

CONTENIDOS

1	INTRODUCCIÓN	13	1
2	DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO	17	2
3	DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS	139	3
4	SEGURIDAD	164	4
5	ARRANQUE Y FUNCIONAMIENTO	230	5
6	EN CASO DE EMERGENCIA	276	6
7	SERVICIO Y MANTENIMIENTO	313	7
8	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	367	8
9	MULTIMEDIA	379	9
10	ASISTENCIA AL CLIENTE	482	10
11	ÍNDICE	501	11

INTRODUCCIÓN

■ INTRODUCCIÓN	13
■ AVISO IMPORTANTE	14
■ CÓMO UTILIZAR ESTE MANUAL	15
□ Información esencial	15
□ Símbolos	15
■ ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES	16
■ MODIFICACIONES O ALTERACIONES AL VEHÍCULO 1	6

DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

■ LLAVES	17
□ Transmisor de entrada	17
■ INTERRUPTOR DE ENCENDIDO	22
□ Encendido con pulsador sin llave	22
□ Mensaje Ignition or Accessory On (Encendido o accesorio activado)	24
□ Bloqueo electrónico del volante, si está equipado	25
■ ARRANQUE REMOTO - SI ESTÁ EQUIPADO	26
□ Cómo usar el arranque remoto	26
□ Mensaje de cancelación del arranque remoto	26
□ Ingresar al modo de arranque remoto	27
□ Para salir del modo de arranque remoto sin conducir el vehículo	27

□ Salir del modo de arranque remoto y conducir el vehículo	27
□ Sistemas de confort de arranque remoto, si está equipado	28
■ SENTRY KEY	28
□ Programación de la llave del cliente	29
□ Llaves de reemplazo	29
■ ALARMA DE SEGURIDAD DEL VEHÍCULO — SI ESTÁ EQUIPADA	30
□ Para armar el sistema	30
□ Para desarmar el sistema	30
□ Rearmado del sistema	31
□ Anulación manual del sistema de seguridad	31
□ Alerta de alteración	31
■ PUERTAS	32
□ Bloqueos de puertas manuales	32
□ Bloqueos eléctricos de las puertas	33
□ Keyless Enter-N-Go — Acceso pasivo (si está equipado)	34
□ Sistema de seguros a prueba de niños de las puertas — Puertas traseras	38

■ ASIENTOS	41	■ ESPEJOS	61
□ Ajuste manual (asientos delanteros), si está equipado	41	□ Espejo interior diurno / nocturno, si está equipado ..	61
□ Ajuste manual (asientos traseros)	44	□ Espejo electrocromático (si está equipado)	61
□ Ajuste eléctrico (asientos delanteros), si está equipado	46	□ Espejos exteriores.....	62
□ Asientos delanteros con calefacción - Si están equipados	48	□ Espejo de observación interior	63
□ Plegado manual del asiento de la segunda fila.....	50	□ Espejos eléctricos	64
□ Stadium Tip 'n Slide (Asiento de entrada / salida fácil) — Modelos para siete pasajeros	51	□ Espejos con calefacción — Si están equipados	64
□ Plegado manual de los asientos de la tercera fila ..	52	□ Espejos eléctricos plegables, si está equipado	65
□ Respaldo del asiento/Descansa brazos; asiento del pasajero de la segunda fila	54	□ Espejos de cortesía iluminados (si están equipados).....	66
■ APOYACABEZAS	55	■ LUCES EXTERIORES.....	67
□ Apoyacabezas activos (AHR) suplementarios — Asientos delanteros	55	□ Palanca de funciones múltiples	67
□ Ajuste del apoyacabezas trasero	58	□ Faros	67
□ Extracción del apoyacabezas trasero	58	□ Luces de conducción diurna (DRL)	68
■ VOLANTE.....	59	□ Interruptor de luz de carretera / luz de cruce	68
□ Columna de la dirección inclinable / telescópica	59	□ Cambio de luces para pasar	68
□ Volante con calefacción — Si está equipado	60	□ Faros automáticos	68
		□ Faros encendidos con los limpiadores (disponible solo con los faros automáticos)69	
		□ Tiempo de retraso de los faros	69
		□ Recordatorio de luces encendidas.....	69
		□ Faros antiniebla — Si están equipados	70
		□ Señalizadores de dirección	71
		□ Asistencia al cambio de carril (si está equipado).....	71
		□ Sistema de nivelación de los faros, si está equipado	71

■ LUCES INTERIORES.....	72	□ Cierre del sunroof.....	115
□ Iluminación de cortesía/interior.....	72	□ Vibración con el viento	115
■ LIMPIADORES Y LAVAPARABRISAS	73	□ Funcionamiento del parasol.....	116
□ Funcionamiento del limpiaparabrisas.....	74	□ Función de protección antipresión.....	116
□ Limpiador/lavador de la ventana trasera	76	□ Ventilación del techo solar – Rápida.....	116
■ CONTROLES DE CLIMA	77	□ Mantenimiento del techo solar	116
□ Descripción general del control de clima manual	78	□ Funcionamiento con encendido en posición OFF...116	
□ Descripción general de los controles de clima		■ CAPÓ	117
automáticos	92	□ Apertura	117
□ Funciones de control de clima	106	□ Cierre.....	118
□ Control automático de temperatura (ATC) — Si está		■ PUERTA TRASERA LEVADIZA	119
equipado	107	□ Apertura	119
□ Sugerencias de operación.....	108	□ Características del área de carga	120
■ VENTANAS	110	■ EQUIPO INTERNO.....	124
□ Ventanas eléctricas	110	□ Almacenamiento.....	124
□ Vibración con el viento	113	□ Portavasos	129
■ SUNROOF ELÉCTRICO (SI ESTÁ EQUIPADO)	114	□ Tomas de corriente	130
□ Apertura del sunroof	115	□ Inversor de corriente (si está equipado)	134
		□ Almacenamiento para lentes de sol	135
		■ PORTAEQUIPAJES DEL TECHO — SI ESTÁ	
		EQUIPADO	136

DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS

■ TABLERO DE INSTRUMENTOS	139
□ Descripciones del tablero de instrumentos.....	140
■ PANTALLA DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS...	141
□ Ubicación y controles de la pantalla del tablero de instrumentos.....	142
□ Cambio de aceite pendiente	143
□ Elementos del menú en pantalla	144
□ Mensaje del modo de economizador de la batería/ economizador de la batería encendido — Acciones de reducción de la carga eléctrica — Si está equipado	148
■ LUCES Y MENSAJES DE ADVERTENCIA	150
□ Luces de advertencia rojas	150
□ Luces de advertencia amarillas	155
□ Luces indicadoras verdes	159
□ Luces indicadoras blancas.....	160
□ Luces indicadoras azules.....	160
■ SISTEMA DE DIAGNÓSTICO A BORDO — OBD II	161
□ Seguridad cibernética del sistema de diagnóstico a bordo (OBD II)	161
■ INSPECCIÓN DE EMISIONES Y PROGRAMAS DE MANTENIMIENTO	162

SEGURIDAD

■ FUNCIONES DE SEGURIDAD	164
□ Sistema de frenos antibloqueo (ABS)	164
□ Sistema de control electrónico de los frenos	166
■ SISTEMAS AUXILIARES DE CONDUCCIÓN.....	174
□ Sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS)	174
■ SISTEMAS DE SUJECIÓN DEL OCUPANTE	181
□ Funciones de los sistemas de sujeción del ocupante.....	181
□ Precauciones importantes de seguridad	181
□ Sistemas de cinturón de seguridad	183
□ Sistemas de sujeción suplementarios (SRS)	194
□ Sujeciones para niños: transporte de niños con seguridad	207
□ Transporte de mascotas	225
■ CONSEJOS DE SEGURIDAD	225
□ Transporte de pasajeros	225
□ Gases de escape	225
□ Comprobaciones de seguridad que debe hacer dentro del vehículo	226
□ Comprobaciones de seguridad periódicas que debe realizar en el exterior del vehículo	229

ARRANQUE Y FUNCIONAMIENTO

- **ARRANQUE DEL MOTOR**230
 - Transmisión automática231
 - Arranque normal231
 - Keyless Enter-N-Go — Encendido.....233
 - Funcionamiento en clima frío (debajo de -30°C o -22°F)233
 - Si el motor no arranca233
 - Después de la puesta en marcha234
- **CALEFACTOR DEL BLOQUE DEL MOTOR (SI ESTÁ EQUIPADO)**234
- **RECOMENDACIONES PARA EL PERÍODO DE ASENTAMIENTO DEL MOTOR**234
- **FRENO DE ESTACIONAMIENTO**235
- **TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA**237
 - Interbloqueo de encendido en estacionamiento238
 - Sistema de interbloqueo de cambios de la transmisión y freno239
 - Transmisión automática de cuatro o seis velocidades239
 - Rangos de velocidad240
- **DIRECCIÓN HIDRÁULICA**247
 - Verificación del líquido de la dirección hidráulica..247
- **TRACCIÓN EN TODAS LAS RUEDAS (AWD), SI ESTÁ EQUIPADO**248
- **CONTROL DE VELOCIDAD, SI ESTÁ EQUIPADO** ..248
 - Para activarlo:.....249
 - Para fijar una velocidad deseada.....249
 - Para variar el ajuste de velocidad.....250
 - Para acelerar para adelantar251
 - Para reanudar la velocidad251
 - Para desactivar251
- **ASISTENCIA PARA ESTACIONAMIENTO EN REVERSA PARKSENSE (SI ESTÁ EQUIPADO)**252
 - Sensores ParkSense.....252
 - Pantalla de advertencias del ParkSense252
 - Pantalla del ParkSense253
 - Activación y desactivación del ParkSense255
 - Mantenimiento del sistema de asistencia para estacionamiento en reversa ParkSense255
 - Limpieza del sistema ParkSense.....256
 - Precauciones de uso del sistema ParkSense256
- **CÁMARA TRASERA DE REVERSA PARKVIEW — SI ESTÁ EQUIPADO**258
- **CARGA DE COMBUSTIBLE DEL VEHÍCULO**260
 - Mensaje de tapón del depósito de combustible flojo261

■ CARGA DEL VEHÍCULO	261	■ FUSIBLES.....	282
□ Etiqueta de certificación del vehículo	262	□ Fusibles interiores	283
□ Clasificación de peso bruto vehicular (GVWR)	262	□ Fusibles debajo del capó (Centro de distribución de energía)	285
□ Clasificación de peso bruto en el eje (GAWR)	262	■ ELEVACION CON GATO Y CAMBIO DE NEUMATICOS	289
□ Sobrecarga	262	□ Ubicación del gato	289
□ Carga	263	□ Ubicación y extracción del neumático de repuesto	289
■ ARRASTRE DE REMOLQUE	263	□ Preparativos para la elevación con gato.....	291
□ Definiciones comunes de arrastre de remolque.....	263	□ Instrucciones para la elevación con gato	292
□ Pesos de arrastre de remolque (capacidades máximas de peso del remolque)	265	□ Instalación del neumático para carretera	297
□ Peso de la espiga y del remolque	265	□ Almacenamiento del neumático de repuesto	299
□ Requisitos para arrastre	266	■ ARRANQUE CON PUENTE.....	299
□ Consejos para el remolque	269	□ Preparativos para realizar una puesta en marcha con puente.....	300
■ REMOLQUE CON FINES RECREATIVOS (CON CASA RODANTE, ETC.)	271	□ Procedimiento de arranque con puente	301
□ Remolcar este vehículo con otro.....	271	■ SI EL MOTOR SE SOBRECALIENTA.....	303
■ CONSEJOS PARA LA CONDUCCIÓN	273	□ Motor 2,4L, si está equipado	304
□ Conducción en superficies resbalosas	273	■ ANULACIÓN DEL SELECTOR DE MARCHAS	304
□ Conducción a través de agua.....	273	■ CÓMO DESATASCAR UN VEHÍCULO	305
		■ REMOLQUE DE VEHÍCULO AVERIADO	307
		□ Modelos con tracción en todas las ruedas (AWD)..	308
		□ Modelos con tracción en las ruedas delanteras (FWD)	308
		□ Uso de la anilla para remolque, si está equipada ...	309

EN CASO DE EMERGENCIA

■ LUCES INDICADORAR DE ADVERTENCIA DE EMERGENCIA	276
■ REEMPLAZO DE BOMBILLAS	277
□ Bombillas de reemplazo	277
□ Sustitución de focos exteriores	278

- SISTEMA MEJORADO DE RESPUESTA ANTE ACCIDENTES (EARS)312
- GRABADOR DE DATOS DE EVENTOS (EDR).....312

SERVICIO Y MANTENIMIENTO

- MANTENIMIENTO PROGRAMADO313
 - Plan de mantenimiento.....315
- COMPARTIMIENTO DEL MOTOR322
 - Motor de 2.4L322
 - Motor de 3.6L.....323
 - Revisión del nivel del aceite.....324
 - Agregar líquido lavador324
 - Batería libre de mantenimiento325
- SERVICIO DEL DISTRIBUIDOR326
 - Aceite del motor326
 - Filtro de aceite del motor328
 - Filtro del purificador de aire del motor328
 - Mantenimiento del aire acondicionado329
 - Inspección de la correa de transmisión de accesorios330
 - Lubricación de la carrocería331
 - Hojas del limpiaparabrisas331
 - Sistema de escape333
 - Sistema de refrigeración335
 - Sistema de frenos340
 - Transmisión automática342

- Conjunto de tracción trasera (RDA) – Solo modelos AWD345
- Unidad de transferencia de potencia (PTU) – Únicamente modelos con AWD345
- ELEVACIÓN DEL VEHÍCULO346
- NEUMÁTICOS346
 - Neumáticos — Información general346
 - Tipos de neumáticos.....353
 - Neumáticos de repuesto — Si están equipados355
 - Cuidado de las ruedas y tapas de las ruedas358
 - Cadenas para neumáticos (dispositivos de tracción)359
 - Recomendaciones de rotación de los neumáticos...360
- CARROCERÍA.....362
 - Protección contra agentes atmosféricos362
 - Mantenimiento de la carrocería y la parte inferior de la carrocería.....363
 - Conservación de la carrocería.....363
- INTERIORES364
 - Asientos y piezas de tela.....364
 - Piezas de plástico y recubiertas365
 - Piezas de cuero.....365
 - Superficies de cristal366
 - Limpiar los portavasos366

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

■ DATOS DE IDENTIFICACIÓN	367
□ Número de identificación del vehículo	367
■ SISTEMA DE FRENOS	368
■ ESPECIFICACIONES DE LA RUEDA Y EL PAR DE APRIETE DEL NEUMÁTICO 369	
□ Especificaciones de par de apriete	369
■ REQUERIMIENTOS DE COMBUSTIBLE	371
□ Metanol	371
□ Etanol.....	371
□ Gasolina reformulada	372
□ No utilice E-85 en vehículos que no son de combustible flexible	372
□ Modificaciones en el sistema de combustible GNC y LP.....	372
□ MMT en gasolina	373
□ Advertencias de monóxido de carbono	373
■ COMBUSTIBLE FLEXIBLE (SOLO MOTOR 3.6L)	373
□ Información general de E-85	373
□ Combustible de etanol (E-85).....	374
□ Requerimientos del combustible	374

□ Selección del aceite del motor para vehículos de combustible flexible (E-85) y vehículos a gasolina	375
□ Arranque	375
□ Rango de cruce	375
□ Piezas de repuesto	375
□ Mantenimiento	376
■ CAPACIDADES DE LOS LÍQUIDOS	376
■ LÍQUIDOS Y LUBRICANTES	377
□ Motor	377
□ Chasis	378

MULTIMEDIA

■ SISTEMAS UCONNECT	379
■ SEGURIDAD CIBERNÉTICA.....	379
■ CONFIGURACIÓN DE UCONNECT	380
□ Funciones programables por el cliente — Configuración de Radio 4.3.....	380
□ Características programables por el cliente — Configuración de Uconnect 3/3 NAV	393
■ CONTROLES DE AUDIO EN EL VOLANTE	408
□ Funciones del interruptor del lado izquierdo para el funcionamiento de la radio	408
□ Funciones del interruptor del lado izquierdo para el funcionamiento de medios (por ejemplo, CD)	408
□ Funciones del interruptor del lado derecho	409

■ CONTROL DEL IPOD/USB/MP3	409	■ UCONNECT PHONE (4.3)	426
■ UCONNECT MULTIMEDIA — SISTEMA DE ENTRETENIMIENTO DE VIDEO (VES) — SI ESTÁ EQUIPADO.....	409	□ Radio 4.3.....	426
□ Inicio	409	□ Funcionamiento	428
□ Pantalla de video simple	410	□ Funciones de llamada telefónica	434
□ Jugar videojuegos	410	□ Características de Uconnect Phone	437
□ Escuchar una fuente de audio en el canal 2 mientras se está reproduciendo un video en el canal 1	411	□ Conectividad telefónica avanzada	441
□ Reproducir un DVD utilizando la radio con pantalla táctil	412	□ Información que debe conocer acerca de Uconnect Phone.....	441
□ Control remoto del VES, si está equipado	413	■ UCONNECT PHONE (UCONNECT 3/3 NAV)	444
□ Almacenamiento del control remoto	415	□ Funcionamiento	446
□ Bloquear el control remoto.....	415	□ Funciones de llamada telefónica	456
□ Reemplazo de las baterías del control remoto	416	□ Características de Uconnect Phone	461
□ Notas importantes sobre el sistema de una sola pantalla de video	416	□ Conectividad telefónica avanzada	464
□ Funcionamiento de los auriculares del VES	416	□ Información que debe conocer acerca de Uconnect Phone.....	464
□ Controles.....	417	■ FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO Y CELULARES	474
□ Reemplazo de las baterías de los audífonos	418	■ COMANDO DE VOZ (UCONNECT 3/3 NAV)	475
□ Garantía limitada de por vida de los audífonos estéreo Unwired	418	□ Uconnect 3/3 NAV.....	475
□ Información del sistema	419	□ Comandos de voz de Uconnect	476
		■ MANTENIMIENTO DE DISCOS CD/DVD	481

ASISTENCIA AL CLIENTE

■ SI NECESITA ASISTENCIA	482	□ HONDURAS	489
□ ARGENTINA	483	□ HUNGRÍA	489
□ AUSTRALIA	483	□ INDIA	489
□ AUSTRIA	483	□ IRLANDA	489
□ RESTO DEL CARIBE	483	□ ITALIA	490
□ BELGICA	484	□ LETONIA	490
□ BOLIVIA	484	□ LITUANIA	490
□ BRASIL	484	□ LUXEMBURGO	491
□ BULGARIA	484	□ PAÍSES BAJOS	491
□ CHILE	485	□ NUEVA ZELANDA	491
□ CHINA	485	□ NORUEGA	492
□ COLOMBIA	485	□ PANAMA	492
□ COSTA RICA	485	□ PARAGUAY	492
□ CROACIA	486	□ PERU	492
□ REPUBLICA CHECA	486	□ POLONIA	493
□ DINAMARCA	486	□ PORTUGAL	493
□ REPUBLICA DOMINICANA	486	□ PUERTO RICO E ISLAS VÍRGENES DE LOS ESTADOS UNIDOS	493
□ ECUADOR	487	□ REUNION	494
□ EL SALVADOR	487	□ RUMANIA	494
□ ESTONIA	487	□ RUSIA	494
□ FINLANDIA	487	□ SERBIA	494
□ FRANCIA	488	□ ESLOVAQUIA	495
□ ALEMANIA	488	□ ESLOVENIA	495
□ GRECIA	488	□ SUDÁFRICA	495
□ GUATEMALA	488	□ ESPAÑA	496
		□ SUECIA	496

INTRODUCCIÓN

INTRODUCCIÓN

Estimado cliente, enhorabuena por la elección de su nuevo vehículo. Tenga la certeza de que se trata de un producto fabricado con gran precisión, estilo elegante y calidad superior. Este manual del propietario se preparó con la ayuda de especialistas de servicio e ingeniería para que se familiarice con el funcionamiento y el mantenimiento del vehículo. Está complementado con la Información de garantía y diversos documentos orientados al cliente. En el Folleto de garantía adjunto encontrará una descripción de los servicios que FCA ofrece a sus clientes, el Certificado de garantía y los detalles de los términos y condiciones para mantener su validez. Dedique algún tiempo a leer todas estas publicaciones cuidadosamente antes de conducir el vehículo por primera vez. Seguir las instrucciones, las recomendaciones, los consejos y las advertencias importantes que aparecen en este manual lo ayudará a garantizar un funcionamiento seguro y agradable de su vehículo. Asegúrese de estar familiarizado con todos los controles del vehículo, especialmente los que se usan para el freno, la dirección, la transmisión y los cambios de la caja de transferencia (si está equipado). Conozca el comportamiento de su vehículo sobre las distintas superficies de las

carreteras. Sus habilidades de conducción mejorarán con la experiencia.

1

Este manual del propietario describe todas las versiones de este vehículo. En el texto, las opciones y equipos dedicados a mercados específicos o a versiones no se indican expresamente. Por lo tanto, solo debe considerarse la información que se relaciona con el nivel de moldura, el motor y la versión que ha adquirido. Cualquier contenido introducido a través de la información del propietario, puede que se aplique o no a su vehículo, estará identificada con la frase "si está equipado". Todos los datos contenidos en esta publicación están destinados a ayudarle a utilizar el vehículo en la mejor forma posible. FCA tiene como objetivo una mejora constante de los vehículos producidos. Por este motivo, se reserva el derecho de realizar cambios al modelo descrito por razones técnicas o comerciales. Para obtener más información, comuníquese con un distribuidor autorizado.

NOTA:

Después de revisar la información del propietario, debe guardarla en el vehículo para poder consultarla cuando sea necesario y dejarla en él en caso de vender el vehículo.

14 INTRODUCCIÓN

Cuando tenga que realizar el mantenimiento del vehículo, recuerde que el distribuidor autorizado es quien mejor conoce el vehículo, cuenta con técnicos capacitados en la fábrica y con las piezas originales de MOPAR® y quien además se preocupa de su satisfacción.

AVISO IMPORTANTE

TODO EL MATERIAL CONTENIDO EN ESTE MANUAL SE BASA EN LA ÚLTIMA INFORMACIÓN DISPONIBLE EN EL MOMENTO DE LA APROBACIÓN DE LA PUBLICACIÓN. SE RESERVA EL DERECHO A PUBLICAR REVISIONES EN CUALQUIER MOMENTO.

Este Manual del propietario ha sido preparado con la ayuda de especialistas de servicio y de ingeniería para que se familiarice con el funcionamiento y el mantenimiento de su nuevo vehículo. Está complementado por un folleto de información sobre garantía y diversos documentos de interés para el cliente. Es necesario que usted lea cuidadosamente estas publicaciones. Si se siguen las instrucciones y recomendaciones contenidas en este Manual del propietario se contribuirá a un mayor disfrute del funcionamiento del vehículo con total seguridad.

Después de haber leído el manual del propietario, es conveniente que lo guarde en el vehículo como libro de consulta y debe permanecer allí cuando se venda el vehículo.

El fabricante se reserva el derecho a realizar cambios en el diseño y especificaciones, y/o a incorporar elementos o mejoras en sus productos sin que ello represente ningún tipo de obligación para instalarlos en productos fabricados previamente.

El manual del propietario ilustra y describe características que son de serie o que están disponibles de forma opcional con un coste adicional. Por este motivo, puede que parte del equipamiento y accesorios incluidos en esta publicación no estén instalados en su vehículo.

NOTA:

Asegúrese de haber leído el manual del propietario antes de conducir por primera vez su vehículo y antes de incorporar o instalar piezas y accesorios o de efectuar otras modificaciones al vehículo.

En vista de la gran cantidad de piezas y accesorios de recambio disponibles en el mercado procedentes de otros fabricantes, el fabricante no puede garantizar que la seguridad en la conducción de su vehículo no se vea afectada por la incorporación o instalación de dichas piezas y accesorios. Incluso en el caso de que dichas piezas cuenten con aprobación oficial (por ejemplo, por un permiso general de funcionamiento o porque la pieza está fabricada según un diseño con aprobación oficial) o si se ha emitido un permiso de funcionamiento individual para el vehículo después de la

incorporación o instalación de dichas piezas, no puede asumirse de forma implícita que la seguridad en la conducción de su vehículo no se vea afectada. Por lo tanto, ni los expertos ni las agencias oficiales son responsables. El fabricante solo asume responsabilidad cuando las piezas que cuentan con la autorización expresa o la recomendación del fabricante, son incorporadas o instaladas en un distribuidor autorizado. Lo mismo es aplicable cuando con posterioridad se efectúan modificaciones al estado original de los vehículos del fabricante.

Sus garantías no cubren ninguna pieza que no haya sido suministrada por el fabricante. Tampoco cubren el coste de ninguna reparación o ajuste que sea ocasionado o necesario a causa de la instalación o uso de alguna pieza, componente, equipo, material o aditivo que no sea del fabricante. Sus garantías tampoco cubren el coste de la reparación de daños o problemas causados por cualquier cambio en su vehículo que no cumpla con las especificaciones del fabricante.

CÓMO UTILIZAR ESTE MANUAL

Información esencial

Para determinar qué sección contiene la información que desea, consulte la Tabla de contenido.

Debido a que las especificaciones del vehículo dependen del equipo solicitado, ciertas descripciones e ilustraciones pueden variar con respecto al equipo del vehículo.

El índice detallado, que se encuentra al final de este manual del propietario, contiene un listado completo de todos los temas.

Símbolos

Algunos componentes del vehículo tienen etiquetas coloreadas cuyos símbolos indican que se deben observar precauciones al utilizar este componente. Consulte "Luces y mensajes de advertencia" en la sección "Descripción de las funciones del tablero de instrumentos" para obtener más información sobre los símbolos que se utilizan en este vehículo.

16 INTRODUCCIÓN

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

Este Manual del propietario contiene **ADVERTENCIAS** relacionadas con procedimientos de operación que pueden provocar colisiones, lesiones corporales o la muerte. También contiene **PRECAUCIONES** relativas a procedimientos que podrían ocasionar daños a su vehículo. Si no lee completo este Manual del propietario, puede omitir información importante. Observe todas las **ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES**.

MODIFICACIONES O ALTERACIONES AL VEHÍCULO

ADVERTENCIA!

Cualquier modificación o alteración del vehículo puede afectar seriamente su buen estado de funcionamiento y seguridad y puede propiciar una colisión con el consiguiente riesgo de sufrir lesiones graves o fatales.

DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

LLAVES

Transmisor de entrada

Su vehículo utiliza un sistema de encendido sin llaves. El sistema de encendido consiste en un transmisor de entrada sin llave con el transmisor de apertura a distancia (RKE) y sistema de encendido con un botón para presionar START/STOP (Arranque/Detención). El sistema de acceso remoto sin llave consta de un transmisor de entrada sin llave y la función Keyless Enter-N-Go, si está equipada.

NOTA:

Es posible que no se encuentre el transmisor de entrada sin llave si está situado junto a un teléfono celular, una computadora portátil u otro dispositivo electrónico; estos dispositivos pueden bloquear la señal inalámbrica del transmisor de entrada sin llave.

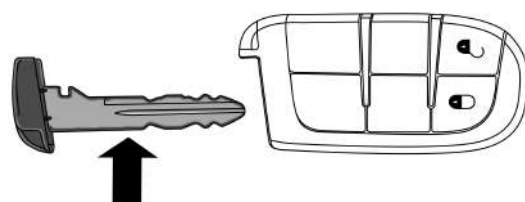
El transmisor de entrada sin llave para el acceso remoto sin llave (RKE) y una llave de emergencia que se guarda en la parte posterior del transmisor de entrada sin llave.

2

La llave de emergencia permite la entrada al vehículo en caso de que se agote la batería del vehículo o del transmisor de entrada sin llave. La llave de emergencia también sirve para asegurar la guantera. Puede guardar consigo la llave de emergencia cuando use el servicio de valet.

Para sacar la llave de emergencia, deslice el seguro mecánico que está en la parte posterior del transmisor de entrada sin llave hacia el lado con el dedo pulgar y saque la llave con la otra mano.

18 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO



0301114796US

Retiro de la llave de emergencia

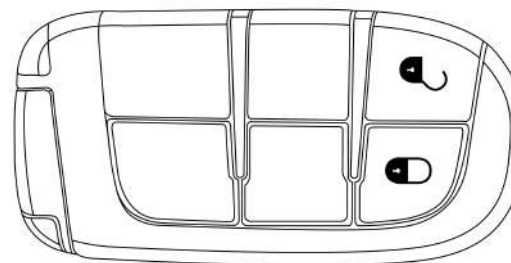
NOTA:

La llave de emergencia de lado doble puede introducirse en los cilindros de cerradura con cualquier lado hacia arriba.

El sistema de acceso remoto sin llave le permite bloquear o desbloquear las puertas o abrir la puerta trasera desde distancias de hasta 20 m (66 pies) aproximadamente utilizando un transmisor de entrada sin llave portátil. No es necesario apuntar el transmisor de entrada sin llave hacia el vehículo para activar el sistema.

NOTA:

Conducir a velocidades de 8 km/h (5 mph) y superiores desactiva la respuesta del sistema a todos los botones del transmisor de entrada sin llave para todos los transmisores de entrada sin llave.



0301114795US

Transmisor de entrada

DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO 19

Para desbloquear las puertas y la puerta trasera levadiza

Presione y suelte una vez el botón de desbloqueo del transmisor de entrada sin llave para desbloquear la puerta del conductor o dos veces en cinco segundos para desbloquear todas las puertas y la puerta trasera.

Todas las puertas pueden programarse para desbloquear con la primera pulsación del botón de desbloqueo. Consulte "Configuración de Uconnect" en "Multimedia" para obtener más información.

NOTA:

Si el vehículo se desbloquea con el transmisor de entrada sin llave y no se abre ninguna puerta dentro de 60 segundos, el vehículo volverá a bloquearlas y, si está equipada, se activará la alarma de seguridad. Para cambiar el ajuste actual, consulte "Configuración de Uconnect" en "Multimedia" para obtener más información.

Las luces intermitentes destellarán a modo de reconocimiento de la señal de desbloqueo. El sistema de acceso iluminado se activará automáticamente.

Botón para desbloquear todas las puertas al presionar la llave a distancia una vez

Esta función le permite programar el sistema para desbloquear la puerta del conductor o todas las puertas con una presión del botón de desbloqueo del transmisor de entrada sin llave. Para cambiar el ajuste actual, consulte "Configuración de Uconnect" en "Multimedia" para obtener más información.

NOTA:

Si el vehículo está equipado con acceso pasivo, consulte "Keyless Enter-N-Go — Acceso pasivo" que se encuentra en "Puertas" en "Descripción del vehículo", para obtener más información.

20 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

Iluminación de los faros al acercarse

Esta función activa los faros por hasta 90 segundos cuando las puertas se desbloquean con el transmisor de entrada sin llave. El tiempo para esta función se puede programar en los vehículos equipados a través de Uconnect. Para cambiar el ajuste actual, consulte "Configuración de Uconnect" en "Multimedia" para obtener más información.

Para bloquear las puertas y la puerta trasera

Presione y suelte el botón de bloqueo del transmisor de entrada sin llave para bloquear todas las puertas y la puerta trasera.

Las luces señalizadoras de dirección destellarán y la bocina sonará para confirmar la señal. Consulte "Configuración de Uconnect" situado en "Multimedia" para obtener más información programable.

Si el vehículo está equipado con acceso pasivo, consulte "Keyless Enter-N-Go — Acceso pasivo" que se encuentra en "Puertas" en "Descripción del vehículo", para obtener más información.

Vehículos equipados con Keyless Enter-N-Go: entrada pasiva

Si una o más puertas están abiertas, o la puerta trasera está abierta, las puertas se bloquearán. Las puertas se volverán a desbloquear si la llave está dentro del compartimiento de pasajeros. De lo contrario, las puertas permanecerán bloqueadas.

Sonido de la bocina con el seguro

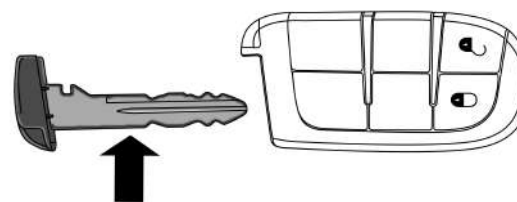
Esta función hará que la bocina suene cuando se bloqueen las puertas con el transmisor de entrada sin llave. Esta característica puede activarse o desactivarse. Para cambiar el ajuste actual, consulte "Configuración de Uconnect" en "Multimedia" para obtener más información.

Reemplazo de la batería del transmisor de entrada sin llave

Se recomienda usar la batería CR2032 para reemplazo.

NOTA:

- Material de perclorato – es posible que requiera una manipulación especial.
 - No toque los terminales de la batería que están en la parte posterior del alojamiento ni la placa de circuitos impresos.
1. Para sacar la llave de emergencia, deslice el seguro mecánico que está en la parte posterior del transmisor de entrada sin llave hacia el lado con el dedo pulgar y saque la llave con la otra mano.



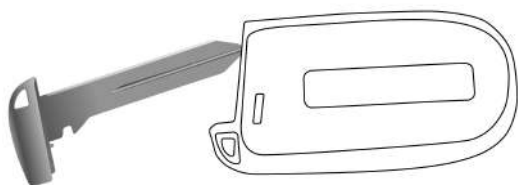
0301114796US

2

Retiro de la llave de emergencia

2. Inserte la punta de la llave de emergencia o un destornillador de punta plana n.º 2 en la ranura y haga palanca con cuidado para separar las dos mitades del transmisor de entrada sin llave. Tenga cuidado de no dañar la junta durante el desmontaje.

22 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO



0301101915NA

Separación de la caja del transmisor de entrada

3. Quite la batería al voltear la cubierta posterior (batería hacia abajo) y golpéela suavemente contra una superficie dura como una mesa o similar. A continuación, reemplace la batería. Cuando vuelva a colocar la batería, haga coincidir el signo + de la batería con el signo + en el interior de la pinza de la batería, ubicado en la cubierta posterior. Evite tocar las pilas nuevas con los dedos. La grasa natural de la piel puede deteriorar las pilas. Si toca una pila, límpiela con alcohol de limpieza.
4. Para ensamblar la carcasa del transmisor de entrada sin llave, encaje a presión ambas mitades.

Programación de transmisores de entrada sin llave adicionales

La programación del transmisor de entrada sin llave debe ser realizado por un distribuidor autorizado.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

Encendido con pulsador sin llave

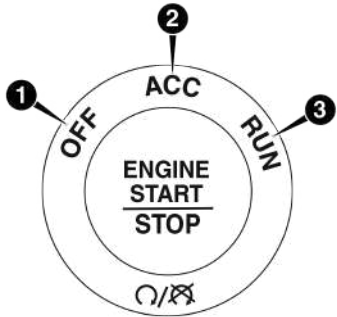
Esta función le permite al conductor accionar el encendido mediante la pulsación de un botón, siempre que el transmisor de entrada sin llave se encuentre en el compartimiento de pasajeros.

El encendido con pulsador sin llave tiene cuatro posiciones de funcionamiento, tres de ellas están etiquetadas y se encenderán cuando estén en posición. Las tres posiciones son OFF (Apagado), ACC (Accesorios) y ON/RUN (Encendido/Marcha). La cuarta posición es START (Arranque). Durante el arranque, se encenderá ON/RUN (Encendido/Marcha).

NOTA:

En caso de que el interruptor de encendido no cambie al presionar un botón, es posible que la batería del transmisor de entrada sin llave esté baja o descargada. En esta situación, se puede utilizar un método de respaldo para hacer funcionar el interruptor de encendido. Ponga el lado de la

nariz (lado opuesto de la llave de emergencia) del transmisor de entrada sin llave contra el botón START/STOP (Arranque/Detención del motor) y empuje para hacer funcionar el interruptor de encendido.



0301113478US

Botón de encendido START/STOP (Arranque/Detención)

- 1 — OFF (Apagado)
2 — ACC (Accesorios)
3 — ON / RUN

El encendido con botón de presión se puede colocar en los siguientes modos:

OFF (Apagado)

- El motor se detiene.
- Algunos dispositivos eléctricos (por ejemplo, bloqueo central, alarma, etc.) aún están disponibles.

2

ACC (Accesorios)

- El motor no está funcionando.
- Algunos dispositivos eléctricos están disponibles.

RUN (Marcha)

- Posición de conducción.
- Todos los dispositivos eléctricos están disponibles.

START (Arranque)

- El motor arrancará.

ADVERTENCIA!

- Cuando salga del vehículo, siempre quite el transmisor de entrada sin llave del vehículo y asegure el vehículo.
- Nunca deje niños solos en un vehículo o con acceso a un vehículo sin seguros.

(Continuado)

24 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

ADVERTENCIA! (Continuado)

- Permitir que los niños permanezcan en un vehículo sin supervisión es peligroso por varias razones. Un niño u otras personas podrían sufrir lesiones de gravedad o mortales. Se debe advertir a los niños que nunca toquen el freno de estacionamiento, el pedal del freno ni el selector de marchas.
- No deje el transmisor de entrada sin llave dentro del vehículo ni cerca de él, ni en un lugar accesible para los niños, y tampoco deje el encendido de un vehículo equipado con Keyless Enter-N-Go en el modo ON/RUN (Encendido/Marcha). Un niño podría hacer funcionar los elevalunas eléctricos, otros controles o mover el vehículo.
- En días de calor, no deje niños o animales dentro de un vehículo aparcado. La acumulación de calor en el interior del vehículo puede causar lesiones de gravedad o incluso la muerte.

PRECAUCIÓN

Un vehículo sin seguros es una invitación para los ladrones. Retire siempre el transmisor de entrada sin llave del interruptor de encendido y asegure todas las puertas cuando deje el vehículo solo.

NOTA:

Consulte "Arranque del motor" en "Arranque y funcionamiento" para obtener más información.

Mensaje Ignition or Accessory On (Encendido o accesorio activado)

Al abrir la puerta del conductor cuando el encendido está en la posición ACC (Accesorios) u ON (Encendido) (motor apagado), sonará un timbre para recordarle que gire el encendido a la posición OFF (Apagado). Además del timbre aparecerá el mensaje de encendido o accesorio activado en el tablero de instrumentos.

NOTA:

Con el sistema Uconnect, los interruptores de las ventanas eléctricas, la radio, el sunroof eléctrico (si está equipado) y las tomas de corriente permanecerán activas hasta por 10 minutos después de que el encendido se cicle a la posición OFF (Apagado). La apertura de cualquier puerta delantera cancela esta función. El tiempo para esta característica puede programarse. Consulte "Configuración de Uconnect" en "Multimedia" para obtener más información.

ADVERTENCIA!
• Antes de salir del vehículo, siempre cambie la transmisión automática a la posición de ESTACIONAMIENTO y aplique el freno de estacionamiento. Asegúrese siempre de que el nodo de encendido sin llave está en el modo "OFF" (Apagado), retire el transmisor de entrada sin llave del vehículo y bloquee el vehículo. • Nunca deje niños solos en un vehículo o con acceso a un vehículo sin seguros. • Permitir que los niños permanezcan en un vehículo sin supervisión es peligroso por varias razones. Un niño u otras personas podrían sufrir lesiones de gravedad o mortales. Se debe advertir a los niños que nunca toquen el freno de estacionamiento, el pedal del freno ni el selector de marchas. • No deje el transmisor de entrada sin llave cerca o dentro del vehículo, o en un lugar accesible para los niños, ni deje el encendido de un vehículo equipado con Keyless Enter-N-Go en el modo ACC (Accesorios) u ON/RUN (Encendido/Marcha). Un niño podría hacer funcionar los elevalunas eléctricos, otros controles o mover el vehículo.

(Continuado)

ADVERTENCIA! (Continuado)
• En días de calor, no deje niños o animales dentro de un vehículo aparcado. La acumulación de calor en el interior del vehículo puede causar lesiones de gravedad o incluso la muerte.
PRECAUCIÓN
Un vehículo desbloqueado es una invitación. Siempre quite los transmisores de entrada sin llave del vehículo, ponga el encendido en la posición OFF (Apagado) y asegure todas las puertas cuando deje el vehículo sin atención.

Bloqueo electrónico del volante, si está equipado

Su vehículo puede estar equipado con un bloqueo pasivo electrónico del volante de la dirección. Esta característica evita que pueda accionarse la dirección del vehículo con el encendido en OFF (Apagado). El bloqueo del volante se libera con el encendido en la posición ON (Encendido). Si el seguro no se desacopla y el vehículo no arranca, gire la rueda hacia la izquierda y hacia la derecha para desacoplar el seguro.

26 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

ARRANQUE REMOTO - SI ESTÁ EQUIPADO

Cómo usar el arranque remoto

Para que el motor funcione con el arranque remoto deben cumplirse las siguientes condiciones:

- Selector de marchas en ESTACIONAMIENTO
- Puertas cerradas
- Capó cerrado
- Puerta trasera cerrada
- Interruptor de luces preventivas apagado
- Interruptor de FRENO inactivo (pedal del freno sin presionar)
- Batería a un nivel de carga aceptable
- Sistema no deshabilitado en el evento de arranque remoto anterior
- Alarma de seguridad del vehículo desactivada
- Encendido en la posición Off (Apagado)

ADVERTENCIA!

- **Nunca arranque ni ponga en marcha el motor en una cochera o área cerrada. Los gases de escape contienen monóxido de carbono (CO) que es inodoro e incoloro. El monóxido de carbono es tóxico y puede provocar lesiones graves e incluso fatales cuando se inhala.**

(Continuado)

ADVERTENCIA! (Continuado)

- **Mantenga los transmisores de entrada sin llave fuera del alcance de los niños. La activación del sistema de arranque remoto, las ventanas, los seguros de las puertas o de otros controles podría provocar lesiones graves o incluso fatales.**

Mensaje de cancelación del arranque remoto

Los siguientes mensajes aparecerán en la pantalla del tablero de instrumentos si el vehículo no arranca en forma remota o si sale prematuramente del arranque remoto, si está equipado con arranque remoto:

- Remote Start Aborted — Door Open (Arranque remoto cancelado, puerta abierta)
- Remote Start Aborted — Hood Open (Arranque remoto cancelado, capó abierto)
- Remote Start Aborted — Fuel Low (Arranque remoto cancelado, nivel bajo de combustible)
- Remote Start Aborted — L/Gate Open (Arranque remoto cancelado, puerta trasera abierta)
- Remote Start Disabled — Start Vehicle To Reset (Arranque remoto desactivado, arrancar para restablecer)

El mensaje permanece activo hasta que gire el encendido a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha).

Ingresar al modo de arranque remoto

Presione y suelte dos veces el botón de arranque remoto de la llave a distancia en un lapso de cinco segundos. Las puertas del vehículo se bloquearán, las luces de estacionamiento destellarán y la bocina sonará dos veces (si están programados). Luego, el motor arrancará y el vehículo se mantendrá en el modo de arranque remoto durante un ciclo de 15 minutos.

NOTA:

- Si hay una falla del motor o el nivel de combustible es bajo, el vehículo arrancará y luego se apagará en 10 segundos.
- Las luces de estacionamiento se encenderán y permanecerán así durante el modo de arranque remoto.
- Por seguridad, el funcionamiento de las ventanas eléctricas y el sunroof (si está equipado) se inhabilitan cuando el vehículo está en el modo de arranque remoto.
- El motor se puede arrancar dos veces consecutivas (dos ciclos de 15 minutos) con el transmisor de entrada sin llave. Sin embargo, el encendido se debe ciclar a la posición RUN (Marcha) antes de que se pueda repetir la secuencia de arranque una tercera vez.

Para salir del modo de arranque remoto sin conducir el vehículo

Presione y suelte el botón de arranque remoto una vez o permita que el motor funcione durante el ciclo completo de 15 minutos.

NOTA:

Para evitar que el motor se apague de forma accidental, el sistema inhabilitará por dos segundos que se pueda presionar una sola vez el botón de arranque remoto después de haber recibido una solicitud válida de arranque remoto.

Salir del modo de arranque remoto y conducir el vehículo

Antes de que termine el ciclo de 15 minutos, presione y suelte el botón de desbloqueo de la llave a distancia para quitar el seguro de las puertas y desactivar la alarma de seguridad del vehículo (si está equipada). A continuación, antes de que finalice el ciclo de 15 minutos, presione y suelte el botón de encendido START/STOP (Arranque/Detención).

NOTA:

El mensaje "Push Start Button" (Presione el botón de arranque) aparecerá en la pantalla del tablero de instrumentos hasta que pulse el botón START/STOP (Arranque/Detención) del encendido.

28 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

Sistemas de confort de arranque remoto, si está equipado

Cuando el arranque remoto está activado, la característica de asiento con calefacción del conductor se encenderá automáticamente en clima frío. Esta característica permanecerá encendida durante todo el tiempo de arranque remoto o hasta que el interruptor de encendido se cambia a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha).

El sistema de confort de arranque remoto se puede activar y desactivar a través del sistema UConnect. Consulte "Configuración de Uconnect" en "Multimedia" para obtener más información sobre el funcionamiento del sistema de comodidad con arranque remoto.

SENTRY KEY

El sistema inmovilizador Sentry Key impide la operación no autorizada del vehículo mediante la desactivación del motor. El sistema no necesita armarse ni activarse. El funcionamiento es automático, sin importar si el vehículo está bloqueado o desbloqueado.

El sistema usa un transmisor de entrada sin llave, un encendido con botón de presión sin llave y un receptor de Radio Frecuencia para evitar el funcionamiento no autorizado del vehículo. Por lo tanto, para arrancar y hacer funcionar el vehículo solo se pueden usar transmisores de entrada sin llave programados para el vehículo. Si se utiliza un transmisor de entrada sin llave no válido para intentar poner en marcha el vehículo y hacerlo funcionar, el sistema no permitirá que el motor arranque.

Después de poner el encendido en el modo ON/RUN (Encendido/Marcha), la luz de seguridad del vehículo se encenderá durante tres segundos para hacer una comprobación de bombilla. Si la luz permanece encendida después de la comprobación de la bombilla, esto indica que existe un problema en el sistema electrónico. Además, si la luz comienza a destellar después de la comprobación de bombillas, significa que alguien usó un transmisor de entrada sin llave no válido para intentar arrancar el motor. En cualquiera de los casos, el motor se apagará al cabo de dos segundos.

DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO 29

Si la luz de seguridad del vehículo se enciende durante el funcionamiento normal del vehículo (cuando funciona durante más de 10 segundos), es una indicación de que existe una falla electrónica. Si sucede esto, haga efectuar el servicio del vehículo cuanto antes por un concesionario autorizado.

PRECAUCIÓN

El sistema inmovilizador Sentry Key no es compatible con algunos sistemas de arranque remoto disponibles en el mercado. El uso de estos sistemas puede ocasionar problemas en el arranque del vehículo y una disminución de la protección de seguridad.

Todos los transmisores de entrada sin llave que se proporcionan con el vehículo nuevo están programados para el sistema electrónico del vehículo.

Programación de la llave del cliente

La programación de los transmisores de entrada sin llave RKE se puede realizar en un distribuidor autorizado.

Llaves de reemplazo**NOTA:**

Para arrancar y hacer funcionar el vehículo solo se pueden usar transmisores de entrada sin llave programados para ese

vehículo. Un transmisor de entrada sin llave programado para un vehículo no puede programarse para ningún otro.

PRECAUCIÓN

- **Siempre retire del vehículo los transmisores de entrada sin llave y asegure todas las puertas cuando deje el vehículo solo.**
- **Para los vehículos equipados con Keyless Enter-N-Go — Encendido, recuerde poner siempre el encendido en la posición OFF (Apagado).**

2**NOTA:**

El duplicado de los transmisores de entrada sin llave se debe realizar con un distribuidor autorizado. Este procedimiento consiste en programar un transmisor de entrada sin llave en blanco para el sistema electrónico del vehículo. Un transmisor de entrada sin llave en blanco es uno que nunca se ha programado.

Cuando realice el servicio del sistema inmovilizador Sentry Key, lleve consigo todas las llaves del vehículo a un distribuidor autorizado.

30 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

ALARMA DE SEGURIDAD DEL VEHÍCULO — SI ESTÁ EQUIPADA

La alarma de seguridad del vehículo controla las puertas y la puerta trasera del vehículo en caso de entrada no autorizada y el botón START/STOP (Iniciar/detener) del Keyless Enter-N-Go™ en caso de funcionamiento no autorizado. Mientras la alarma de seguridad del vehículo está armada, los interruptores interiores de los seguros de las puertas están desactivados. Si algo activa la alarma, la alarma de seguridad del vehículo proporcionará las siguientes señales sonoras y visuales: la bocina sonará en forma intermitente, los faros se encenderán, las luces de estacionamiento o los señalizadores de dirección destellarán y la luz de seguridad del vehículo destellará en el tablero de instrumentos.

Para armar el sistema

Siga estos pasos para habilitar la alarma de seguridad del vehículo:

1. Asegúrese de que el sistema de encendido del vehículo esté en la posición OFF (Apagado) (para obtener más información, consulte “Arranque del motor” en “Arranque y funcionamiento”).

2. Bloquee el vehículo mediante uno de los siguientes métodos:

- Presione Lock (Bloqueo) en el interruptor de bloqueo eléctrico de la puerta del interior con la puerta del conductor o el pasajero abierta.
- Presione el botón Lock (Bloqueo) en la manija exterior de la puerta de acceso pasivo con un transmisor de entrada sin llave válido disponible en la misma zona exterior (consulte “Keyless Enter-N-Go — Acceso pasivo” en “Descripción del vehículo” para obtener más información).
- Presione el botón Lock (Bloqueo) del transmisor de entrada sin llave.

3. Si hay alguna puerta abierta, ciérrela.

Para desarmar el sistema

La alarma de seguridad del vehículo se puede desactivar mediante cualquiera de los siguientes métodos:

- Presione el botón Unlock (Desbloqueo) del transmisor de entrada sin llave.
- Tome la manija de la puerta de desbloqueo de acceso pasivo con un transmisor de entrada sin llave válido a una distancia de hasta 1,5 m (5 pies) de la manija de la puerta de acceso pasivo (si está equipado, consulte “Keyless Enter-N-Go — Acceso pasivo” en “Descripción del vehículo” para obtener más información).

DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO 31

- Gire el sistema de encendido del vehículo fuera de la posición OFF (Apagado).
 - En el caso de vehículos equipados con Keyless Enter-N-Go — Acceso pasivo, presione el botón Start/Stop (Arranque/detención) de Keyless Enter-N-Go (requiere por lo menos un transmisor de entrada sin llave válido en el vehículo).
 - Para vehículos que no están equipados con Keyless Enter-N-Go, inserte una llave válida en el interruptor de encendido y gire la llave a la posición ON (Encendido).

NOTA:

- El cilindro de la llave de la puerta del conductor y el botón de la puerta trasera del transmisor de entrada sin llave no pueden activar ni desactivar la alarma de seguridad del vehículo.
- Cuando la alarma de seguridad del vehículo se activa, los interruptores de bloqueo eléctrico de las puertas en el interior no desbloquearán las puertas.

La alarma de seguridad del vehículo está diseñada para proteger su vehículo; sin embargo, puede crear condiciones en las que el sistema emite una falsa alarma. Si ha ocurrido una de las secuencias de desactivación descritas anteriormente, la alarma de seguridad del vehículo se habilitará sin importar si usted está o no en el

vehículo. Si permanece en el vehículo y abre una puerta, la alarma sonará. Si esto ocurre, desactive la alarma de seguridad del vehículo.

Si la alarma de seguridad del vehículo está activada y se desconecta la batería, la alarma de seguridad del vehículo seguirá activada al reconectar la batería, las luces exteriores destellarán y la bocina sonará. Si esto ocurre, desactive la alarma de seguridad del vehículo.

Rearmado del sistema

Si algo activa la alarma y no se realiza ninguna acción para desarmarla, la alarma de seguridad del vehículo desactivará la bocina después de tres minutos, desactivará todas las señales visuales después de 15 minutos y, a continuación, la alarma de seguridad del vehículo se volverá a armar automáticamente.

Anulación manual del sistema de seguridad

La alarma de seguridad del vehículo no se activa si bloquea las puertas utilizando el émbolo de bloqueo manual de la puerta.

Alerta de alteración

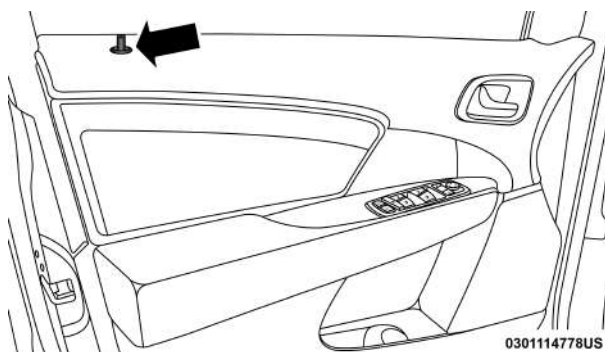
Si algo activó la alarma de seguridad del vehículo en su ausencia, la bocina sonará tres veces y las luces exteriores parpadearán tres veces al desarmar la alarma de seguridad del vehículo. Revise si el vehículo sufrió alguna alteración.

32 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

PUERTAS

Bloqueos de puertas manuales

Para bloquear cada puerta, empuje hacia abajo la perilla de bloqueo de las puertas ubicada en el panel tapizado de la puerta. Para desbloquear las puertas delanteras, tire de la manija interna de la puerta hasta el primer tope. Para desbloquear las puertas traseras, tire hacia arriba de la perilla de bloqueo de la puerta, ubicada en el panel tapizado de la puerta.



Perilla de bloqueo de puertas manual

Si la perilla de bloqueo de la puerta está abajo cuando la cierra, la puerta se bloqueará. Por lo tanto, asegúrese de que el transmisor de entrada sin llave no esté dentro del vehículo antes de cerrar la puerta.

NOTA:

Los seguros manuales de las puertas no bloquearán ni desbloquearán la puerta trasera.

ADVERTENCIA!

- Por seguridad personal en caso de una colisión, asegure las puertas del vehículo antes de conducir así como al estacionarse y salir del vehículo.
- Cuando salga del vehículo, siempre quite el transmisor de entrada sin llave y bloquee el vehículo. El uso sin supervisión del equipamiento del vehículo puede provocar lesiones personales graves o la muerte.
- Nunca deje niños solos en un vehículo o con acceso a un vehículo sin seguros. Permitir que los niños permanezcan en un vehículo sin supervisión es peligroso por varias razones. Un niño u otras personas podrían sufrir lesiones de gravedad o mortales. Se debe advertir a los niños que nunca toquen el freno de estacionamiento, el pedal del freno ni el selector de marchas.

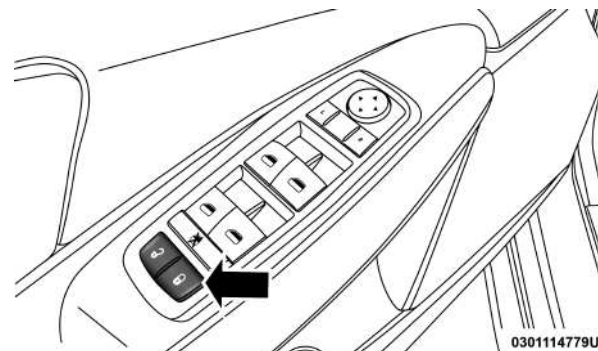
(Continuado)

ADVERTENCIA! (Continuado)

- No deje el transmisor de entrada sin llave dentro del vehículo ni cerca de este, ni en una ubicación accesible para los niños y tampoco deje el encendido de un vehículo equipado con Keyless Enter-N-Go en el modo ACC (Accesorios) u ON/RUN (Encendido/Marcha). Un niño podría hacer funcionar los elevalunas eléctricos, otros controles o mover el vehículo.

Bloqueos eléctricos de las puertas

En el panel tapizado de cada puerta delantera hay un interruptor de bloqueo de puertas automáticas. Utilice este interruptor para bloquear o desbloquear las puertas y la puerta trasera.

**2****Ubicación del interruptor de bloqueo eléctrico de la puerta**

Las puertas también se pueden bloquear y desbloquear con el sistema Keyless Enter-N-Go (acceso pasivo). Consulte "Keyless Enter-N-Go — Acceso pasivo" en "Descripción del vehículo", para obtener más información.

Si se presiona el interruptor de bloqueo eléctrico de la puerta, con el encendido en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha) o ACC (Accesorios) y cualquier puerta delantera está abierta, los seguros eléctricos no funcionarán. Esto evita que bloquee accidentalmente el transmisor de entrada sin llave en el vehículo. Apagar el encendido o cerrar la puerta permitirá que las cerraduras funcionen. Si hay una puerta

34 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

abierta y el encendido está en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha) o ACC (Accesorios), sonará una campanilla como recordatorio para quitar el transmisor de entrada sin llave.

Bloqueo automático de las puertas (si está equipado)

La condición predeterminada de bloqueo automático de las puertas está habilitada. Cuando está habilitada esta característica, los seguros de las puertas se bloquearán de forma automática cuando la velocidad del vehículo exceda los 24 km/h (15 mph). El distribuidor autorizado puede activar o desactivar la función de seguro automático de la puerta ante una solicitud por escrito del cliente. Comuníquese con un distribuidor autorizado para realizar un mantenimiento.

Desbloqueo automático al salir del vehículo

Las puertas se desbloquearán automáticamente en los vehículos equipados con bloqueo eléctrico de las puertas si:

1. La característica de desbloqueo automático de puertas al salir del vehículo está habilitada.
2. La transmisión se encontraba en una marcha y la velocidad del vehículo volvió a ser 0 km/h (0 mph).

3. La transmisión está en ESTACIONAMIENTO.

4. Se abre cualquier puerta del vehículo.

5. Las puertas no fueron desbloqueadas previamente.

6. La velocidad del vehículo es de 0 km/h (0 mph).

Para cambiar el ajuste actual, consulte "Configuración de Uconnect" en "Multimedia" para obtener más información.

NOTA:

Utilice la característica de desbloqueo automático de puertas al salir del vehículo conforme a las leyes locales.

Keyless Enter-N-Go — Acceso pasivo (si está equipado)

El sistema de acceso pasivo es una mejora al sistema de acceso remoto sin llave (RKE) del vehículo y una característica de Keyless Enter-N-Go. Esta función permite bloquear y desbloquear las puertas del vehículo sin tener que presionar los botones de bloqueo o desbloqueo del transmisor de entrada sin llave.

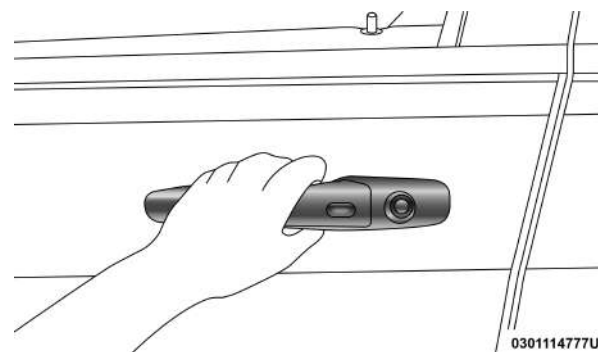
NOTA:

- El acceso pasivo se puede programar en ON/OFF (Encendido/Apagado); consulte "Configuración de Uconnect" en "Multimedia" para obtener más información.
- Si está utilizando guantes o si ha llovido o nevado sobre la manija de la puerta de acceso pasivo, se puede afectar la sensibilidad del desbloqueo, reduciéndose por consiguiente el tiempo de respuesta.
- Si el vehículo se desbloquea con el acceso pasivo y no se abre ninguna puerta en un lapso de 60 segundos, el vehículo se volverá a bloquear y, si está equipado, se activará la alarma de seguridad.
- Es posible que el transmisor de entrada sin llave no sea detectado por el sistema de acceso pasivo del vehículo si este se encuentra junto a un teléfono celular, una computadora portátil u otro dispositivo electrónico, ya que estos dispositivos pueden bloquear la señal inalámbrica del transmisor de entrada sin llave y evitar que el sistema de acceso pasivo bloquee o desbloquee el vehículo.

Para desbloquear del lado del conductor:

Con un transmisor de entrada sin llave de acceso pasivo válido a una distancia máxima de 1,5 metros (5 pies) de la manija de la puerta del conductor, tome la manija de la puerta del conductor para desbloquear esa puerta

automáticamente. La perilla de bloqueo del tablero interior de la puerta se elevará cuando la puerta esté desbloqueada.



2

Sujete la manija de la puerta para quitar los seguros**NOTA:**

Si se programa "Unlock All Doors 1st Press" (Desbloquear todas las puertas a la primera presión), todas las puertas se desbloquearán cuando tome y sostenga la manija de la puerta delantera del conductor. Para seleccionar entre "Unlock Driver Door 1st Press" (Desbloquear la puerta del conductor con la primera pulsación) y "Unlock All Doors 1st Press" (Desbloquear todas las puertas con la primera pulsación), consulte "Configuración de Uconnect" en "Multimedia" para obtener más información.

36 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

Para desbloquear del lado del pasajero:

Con un transmisor de entrada sin llave de acceso pasivo válido a una distancia máxima de 1,5 m (5 pies) de la manija de la puerta del pasajero delantero, tome la manija de la puerta del pasajero delantero para desbloquear las cuatro puertas y la puerta trasera automáticamente.

NOTA:

Todas las puertas y la puerta trasera se desbloquearán cuando tome la manija de la puerta del pasajero delantero, independientemente de la configuración de preferencia de desbloqueo de la puerta del conductor ("Unlock Driver Door 1st Press" (Desbloquear la puerta del conductor al presionar una vez) o "Unlock All Doors 1st Press" [Desbloquear todas las puertas al presionar una vez]).

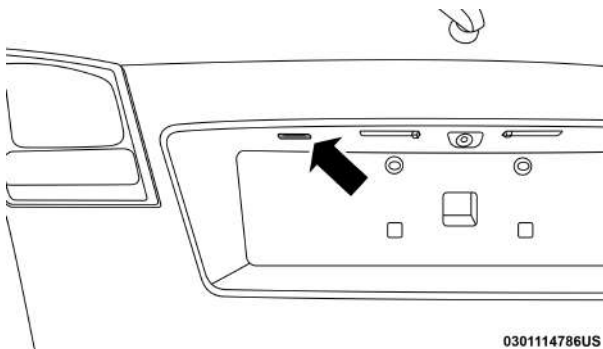
Cómo evitar el bloqueo accidental del transmisor de entrada sin llave de acceso pasivo dentro del vehículo:

Para reducir la posibilidad de que el transmisor de entrada sin llave de acceso pasivo quede encerrado dentro del vehículo, el sistema de acceso pasivo está equipado con una función de desbloqueo automático de las puertas que se activará si el encendido está en la posición OFF (Apagado).

Si alguna de las puertas del vehículo está abierta y el vehículo se bloquea con un interruptor del panel de la puerta, el botón del transmisor de entrada sin llave o el de la manija de la puerta, cuando todas las puertas abiertas se cierran, el vehículo revisará en el interior y el exterior la presencia de cualquier transmisor de acceso pasivo válido. Si se detecta uno de los transmisores de entrada sin llave de acceso pasivo dentro del vehículo y no se detecta alguno válido afuera de este, el sistema de acceso pasivo desbloquea de forma automática todas las puertas del vehículo y hace sonar la bocina tres veces (al tercer intento TODAS las puertas se bloquearán y el transmisor de entrada sin llave de acceso pasivo se puede quedar adentro del vehículo).

Para entrar por la puerta trasera:

Con un transmisor de entrada sin llave de acceso pasivo válido a una distancia máxima de 1,5 m (5 pies) de la puerta trasera, presione el botón que está debajo del lado izquierdo de la barra decorativa, que se encuentra en la puerta trasera debajo del vidrio, para bloquear o desbloquear el vehículo.

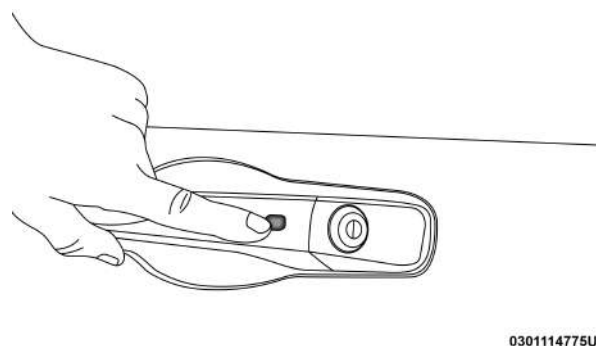


Botón para bloquear/desbloquear la puerta trasera

Para bloquear las puertas del vehículo:

Con uno de los transmisores de entrada sin llave de acceso pasivo válido a una distancia máxima de 1,5 m (5 pies) de la manija de la puerta del conductor o del pasajero delantero, presione el botón de bloqueo de la manija de la puerta para bloquear las cuatro puertas y la puerta trasera.

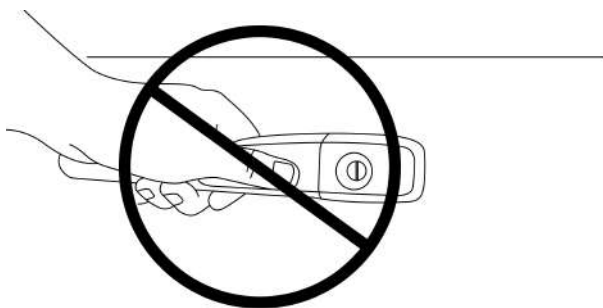
2



Presionar el botón de la manija de la puerta para bloquear

38 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

NO sujete la manija de la puerta, cuando pulse el botón de la manija de la puerta. Esto podría desbloquear la(s) puerta(s).



0301114776US

NO sujete la manija de la puerta al bloquearla

NOTA:

- Después de presionar el botón de la manija de la puerta, debe esperar dos segundos antes de bloquear o desbloquear las puertas con la manija de cualquiera de las puertas de acceso pasivo. Esto se hace para permitirle revisar si el vehículo tiene los seguros puestos al tirar de la manija de la puerta sin que el vehículo reaccione ni quite los seguros.

- Si se desactiva el acceso pasivo mediante el sistema Uconnect, la protección de la llave que se describe en "Prevención del bloqueo accidental del transmisor de entrada sin llave de acceso pasivo en el vehículo" permanece activa/operativa.
- El sistema de acceso pasivo no funcionará si la batería del transmisor de entrada sin llave está descargada.

Las puertas del vehículo también se pueden bloquear con el botón de bloqueo del transmisor de entrada sin llave o con el botón de bloqueo que se encuentra en el panel interior de la puerta del vehículo.

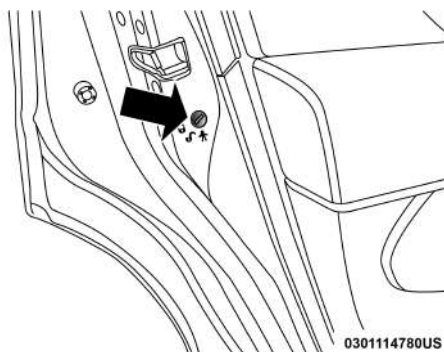
Sistema de seguros a prueba de niños de las puertas — Puertas traseras

Para activar el sistema de seguros a prueba de niños de las puertas

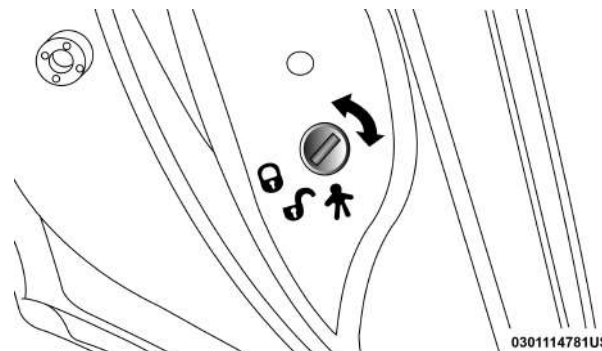
Para brindar mayor seguridad a los niños pequeños que viajan en los asientos traseros, las puertas traseras están equipadas con un sistema de bloqueo de puertas de protección para niños.

1. Abra la puerta trasera.

2. Inserte la punta de la llave de emergencia (o una herramienta similar) en el control de bloqueo para niños y gírelo a la posición de bloqueo.



Ubicación de los bloqueos de protección para niños



Función del sistema de seguros de las puertas a prueba de niños

3. Repita los pasos 1 y 2 en la puerta trasera opuesta.

NOTA:

Cuando el sistema de seguros a prueba de niños de las puertas está activado, la puerta solo se puede abrir mediante la manija exterior de la puerta, incluso si el seguro interior está desbloqueado.

40 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

ADVERTENCIA!

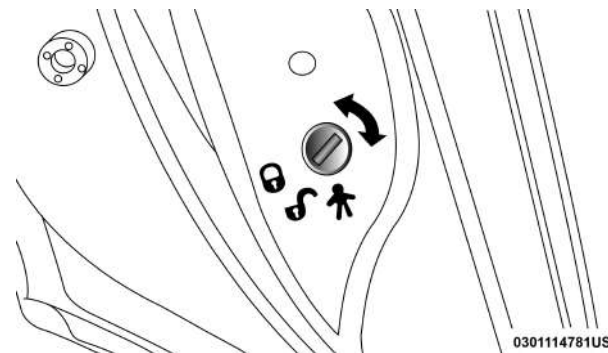
En caso de colisión evite que alguien quede atrapado en el interior del vehículo. Recuerde que cuando están activados los bloqueos de puertas con protección para niños, las puertas traseras solamente pueden abrirse desde el exterior. Si no se acata esta advertencia podrían producirse lesiones de gravedad o mortales.

NOTA:

- Después de activar el sistema de seguros a prueba de niños de las puertas, siempre pruebe la puerta desde el interior para asegurarse de que está en la posición deseada.
- Para efectuar una salida de emergencia con el sistema activado, mueva la perilla de bloqueo hacia arriba a la posición de desbloqueo, baje la ventana y abra la puerta con la manija exterior de esta.

Para desactivar el sistema de seguros a prueba de niños de las puertas

1. Abra la puerta trasera.
2. Inserte la punta de la llave de emergencia (o una herramienta similar) en el control de bloqueo para niños y gírelo a la posición de desbloqueo.



Función del sistema de seguros de las puertas a prueba de niños

3. Repita los pasos 1 y 2 en la puerta trasera opuesta.

NOTA:

Después de desactivar el sistema de seguros a prueba de niños de las puertas, siempre pruebe la puerta desde el interior para asegurarse de que está en la posición deseada.

ASIENTOS

Los asientos constituyen una parte primordial del sistema de sujeción de ocupantes del vehículo.

ADVERTENCIA!

- Es peligroso viajar en la zona de carga, tanto dentro como fuera del vehículo. En caso de colisión, quienes viajen en esas zonas tienen muchas más probabilidades de sufrir lesiones de gravedad o mortales.
- No permita que nadie viaje en una zona del vehículo que no disponga de asientos y cinturones de seguridad. En caso de colisión, quienes viajen en esas zonas tienen muchas más probabilidades de sufrir lesiones de gravedad o mortales.
- Asegúrese de que cada persona que viaje en su vehículo lo haga en un asiento y use el cinturón de seguridad correctamente.

Ajuste manual (asientos delanteros), si está equipado

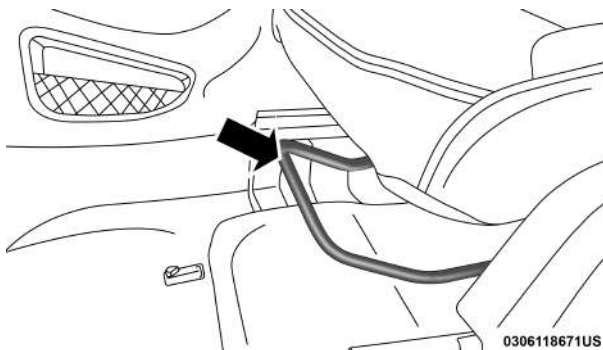
ADVERTENCIA!

- Es peligroso ajustar el asiento cuando el vehículo está en movimiento. El movimiento repentino del asiento podría hacer que pierda el control. Es posible que el cinturón de seguridad no esté ajustado correctamente por lo que podría lesionarse. Ajuste el asiento únicamente cuando el vehículo esté estacionado.
- No circule con el respaldo del asiento reclinado, ya que en tal caso el cinturón de seguridad no descansa contra su pecho. En caso de colisión, podría llegar a deslizarse por debajo del cinturón y sufrir heridas graves o incluso fatales. Use el reclinador sólo cuando el vehículo se encuentre estacionado.

42 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

Ajuste hacia delante o hacia atrás

Para los modelos equipados con asientos manuales, los asientos del conductor y del pasajero se pueden ajustar hacia adelante y hacia atrás mediante la barra que está delante del cojín del asiento, cerca del piso.



Barra de ajuste del asiento hacia delante y hacia atrás

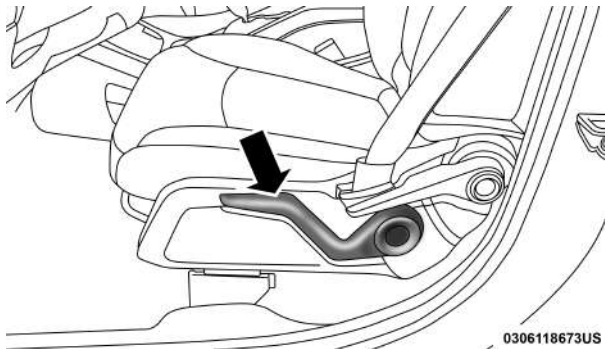
Mientras está sentado en el asiento, levante la barra y mueva el asiento hacia adelante o hacia atrás. Suelte la barra cuando alcance la posición deseada. A continuación, ejerciendo presión con el cuerpo, desplácese hacia adelante y hacia atrás en el asiento para asegurarse de que los mecanismos de ajuste del mismo se han trabado.

ADVERTENCIA!

- Puede ser peligroso regular el asiento con el vehículo en movimiento. Mover un asiento con el vehículo en movimiento podría ocasionar una pérdida del control que podría causar una colisión, con el consiguiente riesgo de sufrir lesiones de gravedad o mortales.
- Los asientos deben ajustarse antes de abrocharse los cinturones de seguridad y mientras el vehículo se encuentre estacionado. Un cinturón de seguridad mal ajustado podría causar lesiones graves o fatales.

Ajuste de la altura del asiento del conductor; si está equipado

La palanca de control de la altura está ubicada en el lado exterior del asiento. Levante la palanca para subir el asiento. Baje la palanca para bajar el asiento. El recorrido total del asiento es de aproximadamente 55 mm (2,15 pulg.).

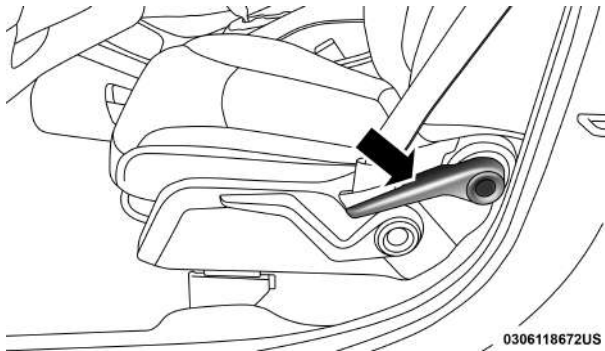


Palanca de ajuste de altura del asiento

Ajuste del reclinador

La palanca de reclinación se encuentra en el lado externo del asiento. Para reclinarse hacia adelante, levante la palanca, reclíñese hasta la posición que desea y suelte la palanca. Para devolver el respaldo del

asiento a su posición vertical normal, inclínese hacia adelante y levante la palanca. Suelte la palanca una vez que el respaldo del asiento esté en la posición vertical.



Palanca de reclinación

ADVERTENCIA!

- Es peligroso ajustar el asiento cuando el vehículo está en movimiento. El movimiento repentino del asiento podría hacer que pierda el control. Es posible que el cinturón de seguridad no esté ajustado correctamente por lo que podría lesionarse. Ajuste el asiento únicamente cuando el vehículo esté estacionado.

(Continuado)

44 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO**ADVERTENCIA! (Continuado)**

- No circule con el respaldo del asiento reclinado, ya que en tal caso el cinturón de seguridad no descansa contra su pecho. En caso de colisión, podría llegar a deslizarse por debajo del cinturón y sufrir heridas graves o incluso fatales. Use el reclinador sólo cuando el vehículo se encuentre estacionado.

Ajuste manual (asientos traseros)

Para proporcionar un área de almacenamiento adicional, cada asiento del pasajero de la segunda fila se puede plegar totalmente. Esto permite extender el espacio de carga y conservar espacio de asiento si es necesario.

NOTA:

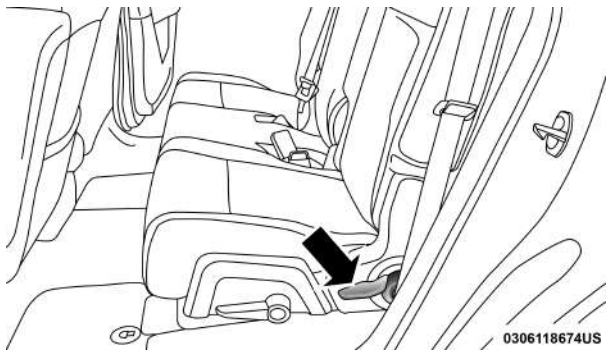
Antes de plegar el asiento del pasajero de la segunda fila, asegúrese de que el respaldo del asiento delantero no esté reclinado. Esto permitirá que el asiento de la segunda fila se pliegue fácilmente.

ADVERTENCIA!

- Resulta extremadamente peligroso viajar en la zona de carga, tanto dentro como fuera del vehículo. En caso de colisión, quienes viajen en esas zonas tienen muchas más probabilidades de sufrir lesiones de gravedad o mortales.
- No permita que nadie viaje en una zona del vehículo que no disponga de asientos y cinturones de seguridad.
- Asegúrese de que cada persona que viaje en su vehículo lo haga en un asiento y use el cinturón de seguridad correctamente.
- En los modelos para siete pasajeros, no permita que ningún pasajero se siente en un asiento de la tercera fila con los respaldos de los asientos de la segunda fila plegados. En una colisión, el pasajero podría deslizarse por debajo del cinturón de seguridad y sufrir lesiones graves o fatales.

Ajuste del reclinador

La palanca de reclinación está en el lado externo del asiento. Para reclinarse el respaldo del asiento, inclínese hacia atrás, levante la palanca, ponga el respaldo en la posición que desea y luego suelte la palanca. Para devolver el respaldo del asiento a su posición vertical normal, inclínese hacia atrás, levante la palanca, inclínese hacia adelante y cuando el respaldo del asiento esté en la posición vertical suelte la palanca.



Palanca de reclinación

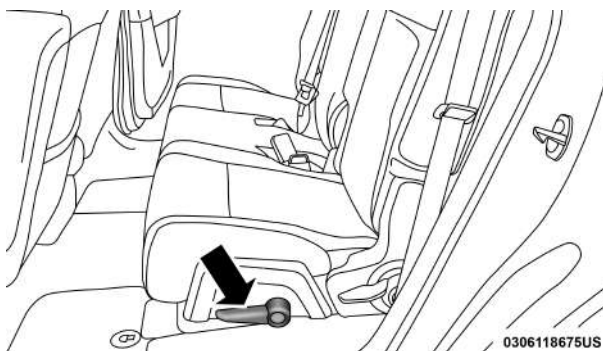
ADVERTENCIA!

- Es peligroso ajustar el asiento cuando el vehículo está en movimiento. El movimiento repentino del asiento podría hacer que pierda el control. Es posible que el cinturón de seguridad no esté ajustado correctamente por lo que podría lesionarse. Ajuste el asiento únicamente cuando el vehículo esté estacionado.
- No circule con el respaldo del asiento reclinado, ya que en tal caso el cinturón de seguridad no descansa contra su pecho. En caso de colisión, podría llegar a deslizarse por debajo del cinturón y sufrir heridas graves o incluso fatales. Use el reclinador sólo cuando el vehículo se encuentre estacionado.

46 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

Ajuste hacia delante y hacia atrás

La palanca de control está en el lado exterior del asiento. Levante la palanca para mover el asiento hacia adelante o hacia atrás. Suelte la palanca una vez que el asiento esté en la posición que desea. A continuación, ejerciendo presión con el cuerpo, desplácese hacia adelante y hacia atrás en el asiento para asegurarse de que los mecanismos de ajuste del mismo se han trabado.



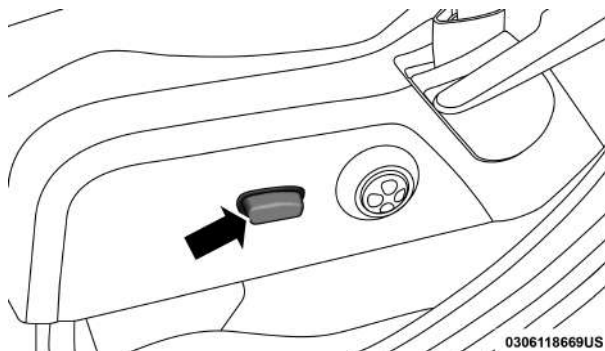
Ajuste manual del asiento

ADVERTENCIA!

Es peligroso ajustar el asiento cuando el vehículo está en movimiento. El movimiento repentino del asiento podría hacer que pierda el control. Es posible que el cinturón de seguridad no esté ajustado correctamente por lo que podría lesionarse. Ajuste cualquier asiento únicamente cuando el vehículo esté estacionado.

Ajuste eléctrico (asientos delanteros), si está equipado

El conmutador de asiento servoasistido se encuentra en el lado exterior del mismo, cerca del suelo. Utilice este interruptor para mover el asiento hacia arriba, hacia abajo, hacia delante, hacia atrás o para inclinarlo.



Conmutador de asiento servoasistido

Ajuste el asiento hacia adelante o hacia atrás

El asiento se puede ajustar hacia adelante y hacia atrás. Empuje el interruptor del asiento hacia adelante o hacia atrás y el asiento se moverá en la dirección del interruptor. Suelte el interruptor cuando alcance la posición deseada.

Ajuste del asiento hacia arriba o hacia abajo

La altura de los asientos se puede ajustar hacia arriba o hacia abajo. Tire hacia arriba o presione hacia abajo la parte trasera del interruptor del asiento, el asiento se moverá en la dirección del interruptor. Suelte el interruptor cuando alcance la posición deseada.

Inclinación del asiento hacia arriba o hacia abajo

El ángulo del cojín del asiento se puede ajustar en cuatro direcciones. Tire hacia arriba o empuje hacia abajo la parte delantera o trasera del interruptor del asiento, la parte delantera o trasera del cojín del asiento se moverá en la dirección del interruptor. Suelte el interruptor cuando alcance la posición deseada.

2

ADVERTENCIA!

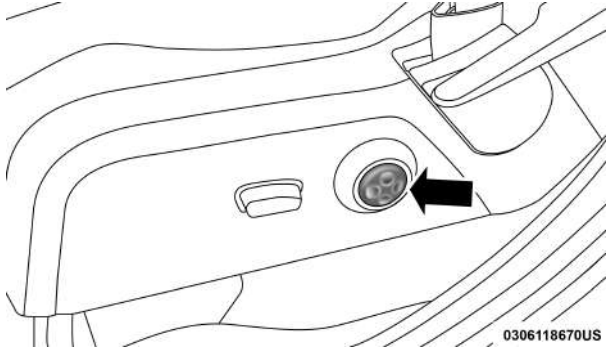
- Puede ser peligroso regular el asiento con el vehículo en movimiento. Mover un asiento con el vehículo en movimiento podría ocasionar una pérdida del control que podría causar una colisión, con el consiguiente riesgo de sufrir lesiones de gravedad o mortales.
- Los asientos deben ajustarse antes de abrocharse los cinturones de seguridad y mientras el vehículo se encuentre estacionado. Un cinturón de seguridad mal ajustado podría causar lesiones graves o fatales.
- No circule con el respaldo del asiento reclinado, ya que en tal caso el cinturón de seguridad no descansa contra su pecho. En caso de colisión, usted podría deslizarse por debajo del cinturón de seguridad, con el consiguiente riesgo de sufrir lesiones de gravedad o mortales.

48 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

PRECAUCIÓN
No coloque ningún objeto debajo de un asiento servomotorizado ni obstaculice su capacidad de movimiento, ya que podría dañar los controles del asiento. Si el movimiento del asiento se ve obstruido por un obstáculo en su recorrido, dicho movimiento podría verse limitado.

Soporte lumbar eléctrico, si está equipado

El interruptor del soporte lumbar eléctrico se encuentra en el lado exterior del asiento del conductor. Presione el interruptor hacia delante para aumentar el soporte lumbar. Presione el interruptor hacia atrás para disminuir el soporte lumbar. Presionar el interruptor hacia arriba o hacia abajo levantará o bajará la posición del soporte.



Interruptor de soporte lumbar

Asientos delanteros con calefacción - Si están equipados

Los botones de control de los asientos delanteros con calefacción se encuentran dentro del sistema Uconnect. Puede obtener acceso a los botones de control a través de la pantalla de clima o la pantalla de controles.

- Presione el botón del asiento con calefacción una vez para activar el ajuste HI (Alto).
- Presione el botón del asiento con calefacción por segunda vez para activar el ajuste LO (Bajo).

- Presione el botón del asiento con calefacción  por tercera vez para desactivar los elementos de calefacción.

Si se selecciona el nivel ALTO, el sistema cambiará de forma automática al nivel BAJO después de aproximadamente 60 minutos de funcionamiento continuo. En ese momento, la pantalla cambiará de HI (Alto) a LO (Bajo), indicando el cambio. El nivel LO (Bajo) se apaga de forma automática después de aproximadamente 45 minutos.

NOTA:

El motor debe estar en marcha para que los asientos con calefacción funcionen.

Vehículos equipados con arranque remoto

En los modelos que están equipados con arranque remoto, se pueden programar los asientos con calefacción para que se enciendan durante un arranque remoto.

Esta función se puede programar a través del sistema Uconnect. Consulte "Configuración de Uconnect" en "Multimedia" para obtener más información.

ADVERTENCIA!

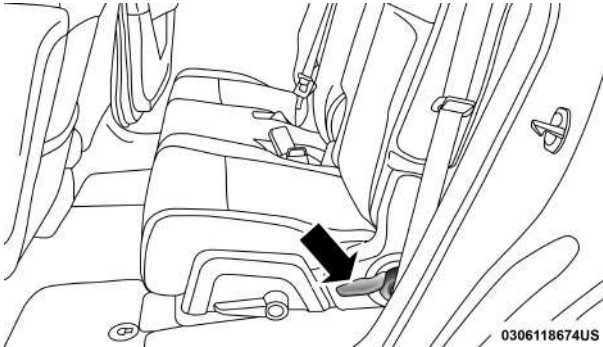
- Las personas que no tienen la habilidad de sentir dolor en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión de la médula espinal, medicación, consumo de alcohol, agotamiento u otra condición física deben tener cuidado al usar el calefactor de asiento. Puede ocasionar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se usa durante mucho tiempo.
- No coloque ningún objeto en el asiento o el respaldo del asiento que aisle el calor tal como un cobertor o cojín. Podría resultar en sobrecalentamiento del calefactor de asiento. Sentarse en un asiento sobrecalentado podría causar quemaduras graves debido al incremento de temperatura en la superficie del asiento.

50 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

Plegado manual del asiento de la segunda fila

Para plegar el asiento

1. Busque la palanca de control en el lado inferior exterior del asiento.



Liberación del respaldo del asiento

2. Ponga una mano en el respaldo del asiento y aplique una presión suave.
3. Con la otra mano, levante la palanca de control, permita que el respaldo del asiento se mueva levemente hacia adelante y luego suelte la palanca.

ADVERTENCIA!

Para evitar lesiones personales o daños a objetos, mantenga su cabeza, brazos y objetos fuera de la trayectoria de plegado del respaldo del asiento.

4. Guía suavemente el respaldo del asiento hasta la posición de pliegue.

NOTA:

Puede que note una deformación en el cojín del asiento por las hebillas de los cinturones de seguridad si los asientos quedan plegados durante un período prolongado de tiempo. Esto es normal y simplemente al mover los asientos a la posición abierta, con el paso del tiempo el cojín del asiento volverá a su forma normal.

Para desplegar el asiento

Levante el respaldo del asiento y asegúrelo en su lugar.

ADVERTENCIA!

Asegúrese de que el respaldo se encuentra firmemente fijado en su posición. Si el respaldo del asiento no se ajusta firmemente en su posición, el asiento no ofrece la estabilidad necesaria para los asientos para niños y/o los pasajeros. Un asiento asegurado de forma inadecuada podría provocar heridas de gravedad.

Stadium Tip 'n Slide (Asiento de entrada/salida fácil)
— Modelos para siete pasajeros

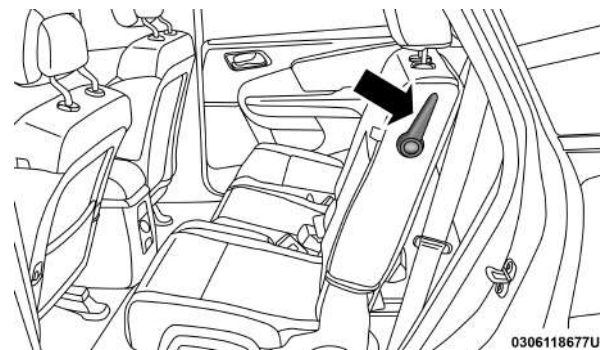
Esta función permite que los pasajeros entren o salgan fácilmente de los asientos de pasajeros de la tercera fila desde cualquier lado del vehículo.

Para mover hacia adelante el asiento de pasajeros de la segunda fila

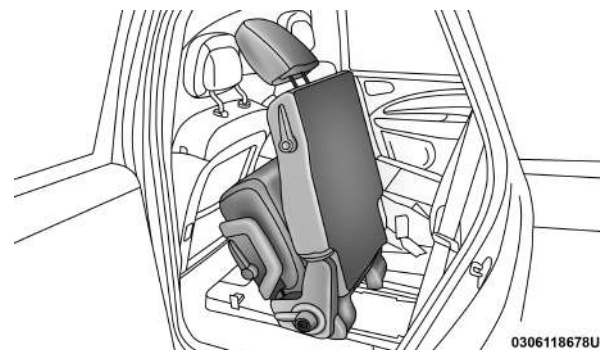
NOTA:

Antes de mover el asiento levante el respaldo del asiento/ descansa brazos para permitir el recorrido completo del asiento.

Mueva hacia adelante la palanca de control que está en lado exterior superior del respaldo del asiento. Luego, en un movimiento continuo, el cojín del asiento se levanta y el asiento se mueve hacia adelante por sus guías.



Palanca de control del Tip 'n Slide



Asiento Tip 'n Slide

52 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

NOTA:

Hay una manija moldeada delante de cada panel de la vestidura cerca de la apertura de la puerta para ayudar a la entrada y la salida desde los asientos de pasajeros de la tercera fila.

ADVERTENCIA!

No conduzca el vehículo con el asiento en esta posición, ya que únicamente está destinada para entrar y salir de los asientos de la tercera fila. Si no se acata esta advertencia pueden producirse lesiones personales.

Para desplegar y mover hacia atrás el asiento de pasajeros de la segunda fila

Mueva hacia atrás el respaldo del asiento hasta que se asegure en su lugar y luego continúe deslizando el asiento hacia atrás por sus guías hasta que quede asegurado en su lugar.

Presione el cojín del asiento para asegurarlo en su lugar.

Ajuste la posición de la guía del asiento según desee. Mediante la presión del cuerpo, muévase hacia adelante y atrás sobre el asiento para asegurarse de que los ajustadores del asiento están anclados.

ADVERTENCIA!

Asegúrese de que el respaldo se encuentra firmemente fijado en su posición. Si el respaldo del asiento no se ajusta firmemente en su posición, el asiento no ofrece la estabilidad necesaria para los asientos para niños y/o los pasajeros. Un asiento asegurado de forma inadecuada podría provocar heridas de gravedad.

Plegado manual de los asientos de la tercera fila

Para proporcionar un área de almacenamiento adicional, cada respaldo del asiento de pasajeros de la tercera fila se puede plegar totalmente. Esto permite extender el espacio de carga y conservar espacio de asiento en la parte trasera.

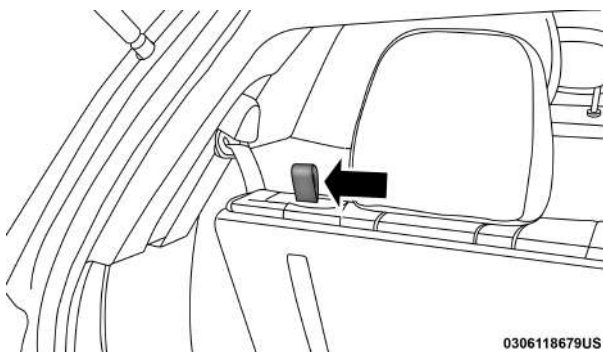
NOTA:

Antes de plegar el respaldo del asiento del pasajero de la tercera fila, asegúrese de que el respaldo del asiento de la segunda fila no esté reclinado. Esto permitirá que el respaldo del asiento se pliegue fácilmente.

Para plegar el respaldo del asiento

Tire hacia arriba el aro de liberación del seguro que está en la parte superior del respaldo del asiento, empuje levemente hacia adelante el respaldo del asiento y suelte el aro de liberación. Luego, continúe empujando el respaldo del

asiento hacia adelante. Los apoyacabezas se plegarán automáticamente a medida que el respaldo del asiento se mueve hacia adelante.



Liberación del respaldo del asiento

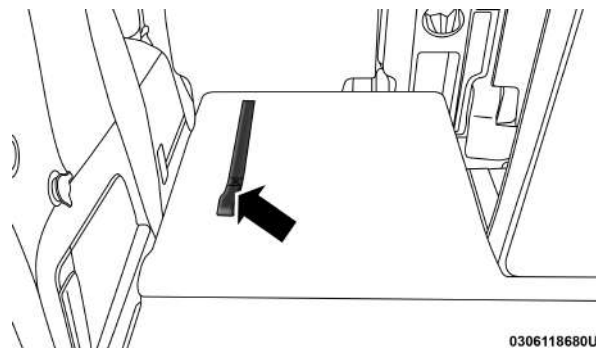
NOTA:

Puede que note una deformación en el cojín del asiento por las hebillas de los cinturones de seguridad si los asientos quedan plegados durante un período prolongado de tiempo. Esto es normal y simplemente al mover los asientos a la posición abierta, con el paso del tiempo el cojín del asiento volverá a su forma normal.

Para desplegar el respaldo del asiento

Tome el aro de la correa de ayuda del respaldo del asiento y tírela hacia usted para levantar el respaldo del asiento. Siga levantando el respaldo del asiento hasta que se asegure en su lugar. Levante el apoyacabezas para asegurarlo en su lugar.

2



Correas de asistencia

El respaldo del asiento también se puede asegurar en la posición reclinada. Para hacerlo, tire hacia arriba el aro de liberación del seguro que está en la parte superior del respaldo del asiento, permita que el respaldo del asiento se recline y suelte el aro de liberación.

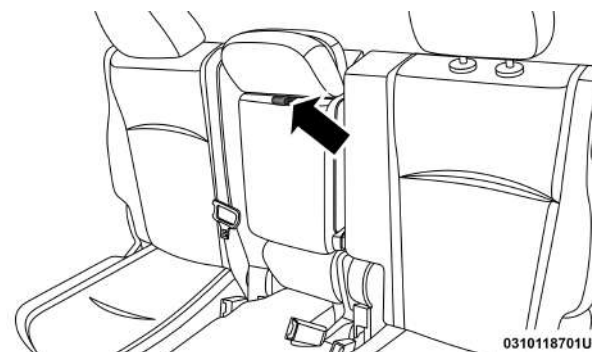
54 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

ADVERTENCIA!

- Cerciórese de que el respaldo del asiento esté asegurado firmemente en su lugar. De lo contrario, el asiento no proporcionará la estabilidad adecuada para los pasajeros. Un asiento asegurado de forma inadecuada podría provocar heridas de gravedad.
- No permita que un pasajero se siente en un asiento de la tercera fila si el apoyacabezas activo no está desplegado y asegurado en su lugar. Si ignora esta advertencia, el pasajero podría sufrir lesiones personales en caso de una colisión.
- No permita que un pasajero se siente en un asiento de la tercera fila con los respaldos de los asientos de la segunda fila plegados planos. En una colisión, el pasajero podría deslizarse por debajo del cinturón de seguridad y sufrir lesiones graves o fatales.

Respaldo del asiento/Descansa brazos; asiento del pasajero de la segunda fila

El aro de liberación del seguro está ubicado en la parte superior del respaldo del asiento/descansa brazos. Tire el aro de liberación hacia adelante para liberar el seguro y luego hacia abajo para bajar el respaldo del asiento/descansa brazos.



Respaldo del asiento/descansa brazos

Cuando no esté en uso o se requiera espacio adicional para sentarse, levante el respaldo del asiento/descansa brazos y asegúrelo en su lugar.

ADVERTENCIA!

Mantenga el pestillo limpio y libre de objetos y asegúrese de que el respaldo/apoyabrazos esté asegurado firmemente en su lugar. De lo contrario, el asiento no proporcionará la estabilidad adecuada para los asientos de niños o los pasajeros. Un asiento asegurado de forma inadecuada podría provocar heridas de gravedad.

APOYACABEZAS

Los apoyacabezas están diseñados para reducir el riesgo de lesiones restringiendo el movimiento de la cabeza en caso de impacto trasero. Los apoyacabezas deben ajustarse para que la parte superior se sitúe por encima de la parte superior de la oreja.

ADVERTENCIA!

- Ningún ocupante, incluido el conductor, debe operar el vehículo ni sentarse en un asiento del vehículo hasta que los apoyacabezas se hayan colocado en las posiciones correctas, a fin de reducir el riesgo de lesiones en el cuello en caso de colisión.

(Continuado)

ADVERTENCIA! (Continuado)

- Los apoyacabezas no deben ajustarse nunca mientras el vehículo está en movimiento. Si conduce un vehículo con los apoyacabezas extraídos o incorrectamente ajustados se podrían producir lesiones de gravedad o mortales en caso de colisión.

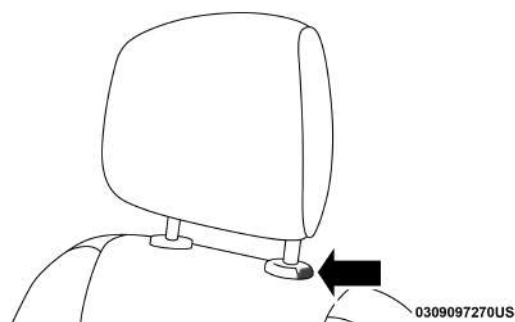
Apoyacabezas activos (AHR) suplementarios — Asientos delanteros

Los apoyacabezas activos suplementarios son un componente pasivo y desplegable; los vehículos equipados con dicho elemento no disponen de ninguna marca para una identificación rápida, por lo que se deberá realizar una inspección visual del apoyacabezas. El apoyacabezas se divide en dos partes: una parte delantera de espuma blanda y tapizada, y una trasera con plástico decorativo.

Cuando se despliega el AHR durante un impacto trasero, la mitad delantera del apoyacabezas se amplía hacia adelante para minimizar el espacio entre la nuca del ocupante y el AHR. El sistema está diseñado para impedir o reducir el alcance de las lesiones del conductor y del acompañante delantero en determinados tipos de impactos traseros. Consulte "Sistemas de sujeción de ocupantes" en "Seguridad" para obtener más información.

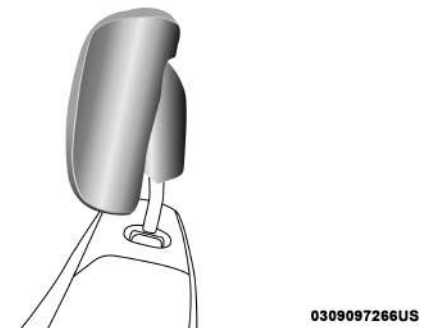
56 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

Para levantar el apoyacabezas, tire del mismo hacia arriba. Para bajar el apoyacabezas, presione el botón de ajuste que se encuentra en la base del apoyacabezas y empuje hacia abajo el apoyacabezas.

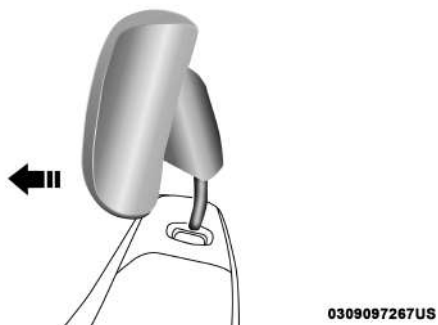


Botón de ajuste

Para mayor comodidad, los apoyacabezas activos se pueden inclinar hacia delante y hacia atrás. Para inclinar el apoyacabezas y acercarlo a la parte trasera de la cabeza, tire hacia afuera de la parte inferior del apoyacabezas. Empuje hacia atrás desde la parte inferior del apoyacabezas para alejarlo de la cabeza.



Apoyacabezas activo (posición normal)



Apoyacabezas activo (inclinado)

NOTA:

- El desmontaje de los apoyacabezas es responsabilidad exclusiva de los técnicos cualificados y sólo se debe realizar con fines de servicio. Si necesita desmontar uno de los apoyacabezas, consulte con su concesionario autorizado.
- En caso de despliegue de un apoyacabezas activo, consulte "Sujeción del ocupante" en "Seguridad" para obtener más información.

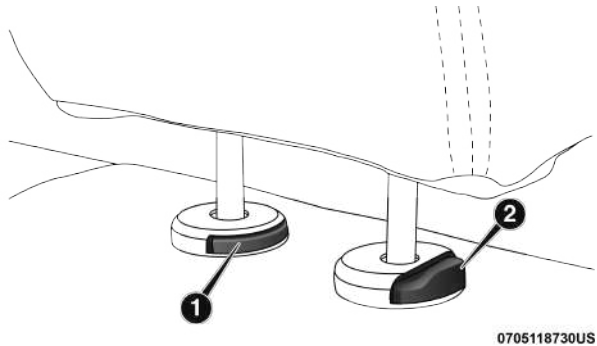
ADVERTENCIA!

- Ningún ocupante, incluido el conductor, debe operar el vehículo ni sentarse en un asiento del vehículo hasta que los apoyacabezas se hayan colocado en las posiciones correctas, a fin de reducir el riesgo de lesiones en el cuello en caso de colisión.
- No coloque ningún artículo, como abrigo, fundas de asiento o reproductores de DVD portátiles, sobre la parte superior del apoyacabezas activo. Estos artículos pueden interferir con el funcionamiento del apoyacabezas activo en caso de colisión, lo que podría dar lugar a sufrir lesiones graves o mortales.
- Los apoyacabezas activos se pueden desplegar si se golpean con un objeto como una mano, un pie o carga sin sujeción. Para evitar el despliegue accidental del apoyacabezas activo, compruebe que toda la carga está sujeta, ya que dicha carga puede entrar en contacto con el apoyacabezas activo en paradas repentinas. Si no se acata esta advertencia pueden producirse lesiones personales si se despliega el apoyacabezas activo.

58 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

Ajuste del apoyacabezas trasero

Los asientos de la segunda fila están equipados con apoyacabezas ajustables y desmontables. Para levantar el apoyacabezas, tire del mismo hacia arriba. Para bajar el apoyacabezas, presione el botón de ajuste que se encuentra en la base del apoyacabezas y empuje hacia abajo el apoyacabezas.



Apoyacabezas activo trasero

- 1 — Botón de liberación
- 2 — Botón de ajuste

ADVERTENCIA!

Un apoyacabezas suelto proyectado hacia adelante en una colisión o frenado repentino puede provocar lesiones graves o la muerte a los ocupantes del vehículo. Siempre guarde de modo seguro los apoyacabezas desmontados en una ubicación fuera del compartimiento de pasajeros.

Extracción del apoyacabezas trasero

Para extraer el apoyacabezas, presione los botones de ajuste y liberación mientras tira hacia arriba todo el conjunto y lo levanta tanto como sea posible. Para volver a instalar el apoyacabezas, coloque los postes del apoyacabezas en los orificios mientras presiona los botones de liberación. A continuación, ajústelo a la altura apropiada.

ADVERTENCIA!

TODOS los apoyacabezas se DEBEN volver a instalar en el vehículo para proteger correctamente los ocupantes. Siga las instrucciones para volver a instalar antes de volver a hacer funcionar el vehículo o de ocupar un asiento.

NOTA:

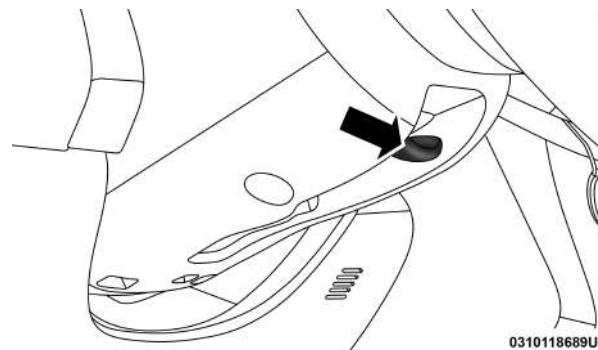
Para conocer cómo colocar adecuadamente la correa de los asientos para niños, consulte "Sistemas de sujeción de los ocupantes" en "Seguridad".

ADVERTENCIA!

Si conduce un vehículo con los apoyacabezas extraídos o incorrectamente ajustados se podrían producir lesiones de gravedad o la muerte en caso de colisión. Los apoyacabezas deberían comprobarse siempre antes de poner en marcha el vehículo y nunca ajustarse mientras el vehículo está en movimiento.

VOLANTE**Columna de la dirección inclinable/telescópica**

Esta característica le permite inclinar la columna de dirección hacia arriba o hacia abajo. Además, le permite extender o acortar la columna de la dirección. La manija de control de la dirección inclinable/telescópica está ubicada debajo del volante en el extremo de la columna de la dirección.

**2****Manija de control de la dirección inclinable/telescópica**

Para desbloquear la columna de la dirección, presione la manija de control hacia abajo. Para inclinar la columna de la dirección, mueva el volante hacia arriba o hacia abajo, según su preferencia. Para extender o acortar la columna de la dirección, tire hacia afuera o empuje hacia dentro el volante de dirección, según su preferencia. Para bloquear la columna de la dirección en su posición, tire la manija de control hacia arriba hasta que quede completamente acoplada.

60 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

ADVERTENCIA!

No ajuste la columna de la dirección mientras maneja. Si se ajusta la columna de dirección durante la conducción o se conduce con la columna de dirección desbloqueada, el conductor podría perder el control del vehículo. Si no se acata esta advertencia podrían producirse lesiones de gravedad o mortales.

Volante con calefacción — Si está equipado

El volante de la dirección contiene un elemento de calefacción que le ayuda a conservar sus manos cálidas en climas fríos. El volante de la dirección con calefacción solo tiene una configuración de temperatura posible. Una vez que se enciende el volante con calefacción, funcionará de 80 minutos o más antes de apagarse automáticamente. Este período variará en función de la temperatura del ambiente. El volante de la dirección con calefacción puede apagarse o puede no encenderse cuando el volante ya está caliente.

El botón de control del volante con calefacción se encuentra en el sistema Uconnect. Puede acceder al botón de control a través de la pantalla del clima o la pantalla de controles.

- Presione una vez el botón del volante con calefacción  para activar el elemento calefactor.

- Presione por segunda vez el botón del volante con calefacción  para desactivar el elemento calefactor.

NOTA:

El motor debe estar en marcha para que el volante de la dirección con calefacción funcione.

Vehículos equipados con arranque remoto

En los modelos equipados con arranque remoto, el volante con calefacción se puede programar para encenderse durante un arranque remoto a través del sistema Uconnect. Consulte "Configuración de Uconnect" en "Multimedia" para obtener más información.

ADVERTENCIA!

- Las personas que no pueden sentir el dolor en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la espina dorsal, medicación, consumo de alcohol, cansancio u otra condición física deben tener precaución cuando usen el calefactor del volante. Puede ocasionar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se usa durante mucho tiempo.
- No coloque ningún objeto en el volante que lo aisle del calor, como una manta o cubiertas para volante de cualquier tipo o material. Esto podría hacer que el calefactor del volante se sobrecaliente.

ESPEJOS

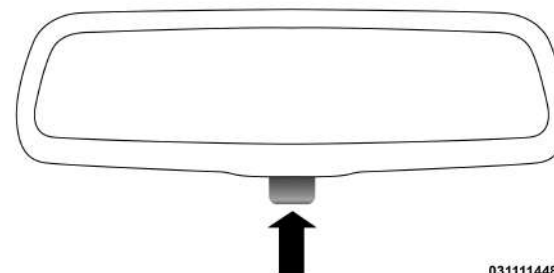
Espejo interior diurno/nocturno, si está equipado

El espejo puede ajustarse hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda y hacia la derecha para diversos conductores. Ajuste el espejo para centrar la vista a través de la ventana trasera.

El resplandor de los faros de otros vehículos puede reducirse al mover el pequeño control que está debajo del espejo a la posición de noche (hacia la parte posterior del vehículo). El espejo debe ajustarse mientras se encuentra en posición diurna (hacia el parabrisas).

NOTA:

El vehículo viene con un solo espejo de rótula. Es un espejo giratorio que tiene una posición fija en el parabrisas. El espejo se instala en el botón del parabrisas con una rotación hacia la izquierda y no necesita herramientas para su montaje. El espejo puede ajustarse a la derecha e izquierda y puede inclinarse hacia arriba y hacia abajo para varios conductores. Ajuste el espejo para centrar la vista a través de la ventana trasera.



Ajuste de espejo retrovisor

Espejo electrocromático (si está equipado)

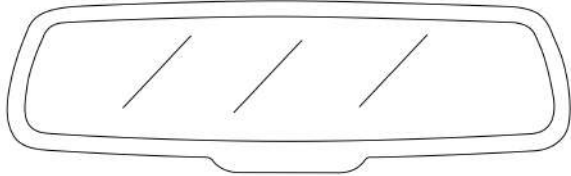
El vehículo viene con un solo espejo de rótula. Es un espejo giratorio que tiene una posición fija en el parabrisas. El espejo se instala en el botón del parabrisas con una rotación hacia la izquierda y no necesita herramientas para su montaje. El espejo puede ajustarse hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda y hacia la derecha para diversos conductores. Ajuste el espejo para centrar la vista a través de la ventana trasera.

62 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

Este espejo se ajusta automáticamente para reducir el deslumbramiento de vehículos que vienen por detrás.

NOTA:

- La función del espejo de atenuación automática se desactiva cuando el vehículo está en el cambio REVERSA para mejorar la vista hacia atrás.
- La función del espejo con atenuación automática se puede activar o desactivar con el sistema Uconnect. Consulte "Configuración de Uconnect" en "Multimedia" para obtener más información.



0705118720US

Espejo con atenuación automática

PRECAUCIÓN

Para evitar dañar el espejo cuando se procede a su limpieza, evite pulverizar soluciones de limpieza directamente sobre el mismo. Aplique la solución sobre un paño limpio y frote el espejo con dicho paño.

Espejos exteriores

Para recibir el máximo beneficio, ajuste el o los espejos laterales para centrarlos en el carril adyacente de tráfico con una ligera superposición de la vista obtenida en el espejo retrovisor interno.

NOTA:

El lado convexo del espejo exterior del pasajero proporcionará una vista mucho más amplia hacia la parte trasera, y especialmente al carril que está junto a su vehículo.

ADVERTENCIA!

Los vehículos y otros objetos que se reflejen en el espejo convexo del acompañante se verán más pequeños y más alejados de lo que en realidad están. Depender demasiado del espejo retrovisor convexo del lado del pasajero puede causar una colisión con otro vehículo u objeto. Utilice el espejo interior cuando juzgue el tamaño o distancia de un vehículo visto en el espejo retrovisor convexo del lado del pasajero.

Plegabilidad de los espejos exteriores

Todos los espejos laterales tienen bisagras y pueden moverse hacia adelante o atrás para resistir los daños. Las bisagras tienen tres posiciones de detención diferentes:

- Posición totalmente hacia adelante
- Posición totalmente hacia atrás
- Posición normal

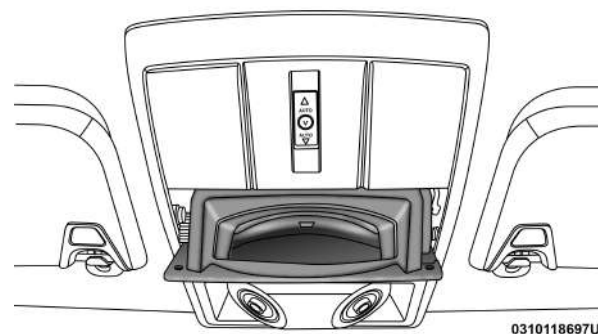
Espejo de observación interior

El espejo convexo de observación interior le proporciona al conductor y al pasajero del asiento delantero un amplio campo visual para ver cómodamente a los pasajeros que van en los asientos traseros. Para usar el espejo de observación interior, presione y suelte las barras elevadas que hay en la puerta del compartimiento (la puerta se abrirá hacia abajo), luego levante la puerta hasta que esté casi cerrada y suéltela. La puerta se asegurará en su posición para utilizar el espejo de observación interior.

NOTA:

Desde la posición del "espejo de observación", la puerta solo se puede cerrar.

Para volver a la posición totalmente abierta, primero se debe cerrar la compuerta y luego se debe abrir al presionar el pestillo para liberarla.

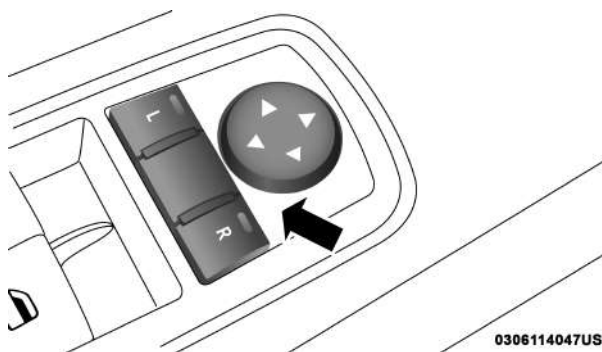


Espejo de observación

64 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

Espejos eléctricos

Los controles de los espejos automáticos están situados en el panel tapizado de la puerta del conductor.



Controles de los espejos eléctricos

Modelos sin función de ventana express

Presione el botón de selección del espejo marcado con la L (izquierda) o R (derecha). A continuación, presione uno de los cuatro botones para mover el espejo en la dirección en la que apunta la flecha.

Modelos con función de ventana express

Presione y suelte el botón de selección del espejo marcado con la L (izquierda) o R (derecha). A continuación, presione uno de los cuatro botones para mover el espejo en la dirección en la que apunta la flecha. La selección agota el tiempo de espera después de 30 segundos de inactividad para brindar protección contra el cambio accidental de la posición de un espejo luego de su ajuste.

NOTA:

Se encenderá una luz en el botón seleccionado para indicar que el espejo está activado y se puede ajustar.

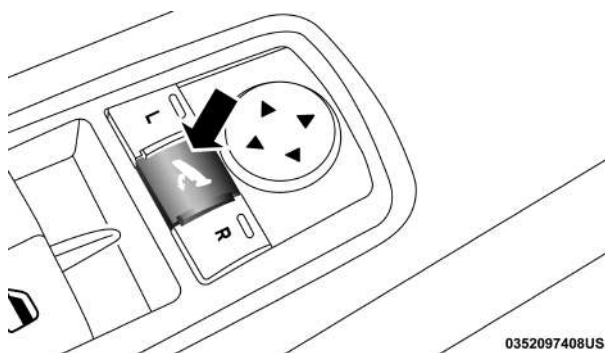
Espejos con calefacción — Si están equipados



Estos espejos se calientan para derretir la escarcha o el hielo. Esta función se activará cada vez que encienda el desescarchador de la ventana trasera (si está equipado). Para obtener más información, consulte "Controles de clima" en esta sección.

Espejos eléctricos plegables, si está equipado

El interruptor de los espejos eléctricos plegables se encuentra entre los interruptores L (izquierdo) y R (derecho) de los espejos eléctricos. Presione el interruptor una vez y los espejos se plegarán; si se presiona el interruptor una segunda vez los espejos regresarán a la posición de conducción normal.



Interruptor del espejo plegable eléctrico

NOTA:

Si la velocidad del vehículo es superior a 16 km/h (10 mph), se desactivará la función de pliegue.

Si los espejos están en la posición plegada y la velocidad del vehículo es igual o mayor a 16 km/h (10 mph), se desplegarán automáticamente.

Restablecimiento de los espejos eléctricos plegables exteriores

2

Tal vez deba restablecer los espejos eléctricos plegables si se produce lo siguiente:

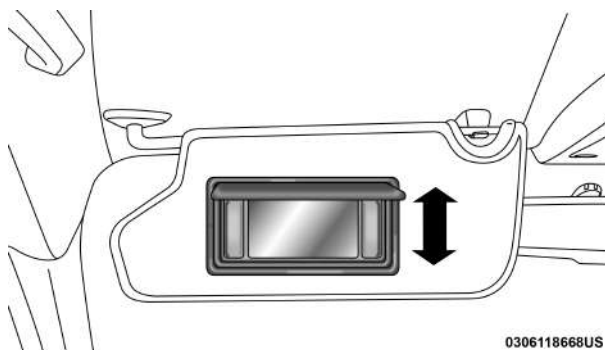
- Los espejos se bloquean accidentalmente durante el pliegue.
- Los espejos se pliegan/despliegan accidentalmente en forma manual.
- Los espejos dejan de estar en la posición de despliegue.
- Los espejos vibran y se agitan a velocidades normales de conducción.

Para restablecer los espejos eléctricos plegables: pliéguelos y despliéguelos con el botón (es posible que deba presionarlo en varias ocasiones). Esto los restablece a su posición normal.

66 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

Espejos de cortesía iluminados (si están equipados)

Cada una de las viseras tiene un espejo de cortesía iluminado. Para utilizar el espejo, gire la visera hacia abajo y mueva hacia arriba la cubierta del espejo. La luz se encenderá en forma automática. Al cerrar la cubierta del espejo se apagará la luz.



Espejo de tocador iluminado

Función "Slide-On-Rod" (Varilla deslizante) de la visera (si está equipada)

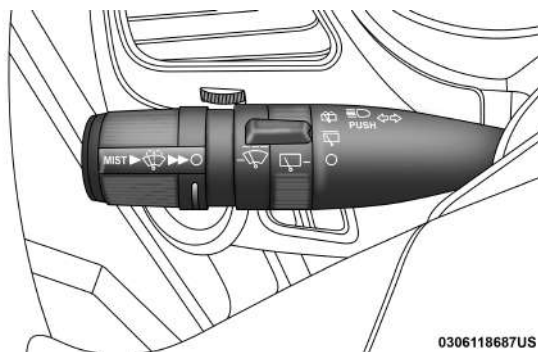
La función "Slide-On-Rod" (Varilla deslizante) de la visera permite mayor flexibilidad para posicionar la visera para bloquear el sol.

1. Gire hacia abajo la visera.
2. Zafe la visera del broche central.
3. Jale la visera hacia el espejo retrovisor interior para extenderla.

LUCES EXTERIORES

Palanca de funciones múltiples

La palanca de funciones múltiples controla la operación de los señalizadores de dirección, la selección de luces de los faros y las luces de rebase. La palanca de funciones múltiples se encuentra en el lado izquierdo de la columna de la dirección.

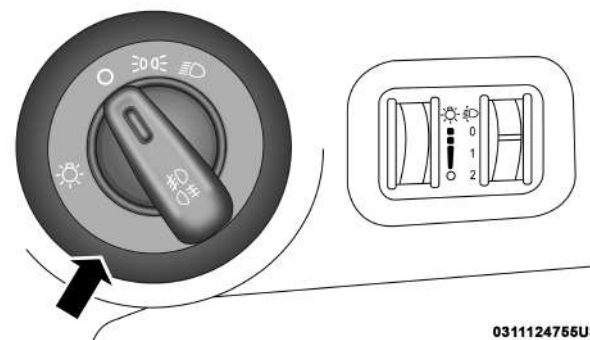


Palanca de funciones múltiples

Faros

El interruptor de los faros está ubicado en el lado izquierdo del tablero de instrumentos. Este interruptor controla el funcionamiento de los faros, las luces de estacionamiento, las luces del tablero de instrumentos, la atenuación de las luces del tablero de instrumentos, las luces interiores y las luces antiniebla.

2



Interruptor de faro

Gire el interruptor de los faros hacia la derecha hasta el primer tope para el funcionamiento de las luces de estacionamiento y del tablero de instrumentos. Gire el interruptor de los faros hasta el segundo detenedor para operación de los faros, las luces de estacionamiento y las luces del tablero de instrumentos.

68 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

Luces de conducción diurna (DRL)

Las luces de conducción diurna se encenderán la primera vez que el vehículo esté en una posición distinta de ESTACIONAMIENTO y permanecerán encendidas a menos que se aplique el freno de estacionamiento. Al volver a la posición ESTACIONAMIENTO, las DRL se apagarán. Las DRL se apagarán cuando se apague el motor.

NOTA:

Las luces de conducción diurna se pueden activar y desactivar con el sistema Uconnect; para obtener más información, consulte "Configuración de Uconnect" en "Multimedia".

Interruptor de luz de carretera/luz de cruce

Presione la palanca de funciones múltiples hacia el tablero de instrumentos para cambiar los faros a luces altas. Tirar de la palanca de funciones múltiples hacia el volante volverá a activar las luces bajas, o apagar las luces altas.

Cambio de luces para pasar

Puede hacer señales a otro vehículo por medio de los faros, desplazando ligeramente la palanca de control multifunción hacia usted. Esto encenderá las luces altas y las mantendrá de este modo hasta que suelte la palanca.

Faros automáticos

Este sistema enciende o apaga automáticamente los faros de acuerdo con los niveles de luz ambiental. Para activar el sistema, gire el interruptor de los faros hacia la izquierda hasta la posición AUTO (Automático). Cuando el sistema está activado, también se activa la función de tiempo de retraso de los faros. Esto significa que los faros permanecerán encendidos hasta por 90 segundos después de colocar el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado). El tiempo de retraso de los faros puede programarse en 0/30/60/90 segundos.

Consulte "Configuración de Uconnect" en "Multimedia" para obtener más información.

Para desactivar el sistema automático, mueva el interruptor de los faros de la posición AUTO (Automático).

NOTA:

El motor debe estar en marcha para que los faros entren al modo automático.

Faros encendidos con los limpiadores (disponible solo con los faros automáticos)

Cuando esta función está activa, los faros se encienden después de que los limpiadores se activan si el interruptor de los faros se coloca en la posición AUTO (Automático) y la función programable se coloca en ON (Encendido). Los faros también se apagarán cuando los limpiadores se desconecten, si es que se encendieron por medio de esta función.

NOTA:

La función de faros encendidos con los limpiadores se puede activar o desactivar con el sistema Uconnect. Consulte "Configuración de Uconnect" en "Multimedia" para obtener más información.

Tiempo de retraso de los faros

Esta función proporciona la seguridad que brinda la iluminación de los faros por hasta 90 segundos al salir del vehículo en un área sin luz.

Para activar la función de retraso, gire el interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado) mientras los faros están encendidos. Luego apague los faros antes de 45 segundos. El intervalo de retraso comienza cuando el interruptor de los faros se apaga.

NOTA:

Para activar esta función, las luces se deben apagar en 45 segundos desde que giró el encendido a la posición OFF (Apagado).

Si enciende los faros, las luces de estacionamiento o vuelve a girar el interruptor de encendido a la posición ON (Encendido), el sistema cancelará el retraso.

Si apaga los faros antes de apagar el interruptor de encendido, éstos se apagarán de manera normal.

NOTA:

El tiempo de retraso de los faros se puede programar con el sistema Uconnect; consulte "Configuración de Uconnect" en "Multimedia" para obtener más información.

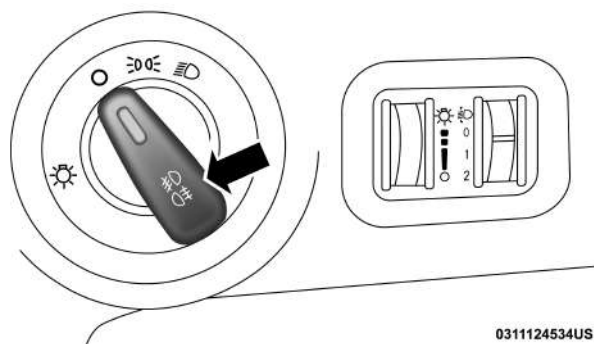
Recordatorio de luces encendidas

Si los faros o las luces de estacionamiento están encendidos después de colocar el interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado), sonará una campanilla para avisar al conductor cuando su puerta se abre.

70 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

Faros antiniebla — Si están equipados

El interruptor del faro antiniebla está incorporado en el interruptor de los faros.



0311124534US

Interruptor del faro antiniebla

Luces antiniebla delanteras - Si está equipado

 Para activar los faros antiniebla delanteros, encienda las luces de estacionamiento o los faros de luces bajas y presione el interruptor de los faros. Para apagar los faros antiniebla delanteros, presione el interruptor de los faros por segunda vez o apague el interruptor de los faros.

Luces antiniebla traseras, si está equipado

 Para activar los faros antiniebla traseros, gire el interruptor de los faros hasta la posición de la luz de estacionamiento o de los faros. Presione el interruptor de los faros una vez para encender los faros antiniebla delanteros, presione el interruptor por segunda vez para encender los faros antiniebla delanteros y traseros. Presione el interruptor por tercera vez para desactivar los faros antiniebla traseros y una cuarta vez para desactivar los faros antiniebla delanteros. Desactivar el interruptor de los faros también desactivará los faros antiniebla.

Cuando los faros antiniebla están encendidos, se ilumina una luz indicadora en el tablero de instrumentos.

NOTA:

Los faros antiniebla funcionan cuando los faros de luces bajas o las luces de estacionamiento están encendidos. Sin embargo, seleccionar los faros de luces altas apagará los faros antiniebla.

Señalizadores de dirección

Mueva la palanca de funciones múltiples hacia arriba o hacia abajo y las flechas situadas a cada lado del tablero de instrumentos destellarán para indicar el funcionamiento correcto de las luces del señalizador de dirección delanteras y traseras.

NOTA:

- Si algún indicador permanece encendido y no destella o destella demasiado rápido, compruebe si hubiera una bombilla exterior defectuosa. En caso de que uno de los indicadores no se encienda cuando se desplaza la palanca, puede que la bombilla del indicador esté defectuosa.
- Si el vehículo se conduce más de 1,6 km (1 milla) con algún indicador de dirección encendido, aparecerá el mensaje "Turn Signal On" (Indicador de dirección encendido) en el tablero de instrumentos y sonará un timbre continuo.

Asistencia al cambio de carril (si está equipado)

Empuje la palanca de funciones múltiples hacia arriba o hacia abajo una vez, sin sobrepasar el punto de tope, el señalizador de dirección (derecha o izquierda) destellará tres veces y luego se apagará automáticamente.

Sistema de nivelación de los faros, si está equipado

Este sistema permite al conductor mantener la posición correcta de los faros sobre la superficie de la carretera independientemente de la carga del vehículo.

El interruptor de nivelación de los faros está ubicado junto al control del atenuador del lado del conductor en el tablero de instrumentos.



Para hacerlo funcionar, gire el interruptor de control hasta que el número adecuado, que corresponde a la carga que se detalla en la tabla, se alinee con la línea del indicador del interruptor.

0 / 1	Sólo conductor o conductor y acompañante del asiento delantero.
2	Todas las posiciones de asiento ocupadas, más una carga uniformemente distribuida en el compartimiento de equipajes. El peso total de pasajeros y carga no excede la capacidad máxima de carga del vehículo.
3	Conductor, más una carga uniformemente distribuida en el compartimiento de equipajes. El peso total del conductor y de la carga no excede la capacidad máxima de carga del vehículo.

72 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

LUCES INTERIORES

Iluminación de cortesía/interior

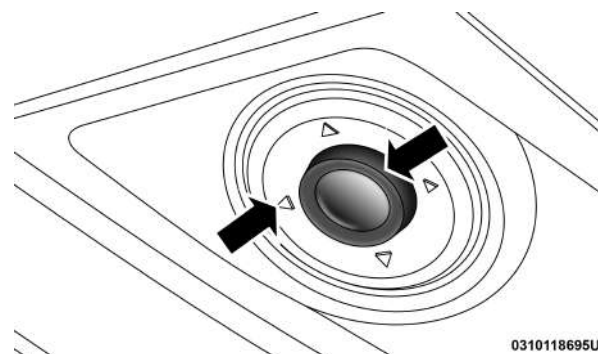
Las luces se encienden cuando se abre una puerta.

Para proteger la batería, las luces interiores se apagarán automáticamente 10 minutos después de mover el sistema de encendido a la posición OFF (Apagado). Esto ocurre si las luces interiores se encendieron manualmente o están encendidas debido a que una puerta está abierta. La protección de la batería incluye también la luz de la guantera. Para restablecer el funcionamiento de la luz interior después de que se activa la protección automática de la batería (luces apagadas), ponga el encendido en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha) o gire el interruptor de las luces.

Luces delanteras

La consola del techo tiene dos luces de cortesía. Las luces se encienden al abrir una puerta delantera, una puerta trasera o la puerta trasera levadiza. Si el vehículo está equipado con acceso remoto sin llave, las luces también se encenderán al presionar el botón Unlock (Desbloqueo) del transmisor de entrada sin llave. Las luces de cortesía también funcionan como luces de lectura. Presione el lente de cada luz para encenderla cuando esté dentro del vehículo. Presione el lente

por segunda vez para apagar la luz. Puede ajustar la dirección de estas luces al presionar el anillo exterior, que se identifica con cuatro flechas de dirección.



Luz de cortesía

Lámpara de techo de la parte trasera

Para encender las luces interiores, gire el control de atenuación del tablero de instrumentos completamente hacia arriba hasta el segundo detenedor. Las luces interiores permanecerán encendidas mientras el control del atenuador está en esta posición.

Gire el control atenuador hacia abajo hasta el último punto de tope (posición de apagado). Las luces interiores permanecerán apagadas cuando se abren las puertas.

Controles de atenuación

El control del atenuador es parte del interruptor de los faros y se encuentra en el lado del conductor del tablero de instrumentos.

Si gira el control del atenuador hacia arriba con las luces de estacionamiento o los faros encendidos, aumentará el brillo de las luces del tablero de instrumentos.

Anulación de la luz interior (Apagado)

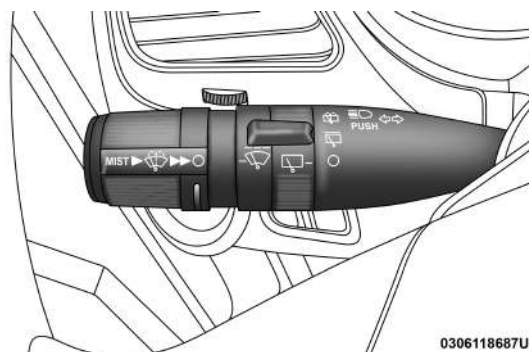
Gire el control de atenuación del tablero de instrumentos a la posición totalmente hacia abajo (O) de apagado. Las luces interiores permanecerán apagadas cuando se abren las puertas.

Modo de exhibición (función de brillo de día)

Gire el control del atenuador hacia arriba hasta el primer tope. Esta función hace más brillantes todas las pantallas de texto como el odómetro, la pantalla del tablero de instrumentos y la radio cuando las luces de estacionamiento o los faros están encendidos.

LIMPIADORES Y LAVAPARABRISAS

La palanca de control del limpiador/lavaparabrisas se encuentra al lado izquierdo de la columna de la dirección.



2

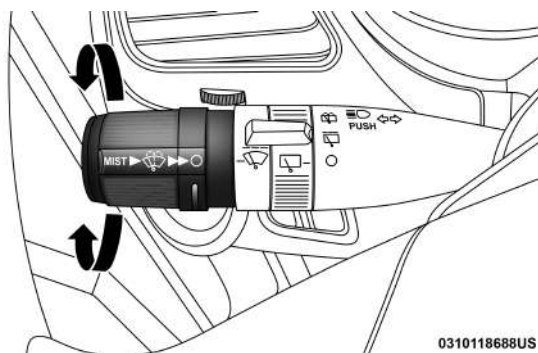
Palanca del limpiaparabrisas/lavador

Los limpiadores delanteros se accionan girando un conmutador situado en el extremo de la palanca. Para obtener más información sobre cómo utilizar el limpiador/lavador de la ventana trasera, consulte "Limpiador/lavador de la ventana trasera" en esta sección.

74 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

Funcionamiento del limpiaparabrisas

Gire el extremo de la palanca hacia arriba, hasta el primer tope más allá de los ajustes del intermitente para que el limpiador funcione a baja velocidad. Gire el extremo de la palanca hacia arriba, hasta el segundo tope más allá de los ajustes del intermitente para que el limpiador funcione a alta velocidad.



Control del limpiador delantero

NOTA:

Si coloca el sistema de encendido en la posición OFF (Apagado) durante el funcionamiento de los limpiadores, estos volverán automáticamente a la posición

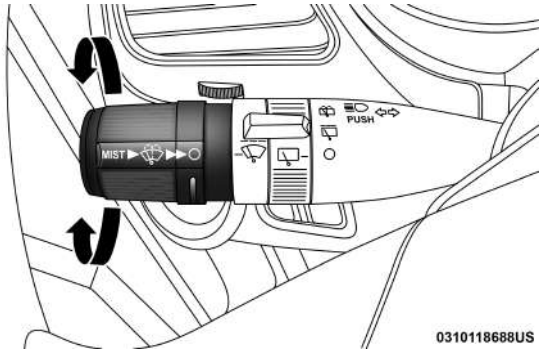
"Estacionamiento". Los limpiadores reanudarán el funcionamiento cuando devuelva el vehículo a la posición ON (Encendido).

PRECAUCIÓN

- Apague los limpiaparabrisas cuando pase por un autolavado de carros. Se puede producir daño a los limpiaparabrisas si el control de estos se deja en cualquier posición que no sea de apagado.
- Retire siempre cualquier acumulación de nieve que evite que las hojas del limpiaparabrisas regresen a la posición de apagado. Si el control del limpiaparabrisas se coloca en la posición OFF, y las escobillas no pueden regresar a dicha posición, el motor del limpiador podría sufrir daños.

Sistema de limpiador intermitente

Utilice el sistema del limpiador intermitente cuando las condiciones del clima requieran el uso de un solo ciclo de barrido con una pausa variable entre ciclos. Gire el extremo de la palanca de control del limpiador/lavaparabrisas a una de las primeras cinco posiciones para seleccionar el intervalo de retraso que desea.



Control del limpiador delantero

Hay cinco ajustes de retraso, que le permitirán regular el intervalo de barrido desde un mínimo de un ciclo cada dos segundos hasta un máximo de aproximadamente 36 segundos entre cada ciclo cuando el vehículo circula a velocidades inferiores a 16 km/h (10 mph). A velocidades superiores a 16 km/h (10 mph), el retraso varía desde un mínimo de un ciclo cada segundo hasta un máximo de aproximadamente 18 segundos entre ciclos.

NOTA:

El tiempo de retardo del limpiador depende de la velocidad del vehículo. Si el vehículo se está moviendo a menos de 16 km/h (10 mph) los tiempos de retardo se duplican.

Lavaparabrisas

Para usar el lavaparabrisas, presione la perilla del lavador, ubicada en el extremo de la palanca de funciones múltiples, hasta el segundo tope.

Si activa el lavador mientras el control del limpiador está en el rango de retraso, los limpiadores funcionarán a baja velocidad dos o tres ciclos después de soltar la palanca y luego reanudarán el intervalo intermitente que seleccionó anteriormente.

Si activa el lavador mientras el control del limpiador está en la posición Off (Apagado), los limpiadores realizarán dos o tres ciclos de barrido y luego se apagarán.

2

ADVERTENCIA!

La pérdida repentina de visibilidad a través del parabrisas podría causar una colisión. Puede que no vea a otros vehículos u obstáculos. Para evitar la congelación repentina del parabrisas con temperaturas bajo cero, caliente el parabrisas empleando el desempañador antes y durante la utilización del lavaparabrisas.

76 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

Característica de llovizna

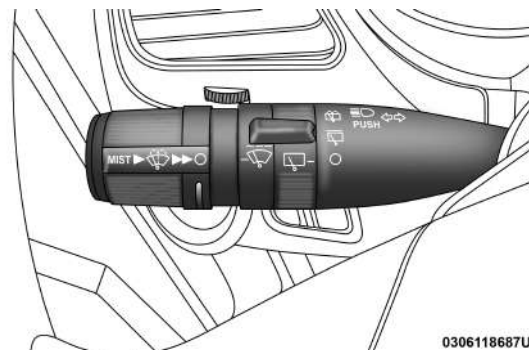
Presione hacia adentro la perilla del lavador, ubicada en el extremo de la palanca de funciones múltiples, hasta el primer tope para activar un solo ciclo de limpieza para despejar el parabrisas de la llovizna del camino o el rocío de un vehículo que adelanta. Los limpiadores seguirán funcionando hasta que suelte la palanca.

NOTA:

La función de llovizna no activa la bomba del lavaparabrisas, y por lo tanto, no se rocía líquido lavador sobre el parabrisas. Utilice la función de lavado para rociar líquido lavador en el parabrisas.

Limpiador/lavador de la ventana trasera

La palanca de control del limpiador/lavador de la ventana trasera se encuentra al lado izquierdo de la columna de la dirección.



0306118687US

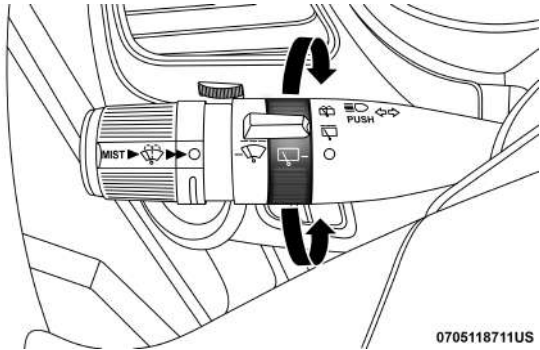
Limpiador/lavador trasero



Gire el interruptor hacia arriba hasta el primer tope para el funcionamiento del limpiador trasero.



Gire el interruptor hacia arriba hasta más allá del primer tope para activar el lavador trasero. La bomba del lavador seguirá funcionando mientras mantenga presionado el interruptor. Al soltarlo, el limpiador realizará tres ciclos de barrido antes de regresar a la posición fija.



Control del lava/limpiaparabrisas trasero

Si el limpiador trasero sigue funcionando con el motor en la posición OFF (Apagado), este volverá automáticamente a la posición Estacionamiento. Cuando se reinicie el vehículo, el limpiador reanudará la función en cualquier posición en que se encuentre el interruptor.

PRECAUCIÓN

- Apague los limpiaparabrisas cuando pase por un autolavado de carros. Se puede producir daño a los limpiaparabrisas si el control de estos se deja en cualquier posición que no sea de apagado.

(Continuado)

PRECAUCIÓN (Continuado)

- Retire siempre cualquier acumulación de nieve que evite que las hojas del limpiaparabrisas regresen a la posición de apagado. Si el control del limpiaparabrisas se coloca en la posición OFF, y las escobillas no pueden regresar a dicha posición, el motor del limpiador podría sufrir daños.

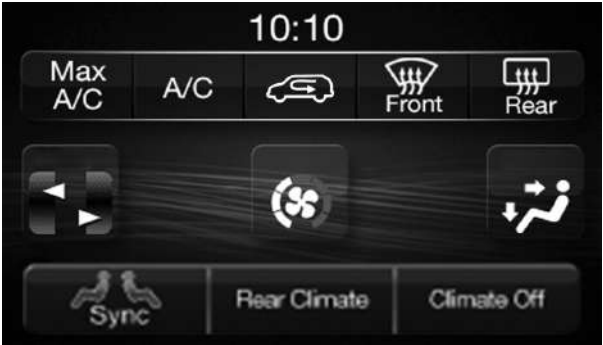
CONTROLES DE CLIMA

El sistema de aire acondicionado y calefacción ha sido diseñado para brindarle confort en todos los tipos de clima. Este sistema se puede hacer funcionar a través del tablero de instrumentos o a través de la pantalla del sistema Uconnect.

Cuando el sistema Uconnect está en distintos modos (Radio, Reproductor, Configuración, Más, etc.), los ajustes de temperatura del conductor y del pasajero se indicarán en la parte superior de la pantalla.

78 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

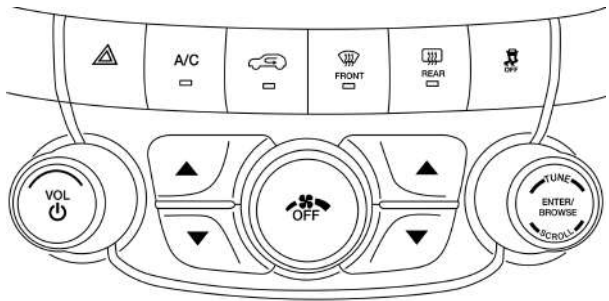
Descripción general del control de clima manual



Controles de temperatura manuales de 3 zonas de la Radio 4.3



Uconnect 3/3 NAV con controles de temperatura manuales de tres zonas y pantalla de 8,4 pulg.



0313118847US

Controles de temperatura manual;
botones en la placa frontal

Descripciones del control de clima manual

Ícono	Descripción
MAX A/C	Botón MAX A/C (Aire acondicionado al máximo) Presione el botón que aparece en la pantalla táctil para cambiar la configuración actual, el indicador se iluminará cuando MAX A/C (A/C al máx.) esté activado. Si vuelve a presionar el botón, el funcionamiento de A/C al MÁXIMO cambiará a modo manual y se apagará el indicador de A/C al MÁXIMO. NOTA: El botón MAX A/C solo está disponible en la pantalla táctil.

80 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

Ícono	Descripción
Perilla de placa frontal  Botones de la pantalla táctil 	Control del ventilador El Control del ventilador se utiliza para regular la cantidad de aire que se fuerza a través del sistema de clima. El ventilador tiene siete velocidades disponibles. Las velocidades se pueden seleccionar utilizando la perilla de control del blower en la placa frontal o los botones de la pantalla táctil. • Placa frontal: la velocidad del ventilador aumenta a medida que gira la perilla de control del ventilador hacia la derecha desde el ajuste más bajo del ventilador. La velocidad del ventilador disminuye a medida que gira la perilla de control del ventilador hacia la izquierda. • Pantalla táctil para Radio 4.3: utilice el círculo alrededor del ícono del ventilador y pulse la opción en la que desea el ventilador. Para aumentar la velocidad del ventilador, mueva la barra circular hacia la derecha. Para disminuir la velocidad del ventilador, mueva la barra circular hacia la izquierda. • Pantalla táctil para Uconnect 3/3 NAV: utilice el ícono del ventilador pequeño para reducir la velocidad del ventilador y el ícono del ventilador grande para aumentarla. También se puede seleccionar el ventilar si presiona el área de la barra del ventilador entre los íconos.
 	Control de temperatura Proporciona al conductor y al pasajero un control de temperatura independiente. Presione el botón rojo en la placa frontal o en la pantalla táctil, o presione y deslice la barra de temperatura hacia el botón de flecha rojo en la pantalla táctil para ajustes más cálidos de temperatura. Presione el botón azul en la placa frontal o en la pantalla táctil, o presione y deslice la barra de temperatura hacia el botón de flecha azul en la pantalla táctil para ajustes más fríos de temperatura.

DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO 81

Ícono	Descripción
SYNC	Botón SYNC (Sincronización) Presione el botón SYNC (Sincronización) en la pantalla táctil para activar/ desactivar la función SYNC (Sincronización). El indicador de SINCRONIZACIÓN se enciende cuando esta función está activada. Presione el botón SYNC (Sincronización) en la pantalla táctil para activar/ desactivar la función SYNC (Sincronización). El indicador de SINCRONIZACIÓN se enciende cuando esta función está activada. La función SYNC (SINCRONIZACIÓN) se utiliza para sincronizar los ajustes de temperatura, modo y del ventilador de los pasajeros delanteros y traseros con los ajustes de la temperatura, modo y del ventilador del conductor. Esta función quedará inválida automáticamente si cambia los valores de la temperatura, el modo y el ventilador de los pasajeros delanteros o traseros mientras está en proceso de SINCRONIZACIÓN. NOTA: El botón SYNC (Sincronización) solo está disponible en la pantalla táctil.
REAR CLIMATE (Climatización trasera)	Botón de control de clima trasero Presione y suelte este botón para acceder a los controles de clima traseros. Se encenderá el indicador cuando los controles de clima trasero estén encendidos.
MODO	Control de modo Seleccione el Modo pulsando uno de los botones Mode (modo) en la pantalla táctil para cambiar el modo de distribución de aire. El modo de distribución del flujo de aire se puede ajustar para que el aire salga por las salidas del tablero de instrumentos, las salidas del piso y las salidas para desempañar. Los ajustes de modo son los siguientes:

82 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

Ícono	Descripción
Modo Panel (Tablero) 	Modo Panel (Tablero) El aire sale por las salidas del tablero de instrumentos. Cada una de estas salidas puede ajustarse individualmente para dirigir el flujo de aire. Las rejillas de las salidas centrales y de las salidas externas de aire se pueden mover hacia arriba y hacia abajo o de lado a lado para regular la orientación del flujo de aire. Existe una rueda de cierre ubicada debajo de las rejillas de aire para cerrar o ajustar la cantidad de aire que fluye por estas salidas.
Modo Bi-Nivel 	Modo Bi-Nivel El aire sale de las salidas del tablero de instrumentos y las salidas del piso. Una pequeña cantidad de aire también se dirige a través de las salidas del desescarchador y del desempañador de las ventanas laterales. NOTA: El modo Bi-Level (Nivel doble) está diseñado en condiciones de comodidad para proporcionar aire más fresco desde las salidas tablero y aire más cálido desde las salidas del piso.
Modo Piso 	Modo Piso El aire sale por las salidas del piso. Una pequeña cantidad de aire también se dirige a través de las salidas del desescarchador y del desempañador de las ventanas laterales.
Modo mixto 	Modo mixto El aire es dirigido a través de las salidas del piso, del desescarchador y del desempañador de las ventanas laterales. Este reglaje funciona mejor en días fríos o con nieve que requieren calor adicional en el parabrisas. Esta configuración es conveniente para mantener la comodidad a la vez que reduce la humedad en el parabrisas.

Ícono	Descripción
A/C	Botón de A/C Presione y suelte para cambiar el ajuste actual; el indicador se enciende cuando el aire acondicionado está activado.
	Botón de recirculación Presione y suelte este botón para cambiar el sistema entre modo de recirculación y modo de aire exterior. La recirculación puede utilizarse cuando el aire exterior tiene humo, olores, polvo o alta humedad. La recirculación puede utilizarse en todos los modos, excepto en el modo Desescarchador. Es posible que la función de recirculación no esté disponible (botón de la pantalla táctil atenuado) si hay condiciones que puedan empañar la parte interior del parabrisas. La selección del A/C puede desactivarse manualmente sin alterar la selección del control de modo. El uso continuado del modo de Recirculación puede viciar el aire interior y propiciar que se empañen los cristales. No se recomienda utilizar este modo durante períodos prolongados.
 FRONT	Botón del desescarchador delantero El botón Front Defrost (Desescarchador delantero) cambia el ajuste actual del flujo de aire al modo Defrost (Desescarchador). El indicador se enciende cuando esta función está activada. El aire se dirige a través de las salidas de desempañadores del parabrisas y de las ventanas laterales. Cuando se selecciona el botón del desescarchador, el nivel del ventilador aumentará. Use el modo Defrost (Desescarchador) con los ajustes máximos de temperatura para lograr el desescarchado y desempañado óptimo del parabrisas y de las ventanas laterales. Si el modo de desescarchador delantero se alterna, el sistema de climatización vuelve al ajuste anterior.

84 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

Ícono	Descripción
	Botón del desescarchador trasero Presione y suelte el botón para Rear Defrost Control (Control de desescarchador trasero) para encender el desescarchador de la ventana trasera y los espejos exteriores con calefacción (si está equipado). Se encenderá un indicador cuando el desescarchador de la ventana trasera está activado. El desescarchador de la ventana trasera se apaga automáticamente después de diez minutos.
OFF (Apagado)	Botón OFF (Apagado) del control de clima El sistema del control de climatización se puede apagar a través del botón OFF (Apagado) de la climatización.

Modo de ahorro

Si desea usar el modo ECONOMY (Rendimiento), presione el botón del A/C (Aire acondicionado) para apagar la luz LED del indicador y el compresor del A/C. Gire la perilla de control de temperatura hasta la temperatura que desea. Además, asegúrese de seleccionar únicamente los modos Tablero, Bi-Nivel o Piso.

Sistema de detención/arranque - Si está equipado

Mientras está en una detención automática, el sistema de controles de clima puede ajustar automáticamente el flujo de aire para mantener el confort de la cabina. La configuración del cliente se mantendrá al recuperar una condición de funcionamiento del motor.

Controlar los controles de clima de la parte trasera desde el tablero de Control manual de temperatura (MTC) de la parte delantera

El sistema de Control manual de temperatura (MTC) tiene salidas de aire en el piso al costado derecho de los asientos de la tercera fila y salidas en el techo en cada posición de asiento exterior de la parte trasera. El sistema proporciona aire calefaccionado a través de las salidas del piso o aire deshumidificado a través de las salidas del techo.

Los controles de clima del sistema trasero de la pantalla táctil se encuentran en el sistema táctil Uconnect, situado en el tablero de instrumentos.

El sistema de control de clima de tres zonas permite ajustar los controles de clima de la parte trasera desde el tablero de la parte delantera.

Para cambiar las configuraciones del sistema trasero:

- Presione el botón "REAR CLIMATE" (Clima trasero) para cambiar el control al modo de control de la parte trasera, y aparecerá la pantalla de visualización de la parte trasera (que se puede apreciar al costado derecho). Las funciones del control ahora hacen funcionar el sistema de la parte trasera.
- Para volver a la pantalla de la parte delantera, presione el botón "FRONT CLIMATE" (Clima delantero).

Bloqueo de la parte trasera

- Si presiona el botón Rear Lock (Bloqueo de la parte trasera) en la pantalla táctil Uconnect, se encenderá el símbolo de un candado en la pantalla de la parte trasera. Los controles de clima de la parte trasera se controlan desde el sistema Uconnect delantero.
- Los ocupantes de la parte trasera solo pueden ajustar el control de la parte trasera cuando el botón Rear Temperature Lock (Bloqueo de la temperatura trasera) está desactivado.
- El control manual de temperatura (MTC) de la parte trasera está ubicado en el techo, cerca del centro del vehículo.

86 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO



Controles de clima manuales de la parte trasera en la radio 4.3



Controles de clima manuales de la parte trasera en Uconnect 3/3 NAV

Ícono	Descripción
	Botón de bloqueo trasero Presione y suelte para evitar que se ajuste la temperatura trasera y los ajustes del ventilador con los controles de temperatura manuales de la parte trasera.

DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO 87

Ícono	Descripción
FRONT CLIMATE	Botón Listo En la Radio 4.3: presione una vez este botón para aplicar los cambios de clima. Botón de clima delantero En Uconnect 3/3 NAV: presione una vez este botón para ir a los controles de clima delantero desde la pantalla del sistema Uconnect.
 	Botones para subir y bajar la temperatura del pasajero trasero Otorgan a los ocupantes delanteros la capacidad de controlar el clima en la parte trasera. En Radio 4.3: mantenga presionada la barra deslizante para aumentar o disminuir la temperatura. En Uconnect 3/3 NAV: mantenga presionada la barra deslizante para aumentar o disminuir la temperatura o presione el botón con la flecha hacia arriba en la pantalla táctil para aumentar la temperatura y el botón con la flecha hacia abajo para disminuirla. Cuando se encuentra activa la función SYNC (Sincronizar), la temperatura del pasajero se modifica junto con la del conductor.
	Control del ventilador El Control del ventilador se utiliza para regular la cantidad de aire que se fuerza a través del sistema de clima. El ventilador tiene siete velocidades disponibles. Ajustar el ventilador hará que el modo automático cambie al funcionamiento manual. Las velocidades se pueden seleccionar con los botones de la pantalla táctil.
REAR OFF	Botón OFF (Apagado) del control de clima del pasajero trasero Presione y suelte este botón para desactivar los controles de clima traseros.

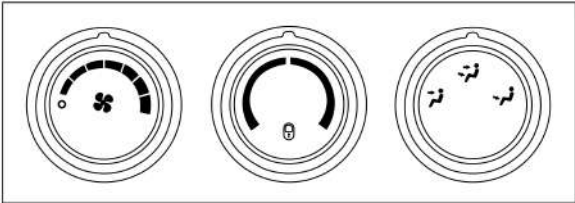
88 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

Ícono	Descripción
MODO	Control de modo Seleccione el Modo trasero pulsando uno de los botones Modo trasero en la pantalla táctil para cambiar el modo de distribución de aire. El modo de distribución del flujo de aire se puede ajustar de modo que el aire salga de las salidas del tablero de instrumentos y del piso. Los ajustes del modo trasero son los siguientes:
Modo Panel (Tablero) 	Modo Panel (Tablero) Presione este botón en la pantalla táctil para cambiar el modo de distribución del aire al modo Tablero. En el modo Tablero, el aire emana de las salidas del tablero de instrumentos. Cada una de estas salidas puede ajustarse individualmente para dirigir el flujo de aire. Las rejillas de las salidas centrales y de las salidas externas de aire se pueden mover hacia arriba y hacia abajo o de lado a lado para regular la orientación del flujo de aire. Existe una rueda de cierre ubicada debajo de las rejillas de aire para cerrar o ajustar la cantidad de aire que fluye por estas salidas.
Modo Bi-Nivel 	Modo Bi-Nivel Presione este botón en la pantalla táctil para cambiar el modo de distribución del aire al modo de nivel doble. En el modo de nivel doble, el aire emana de las salidas del tablero de instrumentos y del piso. Una pequeña cantidad de aire también se dirige a través de las salidas del desescarchador y del desempañador de las ventanas laterales. NOTA: El modo Bi-Level (Nivel doble) está diseñado en condiciones de comodidad para proporcionar aire más fresco desde las salidas tablero y aire más cálido desde las salidas del piso.

Ícono	Descripción
Modo Piso 	Modo Piso Presione este botón en la pantalla táctil para cambiar el modo de distribución del aire al modo Piso. En el modo Piso, el aire emana de las salidas del piso. Una pequeña cantidad de aire también se dirige a través de las salidas del desescarchador y del desempañador de las ventanas laterales.
SYNC	Botón SYNC (Sincronización) Presione el botón SYNC (Sincronización) en la pantalla táctil para activar / desactivar la función SYNC (Sincronización). El indicador de SINCRONIZACIÓN se enciende cuando esta función está activada. La función SYNC (SINCRONIZACIÓN) se utiliza para sincronizar los ajustes de temperatura, modo y del ventilador de los pasajeros delanteros y traseros con los ajustes de la temperatura, modo y del ventilador del conductor. Esta función quedará inválida automáticamente si cambia los valores de la temperatura, el modo y el ventilador de los pasajeros delanteros o traseros mientras está en proceso de SINCRONIZACIÓN. NOTA: El botón SYNC (Sincronización) solo está disponible en la pantalla táctil.

90 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

Controles de climatización traseros manuales



0313118841US

Perillas de control MTC de la parte trasera

Ícono	Descripción
Perilla de modo 	Perilla de modo Para cambiar el modo en la parte trasera del vehículo, gire la perilla de control del modo hasta el modo deseado (tablero/nivel doble/piso). Cuando el sistema delantero bloquea los controles de la parte trasera, se enciende el símbolo de bloqueo de la parte trasera en la perilla de la temperatura y se ignoran todos los ajustes realizados en la consola del techo.
Modo Panel (Tablero) 	Modo Panel (Tablero) El aire sale por las salidas del techo. Cada una de estas salidas puede ajustarse individualmente para dirigir el flujo de aire. Cuando se mueven las rejillas de las salidas de aire hacia un lado se cierra el flujo de aire.

Ícono	Descripción
Modo Bi-Nivel 	Modo Bi-Nivel El aire sale por las salidas del techo y las del piso. NOTA: En muchas posiciones de temperatura, el modo "Bi-Level" (Bi-Nivel) está diseñado para proporcionar aire más fresco por las salidas del techo y más cálido por las salidas del piso.
Modo Piso 	Modo Piso El aire sale por las salidas del piso.
	Perilla de control de la temperatura de la parte trasera Para cambiar la temperatura en la parte trasera del vehículo, gire la perilla de control de temperatura. Gírela hacia la derecha para subir la temperatura o hacia la izquierda para bajar la temperatura. Cuando el sistema delantero bloquea los controles de la parte trasera, se enciende el símbolo de bloqueo de la parte trasera en la perilla de la temperatura y se ignoran todos los ajustes realizados en la consola del techo.
	Perilla de control del ventilador trasero El control del soplador trasero se puede ajustar manualmente en Off (Apagado) o en cualquier velocidad fija del soplador girando la perilla de control del ventilador en la parte trasera del vehículo. Esto permite que los ocupantes del asiento trasero controlen el volumen del aire circulante en la parte trasera del vehículo. Cuando el sistema delantero bloquea los controles de la parte trasera, se enciende el símbolo de bloqueo de la parte trasera en la perilla de la temperatura y se ignoran todos los ajustes realizados en la consola del techo.

92 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

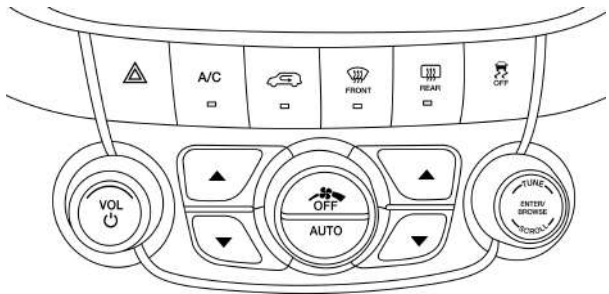
Descripción general de los controles de clima automáticos



Controles de temperatura automáticos de 3 zonas de la Radio 4.3



Controles de temperatura automáticos de 3 zonas de Uconnect 3/3 NAV



0313118844US

Controles de temperatura automáticos; botones en la placa frontal

Descripciones del control de clima automático

Ícono	Descripción
MAX A/C	Botón MAX A/C (Aire acondicionado al máximo) Presione el botón que aparece en la pantalla táctil para cambiar la configuración actual, el indicador se iluminará cuando MAX A/C (A/C al máx.) esté activado. Si lo vuelve a presionar, el funcionamiento de MAX A/C (A/C al máx.) cambiará al modo manual y se apagará el indicador. NOTA: El botón MAX A/C solo está disponible en la pantalla táctil.

94 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

Ícono	Descripción
A/C	Botón de A/C Presione y suelte para cambiar el ajuste actual. El indicador se enciende cuando A/C (Aire acondicionado) está activado.
	Botón de recirculación Presione y suelte este botón para cambiar el sistema entre modo de recirculación y modo de aire exterior. La recirculación puede utilizarse cuando el aire exterior tiene humo, olores, polvo o alta humedad. La recirculación se puede usar en todos los modos. Es posible que la función de recirculación no esté disponible (botón de la pantalla táctil atenuado) si hay condiciones que puedan empañar la parte interior del parabrisas. La selección del A/C puede desactivarse manualmente sin alterar la selección del control de modo. El uso continuado del modo de Recirculación puede viciar el aire interior y propiciar que se empañen los cristales. No se recomienda utilizar este modo durante períodos prolongados.
AUTO	Botón AUTO (Automático) Controla automáticamente la temperatura del interior de la cabina al ajustar la distribución y la cantidad del flujo de aire. Alternar esta función hará que el sistema cambie entre el modo manual y los modos automáticos. Para obtener más información, consulte "Funcionamiento automático" en esta sección.

Ícono	Descripción
	Botón del desescarchador delantero El botón Front Defrost (Desescarchador delantero) cambia el ajuste actual del flujo de aire al modo Defrost (Desescarchador). El indicador se enciende cuando esta función está activada. El aire se dirige a través de las salidas de desempañadores del parabrisas y de las ventanas laterales. Cuando se selecciona el botón del desescarchador, el nivel del ventilador aumentará. Use el modo Defrost (Desescarchador) con los ajustes máximos de temperatura para lograr el desescarchado y desempañado óptimo del parabrisas y de las ventanas laterales. Si el modo de desescarchador delantero se alterna, el sistema de climatización vuelve al ajuste anterior.
	Botón del desescarchador trasero El botón Rear Defrost Control (Control de desescarchador trasero) enciende el desescarchador de la ventana trasera y los espejos exteriores con calefacción (si está equipado). Se encenderá un indicador cuando el desescarchador de la ventana trasera está activado. El desescarchador de la ventana trasera se apaga automáticamente después de diez minutos.
REAR CLIMATE (Climatización trasera)	Botón de control de clima trasero Presione y suelte este botón para acceder a los controles de clima traseros. Se encenderá el indicador cuando los controles de clima trasero estén encendidos.
 	Botones de aumento y disminución de temperatura del conductor y del pasajero Proporciona al conductor y al pasajero un control de temperatura independiente. Presione el botón rojo en la placa frontal o en la pantalla táctil, o presione y deslice la barra de temperatura hacia el botón de flecha rojo en la pantalla táctil para ajustes más cálidos de temperatura. Presione el botón azul en la placa frontal o en la pantalla táctil, o presione y deslice la barra de temperatura hacia el botón de flecha azul en la pantalla táctil para ajustes más fríos de temperatura.

96 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

Ícono	Descripción
SYNC	Botón SYNC (Sincronización) Presione el botón SYNC (Sincronización) en la pantalla táctil para activar/ desactivar la función SYNC (Sincronización). El indicador de SINCRONIZACIÓN se enciende cuando esta función está activada. La función SYNC (SINCRONIZACIÓN) se utiliza para sincronizar los ajustes de temperatura, modo y del ventilador de los pasajeros delanteros y traseros con los ajustes de la temperatura, modo y del ventilador del conductor. Esta función quedará inválida automáticamente si cambia los valores de la temperatura, el modo y el ventilador de los pasajeros delanteros o traseros mientras está en proceso de SINCRONIZACIÓN. NOTA: El botón SYNC (Sincronización) solo está disponible en la pantalla táctil.
Perilla de placa frontal  Botones de la pantalla táctil 	Control del ventilador El Control del ventilador se utiliza para regular la cantidad de aire que se fuerza a través del sistema de clima. El ventilador tiene siete velocidades disponibles. Las velocidades se pueden seleccionar utilizando la perilla de control del blower en la placa frontal o los botones de la pantalla táctil. • Placa frontal: la velocidad del ventilador aumenta a medida que gira la perilla de control del ventilador hacia la derecha desde el ajuste más bajo del ventilador. La velocidad del ventilador disminuye a medida que gira la perilla de control del ventilador hacia la izquierda. • Pantalla táctil para Radio 4.3: utilice el círculo alrededor del ícono del ventilador y pulse la opción en la que desea el ventilador. Para aumentar la velocidad del ventilador, mueva la barra circular hacia la derecha. Para disminuir la velocidad del ventilador, mueva la barra circular hacia la izquierda. • Pantalla táctil para Uconnect 3/3 NAV: utilice el ícono del ventilador pequeño para reducir la velocidad del ventilador y el ícono del ventilador grande para aumentarla. También se puede seleccionar el ventilador si presiona el área de la barra del ventilador entre los íconos.

Ícono	Descripción
MODO	Control de modo Seleccione el Modo pulsando uno de los botones Mode (modo) en la pantalla táctil para cambiar el modo de distribución de aire. El modo de distribución del flujo de aire se puede ajustar para que el aire salga por las salidas del tablero de instrumentos, las salidas del piso y las salidas para desempañar.
Modo Panel (Tablero) 	Modo Panel (Tablero) El aire sale por las salidas del tablero de instrumentos. Cada una de estas salidas puede ajustarse individualmente para dirigir el flujo de aire. Las rejillas de las salidas centrales y de las salidas externas de aire se pueden mover hacia arriba y hacia abajo o de lado a lado para regular la orientación del flujo de aire. Existe una rueda de cierre ubicada debajo de las rejillas de aire para cerrar o ajustar la cantidad de aire que fluye por estas salidas.
Modo Bi-Nivel 	Modo Bi-Nivel El aire sale de las salidas del tablero de instrumentos y las salidas del piso. Una pequeña cantidad de aire también se dirige a través de las salidas del desescarchador y del desempañador de las ventanas laterales. NOTA: El modo Bi-Level (Nivel doble) está diseñado en condiciones de comodidad para proporcionar aire más fresco desde las salidas tablero y aire más cálido desde las salidas del piso.
Modo Piso 	Modo Piso El aire sale por las salidas del piso. Una pequeña cantidad de aire también se dirige a través de las salidas del desescarchador y del desempañador de las ventanas laterales.

98 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

Ícono	Descripción
Modo mixto 	Modo mixto El aire es dirigido a través de las salidas del piso, del desescarchador y del desempañador de las ventanas laterales. Este reglaje funciona mejor en días fríos o con nieve que requieren calor adicional en el parabrisas. Esta configuración es conveniente para mantener la comodidad a la vez que reduce la humedad en el parabrisas.
OFF	Botón OFF (Apagado) del control de clima El sistema del control de climatización se puede apagar a través del botón OFF (Apagado) de la climatización.

Controlar los controles de clima de la parte trasera desde el tablero de Control automático de temperatura (ATC) de la parte delantera

El sistema Control automático de temperatura (ATC) tiene salidas de aire en el piso al costado derecho de los asientos de la tercera fila y salidas en el techo en cada posición de asiento exterior de la parte trasera. El sistema proporciona aire calefaccionado a través de las salidas del piso o aire deshumidificado a través de las salidas del techo. Los botones de control del sistema de temperatura trasero se encuentran en el sistema Uconnect, situado en el tablero de instrumentos.

El sistema ATC de tres zonas permite ajustar los controles de clima de la parte trasera desde el tablero ATC de la parte delantera. Para cambiar las configuraciones del sistema trasero:

- Presione el botón "REAR CLIMATE" (Clima trasero) para cambiar el control al modo de control de la parte trasera, y aparecerá la pantalla de la parte trasera (que se puede apreciar al costado derecho). Las funciones del control ahora hacen funcionar el sistema de la parte trasera.
- Para volver a la pantalla de la parte delantera, presione el botón "FRONT CLIMATE" (Clima delantero).



Botones automáticos del clima de la parte trasera en la pantalla táctil de la Radio 4.3



Botones automáticos del clima de la parte trasera en la pantalla táctil del Uconnect 3/3 NAV

2

Ícono	Descripción
REAR AUTO	Botón automático trasero Controla automáticamente la temperatura de la parte interior trasera de la cabina al ajustar la distribución y la cantidad del flujo de aire. Realizar esta función hará que el sistema cambie entre el modo manual y los modos automáticos. Para obtener más información, consulte "Funcionamiento automático" en la presente sección.
LOCK REAR	Botón de bloqueo trasero Presione y suelte para evitar que se ajuste la temperatura trasera y los ajustes del ventilador con los controles de temperatura manuales de la parte trasera.

100 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

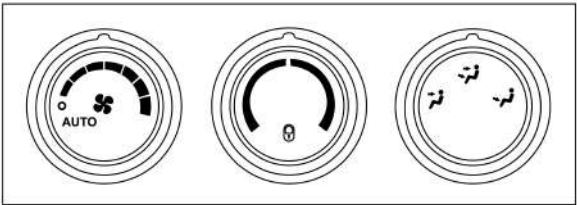
Ícono	Descripción
FRONT CLIMATE	Botón Listo En la Radio 4.3: presione una vez este botón para aplicar los cambios de clima. Botón de clima delantero En Uconnect 3/3 NAV: presione una vez este botón para ir a los controles de clima delantero desde la pantalla del sistema Uconnect.
 	Botones para subir y bajar la temperatura del pasajero trasero Otorgan a los ocupantes delanteros la capacidad de controlar el clima en la parte trasera. En Radio 4.3: mantenga presionada la barra deslizante para aumentar o disminuir la temperatura. En Uconnect 3/3 NAV: mantenga presionada la barra deslizante para aumentar o disminuir la temperatura o presione el botón con la flecha hacia arriba en la pantalla táctil para aumentar la temperatura y el botón con la flecha hacia abajo para disminuirla. Cuando se encuentra activa la función SYNC (Sincronizar), la temperatura del pasajero se modifica junto con la del conductor.
SYNC	Botón SYNC (Sincronización) Presione el botón SYNC (Sincronización) en la pantalla táctil para activar / desactivar la función SYNC (Sincronización). El indicador de SINCRONIZACIÓN se enciende cuando esta función está activada. La función SYNC (SINCRONIZACIÓN) se utiliza para sincronizar los ajustes de temperatura, modo y del ventilador de los pasajeros delanteros y traseros con los ajustes de la temperatura, modo y del ventilador del conductor. Esta función quedará inválida automáticamente si cambia los valores de la temperatura, el modo y el ventilador de los pasajeros delanteros o traseros mientras está en proceso de SINCRONIZACIÓN. NOTA: El botón SYNC (Sincronización) solo está disponible en la pantalla táctil.

Ícono	Descripción
	Control del ventilador El Control del ventilador se utiliza para regular la cantidad de aire que se fuerza a través del sistema de clima. El ventilador tiene siete velocidades disponibles. Ajustar el ventilador hará que el modo automático cambie al funcionamiento manual. Las velocidades se pueden seleccionar con los botones de la pantalla táctil.
REAR OFF	Botón OFF (Apagado) del control de clima del pasajero trasero Presione y suelte este botón para desactivar los controles de clima traseros.
MODO	Control de modo Seleccione el Modo trasero pulsando uno de los botones Modo trasero en la pantalla táctil para cambiar el modo de distribución de aire. El modo de distribución del flujo de aire se puede ajustar de modo que el aire salga de las salidas del tablero de instrumentos y del piso. Los ajustes del modo trasero son los siguientes:
Modo Panel (Tablero) 	Modo Panel (Tablero) Presione este botón en la pantalla táctil para cambiar el modo de distribución del aire al modo Tablero. En el modo Tablero, el aire emana de las salidas del tablero de instrumentos. Cada una de estas salidas puede ajustarse individualmente para dirigir el flujo de aire. Las rejillas de las salidas centrales y de las salidas externas de aire se pueden mover hacia arriba y hacia abajo o de lado a lado para regular la orientación del flujo de aire. Existe una rueda de cierre ubicada debajo de las rejillas de aire para cerrar o ajustar la cantidad de aire que fluye por estas salidas.

102 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

Ícono	Descripción
Modo Bi-Nivel 	Modo Bi-Nivel Presione este botón en la pantalla táctil para cambiar el modo de distribución del aire al modo de nivel doble. En el modo de nivel doble, el aire emana de las salidas del tablero de instrumentos y del piso. Una pequeña cantidad de aire también se dirige a través de las salidas del desescarchador y del desempañador de las ventanas laterales. NOTA: El modo Bi-Level (Nivel doble) está diseñado en condiciones de comodidad para proporcionar aire más fresco desde las salidas tablero y aire más cálido desde las salidas del piso.
Modo Piso 	Modo Piso Presione este botón en la pantalla táctil para cambiar el modo de distribución del aire al modo Piso. En el modo Piso, el aire emana de las salidas del piso. Una pequeña cantidad de aire también se dirige a través de las salidas del desescarchador y del desempañador de las ventanas laterales.

Control automático de temperatura trasera (ATC)



0313118850US

Funciones de control del ATC de la parte trasera

1. Ajuste los modos Rear Blower (Ventilador trasero), Rear Temperature (Temperatura trasera) y Rear Modes (Modos traseros) para que se ajusten a sus necesidades de comodidad.
2. Para seleccionar ATC, ajuste la perilla en la posición AUTO (Automático).

2

Cuando aparezca la temperatura deseada, el sistema ATC alcanzará y mantendrá automáticamente ese nivel de comodidad. Cuando el sistema esté programado para su nivel de comodidad, no es necesario cambiar los ajustes. Si simplemente permite que el sistema funcione de manera automática, obtendrá la máxima eficiencia.

NOTA:
No es necesario cambiar los ajustes de temperatura. El sistema ajusta automáticamente la temperatura, el modo y la velocidad del soplador para proporcionar comodidad lo más rápido posible.

Ícono	Descripción
Perilla de modo	Perilla de modo Para cambiar el modo en la parte trasera del vehículo, gire la perilla de control del modo hasta el modo deseado (tablero/nivel doble/piso). Cuando el sistema delantero bloquea los controles de la parte trasera, se enciende el símbolo de bloqueo de la parte trasera en la perilla de la temperatura y se ignoran todos los ajustes realizados en la consola del techo.

104 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

Ícono	Descripción
Modo Panel (Tablero) 	Modo Panel (Tablero) El aire sale por las salidas del techo. Cada una de estas salidas puede ajustarse individualmente para dirigir el flujo de aire. Cuando se mueven las rejillas de las salidas de aire hacia un lado se cierra el flujo de aire.
Modo Bi-Nivel 	Modo Bi-Nivel El aire sale por las salidas del techo y las del piso. NOTA: En muchas posiciones de temperatura, el modo "Bi-Level" (Bi-Nivel) está diseñado para proporcionar aire más fresco por las salidas del techo y más cálido por las salidas del piso.
Modo Piso 	Modo Piso El aire sale por las salidas del piso.
	Perilla de control de la temperatura de la parte trasera Para cambiar la temperatura en la parte trasera del vehículo, gire la perilla de control de temperatura en la parte trasera. Gírela hacia la derecha para subir la temperatura o hacia la izquierda para bajar la temperatura. Cuando el sistema delantero bloquea los controles de la parte trasera, se enciende el símbolo de bloqueo de la parte trasera en la perilla de la temperatura y se ignoran todos los ajustes realizados en la consola del techo.

Ícono	Descripción
	Perilla de control del ventilador trasero El control del soplador trasero se puede ajustar manualmente en Off (Apagado) o en cualquier velocidad fija del soplador girando la perilla de control del ventilador en la parte trasera del vehículo. Esto permite que los ocupantes del asiento trasero controlen el volumen del aire circulante en la parte trasera del vehículo. Cuando el sistema delantero bloquea los controles de la parte trasera, se enciende el símbolo de bloqueo de la parte trasera en la perilla de la temperatura y se ignoran todos los ajustes realizados en la consola del techo.
AUTO	Botón AUTO (Automático) (si está equipado) Controla automáticamente la temperatura del interior de la cabina al ajustar la distribución y la cantidad del flujo de aire. Si utiliza esta función, el sistema cambiará entre los modos manuales y automáticos. Para obtener más información, consulte "Funcionamiento automático" en la presente sección.
 OFF	Control de clima/Apagado del ventilador trasero Para ajustar manualmente los controles del ventilador trasero en apagado, presione el botón Rear Climate Control/Blower Off (Control de clima/Apagado del ventilador trasero).

106 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

Funciones de control de clima

A/C (Aire acondicionado)

El botón aire acondicionado (A/C) permite al usuario activar o desactivar manualmente el sistema de aire acondicionado. Cuando el sistema de aire acondicionado está encendido, saldrá aire fresco deshumidificado por las salidas hacia la cabina. Para un mejor rendimiento de combustible, presione el botón A/C (Aire acondicionado) para desactivar el aire acondicionado y ajustar manualmente la configuración del ventilador y del modo de flujo de aire. Además, asegúrese de seleccionar únicamente los modos Tablero, Bi-Nivel o Piso.

NOTA:

- Para los controles de clima manuales, si el sistema está en modo combinado, de piso o de descongelación, se puede apagar el aire acondicionado, pero el sistema de aire acondicionado debe permanecer activo para evitar que las ventanas se empañen.
- Si aparece niebla o bruma en el parabrisas o en el cristal lateral, seleccione el modo Defrost (Desescarchador) y aumente la velocidad del ventilador, si es necesario.

- Si percibe que el desempeño del aire acondicionado es más bajo de lo esperado, verifique la parte delantera del condensador del A/C (situado delante del radiador) en busca de acumulación de suciedad o insectos. Limpie rociando agua suavemente desde la parte delantera del radiador y a través del condensador.

MAX A/C

MAX A/C (Aire acondicionado al máximo) ajusta el control para el máximo rendimiento de enfriamiento. Presione y suelte para alternar entre el ajuste MAX A/C (Aire acondicionado al máximo) y el anterior. El botón se enciende cuando MAX A/C (Aire acondicionado al máximo) está encendido. En la opción MAX A/C (Aire acondicionado al máximo), el nivel del ventilador y la posición del modo se puede ajustar para la definición que desea el usuario. Presionar otros ajustes hará que el funcionamiento del aire acondicionado al máximo cambie al ajuste seleccionado y que salga del ajuste MAX A/C (Aire acondicionado al máximo).

Recirculación para el control automático de temperatura

En clima frío, el uso del modo de recirculación puede causar empañamiento excesivo de las ventanas. Es posible que la función de recirculación no esté disponible (botón de la pantalla táctil atenuado) si hay condiciones que puedan empañar la parte interior del parabrisas. En sistemas con controles de clima manuales, el modo de Recirculación no se permite en el modo de Desescarchado para mejorar la operación de desempañado de las ventanas. Si selecciona este modo se desactivará automáticamente la recirculación. Si intenta utilizar la recirculación mientras está en este modo hará que el LED del botón de control destelle y a continuación se apagará.

Control automático de temperatura (ATC) — Si está equipado

Funcionamiento automático

1. Presione el botón AUTO (Automático) en la placa frontal o el botón AUTO (Automático) en la pantalla táctil del panel de control automático de temperatura (ATC).
2. Luego, ajuste la temperatura que desea que mantenga el sistema al ajustar los botones de control de temperatura del conductor y del pasajero. Una vez que aparezca en

pantalla la temperatura deseada, el sistema alcanzará ese nivel de comodidad y lo mantendrá automáticamente.

3. Cuando el sistema esté programado para su nivel de comodidad, no es necesario cambiar los ajustes. De esta forma logrará la mayor eficiencia dejando simplemente que el sistema funcione automáticamente.

2

NOTA:

- No es necesario cambiar los ajustes de temperatura para vehículos fríos o calientes. El sistema ajusta automáticamente la temperatura, el modo y la velocidad del ventilador para proporcionar comodidad lo más rápido posible.
- La temperatura se puede ver en unidades estadounidenses o unidades métricas con solo seleccionar la función US/Metric programable por el cliente. Consulte "Configuración de Uconnect" en "Multimedia" para obtener más información. Para brindarle la máxima comodidad en el modo automático, durante puestas en marcha en frío, el ventilador del soplador funcionará en un rango bajo hasta que el motor se caliente. El ventilador aumentará su velocidad y en la transición al modo automático.

108 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

Anulación de funcionamiento manual

Este sistema ofrece un complemento total de funciones manuales de anulación. El símbolo AUTO (Automático) en la pantalla del ATC delantero se desactivará cuando el sistema se utiliza en el modo manual.

Sugerencias de operación

NOTA:

Consulte el cuadro que se ofrece al final de esta sección para informarse de los reglajes de control sugeridos para las distintas condiciones climáticas.

Funcionamiento en verano

El sistema de refrigeración del motor debe estar protegido con un refrigerante anticongelante de buena calidad que proporcione protección anticorrosión adecuada y lo proteja contra sobrecalentamiento del motor. Se recomienda refrigerante OAT (que cumpla con la norma MS.90032). Consulte "Líquidos y lubricantes" en "Especificaciones técnicas" para ver la selección del refrigerante adecuado.

Funcionamiento en invierno

Para asegurar el mejor rendimiento posible del calefactor y del desescarchador, asegúrese de que el sistema de refrigeración del motor esté funcionando correctamente y que se utilice la cantidad, tipo y concentración correcta de refrigerante. Consulte "Líquidos y lubricantes" en "Especificaciones técnicas" para ver la selección del refrigerante adecuado. Durante los meses de invierno no se recomienda utilizar el modo de recirculación, ya que puede hacer que se empañen las ventanas.

Vacaciones/Almacenamiento

Siempre que guarde su vehículo o que lo mantenga fuera de servicio (por ejemplo, durante las vacaciones) durante dos o más semanas, encienda el sistema de aire acondicionado en ralentí durante aproximadamente cinco minutos en aire fresco con el ventilador en velocidad alta. Esto asegurará una lubricación adecuada del sistema para minimizar la posibilidad de que el compresor se averíe al volver a poner en marcha el sistema.

Empañamiento de las ventanas

Las ventanas del vehículo tienden a empañarse por el interior en climas templados, lluviosos o húmedos. Para despejar las ventanas, seleccione el modo Defrost (Desescarchado) o Mix (Mixto) y aumente la velocidad del ventilador delantero. No utilice el modo Recirculation (Recirculación) sin el A/C por periodos prolongados, ya que se puede producir empañamiento.

PRECAUCIÓN

Si no se siguen estas precauciones podrían deteriorarse los elementos calefactores:

- Tenga cuidado al lavar el interior de la luneta trasera. No utilice limpiacristales abrasivos en la superficie interior de la luneta. Con un trapo suave y una solución jabonosa suave, estriegue de forma paralela a los elementos calefactores. Las etiquetas pueden desprenderse después de empaparse en agua tibia.
- No utilice rasquetas, instrumentos afilados o limpiacristales abrasivos en la superficie interior de la luneta.
- Mantenga todos los objetos a una distancia segura de la luneta.

Admisión de aire exterior

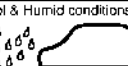
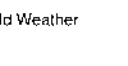
Asegúrese de que la admisión de aire que se encuentra justo delante del parabrisas no presente obstrucciones, tales como hojas. Las hojas acumuladas en la admisión de aire podrían reducir el flujo de aire y, si entran en la cámara impelente, podrían taponar los conductos de desagüe. Durante los meses de invierno, asegúrese de que la admisión de aire esté libre de hielo, lodo y nieve.

Filtro de aire del A/C

El sistema de control de clima filtra el polvo y el polen del aire. Consulte a un distribuidor autorizado para obtener instrucciones de reemplazo del filtro.

110 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

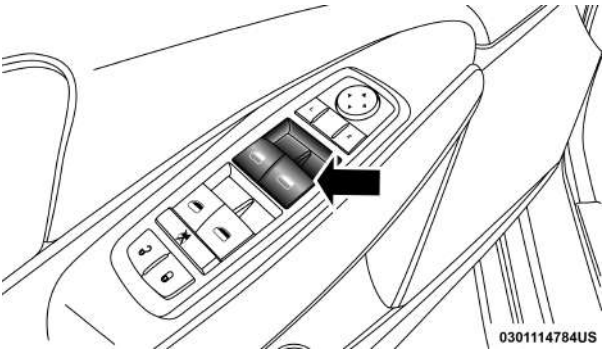
Tabla de sugerencias de operación

WEATHER	CONTROL SETTINGS
Hot weather and vehicle interior is very hot 	Set the mode control to  ,  on, and blower on high. Roll down the windows for a minute to flush out the hot air. Once comfort is achieved adjust controls for comfort
Warm weather 	Turn  on and set the mode control to the  position.
Cool Sunny 	Operate in  position.
Cool & Humid conditions 	Set the mode control to  and turn on  to keep windows clear.
Cold Weather 	Set the mode control to the  position. If windshield fogging starts to occur, move the control towards the  position

VENTANAS

Ventanas eléctricas

Los controles de las ventanas en el panel tapizado de la puerta del conductor controlan las ventanas de todas las puertas.



Conmutadores de elevalunas eléctrico

En el panel tapizado de la puerta de cada pasajero hay controles de ventanillas únicos que accionan dichas ventanillas. Los controles de las ventanas funcionarán cuando el encendido está en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha) o ACC (Accesorios).

NOTA:

En los vehículos equipados con Uconnect, los interruptores de las ventanas eléctricas permanecerán activos hasta por 10 minutos después de ciclar el encendido a la posición OFF (Apagado). La apertura de cualquier puerta delantera cancela esta función. El tiempo puede programarse. Consulte "Configuración de Uconnect" en "Multimedia" para obtener más información.

ADVERTENCIA!

Nunca deje niños solos en un vehículo. No deje el transmisor de entrada sin llave dentro del vehículo ni cerca de este, ni en una ubicación accesible para los niños y tampoco deje el encendido de un vehículo equipado con Keyless Enter-N-Go en el modo ACC (Accesorios) u ON/RUN (Encendido/Marcha). Los ocupantes, en especial los niños sin custodia, pueden quedar atrapados por las ventanillas mientras accionan los conmutadores de elevación eléctricos. Esto puede provocar una lesión grave o incluso la muerte.

Función de descenso automático

El interruptor de la ventana eléctrica de la puerta del conductor tiene una función de descenso automático. Presione el conmutador de la ventanilla hasta pasado el primer punto de detención, suéltelo y la ventanilla descenderá automáticamente.

2

Para abrir la ventana parcialmente, presione el interruptor de la ventana hasta el primer detenedor y suéltelo cuando desee que la ventana se detenga.

Para evitar que la ventana baje totalmente durante la función de descenso automático, presione brevemente el botón hacia arriba.

Función de ascenso automático con protección contra presión — Si está equipado

En algunos modelos, los interruptores de las ventanas eléctricas del conductor y del pasajero delantero tienen una función de ascenso automático. Empuje el interruptor de la ventana hasta el segundo tope, suéltelo, y la ventana se subirá automáticamente.

Para evitar que la ventana suba totalmente durante la función de elevación automática, presione brevemente el botón hacia abajo.

112 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

Para cerrar la ventana parcialmente, empuje el interruptor de la ventana hasta el primer tope y suéltelo cuando desee detener la ventana.

NOTA:

- Si la ventana se topa con algún obstáculo durante el cierre automático, cambiará la dirección y volverá a bajar. Retire el obstáculo y use nuevamente el interruptor de la ventana para cerrarla.
- Cualquier impacto debido a condiciones irregulares del camino puede activar inesperadamente la función de reversa automática durante el cierre automático. Si esto ocurre, empuje el interruptor ligeramente hasta el primer tope y sosténgalo para cerrar la ventana manualmente.

ADVERTENCIA!

La protección contra prensiones no está activa cuando la ventana está casi cerrada. Para evitar lesiones personales, nunca coloque sus brazos, manos, dedos u otros objetos en el trayecto de la ventana antes de cerrarla. Si lo hace podría sufrir lesiones graves.

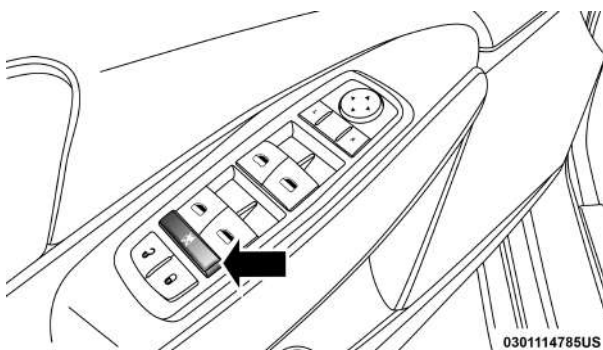
Restablecer el ascenso automático

Si la función de ascenso automático deja de funcionar, es posible que deba restablecer la ventana. Para restablecer el ascenso automático:

1. Asegúrese de que la puerta esté completamente cerrada.
2. Levante el interruptor para cerrar completamente la ventana y continúe sosteniéndolo durante dos segundos más después de que la ventana está cerrada.
3. Empuje el interruptor hacia abajo con firmeza hasta la segunda detención para abrir completamente la ventana y continúe sosteniéndolo durante dos segundos más después de que la ventana esté completamente abierta.

Interruptor de bloqueo de ventanillas

El interruptor de bloqueo de las ventanas del panel tapizado de la puerta del conductor le permite desactivar el control de las ventanas de las puertas de los pasajeros traseros. Para desactivar los controles de las ventanas, presione y suelte el botón de bloqueo de la ventana (ajústelo en la posición hacia abajo). Para activar los controles de las ventanas, presione y suelte el botón de bloqueo de la ventana (ajústelo en la posición hacia arriba).



Interruptor de bloqueo de ventanillas

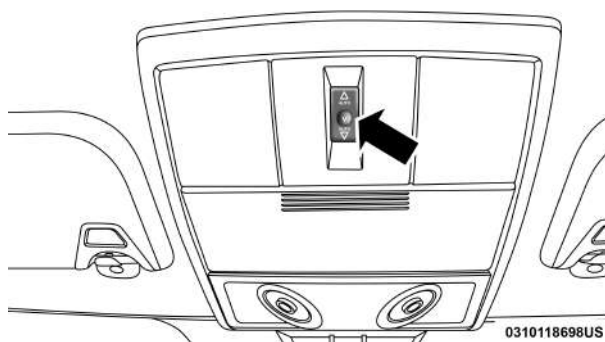
Vibración con el viento

La vibración con el viento puede describirse como una percepción de presión en los oídos o de un sonido similar al de un helicóptero. Su vehículo puede presentar vibración con el viento cuando las ventanas están abiertas, o cuando el sunroof (si está equipado) está en ciertas posiciones abiertas o parcialmente abiertas. Se trata de un hecho normal y puede ser aminorado. Si las vibraciones debido al viento se producen con las lunetas traseras abiertas, abra las ventanillas delanteras y traseras para reducir las vibraciones debido al viento. Si se produce vibración con el techo solar abierto, ajuste la apertura del techo solar de modo que se reduzca a un mínimo la vibración o abra alguna ventanilla.

114 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

SUNROOF ELÉCTRICO (SI ESTÁ EQUIPADO)

El interruptor del sunroof está ubicado entre las viseras en la consola del techo.



Conmutador de techo solar automático

ADVERTENCIA!

- No deje a niños solos en el vehículo o con acceso a un vehículo desbloqueado. Nunca deje el transmisor de entrada sin llave dentro o cerca del vehículo, o en una ubicación accesible para los niños. No deje el encendido de un vehículo equipado con Keyless Enter-N-Go en el modo ACC (Accesorios) u ON/RUN (Encendido/Marcha). Los ocupantes, en especial niños sin custodia, pueden quedar atrapados por el techo solar eléctrico mientras accionan los conmutadores del techo solar. Esto puede provocar una lesión grave o incluso la muerte.
- En caso de colisión, si el techo solar se encuentra abierto existe un mayor riesgo de salir expulsado del vehículo. También podría sufrir lesiones de gravedad o mortales. Siempre abróchese correctamente su cinturón de seguridad y asegúrese de que todos los pasajeros también estén correctamente asegurados.
- No permita que niños pequeños accionen el techo solar. Nunca permita que se saquen los dedos u otras partes del cuerpo, ni ningún objeto, por la abertura del sunroof. Pueden producirse lesiones.

DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO 115**Apertura del sunroof****Express**

Presione el interruptor hacia atrás y suéltelo antes de que transcurra medio segundo. El sunroof y el parasol se abrirán por completo de forma automática y se detendrán en esa posición. Esto se denomina "Apertura rápida". Durante la apertura rápida, cualquier movimiento del interruptor del sunroof detendrá el sunroof.

Modo manual

Para abrir el sunroof, mantenga presionado el interruptor hacia atrás. El sunroof se moverá hacia atrás y se detendrá automáticamente en la posición completamente abierta. Soltar de cualquier forma el interruptor detendrá el movimiento. El sunroof y el parasol permanecerán parcialmente abiertos hasta que se vuelva a presionar el interruptor del sunroof.

Cierre del sunroof**Express**

Presione el interruptor hacia delante y suéltelo antes de que transcurra medio segundo y el sunroof se cerrará automáticamente desde cualquier posición. El techo solar se cerrará por completo, y luego se detendrá de manera

automática. Esto se denomina "Cierre rápido". Durante la operación de cierre rápido, cualquier otro movimiento del interruptor detendrá el sunroof.

Modo manual

Para cerrar el sunroof, mantenga presionado el interruptor en la dirección hacia delante. El sunroof se moverá hacia adelante y se detendrá automáticamente en la posición completamente cerrada. Si suelta el interruptor, el movimiento se interrumpirá y el sunroof permanecerá en una condición de parcialmente cerrado hasta que vuelva a presionar el interruptor del sunroof.

Vibración con el viento

La vibración con el viento puede describirse como una percepción de presión en los oídos o de un sonido similar al de un helicóptero. Su vehículo puede presentar vibración con el viento cuando las ventanas están abiertas, o cuando el sunroof (si está equipado) está en ciertas posiciones abiertas o parcialmente abiertas. Se trata de un hecho normal y puede ser aminorado. Si las vibraciones debido al viento se producen con las lunetas traseras abiertas, abra las ventanillas delanteras y traseras para reducir las vibraciones debido al viento. Si se produce vibración con el techo solar abierto, ajuste la apertura del techo solar de modo que se reduzca a un mínimo la vibración o abra alguna ventanilla.

116 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

Funcionamiento del parasol

El parasol puede abrirse manualmente. No obstante, el parasol también se abrirá automáticamente al abrirse el techo solar.

NOTA:

El parasol no puede cerrarse si el techo solar está abierto.

Función de protección antipresión

Esta característica detectará una obstrucción en la apertura del techo solar durante la operación de Cierre rápido. En caso de detectarse una obstrucción en el recorrido del techo solar, éste se retraerá automáticamente. Si sucede esto, elimine la obstrucción. Después, presione el interruptor hacia delante y suéltelo para un cierre rápido.

Ventilación del techo solar – Rápida

Presione y suelte el botón Vent (Ventilación) antes de que transcurra medio segundo y el sunroof se abrirá a la posición de ventilación. Esto se denomina "Ventilación rápida" y tendrá lugar independientemente de la posición del techo solar. Durante la ventilación rápida, cualquier otro accionamiento del interruptor detendrá el sunroof.

Mantenimiento del techo solar

Para limpiar el panel de cristal utilice únicamente un limpiador no abrasivo y un trapo suave.

Funcionamiento con encendido en posición OFF

El interruptor del sunroof eléctrico permanecerá activo durante unos diez minutos después de colocar el sistema de encendido en la posición OFF (Apagado). La apertura de cualquier puerta delantera cancela esta función.

NOTA:

Se puede programar el tiempo de apagado del encendido a través del sistema Uconnect. Consulte "Configuración de Uconnect" en "Multimedia" para obtener más información.

CAPÓ

Apertura

Para abrir el capó se deben liberar dos pestillos.

1. Tire la palanca de liberación del capó ubicada debajo del lado izquierdo del tablero de instrumentos.



Apertura del capó

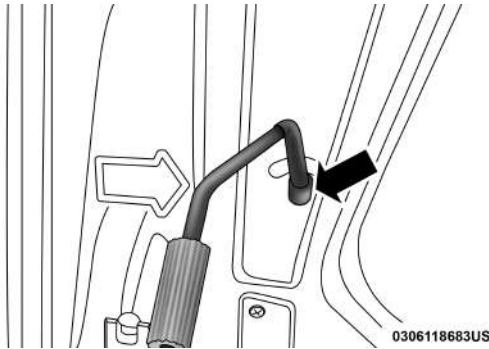
2. Fuera del vehículo, busque el pestillo de seguridad cerca del centro de la rejilla, entre la rejilla y la apertura del capó. Presione la palanca del pestillo de seguridad hacia la izquierda y levante el capó.



Pestillo de seguridad bajo el capó

118 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

3. Utilice la varilla de apoyo del capó para asegurar el capó en la posición abierta. Ponga el extremo superior de la varilla de apoyo en el orificio que hay en el lado interior del capó.



Varilla de apoyo del capó

Cierre

ADVERTENCIA!

Antes de conducir el vehículo, asegúrese de que el capó está completamente cerrado. Si el capó no está completamente cerrado, podría abrirse cuando el vehículo está en movimiento y bloquear la visibilidad. La omisión de esta advertencia puede resultar en lesiones graves o fatales.

PRECAUCIÓN

Para evitar posibles daños:

- Antes de cerrar el capó, asegúrese de que la varilla de apoyo esté completamente asentada en sus broches de retención.
- No azote el capó para cerrarlo. Empuje firmemente el borde delantero central del capó para garantizar que ambos pestillos se acoplen. Nunca conduzca el vehículo a menos que el capó esté completamente cerrado y con ambos pestillos asegurados.

PUERTA TRASERA LEVADIZA

Apertura

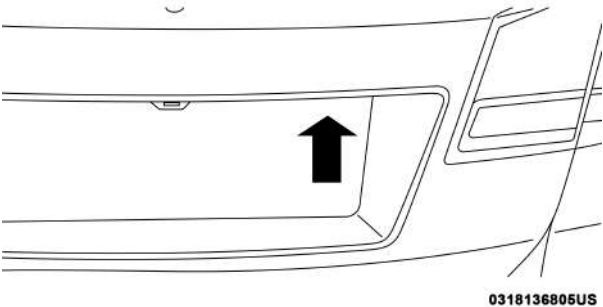
La puerta trasera se puede desbloquear o bloquear con el botón de desbloqueo o bloqueo del transmisor de acceso remoto sin llave, el botón de bloqueo/desbloqueo de Keyless Enter-N-Go (acceso pasivo) que está debajo del lado izquierdo de la barra decorativa, que se encuentra en la puerta trasera debajo del cristal, o al activar el interruptor de bloqueo eléctrico de la puerta en el panel tapizado de las puertas delanteras.

Consulte "Keyless Enter-N-Go" en "Descripción del vehículo" para obtener más información acerca del Keyless Enter-N-Go (acceso pasivo).

NOTA:

La puerta trasera no se puede bloquear ni desbloquear con los émbolos de bloqueo manual de las puertas del panel tapizado de la puerta o el cilindro de la cerradura de la puerta del conductor.

Para abrir la puerta trasera desbloqueada, apriete la manija y tire la puerta trasera hacia usted. Los soportes con gas levantan y sostienen la puerta trasera en la posición abierta.



2

Apertura de la puerta trasera

NOTA:

Debido a que la presión del gas desciende con la temperatura, puede ser necesario ayudar a los soportes cuando se abre la puerta trasera en clima frío.

ADVERTENCIA!

- La conducción con la puerta trasera levadiza abierta puede propiciar la entrada de gases de escape venenosos dentro de su vehículo. Estos gases pueden ser nocivos para usted y sus acompañantes. Mantenga la puerta trasera cerrada mientras conduce el vehículo.

(Continuado)

120 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO**ADVERTENCIA! (Continuado)**

- En caso de que necesite conducir con la puerta trasera levadiza abierta, asegúrese de que todas las ventanillas estén cerradas y que el conmutador del ventilador del control de climatización esté en la posición de alta velocidad. No utilice el modo de recirculación.

Características del área de carga**Sistema de administración de carga****Características del sistema para cinco pasajeros**

- Un piso de carga elevado que se asienta sobre un gran compartimiento de almacenamiento incorporado.
- Una puerta plegable de tres cuerpos incorporada en el piso de carga que facilita el acceso a los elementos que hay en el compartimiento de almacenamiento incorporado.
- Asientos del pasajero de la segunda fila divididos 60/40 que se pliegan al ras, lo que permite extender el espacio de carga. Consulte "Asientos" en "Descripción del vehículo" para obtener más información.
- Un asiento del pasajero delantero opcional que se pliega al ras, lo que amplía todavía más el espacio de carga. Consulte "Asientos" en "Descripción del vehículo" para obtener más información.

- Amarres de carga.
- Cubierta retráctil del área de carga (si está equipada).

Características del sistema para siete pasajeros

- Un gran compartimiento de almacenamiento incorporado con una cubierta dura con bisagras ubicado en el piso, detrás de la tercera fila de asientos de pasajeros.
- Asientos del pasajero de la segunda fila divididos 60/40 que se pliegan al ras, lo que permite extender el espacio de carga. Consulte "Asientos" en "Descripción del vehículo" para obtener más información.
- Asientos del pasajero de la tercera fila divididos 50/50 que se pliegan al ras, lo que permite extender el espacio de carga. Consulte "Asientos" en "Descripción del vehículo" para obtener más información.
- Un asiento del pasajero delantero opcional que se pliega al ras, lo que amplía todavía más el espacio de carga. Consulte "Asientos" en "Descripción del vehículo" para obtener más información.
- Amarres de carga.

Cubierta del área de carga retráctil (Modelos para cinco pasajeros) - Si está equipado

NOTA:

El propósito de esta cubierta es ofrecer privacidad, no asegurar las cargas. No evitará que las cargas se muevan no protegerá a los pasajeros de las cargas sueltas.

La cubierta del área de carga retráctil se monta en el área de carga detrás de la parte superior de los asientos traseros.

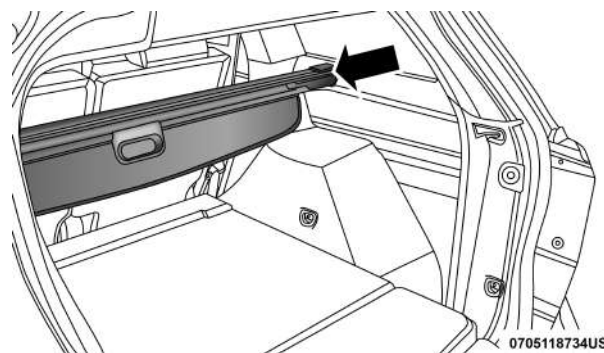
La cubierta, cuando está extendida, cubre el área de carga para ocultar los artículos. Las ranuras en los paneles tapizados cerca de la abertura de la puerta trasera aseguran la cubierta extendida en su lugar.

Cuando no está en uso, la cubierta se enrolla perfectamente dentro de su alojamiento. La cubierta también se puede desmontar del vehículo para aumentar el espacio en el área de carga.

Para instalar la cubierta:

1. Coloque la cubierta en el vehículo de modo que el lado plano del alojamiento quede orientado hacia arriba.

2. Luego, inserte el poste accionado por resorte del lado derecho o izquierdo (ubicado en los extremos del alojamiento de la cubierta) en el punto de sujeción del lado izquierdo o derecho (se muestra).



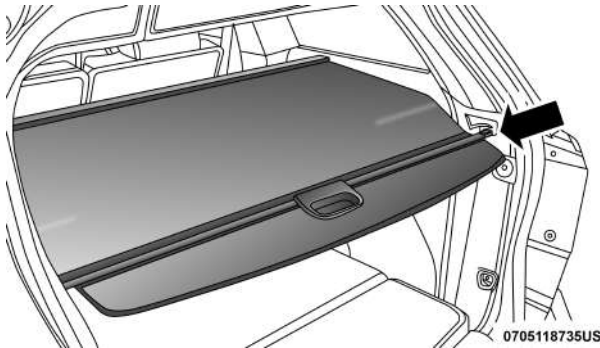
2

Instalar la cubierta retráctil del área de carga

3. Inserte el poste accionado por resorte del extremo opuesto del alojamiento de la cubierta en el punto de sujeción del lado contrario del vehículo.

122 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

4. Tome la manija de la cubierta y tirela hacia usted. Conforme la cubierta se acerca a la abertura de la puerta trasera, guíe los postes de sujeción traseros (en ambos extremos de la cubierta) dentro de las ranuras en los paneles tapizados. Baje la cubierta para ubicar los postes en la parte inferior de las muescas y suelte la manija.



Posicionamiento de la cubierta retráctil del área de carga

ADVERTENCIA!

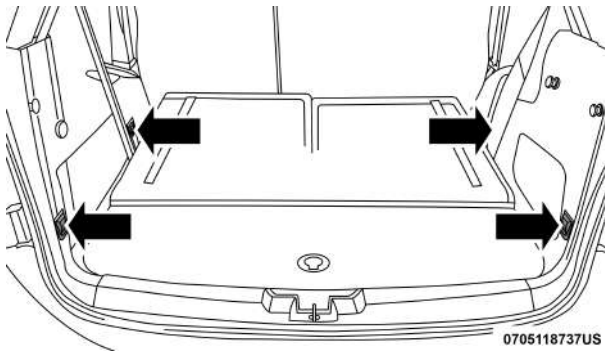
En una colisión, una cubierta de carga suelta en el vehículo puede ser causa de lesiones. Podría salir disparada en una parada brusca y golpear a alguien en el interior del vehículo. No ponga la cubierta de carga sobre el suelo de carga ni en el habitáculo. Cuando saque la cubierta de su lugar de instalación, retírela del vehículo. No la guarde en el vehículo.

Amarres de carga

ADVERTENCIA!

Las anillas de sujeción de carga no constituyen anclajes seguros para correas de atadura de asientos para niños. En caso de detenciones bruscas o colisiones, un amarre podría zafarse y dejar suelto el asiento para niños. El niño podría resultar gravemente lesionado. Utilice únicamente los anclajes suministrados para correas de asientos para niños.

Los amarres de carga están ubicados en ambos paneles tapizados traseros. Estos amarres se deben utilizar para asegurar las cargas cuando el vehículo está en movimiento.



Amarres de carga

ADVERTENCIA!

El peso y la posición de la carga y los ocupantes pueden modificar el centro de gravedad y la maniobrabilidad del vehículo. Para evitar pérdidas de control que puedan resultar en lesiones personales, respete las siguientes indicaciones para cargar su vehículo:

(Continuado)

ADVERTENCIA! (Continuado)

- No transporte cargas que excedan los límites de carga descritos en la etiqueta adjunta a la puerta izquierda o en el pilar central de la puerta izquierda.
- Distribuya siempre las cargas de forma pareja sobre el suelo de la zona de carga. Ponga los objetos más pesados lo más abajo y lo más adelante posible.
- Coloque toda la carga posible delante del eje trasero. Un peso excesivo o incorrectamente colocado encima o detrás del eje trasero puede hacer que se balancee el vehículo.
- No apile equipaje ni carga a una altura superior a la del respaldo del asiento. Estos bultos pueden impedir la visibilidad o salir disparados como proyectiles en caso de colisión o detención brusca.
- Para disminuir el riesgo de lesiones personales, los pasajeros no deben sentarse en la zona de carga trasera. El espacio de carga trasero está destinado para transportar únicamente objetos y no pasajeros. Los pasajeros deben sentarse en los asientos y utilizar los cinturones de seguridad.

124 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

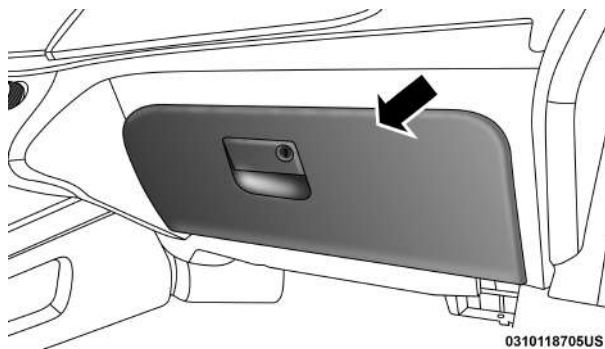
EQUIPO INTERNO

Almacenamiento

Guantera

La guantera está ubicada en el tablero de instrumentos, del lado de los pasajeros.

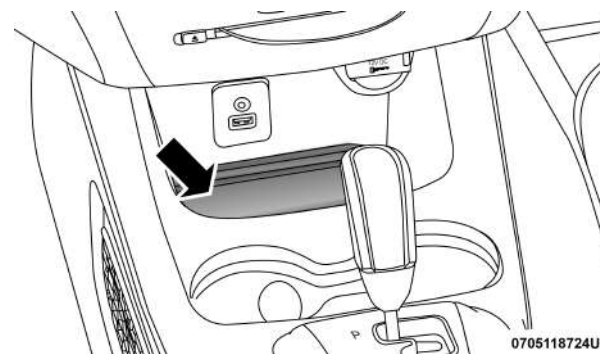
Para abrir la guantera, jale la manija de liberación.



Guantera

Almacenamiento de la consola del piso

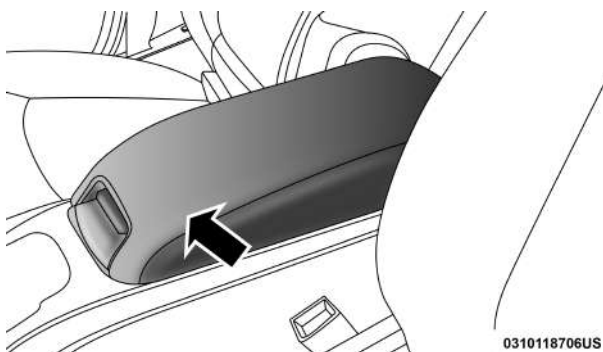
Hay un área de almacenamiento abierta, o compartimiento, en la consola del piso.



Compartimiento de la consola del piso

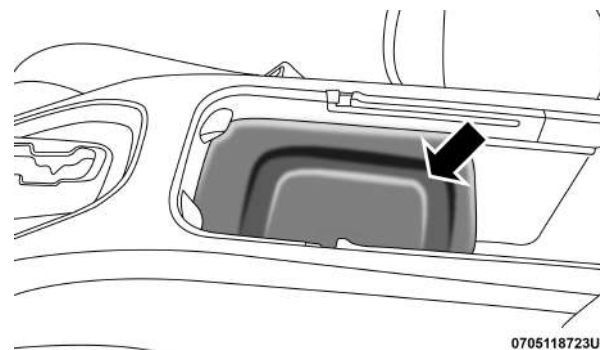
Almacenamiento de la consola central

Hay una bandeja de almacenamiento y un compartimiento de almacenamiento debajo del reposabrazos de la consola central.



Consola central

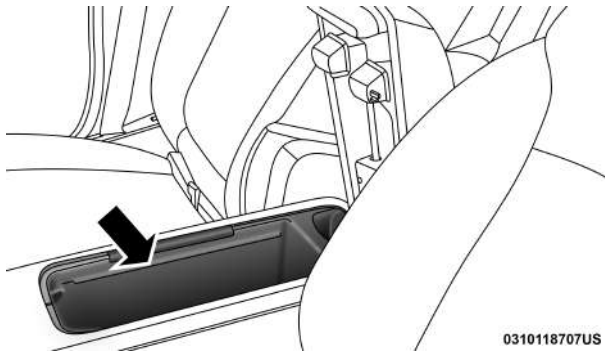
Tire la manija de liberación, situada en la parte delantera de la tapa, hacia arriba para poder acceder a la bandeja de almacenamiento y al compartimiento de almacenamiento.



Bandeja de almacenamiento de la consola central

126 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

La bandeja de almacenamiento se pueda deslizar hacia adelante, hacia atrás o retirarse para acceder al compartimiento de almacenamiento de la consola central.



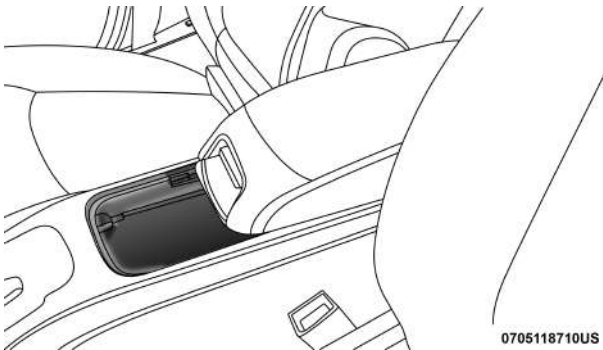
Compartimiento de almacenamiento de la consola central

ADVERTENCIA!

No utilice este vehículo con la tapa del compartimiento de la consola en posición abierta. Conducir con la tapa del compartimiento de la consola abierta, puede provocar lesiones en una colisión.

Descansa brazos corredizo

El descansa brazos de la consola central también se puede deslizar hacia atrás para facilitar el acceso al área de almacenamiento.



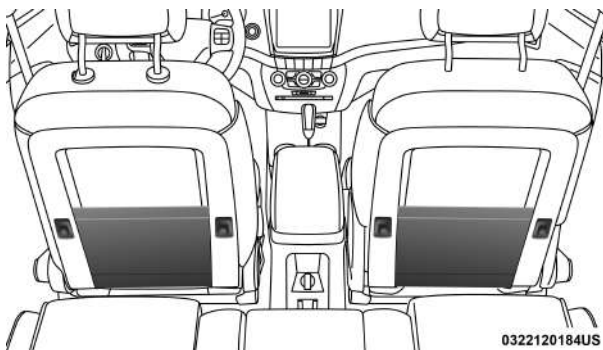
Descansa brazos corredizo

ADVERTENCIA!

No utilice este vehículo con la tapa del compartimiento de la consola en posición abierta. Conducir con la tapa del compartimiento de la consola abierta, puede provocar lesiones en una colisión.

Bolsillo para mapas y sujeción para compras de la segunda fila, si está equipado

Hay un bolsillo para guardar mapas y sujeciones para las compras en la parte posterior del respaldo del asiento del conductor y del pasajero.



Almacenamiento y sujeción para compras del asiento

Compartimiento de almacenamiento en el piso con revestimiento desmontable

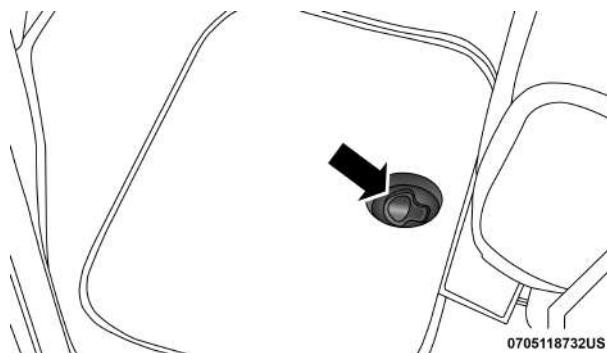
NOTA:

Ponga el asiento delantero en al menos la posición media de las guías para facilitar el acceso al compartimiento de almacenamiento.

Hay un compartimiento de almacenamiento en el piso detrás de cada asiento delantero. Cada compartimiento de 5,9L (1,6 gal.) puede contener hasta 12 latas de 0,35L (12 oz), más hielo u otros elementos. El revestimiento del compartimiento desmontable permite llenar, vaciar y limpiar con facilidad.

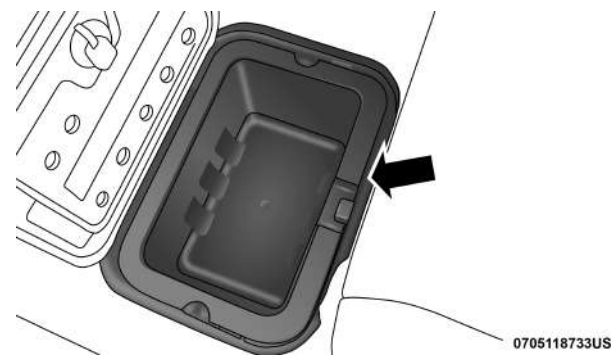
128 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

Para acceder al compartimiento, ponga la alfombra del piso a un lado (si está equipada). Tire del aro de liberación del seguro para soltar el seguro y luego hacia adelante para abrir la puerta del compartimiento.



Almacenamiento en el piso

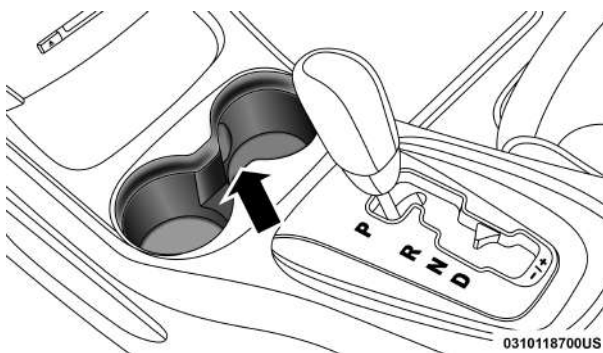
El revestimiento se puede retirar para facilitar su limpieza.



Revestimiento desmontable

Portavasos

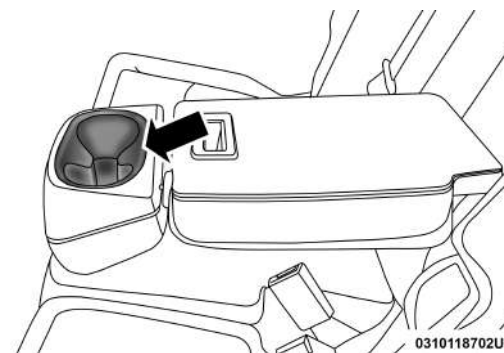
Hay dos portavasos, ubicados en la consola central del piso, para los pasajeros delanteros.



Portavasos de la consola del piso

Para los pasajeros de la segunda fila, hay dos portavasos, ubicados en el descanso brazos central, entre los dos asientos.

Cuando el descanso brazos está plegado, los portavasos están detrás del apoyacabezas. Se puede ajustar el apoyacabezas para ubicar mejor los portavasos.

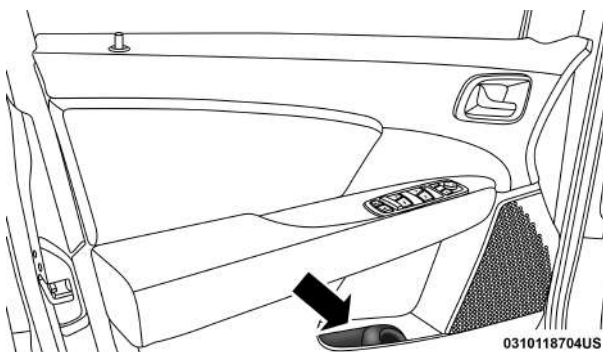


Portavasos del descanso brazos

Para los vehículos con una tercera fila de asientos, hay portavasos adicionales en los paneles de la vestidura.

130 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

Además de los portavasos, los vehículos también pueden tener soportes para botellas. Los soportes para botellas están ubicados en los paneles de la vestidura de la puerta.



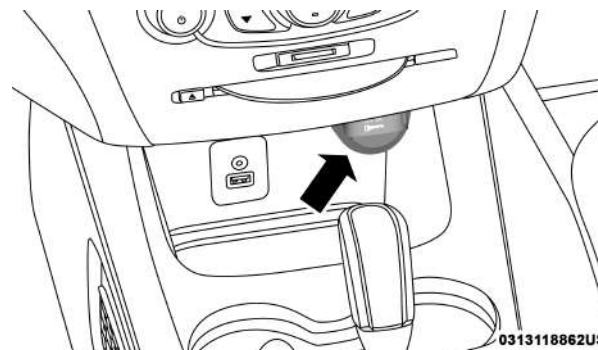
Soporte para botellas de la puerta

ADVERTENCIA!

Si se colocan recipientes con líquido caliente en el portabotellas, al cerrar la puerta podría salpicar líquido y quemar a los ocupantes. Para evitar lesiones, sea cuidadoso al cerrar las puertas.

Tomas de corriente

Una toma de corriente de 12 voltios (13 amp) está ubicada en la consola central debajo de la radio. La toma de corriente tiene energía disponible cuando el encendido está en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha) o ACC (Accesorios).

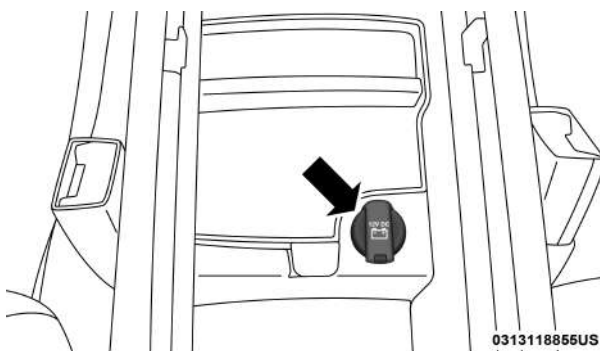


Toma de corriente delantera de 12 voltios

Esta toma de corriente también hace funcionar un encendedor convencional. Para conservar el elemento calefactor, no mantenga el encendedor en la posición de calentamiento.

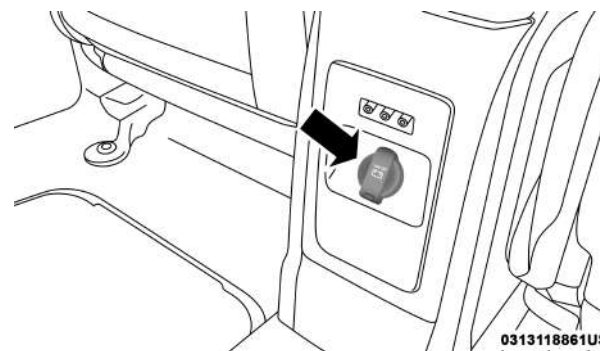
DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO 131

Hay una segunda toma de corriente de 12 voltios (13 amp) dentro del área de almacenamiento de la consola central. La energía está disponible con el interruptor de encendido en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha), ACC (Accesorios) o LOCK (Bloqueo).



Toma de corriente de 12 voltios de la consola central

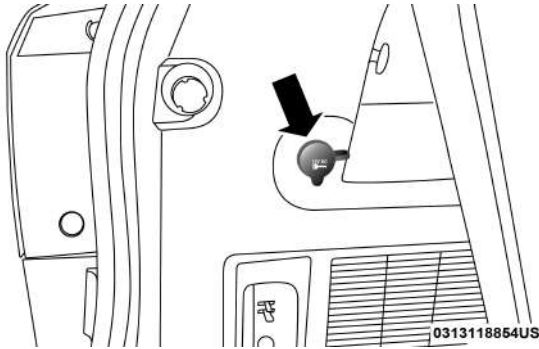
Hay una tercera toma de corriente de 12 voltios con fusible en la parte posterior de la consola central. La toma de corriente tiene energía disponible cuando el interruptor de encendido está en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha), ACC (Accesorios) o (LOCK) (Bloqueo).



Toma de corriente de 12 voltios del asiento trasero

132 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

Hay una cuarta toma de corriente de 12 voltios en el panel de la vestidura del lado izquierdo del área de carga. La toma de corriente tiene energía disponible cuando el encendido está en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha) o ACC (Accesorios).



Toma de corriente del área de carga trasera

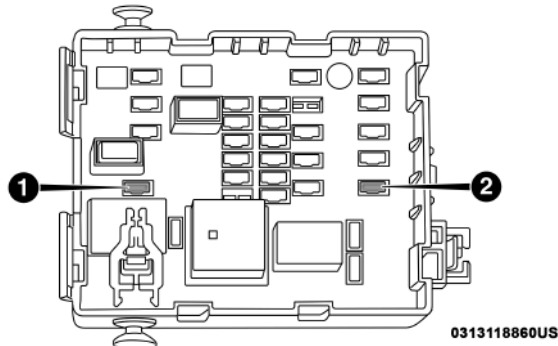
PRECAUCIÓN (Continuado)

- La toma de corriente de la parte inferior de la consola central comparte el fusible con la toma de corriente de la parte trasera de la consola. El uso combinado no debe ser mayor de 160 vatios (13 A) a 12 voltios.
- Las tomas de corriente están diseñadas solamente para enchufes de accesorios. No inserte ningún otro objeto en las tomas de corriente ya que puede dañarse la toma y fundirse el fusible. El uso indebido de la toma de corriente puede causar daños no cubiertos por la garantía limitada de su vehículo nuevo.

PRECAUCIÓN

- No exceda la potencia máxima de 160 vatios (13 amp) en 12 voltios. Si se excede la potencia nominal de 160 vatios (13 amp), tendrá que reemplazar el fusible que protege el sistema.

(Continuado)



Fusibles de la toma de corriente

- 1 — Tomas de corriente del compartimiento de la consola y de la parte posterior de la consola F103 20 amp amarilla
- 2 — Encendedor del tablero de instrumentos y toma de corriente del área de carga trasera izquierda F102 20 amp amarilla

ADVERTENCIA!

Para evitar lesiones graves o incluso fatales:

- En las tomas de 12 voltios, solamente se deben insertar dispositivos diseñados para el uso en este tipo de toma.
- No toque las tomas con las manos húmedas.
- Cierre la tapa cuando no las use y cuando conduzca el vehículo.

(Continuado)

ADVERTENCIA! (Continuado)

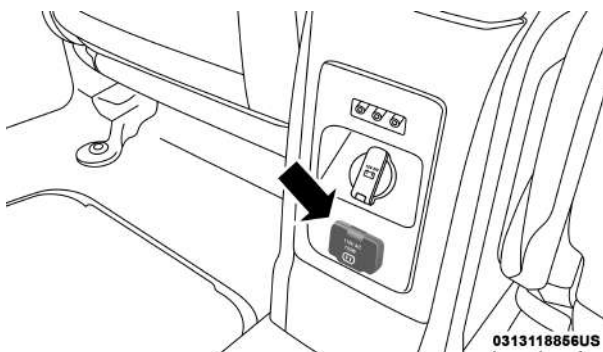
- Si la toma de corriente se usa incorrectamente, puede causar una descarga y falla eléctrica.

PRECAUCIÓN

- Muchos accesorios que pueden enchufarse consumen corriente de la batería del vehículo, incluso si no están siendo utilizados (es decir, los teléfonos celulares, etc.). Si se enchufan durante largos períodos, la batería del vehículo se descargará lo suficiente para degradar su vida útil o para impedir la puesta en marcha del motor.
- Los accesorios que consumen mucha energía (es decir, los enfriadores, las aspiradoras, las luces, etc.) deteriorarán la batería aún más rápido. Úselos de manera intermitente y con mucha precaución.
- Después de usar accesorios que consumen mucha energía o después de largos períodos sin poner en marcha el vehículo (con los accesorios aun enchufados), el vehículo debe conducirse un período de tiempo suficientemente largo para permitir que el alternador recargue la batería del vehículo.
- Las tomas de corriente están diseñadas solamente para enchufes de accesorios. No cuelgue ningún tipo o soporte de accesorio del enchufe.

134 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO**Inversor de corriente (si está equipado)**

Es posible que el vehículo esté equipado con una toma de corriente de 230 voltios CA (150 vatios máximo) ubicada en la parte posterior de la consola central. Esta toma de corriente puede alimentar teléfonos celulares, dispositivos electrónicos y otros equipos de bajo consumo que requieran energía de hasta 150 vatios. Algunas consolas de videojuegos de última generación excederán este límite de energía, al igual que la mayoría de las herramientas eléctricas.



Inversor de corriente

El inversor de corriente está diseñado con una protección incorporada contra sobrecargas. Si se excede la capacidad nominal de 150 vatios, el inversor de corriente se apagará

automáticamente. Una vez que se desconecta el dispositivo eléctrico de la toma de corriente el inversor se debe restablecer automáticamente. Si la capacidad nominal supera aproximadamente 170 vatios, tal vez sea necesario restablecer manualmente el inversor de corriente. Para restablecer el inversor presione manualmente el botón OFF (Apagar) y ON (Encender) del inversor de corriente. Para evitar sobrecargar el circuito, compruebe la potencia nominal de los dispositivos eléctricos antes de utilizar el inversor.

NOTA:

Debido a la protección integrada contra sobrecargas, la toma de corriente se apagará si se excede la capacidad nominal de 230 voltios CA (150 vatios máximo).

ADVERTENCIA!

Para evitar lesiones graves o incluso fatales:

- No use un adaptador de tres entradas.
- No introduzca ningún objeto en las tomas.
- No toque las tomas con las manos húmedas.
- Cierre la tapa cuando no esté en uso.
- Si la toma de corriente se usa incorrectamente, puede causar una descarga y falla eléctrica.

Funcionamiento del inversor de corriente

El inversor de corriente se activa y desactiva mediante el sistema Uconnect.

Vehículos equipados con Radio 4.3

Para activar o desactivar el inversor de corriente realice lo siguiente:

1. Presione el botón "More" (Más) en la placa frontal (ubicado junto a la pantalla de Uconnect).
2. Presione el botón "Outlet" (Salida) en la pantalla táctil (pantalla de Uconnect) para activar o desactivar el inversor de corriente.

Vehículos equipados con Uconnect 3/3 NAV

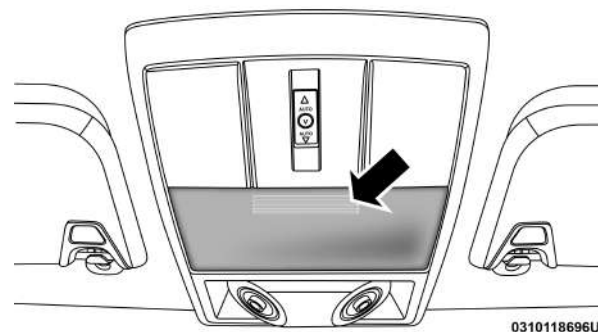
Para activar o desactivar el inversor de corriente realice lo siguiente:

1. Presione el botón "Controls" (Controles) en la pantalla táctil.
2. Presione el botón "Outlet" (Salida) en la pantalla táctil para activar o desactivar el inversor de corriente.

Almacenamiento para lentes de sol

Para acceder al compartimiento de almacenamiento, presione y suelte las barras elevadas que hay en la puerta del compartimiento, en la parte central de la consola, y la puerta oscilará hacia abajo.

2



Compartimiento de almacenamiento para lentes de sol

136 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

PORTAEQUIPAJES DEL TECHO — SI ESTÁ EQUIPADO

Los rieles transversales y los rieles laterales del portaequipajes del techo están diseñados para soportar el peso de la carga. La carga no debe exceder los 68 kg (150 lb) y se debe distribuir uniformemente sobre los rieles transversales. Además, el portaequipajes del techo no aumenta la capacidad de carga total del vehículo. Asegúrese de que la suma total de la carga que va dentro del vehículo y la del portaequipajes del techo no supere la capacidad de carga máxima del vehículo.

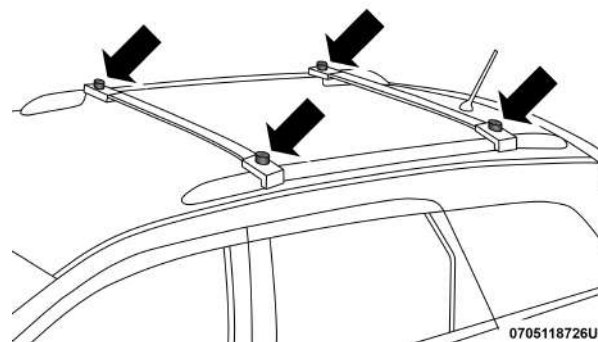
NOTA:

Los rieles laterales del portaequipajes del techo en su vehículo NO están diseñados para soportar una carga sin la adición de barras transversales.

Los accesorios de Mopar ofrecen barras transversales metálicas para proporcionar un sistema funcional de portaequipajes del techo. Consulte a su distribuidor autorizado.

Para mover las barras transversales

1. Suelte las perillas que están sobre cada barra transversal, aproximadamente seis vueltas para desacoplar los dientes de la abrazadera del riel lateral.



Perillas de las barras transversales

2. Vuelva a colocar las barras transversales alineando los montantes de las barras (extremos) con una de las marcas verticales en la superficie exterior del riel lateral para posicionarlas correctamente. Hay cuatro marcas hacia adelante para la barra transversal delantera y cuatro marcas hacia atrás para la barra transversal trasera.

Asegúrese de que los rieles transversales tengan la misma separación o estén paralelos en todas las posiciones para que funcionen correctamente.

3. Apriete las perillas de cada barra transversal para que encaje en su posición. A medida que aprieta la perilla, asegúrese de que los dientes de la abrazadera se acoplen completamente en la ranura del riel lateral.
4. Intente mover la barra transversal para asegurarse de que encaje en su posición.

NOTA:

- Para ayudar a controlar el ruido del viento cuando instale las barras transversales, asegúrese de que las flechas marcadas en la parte inferior de las barras apunten hacia la parte delantera del vehículo.
- Para ayudar a reducir la cantidad de ruido del viento cuando las barras transversales no están en uso, fije la barra transversal delantera en la cuarta posición desde la parte delantera y la barra transversal trasera en la octava posición. Los orificios de amarre que hay en los extremos de la barra transversal siempre se deben utilizar para amarrar la carga. Revise con frecuencia las correas para verificar que la carga permanezca bien sujeta.

ADVERTENCIA!

La carga debe atarse de manera segura antes de conducir el vehículo. Las cargas incorrectamente amarradas pueden salir disparadas del vehículo, particularmente a altas velocidades, con riesgo de provocar lesiones personales o daños a la propiedad. Cuando transporte carga sobre el portaequipajes siga las precauciones relativas al portaequipajes.

PRECAUCIÓN

- Para evitar daños al techo de su vehículo, **NO** transporte cargas sobre el portaequipajes del techo si no están instaladas las barras transversales. La carga debe asegurarse y colocarse sobre las barras transversales, no directamente sobre el techo. Si es necesario situar la carga sobre el techo, coloque una manta u otra capa protectora entre la carga y la superficie del techo.
- Las barras transversales deberían permanecer espaciadas de igual forma o paralelas a cualquier posición del portaequipajes del techo para un funcionamiento apropiado. De lo contrario, el portaequipajes del techo, la carga y el vehículo se podrían dañar.

(Continuado)

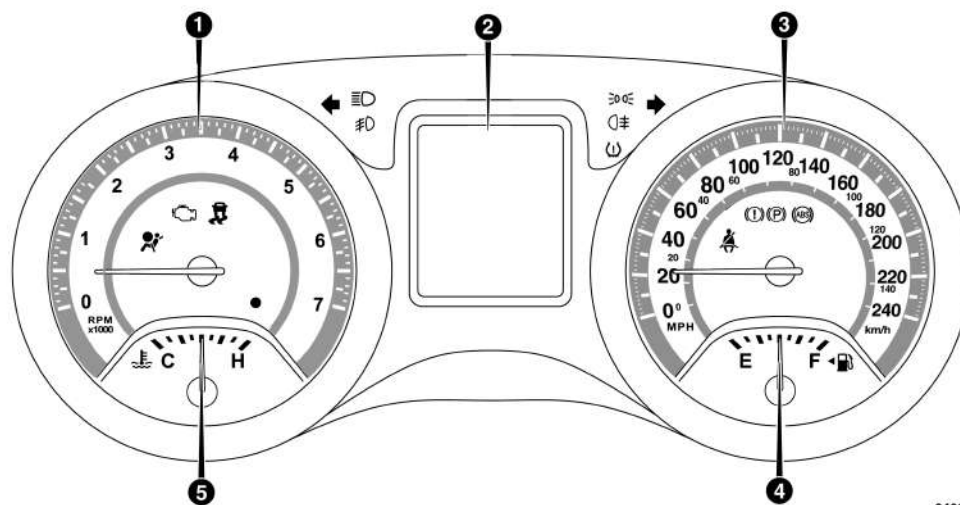
138 DESCRIPCIÓN DEL VEHÍCULO

PRECAUCIÓN (*Continuado*)

- Para evitar daño al portaequipajes del techo y al vehículo, no exceda la capacidad de carga máxima del portaequipajes del techo de 68 kg (150 lb). Las cargas pesadas siempre deben distribuirse de la forma más uniforme posible y asegurarse correctamente.
- Las cargas grandes que se extienden sobre el parabrisas, tales como tablones de madera o tablas de surf, deben asegurarse en el frente y parte posterior del vehículo.
- Cuando transporte cargas voluminosas o pesadas sobre el portaequipajes, circule a velocidades reducidas y tome las curvas con mucho cuidado. La fuerza del viento, generadas por causas naturales o al tráfico de camiones cercanos, puede levantar repentinamente la carga. Esto es más evidente en el caso de cargas voluminosas y planas, y puede provocar daños a la carga o al vehículo.

DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS

TABLERO DE INSTRUMENTOS



0403076443

Tablero de instrumentos

140 DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS

Descripciones del tablero de instrumentos

1. Tacómetro
 - Indica la velocidad del motor en revoluciones por minuto (RPM x 1000).
2. Pantalla del tablero de instrumentos
 - Cuando existen las condiciones apropiadas, esta pantalla muestra los mensajes de la pantalla del tablero de instrumentos. Para obtener más información, consulte "Pantalla del tablero de instrumentos" en "Descripción del tablero de instrumentos".
3. Velocímetro
 - Indica la velocidad del vehículo.
4. Indicador de combustible
 - El apuntador muestra el nivel de combustible en el tanque de combustible cuando el encendido con botón de presión sin llave está en la posición RUN (Marcha).
 -  El símbolo de la bomba de combustible apunta al costado del vehículo, donde se encuentra la compuerta de combustible.
5. Indicador de temperatura
 - El indicador de temperatura muestra la temperatura del refrigerante del motor. Cualquier lectura dentro de la escala normal indica que el sistema de refrigeración del motor funciona satisfactoriamente.
 - Cuando se conduce con clima caluroso, se suben pendientes o se arrastra un remolque, la aguja del indicador tenderá a indicar una temperatura más alta. No debe permitirse que supere los límites superiores de la escala normal de funcionamiento.

ADVERTENCIA!

Un sistema de refrigeración del motor caliente resulta peligroso. Usted u otras personas podrían sufrir quemaduras de gravedad a consecuencia del vapor o refrigerante hirviendo. Llame a su distribuidor autorizado para que revise su vehículo si se sobrecalienta. Consulte "Tapa de presión del sistema de enfriamiento" en "Servicio y mantenimiento" en el manual del propietario para obtener más información.

PRECAUCIÓN

La conducción con un sistema de refrigeración del motor caliente podría dañar el vehículo. Si el indicador de temperatura marca "H", salga de la carretera y apague el vehículo. Haga funcionar el vehículo en ralentí con el aire acondicionado apagado hasta que la aguja vuelva a la escala normal de funcionamiento. Si el indicador permanece en la "H", apague el motor de inmediato y solicite mantenimiento a un distribuidor autorizado.

NOTA:

Los indicadores se encienden para una comprobación de bombilla la primera vez que se gira el interruptor de encendido.

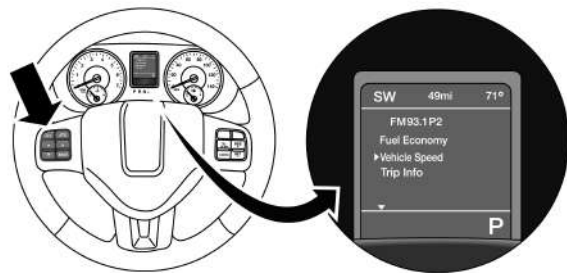
PANTALLA DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS

Su vehículo puede estar equipado con una pantalla del tablero de instrumentos, que ofrece información útil para el conductor. Con el encendido en la posición OFF (Apagado), abrir o cerrar una puerta activará la visualización de la pantalla y mostrará el total de kilómetros o millas en el odómetro. La pantalla del panel de instrumentos está diseñada para mostrar información importante sobre los sistemas y las características del vehículo. Mediante una pantalla interactiva para el conductor ubicada en el tablero de instrumentos, la pantalla del tablero de instrumentos puede mostrar cómo los sistemas están funcionando y le dará advertencias cuando no estén funcionando. Los controles montados en el volante le permiten ingresar y desplazarse por los menús principales y los submenús. Puede acceder a la información específica que desea modificar y realizar selecciones y ajustes.

142 DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS

Ubicación y controles de la pantalla del tablero de instrumentos

La pantalla del tablero de instrumentos posee una pantalla interactiva para el conductor que se ubica en el tablero de instrumentos.



0402120427US

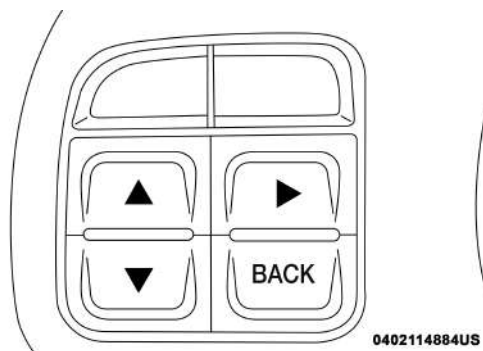
Pantalla del tablero de instrumentos

Este sistema le permite al conductor seleccionar una serie de informaciones útiles al presionar los interruptores que están montados en el volante. Los elementos del menú constan de lo siguiente:

- Información de la radio
- Rendimiento de combustible
- Velocidad del vehículo
- Trip Info (Información de viaje)
- Presión de los neumáticos
- Información del vehículo
- Mensajes
- Turn Menu Off (Desactivar menú)

DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS 143

El sistema le permite al conductor seleccionar información presionando los siguientes botones montados en el volante:



Controles de la pantalla del tablero de instrumentos

- **Botón de flecha hacia arriba**
 - △ Presione y suelte el botón de flecha **hacia arriba** para desplazarse hacia arriba a través de los menús principales y submenús.
- **Botón de flecha hacia abajo**
 - ▽ Presione y suelte el botón de flecha **hacia abajo** para desplazarse hacia abajo a través de los menús principales y submenús.

- **Botón de flecha hacia la derecha**

- ▷ Presione y suelte el botón de flecha **hacia la derecha** para acceder a los menús principales o submenús. Mantenga presionado el botón de flecha **hacia la derecha** durante dos segundos para restablecer las funciones.

- **Botón ATRÁS**

Presione y suelte el botón **BACK** (Atrás) para volver a un menú anterior.

3

Cambio de aceite pendiente

Su vehículo está equipado con un sistema indicador de cambio de aceite del motor. El mensaje "Oil Change Due" (Cambio de aceite pendiente) aparecerá en la pantalla del tablero de instrumentos durante 5 segundos después de que suene una sola campanilla para indicar el próximo intervalo programado de cambio de aceite. El sistema indicador de cambio de aceite del motor está basado en el ciclo de servicio, lo que significa que el intervalo de cambio de aceite del motor puede variar en función de su estilo de conducción personal.

144 DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS

A menos que se reinicie, este mensaje continuará apareciendo cada vez que gire el encendido a la posición RUN (Marcha). Para desactivar el mensaje temporalmente, presione y suelte el botón de flecha hacia **arriba**. Para restablecer el sistema indicador de cambio de aceite (después de realizar el mantenimiento programado), realice el siguiente procedimiento:

1. Sin pisar el pedal del freno, presione el botón ENGINE START/STOP (Arranque/Detención del motor) y gire el encendido a la posición RUN (Marcha) (no arranque el motor).
2. Presione completamente el pedal del acelerador lentamente tres veces en un plazo de 10 segundos.
3. Sin presionar el pedal del freno, presione y suelte una vez el botón ENGINE START/STOP (Arranque/parada del motor) para devolver el interruptor de encendido a la posición OFF (Apagado).

NOTA:

Si el mensaje del indicador se ilumina al poner en marcha el vehículo, significa que el sistema indicador de cambio de aceite no se ha restablecido. Repita el procedimiento anterior si es necesario.

Elementos del menú en pantalla

Rendimiento de combustible

Presione y suelte el botón de flecha hacia **arriba** o hacia **abajo** hasta que quede resaltado "Fuel Economy" (Rendimiento de combustible) en la pantalla del tablero de instrumentos y presione el botón de flecha hacia la **derecha**. En la pantalla del tablero de instrumentos aparecerán las siguientes funciones de rendimiento de combustible:

- Rendimiento promedio de combustible
- Distance To Empty (distancia a depósito vacío [DTE])
- Rendimiento de combustible instantáneo

Rendimiento promedio de combustible

Muestra el rendimiento medio de combustible desde el último restablecimiento. Cuando el consumo de combustible se restablece, la visualización mostrará "RESET" (restablecimiento) o guiones durante dos segundos. Luego, se borrará la información de historial y el cálculo continuará desde la última lectura del promedio de combustible antes del restablecimiento.

DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS 145



Rendimiento de combustible

Distance To Empty (distancia a depósito vacío [DTE])

Muestra la distancia estimada que puede recorrerse con el combustible que resta en el depósito. La distancia estimada se determina a partir de una media ponderada del consumo instantáneo y medio de combustible, en función del nivel actual del depósito de combustible. DTE no se puede restablecer mediante el botón de flecha a la **derecha**.

NOTA:

Los cambios significativos en el estilo de conducción y carga del vehículo afectarán notoriamente a la distancia que puede circular el vehículo, independientemente del valor de DTE visualizado.

Cuando el valor de DTE es menor de 48 km (30 millas) de distancia de recorrido estimada, la pantalla de DTE cambia a un mensaje que dice "LOW FUEL" (Nivel bajo de combustible). Esta visualización se mantendrá hasta que el vehículo se quede sin combustible. Al agregar una cantidad significativa de combustible al vehículo se apagará el mensaje "LOW FUEL" (Nivel bajo de combustible) y aparecerá un nuevo valor de DTE (Distancia a vacío).

Rendimiento de combustible instantáneo

Esta pantalla muestra el rendimiento de combustible instantáneo en L/100 km o en MPG por medio de un gráfico de barras mientras conduce. Esto controla el rendimiento de combustible en tiempo real a medida que conduce y se puede utilizar para modificar los hábitos de conducción con el fin de aumentar el rendimiento de combustible.

Velocidad del vehículo

Presione y suelte el botón de flecha hacia **arriba** o hacia **abajo** hasta que quede resaltado "Vehicle Speed" (Velocidad del vehículo) en la pantalla del tablero de instrumentos. Presione el botón de flecha hacia la **derecha** para ver la velocidad actual en km/h o mph. Si presiona el botón de flecha hacia la **derecha** una segunda vez se alternará la unidad de medida entre km/h o mph.

146 DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS

NOTA:

Si se cambia la unidad de medida en el menú Vehicle Speed (Velocidad del vehículo) no se cambiará la unidad de medida en la pantalla del tablero de instrumentos.

Información de viaje

Presione y suelte el botón de flecha hacia **arriba** o hacia **abajo** hasta que quede resaltado "Trip Info" (Información de viaje) en la pantalla del tablero de instrumentos y presione el botón de flecha hacia la **derecha**. Si presiona el botón de flecha hacia la **derecha** cuando "Trip Info" (Información de viaje) está resaltado, hará que la pantalla del tablero de instrumentos muestre Trip A (Viaje A), Trip B (Viaje B) y Elapsed Time (Tiempo transcurrido) en una sola pantalla. Si desea restablecer una de las tres funciones, utilice el botón de flecha hacia **arriba** o hacia **abajo** para resaltar (seleccionar) la función que desea restablecer. Si presiona el botón de flecha hacia la **derecha**, hará que la función seleccionada se restablezca individualmente. Las tres funciones solo se pueden restablecer en forma individual. Las siguientes funciones de viaje aparecen en la pantalla del tablero de instrumentos:

- Trip A (Viaje A)
- Trip B (Viaje B)
- Tiempo transcurrido

El modo "Trip Functions" (funciones de viaje) muestra la siguiente información:

Trip A (Viaje A)

- Muestra la distancia total recorrida para el viaje A desde el último restablecimiento.
- Muestra el tiempo transcurrido recorrido para el viaje A desde el último restablecimiento.

Trip B (Viaje B)

- Muestra la distancia total recorrida para el viaje B desde el último restablecimiento.
- Muestra el tiempo transcurrido del recorrido para el viaje B desde el último restablecimiento.

Tiempo transcurrido

Muestra el tiempo total de viaje transcurrido desde que se restableció por última vez. El tiempo transcurrido aumentará cuando el interruptor de encendido esté en la posición RUN (Marcha).

Para restablecer la pantalla

El restablecimiento solo se producirá cuando se visualiza una función que pueda restablecerse. Presione y suelte el botón de flecha hacia la derecha una vez para borrar la función que puede restablecerse.

DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS 147

Presión de los neumáticos

Presione y suelte el botón de flecha hacia **arriba** o hacia **abajo** hasta que quede resaltado "Tire PSI:" (Presión de los neumáticos en psi) en la pantalla del tablero de instrumentos. Presione y suelte el botón de flecha hacia la **derecha** para ver un gráfico del vehículo con un valor de la presión de los neumáticos en cada esquina del gráfico.

Información de vehículo (Características de información de cliente)

Presione y suelte el botón de flecha hacia **arriba** o hacia **abajo** hasta que aparezca "Vehicle Info" (Información del vehículo) en la pantalla del tablero de instrumentos y presione el botón de flecha hacia la **derecha**. Presione el botón de flecha hacia **arriba** o hacia **abajo** para desplazarse por las pantallas de información disponibles.

- *Temperatura del refrigerante*
Muestra la temperatura actual del refrigerante.
- *Temperatura del aceite*
Muestra la temperatura real del aceite.
- *Presión de aceite - Si está equipado*
Muestra la presión actual del aceite.

- *Temperatura de la transmisión*

Muestra la temperatura actual de la transmisión.

- *Horas del motor*

Muestra la cantidad de horas de funcionamiento del motor.

Mensajes

Presione y suelte el botón de flecha hacia **arriba** o hacia **abajo** hasta que quede resaltado "Messages: XX" (Mensajes: XX) en la pantalla del tablero de instrumentos. En caso de que haya más de un mensaje, si pulsa el botón de la flecha **derecha** aparecerá un mensaje de advertencia almacenado. Presione y suelte el botón de flecha hacia **arriba** o hacia **abajo** si existe más de un mensaje para recorrer el resto de los mensajes guardados. Si no hay mensajes, si se presiona el botón de flecha hacia la **derecha** no cambiará la pantalla.

Turn Menu Off (Desactivar menú)

Seleccione desde el menú principal con los botones de flecha hacia **arriba** o hacia **abajo**. Si se presiona el botón de flecha hacia la **derecha**, se sale de la pantalla de menú. Si presiona cualquiera de los cuatro botones de control de la pantalla volverá al menú.

148 DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS

Mensaje del modo de economizador de la batería/ economizador de la batería encendido — Acciones de reducción de la carga eléctrica — Si está equipado

Este vehículo está equipado con un sensor de la batería inteligente (IBS) para realizar una supervisión adicional del sistema eléctrico y el estado de la batería del vehículo.

En casos en los que el IBS detecta una falla del sistema de carga o el estado de la batería del vehículo se está deteriorando, se realizarán acciones de reducción de la carga eléctrica para aumentar el tiempo y distancia de conducción del vehículo. Esto se realiza al reducir la potencia o desactivar cargas eléctricas que no son esenciales.

La reducción de carga solo se activa cuando el motor está en marcha. Aparecerá un mensaje si hay riesgo de agotamiento de la batería al punto que el vehículo se pueda detener debido a la falta de alimentación eléctrica o que no vuelva a arrancar después del ciclo de conducción actual.

Cuando la reducción de carga está activada, aparece el mensaje "Battery Saver On" (Economizador de batería activado) o "Battery Saver Mode" (Modo de economizador de batería) en el tablero de instrumentos.

Estos mensajes indican que la batería del vehículo tiene un estado de carga baja y sigue perdiendo carga eléctrica a una velocidad que el sistema de carga no puede sostener.

NOTA:

- El sistema de carga es independiente de la reducción de carga. El sistema de carga realiza un diagnóstico del sistema de carga continuamente.
- Si la luz de advertencia de carga de la batería está encendida puede indicar que hay un problema con el sistema de carga. Consulte "Luz de advertencia de carga de la batería" en "Descripción del tablero de instrumentos" para obtener más información.

Las cargas eléctricas se pueden desactivar (si está equipado) y las funciones del vehículo que se pueden ver afectadas por la reducción de carga son:

- Asiento con calefacción/Asientos con ventilación / Volante con calefacción
- Desescarchador trasero y espejos con calefacción
- Sistema HVAC
- Sistema del inversor de corriente de 115 V CA
- Sistema de audio y telemática

DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS 149

La pérdida de la carga de la batería puede indicar una o más de las siguientes condiciones:

- El sistema de carga no puede suministrar suficiente energía eléctrica para el sistema del vehículo debido a que las cargas eléctricas son mayores que la capacidad del sistema de carga. El sistema de carga sigue funcionando correctamente.
- Activar todas las cargas eléctricas posibles del vehículo (por ejemplo, HVAC al máximo, luces interiores y exteriores, sobrecarga las tomas de corriente +12 V, 115 V CA, los puertos USB) durante ciertas condiciones de conducción (conducción en ciudad, remolque, paradas frecuentes).
- Instalar opciones adicionales como luces adicionales, accesorios eléctricos de mejoramiento mecánico, sistemas de audio, alarmas y otros dispositivos similares.
- Ciclos de conducción inusual (viajes cortos separados por periodos prolongados de estacionamiento).
- El vehículo estuvo estacionado durante un período prolongado de tiempo (semanas, meses).
- La batería se reemplazó recientemente y no se cargó por completo.
- La batería se descargó debido a una carga eléctrica que quedó encendida en el vehículo mientras estaba estacionado.

- La batería se utilizó durante un período prolongado sin que el motor estuviese funcionando para alimentar el radio, las luces, los cargadores, los aparatos portátiles de +12 V como aspiradoras, consolas de juegos y otros dispositivos similares.

Qué hacer cuando está presente un mensaje de reducción de la carga eléctrica (“Battery Saver On” [Economizador de la batería activado] o “Battery Saver Mode” [Modo del economizador de la batería])

3

Durante un viaje:

Reduzca la energía de las cargas innecesarias si es posible:

- Apague las luces redundantes (interiores o exteriores)
- Compruebe qué puede estar enchufado a las tomas de corriente de +12V, 115 V CA, los puertos USB
- Compruebe los ajustes de HVAC (ventilador, temperatura)
- Compruebe los ajustes de audio (volumen)

Después de un viaje:

- Compruebe si se instaló algún equipo no original (luces adicionales, accesorios eléctricos de mejoramiento mecánico, sistemas de audio, alarmas) y revise las

150 DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS

especificaciones, si las hay (corrientes de carga y consumo con encendido apagado).

- Evalúe los últimos ciclos de conducción (distancia, tiempo de conducción y tiempo de estacionamiento).
- Se debe hacer mantenimiento al vehículo si el mensaje sigue presente durante viajes consecutivos y la evaluación del vehículo y del patrón de conducción no ayuda a determinar la causa.

LUCES Y MENSAJES DE ADVERTENCIA

Las luces de advertencia e indicatoras se encienden en el tablero de instrumentos junto con un mensaje específico o una señal acústica cuando corresponda. Estas indicaciones son indicativas y de precaución, y como tal no deben considerarse exhaustivas. Consulte siempre la información de este capítulo en el caso de una indicación de falla. Todos los indicadores activos se mostrarán en primer lugar si procede. El menú de revisión del sistema puede ser diferente en función de las opciones de equipamiento y del estado actual del vehículo. Algunos indicadores son opcionales y es posible que no aparezcan.

Luces de advertencia rojas

— Luz de advertencia recordatoria del cinturón de seguridad

Esta luz indica si el cinturón de seguridad del conductor o del pasajero está desabrochado. Si, al momento de colocar el encendido en la posición ACC o RUN (Accesorios o Marcha), el cinturón de seguridad del conductor se encuentra desabrochado, suena un timbre y se enciende la luz. Cuando conduzca, si el cinturón de seguridad del conductor o del pasajero permanece desabrochado, la luz recordatoria del cinturón de seguridad destellará o permanecerá encendida en forma continua y sonará un timbre. Consulte "Sistemas de sujeción de ocupantes" en "Seguridad" para obtener más información.

— Luz de advertencia de airbag

Esta luz indica una falla en la bolsa de aire y se enciende entre cuatro y ocho segundos como comprobación de bombilla cuando pone el encendido en la posición ACC o RUN (Accesorios o Marcha). Esta luz se enciende junto con una campanilla única cuando se detecta una falla en el airbag, permanece encendida hasta que despeje la falla. Si la luz no se enciende durante el arranque, si permanece encendida, o si se enciende al conducir, el distribuidor autorizado debe examinar el sistema lo antes posible.

DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS 151

— Luz de advertencia de los frenos

Esta luz supervisa las diferentes funciones del freno, incluidos el nivel del líquido de frenos y la aplicación del freno de estacionamiento. Si se enciende la luz de frenos, puede ser porque el freno de estacionamiento está puesto, el nivel del líquido de frenos es bajo o existe algún problema con el sistema de frenos antibloqueo.

Si la luz sigue encendida al desbloquear el freno de estacionamiento y el líquido está en la marca de máximo nivel en el depósito del cilindro maestro, puede que exista un fallo de funcionamiento en el sistema hidráulico de frenos o un problema con el reforzador de freno detectado por el sistema de frenos antibloqueo (ABS)/Programa de estabilidad electrónico (ESC). En este caso, la luz permanecerá encendida hasta que se corrija el problema. Si el problema está relacionado con el sobrealimentador de los frenos, la bomba del ABS funcionará cuando se aplique el freno y es posible que se sienta una pulsación del pedal del freno durante cada frenado.

El sistema de frenos doble proporciona una capacidad de frenado de reserva en caso de fallo de alguna parte del sistema hidráulico. Una fuga en cualquiera de las mitades del sistema de doble freno se indica mediante la luz de aviso

de frenos que se enciende cuando el nivel de líquido de frenos en el cilindro maestro ha caído por debajo de un valor determinado.

La luz permanecerá encendida hasta que esta circunstancia sea subsanada.

NOTA:

La luz puede destellar momentáneamente durante maniobras de giro en curvas cerradas, puesto que cambian las condiciones del nivel del líquido. Deberá efectuarse el servicio del vehículo y comprobarse el nivel de líquido de frenos.

Si se indica fallo de los frenos, se requiere una reparación inmediata.

ADVERTENCIA!

Conducir un vehículo con la luz roja de freno encendida es peligroso. Parte del sistema de frenos puede estar defectuoso. El vehículo tardará más en detenerse. Podría sufrir un accidente. Haga revisar el vehículo de inmediato.

152 DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS

Los vehículos equipados con sistema de frenos antibloqueo (ABS) también cuentan con distribución electrónica de la fuerza de los frenos (EBD). En caso de fallo de la EBD, la luz de advertencia de freno se encenderá junto con la luz del ABS. El sistema ABS requiere reparación de forma inmediata.

El funcionamiento de la luz de advertencia de freno puede comprobarse girando el conmutador de encendido de la posición OFF a la posición RUN. La luz debe encenderse durante aproximadamente cuatro segundos. A continuación, la luz debe apagarse a menos que el freno de estacionamiento esté aplicado o que se detecte un fallo en los frenos. Si la luz no se enciende, haga revisarla por un concesionario autorizado.

La luz también se enciende cuando el freno de estacionamiento está aplicado y el interruptor de encendido está en la posición RUN (Encendido/Marcha).

NOTA:

Esta luz solamente indica que el freno de estacionamiento está aplicado. No muestra el grado de aplicación del mismo.

● — Luz de advertencia de seguridad del vehículo — Si está equipado

Esta luz destella rápidamente durante 15 segundos aproximadamente cuando la alarma de seguridad del vehículo se está habilitando y después destella lentamente hasta que inhabilite la alarma del vehículo.

⚡ — Luz de advertencia de la temperatura del refrigerante del motor

Esta luz advierte de un problema de recalentamiento del motor. Si la temperatura del refrigerante del motor es demasiado alta, este indicador se encenderá y sonará un timbre. Si la temperatura alcanza el límite superior, suena una alarma continua durante cuatro minutos o hasta que el motor se pueda enfriar: lo que suceda primero.

Si esta luz se enciende durante la conducción, apártese con seguridad de la carretera y detenga el vehículo. Si el sistema de A/C está encendido, apáguelo. Asimismo, cambie la caja de cambios a NEUTRAL (punto muerto) y permita que el vehículo funcione en ralentí. Si la lectura de temperatura no vuelve a la escala normal, apague inmediatamente el motor y solicite servicio. Para obtener más información, consulte "Si el motor se sobrecalienta" en "En caso de emergencia".

DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS 153

 — **Luz de advertencia de temperatura de la transmisión — Si está equipado**

Esta luz de advertencia se encenderá para advertir acerca de una alta temperatura del líquido de la transmisión. Esto puede ocurrir con el uso intenso, como el arrastre de remolque. Si esta luz se enciende, detenga el vehículo y haga funcionar el motor en velocidad de ralentí o levemente más rápida, con la transmisión en ESTACIONAMIENTO o NEUTRO, hasta que la luz se apague. Una vez que se apague la luz, puede continuar conduciendo normalmente.

ADVERTENCIA!

Si continua operando el vehículo con la luz de advertencia de temperatura de la transmisión iluminada, podría provocar que el líquido alcance el punto de ebullición, entre en contacto con el motor o componentes del sistema de escape calientes y cause un incendio.

PRECAUCIÓN

Si conduce en forma continua con la luz de advertencia de temperatura de la transmisión encendida, es muy probable que se produzcan daños graves en la transmisión o una falla de esta.

 — **Luz de advertencia de carga de la batería**

Esta luz se ilumina cuando la batería no se carga correctamente. Si la luz permanece encendida mientras el motor está funcionando, es posible que haya un funcionamiento incorrecto del sistema de carga. Consulte al distribuidor autorizado tan pronto como sea posible.

Esto indica un posible problema con el sistema eléctrico o un componente relacionado.

3

 — **Luz de advertencia de presión del aceite**

Esta luz de advertencia se encenderá para indicar que la presión del aceite del motor es baja. Si la luz se enciende durante la conducción, detenga el vehículo y apague el motor cuanto antes. Cuando esta luz se enciende, suena una campanilla.

No haga funcionar el vehículo hasta que se haya corregido la causa. Esta luz no indica el nivel de aceite en el motor. El nivel de aceite del motor debe comprobarse debajo del capó.

154 DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS

— Luz de advertencia del control electrónico del acelerador (ETC)

Esta luz de advertencia se encenderá para informar sobre problemas con el sistema de control electrónico del acelerador (ETC). Si se detecta un problema mientras el vehículo está funcionando, la luz queda encendida o destella en función de la naturaleza del problema. Gire el encendido cuando el vehículo esté seguro, completamente detenido y con la transmisión en la posición ESTACIONAMIENTO. La luz debería apagarse. Si la luz permanece encendida con el vehículo en marcha, generalmente es posible conducir el vehículo; sin embargo, consulte a un distribuidor autorizado para que haga mantenimiento lo más pronto posible.

NOTA:

Esta luz se puede encender si presiona al mismo tiempo los pedales del acelerador y el freno.

Si la luz sigue destellando cuando el vehículo está en marcha, se requiere mantenimiento inmediato y puede experimentar una disminución del desempeño, una velocidad de ralentí elevada o irregular o el motor se puede detener y el vehículo requerirá remolque. La luz se enciende cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ACC o RUN (Accesorios o Marcha) y debe permanecer

encendida brevemente como comprobación de bombilla. Si la luz no se enciende durante la puesta en marcha, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para que se revise el sistema.

— Luz de advertencia de falla de la dirección hidráulica eléctrica

Esta luz se encenderá cuando hay una falla con el sistema de la EPS (dirección hidráulica eléctrica). Para obtener más información, consulte "Dirección hidráulica" en la sección "Arranque y funcionamiento".

ADVERTENCIA!

Seguir conduciendo con el sistema deteriorado podría representar un riesgo de seguridad para usted y los demás. Debe obtener servicio cuanto antes.

— Luz de advertencia de puerta abierta (si está equipado)

Este indicador se iluminará cuando una puerta está entreabierta/abierta y no está completamente cerrada.

NOTA:

Si el vehículo está en movimiento, también se escuchará una sola campanilla.

DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS 155

 — Luz de advertencia de puerta trasera abierta

Esta luz indicadora se ilumina cuando la puerta trasera está abierta.

NOTA:

Si el vehículo está en movimiento, también se escuchará una sola campanilla.

Luces de advertencia amarillas

 — Luz de advertencia de comprobación del motor/ Indicador de falla (MIL)

La luz indicadora de mal funcionamiento (MIL) o comprobación del motor es parte de un sistema de diagnóstico integrado denominado OBD II que monitorea los sistemas de control del motor y de la transmisión automática. La luz se enciende cuando la llave está en la posición RUN (Marcha), antes de arrancar el motor. Si la bombilla no se enciende cuando cambia el interruptor de encendido de OFF (Apagado) a RUN (Marcha), solicite que revisen esta condición lo más pronto posible.

Ciertas condiciones, como cuando falta o está flojo el tapón de gasolina o cuando el combustible es de mala calidad, entre otras, pueden hacer que se encienda la luz después del arranque del motor. El vehículo debe someterse a revisión si la luz permanece encendida durante varios estilos de conducción normales. En la mayoría de las situaciones el vehículo podrá conducirse con normalidad sin necesidad de ser remolcado.

Cuando el motor está en marcha, la MIL puede destellar para alertar sobre problemas serios que pueden provocar una pérdida inmediata de potencia o daños graves al convertidor catalítico. Si ocurre esto se debe hacer mantenimiento al vehículo lo antes posible.

ADVERTENCIA!

Un catalizador defectuoso, como el referido arriba, puede alcanzar temperaturas más altas que en condiciones de funcionamiento normales. Esto puede provocar un incendio si conduce lentamente o si se estaciona sobre sustancias inflamables como plantas, madera seca o cartón, etc, lo que podría derivar en lesiones graves o mortales para el conductor, los ocupantes u otros.

156 DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS

PRECAUCIÓN
La conducción prolongada con la luz indicadora de mal funcionamiento (MIL) encendida, podría causar daño al sistema de control del motor. También podría afectar el rendimiento de combustible y la maniobrabilidad. Si la luz MIL destella, indica que pronto se producirán averías importantes del catalizador y se sufrirá pérdida de potencia. Requiere servicio inmediato.

 — Luz de advertencia activa del control electrónico de estabilidad (ESC) — Si está equipado

Esta luz indica que el sistema del Control electrónico de estabilidad está activo. La "luz indicadora del ESC" en el tablero de instrumentos se encenderá cuando pone el encendido en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha) o ACC/ON/RUN (Accesorios/Encendido/Marcha) y cuando el ESC está activado. Con el motor en marcha debería apagarse. Si la "luz indicadora de ESC" se enciende continuamente con el motor en marcha, significa que se ha detectado un funcionamiento incorrecto en el sistema ESC. Si esta luz permanece encendida después de varios ciclos de encendido y se ha conducido el vehículo durante varios km

(millas) a velocidades mayores de 48 km/h (30 mph), visite a un distribuidor autorizado lo antes posible para diagnosticar y solucionar el problema.

- La "luz indicadora de ESC desactivado" y la "luz indicadora del ESC" se encienden momentáneamente cada vez que el encendido se coloca en la posición ACC o RUN (Accesorios o Marcha).
- Cuando esté activo, el sistema de ESC efectuará sonidos tipo zumbido o chasquidos. Esto es normal; los sonidos se detendrán cuando el ESC quede inactivo.
- Esta luz se encenderá cuando el vehículo esté en un evento ESC.

 — Luz de advertencia del control electrónico de estabilidad (ESC) desactivado — Si está equipada

Esta luz indica que el Control electrónico de estabilidad (ESC) está apagado.

Cada vez que se gire el interruptor de encendido a la posición ACC o RUN (Accesorios o Marcha), el sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) estará activado, incluso si se desactivó anteriormente.

DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS 157

(!)— **Luz de advertencia del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS)**

La luz de advertencia se enciende y aparece un mensaje para indicar que la presión de los neumáticos es inferior al valor recomendado o se está produciendo una pérdida lenta de presión. En estos casos, no se puede garantizar la duración óptima de los neumáticos ni el consumo de combustible.

Si uno o más neumáticos están en la condición antes mencionada, la pantalla mostrará las indicaciones correspondientes a cada neumático en secuencia.

PRECAUCIÓN

No continúe conduciendo con uno o varios neumáticos desinflados ya que la maniobrabilidad podría verse afectada. Detenga el vehículo, evitando frenadas y movimientos de la dirección bruscos. Si se produce el pinchazo de una rueda, repare inmediatamente utilizando el equipo dedicado para reparación de neumáticos y comuníquese con el distribuidor autorizado tan pronto como sea posible.

Cada neumático, incluyendo el de repuesto (si se proporciona), debe comprobarse una vez al mes cuando esté frío, e inflarse con la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo, que figura en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presiones de inflado de neumáticos. (Si su

vehículo tiene neumáticos con medidas diferentes a las indicadas en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presiones de inflado de neumáticos, deberá determinar la presión de inflado correcta para esos neumáticos.)

Como una función de seguridad adicional, su vehículo está equipado con un Sistema de Monitoreo de Presión de los Neumáticos (TPMS), que enciende un indicador de baja presión de neumático cuando uno o más neumáticos están significativamente desinflados. De este modo, cuando el indicador de baja presión de los neumáticos se enciende, debe detenerse y revisar los neumáticos lo más pronto posible e inflarlos a la presión correcta. La conducción con un neumático con una presión muy por debajo de la especificada provoca el recalentamiento del neumático y puede dar lugar a un fallo del mismo. La presión insuficiente también aumenta el consumo de combustible y disminuye la vida útil de la banda de rodamiento del neumático, pudiendo afectar a la maniobrabilidad y capacidad de frenado del vehículo.

Tenga en consideración que el TPMS no constituye un sustituto al correcto mantenimiento de los neumáticos, siendo responsabilidad del conductor mantener una presión de neumáticos correcta, incluso aunque el inflado insuficiente no haya alcanzado el nivel necesario para

158 DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS

disparar la iluminación del indicador de presión de neumáticos baja del TPMS.

Su vehículo también ha sido equipado con un indicador de funcionamiento incorrecto del TPMS para indicar si el sistema no está funcionando correctamente. El indicador de funcionamiento incorrecto del TPMS está combinado con el indicador de presión de neumáticos baja. Cuando el sistema detecta un desperfecto, el indicador destellará durante aproximadamente un minuto y a continuación permanecerá continuamente iluminado. Esta secuencia continuará en las puestas en marchas subsiguientes del vehículo mientras exista el desperfecto. Cuando se ilumina el indicador de funcionamiento incorrecto, es posible que el sistema no pueda detectar o señalar una presión de neumático baja como debería. Los funcionamientos incorrectos del TPMS pueden producirse por una variedad de motivos, incluyendo la instalación en el vehículo de neumáticos o llantas de recambio o alternativos que impiden el correcto funcionamiento del TPMS. Compruebe siempre el indicador de funcionamiento incorrecto del TPMS después de reemplazar uno o más neumáticos o ruedas en su vehículo para garantizar que los neumáticos o ruedas de reemplazo o alternativos permiten que el TPMS siga funcionando correctamente.

PRECAUCIÓN

El TPMS ha sido optimizado para los neumáticos y llantas del equipamiento original. La advertencia y presiones del TPMS han sido establecidas teniendo en cuenta la medida de los neumáticos equipados en su vehículo. Cuando se emplea un equipamiento de recambio que no sea el mismo en cuanto a tamaño, tipo y/o estilo puede producirse un funcionamiento no deseado del sistema o daños en los sensores. Las llantas del mercado de piezas de reemplazo pueden provocar averías en los sensores. El uso de selladores de llantas no originales puede causar que el sensor del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) deje de funcionar. Después de utilizar un sello para neumáticos disponible en el mercado se recomienda que lleve el vehículo al distribuidor autorizado para que revisen el funcionamiento del sensor.

DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS 159

 — **Luz indicadora de los frenos antibloqueo (ABS)**

Esta luz monitoriza el sistema de frenos antibloqueo (ABS). La luz se encenderá cuando el encendido se coloque en la posición ACC o RUN (Accesorios o Marcha) y puede permanecer encendida hasta por cuatro segundos.

Si la luz del ABS permanece encendida o se enciende al conducir, indica que la parte antibloqueo del sistema de frenos no está funcionando y que se requiere mantenimiento lo antes posible. Sin embargo, el sistema de frenos convencionales seguirá funcionando normalmente, siempre que la luz de advertencia de los frenos no esté encendida también.

Si la luz del ABS no se enciende al poner el encendido en posición ON/RUN (Encendido/Marcha) o ACC o RUN (Accesorios o Marcha), haga que un distribuidor autorizado inspeccione el sistema de frenos.

 — **Luz de advertencia de bajo nivel de combustible**

Cuando el nivel de combustible alcanza aproximadamente los 7.5L (2 gal.), esta luz se enciende y suena un timbre. La luz permanecerá encendida hasta que se añada combustible.

 — **Luz de advertencia de bajo nivel de líquido lavador (si está equipado)**

Esta luz de advertencia se iluminará cuando el nivel del líquido del lavaparabrisas sea bajo.

Luces indicadoras verdes — **Luz indicadora de encendido de las luces de estacionamiento/faros**

Esta luz indicadora se encenderá cuando las luces de estacionamiento o los faros estén encendidos.

 — **Luz indicadora del faro antiniebla delantero (si está equipado)**

Esta luz indicadora se iluminará cuando las luces antiniebla delanteras estén activadas.

160 DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS

◄ — Luces del señalizador de dirección

Cuando activa el señalizador de dirección izquierdo o derecho, el indicador del señalizador de dirección destella independientemente y la correspondiente luz del señalizador de dirección exterior destella. Los señalizadores de dirección se pueden activar al mover la palanca de funciones múltiples hacia abajo (izquierda) o hacia arriba (derecha).

NOTA:

- Si se conduce el vehículo más de 1.6 km (1 milla) con algún señalizador de dirección encendido, sonará un timbre continuo.
- Si alguno de los indicadores destella rápidamente, compruebe si alguna de las bombillas de las luces exteriores está inoperativa.

🚦 — Luz indicadora de control de velocidad configurado (si está equipado)

Esta luz indicadora se encenderá cuando el control de velocidad se encuentre en la velocidad deseada. Consulte "Control de velocidad" en "Arranque y funcionamiento" para obtener más información.

Luces indicadoras blancas

🚦 — Indicador del control de crucero listo

Esta luz se enciende cuando el control de velocidad está listo, pero no ajustado. Consulte "Control de velocidad" en "Arranque y funcionamiento" para obtener más información.

Luces indicadoras azules

🚦 — Luz indicadora de luces altas

Esta luz indicadora se iluminará para indicar que los faros de luces altas están activados. Con las luces bajas activadas, empuje la palanca de funciones múltiples hacia adelante (hacia la parte delantera del vehículo) para encender las luces altas. Tire de la palanca de funciones múltiples hacia atrás (hacia la parte trasera del vehículo) para apagar las luces altas. Si las luces altas están apagadas, tire de la palanca hacia usted para encender temporalmente las luces altas, en contexto de "destellar para adelantar".

SISTEMA DE DIAGNÓSTICO A BORDO — OBD II

El vehículo está equipado con un sofisticado sistema de diagnóstico a bordo llamado OBD II. Este sistema monitorea el rendimiento de los sistemas de emisiones, del motor y de control de la transmisión. Cuando estos sistemas funcionan correctamente, su vehículo le proporcionará excelentes prestaciones y ahorro de combustible, y las emisiones del motor se mantendrán dentro de los límites de las normativas gubernamentales actuales.

Si alguno de estos sistemas requiere servicio, el sistema OBD II enciende la luz indicadora de mal funcionamiento (MIL). También almacenará códigos de diagnóstico y otra información que ayudará al técnico de servicio a efectuar las reparaciones pertinentes. Aunque normalmente el vehículo se puede conducir y no necesita ser remolcado, consulte a su distribuidor autorizado para realizar el mantenimiento lo antes posible.

PRECAUCIÓN

- **Una conducción prolongada con la MIL encendida puede provocar daños adicionales al sistema de control de emisiones. También podría afectar el rendimiento de combustible y la maniobrabilidad. El vehículo debe someterse a servicio antes de efectuar cualquier prueba de emisiones.**
- **Si la luz indicadora de mal funcionamiento destella cuando el vehículo está en marcha, el convertidor catalítico podría dañarse seriamente y en poco tiempo se perdería la potencia. Requiere servicio inmediato.**

3

Seguridad cibernética del sistema de diagnóstico a bordo (OBD II)

Es necesario que el vehículo disponga de un sistema de diagnóstico a bordo (OBD II) y un puerto de conexión para permitir el acceso a información relacionada con el rendimiento de los controles de emisiones. Puede que los técnicos de servicio autorizado deban acceder a esta información para ayudarlo con el diagnóstico y el servicio de su vehículo y el sistema de emisiones.

162 DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS

ADVERTENCIA!

- **SOLAMENTE** un técnico de servicio autorizado debe conectar equipos al puerto de conexión OBD II para poder leer el Número de identificación del vehículo (VIN), diagnosticar o realizar tareas de mantenimiento en el vehículo.
- Si se conecta un equipo no autorizado al puerto de conexión de OBD II, como un dispositivo de rastreo del comportamiento del conductor, podría:
 - Ser posible que los sistemas del vehículo, entre los que se incluyen sistemas relacionados con la seguridad, se interrumpan o se vean afectados en cuanto al control del vehículo, lo que puede provocar un accidente que genere lesiones graves o incluso la muerte.
 - Dar acceso, o permitir a otros el acceso, a información guardada en los sistemas del vehículo, lo que incluye información personal.

Consulte "Seguridad cibernética" en "Multimedia" para obtener más información.

INSPECCIÓN DE EMISIONES Y PROGRAMAS DE MANTENIMIENTO

En algunas localidades, puede ser un requisito legal pasar una inspección del sistema de control de emisiones del vehículo. No pasar esta inspección puede impedir el registro del vehículo.



Normalmente, el sistema OBD II estará listo. Puede que el sistema OBD II **no** esté listo si se le hizo mantenimiento recientemente al vehículo, la batería se descargó completamente recientemente o si se reemplazó la batería. Si se determina que el sistema OBD II no está listo para la prueba I/M, puede que el vehículo no pase la prueba.

El vehículo tiene una prueba sencilla activada por la llave de encendido, que puede utilizar antes de ir a la estación de prueba. Para comprobar si el sistema OBD II está listo, debe realizar lo siguiente:

1. Gire el interruptor de encendido a la posición ACC (Accesorios), pero no arranque ni ponga en marcha el motor.

NOTA:

Si arranca o pone en marcha el motor, deberá volver a iniciar esta prueba.

DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS 163

2. En cuanto haga girar el interruptor de encendido a la posición ACC (Accesorios), verá que el símbolo de la luz indicadora de mal funcionamiento (MIL) se enciende como parte de la comprobación de bombilla normal.
3. Aproximadamente después de 15 segundos, se puede producir una de las siguientes alternativas:
 - La MIL destellará durante diez segundos y luego volverá a quedar totalmente encendida hasta que ponga el encendido en la posición OFF (Apagado) o arranque el motor. Esto significa que el sistema OBD II del vehículo **no está listo** y **no** debe concurrir a la estación I/M.
 - La MIL no destellará y se mantendrá completamente encendida hasta que ponga el encendido en la posición OFF (Apagado) o arranque el motor. Esto significa que el sistema OBD II del vehículo está **listo** y no puede concurrir a la estación I/M.

Si el sistema OBD II **no está listo**, debe consultar a un distribuidor autorizado o taller de reparaciones. Si recientemente se le dio servicio al vehículo o tuvo una falla o reemplazo de la batería, tal vez solo deba conducir su vehículo como lo hace normalmente para que el sistema OBD II se actualice. Luego de volver a hacer la comprobación con la rutina de prueba mencionada anteriormente puede indicar que el sistema ahora **está listo**.

Independientemente de si el sistema OBD II del vehículo está listo o no, si la MIL se enciende durante el funcionamiento normal del vehículo debe solicitar que se le haga un mantenimiento a su vehículo antes de asistir a la estación I/M. La estación I/M puede rechazar su vehículo debido a que la MIL está encendida con el motor en funcionamiento.

SEGURIDAD

FUNCIONES DE SEGURIDAD

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)

El sistema de frenos antibloqueo (ABS) proporciona una mayor estabilidad del vehículo y mayor rendimiento de los frenos en la mayoría de las condiciones de frenado. El sistema impide automáticamente el bloqueo de las ruedas y mejora el control del vehículo durante el frenado.

El sistema ABS realiza un ciclo de autocomprobación para garantizar que el ABS está funcionando correctamente cada vez que el vehículo se pone en marcha y es conducido. Durante esta autocomprobación puede que escuche un ligero chasquido así como algunos ruidos relacionados con el motor.

El ABS se activa durante el frenado cuando el sistema detecta una o más ruedas que comienzan a bloquearse. Las condiciones de la carretera como hielo, nieve, gravilla, topes, vías de ferrocarril, materiales sueltos o frenados repentinos pueden aumentar las probabilidades de activación del ABS.

También puede experimentar lo siguiente cuando el ABS se activa:

- Ruido del motor del ABS (puede continuar funcionando durante un tiempo breve después del frenado).
- Sonido de chasquido de las válvulas solenoide.
- Pulsaciones del pedal del freno.
- Un descenso ligero del pedal del freno al final del frenado.

Todas estas son características normales del ABS.

ADVERTENCIA!

- El sistema de frenos antibloqueo (ABS) contiene equipo electrónico sofisticado que puede ser susceptible a interferencias provocadas por equipos de transmisión radiales de alto rendimiento o instalados de forma incorrecta. Esta interferencia puede provocar una posible pérdida de la capacidad de frenado antibloqueo. La instalación de dicho equipamiento debe realizarla profesionales cualificados.

(Continuado)

ADVERTENCIA! (Continuado)

- El bombeo de los frenos antibloqueo disminuye su efectividad y puede provocar una colisión. El bombeo provoca un aumento de la distancia de frenado. Cuando necesite disminuir la velocidad o detener el vehículo, simplemente pise con firmeza el pedal del freno.
- El ABS no puede impedir que las leyes naturales de la física naturales actúen sobre el vehículo, ni puede incrementar la eficacia del frenado o la dirección más allá de lo que puede afrontar el estado de los frenos y neumáticos del vehículo o la tracción disponible.
- El ABS no puede evitar que se produzcan colisiones, incluyendo aquéllas que ocurren como consecuencia de velocidad excesiva en virajes, de circular muy cerca de otro vehículo o del aquaplaning.
- La capacidad de un vehículo equipado con sistema de frenos antibloqueo (ABS) nunca debe explotarse en forma imprudente o peligrosa, esto podría poner en riesgo la seguridad del usuario o la de otras personas.

El ABS está diseñado para funcionar con neumáticos OEM. Cualquier modificación puede provocar degradación del rendimiento del ABS.

Luz indicadora de los frenos antibloqueo

La luz de advertencia de los frenos antibloqueo amarilla se enciende cuando gira el interruptor de encendido al modo ON/RUN (Encendido/Marcha) y puede permanecer encendida hasta por cuatro segundos.

Si la "luz de advertencia de los frenos antibloqueo" permanece encendida o se enciende al conducir, indica que la parte antibloqueo del sistema de frenos no está funcionando y que se requiere revisión. Sin embargo, el sistema de frenos convencional seguirá funcionando normalmente si la "luz de advertencia de los frenos antibloqueo" está encendida.

Si la "luz de advertencia de los frenos antibloqueo" está encendida, será necesario dar servicio al sistema de frenos lo más pronto posible para restablecer los beneficios de los frenos antibloqueo. Si la luz de advertencia de los frenos antibloqueo no se enciende cuando gira el interruptor de encendido a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha), haga reparar la luz cuanto antes.

166 SEGURIDAD

Sistema de control electrónico de los frenos

Su vehículo está equipado con un avanzado sistema de control electrónico de los frenos (EBC). Este sistema incluye distribución electrónica de la fuerza de los frenos (EBD), sistema de frenos antibloqueo (ABS), sistema de asistencia de los frenos (BAS), asistencia de arranque en pendiente (HSA), sistema de control de tracción (TCS), control electrónico de estabilidad (ESC) y atenuación electrónica de volcadura (ERM). Estos sistemas funcionan en conjunto para mejorar la estabilidad y el control del vehículo en diversas condiciones de conducción.

Su vehículo también puede estar equipado con el control de oscilación del remolque (TSC).

Sistema de asistencia de frenos (BAS)

El BAS está diseñado para optimizar la capacidad de frenado del vehículo durante maniobras que impliquen frenado de emergencia. El sistema detecta una situación de frenado de emergencia al detectar la velocidad y grado de aplicación del freno y después aplica una presión óptima a los frenos. Esto puede contribuir a reducir las distancias de frenado. El Sistema de asistencia de frenos (BAS) constituye un complemento del Sistema de frenos antibloqueo (ABS). La aplicación muy rápida de los frenos propicia la mejor asistencia del BAS. Para aprovechar los beneficios del

sistema, debe aplicar una presión de frenado continua durante la secuencia de detención (no "bombee" los frenos). No reduzca la presión sobre el pedal de freno a menos que ya no desee frenar. Al liberarse el pedal de freno, el BAS se desactiva.

ADVERTENCIA!

El Sistema de asistencia de freno (BAS) no puede impedir que las leyes naturales de la física actúen sobre el vehículo, ni puede incrementar la tracción afrontada por las condiciones imperantes en la carretera. El sistema de asistencia de frenos (BAS) no puede prevenir colisiones, incluidas aquellas que resultan del exceso de velocidad en las vueltas, de conducir en superficies resbaladizas o del hidrodeshlizamiento. La capacidad de un vehículo equipado con el Sistema de asistencia de frenos (BAS) nunca debe explotarse en una forma imprudente o peligrosa, lo que pondría en riesgo la seguridad del usuario y de otras personas.

Sistema de frenos Luz de advertencia

La luz roja de advertencia del sistema de frenos se enciende cuando gira el interruptor de encendido al modo ON/RUN (Encendido/Marcha) y puede permanecer encendida hasta por cuatro segundos.

Si se enciende la luz de advertencia del sistema de frenos permanece encendida o se enciende durante la conducción, indica que el sistema de frenos no está funcionando correctamente y que se requiere mantenimiento inmediato. Si la luz de advertencia del sistema de frenos no se enciende cuando gira el interruptor de encendido al modo ON/RUN (Encendido/Marcha), haga reparar la luz cuanto antes.

Distribución electrónica de la fuerza de los frenos (EBD)

Esta función administra la distribución del par de frenado entre el eje delantero y trasero al limitar la presión de frenado del eje trasero. Esto se hace para evitar el deslizamiento excesivo de las ruedas traseras para evitar la inestabilidad del vehículo y evitar que el eje trasero ingrese al modo ABS antes que el eje delantero.

Atenuación electrónica de volcadura (ERM)

Este sistema anticipa el riesgo de una elevación de ruedas monitorizando la acción del conductor sobre el volante de dirección y la velocidad del vehículo. Cuando la ERM determina que la velocidad de cambio en el ángulo del volante y la velocidad del vehículo son suficientes para causar un posible levantamiento de las ruedas, aplica el freno en la rueda correspondiente y también es posible que reduzca la potencia del motor para minimizar la posibilidad de que se levanten las ruedas. La ERM sólo puede reducir la

posibilidad de que se levanten las ruedas durante maniobras muy extremas o evasivas; no puede impedir la elevación de las ruedas debido a otros factores tales como condiciones de la carretera, salir de la carretera o golpear objetos u otros vehículos.

ADVERTENCIA!
Muchos factores, tales como la carga del vehículo, condiciones de la carretera y condiciones de conducción, inciden en el riesgo de que se produzca elevación de ruedas o vuelco. La ERM no puede impedir todas las elevaciones de ruedas o vuelcos, especialmente aquellos que implican una salida de la vía o golpes contra objetos u otros vehículos. Las capacidades de un vehículo equipado con ERM nunca deben explotarse de una forma imprudente o peligrosa que pudiera poner en peligro la seguridad del usuario o de otros.

Control electrónico de estabilidad (ESC)

Este sistema mejora el control direccional y la estabilidad del vehículo en las diversas condiciones de conducción. El ESC corrige el sobreviraje o subviraje del vehículo al aplicar el freno a las ruedas correspondientes para ayudar a contrarrestar la condición de sobreviraje o subviraje. También puede reducirse la potencia del motor para contribuir a que el vehículo mantenga el recorrido deseado.

168 SEGURIDAD

El ESC usa sensores dentro del vehículo para determinar el recorrido que piensa realizar el conductor y lo compara con el recorrido real del vehículo. Cuando el trayecto real no coincide con el pretendido, el Control de estabilidad electrónico (ESC) aplica el freno a la rueda correspondiente para ayudar a contrarrestar la condición de sobreviraje o viraje deficiente.

- Aplicación excesiva de la dirección – cuando el vehículo está girando más de lo apropiado para la posición del volante de dirección.
- Deficiencia de viraje: cuando el vehículo gira menos de lo apropiado respecto a la posición del volante de la dirección.

La luz indicadora de mal funcionamiento/activación de ESC que se encuentra en el tablero de instrumentos comienza a destellar en cuanto el sistema ESC se activa. La "luz indicadora de activación/mal funcionamiento del control electrónico de estabilidad (ESC)" también destella cuando el sistema de control de tracción (TCS) está activo. Si la luz indicadora de funcionamiento incorrecto/Activación de ESC comienza a destellar durante la aceleración, levante el pie del acelerador y abra la mariposa del acelerador lo mínimo posible. Asegúrese de adaptar su velocidad y conducción a las condiciones imperantes en la carretera.

ADVERTENCIA!

- El control electrónico de estabilidad (ESC) no puede evitar que las fuerzas naturales de la física actúen sobre el vehículo ni incrementar la tracción que puede realizar según las condiciones imperantes en la carretera. El ESC no puede impedir los accidentes, incluyendo aquellos que se producen por una velocidad excesiva en giros, conducción sobre superficies muy resbaladizas o aquaplaning. El control electrónico de estabilidad (ESC) tampoco puede evitar accidentes ocasionados por la pérdida de control del vehículo debido a una reacción inadecuada del conductor para las condiciones existentes. Únicamente un conductor seguro, atento y habilidoso puede evitar los accidentes. La capacidad de un vehículo equipado con control electrónico de estabilidad (ESC) nunca debe explotarse en una forma imprudente o peligrosa, lo que pondría en riesgo la seguridad del usuario y de otras personas.

(Continuado)

ADVERTENCIA! (Continuado)

- Las modificaciones del vehículo o la falta de mantenimiento adecuado del vehículo pueden cambiar las características de manejo y pueden afectar negativamente el rendimiento del sistema ESC. Los cambios en el sistema de la dirección, la suspensión, el sistema de frenos, el tipo y el tamaño de los neumáticos o el tamaño de las ruedas pueden afectar de forma adversa el rendimiento del ESC. El inflado incorrecto y el desgaste desigual de los neumáticos también puede degradar el rendimiento del ESC. Cualquier modificación del vehículo o un mantenimiento deficiente que reduzca la eficacia del sistema ESC puede aumentar el riesgo de pérdida de control del vehículo, de una volcadura, de lesiones personales y de muerte.

Modos de funcionamiento del ESC**NOTA:**

Dependiendo del modelo y del modo de operación, el sistema ESC puede tener varios modos de funcionamiento.

ESC activado

Este es el modo de funcionamiento normal del ESC. Siempre que se arranca el vehículo el sistema del ESC estará en este modo. Este modo debe usarse en la mayoría de las condiciones de conducción. Los modos ESC alternativos sólo se deben utilizar por las razones específicas que se indican en los párrafos siguientes.

Desactivación parcial

El modo "Parcialmente desactivado" está diseñado para ser utilizado cuando se desea una conducción más agresiva. Este modo puede modificar los umbrales del TCS y ESC para la activación, lo que permite mayor patinamiento de las ruedas de lo normalmente permitido. Este modo puede ser útil si el vehículo se atasca.

170 SEGURIDAD

Para ingresar al modo "Parcialmente desactivado", presione momentáneamente el interruptor "ESC OFF" (Desactivar ESC) y se encenderá la luz indicadora "ESC OFF" (Desactivar ESC). Para volver a activar el ESC, presione momentáneamente el interruptor "ESC OFF" (Desactivar ESC) y se apagará la luz indicadora "ESC OFF" (Desactivar ESC).

ADVERTENCIA!

- Cuando está en modo Partial Off (Parcialmente desactivado), la funcionalidad del sistema de control de tracción (TCS) del control electrónico de estabilidad (ESC) (excepto la función de patinamiento limitado descrita en la sección del TCS), se ha desactivado y la "luz indicadora de ESC desactivado" estará iluminada. Cuando está en modo Partial Off (Parcialmente desactivado), la función de reducción de potencia del motor del sistema de control de tracción (TCS) está desactivada y disminuye la mayor estabilidad del vehículo que ofrece el sistema de control electrónico de estabilidad (ESC).
- El control de oscilación del remolque (TSC) se desactiva cuando el sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) está en el modo Partial Off (Parcialmente desactivado).

ADVERTENCIA!

El control de estabilidad electrónico (ESC) no puede impedir que las leyes físicas naturales actúen sobre el vehículo, ni puede incrementar la tracción afrontada por las condiciones imperantes en la carretera. El control electrónico de estabilidad (ESC) no puede evitar accidentes, incluyendo aquellos que resultan del exceso de velocidad en las curvas, de manejar en superficies resbalosas o del hidrosdeslizamiento. Además, el ESC no puede prevenir colisiones.

Luz indicadora de mal funcionamiento/activación de ESC y luz indicadora ESC OFF



La luz indicadora de mal funcionamiento/Activación de ESC en el tablero de instrumentos se encenderá en cuanto el interruptor de encendido se gire al modo ON (Encendido). Con el motor en marcha debería apagarse. Si la luz indicadora de funcionamiento incorrecto/Activación de ESC se enciende continuamente con el motor en marcha, significa que se ha detectado un funcionamiento incorrecto en el sistema de ESC. Si esta luz permanece encendida después de varios ciclos de encendido y se ha conducido el vehículo durante varios km (millas) a velocidades mayores de 48 km/h (30 mph), visite a un distribuidor autorizado lo antes posible para diagnosticar y solucionar el problema.

La luz indicadora de funcionamiento incorrecto/Activación de ESC (situada en el tablero de instrumentos) comienza a destellar tan pronto como los neumáticos pierden tracción y el sistema ESC se activa. La luz indicadora de funcionamiento incorrecto/Activación de ESC también destella cuando el TCS está activo. Si la luz indicadora de funcionamiento incorrecto/Activación de ESC comienza a destellar durante la aceleración, levante el pie del acelerador y abra la mariposa del acelerador lo mínimo posible. Asegúrese de adaptar su velocidad y conducción a las condiciones imperantes en la carretera.

NOTA:

- La luz indicadora de mal funcionamiento/Activación de ESC y la luz indicadora ESC OFF se encenderán momentáneamente cada vez que el interruptor de encendido se gire a la posición ON (Encendido).
- Cada vez que se gira el encendido a ON (Encendido), el sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) estará activado, aunque se haya desactivado anteriormente.
- Cuando esté activo, el sistema de ESC efectuará sonidos tipo zumbido o chasquidos. Esto es normal; los sonidos se detendrán cuando el ESC quede inactivo después de la maniobra causante de su activación.



La luz indicadora de ESC OFF (ESC desactivado) indica que el cliente seleccionó el control electrónico de estabilidad (ESC) en un modo reducido.

Hill Start Assist (HSA) (asistencia de arranque en pendiente)

El sistema HSA está diseñado para mitigar el movimiento hacia atrás en una detención total mientras está en una pendiente. Si el conductor libera el freno mientras está detenido en una pendiente, la HSA continuará manteniendo la presión de los frenos durante un breve período. Si el conductor no pisa el acelerador durante este período, el sistema liberará la presión de los frenos y el vehículo rodará cuesta abajo como es normal.

Para que se active la HSA se deben cumplir las siguientes condiciones:

- La función debe estar habilitada.
- El vehículo debe estar detenido.
- El freno de estacionamiento debe estar desacoplado.
- La puerta del conductor debe estar cerrada.
- El vehículo debe estar en una pendiente suficiente.

172 SEGURIDAD

- La selección de velocidad debe coincidir con la dirección del vehículo pendiente arriba (es decir, vehículo orientado hacia arriba en una velocidad de avance o vehículo retrocediendo en REVERSA).
- La HSA funcionará en REVERSA y en todas las velocidades de avance. El sistema no se activará si la transmisión está en ESTACIONAMIENTO o NEUTRO. Para los vehículos equipados con transmisión manual si presiona el embrague, HSA seguirá activo.

ADVERTENCIA!

Puede haber situaciones en que la asistencia de arranque en pendiente (HSA) no se active y pueda ocurrir un ligero rodamiento, por ejemplo en pendientes suaves o con un vehículo cargado o mientras se arrastra un remolque. La asistencia de arranque en pendiente (HSA) no sustituye la práctica de una conducción activa. Siempre es responsabilidad del conductor estar atento a la distancia con otros vehículos, personas y objetos y, más importante, la operación de los frenos para asegurar una operación segura del vehículo bajo todas las condiciones del camino. Siempre debe prestar atención al conducir para mantener el control seguro de su vehículo. Si no toma en cuenta estas advertencias puede sufrir una colisión o graves lesiones personales.

Remolcar con la asistencia de arranque en pendiente (HSA)

HSA también proporcionará asistencia para mitigar el retroceso libre mientras arrastra un remolque.

ADVERTENCIA!

- Si usa un controlador de freno del remolque, los frenos del remolque podrían activarse y desactivarse con el interruptor de freno. De ser así, puede que no haya suficiente presión de los frenos para sostener tanto el vehículo como el remolque en una pendiente cuando el pedal del freno se suelte. Para evitar rodar cuesta abajo de la pendiente, mientras reanuda la aceleración, active manualmente el freno del remolque y aplique más presión de los frenos al vehículo antes de soltar el pedal del freno.
- La asistencia de arranque en pendiente (HSA) no es un freno de estacionamiento. Aplique siempre el freno de estacionamiento completamente cuando salga del vehículo. Además, asegúrese de poner la transmisión en la posición de ESTACIONAMIENTO.
- Si no toma en cuenta estas advertencias puede sufrir una colisión o graves lesiones personales.

Habilitación e inhabilitación de la HSA

Esta característica puede activarse o desactivarse. Para cambiar el ajuste actual, proceda de la siguiente forma:

- Si desactivará HSA mediante el uso de la pantalla del tablero de instrumentos, consulte "Pantalla del tablero de instrumentos" en la sección "Descripción del tablero de instrumentos" para obtener más información.
- Si desactivará HSA mediante el uso de Uconnect Settings (Configuración de Uconnect), consulte "Configuración de Uconnect" en "Multimedia" para obtener más información.

Para vehículos que no están equipados con una pantalla del tablero de instrumentos, efectúe los pasos siguientes:

1. Centre el volante de dirección (ruedas delanteras apuntando hacia adelante).
2. Coloque la transmisión en ESTACIONAMIENTO.
3. Aplique el freno de estacionamiento.
4. Ponga en marcha el motor.
5. Girar el volante un poco más de una vuelta y media hacia la izquierda.

6. Presione el botón "ESC Off" (Desactivar ESC) que se encuentra en el banco de interruptores inferior, debajo del control de clima cuatro veces en 20 segundos. La luz indicadora ESC Off debe encenderse y apagarse dos veces.
7. Gire el volante hacia el centro y luego un poco más de una vuelta y media hacia la derecha.
8. Coloque el encendido en la posición OFF (Apagado) y a continuación nuevamente a la posición ON (Encendido). Si esta secuencia se ha completado correctamente, la luz indicadora de ESC Off destellará varias veces para confirmar que la HSA está inhabilitada.
9. Si desea devolver esta característica al ajuste anterior, repita estos pasos.

Sistema de control de tracción (TCS)

Este sistema monitoriza el grado de giro libre de cada una de las ruedas impulsadas. Si se detecta patinamiento de la rueda, el TCS puede aplicar presión de los frenos a las ruedas que patinan o reducir potencia del motor para proporcionar una mejor aceleración y estabilidad. Una característica del TCS, el diferencial limitado por los frenos (BLD), funciona de manera similar a un diferencial de patinamiento limitado y controla el patinamiento de la rueda a través de un eje

174 SEGURIDAD

impulsado. Si una rueda de un eje impulsado está girando más rápido que la otra, el sistema aplicará el freno de la rueda con giro libre. Esto propiciará que se aplique más par del motor a la rueda que no gira libremente. BLD puede permanecer activado incluso si el TCS y el ESC se encuentran en un modo reducido.

Control de oscilación del remolque (TSC)

El Control de oscilación del remolque (TSC) utiliza sensores en el vehículo para reconocer un remolque muy oscilante y toma las medidas adecuadas para detener la oscilación. El Control de oscilación del remolque (TSC) se activa automáticamente una vez que se reconoce la oscilación excesiva del remolque. Tenga en cuenta que el Control de oscilación del remolque (TSC) no detiene el balanceo de todos los remolques. Siempre tenga precaución cuando arrastre un remolque y siga las recomendaciones de peso de la espiga del remolque. Consulte información adicional en "Arrastre de remolque" en "Arranque y funcionamiento".

Cuando el TSC está funcionando, la "Luz indicadora de mal funcionamiento/activación del ESC" destella, es posible que se reduzca la potencia del motor y que sienta que se aplicaron los frenos a las ruedas individuales para intentar detener la oscilación del remolque. El TSC se desactiva cuando el sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) está en el modo Partial OFF (Parcialmente desactivado).

ADVERTENCIA!

Si se activa el Control de oscilación del remolque (TSC) durante la conducción, disminuya la velocidad del vehículo, deténgase en la ubicación segura más cercana y ajuste la carga del remolque para eliminar la oscilación del remolque.

SISTEMAS AUXILIARES DE CONDUCCIÓN

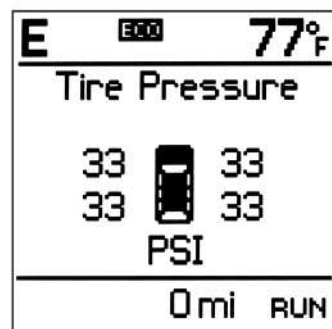
Sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS)

El Sistema de monitorización de presión de neumáticos (TPMS) advertirá al conductor de una condición de presión de neumáticos baja basándose en la presión de inflado en frío recomendada para el vehículo en la etiqueta.

La presión de los neumáticos variará con la temperatura en aproximadamente 7 kPa (1 psi) por cada 6,5 °C (12 °F). Esto significa que cuando la temperatura exterior disminuye, también disminuye la presión de los neumáticos. La presión de los neumáticos siempre debe establecerse basándose en la presión de inflado en frío. Esto se define como la presión del neumático después de estar el vehículo detenido durante al menos tres horas, o después de haber conducido menos de 1,6 km (1 milla) después de un período de tres horas. La presión de inflado en frío del neumático no debe exceder los

valores máximos que aparecen moldeados en el perfil del neumático. Consulte "Neumáticos" en "Servicio y mantenimiento" para obtener información acerca de cómo inflar correctamente los neumáticos del vehículo. La presión de los neumáticos también aumentará cuando el vehículo es conducido. Esto es normal y no se debe realizar ningún ajuste por este aumento de presión.

El TPMS le advertirá al conductor que hay una presión de neumático baja si la presión del neumático cae por debajo del límite de advertencia de baja presión por algún motivo, incluyendo los efectos de una temperatura baja o la pérdida natural de presión a través del neumático.



Pantalla de monitoreo de presión de los neumáticos

El TPMS seguirá advirtiéndole al conductor de la presión baja siempre que exista la condición, y no dejará de hacerlo hasta que la presión de los neumáticos se encuentre en la presión en frío recomendada en la etiqueta, o por encima de la misma. Cuando se encienda la advertencia de baja presión de los neumáticos (luz indicadora del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos), para apagarla debe aumentar la presión de los neumáticos hasta conseguir la presión en frío recomendada en la etiqueta.

NOTA:

Cuando agregue aire a neumáticos calientes, es posible que sea necesario aumentar su presión hasta unos 28 kPa (4 psi) adicionales por encima de la presión en frío recomendada en la etiqueta con el fin de apagar la luz de advertencia del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos.

El sistema se actualizará automáticamente y se apagará la luz de advertencia del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos una vez que el sistema cuente con los valores actualizados de las presiones de los neumáticos. Posiblemente sea necesario conducir el vehículo durante 20 minutos a más de 24 km/h (15 mph) para que el sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) reciba esta información.

176 SEGURIDAD

Por ejemplo, su vehículo puede tener una presión recomendada de los neumáticos en frío (estacionado durante más de tres horas) de 227 kPa (33 psi). Si la temperatura ambiente es de 20 °C (68 °F) y la presión medida es de 193 kPa (28 psi), un descenso de temperatura a -7 °C (20 °F) disminuirá la presión de los neumáticos a aproximadamente 165 kPa (24 psi). Esta presión de los neumáticos es lo suficientemente baja para ENCENDER la luz de advertencia del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos. La conducción del vehículo puede provocar que la presión de los neumáticos se eleve hasta aproximadamente 193 kPa (28 psi). Sin embargo, la luz de advertencia del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos seguirá encendida. En esta situación, la luz de advertencia del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos se apagará únicamente después de inflar los neumáticos hasta el valor de presión en frío recomendado en la etiqueta del vehículo.

PRECAUCIÓN

- El TPMS ha sido optimizado para los neumáticos y llantas del equipamiento original. Las presiones y advertencias del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) están establecidas para el tamaño de neumáticos montados en su vehículo. Cuando se emplea un equipamiento de recambio que no sea el mismo en cuanto a tamaño, tipo y/o estilo puede producirse un funcionamiento no deseado del sistema o daños en los sensores. El sensor TPM no está diseñado para utilizarse en ruedas no originales y puede provocar un mal rendimiento global del sistema o daños a los sensores. Exhortamos a los clientes a utilizar ruedas OEM para garantizar la operación correcta de la función de TPM.
- El uso de selladores de llantas no originales puede causar que el sensor del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) deje de funcionar. Es recomendable que, después de utilizar un sellador de neumáticos no original, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para que revisen el funcionamiento del sensor.
- Después de inspeccionar o de regular la presión de los neumáticos, reinstale siempre el tapón del vástago de válvula. Este evita la entrada de humedad y polvo en el vástago de la válvula, que podrían dañar el sensor TPM.

NOTA:

- La finalidad del TPMS no es sustituir al cuidado y mantenimiento normal de los neumáticos, ni proporcionar advertencia de un problema o fallo de un neumático.
- El TPMS no debe utilizarse a modo de indicador de presión cuando regule la presión de los neumáticos.
- La conducción con un neumático con una presión muy por debajo de la especificada provoca el recalentamiento del neumático y puede dar lugar a un fallo del mismo. La presión insuficiente también aumenta el consumo de combustible y disminuye la vida útil de la banda de rodamiento del neumático, pudiendo afectar a la maniobrabilidad y capacidad de frenado del vehículo.
- El TPMS no es un sustituto para el correcto mantenimiento de los neumáticos y es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de los neumáticos con un medidor de presión de neumáticos preciso, incluso si el inflado insuficiente no alcanza el nivel necesario para encender la luz de advertencia del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos.
- Los cambios de temperatura estacionales afectarán a la presión de los neumáticos, y el TPMS monitorizará la presión real de los neumáticos.

Sistema premium

El Sistema de monitorización de presión de neumáticos (TPMS) utiliza una tecnología inalámbrica con sensores electrónicos montados en las llantas de las ruedas para controlar los niveles de presión de los neumáticos. Los sensores, montados en cada rueda como parte del vástago de la válvula, transmiten las lecturas de presión de los neumáticos al módulo receptor.

NOTA:

Es particularmente importante comprobar la presión de todos los neumáticos de su vehículo mensualmente y mantener la presión correcta.

4

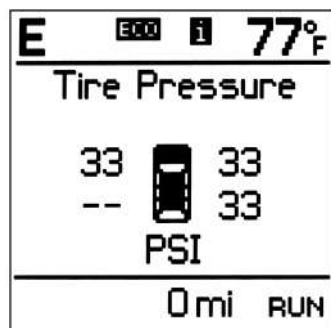
El TPMS consta de los componentes siguientes:

- Módulo receptor
- Cuatro sensores de monitoreo de presión de los neumáticos
- Diversos mensajes del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos, que se muestran en el tablero de instrumentos.
- Luz de advertencia del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS)

178 SEGURIDAD

Advertencias de presión baja de los neumáticos mediante el monitoreo de presión de los neumáticos

 En el tablero de instrumentos, la luz de advertencia del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos se iluminará y sonará una campanilla si la presión de alguno de los neumáticos para carretera es baja. Además, el tablero de instrumentos visualizará un gráfico de cada uno de los neumáticos con los valores de presión baja de los neumáticos en un color distinto y aparecerá el mensaje "Inflate to XX" (Inflar a XX).



055838856

Pantalla de monitoreo de presión de los neumáticos

Si esto ocurre, deténgase lo antes posible e infle los neumáticos que tienen baja presión (los que están de diferente color en la gráfica del tablero de instrumentos) al valor de la presión recomendada en la placa para los neumáticos en frío del vehículo, como se indica en el mensaje "Inflate to XX" (Inflar a XX). Cuando el sistema reciba los valores actualizados de las presiones de los neumáticos, el sistema se actualizará automáticamente y la pantalla con gráficos del tablero de instrumentos volverá al color original y se apagará la luz de advertencia del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos.

NOTA:

Cuando agregue aire a neumáticos calientes, es posible que sea necesario aumentar su presión hasta unos 28 kPa (4 psi) adicionales por encima de la presión en frío recomendada en la etiqueta con el fin de apagar la luz de advertencia del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos.

Posiblemente sea necesario conducir el vehículo durante 20 minutos a más de 24 km/h (15 mph) para que el sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) reciba esta información.

Advertencia de mantenimiento del TPMS

Si detecta una falla del sistema, la luz de advertencia del sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos destellará intermitentemente durante 75 segundos y luego permanecerá encendida. El fallo del sistema también hará sonar un timbre. Además, en el tablero de instrumentos, se mostrará el mensaje "SERVICE TPM SYSTEM" (Hacer mantenimiento al sistema TPM) durante un mínimo de cinco segundos y luego mostrará guiones (- -) en lugar del valor de la presión que indica cuál sensor no se recibe.

Si vuelve a activar el interruptor de encendido, esta secuencia se repite siempre y cuando siga existiendo la falla del sistema. Si la falla del sistema desaparece, la luz de advertencia del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos no volverá a destellar, dejará de aparecer el mensaje "SERVICE TPM SYSTEM" (REALICE MANTENIMIENTO AL SISTEMA TPM) y aparecerá el valor de la presión en lugar de los guiones. Una falla del sistema puede ocurrir debido a cualquiera de lo siguiente:

- Interferencias provocadas por dispositivos electrónicos o por circular cerca de instalaciones que emitan en las mismas frecuencias de radio que los sensores del TPMS.

- La instalación de algún tipo de ventanillas tintadas del mercado de piezas de reemplazo que afectan a las señales de ondas de radio.
- Mucha nieve o hielo alrededor de las ruedas o de los guardabarros.
- Utilización de cadenas en los neumáticos del vehículo.
- Utilización de ruedas/neumáticos que no están equipados con sensores del TPMS.

NOTA:

- El neumático de repuesto compacto no dispone de un sensor de monitorización de presión del neumático. Por lo tanto, el TPMS no controlará la presión del neumático de repuesto compacto.
- Si instala el neumático de repuesto compacto en lugar de un neumático para carretera con una presión inferior al límite de advertencia de baja presión, en el próximo ciclo del interruptor de encendido la luz de advertencia del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos permanecerá encendida y sonará una campanilla. Además, el gráfico que aparece en el tablero de instrumentos seguirá mostrando el valor de la presión con un color distinto y el mensaje "Inflate to XX" (Inflar a XX).

180 SEGURIDAD

- Después de conducir el vehículo durante unos 20 minutos a más de 24 km/h (15 mph), la luz de advertencia del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos destellará intermitentemente durante 75 segundos y después permanecerá encendida. Además, el tablero de instrumentos mostrará el mensaje "SERVICE TPM SYSTEM" (Hacer mantenimiento al sistema TPM) durante un mínimo de cinco segundos y luego mostrará guiones (- -) en lugar del valor de la presión.
- En cada uno de los próximos ciclos de encendido del vehículo, sonará una campanilla, destellará intermitentemente la luz de advertencia del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos durante 75 segundos y luego permanecerá encendida, en el tablero de instrumentos aparecerá el mensaje "SERVICE TPM SYSTEM" (REALICE MANTENIMIENTO AL SISTEMA TPM) durante un mínimo de cinco segundos y luego aparecerán guiones (- -) en lugar del valor de la presión.
- Después de reparar o reemplazar el neumático para carretera original y de reinstalarlo en el vehículo en lugar del repuesto compacto, el TPMS se actualizará automáticamente. Además, la luz de advertencia del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos se apagará y en el gráfico del tablero de instrumentos aparecerá un nuevo valor correspondiente a la presión en lugar de los guiones (- -), siempre que ninguno de los valores de presión de los cuatro neumáticos para carretera sea inferior al límite de la advertencia de baja presión.

Posiblemente sea necesario conducir el vehículo durante 20 minutos a más de 24 km/h (15 mph) para que el sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) reciba esta información.

Desactivación del TPMS (si está equipado)

El TPMS puede desactivarse si se reemplazan los conjuntos de las cuatro ruedas y neumáticos (neumáticos de carretera) con conjuntos de ruedas y neumáticos que no tengan sensores TPMS, como cuando se instalan conjuntos de ruedas y neumáticos para invierno en su vehículo.

Para desactivar el sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS), primero hay que reemplazar los cuatro conjuntos de ruedas y neumáticos (neumáticos de carretera) con neumáticos que no estén equipados con Sensores de monitoreo de presión de los neumáticos (TPM). Luego, conduzca el vehículo durante 20 minutos a más de 24 km/h (15 mph). El TPMS hará sonar el timbre y la luz indicadora del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos se encenderá y apagará durante 75 segundos y luego permanecerá encendida. En el tablero de instrumentos muestra el mensaje "Service Tire Pressure System" (Hacer mantenimiento al sistema de presión de los neumáticos) y luego mostrará guiones (--) en lugar de los valores de presión.

A partir del siguiente ciclo de encendido, el TPMS ya no hará sonar la campanilla ni mostrará el mensaje "Service Tire Pressure System" (Hacer mantenimiento al sistema de presión de los neumáticos) en el tablero de instrumentos, pero los guiones (--) seguirán apareciendo en lugar de los valores de la presión.

Para reactivar el sistema de monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS), vuelva a colocar los cuatro conjuntos de ruedas y neumáticos (neumáticos de carretera) con neumáticos equipados con sensores TPM. Luego, conduzca el vehículo hasta por 20 minutos a más de 24 km/h (15 mph). El TPMS hará sonar el timbre, la luz de advertencia del sistema de monitoreo de presión de los neumáticos se encenderá y apagará durante 75 segundos y luego se apagará. El tablero de instrumentos muestra el mensaje "Service Tire Pressure System" (Hacer mantenimiento al sistema de presión de los neumáticos) y luego muestra los valores de la presión en lugar de los guiones. En el siguiente ciclo de encendido, ya no aparece el mensaje "Service Tire Pressure System" (Hacer mantenimiento al sistema de presión de los neumáticos), siempre que no haya una falla del sistema.

SISTEMAS DE SUJECIÓN DEL OCUPANTE

Algunas de las características de seguridad más importantes que posee su vehículo son los sistemas de sujeción:

Funciones de los sistemas de sujeción del ocupante

- Sistemas del cinturón de seguridad
- Sistemas de seguridad suplementarios (SRS) Airbags
- Apoyacabezas activos suplementarios
- Sujeciones para niños

4

Algunas de las características de seguridad descritas en esta sección pueden ser equipamiento estándar en algunos modelos, o pueden ser equipamiento opcional en otros. Si no está seguro, consulte a un distribuidor autorizado.

Precauciones importantes de seguridad

Preste especial atención a la información contenida en esta sección. Esta le indicará cómo utilizar correctamente el sistema de sujeción para que usted y sus acompañantes disfruten de la mayor seguridad posible.

182 SEGURIDAD

Las siguientes son algunas indicaciones que deben tomarse en cuenta para minimizar el riesgo de daño de un airbag desplegado:

1. Los niños menores de 12 años siempre deben viajar con el cinturón de seguridad abrochado en el asiento trasero de un vehículo con asiento trasero.



0228018957

Etiqueta de advertencia de la visera del pasajero delantero

2. Si un niño de 2 a 12 años de edad (sin utilizar una sujeción para niños orientada hacia atrás) debe viajar en el asiento del pasajero delantero, mueva el asiento lo más atrás posible y utilice la sujeción para niños adecuada (para obtener información adicional, consulte "Sujeciones para niños" en esta sección).

3. Los niños que no son suficientemente grandes para usar el cinturón de seguridad del vehículo correctamente (para obtener información adicional, consulte "Sujeciones para niños" en esta sección) deben estar asegurados en el asiento trasero de un vehículo con asiento trasero en asientos auxiliares de sujeciones para niños o asientos auxiliares de posicionamiento con cinturón de seguridad. Los niños mayores que no usen las sujeciones para niños o asientos de posicionamiento con cinturón de seguridad deben ir con el cinturón de seguridad debidamente abrochado en el asiento trasero de un vehículo con asiento trasero.
4. Nunca permita que un niño deslice el cinturón de hombro por detrás de su cuerpo ni debajo del brazo.
5. Debe leer las instrucciones facilitadas con la sujeción para niños para asegurarse de que se está utilizando correctamente.
6. Todos los ocupantes deben utilizar siempre sus cinturones de caderas y hombros correctamente.
7. Los asientos del conductor y del pasajero delantero deben moverse hacia atrás tanto como resulte práctico para proporcionar espacio para que se inflen los airbags delanteros.

8. No se apoye contra la puerta ni la ventanilla. Si el vehículo tiene airbags laterales y estos se despliegan, los airbags laterales se inflarán con fuerza hacia el espacio entre los ocupantes y la puerta, lo que puede provocar una lesión.
9. Si el sistema de airbag del vehículo se debe modificar para acomodar a una persona con discapacidad, consulte la sección "Asistencia al cliente" para obtener información de contacto de servicio al cliente.

ADVERTENCIA!

- **NUNCA utilice una sujeción para niños orientada hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG ACTIVO enfrente de esta; si lo hace el NIÑO podría sufrir LESIONES GRAVES o FATALES.**
- **No instale una sujeción para niños orientado hacia atrás en el asiento delantero de un vehículo. Solamente use un asiento de seguridad para niños orientado hacia atrás en un asiento trasero. Si el vehículo no tiene asiento trasero, no transporte sujeciones para niños con orientación hacia atrás.**
- **El despliegue del airbag delantero del pasajero puede causar lesiones graves o incluso mortales a un niño de 12 años o menos, incluso si el niño se encuentra sentado en un asiento de seguridad con el respaldo orientado hacia atrás.**

Sistemas de cinturón de seguridad

Abróchese el cinturón de seguridad aunque se considere un excelente conductor e incluso en los viajes cortos. Puede que en el camino se encuentre con un mal conductor que provoque una colisión en la que usted se vea involucrado. Esto puede ocurrir tanto lejos de su hogar como en su propia calle.

Las investigaciones demuestran que los cinturones de seguridad salvan vidas y pueden reducir la gravedad de las lesiones en una colisión. Algunas de las peores lesiones se producen cuando las personas salen despedidas del vehículo. Los cinturones de seguridad reducen la posibilidad de ser expulsado del vehículo y el riesgo de lesión provocada por golpes que se puedan producir contra el interior del vehículo. Todos los ocupantes de un vehículo a motor deben llevar abrochados los cinturones de seguridad en todo momento.

Sistema recordatorio mejorado de utilización del cinturón de seguridad (BeltAlert)

BeltAlert del conductor y del pasajero (si está equipado)

 BeltAlert es una característica diseñada para recordarle al conductor y al pasajero del asiento delantero (si el vehículo está equipado con BeltAlert para el asiento del pasajero

184 SEGURIDAD

delantero) que deben abrocharse los cinturones de seguridad. La función BeltAlert se activa siempre que el interruptor de encendido se coloca en la posición START (Arranque) u ON/RUN (Encendido/Marcha).

Indicación inicial

Si el conductor tiene el cinturón desabrochado cuando el interruptor de encendido se coloca primero en la posición START (Arranque) u ON/RUN (Encendido/Marcha), se activa un timbre durante algunos segundos. Si el conductor o pasajero del asiento delantero (si el vehículo está equipado con BeltAlert para el asiento del pasajero delantero) tiene el cinturón desabrochado cuando el interruptor de encendido se coloca primero en la posición START (Arranque) u ON/RUN (Encendido/Marcha), se encenderá la luz recordatoria del cinturón de seguridad y permanecerá encendida hasta que ambos cinturones de seguridad delanteros estén abrochados. El sistema BeltAlert del asiento del pasajero delantero no está activo cuando el asiento del pasajero delantero está vacío.

Secuencia de advertencia de BeltAlert

La secuencia de advertencia de BeltAlert se activa cuando el vehículo se desplaza por sobre un rango especificado de velocidad y el cinturón de seguridad del conductor o del pasajero del asiento delantero está desabrochado (si el

vehículo está equipado con BeltAlert para el asiento del pasajero delantero) (el sistema BeltAlert para el asiento del pasajero delantero no se activa cuando ese asiento está desocupado). La secuencia de advertencia de BeltAlert comienza al hacer destellar la luz recordatoria del cinturón de seguridad correspondiente y al hacer sonar una campanilla intermitente. Una vez que la secuencia de advertencia de BeltAlert haya finalizado, la luz recordatoria del cinturón de seguridad permanecerá encendida hasta que se abrochen los cinturones de seguridad. La secuencia de advertencia de BeltAlert se puede repetir según la velocidad del vehículo hasta que el conductor y el pasajero del asiento lateral delantero se abrochen los cinturones de seguridad. El conductor debe solicitar a todos los pasajeros que se abrochen los cinturones de seguridad.

Cambio de estado

Si el conductor o el pasajero delantero (si el vehículo está equipado con sistema BeltAlert para el asiento del pasajero delantero) desabrochan sus cinturones de seguridad mientras se desplaza el vehículo, la secuencia de advertencia de BeltAlert se iniciará hasta que se abrochen los cinturones de seguridad nuevo.

El sistema BeltAlert del asiento del pasajero delantero no está activo cuando el asiento del pasajero delantero está vacío. Es posible que se active la alarma de BeltAlert cuando un

animal u otro objeto estén en el asiento exterior del pasajero delantero o cuando el asiento esté plegado (si está equipado). Se recomienda colocar a las mascotas en el asiento trasero (si está equipado) y sujetarlas con arneses para animales o jaulas de transporte sujetas con los cinturones de seguridad, así como almacenar las cargas correctamente.

Los distribuidores autorizados pueden activar o desactivar el sistema BeltAlert. FCA US no recomienda la desactivación del sistema BeltAlert.

NOTA:

Si BeltAlert se ha desactivado y el conductor o pasajero delantero (si el vehículo está equipado con sistema BeltAlert para el asiento del pasajero delantero) tienen el cinturón de seguridad desabrochado, se encenderá la luz recordatoria del cinturón de seguridad y permanecerá encendida hasta que el conductor y el pasajero delantero se abrochen los cinturones de seguridad.

Cinturones de seguridad de tres puntos

Todas las posiciones de asiento del vehículo están equipadas con cinturones combinados pélvicos y de hombro.

El retractor de la correa del cinturón de seguridad solo se bloqueará durante paradas muy repentinas o colisiones. Esta característica permite que, bajo condiciones normales, la parte del cinturón correspondiente al hombro pueda moverse libremente con los movimientos del usuario. Sin embargo, en caso de colisión, el cinturón de seguridad se

bloqueará y reducirá el riesgo de que usted se golpee contra el interior del vehículo o salga despedido del mismo.

ADVERTENCIA!

- **Depender de los airbags solamente podría conducir a lesiones más graves en caso de colisión. Los airbags trabajan en conjunto con el cinturón de seguridad para protegerlo debidamente. En algunas colisiones, los airbags no se despliegan. Use siempre el cinturón de seguridad, aun si cuenta con airbags.**
- **En caso de colisión, usted y los pasajeros pueden sufrir lesiones mucho más graves si sus cinturones no están abrochados correctamente. Pueden golpearse con el interior del vehículo o con otros pasajeros, o bien salir despedidos del vehículo. Asegúrese siempre de que tanto usted como sus pasajeros tengan el cinturón de seguridad correctamente abrochado.**
- **Es peligroso viajar en la zona de carga, tanto dentro como fuera del vehículo. En caso de colisión, quienes viajen en esas zonas tienen muchas más probabilidades de sufrir lesiones de gravedad o mortales.**
- **No permita que nadie viaje en una zona del vehículo que no disponga de asientos y cinturones de seguridad.**

(Continuado)

186 SEGURIDAD

ADVERTENCIA! (Continuado)

- Asegúrese de que cada persona que viaje en su vehículo lo haga en un asiento y use el cinturón de seguridad correctamente. Los ocupantes, incluido el conductor, deben usar siempre el cinturón de seguridad, independientemente de si también se proporciona o no un airbag en la posición en la que están sentados, con el fin de minimizar el riesgo de sufrir lesiones graves, o incluso fatales, en caso de que se produzca un choque.
- El uso incorrecto del cinturón de seguridad puede hacer que las lesiones en caso de colisión sean mucho más graves. Podría sufrir lesiones internas, e incluso podría deslizarse hacia afuera del cinturón de seguridad. Siga estas instrucciones para colocarse correctamente el cinturón de seguridad y, además para proporcionar seguridad a sus pasajeros.
- Nunca dos personas deben utilizar el mismo cinturón de seguridad. En caso de accidente, las personas que estén juntas en el mismo cinturón pueden golpearse una contra la otra y herirse mutuamente. Nunca use un cinturón de seguridad de tres puntos o un cinturón pélvico para más de una persona, sin importar su talla.

ADVERTENCIA!

- El uso del cinturón pélvico demasiado alto aumenta el riesgo de sufrir lesiones en una colisión. Las fuerzas del cinturón de seguridad no se ejercen en donde están los huesos fuertes de la cadera y pelvis, sino sobre el abdomen. Siempre use la protección de cintura de su cinturón de seguridad lo más baja posible y manténgala ajustada.
- Si el cinturón está torcido, podría no protegerlo apropiadamente. En caso de colisión, incluso podría llegar a producirle cortes. Asegúrese de que el cinturón de seguridad esté plano contra el cuerpo, sin torsión. Si no puede colocar correctamente el cinturón de seguridad del vehículo, acuda de inmediato a un distribuidor autorizado para que lo arreglen.
- Un cinturón de seguridad abrochado en la hebilla equivocada no protege adecuadamente. La parte de las caderas puede llegar a quedar demasiado alta sobre su cuerpo, pudiéndole provocar lesiones internas. Siempre abroche el cinturón de seguridad en la hebilla más cercana a usted.
- Un cinturón de seguridad demasiado holgado tampoco lo protegerá adecuadamente. Durante un frenado repentino, usted podría desplazarse demasiado hacia el frente y aumentaría la posibilidad de sufrir lesiones. Use el cinturón de seguridad bien ajustado.

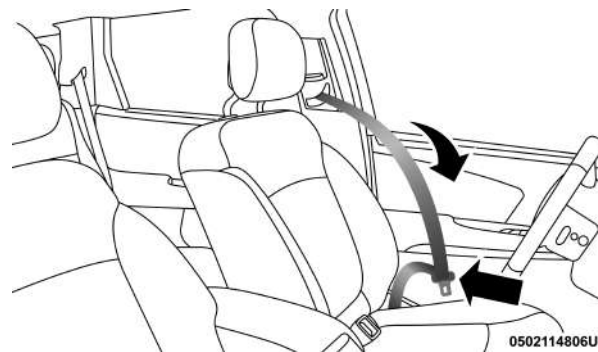
(Continuado)

ADVERTENCIA! (Continuado)

- Es peligroso usar el cinturón de seguridad debajo del brazo. En caso de una colisión, su cuerpo podría golpear el interior del vehículo, lo cual aumenta el riesgo de lesiones en la cabeza y el cuello. El cinturón de seguridad colocado debajo del brazo puede causar lesiones internas. Las costillas no son tan resistentes como los huesos del hombro. Use el cinturón de seguridad sobre el hombro de manera que sus huesos más fuertes reciban el impacto en caso de colisión.
- El cinturón de hombro colocado detrás de usted no lo protege de lesiones en caso de una colisión. Si no lleva el cinturón de hombro abrochado, quedará más expuesto a sufrir golpes en la cabeza en una colisión. El cinturón de caderas y hombro está pensado para ser utilizado conjuntamente.
- Si el cinturón de seguridad está deshilachado o roto, podría romperse en caso de colisión y dejarlo sin protección. Revise el sistema de cinturones de seguridad con frecuencia para detectar posibles cortaduras, deshilachado o partes flojas. Las piezas dañadas deben reemplazarse de inmediato. No desensamble ni modifique el sistema del cinturón de seguridad. Los conjuntos de cinturones de seguridad deben reemplazarse después de una colisión.

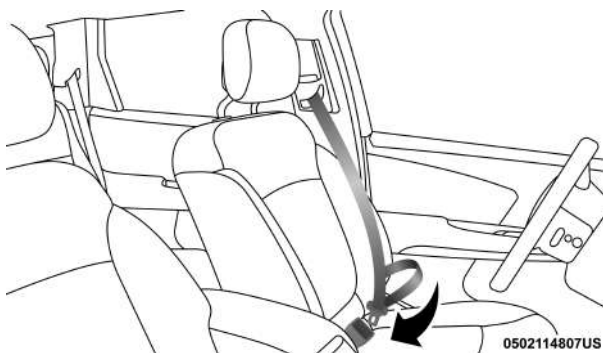
Instrucciones de funcionamiento del cinturón de seguridad de tres puntos

1. Suba al vehículo y cierre la puerta. Siéntese contra el respaldo y ajuste el asiento.
2. La placa de cierre del cinturón de seguridad se encuentra sobre la parte posterior del asiento delantero y junto a su brazo en el asiento trasero (para vehículos equipados con asiento trasero). Tome la placa de cierre y extienda el cinturón de seguridad. Deslice la placa de cierre hacia arriba de la correa tanto como sea necesario para que el cinturón de seguridad cruce sobre su cadera.

4**Extracción de la placa de cierre**

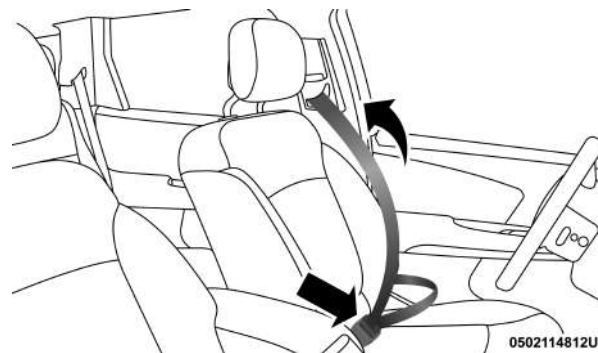
188 SEGURIDAD

3. Cuando el cinturón de seguridad sea lo suficientemente largo para ajustarse, inserte la placa de cierre en la hebilla hasta que escuche un "clic".



Inserción de la placa de cierre dentro de la hebilla

4. Coloque el cinturón pélvico de seguridad de manera que quede ceñido y que pase por el lateral de su cadera, por debajo del abdomen. Para eliminar la holgura de la parte del cinturón pélvico, jale el cinturón de hombro. Para aflojar el cinturón de caderas si estuviera demasiado ajustado, incline la placa de cierre y tire de dicho cinturón. Un cinturón de seguridad ajustado reduce el riesgo de deslizarse bajo el cinturón de seguridad en caso de colisión.



Cómo colocar el cinturón pélvico

5. Coloque el cinturón de hombro sobre el hombro y el pecho con una holgura mínima para que resulte cómodo y no descansa sobre su cuello. El retractor eliminará cualquier holgura del cinturón de hombro.
6. Para desabrochar el cinturón de seguridad, presione el botón rojo de la hebilla. El cinturón de seguridad se retraerá automáticamente hacia su posición de almacenamiento. Si es necesario, deslice la placa de cierre hacia abajo de la correa para permitir que el cinturón de seguridad se retraiga completamente.

Procedimiento para desenredar el cinturón de seguridad de tres puntos

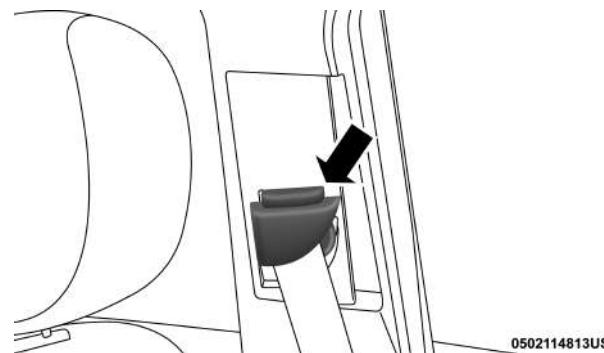
Siga el siguiente procedimiento para desenredar un cinturón de seguridad de caderas y hombro retorcido.

1. Sitúe la placa de cierre lo más cerca posible del punto de anclaje.
2. Aproximadamente de 15 a 30 cm (6 a 12 pulg.) por encima de la placa de cierre, agarre y tuerza la correa del cinturón de seguridad 180 grados para crear un pliegue que comience justo encima de la placa de cierre.
3. Deslice la placa de cierre hacia arriba por encima de la correa doblada. La correa doblada debe entrar en la ranura de la parte superior de la placa de cierre.
4. Continúe deslizando la placa de cierre hacia arriba hasta que se separe de la correa doblada y el cinturón de seguridad ya no esté torcido.

Anclaje superior del cinturón de hombro ajustable

En los asientos del conductor y del pasajero delantero, la parte superior del cinturón de hombro se puede ajustar hacia arriba o hacia abajo para colocar el cinturón de seguridad

lejos de su cuello. Empuje o apriete el botón del anclaje para soltar el mismo y muévalo hacia arriba o hacia abajo, hasta la posición adecuada.



Anclaje superior ajustable

Como referencia, si usted es de una estatura más baja que el promedio, se recomienda el anclaje del cinturón de hombro en una posición más baja y si usted es más alto que el promedio, se recomienda el anclaje del cinturón de seguridad en una posición más alta. Después de soltar el botón de anclaje, trate de moverlo hacia arriba o hacia abajo para asegurarse de que esté bloqueado en su lugar.

190 SEGURIDAD

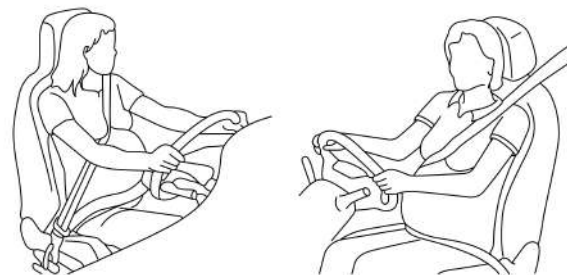
NOTA:

El anclaje superior ajustable del cinturón de hombro está equipado con una característica para facilitar la subida. Esta función permite que el anclaje del cinturón de hombro se ajuste en una posición hacia arriba sin presionar o apretar el botón de desenganche. Para verificar que el anclaje del cinturón de hombro esté enganchado, tírelo hacia abajo hasta que quede bloqueado en la posición.

ADVERTENCIA!

- El uso incorrecto del cinturón de seguridad puede hacer que las lesiones en caso de colisión sean mucho más graves. Podría sufrir lesiones internas, e incluso podría deslizarse hacia afuera del cinturón de seguridad. Siga estas instrucciones para colocarse correctamente el cinturón de seguridad y, además para proporcionar seguridad a sus pasajeros.
- Coloque el cinturón de hombro sobre el hombro y el pecho con una holgura mínima para que resulte cómodo y no descansa sobre su cuello. El retractor eliminará cualquier holgura del cinturón de hombro.
- No ajustar apropiadamente el cinturón de seguridad podría reducir la eficacia del cinturón de seguridad, en caso de que se produzca un choque.
- Haga todos los ajustes de altura del cinturón de seguridad con el vehículo parado.

Cinturones de seguridad y mujeres embarazadas



0228098654US

Mujeres embarazadas y cinturones de seguridad

Todos los ocupantes deben usar los cinturones de seguridad, incluso las mujeres embarazadas: el riesgo de lesiones en caso de accidente se reduce para la madre y del no nacido si utilizan el cinturón de seguridad.

Coloque el cinturón pélvico bien ajustado, por debajo del abdomen y cruzado por los huesos fuertes de las caderas. Coloque el cinturón de hombro atravesado en el pecho y lejos del cuello. Nunca coloque el cinturón de hombro detrás de la espalda o bajo el brazo.

Pretensor del cinturón de seguridad

El sistema de cinturón de seguridad delantero está equipado con dispositivos pretensores diseñados para eliminar la holgura del cinturón de seguridad en caso de una colisión. Estos dispositivos pueden mejorar el rendimiento de los cinturones de seguridad quitando la holgura del cinturón de seguridad prontamente al ocurrir una colisión. Los pretensores funcionan para ocupantes de todos los tamaños, incluidos los ocupantes de sujeciones para niños.

NOTA:

Estos dispositivos no eliminan la necesidad de una correcta colocación del cinturón de seguridad por parte del ocupante. El cinturón de seguridad debe seguir llevándose colocado correctamente y ceñido pero cómodo.

Los pretensores son disparados por el Controlador de sujeción de ocupantes (ORC). Al igual que los airbags, los pretensores son componentes de un solo uso. Si el pretensor o el airbag están desplegados, deberán ser reemplazados inmediatamente.

Función de control de energía, si está equipado

El sistema del cinturón de seguridad delantero exterior está equipado y el cinturón de seguridad exterior de la segunda fila puede estar equipado con una función de administración de energía que contribuye a reducir más el riesgo de lesiones en el caso de una colisión. Este sistema de cinturón de seguridad tiene un conjunto retractor diseñado para aflojar la correa de manera controlada.

Apoyacabezas activos suplementarios (AHR)

Este tipo de apoyacabezas es un componente pasivo y desplegable; los vehículos equipados con dicho elemento no disponen de ninguna marca para una identificación rápida, por lo que se deberá realizar una inspección visual a tal efecto. El apoyacabezas se divide en dos partes: una parte delantera de espuma blanda y tapizada, y una trasera con plástico decorativo.

192 SEGURIDAD

Funcionamiento de los apoyacabezas activos (AHR)

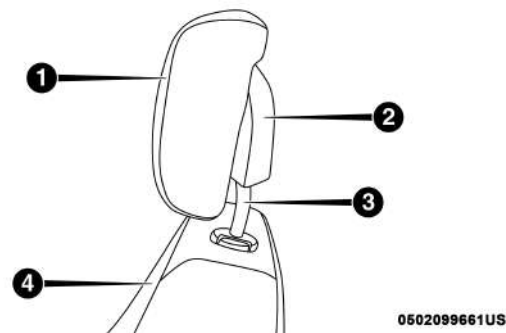
El controlador de sujeción de ocupantes (ORC) determina si la gravedad o el tipo de impacto trasero requieren el despliegue de los apoyacabezas activos (AHR). Si un impacto trasero requiere el despliegue, los AHR del asiento del conductor y del asiento del acompañante delantero se desplegarán.

Cuando se despliega el AHR durante un impacto trasero, la mitad delantera del apoyacabezas se amplía hacia adelante para minimizar el espacio entre la nuca del ocupante y el AHR. El sistema está diseñado para impedir o reducir el alcance de las lesiones del conductor y del acompañante delantero en determinados tipos de impactos traseros.

NOTA:

Durante un impacto lateral o delantero, puede no producirse un despliegue de los AHR. Sin embargo, si durante un impacto frontal, se produce un impacto trasero secundario, es posible que el AHR se despliegue dependiendo de la gravedad y del tipo de impacto.

Componentes del apoyacabezas activo (AHR):



Componentes de los Apoyacabezas activos (AHR)

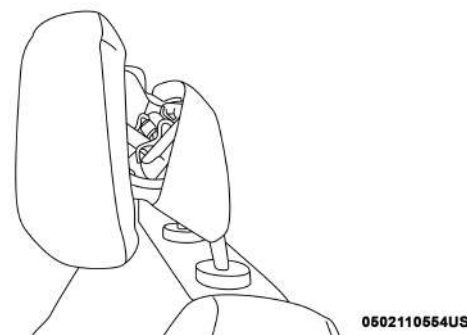
- 1 — Parte delantera del apoyacabezas (espuma blanda y tapizado)
- 2 — Parte trasera del apoyacabezas (cubierta trasera de plástico decorativo)
- 3 — Anclajes del apoyacabezas
- 4 — Respaldo del asiento

ADVERTENCIA!

- Ningún ocupante, incluido el conductor, debe operar el vehículo ni sentarse en un asiento del vehículo hasta que los apoyacabezas se hayan colocado en las posiciones correctas, a fin de reducir el riesgo de lesiones en el cuello en caso de colisión.
- No coloque ningún artículo, como abrigos, fundas de asiento o reproductores de DVD portátiles, sobre la parte superior del apoyacabezas activo. Estos artículos pueden interferir con el funcionamiento del apoyacabezas activo en caso de colisión, lo que podría dar lugar a sufrir lesiones graves o mortales.
- Los apoyacabezas activos se pueden desplegar si se golpean con un objeto como una mano, un pie o carga sin sujeción. Para evitar el despliegue accidental del apoyacabezas activo, compruebe que toda la carga esté asegurada, ya que dicha carga puede entrar en contacto con el apoyacabezas activo en detenciones repentinas. Si no se acata esta advertencia pueden producirse lesiones personales si se despliega el apoyacabezas activo.

NOTA:

Para obtener más información sobre cómo ajustar y posicionar el apoyacabezas correctamente, consulte "Apoyacabezas" en "Descripción del vehículo".

Restablecimiento de los Apoyacabezas activos (AHR)

4

Apoyacabezas activo (AHR) desplegado

Si los apoyacabezas activos se activan durante una colisión, la mitad delantera del apoyacabezas se extenderá hacia adelante y se separará de la mitad trasera del apoyacabezas (consulte la imagen). No conduzca el vehículo después del despliegue de los AHR. El apoyacabezas se debe restablecer a su posición original para proteger mejor a los ocupantes en todos los tipos de colisiones. Antes de conducir, un distribuidor FCA US autorizado debe restablecer los AHR de los asientos del conductor y del pasajero delantero. Si intenta restablecer personalmente los AHR, se podrían producir daños en los AHR que pueden interferir con su función.

194 SEGURIDAD**ADVERTENCIA!**

Los AHR desplegados no pueden ofrecer la mejor protección en todos los tipos de colisiones. Lleve de inmediato el vehículo a un distribuidor autorizado para restablecer los AHR desplegados.

Sistemas de sujeción suplementarios (SRS)

Algunas de las características de seguridad descritas en esta sección pueden ser equipamiento estándar en algunos modelos, o pueden ser equipamiento opcional en otros. Si no está seguro, consulte a un distribuidor autorizado.

El sistema de airbag debe estar preparado para ofrecerle protección en caso de colisión. El controlador de sujeción de ocupantes (ORC) monitorea los circuitos internos y el cableado de interconexión asociado con los componentes del sistema de airbags eléctrico. El vehículo puede estar equipado con los siguientes componentes del sistema de airbags:

Componentes del sistema de airbags

- Controlador de sujeción de ocupantes (ORC)
- Luz de advertencia de airbag 
- Volante y columna de dirección
- Panel de instrumentos

- Protectores de impactos para rodilla
- Airbags del conductor y del pasajero delantero
- Botón de la hebilla del cinturón de seguridad
- Airbags laterales suplementarios
- Sensores de impactos frontales y laterales
- Pretensores del cinturón de seguridad

Luz de advertencia de airbag

El controlador de sujeción de ocupantes (ORC) monitorea la disponibilidad de las partes electrónicas del sistema de airbags siempre que el interruptor de encendido esté en la posición START (Arranque) u ON/RUN (Encendido/Marcha). Si el interruptor de encendido está en la posición OFF (Apagado) o en la posición ACC (Accesorios), el sistema de airbags no está activado y los airbags no se inflarán.

El controlador de sujeción de ocupantes (ORC) contiene un sistema de alimentación eléctrica de emergencia que podría desplegar el sistema de airbag, aun si la batería pierde energía o llega a desconectarse antes del despliegue.

El ORC enciende la luz de advertencia de airbag en el tablero de instrumentos durante aproximadamente cuatro a ocho segundos para realizar una autocomprobación cuando el

interruptor de encendido se coloca inicialmente en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha). Después de la autocomprobación, la luz de advertencia de airbags se apaga. Si el controlador de sujeción de ocupantes detecta una falla de funcionamiento en cualquier parte del sistema, enciende la luz de advertencia de airbag ya sea momentánea o continuamente. Sonará un único timbre para avisarle si la luz se enciende de nuevo después del arranque inicial.

El controlador de sujeción de ocupantes (ORC) también incluye elementos de diagnóstico que encienden la luz de advertencia de airbag en el tablero de instrumentos si se detecta una falla que pudiese afectar el sistema de airbags. Los diagnósticos también registran la naturaleza del funcionamiento incorrecto. Si bien el sistema de airbags está diseñado para no requerir mantenimiento, si ocurre cualquiera de lo siguiente, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado inmediatamente para que le den servicio al sistema de airbags.

- La luz de advertencia de airbags tarda entre cuatro y ocho segundos en encenderse cuando el interruptor de encendido se coloca inicialmente en la posición ON/RUN (Encendido/Marcha).

- La luz de advertencia de airbag permanece encendida después de este intervalo de cuatro a ocho segundos.
- La luz de advertencia de airbag parpadea o permanece encendida durante la conducción.

NOTA:

Si el velocímetro, el cuentarrevoluciones, o cualquier indicador relacionado con el motor, no funciona, es posible que también el Controlador de sujeción de ocupantes (ORC) quede inhabilitado. En esta condición, los airbags podrían no estar listos para inflarse a fin de protegerlo. Haga que un distribuidor autorizado realice de inmediato un mantenimiento del sistema de airbags.

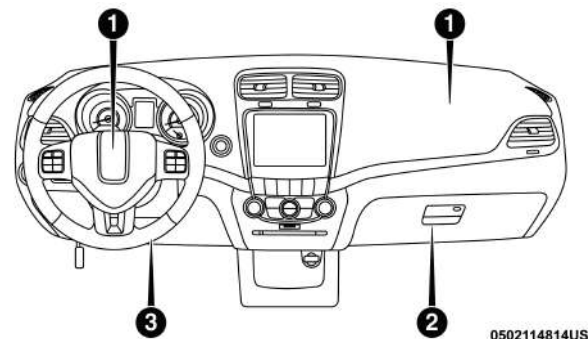
ADVERTENCIA!

Ignorar la luz de advertencia de airbag en el tablero de instrumentos podría significar que, en caso de que se produzca una colisión, no contará con el sistema de airbag para protegerlo. Si la luz no se enciende como comprobación de bombillas al colocar el encendido en posición ON por primera vez, permanece encendida después de arrancar el vehículo o se enciende mientras conduce, realice de inmediato el servicio del sistema de airbag en un concesionario autorizado.

196 SEGURIDAD

Airbags delanteros

Este vehículo tiene airbags delanteros y cinturones de tres puntos para el conductor y el pasajero delantero. Los airbags delanteros son un complemento para los sistemas de sujeción con cinturones de seguridad. El airbag delantero del conductor se encuentra instalado en el centro del volante. El airbag delantero del pasajero está instalado en el tablero de instrumentos, encima de la guantera. Las palabras "SRS AIRBAG" o "AIRBAG" están grabadas en las cubiertas de los airbags.



Ubicaciones del airbag delantero y del protector de rodillas

- 1 — Airbags delanteros del conductor y del pasajero
- 2 — Protector contra impactos para las rodillas del pasajero
- 3 — Protector contra impactos de rodillas del conductor

ADVERTENCIA!

- En el caso de encontrarse demasiado cerca del volante o del tablero de instrumentos durante el despliegue de la bolsa de aire frontal, podría sufrir lesiones graves, e incluso mortales. Los airbags necesitan espacio para desplegarse. Siéntese contra el respaldo de forma que, extendiendo cómodamente los brazos, pueda alcanzar el volante de dirección o el tablero de instrumentos.

(Continuado)

ADVERTENCIA! (Continuado)

- **Nunca utilice una sujeción para niños orientada hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG ACTIVO enfrente de esta; si lo hace el NIÑO podría sufrir LESIONES GRAVES o FATALES.**
- **No instale una sujeción para niños orientado hacia atrás en el asiento delantero de un vehículo. Solamente use un asiento de seguridad para niños orientado hacia atrás en un asiento trasero. Si el vehículo no tiene asiento trasero, no transporte sujeciones para niños con orientación hacia atrás.**
- **El despliegue del airbag delantero del pasajero puede causar lesiones graves o incluso mortales a un niño de 12 años o menos, incluso si el niño se encuentra sentado en un asiento de seguridad con el respaldo orientado hacia atrás.**

Características del airbag delantero del conductor y del pasajero

El sistema de airbag delantero avanzado cuenta con airbags de varias etapas para el conductor y el pasajero delantero. Este sistema proporciona salida según la gravedad y el tipo de colisión, como lo determina el controlador de sujeción de ocupantes (ORC) que puede recibir información de los

sensores de impacto en la parte delantera (si está equipado) u otros componentes del sistema.

En un impacto que requiera el despliegue del airbag, la primera etapa se activa de inmediato. Se utiliza una salida baja de energía en colisiones menos severas. Las colisiones más graves implican una respuesta de más envergadura.

Este vehículo puede estar equipado con un interruptor de la hebilla del cinturón de seguridad del conductor o del pasajero delantero, que detecta si el cinturón de seguridad del conductor o del pasajero delantero está abrochado. El conmutador de hebilla del cinturón de seguridad puede regular el índice de inflado de los airbag delanteros avanzados.

4

ADVERTENCIA!

- **No se debe colocar ningún objeto sobre el airbag o cerca de este en el tablero de instrumentos o el volante. Dichos objetos podrían ocasionar daños si el vehículo sufre una colisión lo suficientemente fuerte como para que se despliegue el airbag.**

(Continuado)

198 SEGURIDAD**ADVERTENCIA! (Continuado)**

- **No coloque nada sobre las cubiertas de los airbags o alrededor de estas, ni intente abrirlas manualmente. Estas podrían dañarse y usted podría sufrir lesiones porque los airbags ya no funcionarían. Las cubiertas protectoras de los cojines de los airbags están diseñadas para abrirse únicamente cuando los airbags se inflan.**
- **Depender de los airbags solamente podría conducir a lesiones más graves en caso de colisión. Los airbags trabajan en conjunto con el cinturón de seguridad para protegerlo debidamente. En algunas colisiones, los airbags no se despliegan. Use siempre el cinturón de seguridad aun si cuenta con airbags.**

Funcionamiento del airbag delantero

Los airbags delanteros están diseñados para proporcionar protección adicional a la que brindan los cinturones de seguridad. No se espera que los airbags delanteros reduzcan el riesgo de lesión en colisiones traseras, laterales ni con vuelco. Los airbags delanteros no se desplegarán en todas las colisiones frontales, incluso algunas que produzcan un daño considerable al vehículo, por ejemplo, algunas colisiones contra postes o de desplazamiento angular, o cuando el vehículo quede incrustado debajo de un camión.

Por otro lado, dependiendo del tipo y lugar del impacto, los airbags delanteros se pueden desplegar en choques con pocos daños en la parte delantera del vehículo, pero que producen una desaceleración inicial drástica.

Dado que los sensores del airbag miden la desaceleración del vehículo con el tiempo, la velocidad del vehículo y los daños no son buenos indicadores por sí solos de si un airbag debe haberse o no desplegado.

Los cinturones de seguridad son necesarios para la protección en todas las colisiones, y también se necesitan para ayudar a mantenerlo en posición, lejos de un airbag que se infla.

Cuando el ORC detecta una colisión que requiere el inflado de los airbags delanteros, este envía una señal a las unidades de inflado. Se genera entonces una gran cantidad de gas no tóxico que infla los airbags delanteros.

La cubierta tapizada del cubo del volante y del lado superior del pasajero del tablero de instrumentos se separa y despliega sin que estorbe el recorrido cuando los airbags se inflan completamente. Los airbags delanteros se inflan por completo en menos tiempo del que una persona se tarda en pestañear. Después, los airbags delanteros se desinflan rápidamente mientras ayudan a sostener al conductor y al pasajero delantero.

Protectores de impactos para rodilla

Los protectores de rodillas ante impactos ayudan a proteger las rodillas del conductor y del pasajero delantero, y mantienen a los ocupantes delanteros en posición para una mejor interacción con los airbags delanteros.

ADVERTENCIA!

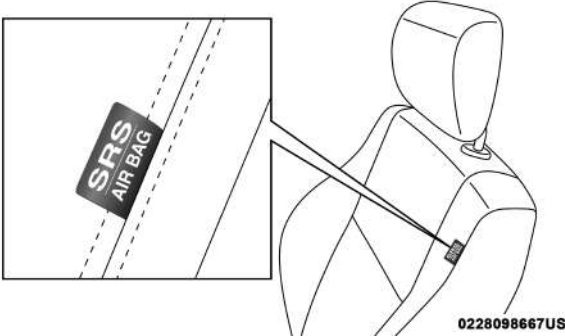
- No perforo, corte ni altere los protectores de impacto para rodillas en modo alguno
- No instale ningún accesorio en el protector de rodillas, como luces de alarma, estéreos, bandas de radio civil, etc.

Airbags laterales suplementarios

Airbags laterales suplementarios montados en los asientos (SAB) (si está equipado)

Su vehículo puede estar equipado con airbags laterales suplementarios montados en los asientos (SAB). Si su vehículo se encuentra equipado con airbags laterales suplementarios montados en los asientos (SAB), consulte la siguiente información.

Airbags laterales suplementarios montados en los asientos (SAB): se encuentran en el lado externo de los asientos delanteros. Los SAB están marcados con "SRS AIRBAG" o "AIRBAG" en una etiqueta o en el tapizado del asiento en el lado exterior de los asientos.



4

Etiqueta del airbag lateral suplementario montado en el asiento delantero

Los SAB (si está equipado con SAB) pueden ayudar a reducir el riesgo de lesiones de los ocupantes durante ciertos impactos laterales, además de la posible reducción de lesiones proporcionada por los cinturones de seguridad y la estructura de la carrocería.

200 SEGURIDAD

Cuando el SAB se despliega, abre la costura en el lado exterior de la cubierta del tapizado del respaldo del asiento. Cuando los SAB se activan, salen a través de la costura del asiento, desplegándose en el espacio que existe entre el ocupante y la puerta. El SAB se infla a gran velocidad y con tanta fuerza que podría lesionar a los ocupantes si no están correctamente sentados o si hay algún elemento en la zona donde se infla el SAB. Los niños tienen un mayor riesgo de sufrir lesiones de un airbag que se despliega.

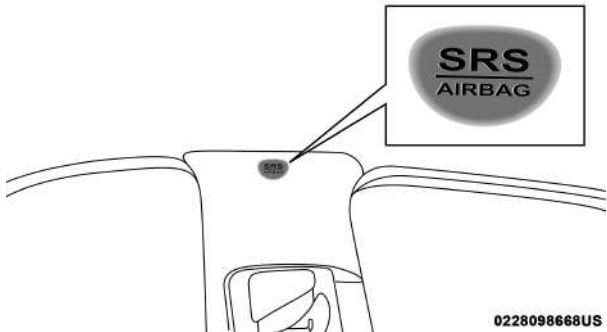
ADVERTENCIA!

No utilice fundas de asiento adicionales ni coloque objetos entre usted y los airbags laterales; su desempeño podría verse seriamente afectado o los objetos podrían salir lanzados contra usted provocándole lesiones graves.

Cortinas inflables de los airbags laterales suplementarios (SABIC) (si está equipado)

Su vehículo puede estar equipado con cortinas inflables del airbag lateral suplementario (SABIC). Si su vehículo se encuentra equipado con cortinas inflables del airbag lateral suplementario (SABIC), consulte la siguiente información.

Cortinas inflables del airbag lateral suplementario (SABIC): ubicadas arriba de las ventanas laterales. El tapizado que recubre las SABIC tiene el rótulo "SRS AIRBAG" o "AIRBAG".



Ubicación de la etiqueta de la cortina inflable del airbag lateral suplementario (SABIC)

Las SABIC (si está equipado con SABIC) pueden ayudar a reducir el riesgo de lesiones en la cabeza u otras lesiones de los ocupantes de los asientos exteriores delanteros y traseros en determinados impactos laterales, además del potencial de reducción de lesiones que proporcionan los cinturones de seguridad y la estructura de la carrocería.

El SABIC se despliega hacia abajo, cubriendo las ventanas laterales. Cuando se infla el SABIC, empuja el borde exterior del techo hacia afuera y cubre la ventana. Los SABIC se inflan con suficiente fuerza para causar lesiones a los ocupantes si no están correctamente sentados y con el cinturón de seguridad abrochado o si hay algún elemento en la zona donde se inflan los SABIC. Los niños tienen un mayor riesgo de sufrir lesiones de un airbag que se despliega.

Las SABIC (si está equipado con SABIC) pueden ayudar a reducir el riesgo de expulsión parcial o total de los ocupantes a través de las ventanas laterales en ciertos impactos laterales.

ADVERTENCIA!

- **No monte equipos, equipaje ni otras cargas a una altura suficiente para bloquear el despliegue de los SABIC. La vestidura de la puerta arriba de las ventanas laterales donde se encuentra la ruta de despliegue de la SABIC debe estar libre de obstrucciones.**

(Continuado)

ADVERTENCIA! (Continuado)

- **Para que el airbag SABIC funcione como es debido, no instale ningún accesorio en su vehículo que pueda alterar el techo. No añada un sunroof no original al vehículo. No coloque parrillas de techo que requieran elementos de fijación permanentes (pernos o tornillos) para su instalación. No perforo el techo del vehículo por ningún motivo.**

Impactos laterales

Los airbag laterales están diseñados para que se activen en determinados casos de impactos laterales. El controlador de sujeción de ocupantes (ORC) determina si corresponde el despliegue de los airbags laterales en determinados impactos, según la gravedad y tipo de colisión. Los sensores de impactos laterales ayudan al controlador de sujeción de ocupantes a determinar la respuesta apropiada frente a un impacto. El sistema está calibrado para desplegar los airbag laterales en el lado del impacto en el vehículo en caso de impactos que requieran la protección del ocupante que proporciona el airbag lateral. En impactos laterales, los airbags laterales se despliegan independientemente; un impacto en el lado izquierdo solo despliega los airbags laterales del costado izquierdo y un impacto en el lado

202 SEGURIDAD

derecho solo despliega los airbag laterales del costado derecho. El daño del vehículo por si mismo no es un buen indicador de si corresponde o no el despliegue de los airbags laterales.

Los airbags laterales no se desplegarán en todas las colisiones laterales, incluso algunas colisiones en determinados ángulos, ni algunas colisiones laterales que no impactan el área del compartimiento de los pasajeros. Los airbags laterales se pueden desplegar durante colisiones en ángulo o frontales descentradas donde se despliegan los airbags delanteros avanzados.

Los airbags laterales son un complemento del sistema de sujeción del cinturón de seguridad. Los airbags laterales se despliegan en menos tiempo que lo que tarda en parpadear.

ADVERTENCIA!

- Los ocupantes, incluso los niños, que estén apoyados o muy cerca de los airbags laterales pueden sufrir lesiones graves o fatales. Los ocupantes, incluidos los niños, nunca se deben recostar ni dormir apoyados en la puerta, las ventanas laterales ni el área donde se inflan los airbags laterales, aunque se encuentren protegidos por un sistema de sujeción para niños.

(Continuado)

ADVERTENCIA! (Continuado)

- Los cinturones de seguridad (y sujeciones para niños si procede) son necesarios para su protección en todas las colisiones. Además, lo ayudan a mantenerse en una posición adecuada, alejado del área donde se infla el airbag lateral. Para conseguir la mejor protección de los airbags laterales, los ocupantes deben usar correctamente los cinturones de seguridad y sentarse erguidos con la espalda contra el respaldo del asiento. Los niños deben ir correctamente sujetos en una sujeción para niños o asiento auxiliar que sea apropiado para su tamaño.

ADVERTENCIA!

- Los airbags laterales necesitan espacio para inflarse. No se apoye contra la puerta ni la ventanilla. Siéntese erguido en el centro del asiento.
- Si los ocupantes están demasiado cerca de los airbags laterales durante el despliegue, podrían producirse lesiones graves o mortales.
- Depender de los airbags solamente podría provocar lesiones más graves en caso de colisión. Los airbags laterales trabajan en conjunto con el cinturón de seguridad para protegerlo debidamente. En algunas colisiones, los airbags laterales no se despliegan. Use siempre el cinturón de seguridad aun si cuenta con airbags laterales.

NOTA:

Las cubiertas de los airbags pueden no ser visibles en la moldura interna, pero se abrirán durante el despliegue del airbag.

Eventos de volcadura (si está equipado con detección de volcaduras)

Los airbags laterales están diseñados para que se activen en determinados casos de volcadura (si está equipado con detección de volcaduras). El ORC determina si corresponde el despliegue de los airbags laterales en determinados casos de volcadura, según la gravedad y tipo de colisión. El daño del vehículo por sí mismo no es un buen indicador de si corresponde o no el despliegue de los airbags laterales.

Los airbags laterales no se desplegarán en todos los casos de volcadura. El sistema de detección de volcaduras determina si se está produciendo una volcadura y si corresponde el despliegue. En el caso de que ocurra una volcadura o un evento cercano a una volcadura, y el despliegue de los airbags laterales sea adecuado, el sistema de detección de volcadura también le desplegará los pretensores del cinturón de seguridad en ambos lados del vehículo.

Los SABIC pueden ayudar a reducir el riesgo de expulsión parcial o total a través de las ventanas laterales en ciertos casos de volcadura o impacto lateral.

Componentes del sistema de airbags**NOTA:**

El controlador de ajuste del ocupante (ORC) monitorea los circuitos internos y el cableado de interconexión asociados con los componentes del sistema de airbags eléctrico que se enumeran a continuación:

- Controlador de sujeción de ocupantes (ORC)
- Luz de advertencia de airbag
- Volante y columna de dirección
- Panel de instrumentos
- Protectores de impactos para rodilla
- Airbags del conductor y del pasajero delantero
- Botón de la hebilla del cinturón de seguridad
- Airbags laterales suplementarios
- Sensores de impactos frontales y laterales
- Pretensores del cinturón de seguridad

204 SEGURIDAD

Si se produce el despliegue

Los airbags delanteros están diseñados para desinflarse inmediatamente después del despliegue.

NOTA:

Los airbags delanteros o laterales no se desplegarán en todas las colisiones. Esto no significa que exista alguna falla en el sistema de airbags.

Si usted experimenta una colisión en la que sí se despliegan los airbags, puede ocurrir cualquiera o todas las situaciones siguientes:

- El material de los airbags a veces puede producir abrasiones y/o enrojecimiento de la piel en los ocupantes durante el despliegue y desdoblado de los airbags. Las abrasiones son similares a las que se producen por fricción con una cuerda o a las que se provocan al deslizarse por una alfombra o por el suelo de un gimnasio. No son provocadas por contacto con productos químicos. No son permanentes y normalmente se curan rápidamente. Sin embargo, si no sana mayormente dentro de pocos días o si presenta ampollas, consulte inmediatamente a su médico.
- Conforme los airbags se desinflan, podrán verse partículas parecidas al humo. Estas partículas son un producto secundario del proceso que genera el gas no tóxico utilizado para inflar los airbags. Estas partículas en suspensión pueden provocar irritación de la piel, ojos,

nariz o garganta. Si sufre irritación de piel o de ojos, enjuáguese la zona afectada con agua fría. En caso de irritación de la nariz o de la garganta, respire aire puro. Si la irritación continúa, acuda a su médico. Si estas partículas se impregnan en su ropa, siga las instrucciones de lavado del fabricante.

No conduzca el vehículo después de que los airbags se hayan desplegado. Si se ve involucrado en otra colisión, los airbags no estarán colocados para protegerlo.

ADVERTENCIA!

Los airbags desplegados y los pretensores del cinturón de seguridad no pueden protegerlo en otra colisión. Lleve su vehículo de inmediato con un distribuidor autorizado para que reemplace los airbags, los pretensores de los cinturones de seguridad y los conjuntos retractores de los cinturones de seguridad. Asimismo, realice también el servicio del sistema de Controlador de sujeción de ocupantes.

NOTA:

- Las cubiertas de los airbags pueden no ser visibles en la moldura interna, pero se abrirán durante el despliegue del airbag.
- Después de una colisión, debe llevar inmediatamente el vehículo a un distribuidor autorizado.

Sistema mejorado de respuesta ante accidentes

En caso de un impacto, si la red de comunicación y la alimentación permanecen intactas, el ORC determinará según la naturaleza del evento si el sistema mejorado de repuesta a accidentes realizará las siguientes funciones:

- Corte la alimentación de combustible al motor (si está equipado)
- Corte la alimentación de la batería al motor eléctrico (si está equipado)
- Las luces de emergencia seguirán parpadeando mientras la batería tenga energía
- Encender las luces interiores, que se mantienen encendidas mientras que la batería tenga energía o durante 15 minutos desde la intervención del sistema mejorado de repuesta a accidentes.
- Desbloquear los bloqueos eléctricos de las puertas.

Su vehículo también puede estar diseñado para realizar cualquiera de estas otras funciones en respuesta al sistema mejorado de repuesta a accidentes:

- Apague el calefactor del filtro de combustible, apague el motor del ventilador HVAC, cierre de la compuerta de circulación del HVAC

- Apague la alimentación de la batería hacia:

- Motor
- Motor eléctrico (si está equipado)
- Dirección hidráulica eléctrica
- Sobrealimentador de los frenos
- Freno de estacionamiento eléctrico
- Selector de marchas de la transmisión automática
- Bocina
- Limpiador delantero
- Bomba del lavador del faro

NOTA:

Después de un accidente, recuerde girar el encendido a la posición STOP (OFF/LOCK) (Detención [Apagado/Bloqueo]) y quite la llave del interruptor de encendido para evitar vaciar la batería. Revise cuidadosamente el vehículo para ver si existen fugas de combustible en el compartimiento del motor y en el suelo cerca del compartimiento del motor y del tanque de combustible antes de restablecer el sistema y arrancar el motor. Si no existen fugas de combustible o daños en los dispositivos eléctricos del vehículo (por ejemplo, los faros) después de un accidente, reinicie el sistema siguiendo el procedimiento que se describe a continuación. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con un distribuidor autorizado.

206 SEGURIDAD

Procedimiento de restablecimiento del sistema mejorado de respuesta a accidentes

Para restablecer las funciones del Sistema mejorado de respuesta a accidentes después de un incidente, el interruptor de encendido debe pasar de la posición START (Arranque) u ON/RUN (Encendido/Marcha) a la posición OFF (Apagado). Revise cuidadosamente el vehículo para ver si existen fugas de combustible en el compartimiento del motor y en el suelo cerca del compartimiento del motor y del tanque de combustible antes de restablecer el sistema y arrancar el motor.

Mantenimiento del sistema de airbag

ADVERTENCIA!

- Las modificaciones hechas a cualquier parte del sistema de airbags podrían provocar que este falle cuando se necesite. Podría resultar lesionado si el sistema de airbags no está disponible para protegerlo. No modifique los componentes ni el cableado, ni tampoco coloque ningún tipo de distintivo o adhesivo en la cubierta tapizada del cubo del volante de dirección o en la parte superior derecha del tablero de instrumentos. No modifique el parachoques delantero, la estructura de la carrocería del vehículo ni agregue equipamiento post-venta como peldaños laterales o estribos.

(Continuado)

ADVERTENCIA! (Continuado)

- No intente reparar cualquier parte del sistema de airbags usted mismo, es un procedimiento peligroso. Informe a cualquier persona que trabaje en el vehículo que este posee un sistema de airbags.
- No intente modificar ninguna parte del sistema de airbag. Los airbags pueden inflarse accidentalmente o podrían no funcionar adecuadamente si se hacen modificaciones. Lleve su vehículo a un concesionario autorizado para que realicen el servicio del sistema de airbag. Si un asiento, incluida la cubierta decorativa del armazón y el cojín, necesita cualquier tipo de mantenimiento (incluida la remoción o el aflojamiento o apriete de los pernos de fijación), lleve el vehículo con un distribuidor autorizado. Sólo pueden utilizarse accesorios de asiento aprobados por el fabricante. Si es necesario modificar un sistema de airbags para personas con discapacidad, comuníquese con un distribuidor autorizado.

Grabador de datos de eventos (EDR)

Este vehículo está equipado con un grabador de datos de eventos (EDR). La finalidad principal de un EDR consiste en registrar, en determinadas situaciones de choque o situaciones próximas al choque, como cuando se despliega el airbag o se choca contra un obstáculo de la carretera, los datos que le ayudarán a entender cómo ha reaccionado el

sistema de un vehículo. El EDR está diseñado para registrar los datos relacionados con la dinámica del vehículo y los sistemas de seguridad durante un corto espacio de tiempo, normalmente de 30 segundos o menos. El EDR de este vehículo está diseñado para registrar datos tales como:

- el modo de funcionamiento de determinados sistemas del vehículo;
- si los cinturones de seguridad del conductor y el acompañante estaban abrochados;
- a qué distancia pisó el conductor el acelerador y/o el pedal de freno, en caso de que esto sucediera; y,
- a qué velocidad viajaba el vehículo.

Estos datos pueden ayudar a comprender mejor las circunstancias en las que ocurren los accidentes y las lesiones.

NOTA:

El vehículo sólo registra los datos de EDR si ocurre una situación de importancia; el EDR no graba datos de condiciones de conducción normales ni datos personales (por ejemplo, el nombre, el sexo, la edad y el lugar del accidente). Sin embargo, terceras partes, como las fuerzas de seguridad, podrían combinar los datos de EDR con los datos de identificación personal que se reúnen como trámite durante la investigación de un accidente.

Para leer los datos registrados por el EDR se requiere un equipo especial, así como conseguir acceso al vehículo o al EDR. Además del fabricante del vehículo, terceras partes, como las fuerzas de seguridad que disponen de equipo especial, pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o al EDR.

Sujeciones para niños: transporte de niños con seguridad



0228018957

Etiqueta de advertencia de la visera del pasajero delantero

Todos los ocupantes de su vehículo deben tener el cinturón de seguridad abrochado en todo momento, incluyendo bebés y niños. La directiva CE 2003/20/CE requiere el uso correcto de sujeciones en todos los países de la CE.

208 SEGURIDAD

Los niños de menos de 1,5 metros de altura y de 12 años o menos de edad deben viajar en un asiento trasero, si es posible, y con el sistema de sujeción pertinente debidamente abrochado. Según las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros cuando viajan sujetos adecuadamente en los asientos traseros que en los delanteros.

ADVERTENCIA!

- **NUNCA utilice una sujeción para niños orientada hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG ACTIVO enfrente de esta; si lo hace el NIÑO podría sufrir LESIONES GRAVES o FATALES.**
- **En los vehículos con asientos traseros debe utilizar exclusivamente sujeciones para niños con orientación hacia atrás.**
- **El despliegue del airbag del pasajero delantero puede causar la muerte o lesiones graves a un niño de 12 años o menos, incluso un niño en una sujeción para niños orientada hacia atrás.**

*(Continuado)***ADVERTENCIA! (Continuado)**

- **En una colisión, un niño sin sujeción puede convertirse en un proyectil dentro del vehículo. El esfuerzo necesario para sostener en su regazo incluso a un niño muy pequeño podría llegar a ser tan grande que tal vez no pudiera hacerlo, independientemente de lo fuerte que usted sea. El niño y otras personas podrían sufrir lesiones graves o fatales. Cualquier niño que viaje en su vehículo debe ir sentado en un asiento de seguridad adecuado para su tamaño.**

Existen diferentes tamaños y tipos de sujeciones para niños, desde tamaños para recién nacidos hasta para niños mayores casi suficientemente grandes como para utilizar un cinturón de seguridad de adultos. Los niños deben viajar mirando hacia atrás tanto tiempo como sea posible; esta es la posición en la que un niño está mejor protegido en caso de un choque. Consulte siempre el manual del usuario del asiento para niños para asegurarse de que el asiento es apropiado para el niño que lo utiliza. Lea y siga cuidadosamente todas las instrucciones y advertencias en el manual del propietario de las sujeciones para niños y en todas las etiquetas adheridas a la sujeción para niños.

En Europa, los sistemas de sujeción para niños están definidos por el reglamento ECE-R44, que los divide en cinco grupos de peso:

Grupo de sujeción	Grupo de peso
Grupo 0	hasta 10 kg
Grupo 0+	hasta 13 kg
Grupo 1	9-18 kg
Grupo 2	15-25 kg
Grupo 3	22-36 kg

Revise la etiqueta de su sujeción para niños. Todas las sujeciones para niños aprobadas deben incluir en la etiqueta datos de aprobación y marcas de control en sus etiquetas. La etiqueta debe estar permanentemente fijada en el sistema de sujeción para niños. No se debe retirar esta etiqueta de la sujeción para niños.

ADVERTENCIA!

¡Peligro extremo! No coloque una sujeción para niños orientada hacia atrás frente de un airbag activo. Consulte las etiquetas montadas en la visera para obtener más información. El despliegue de la bolsa de aire en un accidente podría provocar lesiones fatales en el bebé independientemente de la gravedad de la colisión. Se aconseja siempre llevar a los niños en un sistema de sujeción para niños en el asiento trasero, que es la posición más protegida en caso de una colisión.

Sistemas de sujeción para niños "universales"

- Las figuras en las secciones siguientes son ejemplos de cada tipo de sistema de sujeción para niños universal. Se muestran las instalaciones típicas. Siempre se debe instalar el sistema de sujeción para niños siguiendo las instrucciones del fabricante, que deben estar incluidas con este tipo de sistema de sujeción.
- Los sistemas de sujeción para niños con anclajes ISOFIX están disponibles para su instalación en el vehículo sin necesidad de utilizar los cinturones de seguridad del vehículo.

210 SEGURIDAD

Grupo 0 y 0+

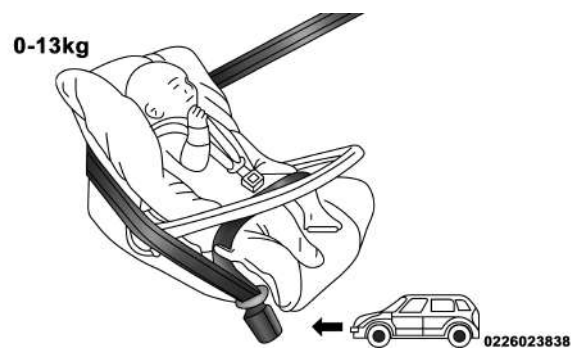


Fig. A

Los expertos en seguridad recomiendan que los niños viajen en el vehículo sentados hacia atrás siempre que sea posible. Los niños de hasta 13 kg deben viajar asegurados en un asiento orientado hacia atrás, como se muestra en la fig. A. Este tipo de sistema de sujeción sostiene la cabeza del niño y no hace presión sobre el cuello cuando se desacelera repentinamente o ante un accidente.

El sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás se basa en los cinturones de seguridad del vehículo, como se muestra en la fig. A. El asiento del niño sostiene al niño con su propio arnés.

ADVERTENCIA!

- Nunca coloque una sujeción para niños orientada hacia atrás en frente de un airbag. El despliegue del airbag delantero del pasajero puede causar lesiones graves o incluso mortales a un niño de 12 años o menos, incluso si el niño se encuentra sentado en un asiento de seguridad con el respaldo orientado hacia atrás.
- En los vehículos con asientos traseros debe utilizar exclusivamente sujeciones para niños con orientación hacia atrás. Si el vehículo no tiene asiento trasero, no transporte sujeciones para niños con orientación hacia atrás.

Grupo 1

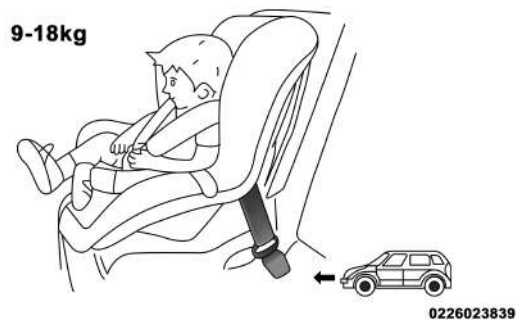


Fig. B

Los niños que pesan entre 9 kg y 18 kg, pueden transportarse en un Grupo 1, asiento orientado hacia delante como se muestra en la fig. B. Este tipo de sistema de sujeción es para niños mayores que son demasiado grandes para utilizar un sistema de sujeción del Grupo de 0 o 0+.

Grupo 2

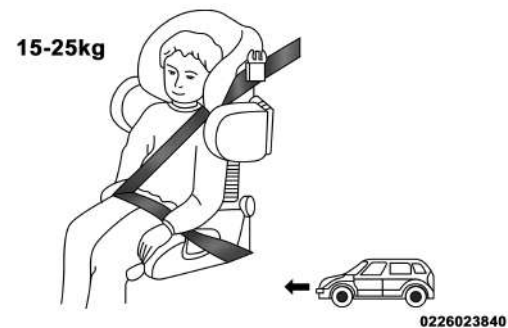


Fig. C

Los niños que pesan entre 15 kg y 25 kg y que son demasiado grandes para una sujeción para niños del grupo 1 pueden usar un sistema de sujeción para niños del grupo 2.

Como se muestra en la fig. C, el sistema de sujeción para niños del grupo 2 coloca a los niños correctamente con respecto al cinturón de seguridad para que el cinturón de hombro cruce el pecho del niño y no pase por el cuello, y el cinturón pélvico esté pegado a la pelvis y no al abdomen.

212 SEGURIDAD

Grupo 3

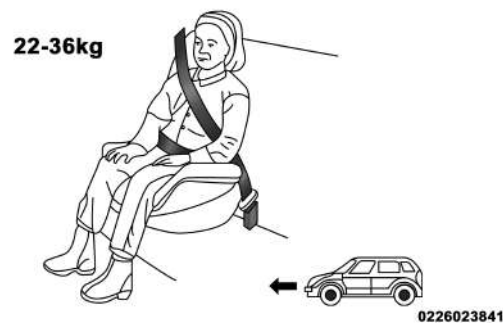


Fig. D

Los niños que pesan entre 22 kg y 36 kg y que sean lo suficientemente altos para usar el cinturón de hombro pueden usar una sujeción para niños del Grupo 3. Las sujeciones para niños del grupo 3 colocan el cinturón pélvico en la pelvis del niño. El niño debe ser lo suficientemente alto para que el cinturón de hombro cruce su pecho y no su cuello.

Fig. D muestra un ejemplo de un sistema de sujeción para niños del grupo 3 que posiciona correctamente al niño en el asiento trasero.

ADVERTENCIA!

- La instalación incorrecta puede dar lugar a un fallo de la sujeción para bebés o niños. En caso de colisión, puede soltarse. El niño podría sufrir lesiones de gravedad o mortales. Siga las instrucciones del fabricante al pie de la letra cuando instale una sujeción para niños.
- Después de instalar una sujeción para niños en el vehículo, no mueva el asiento hacia adelante o hacia atrás porque puede aflojar los soportes de la sujeción para niños. Retire la sujeción para niños antes de ajustar la posición del asiento del vehículo. Cuando ya esté ajustado el asiento del vehículo, vuelva a instalar la sujeción para niños.
- Cuando no se use el asiento de sujeción para niños, fíjelo en el vehículo con el cinturón de seguridad o con los anclajes ISOFIX, o retírelo del vehículo. No la deje suelta en el interior del vehículo. En una parada repentina o accidente, podría golpear a los ocupantes o los respaldos de los asientos y provocar lesiones personales de gravedad.

Asiento auxiliar para niños integrado; si está equipado

El asiento auxiliar para niños integrado se encuentra en cada asiento exterior del asiento del pasajero de la segunda fila.

ADVERTENCIA!

Pueden ocurrir LESIONES GRAVES o FATALES.

- Siga todas las instrucciones en el Manual del propietario de la sujeción para niños y del vehículo.
- La banca de la segunda fila con asiento auxiliar para niños integrado debe permanecer totalmente hacia atrás durante su uso.
- Utilícela solo con niños que pesen entre 22 y 39 kg (48 y 85 lb) y cuyas alturas se encuentren entre los 119 y 145 cm (47 y 57 pulg.).

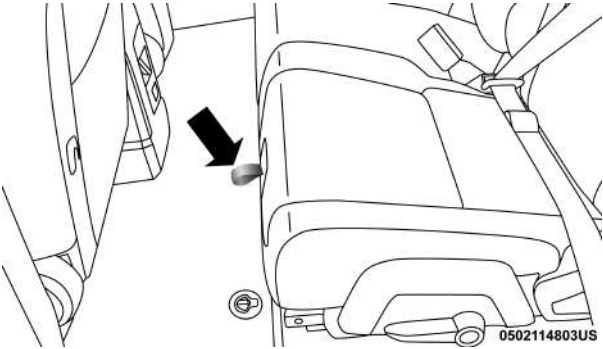
Para ubicar un niño en el asiento auxiliar para niños integrado, realice estos pasos:

1. Deslice el asiento de la segunda fila totalmente hacia atrás para utilizar el asiento auxiliar para niños integrado.

NOTA:

La banca de la segunda fila con asiento auxiliar para niños integrado debe permanecer totalmente hacia atrás durante su uso.

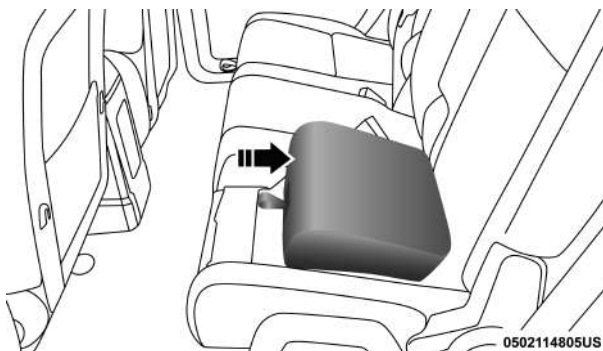
2. Tire el aro de liberación hacia adelante para liberar el anclaje y el cojín del asiento.



Aro de liberación

3. Levante el cojín del asiento y empújelo hacia atrás para asegurarlo en la posición del asiento auxiliar.

214 SEGURIDAD



Asiento auxiliar

4. Ponga al niño derecho en el asiento con su espalda firmemente con el respaldo del asiento.
5. Tome la placa de cierre y extienda el cinturón de seguridad.
6. Deslice la placa de cierre hacia arriba por la correa tanto como sea necesario para que el cinturón de seguridad cruce sobre las caderas del niño.

NOTA:

La parte pélvica del cinturón de seguridad debe estar baja sobre la cadera y tan ajustada como sea posible.

7. Cuando el cinturón de seguridad sea lo suficientemente largo para ajustarse adecuadamente, inserte la placa de cierre en la hebilla hasta que escuche un "clic".



Uso correcto del cinturón

8. Para eliminar la holgura del cinturón pélvico, tire hacia arriba la parte del hombro del cinturón de seguridad.
9. Para desabrochar el cinturón de seguridad, presione el botón rojo de la hebilla.

ADVERTENCIA!

Bloquee firmemente el cojín del asiento en su lugar antes de usar el asiento. De lo contrario, el asiento no proporcionará la estabilidad adecuada para los asientos de niños o los pasajeros. El cojín del asiento incorrectamente asegurado puede causar lesiones graves o incluso fatales.

ADVERTENCIA!

- No se puede conducir el vehículo fuera de la escena.
- La puerta del vehículo más cercana al asiento se dañó.

(Continuado)

ADVERTENCIA! (Continuado)

- Al menos un ocupante resultó herido en el accidente.
- En el accidente se desplegó a lo menos un airbag.

Adecuación de los asientos de pasajeros para el uso del sistema de sujeción para niños universal

Según la directiva europea 2000/3/CE, la adecuación de cada posición de asiento del pasajero para la instalación de los sistemas de sujeción para niños universales se muestra en la tabla siguiente:

4

Grupo de masa	Tabla de posiciones del asiento para niños universal				
	Pasajero delantero	Trasero externo	Trasero central	Intermedia externa	Intermedia central
Grupo 0: hasta 10 kg	X	U	N/A	U	U
Grupo 0+: hasta 13 kg	X	U	N/A	U	U
Grupo 1: 9 a 18 kg	X	U	N/A	U	U
Grupo II y III: 15 a 36 kg	X	U	N/A	U	U

216 SEGURIDAD

Clave de letras empleadas en la tabla anterior:

- U = Adecuado para sujeciones de categoría "universal" aprobadas para su uso en este grupo de masa
- X = Posición de asiento no adecuada para niños de este grupo de masa

Si el apoyacabezas interfiere con la instalación del sistema de sujeción para niños, ajuste el apoyacabezas (si es ajustable).

Cinturones de seguridad para los niños de más edad

Los niños de más de 1,50 m de altura pueden usar cinturones de seguridad en lugar de sujeciones para niños.

Utilice esta simple prueba de 5 pasos para decidir si el cinturón de seguridad se ajusta apropiadamente al niño o si deben seguir utilizando una sujeción para niños de grupo 2 o grupo 3 para mejorar el ajuste del cinturón de seguridad:

1. ¿El niño se puede sentar apoyando la espalda contra el respaldo del asiento del vehículo?
2. ¿Las rodillas del niño se doblan cómodamente sobre la parte delantera del asiento del vehículo mientras sigue con la espalda apoyada?
3. ¿El cinturón de hombro cruza el hombro del niño entre el cuello y el brazo?

4. ¿La parte del cinturón pélvico está lo más bajo posible, tocando los muslos del niño y no su estómago?
5. ¿El niño puede permanecer sentado de esta forma durante todo el viaje?

Si la respuesta a cualquiera de estas preguntas es "no", el niño debe utilizar todavía una sujeción para niños de grupo 2 o 3 en este vehículo. Si el niño utiliza el cinturón de seguridad de tres puntos, verifique periódicamente el ajuste del cinturón y asegúrese de que la hebilla del cinturón de seguridad esté enganchada. Un niño que se retuerce y agacha puede desplazar el cinturón de su posición. Si el cinturón de hombro toca la cara o el cuello, mueva el niño hacia el centro del vehículo o utilice un asiento auxiliar para colocar el cinturón de seguridad correctamente.

ADVERTENCIA!

Nunca permita que un niño se ponga el cinturón de hombros debajo de un brazo o por detrás de la espalda. En un choque, el cinturón de hombro no protege adecuadamente a un niño, lo que podría traducirse en lesiones graves o incluso fatales. Un niño siempre debe utilizar correctamente la parte pélvica y del hombro del cinturón de seguridad.

Sistema de sujeción ISOFIX



0226023842

Fig. E

Su vehículo está equipado con un sistema de anclaje de sujeción para niños denominado ISOFIX. Este sistema permite que se instalen asientos para niños con ISOFIX sin necesidad de utilizar los cinturones de seguridad del vehículo. El sistema ISOFIX tiene dos anclajes inferiores ubicados en la parte trasera del cojín del asiento, donde se encuentra con el respaldo, y un anclaje de atadura superior ubicado detrás de la posición de asiento.

Un ejemplo de un sistema de sujeción para niños ISOFIX universal del grupo de peso 1 se muestra en la fig. E. Las sujeciones para niños ISOFIX también están disponibles para los otros grupos de peso.

Ubicación de los anclajes ISOFIX



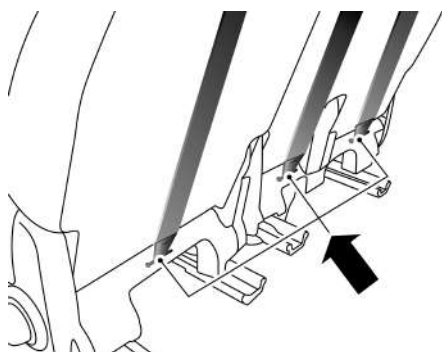
Los anclajes inferiores de los asientos traseros son barras redondas, ubicadas en la parte trasera del cojín del asiento en la intersección con el respaldo del asiento. Los puede ver al inclinarse sobre el asiento trasero para instalar la sujeción para niños. Los sentirá fácilmente si desliza el dedo por la abertura entre el respaldo y el cojín del asiento.

218 SEGURIDAD

Ubicación de los anclajes de atadura



Existen anclajes con correas de atadura detrás de cada posición de asiento trasero de segunda fila, que se encuentra cerca del suelo.



0502114828US

Anclajes de atadura (segunda fila 60/40)

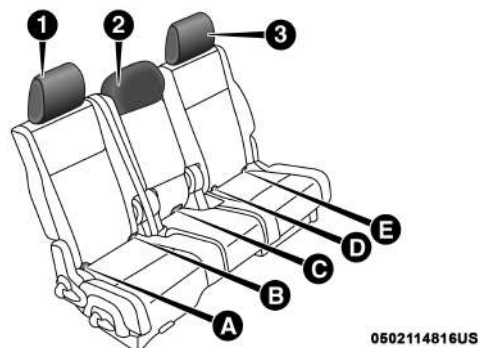
Los sistemas de sujeción para niños ISOFIX están equipados con una barra rígida a cada lado. Cada uno tendrá un gancho o un conector para fijarlo al anclaje inferior y una forma para apretar la conexión al anclaje. Las sujeciones para niños orientadas hacia adelante y algunas sujeciones para niños orientadas hacia atrás también vienen equipadas con una correa de atadura. La correa de atadura tendrá un gancho en

el extremo para fijarla al anclaje de atadura superior y una forma para apretar la correa si se fija al anclaje.

ISOFIX del asiento central

Este vehículo tiene 5 anclajes ISOFIX inferiores en el asiento trasero. Los anclajes A y B se utilizan para la posición de asiento exterior de la parte trasera derecha (1). Los anclajes D y E se utilizan para la posición de asiento exterior de la parte trasera izquierda (3). Los anclajes B y C se usan para la posición central de asiento (2). No instale un sistema de sujeción para niños ISOFIX C y D que utilice los anclajes B y D. No es la posición ISOFIX para su vehículo.

Se pueden instalar hasta dos asientos para niños utilizando el sistema LATCH al mismo tiempo. Si instala tres sujeciones para niños, debe utilizar el cinturón de seguridad para instalar la sujeción para niños del centro. Puede utilizar los anclajes ISOFIX para las posiciones (1) y (3), o el cinturón de seguridad para instalar los asientos para niños en las posiciones exteriores.



Anclajes inferiores

Opciones para instalar dos asientos para niños utilizando los anclajes ISOFIX en este vehículo:

1. Posiciones de asiento laterales derecha e izquierda (1 y 3): instale los asientos para niños en las posiciones de asiento laterales derecha e izquierda utilizando los anclajes inferiores A y B, y D y E. No utilice el anclaje del asiento central, C. Si los asientos para niños no bloquean la correa del cinturón de seguridad y la hebilla del asiento central, el cinturón de seguridad central se puede utilizar para sujetar a un ocupante o una sujeción para niños en la posición de asiento central.

2. Posiciones de asiento exterior izquierda y central (3 y 2): instale el primer asiento para niños en la posición de asiento exterior izquierda con los anclajes inferiores D y E. Instale el segundo asiento infantil utilizando los anclajes del centro, B y C. No utilice el anclaje exterior más cercano a la puerta opuesta, A. No utilice la posición de asiento lateral derecho restante (1) para ningún ocupante. La sujeción para niños central bloqueará la hebilla del cinturón de seguridad en esta posición.

ADVERTENCIA!**4**

- Use los anclajes B y C para instalar una sujeción para niños ISOFIX en una posición de asiento central (2). No instale un sistema de sujeción para niños ISOFIX C y D que utilice los anclajes B y D. No es la posición ISOFIX para su vehículo.
- Una sujeción para niños instalada en la posición central (2) bloqueará la hebilla del cinturón de seguridad de la posición de asiento lateral derecha vacía (1). No use este asiento para otro ocupante.
- Nunca utilice el mismo anclaje inferior para fijar más de un sistema de sujeción para niños.

(Continuado)

220 SEGURIDAD**ADVERTENCIA! (Continuado)**

- Si va a instalar tres sujeciones para niños una al lado de la otra, debe usar el cinturón de seguridad y el anclaje de atadura central para la posición central. Puede utilizar los anclajes ISOFIX o el cinturón de seguridad del vehículo para instalar los asientos para niños en las posiciones laterales. Consulte "Instalación del sistema de sujeción para niños ISOFIX", para obtener las instrucciones de instalación típicas.

Adecuación de los asientos de pasajeros para el uso del sistema de sujeción para niños ISOFIX

La siguiente tabla muestra las diferentes posibilidades de instalación de los sistemas de sujeción para niños ISOFIX en asientos equipados con anclajes ISOFIX de acuerdo con la norma europea ECE 16.

Cuadro de posiciones ISOFIX del vehículo								
Grupo de masa	Clase de tamaño	Accesorio	Pasajero delantero	Trasero externo	Trasero central	Derecha/izquierda intermedia externa	Intermedia central	Otros sitios
Cuna	F	ISO/L1	X	X	X	IL/X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X	X/IL	X	X
		(1)	X	X	X	X	X	X
0 — hasta 10 kg	E	ISO/R1	X	X	X	IL/IL	IL	X
		(1)	X	X	X	X	X	X
0+ — hasta 13 kg	E	ISO/R1	X	X	X	IL/IL	IL	X
	D	ISO/R2	X	X	X	IL/IL	IL	X
	C	ISO/R3	X	X	X	IL/IL	IL	X
		(1)	X	X	X	X	X	X

Cuadro de posiciones ISOFIX del vehículo

Grupo de masa	Clase de tamaño	Accesorio	Pasajero delantero	Trasero externo	Trasero central	Derecha/izquierda intermedia externa	Intermedia central	Otros sitios
I: de 9 a 18 kg	D	ISO/R2	X	X	X	IL/IL	IL	X
	C	ISO/R3	X	X	X	IL/IL	IL	X
	B	ISO/F2	X	X	X	IUF/IUF	IUF	X
	B1	ISO/F2X	X	X	X	IUF/IUF	IUF	X
	A	ISO/F3	X	X	X	IUF/IUF	IUF	X
		(1)	X	X	X	X	X	X
II: de 15 a 25 kg		(1)	X	X	X	X	X	X
III: de 22 a 36 kg		(1)	X	X	X	X	X	X

Clave de letras empleadas en la tabla anterior:

- (1) = Para el CRS que no lleva la identificación de clase de tamaño ISO/XX (A a G), para el grupo de masa aplicable, el fabricante del vehículo debe indicar el sistema de sujeción para niños ISOFIX específico del vehículo recomendado para cada posición.
- IUF = Adecuado para sistemas delanteros de sujeción para niños hacia adelante ISOFIX de categoría "universal" aprobados para su uso en el grupo de masa.
- X = Posición ISOFIX no adecuada para sistemas de sujeción para niños ISOFIX en este grupo de masa o esta clase de tamaño.

222 SEGURIDAD

- IL = Adecuado para sistemas de sujeción para niños ISOFIX de las categorías "Específico para el vehículo", "Restringido" o "Semiuniversal", aprobados para este tipo de vehículo.

Siempre siga las instrucciones del fabricante de la sujeción para niños al instalarla. No todos los sistemas de sujeción para niños se instalarán como se describe aquí. Cuando se utiliza un sistema de sujeción para niños ISOFIX universal, solo puede utilizar los sistemas de sujeción para niños aprobados con la marca ECE R44 (versión R44/03 o superior) "ISOFIX universal".

Para instalar una sujeción para niños ISOFIX:

1. Afloje los ajustadores de los conectores inferiores y en la correa de atadura del asiento para niños, de manera que pueda conectar más fácilmente los ganchos o conectores a los anclajes del vehículo.
2. Ponga el asiento para niños entre los anclajes inferiores para dicha posición de asiento. En algunos asientos de la segunda fila, tal vez necesite reclinar el asiento o levantar el apoyacabezas para obtener un mejor ajuste. Si el asiento trasero se puede mover hacia delante y hacia atrás en el vehículo, tal vez quiera moverlo totalmente hacia atrás para aumentar el espacio para el asiento para niños.

También puede mover el asiento delantero hacia delante para aumentar el espacio para el asiento para niños.

3. Acople los conectores de la sujeción para niños a los anclajes inferiores de la posición de asiento seleccionada.
4. Si la sujeción para niños tiene una correa de atadura, conéctela al anclaje de atadura superior. Consulte la sección "Cómo instalar sujeciones para niños con el anclaje de atadura superior" para obtener instrucciones para fijar un anclaje de atadura.
5. Apriete todas las correas mientras empuja la sujeción para niños hacia atrás y hacia abajo en el asiento. Elimine la holgura de las correas según las instrucciones del fabricante de la sujeción para niños.
6. Pruebe que la sujeción para niños esté firmemente instalada al moverla hacia atrás y hacia adelante en el asiento para niños en la trayectoria del cinturón. No se debe mover más de 25 mm en ninguna dirección.

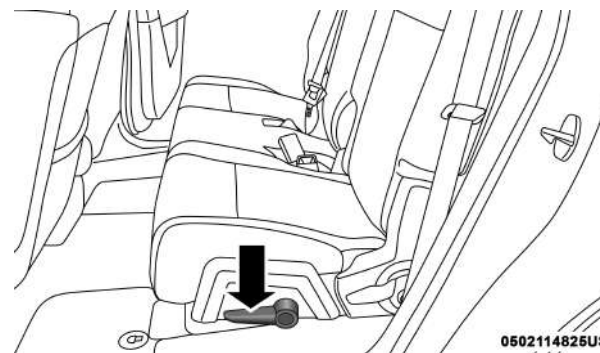
ADVERTENCIA!

- La instalación incorrecta de una sujeción para niños en los anclajes inferiores y correas de sujeción para niños (ISOFIX) puede causar una falla de la sujeción. El niño podría sufrir lesiones de gravedad o mortales. Siga las instrucciones del fabricante al pie de la letra cuando instale una sujeción para niños.
- Los anclajes de sujeción para niños están diseñados para resistir solamente aquellas cargas que ejercen los asientos para niños correctamente ajustados. Bajo ninguna circunstancia se deben utilizar para cinturones de seguridad de adultos, arneses, ni para sujetar otros objetos o equipo al vehículo.
- Instale el sistema de sujeción para niños cuando el vehículo está parado. El sistema de sujeción para niños ISOFIX está correctamente fijado a los soportes cuando escucha el "clic".

Instalación de sujeción para niños con el anclaje de atadura superior

1. Busque detrás de la posición de asiento donde piensa instalar la sujeción para niños para buscar el anclaje de atadura. Tal vez deba mover el asiento hacia adelante para proporcionar un mejor acceso al anclaje de atadura.

Si no hay un anclaje de atadura superior para dicha posición de asiento, mueva la sujeción para niños a otra posición en el vehículo donde haya una disponible.

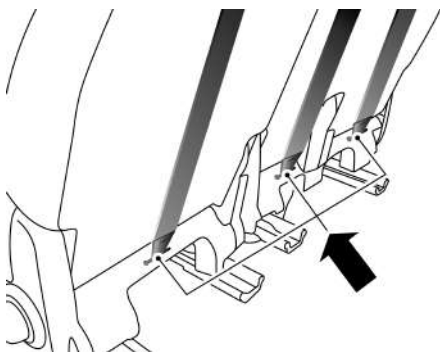


Palanca de liberación de la guía del asiento

2. Pase la correa de atadura para proporcionar la ruta más directa por la correa entre el anclaje y el asiento para niños. Si el vehículo está equipado con apoyacabezas activo traseros ajustables, levante el apoya cabeza y donde se pueda, pase la correa de atadura por debajo del apoya de cabezas y entre los dos postes. Si no es posible, baje el apoyacabezas activo y pase la correa de atadura alrededor del lado exterior del apoyacabezas activo.

224 SEGURIDAD

3. Fije el gancho de la correa de atadura de la sujeción para niños al anclaje de atadura superior como se muestra en el diagrama.
4. Elimine la holgura de la correa de atadura según las instrucciones del fabricante de la sujeción para niños.



0502114828US

Montaje de la correa de atadura del asiento trasero

ADVERTENCIA!

- Una correa de atadura sujeta incorrectamente puede dar lugar a un mayor movimiento de la cabeza, con el consiguiente riesgo de lesiones para el niño. Use solamente las posiciones de anclaje que están inmediatamente detrás del asiento para niños para asegurar una correa de atadura superior de sujeción para niños.
- Si el vehículo está equipado con un asiento trasero dividido, asegúrese de que la correa de atadura no se deslice hacia la abertura entre los respaldos de los asientos a medida que quita la holgura de la correa.

ADVERTENCIA!

El manual del propietario de la sujeción para niños proporciona instrucciones para instalar la sujeción para niños con el cinturón de seguridad. Lea y siga estas instrucciones para instalar el asiento para niños correctamente.

Transporte de mascotas

El despliegue de los airbags en el asiento delantero podría lesionar a su mascota. Una mascota sin sujeción puede ser expulsada con riesgo de sufrir lesiones o de lesionar a un pasajero durante un frenado de emergencia o en una colisión.

Los animales domésticos deben viajar asegurados en el asiento trasero, empleando correas para animales o una caja de transporte asegurada mediante cinturones de seguridad.

CONSEJOS DE SEGURIDAD

Transporte de pasajeros

JAMAS TRANSPORTE PASAJEROS EN LA ZONA DE CARGA.

ADVERTENCIA!

- En días de calor, no deje niños o animales dentro de un vehículo aparcado. La acumulación de calor en el interior del vehículo puede causar lesiones de gravedad o incluso la muerte.

(Continuado)

ADVERTENCIA! (Continuado)

- Resulta extremadamente peligroso viajar en la zona de carga, tanto dentro como fuera del vehículo. En caso de colisión, quienes viajen en esas zonas tienen muchas más probabilidades de sufrir lesiones de gravedad o mortales.
- No permita que nadie viaje en una zona del vehículo que no disponga de asientos y cinturones de seguridad.
- Asegúrese de que cada persona que viaje en su vehículo lo haga en un asiento y use el cinturón de seguridad correctamente.

4

Gases de escape

ADVERTENCIA!

Los gases de escape pueden ser dañinos o incluso mortales. Estos contienen monóxido de carbono (CO) que es incoloro e inodoro. Si se respira, puede quedar inconsciente y sufrir envenenamiento. Para evitar respirar monóxido de carbono (CO) siga estos consejos de seguridad:

- No haga funcionar el motor en garajes o lugares cerrados más tiempo que el necesario para entrar o sacar el vehículo del lugar.

(Continuado)

226 SEGURIDAD**ADVERTENCIA! (Continuado)**

- Si tiene que conducir con el portaequipajes/puerta trasera/puertas traseras abiertas, asegúrese de que todas las ventanillas estén cerradas y que el interruptor BLOWER (Ventilador) del control de clima esté puesto en alta velocidad. NO utilice el modo de recirculación.
- En caso de que se deba permanecer dentro del vehículo estacionado con el motor en marcha, regule los controles de calefacción o refrigeración para forzar el ingreso de aire exterior dentro del vehículo. Coloque el ventilador a alta velocidad.

La mejor protección contra la entrada de monóxido de carbono en el interior de la carrocería del vehículo es proporcionar un adecuado mantenimiento al sistema de escape del motor.

Siempre que se detecte un cambio en el sonido del sistema de escape, cuando se detecten gases de escape en el interior del vehículo o cuando la parte inferior o posterior del vehículo esté dañada, solicite a un mecánico calificado que inspeccione el sistema de escape completo y las áreas adyacentes de la carrocería por posibles partes rotas, dañadas, deterioradas o mal colocadas. Las juntas abiertas o las conexiones flojas permiten la entrada de humos del

escape en el habitáculo. Además, inspeccione el sistema de escape cada vez que levante el vehículo para engrasarlo o para realizar un cambio de aceite. Reemplace según sea necesario.

Comprobaciones de seguridad que debe hacer dentro del vehículo

Cinturones de seguridad

Inspeccione periódicamente el sistema de cinturones de seguridad en busca de cortes, deshilachados y piezas sueltas. Las piezas dañadas deben reemplazarse de inmediato. No desmonte ni modifique el sistema.

Los conjuntos de cinturones de seguridad de los asientos delanteros deben reemplazarse tras una colisión. Los conjuntos de cinturones de seguridad traseros deberán reemplazarse después de una colisión en caso de haber sufrido daños (p. ej., retractor doblado, tejido desgarrado, etc.). Si tiene alguna duda acerca del estado del cinturón de seguridad o del retractor, reemplace el cinturón de seguridad.

Luz de advertencia de airbag

La luz de advertencia de airbag  se encenderá entre cuatro y ocho segundos como comprobación de bombilla cuando gira por primera vez el interruptor de encendido a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha). Si la luz no se enciende durante el arranque, permanece encendida o se enciende mientras conduce, haga que un distribuidor autorizado inspeccione el sistema lo antes posible. Después de la comprobación de bombilla, esta luz se enciende junto a un solo timbre cuando se detecta una falla con el sistema de airbag. Permanece encendida hasta que elimine la falla. Si la luz se enciende en forma intermitente o permanece encendida mientras conduce, lleve el vehículo inmediatamente para que un distribuidor autorizado le haga mantenimiento. Consulte "Sistemas de sujeción de ocupantes" en "Seguridad" para obtener más información.

Desescarchador

Verifique el funcionamiento seleccionando el modo Desempañador y colocando el control del ventilador en posición de alta velocidad. Debe poder percibir que el aire es dirigido en dirección opuesta al parabrisas. Si el desempañador no funciona, acuda a su concesionario autorizado en busca de servicio.

Información de seguridad de la alfombrilla de suelo

Utilice siempre alfombras de piso diseñadas para ajustarse a su vehículo. Utilice únicamente una alfombra del piso que no interfiera con el funcionamiento de los pedales del acelerador, los frenos o el embrague. Utilice únicamente una alfombra del piso que esté bien sujeta por medio los sujetadores de alfombras para que no pueda deslizarse fuera de su posición e interfieran con los pedales del acelerador, los frenos o el embrague o impidan el funcionamiento seguro del vehículo en otras formas.

4

ADVERTENCIA!

Una alfombra del piso mal puesta, dañada, doblada o apilada, o sujetadores de la alfombra dañados, pueden hacer que la alfombra interfiera con los pedales del acelerador, del freno o del embrague y pueden causar la pérdida del control del vehículo. Para evitar LESIONES GRAVES o FATALES:

- SIEMPRE fije  la alfombra del piso con sujetadores para alfombra del piso. NO instale la alfombra del piso al revés ni la voltee. De manera regular, tire ligeramente de la alfombra del piso para confirmar que se mantenga firme con los sujetadores de la alfombra.

(Continuado)

228 SEGURIDAD

ADVERTENCIA! (Continuado)

- **SIEMPRE SAQUE LA ALFOMBRA DEL PISO DE UN VEHÍCULO**  antes de instalar otra. **NUNCA** instale ni monte una alfombra del piso adicional sobre una alfombra existente.
- **SOLO** instale alfombras del piso diseñadas para adaptarse al vehículo. **NUNCA** instale una alfombra del piso que no se pueda poner y fijar correctamente en el vehículo. Si necesita reemplazar una alfombrilla del piso, use solo una alfombra del piso aprobada por la FCA para el año, la marca y el modelo específicos del vehículo.
- **SOLO** use la alfombra del piso del lado del conductor en el área del piso del lado del conductor. Con el vehículo correctamente estacionado y el motor apagado, pise completamente el pedal del acelerador, del freno y del embrague (si lo hubiera) para comprobar si hay interferencias. Si la alfombra del piso interfiere con el funcionamiento de cualquier pedal, o no está firme en el suelo, quítela del vehículo y colóquela en el portaequipajes.
- **SOLO** use la alfombra del piso del lado del pasajero en el área del piso del lado del pasajero.

(Continuado)

ADVERTENCIA! (Continuado)

- **SIEMPRE** asegúrese de que no haya objetos que se puedan deslizar o caer en el área del piso del lado del conductor cuando el vehículo esté en movimiento. Algunos objetos pueden quedar atrapados debajo de los pedales del acelerador, del freno o del embrague y pueden causar la pérdida del control del vehículo.
- **NUNCA** coloque objetos debajo de la alfombra del piso (por ejemplo, toallas, llaves, etc.). Estos objetos pueden cambiar la posición de la alfombra del piso y pueden causar interferencias con el pedal del acelerador, del freno o del embrague.
- Si ha sacado y ha vuelto a poner el tapete del vehículo, siempre asegúrelo correctamente a la alfombra y compruebe que los sujetadores de la alfombra del piso se encuentran firmes en el tapete del vehículo. Pise a fondo cada pedal para comprobar si hay interferencias con el pedal del acelerador, del freno o del embrague y vuelva a instalar las alfombras del piso.
- Se recomienda utilizar solo jabón suave y agua para limpiar las alfombras del piso. Después de la limpieza, siempre deslice ligeramente la alfombra para revisar que las alfombras del piso se hayan instalado y asegurado correctamente en el vehículo con los sujetadores de alfombra.

Comprobaciones de seguridad periódicas que debe realizar en el exterior del vehículo

Neumáticos

Examine los neumáticos para controlar si existe desgaste excesivo de la banda de rodamiento o falta de uniformidad en el desgaste del dibujo. Compruebe si hay piedras, clavos, vidrios u otros objetos enterrados en la banda de rodamiento o en la superficie lateral. Inspeccione si hay cortes y grietas en la banda de rodamiento. Inspeccione si hay cortes, grietas y protuberancias en las superficies laterales. Compruebe si las tuercas de rueda están bien apretadas. Revise los neumáticos (incluido el de refacción) para ver si la presión de inflado de los neumáticos en frío es adecuada.

Luces

Haga que alguien observe el funcionamiento de las luces de los frenos y de las luces exteriores mientras usted activa los controles. Verifique las luces indicadoras intermitentes y la luz de carretera en el tablero de instrumentos.

Pestillos de las puertas

Compruebe que se cierren, enganchen y aseguren correctamente.

Fugas de líquido

Inspeccione el área debajo del vehículo después de estar estacionado durante la noche en busca de fugas de combustible, refrigerante, aceite u otros líquidos. Además, si detecta vapores de gasolina o si sospecha que hay fugas de combustible o de líquido de frenos, ubique la causa y corríjala de inmediato.

ARRANQUE Y FUNCIONAMIENTO

ARRANQUE DEL MOTOR

Antes de poner en marcha su vehículo, ajuste su asiento, los espejos retrovisor y laterales, abróchese el cinturón de seguridad y, si hay pasajeros, indíqueles que se abrochen los cinturones de seguridad.

ADVERTENCIA!

- Cuando salga del vehículo, siempre asegúrese de que el nodo de encendido sin llave se encuentre en modo "OFF" (Apagado), quite el transmisor de entrada sin llave del vehículo y ciérrelo.
- Nunca deje niños solos en un vehículo o con acceso a un vehículo sin seguros. Dejar niños solos en un vehículo es peligroso por diversas razones. Un niño u otras personas podrían sufrir lesiones de gravedad o mortales. Se debe advertir a los niños que nunca toquen el freno de estacionamiento, el pedal del freno ni el selector de engranaje de la transmisión.

(Continuado)

ADVERTENCIA! (Continuado)

- No deje el transmisor de entrada sin llave dentro del vehículo ni cerca de este (ni en una ubicación accesible para los niños), y tampoco deje el encendido (de un vehículo equipado con Keyless Enter-N-Go) en el modo ACC (Accesorios) u ON/RUN (Encendido/Marcha). Un niño podría hacer funcionar los elevalunas eléctricos, otros controles o mover el vehículo.
- En días de calor, no deje niños o animales dentro de un vehículo aparcado. La acumulación de calor en el interior del vehículo puede causar lesiones de gravedad o incluso la muerte.

Transmisión automática

El selector de marchas debe estar en la posición NEUTRO o ESTACIONAMIENTO para poder arrancar el motor. Aplique los frenos antes de cambiar a cualquier velocidad.

PRECAUCIÓN

Si no se respetan las siguientes precauciones, pueden producirse daños en la caja de cambios:

- No cambie de REVERSE (marcha atrás), PARK (estacionamiento) o NEUTRAL (punto muerto) a una marcha de avance cuando el motor esté por encima de la velocidad de ralentí.
- Cambie a PARK (estacionamiento) sólo después de que el vehículo se haya detenido completamente.
- Cambie a, o salga de REVERSE (marcha atrás) sólo después de que el vehículo esté completamente detenido y el motor a velocidad de ralentí.
- Antes de cambiar a cualquier marcha, asegúrese de tener el pie firmemente apretado sobre el pedal del freno.

Arranque normal

Encender el motor con el botón de ARRANQUE/ DETENCIÓN DEL MOTOR

1. La transmisión debe estar en ESTACIONAMIENTO.
2. Mantenga presionado el pedal del freno mientras presiona una vez el botón ENGINE START/STOP (Arranque/Detención del motor).
3. El sistema toma el control e intenta poner en marcha el vehículo. Si el motor no arranca, el motor de arranque se desactiva automáticamente en 10 segundos.
4. Si desea detener el giro del motor antes de ponerlo en marcha, presione el botón una vez más.

NOTA:

La puesta en marcha normal, tanto de un motor caliente como frío, se efectúa sin necesidad de bombear ni apretar el pedal del acelerador.

232 ARRANQUE Y FUNCIONAMIENTO

Apagar el motor con el botón de ARRANQUE/DETENCIÓN DEL MOTOR

1. Coloque el selector de marchas en la posición de ESTACIONAMIENTO, después presione y suelte el botón ENGINE START/STOP (Arranque/Detención del motor).
2. El encendido regresará al modo OFF (Apagado).
3. Si el selector de marchas no está en la posición de ESTACIONAMIENTO, debe mantener presionado el botón ENGINE START/STOP (Arranque/Detención del motor) durante dos segundos o presionarlo brevemente tres veces seguidas mientras mantiene la velocidad del vehículo por sobre 8 km/h (5 mph) antes de que el motor se apague. El encendido permanecerá en la posición ACC hasta que la palanca de cambios quede en ESTACIONAMIENTO y presione el botón dos veces en el modo OFF (Apagado). Si el selector de marchas no está en la posición ESTACIONAMIENTO y presiona el botón ENGINE START/STOP (Arranque/Detención del motor) una vez, en la pantalla del tablero de instrumentos, se mostrará el mensaje "Vehicle Not In Park" (El vehículo no está en la posición de estacionamiento) y el motor seguirá funcionando. Nunca abandone un vehículo en otra posición que no sea la posición ESTACIONAMIENTO, pues podría rodar.

NOTA:

Si el selector de marchas está en la posición NEUTRO, presione y suelte el botón ENGINE START/STOP (Arranque/Detención del motor) mientras mantiene la velocidad del vehículo a menos de 8 km/h (5 mph) antes de que el motor se apague, y el encendido permanecerá en la posición ACC. El sistema agotará automáticamente el tiempo de espera y el encendido cambiará al modo OFF (Apagado) después de 30 minutos de inactividad si el encendido se deja en el modo ACC (Accesorios) o RUN (Marcha) (con el motor apagado) y la transmisión está en ESTACIONAMIENTO.

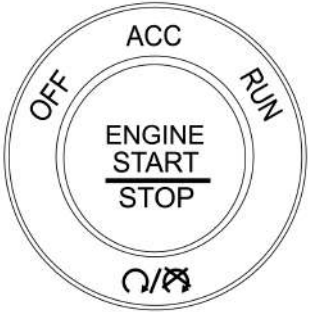
Funciones del botón de ARRANQUE/DETENCIÓN DEL MOTOR, SIN presionar el pedal del freno (en posición ESTACIONAMIENTO o NEUTRO)

El botón ENGINE START/STOP (Arranque/Detención del motor) funciona de forma similar a un interruptor de encendido. Tiene tres modos, OFF (Apagado), ACC (Accesorios) y RUN (Marcha). Para cambiar los modos del encendido sin arrancar el vehículo y utilizar los accesorios, siga estos pasos:

1. Comience con el encendido en el modo OFF (Apagado).

2. Presione el botón ENGINE START/STOP (Arranque/ Detención del motor) una vez para cambiar el encendido al modo ACC (Accesorios).
3. Presione el botón ENGINE START/STOP (Arranque/ Detención del motor) una segunda vez para cambiar el encendido al modo RUN (Marcha).
4. Presione el botón ENGINE START/STOP (Arranque/ Detención del motor) por tercera vez para que el encendido vuelva al modo OFF (Apagado).

Keyless Enter-N-Go — Encendido



0101113902US

Encendido con pulsador sin llave

Esta función permite al conductor accionar el interruptor de encendido a través de un botón, siempre que el transmisor de entrada sin llave de arranque remoto/Keyless Enter-N-Go se encuentre en el compartimiento de pasajeros.

Funcionamiento en clima frío (debajo de -30°C o -22°F)

Para garantizar una puesta en marcha fiable con estas temperaturas se recomienda utilizar un calefactor de bloque del motor con alimentación eléctrica externa (disponible en su concesionario autorizado).

Si el motor no arranca

ADVERTENCIA!

- Nunca vierta combustible ni ningún otro líquido inflamable dentro de la abertura de admisión de aire del cuerpo de la mariposa del acelerador en un intento de poner en marcha el vehículo. Esto podría provocar una llamarada con riesgo de causar lesiones personales de gravedad.
- No intente empujar o remolcar el vehículo para hacerlo arrancar. Los vehículos equipados con caja de cambios automática no pueden arrancarse de esta forma. Podría entrar combustible sin quemar al catalizador y una vez puesto en marcha el motor inflamarse y provocar averías en el catalizador y el vehículo.

(Continuado)

234 ARRANQUE Y FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA! (Continuado)

- Si la batería del vehículo está descargada, se pueden usar cables de puesta en marcha para ponerlo en marcha con una batería auxiliar o con la batería de otro vehículo. Este tipo de arranque puede ser peligroso si no se realiza correctamente, de modo que siga con cuidado el procedimiento. Para obtener más información, consulte "Procedimiento de arranque con puente" en "En caso de emergencias".

Después de la puesta en marcha

La velocidad de ralentí se controla automáticamente y disminuye a medida que el motor se calienta.

CALEFACTOR DEL BLOQUE DEL MOTOR (SI ESTÁ EQUIPADO)

El calefactor del bloque del motor calienta el motor y permite arranques más rápidos en clima frío. Conecte el cable a una toma de corriente eléctrica estándar de 110-115 voltios CA con un cable de tres hilos conectado a tierra.

El calefactor del bloque del motor debe estar conectado durante al menos una hora para conseguir el efecto adecuado en el motor.

El cable del calefactor del bloque del motor está atado debajo del capó entre el conjunto de los faros y el módulo de energía totalmente integrado (caja de fusibles) del lado del conductor del vehículo.

ADVERTENCIA!

No olvide desconectar el cordón eléctrico del calefactor del bloque del motor antes de conducir. Un cordón eléctrico de 110-115 voltios dañado podría causar electrocución.

RECOMENDACIONES PARA EL PERÍODO DE ASENTAMIENTO DEL MOTOR

El motor y el mecanismo de transmisión (caja de cambios y eje) de su vehículo no requieren un período prolongado de rodaje.

Conduzca de forma moderada durante los primeros 500 km (300 millas). Una vez recorridos los primeros 100 km (60 millas), es recomendable circular a velocidades de hasta 80 o 90 km/h (50 o 55 mph).

Mientras marcha a velocidad de crucero, el realizar una breve aceleración con la mariposa del acelerador abierta, dentro de los límites de velocidad permitidos, contribuye a un buen rodaje. La aceleración con la mariposa del acelerador totalmente abierta mientras se está en una marcha baja resulta perjudicial, motivo por el cual deberá evitarse.

El aceite instalado de fábrica en el motor es un tipo de lubricante conservador de energía de alta calidad. Los cambios de aceite deben ser acordes con las condiciones climáticas previstas bajo las cuales deberá funcionar el vehículo. Para conocer la viscosidad y los grados de calidad recomendados, consulte "Líquidos y lubricantes" en "Especificaciones técnicas".

PRECAUCIÓN

Nunca utilice aceite sin detergente ni aceite mineral puro en el motor, pues pueden producirse daños.

NOTA:

Un motor nuevo puede consumir algo de aceite durante los primeros miles de kilómetros (millas) de funcionamiento. Eso se debe considerar como parte normal del proceso de asentamiento y no se debe interpretar como un problema. Durante el periodo de rodaje compruebe con frecuencia el nivel de aceite con el indicador de aceite del motor. Agregue aceite según sea necesario.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Antes de dejar el vehículo, asegúrese de que el freno de estacionamiento está completamente aplicado. También verifique que la transmisión quede en la posición ESTACIONAMIENTO.

El freno de estacionamiento que se aplica con el pie se encuentra debajo de la esquina inferior izquierda del tablero de instrumentos. Para aplicar el freno de estacionamiento, pise firmemente el pedal del freno de estacionamiento hasta el fondo. Para soltar el freno de estacionamiento, presione nuevamente el pedal del freno y deje que su pie se eleve conforme siente que se suelta el freno.

Cuando el freno de estacionamiento esté aplicado con el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido), se enciende la luz de advertencia de los frenos en el tablero de instrumentos.

NOTA:

- Si se aplica el freno de estacionamiento y la caja de cambios automática tiene metida una marcha, la luz de advertencia de freno destellará. Si se detecta velocidad en el vehículo, sonará un timbre para advertir al conductor. Suelte completamente el freno de mano antes de intentar mover el vehículo.

236 ARRANQUE Y FUNCIONAMIENTO

- Esta luz sólo indica que el freno de estacionamiento está aplicado. No muestra el grado de aplicación del mismo.

Cuando se estacione en una pendiente, es importante girar las ruedas delanteras hacia el bordillo en una pendiente descendente y en dirección contraria en una pendiente ascendente. Para vehículos equipados con transmisión automática, aplique el freno de estacionamiento antes de cambiar el selector de marchas a la posición de ESTACIONAMIENTO, de lo contrario la carga ejercida sobre el mecanismo de bloqueo de la transmisión puede dificultar el movimiento del selector de marchas desde ESTACIONAMIENTO a otra posición. El freno de estacionamiento debe estar siempre aplicado cuando el conductor no se encuentra en el vehículo.

ADVERTENCIA!

- Nunca use la posición ESTACIONAMIENTO como sustituto del freno de estacionamiento. Siempre aplique completamente el freno de estacionamiento cuando esté estacionado para evitar el movimiento del vehículo y posibles daños o lesiones.

*(Continuado)***ADVERTENCIA! (Continuado)**

- Nunca deje niños solos en un vehículo o con acceso a un vehículo sin seguros. Dejar niños sin custodia en un vehículo es peligroso por varias razones. Un niño u otras personas podrían sufrir lesiones de gravedad o mortales. Se debe advertir a los niños que nunca toquen el freno de estacionamiento, el pedal del freno ni el selector de marchas. No deje el transmisor de entrada sin llave cerca o dentro del vehículo, o en un lugar accesible para los niños, ni deje el encendido de un vehículo equipado con Keyless Enter-N-Go en el modo ACC (Accesorios) u ON/RUN (Encendido/Marcha). Un niño podría hacer funcionar los elevalunas eléctricos, otros controles o mover el vehículo.
- Compruebe que el freno de estacionamiento esté completamente desenganchado antes de conducir, de no ser así, puede producirse una falla en los frenos y provocar una colisión.
- Siempre aplique completamente el freno de estacionamiento al salir de su vehículo, de lo contrario éste podría desplazarse y provocar daños o lesiones. También verifique que la transmisión quede en la posición ESTACIONAMIENTO. Si no lo hace, el vehículo podría rodar y provocar daños o lesiones.

PRECAUCIÓN

Si la luz de advertencia de freno permanece encendida con el freno de estacionamiento sin aplicar, esto indica un desperfecto en el sistema de frenos. Haga efectuar el servicio del sistema de frenos por un concesionario autorizado inmediatamente.

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

ADVERTENCIA!

- Es peligroso cambiar la transmisión de ESTACIONAMIENTO o NEUTRO si la velocidad del motor es superior a la velocidad de ralentí. Si no tiene el pie firme en el pedal del freno, el vehículo podría acelerarse rápidamente hacia adelante o en reversa. Podría perder el control del vehículo y golpear a alguien o algo. Cambie a una velocidad solamente cuando el motor esté en velocidad lenta normal y cuando su pie esté firmemente apoyado sobre el pedal del freno.

(Continuado)

ADVERTENCIA! (Continuado)

- El movimiento accidental del vehículo podría lesionar a las personas dentro o cerca del vehículo. Al igual que en cualquier vehículo, nunca debe salir del mismo con el motor en marcha. Antes de salir del vehículo, siempre deténgase completamente, luego aplique el freno de estacionamiento, cambie la transmisión a la posición de ESTACIONAMIENTO y ponga el encendido en OFF (Apagado). Cuando el interruptor de encendido está en la posición OFF (Apagado), la transmisión está trabada en la posición ESTACIONAMIENTO, lo cual asegura el vehículo contra cualquier movimiento no deseado.
- Cuando salga del vehículo, siempre asegúrese de que el encendido esté en el modo OFF (Apagado), de quitar el transmisor de entrada sin llave del vehículo y de asegurar el vehículo.
- Nunca deje niños solos en un vehículo o con acceso a un vehículo sin seguros. Permitir que los niños permanezcan en un vehículo sin supervisión es peligroso por varias razones. Un niño u otras personas podrían sufrir lesiones de gravedad o mortales. Se debe advertir a los niños que nunca toquen el freno de estacionamiento, el pedal del freno ni el selector de engranaje de la transmisión.

(Continuado)

238 ARRANQUE Y FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA! (Continuado)

- **No deje el transmisor de entrada sin llave cerca o dentro del vehículo (ni en un lugar accesible para los niños) y no deje el interruptor de encendido en el modo ACC (Accesorios) ni en ON/RUN (Encendido/Marcha). Un niño podría hacer funcionar los elevalunas eléctricos, otros controles o mover el vehículo.**

PRECAUCIÓN

- **Entre o salga de las posiciones de ESTACIONAMIENTO o REVERSA solo después de que el vehículo se haya detenido completamente.**
- **No mueva la palanca entre las posiciones ESTACIONAMIENTO, REVERSA, NEUTRO ni MARCHA cuando el motor esté sobre la velocidad de ralentí.**
- **Antes de cambiar la palanca de la transmisión a cualquier velocidad, pise con firmeza el pedal del freno.**

NOTA:

Debe mantener presionado el pedal del freno mientras cambia a ESTACIONAMIENTO.

Interbloqueo de encendido en estacionamiento

Este vehículo está equipado con un interbloqueo de encendido en estacionamiento que requiere colocar la transmisión en la posición ESTACIONAMIENTO antes de que el encendido puede colocarse en el modo OFF (Apagado). Esto ayuda a evitar que el conductor salga del vehículo sin poner la transmisión en la posición ESTACIONAMIENTO. En este sistema también se bloquea la transmisión en la posición de ESTACIONAMIENTO cada vez que el encendido está en la posición APAGADO.

NOTA:

La transmisión NO está bloqueada en ESTACIONAMIENTO cuando el encendido está en el modo ACC (Accesorios) (incluso si el motor está apagado). Asegúrese de que la transmisión está en ESTACIONAMIENTO y que el encendido esté en **OFF** (Apagado) (no en el modo de ACC [Accesorios]) antes de salir del vehículo.

Sistema de interbloqueo de cambios de la transmisión y freno

Este vehículo está equipado con un sistema de interbloqueo de cambios de la transmisión y freno (BTSI) que mantiene el selector de marchas de la transmisión en la posición ESTACIONAMIENTO a menos que se apliquen los frenos. Para sacar la transmisión de ESTACIONAMIENTO, el encendido debe estar en el modo ON/RUN (Encendido/Marcha) (con el motor funcionando o no) y se debe presionar el pedal del freno.

Transmisión automática de cuatro o seis velocidades

El indicador de posición del engranaje de la transmisión (ubicado en el tablero de instrumentos) indica el rango de velocidad de la transmisión. Para mover el selector de marchas fuera de la posición ESTACIONAMIENTO, pise el pedal del freno (consulte "Sistema de interbloqueo de cambios de la transmisión y freno" en esta sección). Para conducir, mueva el selector de marchas desde la posición ESTACIONAMIENTO o NEUTRO a la posición MARCHA.

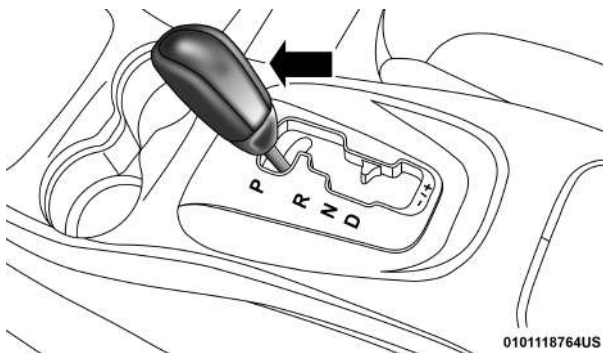
La transmisión controlada electrónicamente proporciona un programa preciso de cambios. Los componentes electrónicos de la transmisión tienen autocalibración; por lo tanto, los primeros cambios en un vehículo nuevo pueden ser algo abruptos. Esta condición es normal y la precisión en los

cambios se logra luego de algunos cientos de kilómetros de conducción.

Solo debe cambiar desde MARCHA a ESTACIONAMIENTO o REVERSA cuando el pedal del acelerador está liberado y el vehículo está detenido. Asegúrese de mantener el pie sobre el pedal del freno al pasar de una de estas marchas a la siguiente.

El selector de marchas de la transmisión proporciona las posiciones de cambio ESTACIONAMIENTO, REVERSA, NEUTRO, MARCHA y AutoStick (-/+). Los cambios manuales se pueden hacer con el control de cambios AutoStick. Mover la palanca de cambios a la posición AutoStick (+/-) (debajo de la posición Marcha) activa el modo Autostick, lo que proporciona el control de cambio manual y muestra la marcha actual en el tablero de instrumentos. En el modo AutoStick, dar golpecitos a la palanca de cambios hacia la izquierda (-) o la derecha (+) seleccionará manualmente el engranaje de la transmisión. Para obtener más información, consulte "AutoStick" en esta sección.

240 ARRANQUE Y FUNCIONAMIENTO



Selector de marchas

Rangos de velocidad

No presione el pedal del acelerador cuando cambie desde la posición ESTACIONAMIENTO o NEUTRO a otro rango de velocidad.

NOTA:

Después de seleccionar cualquier rango de velocidad, espere un momento para permitir al engranaje seleccionado que se enganche antes de acelerar. Esto es especialmente importante cuando el motor está frío.

ESTACIONAMIENTO (P)

Esta posición complementa al freno de estacionamiento bloqueando la caja de cambios. El motor puede ponerse en marcha en esta posición. Nunca trate de usar la posición ESTACIONAMIENTO cuando el vehículo está en movimiento. Aplique el freno de estacionamiento cuando deje el vehículo en este rango.

Al estacionar en una superficie nivelada, primero cambie la transmisión a la posición ESTACIONAMIENTO y luego aplique el freno de estacionamiento.

Cuando estacione en una pendiente, aplique el freno de estacionamiento antes de cambiar la transmisión a ESTACIONAMIENTO; de lo contrario, la carga en el mecanismo de bloqueo de la transmisión podría dificultar el movimiento del selector de marchas fuera de posición ESTACIONAMIENTO. Como precaución adicional, gire las ruedas delanteras hacia la acera en una pendiente descendente y en dirección contraria a la acera en una pendiente ascendente.

Al salir del vehículo, siempre:

- Aplique el freno de estacionamiento.
- Coloque la transmisión en ESTACIONAMIENTO.
- APAGUE el encendido.
- Retire el transmisor de entrada sin llave del vehículo.

ADVERTENCIA!

- Nunca use la posición ESTACIONAMIENTO como sustituto del freno de estacionamiento. Siempre aplique el freno de estacionamiento completamente al salir del vehículo como protección contra cualquier movimiento del vehículo y posibles lesiones o daños.
- Su vehículo podría moverse y lesionar a alguien si no está completamente en la posición ESTACIONAMIENTO. Compruebe al intentar mover el selector de marchas a una posición distinta de la posición ESTACIONAMIENTO sin presionar el pedal del freno. Asegúrese de que la transmisión esté en la posición de ESTACIONAMIENTO antes de salir del vehículo.

(Continuado)

ADVERTENCIA! (Continuado)

- Es peligroso cambiar la transmisión de ESTACIONAMIENTO o NEUTRO si la velocidad del motor es superior a la velocidad de ralentí. Si no tiene el pie firme en el pedal del freno, el vehículo podría acelerarse rápidamente hacia adelante o en reversa. Podría perder el control del vehículo y golpear a alguien o algo. Cambie a una velocidad solamente cuando el motor esté en velocidad lenta normal y cuando su pie esté firmemente apoyado sobre el pedal del freno.
- El movimiento accidental del vehículo podría lesionar a las personas dentro o cerca del vehículo. Al igual que en cualquier vehículo, nunca debe salir del mismo con el motor en marcha. Antes de salir del vehículo, siempre deténgase completamente, luego aplique el freno de estacionamiento, cambie la transmisión a la posición de ESTACIONAMIENTO y ponga el encendido en OFF (Apagado). Cuando el interruptor de encendido está en la posición OFF (Apagado), la transmisión está trabada en la posición ESTACIONAMIENTO, lo cual asegura el vehículo contra cualquier movimiento no deseado.
- Al salir del vehículo, siempre asegúrese de que el interruptor de encendido esté en el modo OFF (Apagado), de quitar el transmisor de entrada sin llave del vehículo y de cerrar el vehículo.

(Continuado)

242 ARRANQUE Y FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA! (Continuado)

- **Nunca deje niños solos en un vehículo o con acceso a un vehículo sin seguros. Permitir que los niños permanezcan en un vehículo sin supervisión es peligroso por varias razones. Un niño u otras personas podrían sufrir lesiones de gravedad o mortales. Se debe advertir a los niños que nunca toquen el freno de estacionamiento, el pedal del freno ni el selector de engranaje de la transmisión.**
- **No deje el transmisor de entrada sin llave cerca o dentro del vehículo (ni en un lugar accesible para los niños) y no deje el interruptor de encendido en el modo ACC (Accesorios) ni en ON/RUN (Encendido/Marcha). Un niño podría hacer funcionar los elevalunas eléctricos, otros controles o mover el vehículo.**

PRECAUCIÓN

- **Antes de mover el selector de marcha de la transmisión fuera de la posición ESTACIONAMIENTO, debe gire el encendido al modo ON/RUN (Encendido/Marcha), y además pisar el pedal del freno. De lo contrario, podría provocar daños en el selector de marchas.**
- **NO acelere el motor cuando cambie desde ESTACIONAMIENTO o NEUTRO a otro rango de velocidad, debido a que se puede dañar el mecanismo del tren motriz.**

Se deben usar los siguientes indicadores para garantizar que haya asegurado adecuadamente la transmisión en la posición ESTACIONAMIENTO:

- Al mover el cambio a ESTACIONAMIENTO, mueva el selector de marchas totalmente hacia adelante y hacia la izquierda hasta que se detenga y quede completamente firme en su lugar.
- Revise la pantalla de posición del engranaje de la transmisión y compruebe que indique la posición (P) ESTACIONAMIENTO.
- Sin presionar el pedal del freno, compruebe que el selector de marchas no se mueva de la posición ESTACIONAMIENTO.

REVERSA (R)

Esta posición se utiliza para mover el vehículo hacia atrás. Cambie la palanca a REVERSA solamente cuando el vehículo esté completamente detenido.

NEUTRO (N)

Use este rango cuando el vehículo permanezca inmóvil durante largos períodos, con el motor en marcha. El motor puede ponerse en marcha en esta posición. Aplique el freno de estacionamiento y cambie la transmisión a ESTACIONAMIENTO si tiene que salir del vehículo.

ADVERTENCIA!

No conduzca el vehículo en NEUTRO y nunca apague el motor para bajar una pendiente. Estas son prácticas inseguras que limitan su respuesta a condiciones cambiantes del tráfico o de la carretera. Podría perder el control del vehículo y colisionar.

PRECAUCIÓN

Remolcar, conducir en punto muerto o conducir por cualquier razón el vehículo con la transmisión en NEUTRO puede dañar gravemente la transmisión.

Consulte "Remolque con fines recreativos" en "Arranque y funcionamiento" y consulte "Remolcar un vehículo averiado" en "En caso de emergencia" para obtener más información.

MARCHA (D)

Se debe usar este rango para la mayoría de las condiciones de conducción en la ciudad y carretera. Ofrece los cambios de aceleración y desaceleración más suaves y el mejor rendimiento de combustible. La transmisión hace cambios ascendentes automáticamente por todas las marchas de avance. La posición MARCHA brinda las características óptimas de conducción en todas las condiciones habituales de operación.

Si ocurren cambios frecuentes de la transmisión (como cuando se opera el vehículo bajo condiciones de carga pesada, en terrenos montañosos, se desplaza a través de fuertes vientos en contra o durante el arrastre de remolques pesados), utilice el control de cambios AutoStick (consulte "AutoStick" en esta sección para obtener más información) para seleccionar una velocidad más baja. En estas condiciones, aplicar una velocidad más baja mejorará el rendimiento y extenderá la vida útil de la transmisión, pues disminuye las veces que se cambia la posición de la transmisión y la acumulación de calor.

Si la temperatura de la transmisión excede los límites normales de funcionamiento, el control del tren motriz modificará el programa de cambios de la transmisión y aumentará el rango del enganche del embrague del convertidor de par. Esto se hace para prevenir daños a la transmisión debido a sobrecalentamiento.

En bajas temperaturas, se puede modificar el funcionamiento de la transmisión, según la temperatura del motor y la transmisión, así como la velocidad del vehículo. Esta función mejora el tiempo de calentamiento del motor y la transmisión para alcanzar la eficiencia máxima. Se inhibe el acoplamiento del embrague del convertidor de par hasta que el líquido de la transmisión se caliente (consulte la "Nota" en "Embrague del convertidor de par" en esta sección). En temperaturas

244 ARRANQUE Y FUNCIONAMIENTO

extremadamente frías (-27 °C [-16 °F] o menos), el funcionamiento se puede limitar brevemente a solo la segunda marcha (para las transmisiones de cuatro marchas) o a la tercera marcha (para las transmisiones de seis marchas). El funcionamiento normal se restablecerá una vez que la temperatura de la transmisión se haya elevado a un nivel aceptable.

Autostick

AutoStick es una función de transmisión interactiva con el conductor que proporciona control de cambios manual para entregarle un mayor control del vehículo. AutoStick le permite aumentar al máximo el frenado del motor, eliminar cambios ascendentes y descendentes no deseados y mejorar el rendimiento general del vehículo. Este sistema también puede proporcionar más control al rebasar, al conducir en la ciudad, en terrenos resbaladizos fríos, al conducir en la montaña, al arrastrar remolques y en muchas otras situaciones.

Funcionamiento

Cuando la palanca de cambios está en la posición AutoStick (debajo de la posición MARCHA), se puede mover de lado a lado. Esto permite que el conductor seleccione manualmente el engranaje de la transmisión que desea usar. Mover la palanca de cambios hacia la izquierda (-) activa un cambio

descendente y hacia la derecha (+) un cambio ascendente. La marcha actual se mostrará en el tablero de instrumentos.

En el modo AutoStick, la transmisión realizará cambios ascendentes o descendentes cuando el conductor mueve la palanca de cambios hacia la derecha (+) o hacia la izquierda (-), a menos que se pueda producir una condición de sobrecarga o sobrevelocidad del motor. Permanecerá en la marcha seleccionada hasta que se elija otro cambio ascendente o descendente, excepto en el caso descrito a continuación.

- La transmisión subirá el cambio de forma automática cuando sea necesario evitar que suban las revoluciones del motor.
- La transmisión hará cambios descendentes automáticamente a medida que el vehículo se detiene (para evitar la sobrecarga) y mostrará la marcha actual.
- La transmisión automáticamente hará un cambio descendente a primera velocidad al detener el vehículo. Después de una detención, el conductor debe seleccionar manualmente un cambio ascendente (+) de la transmisión a medida que acelera el vehículo.
- Puede partir, desde una detención, en cualquier marcha excepto la marcha superior. Tocar (+) (en una detención) permitirá partir en la segunda marcha. Arrancar en segunda marcha puede ser útil en condiciones de nieve o hielo.

ARRANQUE Y FUNCIONAMIENTO 245

- Si un cambio descendente hace que el motor adquiera sobrevelocidad, el cambio no se realizará.
- Evite usar el control de velocidad cuando AutoStick está activado.
- Los cambios de la transmisión serán más notorios cuando AutoStick está activado.
- El sistema puede volver al modo de cambio automático si se detecta una condición de falla o sobrecalentamiento.

Para desactivar el modo AutoStick, devuelva la palanca de cambios a la posición MARCHA. Puede cambiar el modo AutoStick en cualquier momento sin necesidad de quitar su pie del pedal del acelerador.

ADVERTENCIA!

En superficies resbalosas, no reduzca las velocidades para proporcionar frenado adicional al motor. Las ruedas de tracción podrían perder su agarre y el vehículo podría deslizarse y causar una colisión o lesiones personales.

Modo de funcionamiento de emergencia de la transmisión

El funcionamiento de la transmisión se monitorea electrónicamente para detectar condiciones anormales. Si se detecta alguna condición que pudiera dañar la transmisión, se activa el modo de funcionamiento de emergencia de la

transmisión. En este modo, la transmisión permanece en la segunda marcha (para la transmisión de cuatro velocidades) o en tercera (para la transmisión de seis velocidades) sin importar qué marcha de avance se seleccione. Las posiciones ESTACIONAMIENTO, REVERSA y NEUTRO continúan funcionando. Es posible que se encienda la luz indicadora de mal funcionamiento (MIL). El modo de funcionamiento de emergencia permite conducir el vehículo hasta un distribuidor autorizado sin dañar la transmisión.

En caso de que se presente algún problema momentáneo, la transmisión se puede reiniciar para recuperar todas las velocidades de avance mediante los siguientes pasos:

1. Detenga el vehículo.
2. Coloque la transmisión en ESTACIONAMIENTO.
3. APAGUE el encendido.
4. Espere alrededor de 10 segundos.
5. Vuelva a encender el motor.
6. Cambie al rango de velocidad deseado. Si ya no se detecta el problema, la transmisión recobra su funcionamiento normal.

246 ARRANQUE Y FUNCIONAMIENTO

NOTA:

Incluso si la transmisión se logra restablecer, se recomienda visitar a su distribuidor autorizado tan pronto como sea posible. Un distribuidor autorizado cuenta con equipo de diagnóstico para evaluar el estado de la transmisión.

Si la transmisión no se restablece, requiere revisión de un distribuidor autorizado.

Funcionamiento en sobremarcha

La transmisión automática incluye una sobremarcha controlada electrónicamente (marcha superior). La transmisión cambiará automáticamente a sobremarcha si están presentes las siguientes condiciones:

- El selector de marchas se encuentra en la posición MARCHA.
- El líquido de transmisión alcanzó una temperatura adecuada.
- El refrigerante del motor alcanzó una temperatura adecuada.
- La velocidad del vehículo es lo suficientemente alta.
- El conductor no presiona con demasiada fuerza el acelerador.

Embrague del convertidor de par de apriete

La transmisión automática de su vehículo cuenta con una función diseñada para mejorar el rendimiento de combustible. Se trata de un embrague dentro del convertidor de par que se acciona de forma automática a velocidades calibradas. Esto puede provocar una sensación o respuesta ligeramente diferente durante el funcionamiento normal de los cambios más altos. Cuando baja la velocidad del vehículo o en algunas aceleraciones, el embrague se desengancha automáticamente.

NOTA:

El embrague del convertidor de par no se acoplará hasta que el líquido de la transmisión y el refrigerante del motor estén tibios (normalmente después de conducir entre 2 y 5 km [1 y 3 millas]). Puesto que la velocidad del motor es mayor cuando el embrague del convertidor de par no está acoplado, puede parecer que la transmisión no cambia bien a sobremarcha cuando está fría. Esto es normal. Con el control de cambios AutoStick, cuando la transmisión esté suficientemente caliente, demostrará que la transmisión puede cambiar hacia y desde la sobremarcha.

DIRECCIÓN HIDRÁULICA

El sistema de dirección asistida de serie le proporcionará una buena respuesta del vehículo y facilitará la maniobrabilidad del mismo en espacios reducidos. En caso de pérdida de la servoasistencia, el vehículo conservará su capacidad de dirección mecánica.

Si por alguna razón se interrumpe la servoasistencia, todavía será posible maniobrar su vehículo. En esas condiciones se observará un sustancial incremento en el esfuerzo necesario para mover la dirección, especialmente a velocidades muy bajas y durante maniobras de aparcamiento.

NOTA:

- Un aumento en los niveles de ruido al final del recorrido del volante de dirección se considera normal y no indica que existe un problema con el sistema de dirección asistida.
- Con temperaturas bajas, en la puesta en marcha inicial es posible que la bomba de la dirección asistida emita algo de ruido durante un período corto de tiempo. Esto es debido a que el líquido contenido en el sistema de dirección se encuentra frío y espeso. Este ruido debe considerarse normal, sin que exista riesgo alguno de que se produzcan averías en el sistema de dirección.

PRECAUCIÓN

El funcionamiento prolongado del sistema de dirección al final del recorrido del volante hará subir la temperatura del líquido de la dirección, motivo por el que deberá evitarse siempre que sea posible. Puede provocar averías en la bomba de dirección asistida.

Verificación del líquido de la dirección hidráulica

No es necesario comprobar el nivel de líquido de dirección asistida a intervalos de servicio definidos. El líquido solamente debe comprobarse en caso de sospecharse de la existencia de una fuga, cuando aparecen ruidos anormales y/o si el sistema no funciona como es debido. Coordine las tareas de inspección a través de un concesionario autorizado.

ADVERTENCIA!

El nivel de líquido debe comprobarse sobre una superficie nivelada y con el motor apagado para evitar que las piezas móviles puedan provocar lesiones y para garantizar una lectura correcta del nivel de líquido. No llene en exceso. Utilice únicamente el líquido de dirección asistida recomendado por el fabricante.

248 ARRANQUE Y FUNCIONAMIENTO

PRECAUCIÓN
No utilice enjuagues químicos en su sistema de dirección asistida, ya que las sustancias químicas pueden dañar los componentes de la dirección asistida. Estos deterioros no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo.

En caso necesario, agregue líquido para restablecer el nivel adecuado. Elimine todo líquido derramado sobre cualquier superficie con un paño limpio. Consulte "Líquidos y lubricantes" en la sección "Especificaciones técnicas" para conocer el tipo de líquido correcto.

TRACCIÓN EN TODAS LAS RUEDAS (AWD), SI ESTÁ EQUIPADO

Esta función proporciona tracción en todas las ruedas (AWD) según sea necesario. El sistema es automático y no requiere instrucciones del conductor ni habilidades adicionales de conducción. En condiciones normales de conducción, las ruedas delanteras proporcionan la mayor parte de tracción. Si las ruedas delanteras comienzan a perder tracción, se cambia la potencia automáticamente a las ruedas traseras. Mientras más grande es la pérdida de tracción de las ruedas delanteras, mayor será la transferencia de potencia a las ruedas traseras.

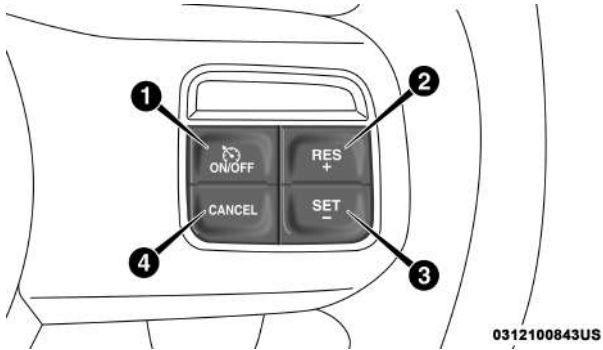
Adicionalmente, en pavimento seco con una entrada pesada de la mariposa de aceleración (cuando es posible que no haya patinamiento de las ruedas), se enviará par a la parte trasera en un intento preventivo por mejorar las características de impulsión y desempeño del vehículo.

PRECAUCIÓN
Todas las ruedas deben tener el mismo tamaño y tipo de neumáticos. Nunca se deben usar neumáticos de diferentes tamaños. La diferencia en el tamaño de los neumáticos puede provocar fallas en la unidad de transferencia de potencia.

CONTROL DE VELOCIDAD, SI ESTÁ EQUIPADO

Cuando está habilitado, el control de velocidad se encarga del funcionamiento del acelerador a velocidades mayores de 40 km/h (25 mph).

Los botones del control de velocidad están situados en el lado derecho del volante.



Botones de control velocidad

- | | |
|------------------------|--------------------------|
| 1 – ON/OFF | 3 — SET (-) (Configurar) |
| 2 — RES (+) (Reanudar) | 4 – CANCEL |

NOTA:

Para garantizar el funcionamiento correcto, el sistema de control de velocidad está diseñado para desactivarse si se operan varias funciones de control de velocidad al mismo tiempo. Si esto ocurre, el sistema de control de velocidad se puede reactivar presionando el botón ON/OFF (Encendido/Apagado) del control de velocidad y volviendo a programar la velocidad deseada del vehículo.

Para activarlo:

Pulse el botón ON/OFF. La luz indicadora de cruce en el tablero de instrumentos se ilumina. Para apagar el sistema, pulse por segunda vez el botón ON/OFF. La luz indicadora CRUISE se apagará. El sistema debe estar apagado cuando no se esté usando.

ADVERTENCIA!

Es peligroso dejar activado el sistema de control de velocidad cuando no está en uso. Sin quererlo, podría fijar el sistema o hacer que el vehículo vaya más rápido de lo que usted desea. Podría perder el control y causar un accidente. Cuando no lo utilice, mantenga siempre el sistema en la posición OFF (Apagado).

5

Para fijar una velocidad deseada

Active el control de velocidad. Cuando el vehículo ha alcanzado la velocidad deseada, presione el botón SET (-) (Ajustar -) y suéltelo. Levante el pie del acelerador y el vehículo funcionará a la velocidad seleccionada.

NOTA:

Antes de presionar el botón SET (-) (Ajustar -), el vehículo debe estar circulando a una velocidad constante sobre un terreno nivelado.

250 ARRANQUE Y FUNCIONAMIENTO

Para variar el ajuste de velocidad

Para aumentar la velocidad

Cuando el control de velocidad está establecido, se puede aumentar la velocidad si presiona el botón RES (+) (Restablecer, +).

Las unidades preferidas del conductor se pueden seleccionar a través de la configuración del tablero de instrumentos, si está equipada. Consulte "Descripción de las funciones del tablero de instrumentos" para obtener más información. El descenso de velocidad que se muestra depende de la unidad de velocidad escogida, de EE. UU. (mph) o sistema métrico (km/h):

Velocidad Imperial (mph)

- Presionar una vez el botón RES (+) (Restablecer), produce el aumento en 1 mph en la velocidad establecida. Cada vez adicional que toque el botón aumenta la velocidad en 1 mph.
- Si el botón se presiona continuamente, la velocidad establecida continúa aumentando hasta soltar el botón; entonces se establece la nueva velocidad establecida.

Velocidad en unidades métricas (km/h)

- Si presiona el botón RES (+) (Restablecer) una vez, se producirá un aumento de 1 km/h en la velocidad

establecida. La velocidad fija aumentará 1 km/h con cada subsiguiente pulsación del botón.

- Si el botón se presiona continuamente, la velocidad establecida continúa aumentando hasta soltar el botón; entonces se establece la nueva velocidad establecida.

Para disminuir la velocidad

Cuando el control electrónico de velocidad está establecido, puede reducir la velocidad si presiona el botón SET (Establecer, -).

Las unidades preferidas del conductor se pueden seleccionar a través de la configuración del tablero de instrumentos, si está equipada. Consulte "Descripción de las funciones del tablero de instrumentos" para obtener más información. El descenso de velocidad que se muestra depende de la unidad de velocidad escogida, de EE. UU. (mph) o sistema métrico (km/h):

Velocidad Imperial (mph)

- Presionar una vez el botón SET (-) (Establecer) producirá la disminución de 1 mph en la velocidad establecida. Cada vez adicional que toque el botón disminuye la velocidad en 1 mph.
- Si el botón se presiona continuamente, la velocidad establecida continúa disminuyendo hasta soltar el botón; entonces se establece la nueva velocidad establecida.

Velocidad en unidades métricas (km/h)

- Presionar una vez el botón SET (-) (Establecer) producirá la disminución de 1 km/h en la velocidad establecida. La velocidad fija disminuirá 1 km/h con cada subsiguiente pulsación del botón.
- Si el botón se presiona continuamente, la velocidad establecida continúa disminuyendo hasta soltar el botón; entonces se establece la nueva velocidad establecida.

Para acelerar para adelantar

Pise el acelerador tal como lo haría normalmente. Al soltar el pedal del acelerador, el vehículo volverá a la velocidad fijada.

Uso del control de velocidad en pendientes

En pendientes, es posible que la caja de cambios realice un cambio descendente para mantener la velocidad fijada para el vehículo.

NOTA:

El sistema de control de velocidad mantiene la velocidad tanto al subir como al bajar pendientes. Una ligera variación de la velocidad en pendientes moderadas es normal.

En pendientes pronunciadas, puede producirse una mayor pérdida o ganancia de velocidad por lo cual puede ser preferible conducir sin el control de velocidad.

ADVERTENCIA!

El control de velocidad puede ser peligroso cuando el sistema no puede mantener una velocidad constante. Su vehículo podría ir demasiado rápido para las condiciones imperantes y podría perder el control y sufrir un accidente. No use el control de velocidad con tráfico pesado o en carreteras sinuosas, con hielo, cubiertas de nieve o resbalosas.

Para reanudar la velocidad

Para restablecer una velocidad fijada previamente, pulse el botón RES (+) y suéltelo. El botón RESUME se puede utilizar a cualquier velocidad superior a 32 km/h (20 mph).

Para desactivar

Un toque suave en el pedal del freno, presionar el botón CANCEL (Cancelar) o la presión normal en el pedal del freno mientras se reduce la velocidad del vehículo desactivará el control de velocidad sin borrar la velocidad establecida en la memoria.

Presionar el botón de ON/OFF (Encendido/Apagado) o poner el encendido en la posición OFF (Apagado), borra la velocidad establecida de la memoria.

252 ARRANQUE Y FUNCIONAMIENTO

ASISTENCIA PARA ESTACIONAMIENTO EN REVERSA PARKSENSE (SI ESTÁ EQUIPADO)

El sistema de asistencia para estacionamiento en reversa ParkSense proporciona indicaciones visuales y audibles de la distancia entre la placa protectora trasera y un obstáculo detectado al retroceder, por ejemplo, durante una maniobra de estacionamiento. Consulte las limitaciones y las recomendaciones de este sistema en "Precauciones de uso del sistema ParkSense" en esta sección.

El sistema ParkSense guarda el último estado del sistema (activado o desactivado) del último ciclo de encendido, cuando el encendido se cambie a la posición ON/RUN (Encendido/Marcha).

El ParkSense solamente puede estar activo cuando el selector de engranaje está en REVERSA. Si el ParkSense está activado en esta posición del selector de engranaje, el sistema permanecerá activo hasta que la velocidad del vehículo aumente hasta unos 11 km/h (7 mph) o más. El sistema estará activo nuevamente si la velocidad del vehículo disminuye a menos de 9 km/h (6 mph).

Sensores ParkSense

Los cuatro sensores ParkSense, ubicados en el parachoques/placa protectora trasera, monitorean el área detrás del vehículo abarcada por el campo de visión de los sensores. Los sensores pueden detectar obstáculos desde aproximadamente 30 cm (12 pulg.) hasta 200 cm (79 pulg.) de distancia del parachoques/placa protectora trasera en dirección horizontal, dependiendo de la ubicación, el tipo y la orientación del obstáculo.

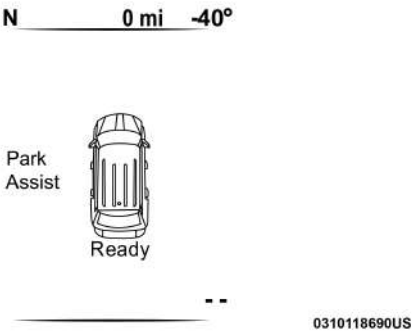
Pantalla de advertencias del ParkSense

La pantalla de advertencias del ParkSense solo aparecerá si se selecciona la opción "Sound and Display" (Sonido y pantalla) en el sistema Uconnect. Consulte "Configuración de Uconnect" en "Multimedia" para obtener más información.

La pantalla de advertencia de ParkSense está situada dentro de la pantalla del tablero de instrumentos. Proporciona advertencias visuales para indicar la distancia entre la placa protectora/parachoques trasero y el obstáculo detectado. Para obtener más información, consulte "Pantalla del tablero de instrumentos" en "Descripción del tablero de instrumentos".

Pantalla del ParkSense

Cuando el vehículo se encuentre en REVERSA, el indicador de advertencia se encenderá para señalar el estado del sistema.



Asistencia para estacionamiento lista

NE 156789mi 102°F



P

0618119022US

Sistema de asistencia para estacionamiento desactivado

5

El sistema indica que ha detectado un obstáculo al mostrar tres arcos estables y producir un tono de medio segundo de duración. Cuando el vehículo se acerca más al obstáculo, la pantalla del tablero de instrumentos mostrará menos arcos y el tono cambiará de lento a rápido y luego a continuo.

254 ARRANQUE Y FUNCIONAMIENTO

NE 156789mi 102°F



Park Assist

R

0310118691US

Tono lento

NE 156789mi 102°F



Park Assist

R

0310118692US

Tono rápido

NE 156789mi 102°F



Park Assist

R

0310118693US

Tono continuo

El vehículo está cerca del obstáculo cuando la pantalla de advertencia muestra un arco que destella y emite un tono continuo. La tabla siguiente muestra la operación del indicador de advertencia cuando el sistema está detectando un obstáculo:

ALERTAS DE ADVERTENCIA					
Distancia de la parte trasera (cm/pulg)	Más de 200 cm (79 pulg.)	200 a 100 cm (79 a 39 pulg.)	100 a 65 cm (39 a 25 pulg.)	65 a 30 cm (25 a 12 pulg.)	Menos de 30 cm (12 pulg.)
Alerta sonora Timbre	Ninguno	Un solo tono de 1/2 segundo	Lento	Rápido	Continuo
Arcos	Ninguno	3 solidos (continuo)	3 destellos lentos	2 destellos lentos	1 destello lento

Activación y desactivación del ParkSense

El ParkSense se puede activar y desactivar mediante el sistema Uconnect. Las opciones disponibles son: Off (Apagar), Sound Only (Solo sonido) o Sound and Display (Sonido y visualización). Consulte "Configuración de Uconnect" en "Multimedia" para obtener más información.

Cuando presiona el botón ParkSense para desactivar el sistema, la pantalla del tablero de instrumentos mostrará el mensaje "PARK ASSIST SYSTEM OFF" (Sistema de asistencia para estacionamiento desactivado) durante aproximadamente cinco segundos. Para obtener más información, consulte "Pantalla del tablero de instrumentos" en "Descripción del tablero de instrumentos". Cuando mueva el selector de marchas a REVERSA y el sistema quede

desactivado, la pantalla del tablero de instrumentos mostrará el mensaje "PARK ASSIST SYSTEM OFF" (Sistema de asistencia para estacionamiento desactivado) mientras el vehículo esté en REVERSA.

Mantenimiento del sistema de asistencia para estacionamiento en reversa ParkSense

Durante el arranque del vehículo, cuando el sistema de asistencia para estacionamiento en reversa ParkSense detecta una condición de falla, la pantalla del tablero de instrumentos activará una sola campanilla, una por ciclo de encendido y mostrará el mensaje "CLEAN PARK ASSIST" (Limpiar asistencia para estacionamiento), "SERVICE PARK ASSIST" (Hacer mantenimiento a la asistencia para

256 ARRANQUE Y FUNCIONAMIENTO

estacionamiento) o "SERVICE PARK ASSIST SYSTEM" (Hacer mantenimiento al sistema de asistencia para estacionamiento). Para obtener más información, consulte "Pantalla del tablero de instrumentos" en "Descripción del tablero de instrumentos". Cuando el selector de marchas se mueve a REVERSA y el sistema detecta una condición de falla, la pantalla del tablero de instrumentos mostrará el mensaje "CLEAN PARK ASSIST" (Limpiar asistencia para estacionamiento), "SERVICE PARK ASSIST" (Hacer mantenimiento a la asistencia para estacionamiento) o "SERVICE PARK ASSIST SYSTEM" (Hacer mantenimiento al sistema de asistencia para estacionamiento) mientras el vehículo está en REVERSA. Mientras se está bajo esta condición, ParkSense no operará.

Si aparece el mensaje "CLEAN PARK ASSIST" (Limpiar asistencia para estacionamiento) en la pantalla del tablero de instrumentos, asegúrese de que la superficie exterior y la parte inferior de la placa protectora/parachoques trasero estén limpios y libres de nieve, hielo, lodo, suciedad u otras obstrucciones. Luego, encienda y apague el sistema de encendido. Si el mensaje sigue apareciendo, consulte con un distribuidor autorizado.

Si aparece "SERVICE PARK ASSIST" (Hacer mantenimiento a la asistencia para estacionamiento) o "SERVICE PARK ASSIST SYSTEM" (Hacer mantenimiento al sistema de

asistencia para estacionamiento) en la pantalla del tablero de instrumentos, consulte a un distribuidor autorizado.

Limpieza del sistema ParkSense

Limpie los sensores de ParkSense con agua, jabón para lavar autos y un paño suave. No use telas ásperas ni rígidas. No raye ni pique los sensores. Si lo hace, puede provocar daños a los sensores.

Precauciones de uso del sistema ParkSense

NOTA:

- Asegúrese de que no haya nieve, hielo, lodo, tierra ni suciedad en el parachoques trasero para que el sistema ParkSense funcione correctamente.
- Los martillos neumáticos de perforación, camiones grandes y otras fuentes de vibración pueden afectar el funcionamiento del ParkSense.
- Cuando desconecta ParkSense, el tablero de instrumentos muestra el mensaje "PARK ASSIST SYSTEM OFF" (Sistema de asistencia para estacionamiento apagado). Además, una vez que desactiva ParkSense, este permanece así hasta que vuelva a activarlo, incluso si enciende y apaga con la llave de encendido.
- Cuando se mueve el selector de engranaje a la posición REVERSA y el ParkSense está desactivado, la pantalla del tablero de instrumentos muestra el mensaje "PARK

ASSIST SYSTEM OFF" (Sistema de asistencia para estacionamiento desactivado) todo el tiempo que el vehículo esté en REVERSA.

- Limpie los sensores del ParkSense con regularidad; tenga cuidado de no rayarlos ni dañarlos. Los sensores no deben estar cubiertos de hielo, nieve, lodo, barro, suciedad o impurezas. En caso contrario, el sistema puede no funcionar adecuadamente. Puede ser que el sistema ParkSense no detecte un obstáculo detrás de la placa protectora/parachoques o podría dar indicaciones falsas de que hay obstáculos detrás de la placa protectora/parachoques.
- Asegúrese de que el sistema ParkSense esté DESACTIVADO si coloca objetos como portabicietas, ganchos para remolque, etc. a menos de 30 cm (12 pulg.) del parachoques/placa protectora trasera. Si no lo hace, puede ocasionar que el sistema confunda un objeto cercano con un problema de sensor, lo que provoca que el mensaje "SERVICE PARK ASSIST SYSTEM" (Sistema de asistencia para estacionamiento desactivado) aparezca en la pantalla del tablero de instrumentos.

ADVERTENCIA!

- Los conductores deben tener cuidado al retroceder, incluso si utilizan ParkSense. Revise siempre con cuidado atrás de su vehículo, mire hacia atrás y asegúrese de que no haya peatones, animales, otros vehículos, obstrucciones ni puntos ciegos antes de ir en reversa. Usted es responsable de la seguridad y debe continuar poniendo atención a su alrededor. Si no lo hace puede ocasionar lesiones graves o incluso fatales.
- Antes de utilizar ParkSense, se recomienda enfáticamente desconectar el conjunto de montaje de bola y enganche esférico del vehículo cuando no se utilice para remolcar. Si no lo hace, pueden ocurrir lesiones o daños a vehículos u obstáculos ya que el enganche esférico estará mucho más cerca del obstáculo que la placa protectora trasera cuando la bocina emita el tono continuo. Además, los sensores podrían detectar el montaje esférico y enganche esférico, dependiendo de su tamaño y forma, y dar una indicación falsa de un obstáculo detrás del vehículo.

258 ARRANQUE Y FUNCIONAMIENTO

PRECAUCIÓN
• ParkSense es solo una ayuda para estacionar y no puede reconocer todos los obstáculos, incluso los pequeños. Los bordes de las aceras de estacionamiento podrían detectarse temporalmente o simplemente no detectarse. Los obstáculos que se encuentran por encima o por debajo de los sensores no se detectan cuando están muy cerca. • Cuando utilice ParkSense, debe conducir el vehículo lentamente para que pueda detenerse a tiempo cuando se detecte un obstáculo. Se recomienda que el conductor mire por encima de su hombro cuando use el sistema ParkSense.

CÁMARA TRASERA DE REVERSA PARKVIEW — SI ESTÁ EQUIPADO

El vehículo puede tener equipada una cámara trasera de retroceso ParkView, la cual le permite ver en la pantalla una imagen del entorno de la parte trasera del vehículo cada vez que pone la palanca de cambios del vehículo en REVERSA. La imagen se mostrará en la pantalla táctil junto con la nota de precaución "CHECK ENTIRE SURROUNDINGS" (Comprobar todos los alrededores) en la parte superior de la pantalla. Esta nota desaparece después de cinco segundos.

La cámara ParkView está situada en la parte trasera del vehículo, arriba de la placa de matrícula.

Cuando el vehículo se cambia de REVERSA, se sale del modo de cámara trasera y la última pantalla táctil seleccionada aparece nuevamente.

La imagen de la cámara también está disponible en el espejo retrovisor si la pantalla táctil no está disponible.

Si el vehículo está equipado con la función de retardo de la cámara y esta está activada, la imagen de la cámara trasera se desplegará durante 10 segundos cuando el vehículo salga de la posición de REVERSA, a menos que la velocidad de avance del vehículo supere los 13 km/h (8 mph), la transmisión se cambie a ESTACIONAMIENTO, se presione el botón X de la pantalla de la cámara o se APAGUE el vehículo.

Las líneas de rejilla estática representan el ancho del vehículo. Estas líneas indicarán puntos independientes que ayudarán a indicar la aproximación a la parte trasera del vehículo.

NOTA:

La cámara trasera de retroceso ParkView tiene modos de operación programables que se pueden seleccionar a través del sistema Uconnect. Consulte "Configuración de Uconnect" en "Multimedia" para obtener más información.

Zonas de diferentes colores indican la distancia hasta la parte trasera del vehículo.

La siguiente tabla muestra las distancias aproximadas para cada zona:

Zona	Distancia a la parte trasera del vehículo
Rojo	0 - 30 cm (0 a 1 pie)
Amarillo	30 cm - 1 m (1 a 3 pies)
Verde	1 m o más (3 pies o más)

ADVERTENCIA

Los conductores deben tener cuidado al retroceder, incluso si usan la cámara trasera de retroceso ParkView. Revise siempre con cuidado atrás de su vehículo y asegúrese de que no haya peatones, animales, otros vehículos, obstrucciones o puntos ciegos antes de ir en reversa. Usted es responsable de la seguridad de su alrededor y debe continuar poniendo atención mientras retrocede. Si no lo hace puede ocasionar lesiones graves o incluso fatales.

PRECAUCIÓN

- Para evitar daños al vehículo, ParkView solamente se debe utilizar como una ayuda para estacionar. La cámara de ParkView no puede ver todos los obstáculos u objetos en el trayecto de conducción.
- Para evitar daños al vehículo, el vehículo se debe conducir lentamente cuando utiliza ParkView para que pueda detenerse a tiempo cuando vea un obstáculo. Se recomienda que el conductor mire frecuentemente por encima de su hombro cuando use ParkView.

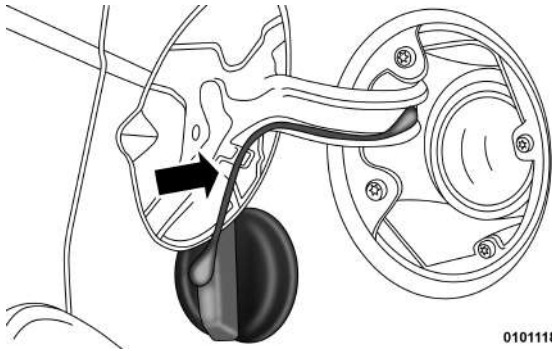
260 ARRANQUE Y FUNCIONAMIENTO

NOTA:

Si la nieve, hielo, lodo o alguna otra sustancia se acumula en la lente de la cámara, límpiela, lávela con agua y séquela con una tela suave. No cubra la lente.

CARGA DE COMBUSTIBLE DEL VEHÍCULO

El tapón de gasolina está situado detrás de la compuerta de llenado de combustible, del lado izquierdo del vehículo. Si el tapón de gasolina se pierde o daña, asegúrese de que el tapón de reemplazo esté diseñado para usarse en este vehículo.



Tapón del depósito de combustible (tapón de gasolina)

NOTA:

Cuando quite el tapón del depósito de combustible, coloque la correa del tapón en el gancho, situado en el refuerzo de la compuerta de llenado de combustible.

ADVERTENCIA!

- **Nunca encienda materiales combustibles cerca del vehículo o dentro de este cuando se retira el tapón de gasolina o cuando se llena el tanque.**
- **Nunca agregue combustible al vehículo con el motor en marcha.**
- **Se puede producir un incendio si se llena un depósito portátil situado en el interior del vehículo. Podría sufrir quemaduras. Mientras está llenando los contenedores de gasolina, póngalos siempre en el suelo.**
- **Si no se acata esta advertencia podrían producirse lesiones de gravedad o mortales.**

PRECAUCIÓN

- **El uso de un tapón de llenado del tanque de combustible no adecuado puede generar daños en el sistema de combustible y el sistema de control de emisiones.**

(Continuado)

PRECAUCIÓN (*Continuado*)

- Si el tapón de llenado de combustible no cierra adecuadamente podría dejar entrar impurezas en el sistema de combustible.
- Si el tapón del depósito de combustible no está bien ajustado, esto puede provocar que se encienda la "luz indicadora de mal funcionamiento (MIL)".
- Para evitar las salpicaduras de combustible y el llenado excesivo, no sobrepase el nivel del depósito una vez llenado. Cuando el surtidor de combustible emita un chasquido o se pare, significa que el depósito está lleno.

NOTA:

Apriete el tapón de gasolina hasta que escuche un "clic". Esto indica que el tapón de gasolina está apretado correctamente. El MIL en el tablero de instrumentos puede encenderse si el tapón de gasolina no está cerrado correctamente. Asegúrese de que el tapón de gasolina quede apretado cada vez que carga combustible en el vehículo.

Mensaje de tapón del depósito de combustible flojo

Si el sistema de diagnóstico del vehículo determina que el tapón del depósito de combustible está flojo, mal instalado o dañado, aparecerá el mensaje "gASCAP" (Tapón del depósito de gasolina) en el odómetro o el mensaje "Check Gascap" (Comprobar tapón del depósito de gasolina) en el

tablero de instrumentos. En este caso, apriete debidamente la tapa del depósito de combustible y presione el botón Trip Odometer (Odómetro de viaje). Si el problema persiste, el mensaje volverá a aparecer la próxima vez que se ponga en marcha el vehículo.

Un tapón del depósito de combustible flojo, mal instalado o dañado también puede encender la MIL.

CARGA DEL VEHÍCULO

La capacidad de transporte de carga de su vehículo se muestra en la "Etiqueta de certificación del vehículo". Esta información se debe utilizar para la carga de pasajeros y de equipajes como se indica.

No exceda la clasificación de peso bruto vehicular (GVWR) o la clasificación de peso bruto en el eje (GAWR) especificada.

262 ARRANQUE Y FUNCIONAMIENTO**Etiqueta de certificación del vehículo**

Su vehículo tiene una etiqueta de certificación del vehículo fijada en el pilar B del lado del conductor o la parte trasera de la puerta del conductor.

Esta etiqueta contiene la siguiente información:

- Nombre del fabricante
- Mes y año de fabricación
- Clasificación de peso bruto vehicular (GVWR)
- Clasificación de peso bruto en el eje (GAWR) delantero
- Clasificación de peso bruto en el eje (GAWR) trasero
- Ubicación del número de identificación del vehículo (VIN)
- Tipo de vehículo
- Mes, día y hora de fabricación (MDH)

El código de barras permite que un escáner de computadora lea el VIN.

Clasificación de peso bruto vehicular (GVWR)

La GVWR es el peso total permitido de su vehículo. Esto incluye conductor, pasajeros y carga. La carga total debe ser limitada para que no exceda la GVWR.

Clasificación de peso bruto en el eje (GAWR)

La GAWR es la capacidad máxima de los ejes delantero y trasero. Distribuya la carga homogéneamente sobre los ejes delanteros y traseros. Asegúrese de no exceder la GAWR delantera o trasera.

ADVERTENCIA!

Puesto que las ruedas delanteras giran el vehículo, es importante no exceder la clasificación de peso bruto en el eje máxima anterior o posterior. Si se excede una u otra estipulación podría dar lugar a una condición de conducción peligrosa. Se puede perder el control del vehículo y tener una colisión.

Sobrecarga

Los componentes que soportan la carga (ejes, resortes, neumáticos, ruedas, etc.) de su vehículo le proporcionarán un servicio satisfactorio siempre que no supere la clasificación de peso bruto vehicular y la clasificación de peso bruto en el eje delantero y trasero.

La mejor forma de calcular el peso total de su vehículo consiste en pesarlo cuando se encuentra completamente cargado y listo para funcionar. Péselo en una báscula comercial para asegurarse de que no supera la clasificación de peso bruto vehicular.

Calcule el peso de la parte delantera y trasera del vehículo por separado. Es importante que distribuya la carga uniformemente sobre los ejes delantero y trasero.

Una sobrecarga puede representar posibles riesgos para la seguridad y reducir su vida útil. Ejes o componentes de la suspensión más pesados no necesariamente aumentan la clasificación de peso bruto vehicular del vehículo.

Carga

Para cargar debidamente su vehículo, en primer lugar, calcule su peso estado vacío, eje por eje y de lado a lado. Almacene los elementos más pesados abajo y asegúrese de distribuir su peso lo más uniforme que sea posible. Antes de conducir, guarde todos los elementos sueltos. Si al pesar el vehículo cargado y muestra que excede alguna clasificación de peso bruto en el eje, pero la carga total se encuentra dentro de la clasificación de peso bruto vehicular especificada, debe redistribuir el peso. Una distribución inadecuada del peso puede afectar negativamente la dirección y la maniobrabilidad del vehículo, y la forma en que funciona el freno.

ARRASTRE DE REMOLQUE

En esta sección encontrará consejos en materia de seguridad e información sobre los límites al tipo de arrastre de remolque que podrá efectuar razonablemente con su vehículo. Antes de arrastrar un remolque, revise cuidadosamente esta información para poder efectuar el arrastre de la carga de la forma más eficiente y segura posible.

Para mantener la cobertura de la garantía limitada del nuevo vehículo, siga los requisitos y recomendaciones en este manual acerca de los vehículos usados para el arrastre de remolque.

Definiciones comunes de arrastre de remolque

Las siguientes definiciones relacionadas con arrastre de remolque le ayudarán a comprender la información que se ofrece a continuación:

Clasificación de peso bruto vehicular (GVWR)

La GVWR es el peso total permitido de su vehículo. Esto incluye conductor, pasajeros, carga y peso de la espiga. La carga total debe ser limitada para que no exceda la GVWR. Consulte "Carga del vehículo/Etiqueta de certificación del vehículo" en "Arranque y funcionamiento" para obtener más información.

264 ARRANQUE Y FUNCIONAMIENTO

Peso bruto del remolque (GTW)

El GTW es el peso del remolque más el peso de toda la carga, consumibles y equipamiento (permanente o temporal) cargados dentro o sobre el remolque en su condición de "cargado y listo para el funcionamiento".

La forma recomendada de medir el GTW consiste en colocar el remolque completamente cargado sobre una báscula. El peso completo del remolque debe encontrarse apoyado sobre la báscula.

Estipulación de peso bruto combinado (GCWR)

La GCWR es el peso total permitido para su vehículo y remolque cuando se pesan de forma combinada.

Clasificación de peso bruto en el eje (GAWR)

La GAWR es la capacidad máxima de los ejes delantero y trasero. Distribuya la carga homogéneamente sobre los ejes delanteros y traseros. Asegúrese de no exceder la GAWR delantera o trasera. Consulte "Carga del vehículo/Etiqueta de certificación del vehículo" en "Arranque y funcionamiento" para obtener más información.

ADVERTENCIA!

Es importante que no exceda la GAWR delantera o trasera máxima. Si se excede una u otra estipulación podría dar lugar a una condición de conducción peligrosa. Se puede perder el control del vehículo y tener una colisión.

Peso de la espiga (TW)

El peso de la espiga es la fuerza descendente ejercida por el remolque sobre la bola de enganche. Debe considerar esto como parte de la carga de su vehículo.

Área delantera del remolque

La superficie frontal es la altura máxima multiplicada por la anchura máxima de la parte frontal del remolque.

Control de oscilación del remolque — Electrónico

Para obtener más información, consulte "Funciones de seguridad/Control de oscilación del remolque (TSC)" en "Seguridad".

Pesos de arrastre de remolque (capacidades máximas de peso del remolque)

El cuadro siguiente proporciona las estipulaciones de peso máximo de remolque que puede remolcarse para su mecanismo de transmisión en particular.

Motor y transmisión	Área frontal	Max. GTW máx. (Peso bruto de remolque) (Modelos para 5 y 7 pasajeros)	Max. Peso de espiga máx. (modelos para 5 y 7 pasajeros)
2.4L/Automática	3,7 metros cuadrados (40 pies cuadrados)	454 kg (1.000 lb)	25 kg (55 lb)
3.6L/Automática	3,7 metros cuadrados (40 pies cuadrados)	1.100 kg (2.425 lb)	55 kg (121 lb)
Para informarse sobre las velocidades máximas de arrastre de remolques, consulte las regulaciones locales			
Se debe considerar el peso de la espiga del remolque como una parte del peso combinado de los ocupantes y la carga, y nunca debe exceder al peso indicado en la etiqueta con la información de neumáticos y carga.			

Peso de la espiga y del remolque

Nunca supere el peso máximo de la espiga estampado en su parachoques o enganche del remolque.

Considere los elementos siguientes cuando calcule el peso sobre el eje trasero del vehículo:

- El peso de la espiga del remolque.
- El peso de cualquier tipo de carga que transporte dentro o sobre su vehículo.
- El peso del conductor y todos los ocupantes.

NOTA:

Recuerde que todo lo que tenga dentro o sobre el remolque se suma a la carga de su vehículo. Además, cualquier equipamiento opcional adicional instalado en fábrica o por el distribuidor, se debe considerar como parte de la carga total del vehículo. Consulte la etiqueta con la "Información de neumáticos y carga" para ver el peso máximo combinado de los ocupantes y la carga para su vehículo.

266 ARRANQUE Y FUNCIONAMIENTO

Requisitos para arrastre

ADVERTENCIA!
El arrastre incorrecto de remolque puede causar una colisión. Siga estas directrices para que el arrastre de remolque sea lo más seguro posible: • Verifique que la carga esté segura en el remolque y que no se desplazará durante el viaje. Cuando remolque una carga que no esté completamente asegurada, pueden producirse cambios de carga dinámicos que podrían ser difíciles de controlar por el conductor. Se puede perder el control del vehículo y tener una colisión. • Al transportar una carga o arrastrar un remolque, no cargue en exceso el vehículo o remolque. La sobrecarga podría causar la pérdida del control, mal rendimiento o daños a los frenos, al eje, al motor, a la transmisión, a la dirección, a la estructura del chasis o a los neumáticos. • Siempre debe utilizar cadenas de seguridad entre su vehículo y el remolque. Conecte siempre las cadenas a los retenedores de gancho o bastidor del enganche del vehículo. Cruce las cadenas por debajo de la espiga del remolque y deje suficiente holgura para permitir los virajes.

(Continuado)

ADVERTENCIA! (Continuado)
• Los vehículos con remolques no deben aparcarse en una pendiente. Cuando aparque, aplique el freno de estacionamiento del vehículo de arrastre. Coloque la caja de cambios automática del vehículo de remolque en PARK (estacionamiento). Bloquee o "calce" siempre las ruedas del remolque. • No debe superarse la GCWR. • Distribuya el peso total entre el vehículo de arrastre y el remolque, de modo que no exceda ninguna de las siguientes cuatro capacidades nominales: 1. GVWR 2. GTW 3. GAWR 4. Estipulación de peso de espiga para el enganche de remolque utilizado.

Realice el mantenimiento que se indica en el "Programa de mantenimiento". Para obtener más información, consulte "Mantenimiento programado" en "Servicio y mantenimiento". Cuando arrastre un remolque, nunca exceda la clasificación de GAWR o GCWR.

Para propiciar un correcto rodaje de los componentes del mecanismo de transmisión de su vehículo nuevo se recomienda acatar las directrices siguientes:

PRECAUCIÓN
• No arrastre un remolque durante los primeras 805 km (500 millas) de conducción del vehículo nuevo. El motor, el eje u otras piezas podrían sufrir daños. • Después, durante las primeras 805 km (500 millas) de arrastre del remolque, no conduzca a más de 80 km/h (50 mph) ni ponga en marcha el motor con el acelerador a fondo. Esto contribuye al desgaste del motor y otras piezas del vehículo con cargas más pesadas.

Requisitos para remolcar, neumáticos

- No intente arrastrar un remolque con un neumático de repuesto compacto instalado.
- No conduzca a más de 80 km/h (50 mph) cuando remolque con un neumático de repuesto de tamaño normal.
- La presión correcta de inflado de los neumáticos es esencial para la seguridad y el funcionamiento adecuado de su vehículo. Consulte "Neumáticos: información general" en la sección "Servicio y mantenimiento" para informarse sobre los procedimientos correctos de inflado de neumáticos.

- Antes de utilizar el remolque, compruebe si las presiones de inflado de los neumáticos del mismo son las correctas.
- Antes de arrastrar un remolque, compruebe si existen signos de desgaste de neumáticos o daños visibles en los mismos. Consulte "Neumáticos" en la sección "Servicio y mantenimiento" para informarse sobre el procedimiento correcto de inflado de neumáticos.
- Cuando cambie los neumáticos, consulte "Neumáticos" en "Servicio y mantenimiento" para informarse sobre los procedimientos adecuados de reemplazo de neumáticos. La sustitución de neumáticos por otros con una mayor capacidad de transporte de carga no incrementará los límites de GVWR y GAWR del vehículo.

Requisitos para remolcar — Frenos del remolque

- No interconecte el sistema de frenos hidráulicos o el sistema de vacío de su vehículo con el del remolque. Podría dar lugar a un frenado inadecuado y provocar lesiones personales.
- Se requiere un controlador de freno del remolque accionado electrónicamente al arrastrar un remolque con frenos accionados electrónicamente. Cuando se arrastra un remolque equipado con un sistema de frenos accionado por impulsión hidráulica no se requiere un controlador de frenos electrónico.

268 ARRANQUE Y FUNCIONAMIENTO

- Los frenos del remolque se recomiendan para remolques de más de 453 kg (1.000 lb) y son obligatorios para remolques de más de 907 kg (2.000 lb).

ADVERTENCIA!

- **No conecte los frenos del remolque a los conductos de frenos hidráulicos de su vehículo. Podría provocar una sobrecarga de su sistema de frenos y producirse un fallo del mismo. Podría quedarse sin frenos cuando lo necesite y tener una colisión.**
- **El arrastre de cualquier remolque hará que aumente su distancia de frenado. Cuando arrastre un remolque debe dejar un mayor espacio entre su vehículo y el vehículo que le precede. La omisión de esto puede resultar en una colisión.**

PRECAUCIÓN

Si el remolque cargado pesa más de 453 kg (1.000 lb), debe tener sus propios frenos y estos deben tener la capacidad adecuada. De lo contrario, podría producirse un desgaste acelerado de los forros de freno, el esfuerzo para aplicar el pedal de freno será mayor y la distancia necesaria para detener el vehículo será mayor.

Requisitos de arrastre — Luces y cableado del remolque

Siempre que arrastre un remolque, independiente del tamaño de este, se requieren luces de freno y señalizadores de dirección para la seguridad del tránsito.

El Paquete de arrastre de remolque puede incluir un mazo de cables de cuatro y siete clavijas. Utilice un conector y mazo de cableado del remolque aprobado en fábrica.

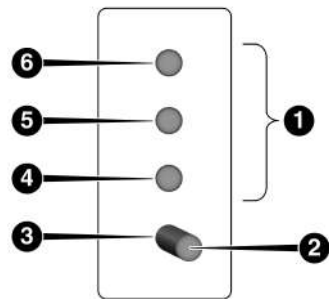
NOTA:

No corte ni empalme el cableado dentro del arnés eléctrico del vehículo.

Están todas las conexiones eléctricas para el vehículo, pero es necesario hermanar el mazo con un conector del remolque. Consulte las siguientes ilustraciones.

NOTA:

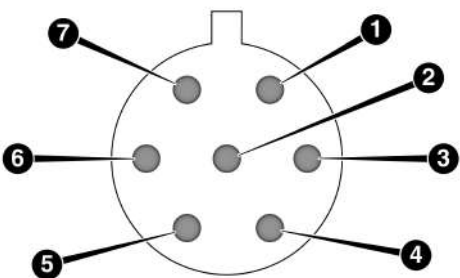
- Desconecte el conector del cableado del remolque del vehículo antes de lanzar un bote (o cualquier otro dispositivo conectado al conector eléctrico del vehículo) al agua.
- Asegúrese de volver a conectarlo después de retirarlo del área con agua.



0601085400US

Conector de cuatro clavijas

- | | |
|---------------------|---------------------------------|
| 1 — Clavijas hembra | 4 — Estacionamiento |
| 2 — Clavija macho | 5 — Freno/Señalizador izquierdo |
| 3 — Tierra | 6 — Freno/Señalizador derecho |



0601085401US

Conector de siete clavijas

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| 1 — Batería | 5 — Tierra |
| 2 — Luces de retroceso | 6 — Freno/Señalizador izquierdo |
| 3 — Freno/Señalizador derecho | 7 — Luces de conducción |
| 4 — Frenos eléctricos | |

5

Consejos para el remolque

Antes de iniciar un viaje, practique los virajes, el frenado y la reversa del remolque en un área apartada del tráfico pesado.

270 ARRANQUE Y FUNCIONAMIENTO

Transmisión automática

Se puede seleccionar la posición MARCHA para remolcar. Sin embargo, si se producen cambios frecuentes en MARCHA, utilice el control de cambios AutoStick para seleccionar manualmente una marcha inferior.

NOTA:

Si utiliza una marcha menor mientras opera el vehículo bajo condiciones de carga pesada, se mejorará el desempeño y se prolongará la vida útil de la transmisión debido a la reducción de cambios excesivos y de la acumulación de calor. Esta acción también facilita un mejor frenado con el motor.

Si arrastra un remolque CON REGULARIDAD por más de 45 minutos de operación continua, entonces cambie el líquido y el filtro de la transmisión como se especifica en "Uso para policía, taxi, flotilla o arrastre frecuente de remolque". Para obtener información acerca de los intervalos de mantenimiento apropiados, consulte "Servicio programado" en la sección "Servicio y mantenimiento".

NOTA:

Antes de arrastrar un remolque, compruebe el nivel del líquido de la transmisión automática de cuatro marchas. La transmisión de seis marchas no requiere la revisión del nivel del líquido de la transmisión antes de remolcar. Sin embargo, si advierte una fuga de líquido o una falla de la transmisión,

consulte inmediatamente a un distribuidor autorizado para obtener asistencia.

Control de velocidad — Si está equipado

- No lo utilice en terrenos montañosos ni con cargas pesadas.
- Cuando utilice el control de velocidad, si se producen disminuciones de velocidad superiores a 16 km/h (10 mph), desacople el control de velocidad hasta que pueda volver a alcanzar la velocidad de cruce.
- Utilice el control de velocidad en terrenos llanos y con cargas ligeras para maximizar la eficiencia del combustible.

AutoStick

- Cuando utilice el control de cambios AutoStick, seleccione la velocidad más alta que permita un desempeño adecuado y evite los cambios descendentes frecuentes. Por ejemplo, seleccione "4" si es posible mantener la velocidad deseada. Seleccione "3" o "2" si es necesario mantener la velocidad deseada.
- Para prevenir la generación excesiva de calor, evite conducir continuamente a altas RPM. Disminuya la velocidad del vehículo cuando sea necesario para evitar conducir prolongadamente a altas RPM. Regrese a un engranaje o velocidad del vehículo más alta cuando las condiciones del camino lo permitan.

Sistema de refrigeración

Para reducir el riesgo de recalentamiento del motor y la caja de cambios, adopte las medidas siguientes:

Conducción en ciudad

- En tráfico de ciudad, mientras está detenido, coloque la transmisión en la posición NEUTRA, pero no aumente la velocidad de ralentí del motor.

Conducción en carretera

- Reduzca la velocidad.
- Desactive temporalmente el aire acondicionado.

REMOLQUE CON FINES RECREATIVOS (CON CASA RODANTE, ETC.)**Remolcar este vehículo con otro**

Condición de remolque	Rueda DESPEGADA del piso	Modelos con FWD	Modelos con tracción en todas las ruedas (AWD)
Remolque en el piso	NINGUNA	NO PERMITIDO	NO PERMITIDO
Remolque con plataforma rodante	Delanteras	OK (Aceptar)	NO PERMITIDO
	Trasero	NO PERMITIDO	NO PERMITIDO
En remolque	TODAS	OK (Aceptar)	OK (Aceptar)
NOTA: Cuando remolque su vehículo, siga siempre las leyes estatales y provinciales aplicables. Si necesita información adicional, póngase en contacto con las oficinas de seguridad en carreteras estatales y provinciales.			

272 ARRANQUE Y FUNCIONAMIENTO

Remolque con fines recreativos

Modelos con tracción en las ruedas delanteras (FWD)

El remolque con fines recreativos **SOLO** se permite si las ruedas delanteras están **SEPARADAS** del piso. Esto puede lograrse utilizando una plataforma rodante o un remolque de vehículos. Si utiliza una plataforma rodante, siga este procedimiento:

1. Asegure correctamente la plataforma al vehículo de arrastre, siguiendo las instrucciones del fabricante de la plataforma.
2. Coloque las ruedas delanteras sobre la plataforma rodante.
3. Aplique firmemente el freno de estacionamiento. Ponga la transmisión en la posición ESTACIONAMIENTO.
4. Asegure adecuadamente las ruedas delanteras en la plataforma, según las instrucciones del fabricante de la plataforma.
5. Libere el freno de estacionamiento.

PRECAUCIÓN

- **NO remolque este vehículo con todas las ruedas en el suelo. Se averiaría el mecanismo de transmisión. Si es necesario remolcar estos vehículos, asegúrese de que las ruedas motrices estén ELEVADAS del piso.**
- **Omitir los requisitos anteriores al remolcar este vehículo puede ocasionar daños graves a la transmisión. La garantía limitada de vehículo nuevo no cubre los daños ocasionados por el remolque incorrecto.**

Modelos con tracción en todas las ruedas (AWD)

El remolque con fines recreativos (con las cuatro ruedas en el piso o con una plataforma rodante) **NO SE PERMITE**. El único método aceptable para remolcar este vehículo (detrás de otro vehículo) es en un remolque para vehículos, con las cuatro ruedas **SEPARADAS** del piso.

PRECAUCIÓN

Remolcar este vehículo con ALGUNA de sus ruedas en el suelo puede causar graves daños a la transmisión o a la unidad de transferencia de potencia. La garantía limitada de vehículo nuevo no cubre los daños ocasionados por el remolque incorrecto.

CONSEJOS PARA LA CONDUCCIÓN

Conducción en superficies resbalosas

Aceleración

La aceleración rápida sobre superficies deslizantes cubiertas de nieve, agua u otros elementos resbalosos puede provocar que las ruedas de tracción se desvíen de forma irregular hacia la derecha o la izquierda. Dicho fenómeno se produce cuando existe diferencia en la tracción de superficie debajo de las ruedas delanteras (con tracción).

ADVERTENCIA!

La aceleración rápida en superficies resbaladizas es peligrosa. Una tracción desigual puede provocar una desviación repentina de las ruedas delanteras. Podría perder el control del vehículo y posiblemente sufrir una colisión. Acelere lentamente y con cuidado siempre que exista posibilidad de tener mala tracción (hielo, nieve, agua, barro, arena suelta, etc.).

Tracción

Cuando conduzca sobre carreteras mojadas o fangosas, es posible que se forme un colchón de agua entre el neumático y la superficie de la carretera. Eso se conoce como aquaplaning y puede provocar la pérdida total o parcial del

control del vehículo y de la capacidad de detención. A fin de reducir esta posibilidad, se deben tomar las siguientes precauciones:

- Disminuya la velocidad durante tormentas de lluvia o cuando la carretera esté embarrada.
- Disminuya la velocidad si la carretera está encharcada o mojada.
- Reemplace los neumáticos cuando los indicadores de desgaste de la banda de rodamiento aparecen por primera vez.
- Mantenga los neumáticos con la presión de inflado adecuada.
- Mantenga suficiente distancia entre su vehículo y el vehículo que lo antecede para evitar una colisión en caso de una detención repentina.

Conducción a través de agua

La conducción atravesando agua que tiene más de unos pocos centímetros (unas pocas pulgadas) de profundidad requerirá una precaución extra para garantizar la seguridad y prevenir averías en su vehículo.

274 ARRANQUE Y FUNCIONAMIENTO**Agua en movimiento o en crecida****ADVERTENCIA!**

No circule ni cruce una carretera o camino con agua en movimiento y/o en crecida (como en un torrente formado por una tormenta). El agua en movimiento puede desprender la superficie de la carretera o camino y provocar que el vehículo se hunda en agua profunda. Además, el agua en movimiento y/o en crecida puede arrastrar su vehículo repentinamente. La omisión de esta advertencia puede ocasionar lesiones graves o fatales al conductor, los pasajeros o terceros que se encuentren cerca.

Agua estancada poco profunda

Aunque su vehículo está capacitado para atravesar agua estancada poco profunda, antes de hacerlo tenga en consideración las siguientes Precauciones y advertencias.

ADVERTENCIA!

- La conducción atravesando agua estancada limita la capacidad de tracción de su vehículo. No exceda los 8 km/h (5 mph) cuando conduzca a través de agua estancada.

*(Continuado)***ADVERTENCIA! (Continuado)**

- La conducción atravesando agua estancada limita la capacidad de frenado de su vehículo, lo que incrementa las distancias de frenado. Por lo tanto, después de conducir atravesando agua estancada conduzca lentamente presionando ligeramente el pedal del freno varias veces para secar el freno.
- La omisión de estas advertencias puede ocasionar lesiones graves o fatales al conductor, los pasajeros o terceros que se encuentren cerca.

PRECAUCIÓN

- Compruebe siempre la profundidad del agua estancada antes de atravesarla. Nunca conduzca atravesando agua estancada que sea más profunda que la parte inferior de las llantas de los neumáticos montadas en el vehículo.
- Antes de atravesar agua estancada, determine el estado de la carretera o camino sumergido en agua y si existe algún obstáculo en el recorrido.
- No exceda los 8 km/h (5 mph) cuando conduzca a través de agua estancada. Esto minimizará el efecto de las olas.

(Continuado)

PRECAUCIÓN *(Continuado)*

- La conducción atravesando agua estancada puede provocar averías en componentes del mecanismo de transmisión de su vehículo. Después de atravesar agua estancada, inspeccione siempre los líquidos de su vehículo (es decir, aceite del motor, líquido de caja de cambios, ejes, etc.) en busca de evidencias de contaminación (por ej., líquido de aspecto lechoso o espumoso). Si algún líquido aparece contaminado, no siga utilizando el vehículo, ya que esto puede aumentar los deterioros. Estos deterioros no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo.
- Si penetra agua en el interior del motor puede provocar que éste se gripe y cale, causando importantes averías internas del motor. Estos deterioros no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo.

EN CASO DE EMERGENCIA

LUCES INDICADORAS DE ADVERTENCIA DE EMERGENCIA

El interruptor de las luces indicadoras de emergencia está ubicado en el grupo de interruptores justo sobre los controles de clima.



Presione el interruptor para encender las luces indicadoras de advertencia de emergencia. Al activarse el conmutador, todas las luces intermitentes destellarán encendiéndose y apagándose para alertar al tráfico que se aproxima a una situación de emergencia. Presione el interruptor nuevamente para apagar las luces indicadoras de advertencia de emergencia.

Este es un sistema de advertencia de emergencia que no debe emplearse con el vehículo en movimiento. Utilícelo cuando su vehículo esté averiado y esté creando una situación de riesgo para la seguridad de otros conductores.

Cuando deba abandonar el vehículo para buscar asistencia, los destelladores de advertencia de emergencia seguirán funcionando aunque el encendido se encuentre en la posición OFF.

NOTA:

Cuando se usan durante mucho tiempo, las luces indicadoras de advertencia de emergencia pueden descargar la batería.

REEMPLAZO DE BOMBILLAS**Bombillas de reemplazo***Bombillas del interior*

	Número de bombilla
Luces de cortesía/lectura (incandescente)	578
Luces de cortesía/lectura (LED opcional)	LED (servicio técnico en distribuidor autorizado)
Luz de la guantera	194
Luz de carga	579
Bolsillo de la puerta para mapas/portavasos	LED (servicio técnico en distribuidor autorizado)
Para los interruptores iluminados, consulte al distribuidor autorizado para obtener instrucciones de reemplazo.	

Bombillas del exterior

	Número de bombilla
Faro de luz baja	H11
Faros de luces altas	9005
Estacionamiento delantero/Señalizador de dirección	3757AK
Luz de posición lateral	168
Faro antiniebla delantero	PSX24W
Faro antiniebla trasero	PS19W
Tercera luz de freno (CHMSL)	LED (servicio técnico en distribuidor autorizado)
Luz de matrícula	168

278 EN CASO DE EMERGENCIA

Bombillas exteriores; parte trasera (versión LED)

	Número de bombilla
Luces de freno / luces traseras	LED (servicio técnico en distribuidor autorizado)
Luz trasera (puerta trasera)	LED (servicio técnico en distribuidor autorizado)
Señalizador de dirección trasera	WY21W o 7440A
Luz de marcha atrás	W21W o 7440

Bombillas exteriores; parte trasera (versión con bombillas)

	Número de bombilla
Luz trasera / de freno / señalizador de dirección trasero	P27 / 7W o 3157
Luz trasera (puerta trasera)	P27 / 7W o 3157
Luz de marcha atrás	P27 / 7W o 3157

Sustitución de focos exteriores**NOTA:**

Bajo ciertas condiciones atmosféricas, las lentes antiniebla pueden empañarse. Esto suele desaparecer conforme las condiciones atmosféricas cambian y permiten que la condensación se convierta en vapor. Encender las luces por lo general acelera el proceso de desempañado.

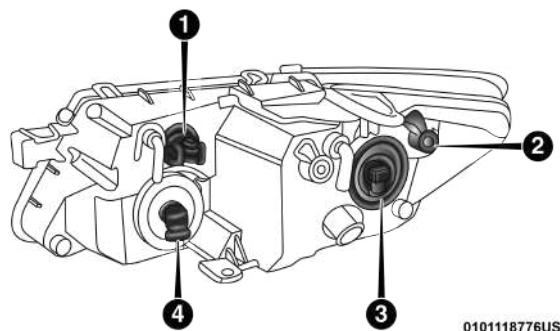
Faros delanteros de luces altas/bajas, luz del señalizador de dirección/estacionamiento y luz de posición lateral

1. Abra el capó.

NOTA:

Tal vez sea necesario quitar el alojamiento del purificador de aire y poner a un lado el módulo de energía totalmente integrado (TIPM) para reemplazar algunas luces del alojamiento del faro izquierdo.

2. Gire el conjunto de la bombilla y el conector eléctrico que corresponda $\frac{1}{4}$ de vuelta hacia la izquierda y quite el conjunto del alojamiento del faro.



Alojamiento del faro

- 1 — Bombilla de la luz del señalizador de dirección/estacionamiento
- 2 — Bombilla de la luz de posición lateral
- 3 — Bombilla de los faros de luces bajas
- 4 — Bombilla de los faros de luces altas

3. Desconecte la bombilla del conector del mazo de cables y luego conecte la bombilla de repuesto.

PRECAUCIÓN

No toque la bombilla nueva con los dedos. La impregnación de grasa acorta significativamente la vida útil de las mismas. Si la bombilla llega a tocar cualquier superficie aceitosa, límpiela con alcohol.

4. Instale el conjunto de la bombilla y el conector en el alojamiento del faro y gírelo $\frac{1}{4}$ de vuelta hacia la derecha para asegurarlo en su lugar.

Faro antiniebla delantero

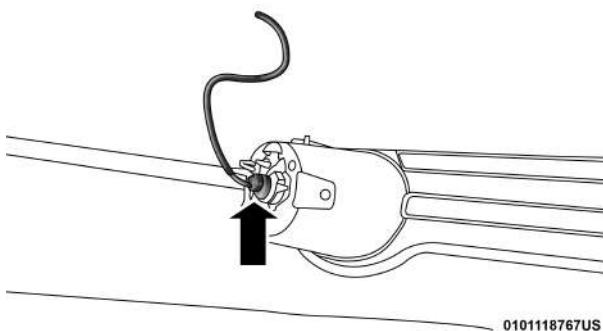
NOTA:

Gire el volante hacia la derecha si va a reemplazar el faro antiniebla delantero izquierdo o hacia la izquierda si va a reemplazar el faro antiniebla delantero derecho para facilitar el acceso a la parte delantera del hueco de la rueda.

1. Quite las fijaciones que retienen el panel de acceso inferior del hueco de la rueda y retire el panel de acceso.

280 EN CASO DE EMERGENCIA

2. Quite el conector eléctrico del alojamiento del faro antiniebla.

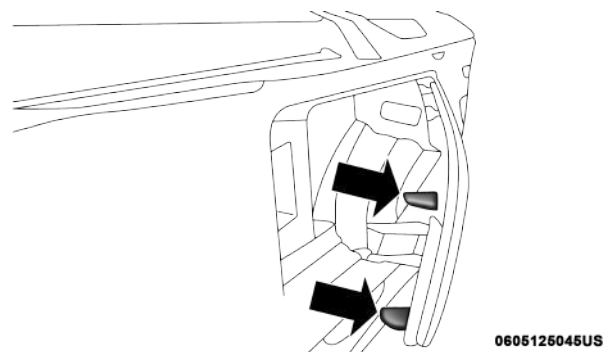


Conector eléctrico del faro antiniebla delantero

3. Apriete las dos lengüetas del lado del portalámparas y saque en línea recta del faro antiniebla.
4. Instale la bombilla de reemplazo y el conjunto del conector recto hacia adentro en el faro antiniebla hasta que se asegure en su lugar.
5. Vuelva a instalar el panel de acceso inferior del hueco de la rueda y las fijaciones.

Faro antiniebla trasero

1. Busque detrás del parachoques sobre el refuerzo del parachoques y presione las pestañas de liberación del alojamiento del faro antiniebla.

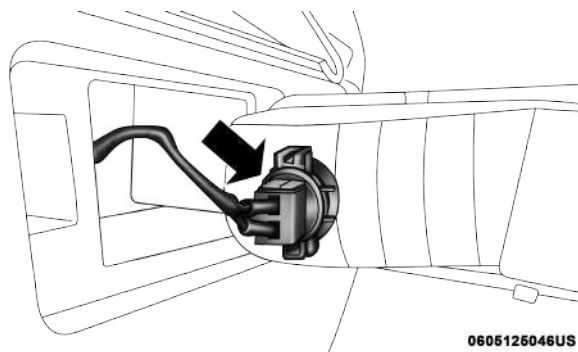


Pestañas de liberación

2. Separe el alojamiento del faro antiniebla de la placa protectora del parachoques.

EN CASO DE EMERGENCIA 281

3. Desenchufe el conector del mazo de cables eléctrico.



Conector eléctrico

4. Tome con firmeza la bombilla de los dos pestillos laterales y apriételes para desbloquear la bombilla de la parte trasera del alojamiento de la luz.
5. Saque en forma recta la bombilla de la abertura del alojamiento.
6. Saque la bombilla del portalámparas del conector e instale la bombilla de repuesto.

7. Alinee las lengüetas de índice del conjunto de portalámparas/bombilla del faro antiniebla trasero de reemplazo con las ranuras en el collar de la abertura de la bombilla en la parte posterior del alojamiento de la luz.
8. Inserte la bombilla en el alojamiento de la luz hasta que las lengüetas de índice encajen en las ranuras del collar.
9. Empuje con firmeza y en forma pareja la bombilla recto dentro del alojamiento de la luz hasta que los seguros de ambos lados se ajusten firmemente en su lugar.
10. Vuelva a instalar el alojamiento del faro antiniebla.

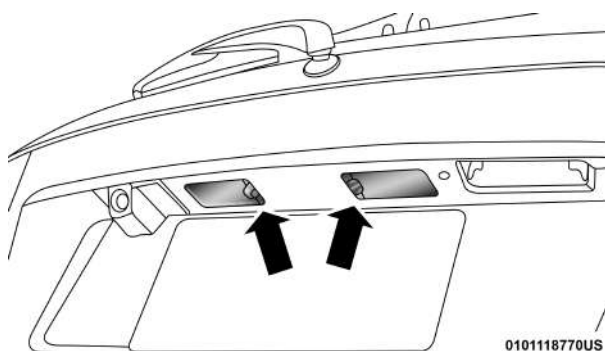
Luz del señalizador de dirección trasero y de retroceso

Las luces traseras tienen un diseño en dos piezas. Las luces traseras, de freno, señalizador de dirección están ubicadas en los paneles de la esquina trasera de la carrocería. Las luces traseras y de retroceso están ubicadas en la puerta trasera.

282 EN CASO DE EMERGENCIA

Luz de la placa de matrícula

1. Presione la pequeña pestaña de bloqueo que sobresale del extremo del lente hacia el costado del vehículo y manténgala en esa posición.



Luz de matrícula

2. Inserte una herramienta de hoja plana entre el extremo del lente con la pestaña de bloqueo y el alojamiento circundante y luego haga girar la herramienta para separar el lente del alojamiento.
3. Sostenga el lente con una mano y gire el conector eléctrico de la bombilla $\frac{1}{4}$ de vuelta hacia la izquierda con la otra

mano y luego separe el conjunto de la bombilla y el conector del lente.

4. Saque la bombilla del portalámparas del conector e instale la bombilla de repuesto.
5. Instale el conjunto de la bombilla y el conector en el lente y gire el conector $\frac{1}{4}$ de vuelta hacia la derecha para asegurarlo en su lugar.
6. Inserte el extremo del lente sin la pestaña de bloqueo en el alojamiento en la puerta trasera y luego presione el extremo opuesto del lente en el alojamiento, asegurándose de que se fije en el alojamiento.

FUSIBLES

ADVERTENCIA!

- Al reemplazar un fusible quemado, siempre utilice un fusible de repuesto adecuado con el mismo amperaje nominal que el fusible original. Nunca reemplace un fusible por otro con mayor amperaje nominal. Nunca reemplace un fusible quemado por cables metálicos u otro material. No coloque un fusible dentro de la cavidad de un disyuntor de circuito o viceversa. No utilizar los fusibles adecuados puede producir lesiones personales graves, incendios y daños a la propiedad.

(Continuado)

ADVERTENCIA! (Continuado)

- Antes de reemplazar un fusible, asegúrese de que el encendido esté apagado y que todos los demás servicios estén apagados o desactivados.
- Si el fusible que reemplazó se vuelve a quemar, comuníquese con un distribuidor autorizado.
- Si se quema un fusible de protección general para los sistemas de seguridad (sistema de airbag, sistema de frenos), sistemas de la unidad de potencia (sistema del motor, sistema de la caja de engranajes) o del sistema de la dirección, comuníquese con un distribuidor autorizado.

Fusibles interiores

El tablero de fusibles interiores está ubicado en el lado del pasajero, debajo del tablero de instrumentos.

6

Cavidad	Fusible de cartucho	Minifusible	Descripción
F100	30 amp. rosa	–	Inversor de CA de 110 V; si está equipado
F101	–	10 amp. rojo	Luces interiores
F102	–	20 amp. amarillo	Encendedor en el tablero de instrumentos / Toma de corriente trasera izquierda
F103	–	20 amp. amarillo	Toma de corriente en el compartimiento de la consola / Toma de corriente en la parte posterior de la consola
F105	–	20 amp. amarillo	Asientos con calefacción; si están equipados

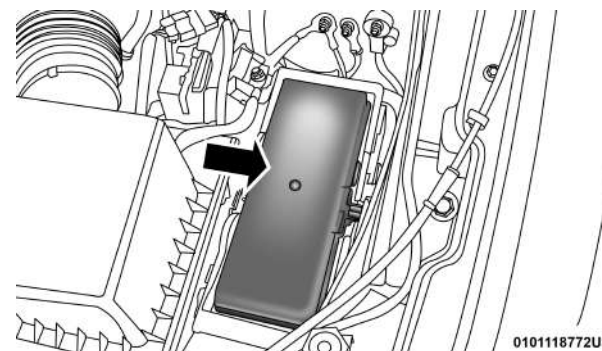
284 EN CASO DE EMERGENCIA

Cavidad	Fusible de cartucho	Minifusible	Descripción
F106	–	20 amp. amarillo	Toma de corriente trasera
F107	–	10 amp. rojo	Cámara trasera; si está equipada
F108	–	15 amp. azul	Panel de instrumentos
F109	–	10 amp. rojo	Control de clima /HVAC
F110	–	10 amp. rojo	Controlador de sujeción de ocupantes
F112	–	10 amp. rojo	Repuesto
F114	–	20 amp. amarillo	Ventilador /Motor del HVAC trasero
F115	–	20 amp. amarillo	Motor del limpiador trasero
F116	30 amp. rosa	–	Desescarchador trasero (EBL)
F117	–	10 amp. rojo	Espejos con calefacción
F118	–	10 amp. rojo	Controlador de sujeción de ocupantes
F119	–	10 amp. rojo	Módulo de control de la columna de la dirección
F120	–	10 amp. rojo	Tracción en todas las ruedas; si está equipado
F121	–	15 amp. azul	Nodo inalámbrico de encendido
F122	–	25 amp transparente	Módulo de la puerta del conductor
F123	–	25 amp transparente	Módulo de la puerta del pasajero
F124	–	10 amp. rojo	Espejos
F125	–	10 amp. rojo	Módulo de control de la columna de la dirección

Cavidad	Fusible de cartucho	Minifusible	Descripción
F126	–	25 amp transparente	Amplificador de audio
F127	–	20 amp. amarillo	Arrastre de remolque, si está equipado
F128	–	15 amp. azul	Radio
F129	–	15 amp. azul	Video/DVD; si está equipado
F130	–	15 amp. azul	Control de clima/Tablero de instrumentos
F131	–	10 amp. rojo	Sistema de asistencia del pasajero/Manos libres; si está equipado
F132	–	10 amp. rojo	Módulo de presión de los neumáticos
F133	–	10 amp. rojo	Puerta de enlace de seguridad cibernética

Fusibles debajo del capó (Centro de distribución de energía)

El centro de distribución de energía está ubicado en el compartimiento del motor.



Centro de distribución de energía

286 EN CASO DE EMERGENCIA

Cavidad	Fusible de cartucho	Minifusible	Descripción
F101	60 amp amarillo	–	Riel del centro de distribución de energía interior
F102	60 amp amarillo	–	Riel del centro de distribución de energía interior
F103	60 amp amarillo	–	Riel del centro de distribución de energía interior
F105	60 amp amarillo	–	Relevador de funcionamiento del encendido del riel del centro de distribución de energía interior
F106	60 amp amarillo	–	Relevadores de funcionamiento/accesorios del riel del centro de distribución de energía interior
F139	40 amp. Verde	–	Ventilador del sistema de control de clima
F140	30 amp. rosa	–	Bloqueos eléctricos
F141	40 amp. Verde	–	Sistema de frenos antibloqueo
F142	40 amp. Verde	–	Bujías incandescentes, si está equipado
F143	40 amp. Verde	–	Luces exteriores 1
F144	40 amp. Verde	–	Luces exteriores 2
F145	30 amp. rosa	–	A la computadora de la carrocería; luz
F146	30 amp. rosa	–	Repuesto
F147	30 amp. rosa	–	Repuesto
F148	40 amp. Verde	–	Motor del ventilador del radiador
F149	30 amp. rosa	–	Solenoide de puesta en marcha

EN CASO DE EMERGENCIA 287

Cavidad	Fusible de cartucho	Minifusible	Descripción
F150	–	25 amp transparente	Módulos de control del tren motriz.
F151	30 amp. rosa	–	Motor del lavador de faros; si está equipado
F152	–	25 amp transparente	Calefactor de combustible diesel – Si está equipado
F153	–	20 amp. rojo	Bomba de combustible
F156	–	10 amp. rojo	Módulo de los frenos/control electrónico de estabilidad
F157	–	10 amp. rojo	Módulo de la unidad de transferencia de potencia, si está equipado
F158	–	10 amp. rojo	Módulo del capó activo, si está equipado
F159	–	10 amp. rojo	Repuesto
F160	–	20 amp. amarillo	Luces interiores
F161	–	20 amp. amarillo	Bocina
F162	40 amp. rojo/20 amp. claro Azul	–	Calefactor de la cabina #1/Bomba de vacío; si está equipado
F163	50 amp rojo	–	Calefactor de la cabina #2; si está equipado
F164	–	25 amp transparente	Apagado automático del tren motriz
F165	–	20 amp. amarillo	Apagado del tren motriz
F166	–	20 amp. amarillo	Repuesto
F167	–	30 amp. Verde	Apagado del tren motriz
F168	–	10 amp. rojo	Embrague del aire acondicionado

288 EN CASO DE EMERGENCIA

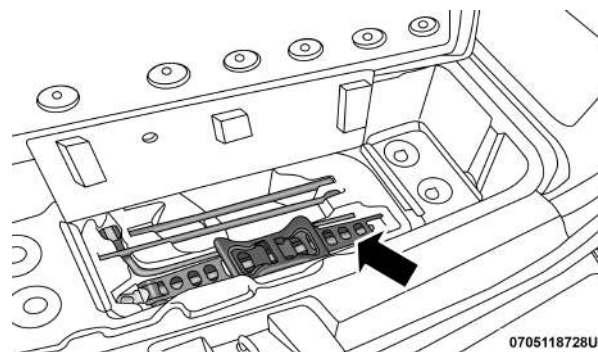
Cavidad	Fusible de cartucho	Minifusible	Descripción
F169	40 amp. Verde	–	Emisiones; motor del vehículo con tecnología avanzada de emisiones parciales cero
F170	–	15 amp. azul	Emisiones; actuadores del vehículo con tecnología avanzada de emisiones parciales cero
F172	–	20 amp. amarillo	Repuesto
F173	–	25 amp transparente	Válvulas de los frenos antibloqueo
F174	–	20 amp. amarillo	Sirena; si está equipado
F175	–	30 amp. Verde	Repuesto
F176	–	10 amp. rojo	Módulos de control del tren motriz.
F177	–	20 amp. amarillo	Módulo de tracción en todas las ruedas; si está equipado
F178	–	25 amp transparente	Sunroof, si está equipado
F179	–	10 amp. rojo	Sensor de la batería
F181	100 amp. azul	–	Dirección electrohidráulica (EHPS); si está equipada
F182	50 amp rojo	–	Calefactor de la cabina #3; si está equipado
F184	30 amp. rosa	–	Motor del limpiador delantero

ELEVACION CON GATO Y CAMBIO DE NEUMATICOS**ADVERTENCIA!**

- No intente cambiar un neumático del lado del vehículo que está próximo a la circulación del tráfico. Cuando esté accionando el gato o cambiando la rueda, apártese lo suficiente de la carretera para evitar el peligro de ser atropellado.
- Es peligroso situarse debajo de un vehículo elevado con un gato. El vehículo podría resbalarse del gato y caer sobre usted. Esto podría aplastarlo. Nunca coloque ninguna parte de su cuerpo debajo de un vehículo que esté levantado con un gato. Si necesita colocarse debajo de un vehículo levantado, es preferible llevarlo a un taller de servicio donde lo puedan levantar sobre un elevador.
- Jamás arranque o haga funcionar el motor mientras el vehículo está sobre un gato.
- El gato está diseñado para ser utilizado como herramienta para cambiar neumáticos exclusivamente. No debe utilizarse para elevar el vehículo cuando se realice el servicio. El vehículo debe sujetarse con un gato en una superficie nivelada solamente. Evite las zonas con hielo y resbaladizas.

Ubicación del gato

El gato y la manija del gato se almacenan debajo de una cubierta en el compartimiento de almacenamiento en el área de carga.



Ubicación de almacenamiento del gato

Ubicación y extracción del neumático de repuesto

El neumático de repuesto se almacena debajo de la parte trasera del vehículo y se sostiene en su lugar por medio de un mecanismo de cabrestante con cable.

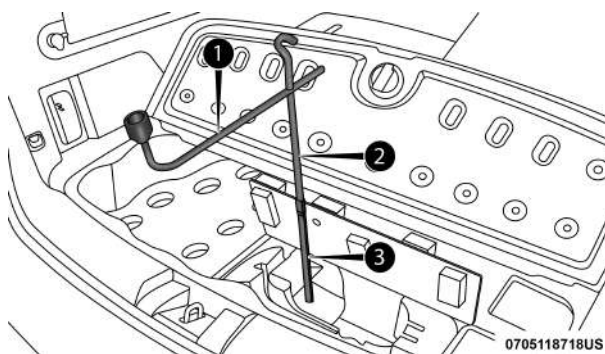
290 EN CASO DE EMERGENCIA

Extracción del neumático de repuesto

NOTA:

En los modelos para siete pasajeros, pliegue totalmente los asientos de los pasajeros de la tercera fila. Esto proporcionará más espacio al acceder a las herramientas de elevación y al hacer funcionar el mecanismo del cabrestante.

1. Retire de su almacenamiento los componentes de la manija del gato 1, 2 y 3, y móntelos.



Bajar y subir el neumático de repuesto

- 1 — Manija del gato del neumático de repuesto
 2 — Extensión 1
 3 — Extensión 2

NOTA:

Monte los componentes 2 y 3 al encajar la bola pequeña que hay en el extremo del componente 2 en el orificio pequeño que hay en el extremo del componente 3. Esto asegurará los componentes entre sí. Monte los componentes 1 y 2 de modo que el receptáculo de la tuerca de la rueda que está en el extremo del componente 1 quede orientado hacia arriba cuando está encajado en el componente 2. Esto hará que sea más sencillo hacer girar el conjunto la hacer funcionar el mecanismo del cabrestante.

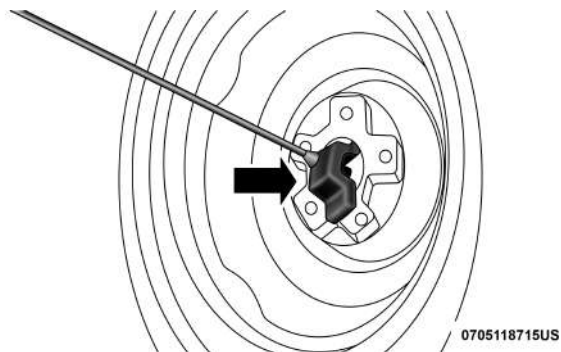
2. Ajuste el conjunto armado de la manija del gato sobre la tuerca del impulsor del cabrestante ubicada en el área de almacenamiento del gato. Haga girar el conjunto de la manija del gato hacia la izquierda hasta que el neumático de repuesto esté en el piso con suficiente cable de modo que le permita sacar el neumático de debajo del vehículo.

PRECAUCIÓN

El mecanismo del cabrestante está diseñado para usarse únicamente con la herramienta de extensión de llave de gato. El uso de un cabrestante neumático o una herramienta eléctrica puede dañar el cabrestante.

3. Saque el neumático de repuesto de debajo del vehículo y levántelo de modo que la banda de rodamiento del neumático quede sobre el piso.

4. Incline el retenedor del extremo del cable del cabrestante y sáquelo del centro de la rueda.



Retenedor del neumático de repuesto

Preparativos para la elevación con gato

1. Estacione el vehículo en una superficie firme y nivelada tan lejos de la orilla de la carretera como sea posible. Evite las áreas con hielo o resbalosas.

ADVERTENCIA!

No intente cambiar un neumático del lado del vehículo que está próximo a la circulación del tráfico. Aléjese lo suficiente de la carretera para evitar ser golpeado cuando trabaje con un gato o cambie la rueda.

2. Encienda las luces indicadoras de advertencia de emergencia.
3. Aplique el freno de estacionamiento.
4. Coloque el selector de engranaje en ESTACIONAMIENTO.
5. Coloque el encendido en posición OFF.
6. Bloquee la parte delantera y trasera de la rueda diagonalmente opuesta a la posición del gato. Por ejemplo, si está cambiando la rueda delantera derecha, bloquee la rueda trasera izquierda.

292 EN CASO DE EMERGENCIA



Rueda bloqueada

NOTA:

Los pasajeros no deben permanecer en el vehículo cuando este está siendo levantado con el gato.

Instrucciones para la elevación con gato

ADVERTENCIA!

Siga cuidadosamente estas advertencias para cambiar los neumáticos a fin de evitar lesiones personales o daños al vehículo:

(Continuado)

ADVERTENCIA! (Continuado)

- Aparque siempre sobre una superficie firme, nivelada y suficientemente alejada de la carretera antes de levantar el vehículo.
- Encienda el destellador de advertencia de emergencia.
- Bloquee la rueda diagonalmente opuesta a la rueda que se va a levantar.
- Aplique el freno de estacionamiento firmemente y ajuste la transmisión en ESTACIONAMIENTO.
- Nunca ponga en marcha ni haga funcionar el motor con el vehículo sobre un gato.
- No permita que nadie permanezca en el vehículo elevado con el gato colocado.
- No se coloque debajo del vehículo elevado mediante un gato. Si necesita colocarse debajo de un vehículo levantado, es preferible llevarlo a un taller de servicio donde lo puedan levantar sobre un elevador.
- El gato debe utilizarse únicamente en las posiciones indicadas y para levantar este vehículo durante un cambio de neumático.
- Si trabaja en o cerca de la carretera, tenga mucho cuidado con el tráfico circulante.

(Continuado)

ADVERTENCIA! (Continuado)

- Para asegurarse de que los neumáticos de repuesto, desinflados o inflados quedan bien guardados, deberá guardarlos con el vástago de la válvula mirando hacia el suelo.

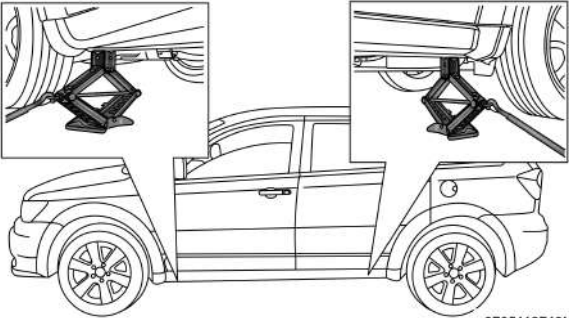


060600714

Etiqueta de advertencias relativas al gato

PRECAUCIÓN

No intente levantar el vehículo colocando el gato en lugares que no sean los indicados en las Instrucciones para la elevación con gato de este vehículo.

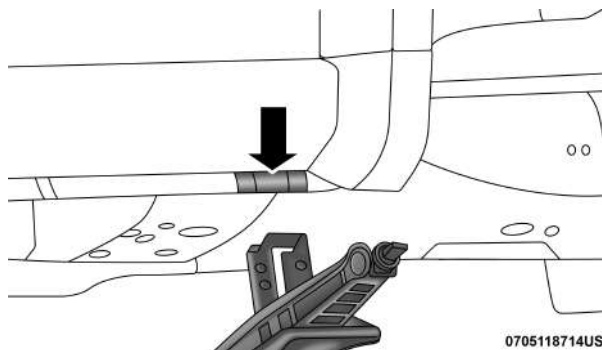


Puntos de apoyo del gato

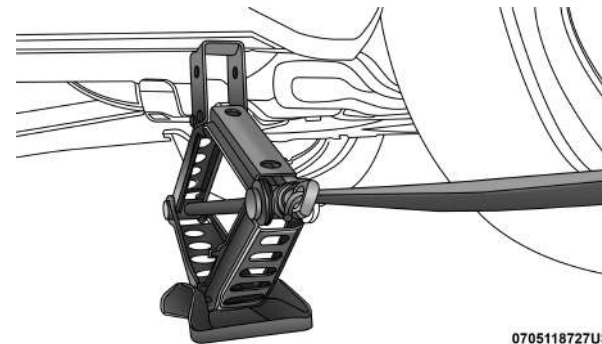
1. Retire el neumático de repuesto, el gato y la manija del gato de su lugar de almacenamiento.
2. Suelte, pero no quite, las tuercas de la rueda del neumático que está desinflado. Gire las tuercas de la rueda una vuelta hacia la izquierda mientras la rueda todavía está sobre el suelo.

294 EN CASO DE EMERGENCIA

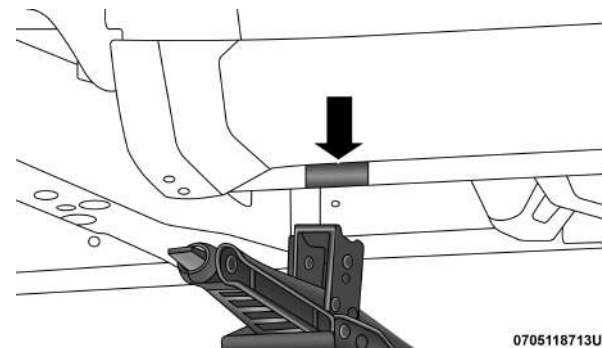
3. Ponga el gato en las ranuras que hay debajo del área de elevación que está más cerca del neumático desinflado. Centre la montura del gato entre las formaciones de la ranura de drenaje en la brida del estribo. Gire el tornillo del gato hacia la derecha para acoplar firmemente la montura del gato con el área de elevación de la brida del estribo.



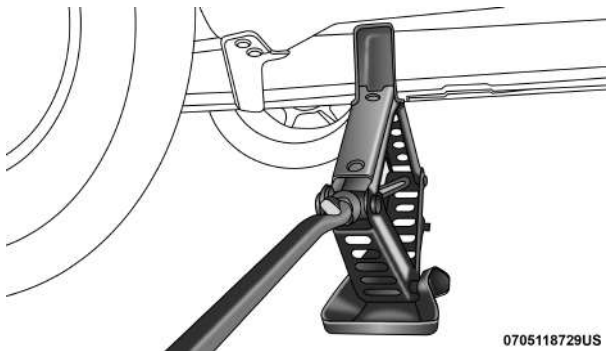
Posición frontal de elevación con gato



Gato acoplado en la parte delantera con manija del gato



Lugar para situar el gato en la parte trasera



Gato acoplado en la parte trasera con manija del gato

4. Eleve el vehículo haciendo girar el tornillo del gato hacia la derecha con la manija del gato. Levante el vehículo hasta que la superficie del neumático para carretera se despegue del suelo y se obtenga suficiente espacio para instalar el neumático de repuesto. Una elevación mínima del neumático proporciona una máxima estabilidad.

ADVERTENCIA!

Elevar el vehículo más de lo necesario puede hacer que el vehículo sea menos estable. Puede deslizarse del gato y dañar a alguna persona que se encuentre cerca. Eleve el vehículo sólo lo suficiente para poder retirar el neumático.

5. Quite las tuercas de la rueda. Para los vehículos que lo tengan, quite el tapacubos de la rueda con la mano. No haga palanca para sacar el tapacubos. Luego tire y saque la rueda del cubo.

ADVERTENCIA!

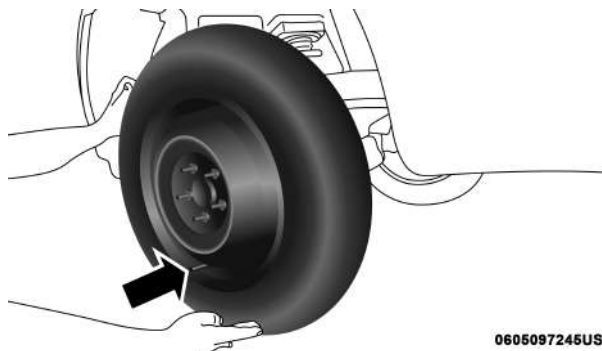
Para evitar el riesgo de lesiones personales, manipule los tapacubos con cuidado para evitar el contacto con cualquier borde afilado.

6. Instale el neumático de repuesto.

PRECAUCIÓN

Asegúrese de que monta el neumático de repuesto con el vástago de la válvula orientado hacia fuera. El vehículo podría dañarse si el neumático de repuesto se monta incorrectamente.

296 EN CASO DE EMERGENCIA



Instalación del neumático de repuesto

NOTA:

- En los vehículos que así están equipados, no intente instalar una tapa central o tapacubos en el repuesto compacto.
 - Consulte "Neumático de repuesto compacto" y "Repuesto de uso limitado" en "Neumáticos", en "Servicio y mantenimiento" para conocer las advertencias, precauciones e información adicional acerca del neumático de repuesto, su uso y funcionamiento.
7. Instale las tuercas de la rueda con el lado cónico hacia la rueda. Apriete levemente las tuercas de la rueda.

ADVERTENCIA!

Para evitar el riesgo de hacer que el vehículo se deslice del gato, no apriete completamente las tuercas de la rueda hasta que haya bajado completamente el vehículo. Hacer caso omiso de esta advertencia podría ocasionar lesiones graves.

8. Baje el vehículo haciendo girar el tornillo del gato hacia la izquierda con la manija del gato.
9. Termine de apretar las tuercas de la rueda. Empuje la llave hacia abajo mientras se encuentre al extremo de la manija para aumentar el apalancamiento. Apriete las tuercas de la rueda siguiendo un patrón de estrella hasta que haya apretado todas las tuercas dos veces. Para conocer el par de apriete correcto de las tuercas de la rueda, consulte "Especificaciones de par de apriete" en "Especificaciones técnicas". Si tiene alguna duda en cuanto al par de apriete correcto, pida a su distribuidor autorizado o a una estación de servicio que lo revisen con una llave de par.
10. Baje el gato hasta la posición completamente cerrada.

EN CASO DE EMERGENCIA 297

11. Ponga el neumático desinflado en el área de carga. **No guarde el neumático desinflado en la ubicación de almacenaje del neumático de repuesto.** Repare o reemplace el neumático desinflado a la brevedad posible.
12. Para guardar el cable del cabrestante y el retenedor, ajuste la manija del gato montada sobre la tuerca del impulsor del cabrestante. Haga girar el conjunto de la manija del gato hacia la derecha hasta que escuche que el mecanismo del cabrestante hace clic tres veces. No se puede apretar en exceso.
13. Guarde la manija del gato y el gato. Retire los bloques de la rueda y suelte el freno de estacionamiento.
14. Revise la presión de los neumáticos lo más pronto posible. Ajuste la presión de los neumáticos según sea necesario.

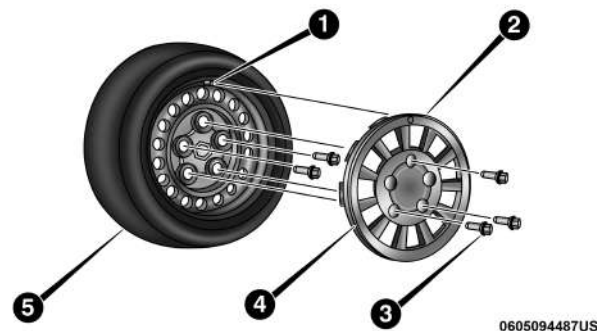
Instalación del neumático para carretera**Vehículos equipados con tapacubos**

1. Monte el neumático para carretera en el eje.
2. Para facilitar el proceso de instalación de las ruedas de acero con tapacubos, instale dos tuercas de la rueda en los pernos de montajes que están a cada lado del vástago de la válvula. Instale las tuercas de la rueda con el lado

cónico de la tuerca hacia la rueda. Apriete levemente las tuercas de la rueda.

ADVERTENCIA!

Para evitar el riesgo de hacer que el vehículo se deslice del gato, no apriete completamente las tuercas de la rueda hasta que haya bajado completamente el vehículo. Hacer caso omiso de esta advertencia podría ocasionar lesiones graves.

**Neumático y tapacubos o tapa central**

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1 — Vástago de la válvula | 4 — Tapacubos |
| 2 — Muesca de la válvula | 5 — Rueda para carretera |
| 3 — Tuerca de la rueda | |

298 EN CASO DE EMERGENCIA

3. Alinee la muesca de la válvula en el tapacubos con el vástago de la válvula en la rueda. Instale el tapacubos con la mano, presionando el tapacubos sobre las dos tuercas de la rueda. No utilice un martillo ni fuerza excesiva para instalar el tapacubos.
4. Instale las tuercas de la rueda restantes con el lado cónico hacia la rueda. Apriete levemente las tuercas de la rueda.

ADVERTENCIA!

Para evitar el riesgo de hacer que el vehículo se deslice del gato, no apriete completamente las tuercas de la rueda hasta que haya bajado completamente el vehículo. Hacer caso omiso de esta advertencia podría ocasionar lesiones graves.

5. Descienda el vehículo al suelo girando la manija del gato en sentido contrario al reloj.
6. Termine de apretar las tuercas de la rueda. Empuje la llave hacia abajo mientras se encuentre al extremo de la manija para aumentar el apalancamiento. Apriete las tuercas de la rueda siguiendo un patrón de estrella hasta que haya apretado todas las tuercas dos veces. Para conocer el par de apriete correcto de las tuercas de la rueda, consulte "Especificaciones de par de apriete" en "Especificaciones técnicas". Si tiene alguna duda en

cuanto al par de apriete correcto, pida a su distribuidor autorizado o a una estación de servicio que lo revisen con una llave de par.

7. Después de 40 km (25 millas), revise el par de apriete de las tuercas de la rueda con una llave de torsión para garantizar que todas las tuercas de la rueda estén correctamente asentadas contra la rueda.

Vehículos sin tapacubos

1. Monte el neumático para carretera en el eje.
2. Instale las tuercas de la rueda restantes con el lado cónico hacia la rueda. Apriete levemente las tuercas de la rueda.

ADVERTENCIA!

Para evitar el riesgo de hacer que el vehículo se deslice del gato, no apriete completamente las tuercas de la rueda hasta que haya bajado completamente el vehículo. Hacer caso omiso de esta advertencia podría ocasionar lesiones graves.

3. Descienda el vehículo al suelo girando la manija del gato en sentido contrario al reloj.
4. Termine de apretar las tuercas de la rueda. Empuje la llave hacia abajo mientras se encuentre al extremo de la

manija para aumentar el apalancamiento. Apriete las tuercas de la rueda siguiendo un patrón de estrella hasta que haya apretado todas las tuercas dos veces. Para conocer el par de apriete adecuado de las tuercas de la ruedas, consulte "Especificaciones de par de apriete" en "Especificaciones técnicas". Si tiene alguna duda en cuanto al par de apriete correcto, pida a su distribuidor autorizado o a una estación de servicio que lo revisen con una llave de par.

5. Después de 40 km (25 millas), revise el par de apriete de las tuercas de la rueda con una llave de torsión para garantizar que todas las tuercas de la rueda estén correctamente asentadas contra la rueda.

Almacenamiento del neumático de repuesto

NOTA:

Para obtener información acerca del montaje de las herramientas del cabrestante, consulte "Ubicación y extracción del neumático de repuesto".

1. Ponga el neumático de repuesto cerca del cable del cabrestante. Sostenga el repuesto vertical de modo que la banda e rodamiento del neumático esté en el piso y el vástago de la válvula esté en la parte superior de la rueda, orientada hacia el lado contrario de la parte trasera del vehículo.

2. Incline el retenedor del extremo del cable del cabrestante y déjelo caer a través del centro de la rueda. Luego ponga el neumático de repuesto con el cable y el retenedor debajo del vehículo.
3. Ajuste el conjunto de la manija del gato en la tuerca del impulsor del cabrestante. Haga girar el conjunto de la manija del gato hacia la derecha para elevar el neumático de repuesto hasta el área de almacenamiento. Siga haciendo girar el conjunto de la manija del gato hasta que escuche que el mecanismo del cabrestante hace clic tres veces. No se puede apretar en exceso. Presione varias veces el neumático para asegurarse de que está firmemente en su lugar.

ARRANQUE CON PUENTE

Si el vehículo tiene la batería descargada, es posible ponerlo en marcha mediante un conjunto de cables de puente y una batería en otro vehículo o a través de un paquete de batería portátil auxiliar. El arranque con puente puede ser peligroso si se realiza incorrectamente; siga los procedimientos en esta sección con cuidado.

300 EN CASO DE EMERGENCIA

ADVERTENCIA!

No intente poner en marcha con cables si la batería está congelada. Podría romperse o estallar y producir lesiones personales.

PRECAUCIÓN

No utilice un paquete de batería portátil auxiliar ni ninguna otra fuente auxiliar con un voltaje en el sistema superior a 12 voltios pues podría dañarse la batería, el motor de arranque, el alternador o el sistema eléctrico.

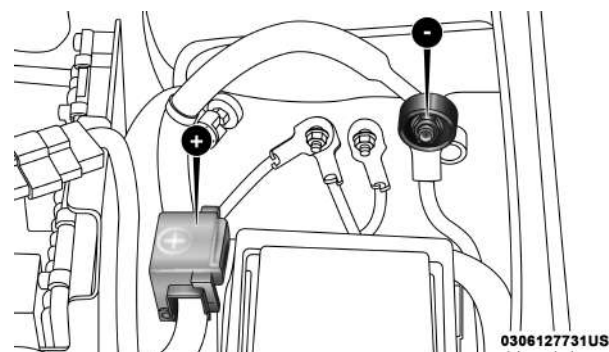
NOTA:

Cuando utilice un paquete reforzador de batería portátil siga las instrucciones de operación y las precauciones del fabricante.

Preparativos para realizar una puesta en marcha con puente

La batería del vehículo se encuentra entre el conjunto del faro delantero izquierdo y el protector contra salpicaduras de la rueda delantera izquierda. Para posibilitar el arranque con

puente, hay bornes remotos de la batería en el costado izquierdo del compartimiento del motor.



Botones remotos de la batería

- (+) — Borne positivo remoto (cubierto con una tapa protectora)
- (-) — Borne negativo remoto

ADVERTENCIA!

- Siempre que levante el capó, tenga la precaución de evitar el ventilador de refrigeración del radiador. Puede ponerse en movimiento en cualquier momento, cuando el interruptor de encendido está en la posición ON (Encendido). Puede resultar herido si las aletas del ventilador se mueven.
- Quítese toda la joyería metálica, como anillos, correas de reloj y brazaletes, que puedan hacer contacto eléctrico accidental. Podría sufrir lesiones de gravedad.
- Las baterías contienen ácido sulfúrico que puede quemar la piel o los ojos y generar hidrógeno inflamable y explosivo. Mantenga la batería alejada de llamas y chispas.

1. Acople el freno de estacionamiento, cambie la transmisión automática a ESTACIONAMIENTO y gire el sistema de encendido a la posición OFF (Apagado).
2. Apague el calefactor, la radio y cualquier accesorio eléctrico innecesario.
3. Retire la cubierta protectora del borne positivo (+) remoto de la batería. Para quitar la cubierta, presione la pestaña de bloqueo y hale hacia arriba de la cubierta.

4. Si utiliza otro vehículo para poner en marcha la batería con puente, estacione el vehículo dentro del alcance de los cables de puente, aplique el freno de estacionamiento y compruebe que el sistema de encendido esté en la posición OFF (Apagado).

ADVERTENCIA!

Mantenga suficiente espacio entre los vehículos para que no entren en contacto ya que podría establecerse una conexión a masa con riesgo de lesiones personales.

Procedimiento de arranque con puente

ADVERTENCIA!

El incumplimiento de este procedimiento de arranque con puente podría producir lesiones personales o materiales debido a la explosión de la batería.

PRECAUCIÓN

De no seguir estos procedimientos podrían producirse daños en el sistema de carga del vehículo auxiliar o del vehículo descargado.

302 EN CASO DE EMERGENCIA

Conectar los cables de puente

1. Conecte el extremo positivo (+) del cable de puente al borne positivo (+) remoto del vehículo descargado.
2. Conecte el extremo opuesto del cable de puente positivo (+) al borne positivo (+) de la batería auxiliar.
3. Conecte el extremo negativo (-) del cable de puente al borne negativo (-) de la batería auxiliar.
4. Conecte el extremo opuesto del cable de puente negativo (-) al borne negativo (-) remoto del vehículo con la batería descargada.

ADVERTENCIA!

No conecte el cable de puente en el borne negativo (-) de la batería descargada. La chispa eléctrica resultante podría causar que la batería explotara y ocasionarle lesiones personales. Utilice solamente el punto de conexión a tierra específico, no utilice ninguna otra pieza metálica expuesta.

5. Ponga en marcha el motor del vehículo que posee la batería auxiliar, deje el motor en ralentí durante unos minutos y luego arranque el motor del vehículo con la batería descargada.

6. Una vez que arranque el motor, extraiga los cables de puente siguiendo la secuencia inversa:

Desconectar los cables de puente

1. Desconecte el cable de puente negativo (-) del borne negativo remoto (-) del vehículo con la batería descargada.
2. Desconecte el extremo negativo (-) del cable de puente del borne negativo (-) de la batería auxiliar.
3. Desconecte el extremo opuesto del cable de puente positivo (+) del borne positivo (+) de la batería auxiliar.
4. Desconecte el extremo positivo (+) del cable de puente del borne positivo (+) remoto del vehículo descargado.
5. Vuelva a instalar la cubierta protectora en el borne positivo (+) remoto de la batería del vehículo descargado.

Si con frecuencia debe arrancar el vehículo con cables, el distribuidor autorizado debe examinar la batería y el sistema de carga.

PRECAUCIÓN

Los accesorios enchufados a las tomas de corriente del vehículo consumen energía de la batería del vehículo incluso cuando no están en uso (por ejemplo, dispositivos celulares, etc.). Eventualmente, si permanecen enchufados por mucho tiempo sin hacer funcionar el motor, la batería del vehículo se descargará lo suficiente para degradar su vida útil o impedir el arranque del motor.

SI EL MOTOR SE SOBRECALIENTA

En cualquiera de las siguientes situaciones, usted puede reducir la posibilidad de un recalentamiento adoptando las medidas adecuadas.

- En carretera – Reduzca la velocidad.
- En tráfico de ciudad, mientras está detenido, coloque la transmisión en NEUTRO, pero no aumente la velocidad de ralentí del motor mientras evita el movimiento del vehículo con los frenos.

NOTA:

Hay una serie de pasos que se pueden seguir para subsanar un problema de sobrecalentamiento inminente:

- Si el acondicionador de aire (A/C) está encendido, apáguelo. El sistema de aire acondicionado aporta calor al sistema de refrigeración del motor; al apagar el A/C se ayuda a eliminar este calor.
- También puede girar el control de temperatura al máximo de calefacción, el control de modo al piso y el control del ventilador al máximo. Esto permite que el núcleo del calefactor complemente el radiador y contribuya a eliminar el calor del sistema de refrigeración del motor.

ADVERTENCIA!

Usted u otras personas podrían sufrir quemaduras de gravedad a consecuencia del refrigerante del motor caliente (anticongelante) o el vapor desprendido del radiador. En caso de que vea u oiga vapor procedente de debajo del capó, no lo abra hasta que el radiador haya tenido tiempo de enfriarse. Nunca intente abrir el tapón de presión del sistema de refrigeración con el radiador o la botella de refrigerante caliente.

304 EN CASO DE EMERGENCIA

PRECAUCIÓN
La conducción con un sistema de refrigeración caliente podría dañar el vehículo. Si el indicador de temperatura dice HOT (H) (caliente), salga de la carretera y apague el vehículo. Haga funcionar el vehículo en ralentí con el aire acondicionado apagado hasta que la aguja vuelva a la escala normal de funcionamiento. Si el puntero permanece en HOT (H) (caliente) y se escucha un timbre continuo, apague el motor de inmediato y solicite servicio.

Motor 2,4L, si está equipado

En días calurosos, la temperatura del aceite del motor puede ser demasiado alta durante una conducción constante a alta velocidad o al arrastrar un remolque en pendientes largas. Si sucede esto, destellará el mensaje HOTOIL (Aceite caliente) en el odómetro y la velocidad del vehículo se reducirá a un máximo de 77 km/h (48 mph) hasta que se reduzca la temperatura del aceite del motor.

NOTA:

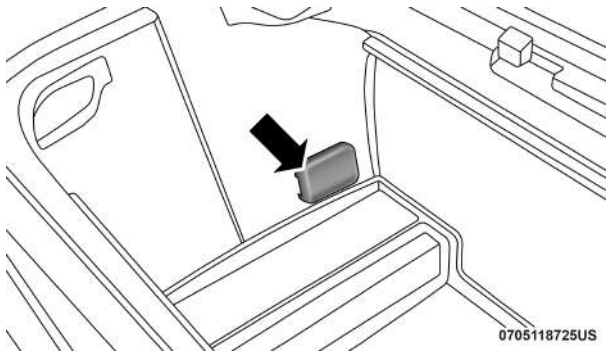
La velocidad máxima del vehículo se reduce a 77 km/h (48 mph), usted puede reducir más la velocidad del vehículo, según sea necesario. Cuando se reduzca la temperatura del aceite del motor, puede continuar conduciendo normalmente.

ANULACIÓN DEL SELECTOR DE MARCHAS

Cuando ocurre una falla y el selector de marchas no puede cambiarse de la posición ESTACIONAMIENTO, puede realizar el siguiente procedimiento para mover temporalmente el selector de marchas:

1. APAGUE el motor.
2. Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
3. Abra la consola central y retire la cubierta de acceso para anulación del selector de engranaje (ubicada en la esquina inferior derecha delantera del compartimiento de almacenamiento de la consola).
4. Mantenga el pedal del freno firmemente presionado.
5. Inserte un destornillador o una herramienta pequeña similar en el puerto de acceso y mantenga presionada hacia adelante la palanca de liberación de anulación.
6. Mueva el selector de marchas hasta la posición NEUTRO.
7. El vehículo podrá entonces ponerse en marcha en NEUTRAL (punto muerto).

8. Vuelva a instalar la cubierta de acceso para anulación del selector de engranaje.



Cubierta de acceso para anulación del selector de engranaje

CÓMO DESATASCAR UN VEHÍCULO

Si su vehículo queda atascado en el lodo, arena o nieve, a menudo podrá salir mediante un movimiento de balanceo. Gire el volante de la dirección hacia la derecha e izquierda para despejar el área alrededor de las ruedas delanteras. Luego, realice cambios entre MARCHA y REVERSA, mientras presiona ligeramente el acelerador. Pise lo menos posible el pedal del acelerador para mantener el movimiento de balanceo sin patinar las ruedas ni desbocar el motor.

PRECAUCIÓN

Acelerar el motor o hacer patinar los neumáticos puede provocar sobrecalentamiento y falla de la transmisión. Deje el motor en ralentí con la transmisión en NEUTRO durante al menos un minuto después de cada cinco ciclos de movimiento de balanceo. Esto reducirá el recalentamiento y disminuirá el riesgo de averiar la caja de cambios durante los esfuerzos prolongados para desatascar el vehículo.



Presione el interruptor "ESC Off" (ESC desactivado) para colocar el sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) en el modo "ESC Partial Off" (ESC parcialmente desactivado) antes de balancear el vehículo. Consulte "Controlador electrónico de los frenos" en "Seguridad" para obtener más información. Una vez que libere el vehículo, presione de nuevo el interruptor "ESC Off" (ESC desactivado) para restaurar el modo "ESC On" (ESC activado).

306 EN CASO DE EMERGENCIA

ADVERTENCIA!

El giro libre de los neumáticos a gran velocidad puede ser peligroso. Las fuerzas generadas por la velocidad excesiva de las ruedas pueden provocar daños o incluso fallos en el eje y los neumáticos. El neumático puede explotar y herir a alguien. Cuando esté atascado, no haga girar las ruedas de su vehículo a más de 48 km/h (30 mph) ni durante más de 30 segundos continuos sin detenerlas, ni permita que nadie se acerque a una rueda que esté girando, independientemente de la velocidad de la misma.

PRECAUCIÓN

- Cuando balancee un vehículo atascado efectuando cambios entre MARCHA y REVERSA, no permita que las ruedas giren a más de 24 km/h (15 mph), ya que esto puede dañar el tren motriz.
- Si se acelera el motor o las ruedas giran con demasiada rapidez, la caja de cambios puede sobrecalentarse y fallar su funcionamiento. También podrían dañarse los neumáticos. No permita que las ruedas giren a más de 48 km/h (30 mph) mientras está en velocidad (sin aplicar cambios a la transmisión).

REMOLQUE DE VEHÍCULO AVERIADO

Esta sección describe los procedimientos para remolcar un vehículo inhabilitado con un servicio comercial de remolque.

Condición de remolque	Rueda DESPEGADA del piso	MODELOS FWD	MODELOS AWD
Remolque en el piso	NINGUNA	SI funciona la transmisión:	NO PERMITIDO
Arrastre con las ruedas elevadas o en plataforma rodante	Trasero	• Encendido en modo ACC (Accesorios) u ON/RUN (Encendido/Marcha) • Transmisión en NEUTRO • Velocidad máx. 40 km/h (25 mph) • Distancia máx. 24 km (15 millas)	NO PERMITIDO
	Delanteras	Ok (Aceptar)	NO PERMITIDO
Plataforma	TODAS	MÉTODO PREFERIDO	Ok (Aceptar)

Se requiere equipo de remolque o elevación adecuado para evitar daños al vehículo. Utilice solamente barras de remolque y otro equipo diseñado para este propósito y siga las instrucciones del fabricante. El uso de cadenas de seguridad es obligatorio. Sujete la barra de remolque o cualquier otro dispositivo de remolque a las piezas estructurales principales del vehículo, nunca a los

parachoques ni a los soportes asociados. Respete las leyes estatales y locales relacionadas con el arrastre de vehículos.

Si debe utilizar los accesorios (limpiadores, desescarchadores, etc.) cuando se remolca, el encendido debe estar en el modo ON/RUN (Encendido/Marcha), no en el modo ACC (Accesorios).

308 EN CASO DE EMERGENCIA

Si la batería del vehículo está descargada, consulte "Anulación del selector de marchas" en esta sección para obtener instrucciones acerca de cómo sacar la transmisión de la posición ESTACIONAMIENTO y así realizar el remolcamento.

PRECAUCIÓN

- No utilice equipo tipo cable para remolcar el vehículo. El vehículo podría resultar dañado.
- Cuando asegure el vehículo a un camión con plataforma plana, no lo fije a los componentes de la suspensión delantera o trasera. Si el remolque se realiza incorrectamente su vehículo podría sufrir averías.
- No empuje ni remolque este vehículo con otro ya que pueden dañarse la placa protectora del parachoques y la transmisión.
- Si el vehículo remolcado requiere la dirección, el encendido debe estar en el modo ACC (Accesorios) u ON/RUN (Encendido/Marcha), no en el modo LOCK/OFF (Bloqueo/Apagado).

Modelos con tracción en todas las ruedas (AWD)

El fabricante recomienda que el vehículo sea remolcado con las cuatro ruedas ELEVADAS del suelo. Los métodos aceptables consisten en remolcar el vehículo sobre una

plataforma plana o con un extremo del vehículo elevado y el extremo opuesto sobre una plataforma rodante.

PRECAUCIÓN

Omitir los requisitos anteriores al remolcar este vehículo puede dañar gravemente la transmisión o la unidad de transferencia de potencia. La garantía limitada de vehículo nuevo no cubre los daños ocasionados por el remolque incorrecto.

Modelos con tracción en las ruedas delanteras (FWD)

El fabricante recomienda remolcar el vehículo con las cuatro ruedas **SEPARADAS** del piso, sobre una plataforma.

Si no está disponible el equipo con plataforma y la transmisión funciona bien, el vehículo se puede remolcar en plano (con las cuatro ruedas en el suelo) en las siguientes condiciones:

- La transmisión debe estar en NEUTRO.
- El encendido debe estar en la posición ACC (Accesorios) u ON/RUN (Encendido/Marcha)
- La distancia de remolque no debe superar los 24 km (15 millas).
- La velocidad de remolque no debe superar los 40 km/h (25 mph).

Si la transmisión no funciona o si debe remolar el vehículo a más de 40 km/h (25 mph) o a una distancia mayor a 24 km (15 millas), se debe remolcar con las ruedas delanteras **SEPARADAS** del piso (con un camión con plataforma plana, plataforma de remolque o un equipo de elevación de las ruedas, con las ruedas delanteras levantadas).

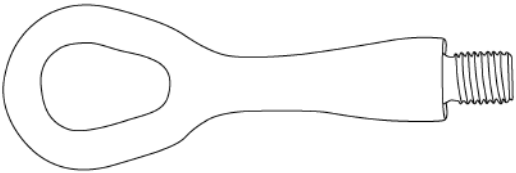
PRECAUCIÓN

Remolcar un vehículo a una velocidad superior a 40 km/h (25 mph) o a una distancia mayor de 24 km (15 millas) con las ruedas delanteras en el piso puede provocar daños graves a la transmisión. La garantía limitada de vehículo nuevo no cubre los daños ocasionados por el remolque incorrecto.

Uso de la anilla para remolque, si está equipada

El vehículo está equipado con una anilla de remolque que se puede utilizar para mover un vehículo averiado.

Cuando utilice una anilla para remolque, asegúrese de seguir las "Precauciones de uso de la anilla para remolque" y las instrucciones de "Remolque de un vehículo averiado" de esta sección.



0312105898US

Anilla de remolque

Precauciones de uso de la anilla para remolque

PRECAUCIÓN

- La argolla de remolque solo se debe utilizar para emergencias en el camino. Utilice con un dispositivo apropiado de acuerdo con el código de carreteras (una barra rígida o una cuerda) para maniobrar el vehículo en preparación para el transporte mediante un camión de remolque.
- La argolla de remolque no se debe utilizar para mover el vehículo fuera del camino o donde haya obstáculos.

(Continuado)

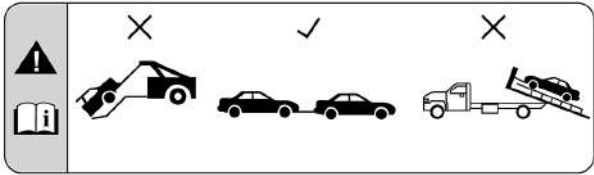
310 EN CASO DE EMERGENCIA

PRECAUCIÓN *(Continuado)*

- No las utilice para engancharse a un vehículo de remolque o para el remolque en carretera.
- No utilice la anilla para remolque para desatascar un vehículo. Para obtener más información, consulte la sección "Cómo desatascar un vehículo".
- Consulte la sección "Remolque de un vehículo averiado" para ver instrucciones detalladas. Si no se cumplen estas indicaciones, su vehículo podría sufrir daños.

ADVERTENCIA!

- No use cadenas con un gancho de remolque. Las cadenas se pueden romper, provocando lesiones graves o fatales.
- No use correas de arrastre con un gancho de remolque. Las correas de arrastre se pueden romper o desacoplarse y causar lesiones graves o la muerte.
- Hacer caso omiso del uso apropiado del gancho de remolque puede causar el rompimiento de los componentes con el resultado de lesiones graves o la muerte.



0614050352

Etiqueta de advertencia de la anilla para remolque

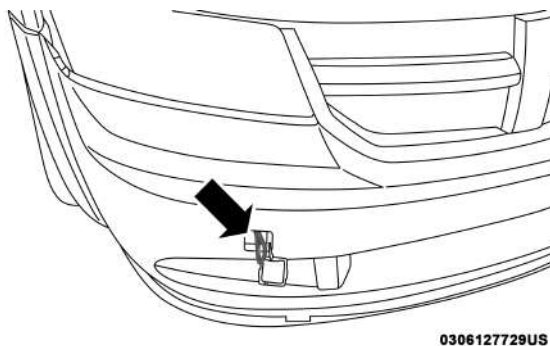
Instalación de anilla para remolque delantera

El receptáculo de la anilla para remolque delantera está situado detrás de una puerta, situado en la placa protectora del parachoques delantero derecho. Para colocar la anilla, abra la puerta con la llave del vehículo o con un destornillador pequeño y enrosque la anilla para remolque en el receptáculo.

Inserte el extremo plano de la manija del gato a través del ojal y apriételo, para obtener más información, consulte "Elevación con gato y cambio de neumáticos". La anilla de remolque debe quedar completamente encajada en el soporte de fijación a través de la parte inferior de la placa protectora delantera, tal como se muestra. Si el ojal de

EN CASO DE EMERGENCIA 311

remolque no queda completamente encajado en el soporte de fijación, el vehículo no debe remolcarse.



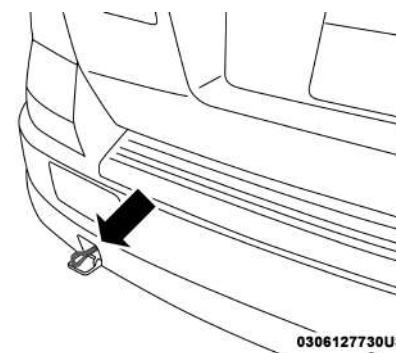
Anilla para remolque delantera instalada

Instalación de la anilla para remolque trasera

El receptáculo de la anilla para remolque trasera se encuentra situado detrás de una puerta situada, a su vez, en la placa protectora del parachoques trasero izquierdo.

Para colocar la anilla, abra la puerta con la llave del vehículo o con un destornillador pequeño y enrosque la anilla para remolque en el receptáculo.

Inserte el extremo plano de la manija del gato a través del ojal y apriételo; para obtener más información, consulte "Elevación con gato y cambio de neumáticos" en esta sección. El gancho de tracción debe quedar completamente encajado en el soporte de fijación a través de la parte inferior de la placa protectora delantera tal como se muestra en la ilustración. Si el gancho de tracción no queda completamente encajado en el soporte de fijación, el vehículo no debe remolcarse.



Anilla para remolque trasera instalada

312 EN CASO DE EMERGENCIA

SISTEMA MEJORADO DE RESPUESTA ANTE ACCIDENTES (EARS)

Este vehículo está equipado con un sistema mejorado de respuesta a accidentes.

Consulte "Sistemas de sujeción de ocupantes" en "Seguridad" para obtener más información sobre la función Sistema mejorado de respuesta ante accidentes (EARS).

GRABADOR DE DATOS DE EVENTOS (EDR)

Este vehículo está equipado con un grabador de datos de eventos (EDR). La finalidad principal de un EDR es registrar los datos que lo ayudarán a entender cómo han reaccionado los sistemas del vehículo en determinadas situaciones de choque o semichoque, como cuando se despliega un airbag o se choca contra un obstáculo de la carretera.

Consulte "Sistemas de sujeción de ocupantes" en "Seguridad" para obtener más información acerca del grabador de datos de eventos (EDR).

SERVICIO Y MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO PROGRAMADO

El sistema indicador de cambio de aceite le recordará que es hora de que se realice el mantenimiento programado de su vehículo.

En los vehículos equipados con una pantalla del tablero de instrumentos, se verá "Oil Change Required" (Cambio de aceite requerido) en el tablero y sonará una campanilla indicando que es necesario cambiar el aceite.

El mensaje del indicador del cambio de aceite se iluminará aproximadamente a los 11.200 km (7.000 millas) después de realizar el último cambio de aceite. Haga efectuar el servicio de su vehículo en cuanto sea posible, dentro de los próximos 800 km (500 millas).

NOTA:

- El mensaje indicador de cambio de aceite no monitorizará el tiempo transcurrido desde el último cambio de aceite. Cambie el aceite de su vehículo si han transcurrido seis meses desde el último cambio de aceite, incluso si el mensaje del indicador de cambio de aceite NO está iluminado.

- Cambie el aceite del motor más a menudo si conduce el vehículo campo a través durante un período prolongado de tiempo.
- Bajo ninguna circunstancia los intervalos de cambio de aceite deben exceder de 12.000 km (7.500 millas) o 6 meses, lo que ocurra primero.

Una vez al mes o antes de un viaje largo

- Compruebe el nivel del aceite del motor.
- Compruebe el nivel del líquido del lavaparabrisas
- Compruebe la presión de los neumáticos y observe si existe un desgaste inusual o daños en los mismos. Haga la rotación de los neumáticos al primer signo de desgaste irregular, incluso si se produce antes de que el sistema indicador de aceite se encienda.
- Compruebe los niveles de líquido en el depósito de refrigerante, el cilindro maestro del freno, la dirección hidráulica y la transmisión (únicamente 4 velocidades) y llene según sea necesario.
- Compruebe el funcionamiento de todas las luces interiores y exteriores.

314 SERVICIO Y MANTENIMIENTO

En cada cambio de aceite

- Cambie el aceite y el filtro.
- Rote los neumáticos. **Rote al primer signo de desgaste irregular, incluso si se produce antes de que el sistema indicador de aceite se encienda.**
- Inspeccione la batería, y limpie y apriete los terminales según sea necesario.
- Inspeccione el líquido de la transmisión automática si está equipado con varilla indicadora.
- Inspeccione las pastillas, las zapatas, los rotores, los tambores y las mangueras de los frenos, y el freno de estacionamiento.

- Inspeccione la protección y las mangueras del sistema de refrigeración del motor.
- Inspeccione el purificador de aire del motor si se utiliza en condiciones de mucho polvo o a campo traviesa.
- Si es necesario, reemplace el filtro del depurador de aire del motor.

PRECAUCIÓN

Si no se realiza el mantenimiento requerido esto puede provocar daños al vehículo.

SERVICIO Y MANTENIMIENTO 315**Plan de mantenimiento**

Millaje o tiempo transcurrido (lo que ocurra primero)	7.500	15.000	22.500	30.000	37.500	45.000	52.500	60.000	67.500	75.000	82.500	90.000	97.500	105.000	112.500	120.000	127.500	135.000	142.500	150.000
O meses:	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78	84	90	96	102	108	114	120
O kilómetros:	12.000	24.000	36.000	48.000	60.000	72.000	84.000	96.000	108.000	120.000	132.000	144.000	156.000	168.000	180.000	192.000	204.000	216.000	228.000	240.000
Cambiar el aceite y el filtro de aceite.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Realice la rotación de los neumáticos	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Si utiliza su vehículo en alguna de estas situaciones: Condiciones de mucho polvo o conducción campo a través. Inspeccione el filtro del purificador de aire del motor y reemplácelo si es necesario.		X		X		X		X		X		X		X		X		X		X
Inspeccione los forros de los frenos y reemplácelos si es necesario.		X		X		X		X		X		X		X		X		X		X

316 SERVICIO Y MANTENIMIENTO

Millaje o tiempo transcurrido (lo que ocurra primero)	7.500	15.000	22.500	30.000	37.500	45.000	52.500	60.000	67.500	75.000	82.500	90.000	97.500	105.000	112.500	120.000	127.500	135.000	142.500	150.000
O meses:	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78	84	90	96	102	108	114	120
O kilómetros:	12.000	24.000	36.000	48.000	60.000	72.000	84.000	96.000	108.000	120.000	132.000	144.000	156.000	168.000	180.000	192.000	204.000	216.000	228.000	240.000
Inspeccione el sistema de escape.		X		X				X				X				X				X
Inspeccione la suspensión delantera, los extremos de barras de acoplamiento y juntas de fundas fuelle, y reemplace según sea necesario.				X				X				X				X				X
Inspeccione las juntas homocinéticas.			X			X			X			X			X			X		
Cambie el líquido de frenos cada 24 meses, si utiliza líquido de frenos DOT 4.*				X				X				X				X				X

SERVICIO Y MANTENIMIENTO 317

Millaje o tiempo transcurrido (lo que ocurra primero)	7.500	15.000	22.500	30.000	37.500	45.000	52.500	60.000	67.500	75.000	82.500	90.000	97.500	105.000	112.500	120.000	127.500	135.000	142.500	150.000
O meses:	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78	84	90	96	102	108	114	120
O kilómetros:	12.000	24.000	36.000	48.000	60.000	72.000	84.000	96.000	108.000	120.000	132.000	144.000	156.000	168.000	180.000	192.000	204.000	216.000	228.000	240.000
Reemplace el filtro del depurador de aire del motor.				X				X				X				X				X
Reemplace el filtro del aire acondicionado y del aire de la cabina.		X		X		X		X		X		X		X		X		X		X
Reemplace las bujías – Motor de 2,4 L **			X			X			X			X			X			X		
Reemplace las bujías – Motor de 3,6 L **									X									X		
Reemplace las correas de transmisión de los accesorios.																				X

318 SERVICIO Y MANTENIMIENTO

Millaje o tiempo transcurrido (lo que ocurra primero)	7.500	15.000	22.500	30.000	37.500	45.000	52.500	60.000	67.500	75.000	82.500	90.000	97.500	105.000	112.500	120.000	127.500	135.000	142.500	150.000
O meses:	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78	84	90	96	102	108	114	120
O kilómetros:	12.000	24.000	36.000	48.000	60.000	72.000	84.000	96.000	108.000	120.000	132.000	144.000	156.000	168.000	180.000	192.000	204.000	216.000	228.000	240.000
Vacíe y reemplace el refrigerante del motor a los 10 años o 240.000 km (150.000 millas), lo que suceda primero.																				X
Cambie el líquido y el filtro de la transmisión automática.																X				
Cambie el líquido y el filtro de la transmisión automática si utiliza su vehículo para cualquiera de lo siguiente: vehículo policial, taxi, flotilla o arrastre frecuente de remolque.								X								X				

SERVICIO Y MANTENIMIENTO 319

Millaje o tiempo transcurrido (lo que ocurra primero)	7.500	15.000	22.500	30.000	37.500	45.000	52.500	60.000	67.500	75.000	82.500	90.000	97.500	105.000	112.500	120.000	127.500	135.000	142.500	150.000
O meses:	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78	84	90	96	102	108	114	120
O kilómetros:	12.000	24.000	36.000	48.000	60.000	72.000	84.000	96.000	108.000	120.000	132.000	144.000	156.000	168.000	180.000	192.000	204.000	216.000	228.000	240.000
Inspeccione el líquido de la Unidad de Transmisión Servoasistida (PTU) y agregue según sea necesario. Drene y cambie el líquido si utiliza su vehículo para alguna de las siguientes actividades: arrastre frecuente de remolque, carga pesada, taxi, coche de policía, servicio de reparto (servicio comercial), conducción a campo traviesa o en zonas desérticas, o si más del 50% de su conducción es a velocidades sostenidas con clima caluroso de más de 32 °C (90 °F).								X								X				

320 SERVICIO Y MANTENIMIENTO

Millaje o tiempo transcurrido (lo que ocurra primero)	7.500	15.000	22.500	30.000	37.500	45.000	52.500	60.000	67.500	75.000	82.500	90.000	97.500	105.000	112.500	120.000	127.500	135.000	142.500	150.000
O meses:	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78	84	90	96	102	108	114	120
O kilómetros:	12.000	24.000	36.000	48.000	60.000	72.000	84.000	96.000	108.000	120.000	132.000	144.000	156.000	168.000	180.000	192.000	204.000	216.000	228.000	240.000
Inspeccione el líquido del conjunto de transmisión trasera (RDA) y agregue según sea necesario. Drene y cambie el líquido si utiliza su vehículo para alguna de las siguientes actividades: arrastre frecuente de remolque, carga pesada, taxi, coche de policía, servicio de reparto (servicio comercial), conducción a campo traviesa o en zonas desérticas, o si más del 50% de su conducción es a velocidades sostenidas con clima caluroso de más de 32 °C (90 °F).								X								X				

SERVICIO Y MANTENIMIENTO 321

Millaje o tiempo transcurrido (lo que ocurra primero)	7.500	15.000	22.500	30.000	37.500	45.000	52.500	60.000	67.500	75.000	82.500	90.000	97.500	105.000	112.500	120.000	127.500	135.000	142.500	150.000
O meses:	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	66	72	78	84	90	96	102	108	114	120
O kilómetros:	12.000	24.000	36.000	48.000	60.000	72.000	84.000	96.000	108.000	120.000	132.000	144.000	156.000	168.000	180.000	192.000	204.000	216.000	228.000	240.000
Inspeccione la válvula PCV y reemplácela en caso necesario.†													X							

*Si utiliza líquido de frenos DOT 4, el líquido debe cambiarse cada 24 meses. Este intervalo se basa solo en el tiempo, los intervalos de kilometraje no aplican.

**El intervalo de cambio de las bujías se basa solo en el kilometraje, los intervalos anuales no aplican.

† Este mantenimiento es una recomendación del fabricante al propietario, pero no es necesario para mantener la garantía sobre las emisiones.

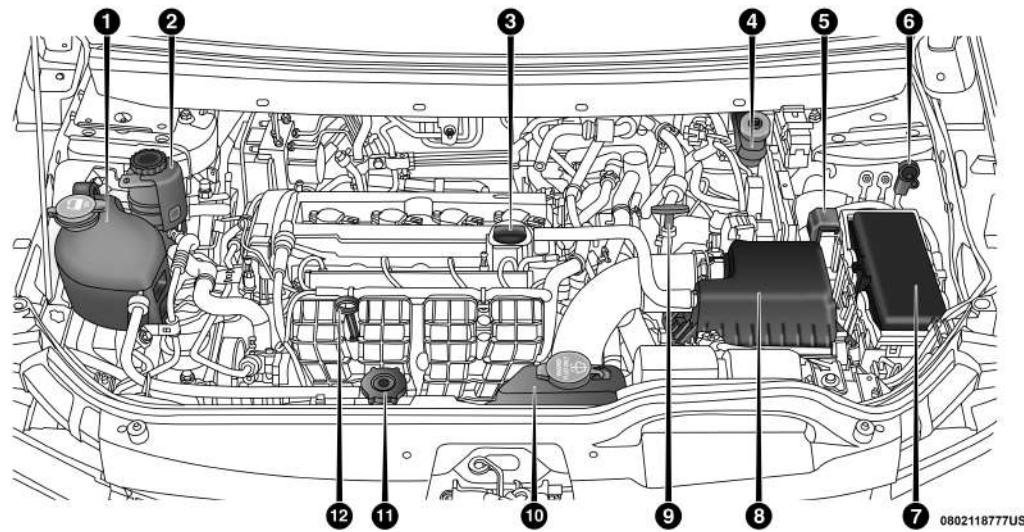
ADVERTENCIA!

- Puede resultar gravemente herido al trabajar en un vehículo o alrededor del mismo. Realice únicamente el servicio que conozca y para el que tenga las herramientas adecuadas. Si duda acerca de su habilidad para efectuar una tarea de servicio, lleve su vehículo a un mecánico competente.
- Si no revisa ni mantiene su vehículo de manera apropiada, podría producirse la falla de un componente y verse afectados la maniobrabilidad y el rendimiento del vehículo. Esto podría provocar un accidente.

322 SERVICIO Y MANTENIMIENTO

COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

Motor de 2.4L



1 — Depósito de refrigerante del motor

2 — Depósito de líquido de la dirección hidráulica

3 — Llenado de aceite del motor

4 — Depósito de líquido de frenos

5 — Arranque remoto con puente (Borne positivo de la batería)

6 — Arranque remoto con puente (Borne negativo de la batería)

7 — Centro de distribución de energía (Fusibles)

8 — Filtro del purificador de aire

9 — Varilla indicadora de la transmisión automática (solo para 4 marchas, si está equipado)

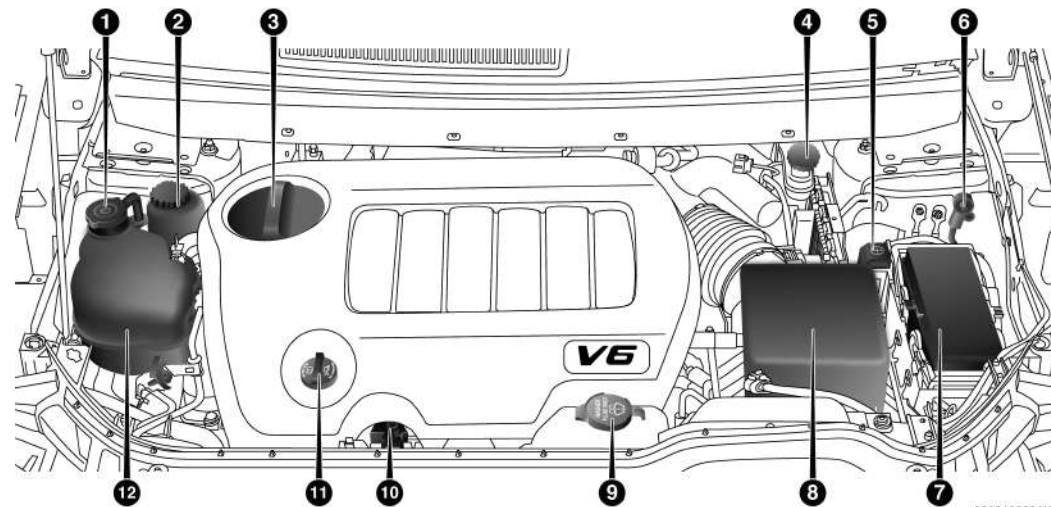
10 — Depósito de líquido lavador

11 — Tapa de presión del refrigerante

12 — Varilla medidora de nivel del aceite del motor

0802118777US

Motor de 3.6L



- 1 — Tapón de presión del depósito del refrigerante del motor
- 2 — Depósito de líquido de la dirección hidráulica
- 3 — Acceso del filtro de aceite
- 4 — Depósito de líquido de frenos
- 5 — Arranque remoto con puente (Borne positivo de la batería)
- 6 — Arranque remoto con puente (Borne negativo de la batería)

- 7 — Centro de distribución de energía (Fusibles)
- 8 — Filtro del purificador de aire
- 9 — Depósito de líquido lavador
- 10 — Varilla medidora de nivel del aceite del motor
- 11 — Llenado de aceite del motor
- 12 — Depósito de refrigerante del motor

324 SERVICIO Y MANTENIMIENTO

Revisión del nivel del aceite

Para asegurar la lubricación adecuada del motor, el aceite del mismo debe mantenerse en el nivel correcto. Compruebe el nivel de aceite a intervalos regulares, como por ejemplo cada vez que reposte combustible. El mejor momento para comprobar el nivel de aceite del motor es aproximadamente cinco minutos después de apagar un motor calentado por completo. La verificación del nivel de aceite del motor con el motor frío dará una lectura incorrecta.

La verificación del aceite con el vehículo sobre un terreno nivelado y solamente cuando el motor está caliente mejorará la precisión de las lecturas de nivel de aceite. Mantenga el nivel de aceite dentro del margen marcado sobre la varilla indicadora. Estas marcas consisten en una zona reticulada con la inscripción SAFE (Seguro) o una zona reticulada con la inscripción MIN (Mínimo) en el extremo inferior del rango y MAX (Máximo) en el extremo superior. Si agrega 1,0 litro (1,0 cuarto de galón) de aceite cuando la lectura está en el extremo inferior del marcador, se elevará el nivel de aceite hasta el extremo superior de este.

PRECAUCIÓN

No llene excesivamente el motor. Esto causará que el aceite se oxigene, lo cual puede ocasionar una pérdida de presión y un aumento en la temperatura del aceite. Esta pérdida de presión y el aumento de temperatura del aceite podrían dañar el motor.

Agregar líquido lavador

El lavaparabrisas y el lavador de la ventana trasera comparten el mismo depósito de líquido. El depósito de líquido está situado en el compartimiento del motor. Asegúrese de revisar el nivel del líquido del depósito en intervalos regulares. Llene el depósito con disolvente para lavaparabrisas (no anticongelante del radiador) y opere el sistema durante algunos segundos para eliminar el agua residual.

Al rellenar el depósito de líquido lavador, aplique un poco de líquido lavador en un trapo o toalla y limpie las hojas del limpiaparabrisas. Esto ayudará al rendimiento de las hojas.

Para evitar que el sistema de lavaparabrisas se congele en climas fríos, seleccione una solución o mezcla adecuada para el rango de temperaturas del clima presente en donde se encuentra. Esta información se encuentra en la mayoría de los envases de líquido lavador.

El depósito de líquido retendrá aproximadamente 1 gal (4 litros) de líquido lavador cuando aparezca el mensaje "LoWASH" (Bajo nivel de lavador) en el tablero de instrumentos.

ADVERTENCIA!

Los disolventes para lavaparabrisas disponibles en el mercado son inflamables. Podrían prender y provocar quemaduras. Debe tener cuidado al llenar o trabajar cerca del líquido lavador.

Batería libre de mantenimiento

Su vehículo está equipado con una batería que no requiere mantenimiento. Nunca tendrá que agregar agua ni tampoco se requiere un mantenimiento periódico.

NOTA:

La batería se almacena en un compartimiento que se encuentra detrás del guardabarros delantero izquierdo y se puede acceder a través del hueco de la rueda. El conjunto de la rueda y el neumático no se debe quitar para acceder al compartimiento. Los bornes remotos de la batería se encuentran en el compartimiento del motor para el arranque con puente. Para obtener más información, consulte "Procedimientos de arranque con puente" en la sección "En caso de emergencia".

Para acceder a la batería, gire totalmente el volante hacia la derecha y retire el tablero de acceso desde el protector del guardabarros interior.

ADVERTENCIA!

- El líquido de la batería es una solución ácida corrosiva que puede quemarle e incluso cegarle. No deje que este líquido entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa. No se apoye sobre la batería cuando conecte las abrazaderas. Si el ácido le salpicara los ojos o la piel, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua.
- El gas de la batería es inflamable y explosivo. Mantenga llamas y chispas apartadas de la batería. No utilice una batería auxiliar ni cualquier otra fuente auxiliar con una salida de corriente que supere los 12 voltios. No permita que las abrazaderas de los cables se toquen entre sí.
- Los bornes, terminales y otros accesorios de la batería contienen plomo y compuestos de plomo. Lávese las manos después de manipularlos.

326 SERVICIO Y MANTENIMIENTO**PRECAUCIÓN**

- Cuando reemplace los cables de la batería, es imprescindible que el cable positivo esté conectado al borne positivo y el cable negativo al borne negativo. Los bornes de la batería están marcados como positivo (+) y negativo (-) e identificados en la caja de la batería. Las abrazaderas de los cables deben estar bien apretadas en los bornes de la batería y no deben presentar corrosión.
- Si se utiliza un cargador rápido mientras la batería está en el vehículo, desconecte ambos cables de la batería antes de conectar el cargador a la batería. No utilice un cargador rápido para proporcionar voltaje de arranque.

SERVICIO DEL DISTRIBUIDOR

El distribuidor autorizado tiene personal de servicio calificado, herramientas y equipos especiales para realizar todas las operaciones de mantenimiento como un experto. Hay disponibles manuales de servicio que incluyen información de servicio detallada para su vehículo. Consulte estos manuales de servicio antes de intentar realizar cualquier procedimiento por su cuenta.

NOTA:

La alteración intencional de los sistemas de control de emisiones puede anular la garantía y puede traducirse en la interposición de sanciones civiles en su contra.

ADVERTENCIA!

Puede resultar gravemente herido al trabajar en un vehículo o alrededor del mismo. Solo realice trabajo de servicio del cual tenga conocimiento y equipo adecuado. Si duda acerca de su habilidad para efectuar una tarea de servicio, lleve su vehículo a un mecánico competente.

Aceite del motor**Cambio de aceite del motor**

Consulte "Mantenimiento programado" en esta sección para obtener información sobre los intervalos de mantenimiento correctos.

Selección del aceite del motor — Motor a gasolina

Para obtener el mejor desempeño y una máxima protección en todo tipo de condiciones de funcionamiento, el fabricante recomienda exclusivamente aceites del motor que cuenten con la certificación API y que cumplan con los requisitos de la Norma de materiales MS-6395 o ACEA A1/B1 de FCA.

Símbolo de identificación del aceite del motor del Instituto americano del petróleo (API)



Este símbolo indica que el aceite ha sido certificado por el Instituto americano del petróleo (API). El fabricante recomienda utilizar únicamente aceites de motor con la certificación de API.

Este símbolo certifica los aceites del motor 0W-20, 5W-20, 0W-30, 5W-30 y 10W-30.

PRECAUCIÓN

No utilice enjuagues químicos en el aceite del motor, ya que las sustancias químicas pueden dañar el motor. Estos deterioros no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo.

Viscosidad del aceite del motor (grado SAE): motor de gasolina

Se recomienda aceite de motor SAE 5W-20 Mopar aprobado según la norma MS-6395 de FCA o ACEA A1/B1 como Pennzoil o Shell Helix o uno equivalente para todas las temperaturas de funcionamiento. Este aceite de motor mejora la puesta en marcha a baja temperatura y el ahorro de consumo de combustible del vehículo.

El tapón de la boca de llenado de aceite de su motor muestra la viscosidad de aceite recomendada para su motor. Para obtener información sobre la ubicación del tapón de llenado de aceite del motor, consulte la ilustración del "Compartimiento del motor" en esta sección.

NOTA:

Se puede utilizar aceite de motor SAE 5W-30 Mopar aprobado según la norma MS-6395 de la FCA o ACEA A1/B1 si no hay disponible aceite de motor SAE 5W-20 que cumpla con la norma MS-6395.

Aceites del motor sintéticos

Pueden usarse aceites sintéticos con la condición de que cumplan los requerimientos de calidad del aceite recomendado y que se sigan los intervalos de mantenimiento recomendados para cambios de aceite y filtro.

No se debe usar aceites del motor sintéticos que no tengan la marca de certificación del aceite del motor ni el número del grado de viscosidad SAE correcto.

Materiales agregados al aceite del motor

El fabricante se opone rotundamente al uso de cualquier aditivo (a excepción de los tintes detectores de fugas) para el aceite del motor. El aceite del motor es un producto de ingeniería y su desempeño puede verse afectado por los aditivos.

328 SERVICIO Y MANTENIMIENTO**Eliminación del aceite del motor y los filtros de aceite usados**

Se debe tener cuidado al eliminar el aceite y los filtros de aceite del motor usados de su vehículo. El aceite y los filtros de aceite usados, desechados de manera indiscriminada, pueden suponer una amenaza para el medio ambiente. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado, estación de servicio u oficina gubernamental, a fin de informarse sobre cómo y dónde se pueden eliminar de forma segura el aceite y los filtros de aceite usados en su área.

Filtro de aceite del motor

El filtro de aceite del motor debe reemplazarse por uno nuevo en cada cambio de aceite.

Selección del filtro de aceite del motor

Los motores de este fabricante tienen un filtro de aceite desechable de tipo flujo completo. Utilice filtros de este tipo como recambio. La calidad de los filtros de recambio varía considerablemente. Solo deben usarse filtros de calidad para garantizar el servicio de mayor eficiencia. Se recomiendan los filtros de aceite del motor Mopar, pues son filtros de alta calidad.

Filtro del purificador de aire del motor

Consulte la sección "Plan de mantenimiento" en esta sección para obtener información sobre los intervalos de mantenimiento correctos.

NOTA:

Asegúrese de obedecer el intervalo de mantenimiento de "Condiciones de servicio severo" si corresponde.

ADVERTENCIA!

El sistema de inducción de aire (purificador de aire, mangueras, etc.) puede proporcionar una medida de protección en caso de detonación del motor. No retire el sistema de inducción de aire (purificador de aire, mangueras, etc.) a menos que sea necesario para la reparación o el mantenimiento. Compruebe que no haya ninguna persona cerca del compartimiento del motor antes de poner en marcha el vehículo sin el sistema de inducción de aire (purificador de aire, mangueras, etc.). De no ser así, podrían provocarse lesiones personales graves.

Selección del filtro purificador de aire del motor

La calidad de los filtros de recambio del depurador de aire del motor varía considerablemente. Solo deben usarse filtros de calidad para garantizar el servicio de mayor eficiencia.

Los filtros del purificador de aire del motor Mopar son de alta calidad por lo que se recomiendan.

Mantenimiento del aire acondicionado

Para obtener las mejores prestaciones posibles, haga que un concesionario autorizado verifique y realice el servicio necesario del acondicionador de aire al comienzo de cada temporada estival. Este servicio debe incluir la limpieza de las rejillas del condensador y una inspección de desempeño. En este momento también deberá comprobarse la tensión de la correa de transmisión.

ADVERTENCIA!

- Utilice únicamente refrigerantes y lubricantes del compresor aprobados por el fabricante para su sistema de aire acondicionado. Algunos refrigerantes no aprobados son inflamables y pueden explotar, lesionándolo. Otros refrigerantes no aprobados pueden provocar fallos del sistema que exigirán costosas reparaciones. Para obtener más información sobre la garantía, consulte el libro de información de garantía.
- El sistema de aire acondicionado contiene refrigerante a alta presión. Para evitar riesgos de lesiones personales o daños al sistema, solo el personal capacitado debe agregar el refrigerante o hacer las reparaciones que requieran la desconexión de las líneas.

PRECAUCIÓN

No utilice enjuagues químicos en su sistema de aire acondicionado, ya que las sustancias químicas pueden dañar los componentes del aire acondicionado. Estos deterioros no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo.

Recuperación y reciclaje del refrigerante — R-1234yf

El refrigerante de aire acondicionado R-1234yf es una hidrofluorolefina (HFO) avalada por la Agencia de Protección del Medioambiente, y se trata de una sustancia inocua para el ozono con un bajo potencial de calentamiento global. El fabricante recomienda que el servicio del aire acondicionado sea efectuado por un distribuidor autorizado utilizando equipo de recuperación y reciclaje.

NOTA:

Utilice únicamente aceite de compresor PAG y refrigerantes para sistemas de A/C aprobados por el fabricante.

330 SERVICIO Y MANTENIMIENTO

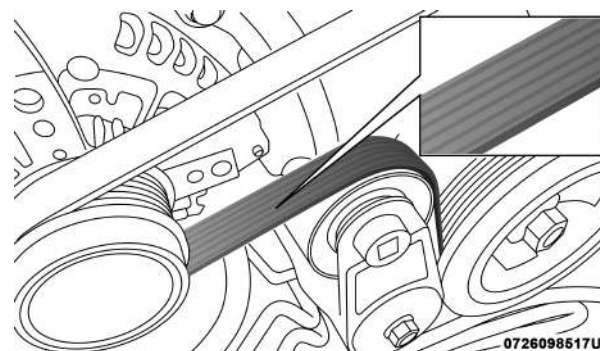
Inspección de la correa de transmisión de accesorios

ADVERTENCIA!

- No intente inspeccionar una correa de transmisión de accesorios mientras el vehículo esté en marcha.
- Cuando trabaje cerca del ventilador de refrigeración del radiador, desconecte el cable del motor del ventilador. El ventilador se controla mediante temperatura y puede comenzar a funcionar en cualquier momento, independientemente de la posición del modo de encendido. Puede resultar herido si las aspas del ventilador se mueven.
- Puede resultar gravemente herido al trabajar en un vehículo o alrededor del mismo. Solo realice trabajo de servicio del cual tenga conocimiento y equipo adecuado. Si duda acerca de su habilidad para efectuar una tarea de servicio, lleve su vehículo a un mecánico competente.

Al inspeccionar las correas de transmisión de accesorios, las pequeñas grietas que corren a través de la superficie acanalada de la correa entre los canales, son normales. No son un motivo para sustituir la correa. Sin embargo, las grietas que se producen a lo largo de un canal (no a través de él) no son normales. Si hay una correa con grietas a lo largo de un canal, la correa se debe reemplazar. También se debe

reemplazar la correa si tiene un desgaste excesivo, cordones deshilachados o demasiado brillo.



Correa de accesorios (correa serpentina)

Condiciones que pudieran requerir sustitución:

- Deslaminado de un canal (uno o más canales están separados de la estructura de la correa)
- Desgaste de la correa o de un canal
- Grietas longitudinales en la correa (grietas entre dos canales)

SERVICIO Y MANTENIMIENTO 331

- Deslizamiento de la correa
- "Saltos de ranura" (la correa no mantiene la posición correcta sobre la polea)
- Rotura de la correa (nota: identifique y corrija el problema antes de instalar una correa nueva)
- Ruido (chirrido, chillido desagradable, se siente o se oye ruido sordo mientras la correa de transmisión está en funcionamiento)

Algunas condiciones pueden ser causadas por un componente defectuoso, como una polea. Las poleas se deben inspeccionar cuidadosamente para detectar daños y comprobar su correcta alineación.

La sustitución de la correa en algunos modelos requiere la utilización de herramientas especiales; le recomendamos que su vehículo lo revise un distribuidor autorizado.

Lubricación de la carrocería

Los seguros y todos los puntos de pivote de la carrocería, incluyendo piezas como las guías de los asientos, los puntos de pivote y rodillos de las bisagras de las puertas, la puerta trasera, la puerta del maletero, las puertas corredizas y las bisagras del capó, se deben lubricar periódicamente con una grasa a base de litio, como el lubricante blanco en spray Mopar para garantizar su funcionamiento silencioso y fácil y para protegerlos contra la corrosión y el desgaste. Antes de

aplicar cualquier tipo de lubricante, deberán limpiarse las piezas afectadas para eliminar el polvo y la suciedad. Una vez efectuada la lubricación deberá eliminarse todo exceso de aceite y grasa. Para garantizar un funcionamiento correcto del capó debe prestarse una especial atención a los componentes de cierre del mismo. Cuando se efectúen otros servicios debajo del capó, deberá limpiarse y lubricarse el pestillo, el mecanismo de apertura y el enganche de seguridad del capó.

Los cilindros de cerraduras exteriores deberán lubricarse dos veces al año, preferentemente en otoño y primavera. Aplique una pequeña cantidad de lubricante de alta calidad, como el lubricante para cilindros de cerradura Mopar, directamente en el cilindro de la cerradura.

Hojas del limpiaparabrisas

Limpie con frecuencia los bordes de caucho de las hojas de los limpiadores y el parabrisas con una esponja o tela suave y un limpiador que no sea abrasivo. Esto elimina las acumulaciones de sal y polvo de la carretera.

El funcionamiento prolongado de los limpiadores sobre cristales secos puede provocar el deterioro de las escobillas. Cuando utilice los limpiadores para retirar sal o polvo del parabrisas seco, utilice siempre el líquido lavador.

332 SERVICIO Y MANTENIMIENTO

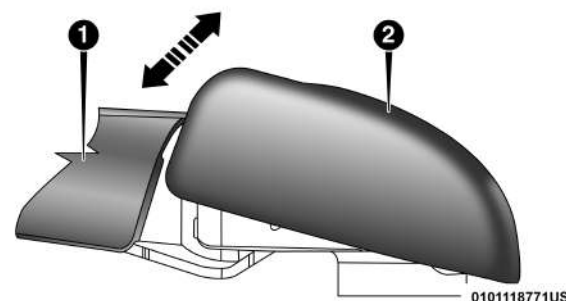
Evite utilizar las escobillas para retirar hielo o escarcha del parabrisas. No deje que la goma de las escobillas entre en contacto con productos derivados del petróleo, tales como aceite de motor, gasolina, etc.

NOTA:

La expectativa de vida útil de las escobillas del limpiaparabrisas varía en función del área geográfica y de la frecuencia de uso. El rendimiento deficiente de las escobillas puede presentarse mediante vibraciones, marcas, líneas de agua o zonas húmedas. Si se produce cualquiera de estas situaciones, limpie las escobillas del limpiaparabrisas o reemplácelas según sea necesario.

Retiro/instalación de las plumillas del limpiador trasero

1. Levante la tapa de pivote de la varilla del limpiador, lo que le permitirá separar la plumilla del limpiador trasero del cristal de la puerta trasera.



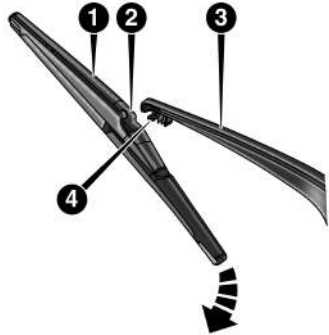
Levantamiento de la tapa del pivote

- 1 — Varilla del limpiador
2 — Tapa de pivote

NOTA:

La varilla del limpiador trasero no se puede levantar totalmente a menos que primero levante la tapa de pivote.

2. Levante la varilla del limpiador trasero para separar la plumilla del limpiador del cristal de la puerta trasera.
3. Tome la parte inferior de la plumilla del limpiador y gírela hacia adelante para desenganchar el pasador de pivote de la plumilla del sujetador de la plumilla.



0101118773US

Extracción de la hoja del limpiador

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1 — Plumilla del limpiador | 3 — Varilla del limpiador |
| 2 — Pasador de pivote de la plumilla | 4 — Sujetador de la plumilla del limpiador |

4. Instale el pasador de pivote de la plumilla del limpiador en el sujetador de la plumilla ubicado en el extremo de la varilla del limpiador y presione con firmeza la plumilla hasta que encaje en su lugar.
5. Baje la plumilla del limpiador y ajuste la tapa de pivote en su lugar.

Sistema de escape

La mejor protección contra la entrada de monóxido de carbono en el interior de la carrocería del vehículo es proporcionar un adecuado mantenimiento al sistema de escape del motor.

Si nota un cambio en el sonido del sistema de escape, si detecta humo del escape en el interior del vehículo o si la parte inferior o trasera del vehículo está dañada, haga que un técnico autorizado inspeccione todo el sistema de escape y las zonas contiguas de la carrocería para verificar la existencia de piezas rotas, dañadas, deterioradas o mal posicionadas. Las juntas abiertas o las conexiones flojas permiten la entrada de humos del escape en el habitáculo. Además, haga que inspeccionen el sistema de escape cada vez que se eleve el vehículo para lubricación o cambio de aceite. Reemplace según sea necesario.

334 SERVICIO Y MANTENIMIENTO**ADVERTENCIA!**

- Los gases de escape pueden ser dañinos o incluso mortales. Estos contienen monóxido de carbono (CO) que es incoloro e inodoro. Si se respira, puede quedar inconsciente y sufrir envenenamiento. Para evitar respirar CO, consulte "Consejos de seguridad" en "Seguridad" para obtener más información.
- Un sistema de escape caliente puede provocar un incendio si se estaciona sobre materiales que puedan arder. Esos materiales podrían ser hierba u hojas que entraran en contacto con el sistema de escape. No aparque ni utilice su vehículo en zonas donde el sistema de escape pueda entrar en contacto con cualquier material inflamable.

PRECAUCIÓN

- El catalizador solamente funciona con gasolina sin plomo. La gasolina con plomo invalidará la eficacia del catalizador como dispositivo de control de emisiones y puede reducir considerablemente el rendimiento del motor y causar daños graves al motor.

*(Continuado)***PRECAUCIÓN (Continuado)**

- Si su vehículo no se mantiene en buenas condiciones de funcionamiento pueden producirse daños en el catalizador. En caso de producirse un desperfecto en el motor, en especial que involucre un fallo de encendido del mismo u otra pérdida aparente de prestaciones, haga reparar el vehículo de inmediato. Si continúa conduciendo el vehículo con una falla grave puede sobrecalentar el convertidor y provocar daños al convertidor y al vehículo.

En condiciones normales de funcionamiento, el catalizador no necesitará mantenimiento. Sin embargo, es importante mantener el motor correctamente afinado, a fin de asegurar un adecuado funcionamiento del catalizador y evitar posibles averías del mismo.

NOTA:

La alteración intencional de los sistemas de control de emisiones podría tener como resultado multas administrativas en contra de usted.

En situaciones inusuales en las que se producen fallas muy graves de funcionamiento del motor, un olor a quemado puede indicar un sobrecalentamiento grave y anormal del catalizador. Si esto sucede, detenga el vehículo, apague el motor y deje que se enfríe. Busque servicio de inmediato,

incluyendo una afinación de acuerdo a las especificaciones del fabricante.

Para minimizar la posibilidad de daños al convertidor catalítico:

- No interrumpa el encendido cuando la transmisión está en una marcha y el vehículo está en movimiento.
- No intente poner en marcha el vehículo empujando o remolcando el vehículo.
- No deje el motor en ralentí con los componentes de ignición desconectados o retirados, como cuando se hacen pruebas de diagnóstico o durante períodos prolongados en ralentí muy disperejo ni en condiciones de mal funcionamiento.

Sistema de refrigeración

ADVERTENCIA!

- **Usted u otras personas podrían sufrir quemaduras de gravedad a consecuencia del refrigerante del motor caliente (anticongelante) o el vapor desprendido del radiador. En caso de que vea u oiga vapor procedente de debajo del capó, no lo abra hasta que el radiador haya tenido tiempo de enfriarse. Nunca abra la tapa de presión del sistema de refrigeración con el radiador o la botella de refrigerante caliente.**

(Continuado)

ADVERTENCIA! (Continuado)

- **Mantenga las manos, las herramientas, la ropa y la joyería alejadas del ventilador de enfriamiento del radiador cuando el capó esté abierto. El ventilador arranca automáticamente y puede arrancar en cualquier momento, sin importar si el motor está en marcha o no.**
- **Cuando trabaje cerca del ventilador de refrigeración del radiador, desconecte el cable del motor del ventilador o coloque la llave del interruptor de encendido en la posición OFF (Apagado). El ventilador es controlado por la temperatura y puede ponerse en funcionamiento en cualquier momento, cuando el interruptor de encendido se encuentra en posición ON (Encendido).**

Comprobaciones del refrigerante

Verifique la protección con refrigerante del motor (anticongelante) cada 12 meses (antes del inicio de las bajas temperaturas, según corresponda). Si el refrigerante del motor (anticongelante) parece sucio u oxidado, se debe drenar y lavar el sistema y, luego, volver a llenarlo con nuevo refrigerante (anticongelante). Compruebe si existe alguna acumulación de insectos, hojas, etc. en la parte frontal del condensador del A/C. Si está sucio, límpielo pulverizando agua de forma vertical hacia abajo sobre la cara del condensador empleando una manguera de jardín.

336 SERVICIO Y MANTENIMIENTO

Verifique la tubería de la botella de expansión de refrigerante por si la goma estuviese endurecida, agrietada, desgarrada o con cortes, y verifique también si la conexión en la botella y el radiador está bien apretada. Inspeccione todo el sistema en busca de fugas.

ADVERTENCIA!

- Las palabras de advertencia **DO NOT OPEN HOT** (no abra caliente) grabadas sobre el tapón de presión del sistema de refrigeración representan una precaución de seguridad. Nunca agregue refrigerante del motor (anticongelante) con el motor recalentado. No afloje ni retire el tapón para enfriar un motor recalentado. El calor provoca la acumulación de presión en el sistema de refrigeración. Para evitar quemaduras o lesiones, no retire el tapón de presión mientras el sistema esté caliente o sometido a presión.
- No utilice un tapón de presión que no sea el especificado para su vehículo. Podría ocasionar lesiones o daños al motor.

Sistema de refrigeración — Drenaje, lavado y llenado**NOTA:**

Algunos vehículos requieren herramientas especiales para agregar correctamente el refrigerante. No llenar correctamente estos sistemas puede producir graves daños

internos al motor. Si se debe agregar refrigerante al sistema comuníquese con el distribuidor autorizado local.

Si el refrigerante del motor (anticongelante) está sucio o contiene sedimentos visibles, solicite a un distribuidor autorizado que limpie y enjuague con refrigerante (anticongelante) OAT (que cumpla con MS.90032).

Consulte la sección "Plan de mantenimiento" en esta sección para obtener información sobre los intervalos de mantenimiento correctos.

Selección del refrigerante

Consulte "Líquidos y lubricantes" en "Especificaciones técnicas" para obtener más información.

NOTA:

- La mezcla de refrigerante (anticongelante) del motor que no sea el refrigerante del motor con tecnología de aditivos orgánicos (OAT) especificado puede dañar el motor y reducir la protección contra la corrosión. El refrigerante del motor con tecnología aditiva orgánica (OAT) es diferente y no se debe mezclar con refrigerante (anticongelante) del motor con tecnología aditiva híbrida orgánica (HOAT) ni con ningún refrigerante (anticongelante) "compatible globalmente". Si en una emergencia introduce un refrigerante del motor (anticongelante) que no sea OAT en el sistema de

SERVICIO Y MANTENIMIENTO 337

refrigeración, un concesionario autorizado debe vaciar, lavar y volver a llenar el sistema de refrigeración con refrigerante (anticongelante) OAT (que cumpla con MS.90032), a la brevedad posible.

- No use agua sola o productos refrigerantes (anticongelantes) del motor hechos a base de alcohol. No utilice inhibidores de corrosión adicionales o productos anticorrosión, ya que pueden no ser compatibles con el refrigerante del motor del radiador y provocar obstrucciones en el mismo.
- Este vehículo no fue diseñado para usarse con refrigerante del motor (anticongelante) hecho a base de propilenglicol. No se recomienda el uso de refrigerante del motor (anticongelante) hecho a base de propilenglicol.
- Algunos vehículos requieren herramientas especiales para agregar correctamente el refrigerante. No llenar correctamente estos sistemas puede producir graves daños internos al motor. Si debe agregar algún refrigerante al sistema, comuníquese con un distribuidor autorizado.

Agregado de refrigerante

El vehículo incluye un refrigerante del motor mejorado (refrigerante OAT que cumple con la especificación MS.90032) que permite intervalos de mantenimiento amplios. Este refrigerante (anticongelante) del motor se puede utilizar hasta diez años o 240.000 km (150.000 millas) antes de remplazarse. Para evitar que se reduzca este

período de mantenimiento ampliado, es importante utilizar el mismo refrigerante del motor (refrigerante OAT que cumpla con la especificación MS.90032) durante toda la vida útil del vehículo.

Revise estas recomendaciones para utilizar el refrigerante del motor (anticongelante) con tecnología aditiva orgánica (OAT) que cumple con los requisitos de la Norma de materiales MS.90032 de FCA. Adición de refrigerante del motor (anticongelante):

- Le recomendamos que utilice anticongelante/refrigerante Mopar, fórmula para 10 años/240.000 km (150.000 millas) con OAT (tecnología aditiva orgánica) que cumpla con los requisitos de la Norma de materiales MS.90032 de FCA.
- Mezcle una solución mínima del 50% de refrigerante del motor OAT que cumpla con los requisitos de la Norma de materiales MS.90032 de FCA y agua destilada. Si hay previstas temperaturas por debajo de -37 °C (-34°F), utilice mayores concentraciones (no supere el 70%). Comuníquese con un distribuidor autorizado para obtener ayuda.
- Utilice únicamente agua de gran pureza, como por ejemplo agua destilada o desionizada, cuando mezcle la solución de agua y refrigerante del motor (anticongelante). La utilización de un agua de menor calidad reducirá la protección anticorrosión en el sistema de refrigeración del motor.

338 SERVICIO Y MANTENIMIENTO**NOTA:**

- Es responsabilidad del propietario mantener el nivel adecuado de protección contra la congelación, según las temperaturas que se producen en la zona donde se utiliza el vehículo.
- Algunos vehículos requieren herramientas especiales para agregar correctamente el refrigerante. No llenar correctamente estos sistemas puede producir graves daños internos al motor. Si debe agregar refrigerante al sistema, comuníquese con un distribuidor autorizado local.
- No se recomienda mezclar diferentes tipos de refrigerante (anticongelante) del motor ya que el sistema de enfriamiento se puede dañar. Si en una emergencia se mezcla refrigerante HOAT y OAT, solicite a un distribuidor autorizado que vacíe, enjuague y rellene con refrigerante OAT (que cumpla con MS.90032) a la brevedad posible.

Tapa de presión del sistema de enfriamiento

El tapón debe estar bien apretado para evitar pérdidas de refrigerante del motor (anticongelante) y para garantizar que el refrigerante del motor (anticongelante) regresará al radiador desde la botella de recuperación de refrigerante.

Si se observa alguna acumulación de materias extrañas en las superficies de sellado, el tapón debe inspeccionarse y limpiarse.

ADVERTENCIA!

- Las palabras de advertencia **DO NOT OPEN HOT** (no abra caliente) grabadas sobre el tapón de presión del sistema de refrigeración representan una precaución de seguridad. Nunca agregue refrigerante del motor (anticongelante) con el motor recalentado. No afloje ni retire el tapón para enfriar un motor recalentado. El calor provoca la acumulación de presión en el sistema de refrigeración. Para evitar quemaduras o lesiones, no retire el tapón de presión mientras el sistema esté caliente o sometido a presión.
- No utilice un tapón de presión que no sea el especificado para su vehículo. Podría ocasionar lesiones o daños al motor.

Eliminación del refrigerante usado

El refrigerante del motor usado hecho a base de glicol de etileno (anticongelante) es una sustancia regulada y requiere que se la elimine adecuadamente. Consulte a las autoridades locales para determinar las disposiciones en materia de eliminación para su comunidad. Para prevenir la ingestión por animales o niños, no guarde el refrigerante del motor hecho a base de etilenglicol en contenedores abiertos ni permita que forme charcos en el suelo. Si un niño o una mascota lo ingieren, busque asistencia de emergencia inmediatamente. Limpie inmediatamente cualquier salpicadura del suelo.

Nivel de refrigerante

Motor 2.4L: la botella de refrigerante proporciona un método visual rápido para determinar que el nivel del refrigerante sea el adecuado. Con el motor en ralentí y caliente a su temperatura normal de funcionamiento, el nivel de refrigerante en la botella debe estar entre las líneas "ADD" (Agregar) y "FULL" (Lleno), que hay en la botella.

Motor 3.6L: el nivel de refrigerante en la botella de refrigerante presurizado debe estar entre el rango "COLD" (Frío) y "FULL" (Lleno) de la botella cuando el motor está frío.

El radiador normalmente permanece completamente lleno, de modo que no es necesario quitar la tapa del radiador a menos que sea para verificar el punto de congelación del refrigerante o para reemplazar el refrigerante del motor (anticongelante). Informe sobre esto al empleado a cargo del servicio. Mientras la temperatura de funcionamiento del motor sea satisfactoria, la botella de refrigerante sólo ha de verificarse una vez al mes. Cuando sea necesario agregar refrigerante del motor (anticongelante) para mantener el nivel adecuado, deberá agregarse a la botella de refrigerante. No llene en exceso. Para obtener información adicional, consulte la sección "Adición de refrigerante".

Puntos para recordar

NOTA:

Cuando el vehículo se detiene después de algunos kilómetros/millas de marcha, puede que observe vapor saliendo por la parte delantera del compartimiento del motor. Esto normalmente es el resultado de la humedad producida por la lluvia, nieve o alta acumulación de humedad en el radiador, que se evapora cuando se abre el termostato y permite que el refrigerante del motor (anticongelante) caliente penetre en el radiador.

Si un examen del compartimiento del motor no muestra evidencia de fugas en el radiador o en las mangueras, el vehículo se puede conducir con seguridad. El vapor se disipará pronto.

- No llene en exceso la botella de expansión de refrigerante.
- Compruebe el punto de congelamiento del refrigerante en el radiador y en la botella de expansión de refrigerante. Si es necesario agregar refrigerante (anticongelante) del motor, el contenido de la botella de expansión de refrigerante también debe protegerse contra congelación.
- Si se requieren adiciones frecuentes de refrigerante (anticongelante) del motor, se debe realizar una prueba de presión del sistema de enfriamiento para detectar fugas.

340 SERVICIO Y MANTENIMIENTO

- Mantenga la concentración del refrigerante del motor (anticongelante) en un mínimo de un 50% de refrigerante OAT (que cumpla con MS-90032) y agua destilada para brindar una apropiada protección anticorrosión al motor, el cual tiene componentes de aluminio.
- Asegúrese de que las mangueras de sobreflujo de la botella de expansión de refrigerante no estén torcidas ni obstruidas.
- Mantenga limpia la parte delantera del radiador. Si su vehículo está equipado con aire acondicionado, mantenga limpia la parte delantera del condensador.
- No cambie el termostato para su funcionamiento en verano o invierno. Si es necesario reemplazarlo, instale SOLAMENTE el tipo correcto de termostato. Otros diseños pueden reducir el desempeño del refrigerante (anticongelante) del motor, disminuir el rendimiento del combustible y aumentar las emisiones.

Sistema de frenos

A fin de asegurar las prestaciones del sistema de frenos, todos sus componentes deben inspeccionarse periódicamente. Consulte la sección "Plan de mantenimiento" en esta sección para obtener información sobre los intervalos de mantenimiento correctos.

ADVERTENCIA!

Conducir con el pie sobre el pedal de freno puede dar lugar a un fallo de los frenos y posiblemente provocar una colisión. Si conduce con el pie sobre el pedal de freno, puede provocar un aumento anormal de la temperatura de los frenos, desgaste excesivo de los forros y posibles averías de los frenos. En una emergencia no contaría con la capacidad de frenado total.

Cilindro maestro, comprobación del nivel del líquido de frenos

Compruebe el nivel del líquido en el cilindro maestro si la luz de advertencia de los frenos indica una falla del sistema.

Compruebe el nivel del líquido en el cilindro maestro al realizar los servicios bajo el capó.

Limpie el área de la parte superior del cilindro maestro antes de retirar el tapón. Si es necesario, agregue líquido para elevar el nivel a los requisitos descritos en el depósito de líquido de frenos.

No se recomienda llenar en exceso con líquido debido a que puede causar fugas en el sistema.

Es previsible que el nivel de líquido descienda a medida que se desgastan las pastillas de freno. Cuando se reemplazan las pastillas, se debe revisar el nivel del líquido de frenos. Sin embargo, el nivel bajo de líquido puede ser producto de una fuga, por lo que será necesario efectuar una comprobación.

Utilice únicamente el líquido de frenos recomendado por el fabricante. Consulte “Líquidos y lubricantes” en “Especificaciones técnicas” para obtener más información.

ADVERTENCIA!

- Utilice únicamente el líquido de frenos recomendado por el fabricante. Consulte “Líquidos y lubricantes” en “Especificaciones técnicas” para obtener más información. Al utilizar el tipo incorrecto de líquido de frenos se puede dañar gravemente el sistema de frenos y/o mermar su rendimiento. El tipo adecuado de líquido de frenos para su vehículo también aparece indicado en el depósito del cilindro maestro hidráulico original instalado en fábrica.

(Continuado)

ADVERTENCIA! (Continuado)

- Para evitar la contaminación por cualquier agente externo o humedad, utilice sólo líquido de frenos que haya estado en un recipiente cerrado herméticamente. Mantenga la tapa del depósito del cilindro maestro cerrada en todo momento. Al estar el líquido de frenos en un recipiente abierto, absorbe la humedad del aire, dando lugar a un punto de ebullición más bajo. Esto puede provocar que hierva inesperadamente durante un frenado fuerte o prolongado y resultar en un fallo repentino de los frenos. Esto podría ocasionar una colisión.
- Si se llena en exceso el depósito de líquido de frenos, pueden producirse salpicaduras de líquido de frenos sobre piezas calientes del motor y el líquido de frenos puede inflamarse. El líquido de frenos también puede dañar las superficies pintadas y de vinilo; tenga cuidado de que no entre en contacto con estas superficies.
- No permita que ningún líquido derivado del petróleo contamine el líquido de frenos. Los componentes de sellado de los frenos podrían resultar dañados, provocando un fallo parcial o total del freno. Esto podría ocasionar una colisión.

342 SERVICIO Y MANTENIMIENTO

Transmisión automática

Selección del lubricante

Es importante usar el líquido de transmisión correcto para garantizar el mejor rendimiento y vida útil de la transmisión. Utilice únicamente el líquido de transmisión especificado por el fabricante. Consulte "Líquidos y lubricantes" en "Especificaciones técnicas" para conocer las especificaciones de los líquidos. Es importante mantener el líquido de transmisión en el nivel correcto con el líquido recomendado.

NOTA:

No lave la transmisión con sustancias químicas; use solamente el lubricante autorizado.

PRECAUCIÓN
Si usa un líquido de transmisión distinto al que recomienda el fabricante, se puede producir un deterioro en la calidad de los cambios de la transmisión o en la vibración del convertidor de par y será necesario realizar cambios de líquidos y filtros más frecuentes. Consulte "Líquidos y lubricantes" en "Especificaciones técnicas" para conocer las especificaciones de los líquidos.

Aditivos especiales

El fabricante recomienda enfáticamente que no se agreguen aditivos especiales a la transmisión. El líquido de la transmisión automática (ATF) es un producto de ingeniería y su desempeño puede ser afectado por los aditivos suplementarios. Por lo tanto, no agregue ningún aditivo al aceite de la transmisión. La única excepción a esta política es el uso de colorantes especiales para ayudar a detectar fugas. Evite usar selladores de la transmisión ya que pueden afectar de forma adversa a los sellos.

PRECAUCIÓN
No utilice enjuagues químicos en la caja de cambios, ya que las sustancias químicas pueden dañar los componentes de la caja de cambios. Estos deterioros no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo.

Comprobación del nivel del líquido — Transmisión automática de cuatro velocidades

Siga este procedimiento para comprobar correctamente el nivel del líquido de transmisión:

1. Estacione el vehículo en un terreno plano.
2. Ponga en marcha el motor a velocidad de ralentí normal al menos durante 60 segundos y deje el motor funcionando el resto de este procedimiento.
3. Aplique el freno de estacionamiento a fondo y presione el pedal del freno.
4. Coloque el selector de marchas momentáneamente en cada posición de marcha (permita el tiempo suficiente para que la transmisión se acople totalmente en cada posición) hasta finalizar en la posición ESTACIONAMIENTO.
5. Limpie el área que está alrededor de la varilla medidora para evitar que entre suciedad a la transmisión.
6. Retire la varilla medidora y determine si el líquido está caliente o frío. También puede leer la temperatura del líquido de la transmisión mediante el tablero de instrumentos. Para obtener más información, consulte "Pantalla del tablero de instrumentos" en "Descripción

del tablero de instrumentos". El líquido caliente tiene aproximadamente 82 °C (180 °F), que es la temperatura normal de funcionamiento después de conducir el vehículo a lo menos 24 km (15 millas). El líquido caliente no se puede tener en forma cómoda en las puntas de los dedos. El líquido frío tiene aproximadamente una temperatura de 27 °C (80 °F).

7. Limpie la varilla medidora y vuelva a insertarla hasta que esté asentada. Luego, retire la varilla medidora y observe el nivel del líquido por ambos lados. La lectura del nivel del líquido solo es válida si la varilla medidora está cubierta de aceite por ambos lados. Tenga en cuenta que los orificios de la varilla medidora estarán llenos de líquido si el nivel actual está en o por arriba de los orificios.
 - Si el líquido está caliente, el nivel del líquido debe estar en el área tachada con la marca "HOT" (Caliente) (entre los dos orificios superiores de la varilla medidora).
 - Si el líquido está frío, el nivel del líquido debe estar entre los dos orificios inferiores en el área con la marca "COLD" (Frío).

344 SERVICIO Y MANTENIMIENTO

Si el nivel del líquido está bajo, agregue líquido por el tubo de la varilla medidora hasta que llegue al nivel correcto. No llene en exceso. Después de agregar cualquier cantidad de aceite a través del tubo de la varilla medidora, espere a lo menos dos minutos para que el aceite drene hacia la transmisión antes de volver a revisar el nivel del líquido.

NOTA:

Si es necesario controlar la transmisión bajo la temperatura de funcionamiento, el nivel del líquido debe estar entre los dos orificios inferiores con la marca COLD (Frío) de la varilla medidora, con el líquido a una temperatura de aproximadamente 27 °C (80 °F). Si el nivel del líquido está correctamente establecido a 27 °C (80 °F), debería encontrarse entre los orificios de referencia superiores con la marca HOT (Caliente) cuando la transmisión alcance 82 °C (180 °F). Recuerde que es preferible controlar el nivel con la temperatura de funcionamiento normal.

8. Busque la presencia de fugas. Libere el freno de estacionamiento.

PRECAUCIÓN

- Si usa un líquido de transmisión distinto al que recomienda el fabricante, se puede producir un deterioro en la calidad de los cambios de la transmisión o en la vibración del convertidor de par y será necesario realizar cambios de líquidos y filtros más frecuentes. Consulte "Líquidos y lubricantes" en "Especificaciones técnicas" para conocer las especificaciones de los líquidos.
- La presencia de suciedad y agua en la transmisión puede provocar daños graves en la transmisión. Para evitar que ingrese suciedad y agua en la transmisión luego de comprobar o llenar el líquido, asegúrese de que la tapa de la varilla medidora esté en su lugar.

Comprobación del nivel del líquido, transmisión automática de seis velocidades

El nivel del líquido está preestablecido en la fábrica y no requiere ajuste en condiciones de funcionamiento normales. No se requieren comprobaciones rutinarias del nivel del líquido; por lo tanto, el tubo de llenado de la transmisión tiene una tapa y no incluye una varilla indicadora. Un distribuidor autorizado puede comprobar el nivel del líquido de transmisión con una varilla medidora especial. Si detecta fugas de líquido o una falla de la transmisión, visite a un distribuidor autorizado lo inmediatamente para que revisen el nivel del líquido de la transmisión. Hacer

funcionar el vehículo con un nivel del líquido incorrecto puede generar daños graves a la transmisión.

PRECAUCIÓN

Si se produce una fuga de líquido de la transmisión, visite de inmediato a un distribuidor autorizado. Se pueden producir daños graves en la transmisión. Un distribuidor autorizado cuenta con las herramientas adecuadas para ajustar con precisión el nivel del líquido.

Cambios de líquido y filtro

Consulte la sección "Plan de mantenimiento" en esta sección para obtener información sobre los intervalos de mantenimiento correctos.

Sin embargo, cambie el líquido y el filtro si el líquido se contamina (con agua, etc.) o si la transmisión se desarma por cualquier motivo.

Conjunto de tracción trasera (RDA) – Solo modelos AWD

Selección del lubricante

Utilice únicamente el líquido recomendado por el fabricante. Consulte "Líquidos y lubricantes" en "Especificaciones técnicas" para obtener más información.

Verificación del nivel del líquido

Inspeccione visualmente la unidad en busca de fugas en cada cambio de aceite. Si se detectan fugas, verifique el nivel del líquido retirando el tapón de llenado. El nivel del líquido debe mantenerse entre la parte inferior del orificio de llenado y 4 mm (1/8 pulg.) por debajo del mismo.

En caso necesario, agregue líquido a fin de mantener el nivel correcto.

Frecuencia de cambio del líquido

Consulte la sección "Plan de mantenimiento" en esta sección para obtener información sobre los intervalos de mantenimiento correctos.

Unidad de transferencia de potencia (PTU) – Únicamente modelos con AWD

Selección del lubricante

Utilice únicamente el líquido recomendado por el fabricante. Consulte "Líquidos y lubricantes" en "Especificaciones técnicas" para obtener más información.

346 SERVICIO Y MANTENIMIENTO

Verificación del nivel del líquido

Inspeccione visualmente la unidad en busca de fugas en cada cambio de aceite. Si se detectan fugas, verifique el nivel del líquido retirando el tapón de llenado. El nivel del líquido debe mantenerse entre la parte inferior del orificio de llenado y 4 mm (1/8 pulg.) por debajo del mismo.

En caso necesario, agregue líquido a fin de mantener el nivel correcto.

Frecuencia de cambio del líquido

Consulte la sección "Plan de mantenimiento" en esta sección para obtener información sobre los intervalos de mantenimiento correctos.

ELEVACIÓN DEL VEHÍCULO

En caso de que sea necesario levantar el vehículo, diríjase a un distribuidor autorizado o a una estación de servicio.

NEUMÁTICOS

cNeumáticos — Información general

Presión de los neumáticos

La presión de inflado adecuada es esencial para el funcionamiento seguro y satisfactorio del vehículo. Una

presión inadecuada de los neumáticos afecta cuatro áreas principales:

- Seguridad y estabilidad del vehículo
- Ahorro
- Desgaste de la banda de rodamiento
- Comodidad en la conducción

Seguridad

ADVERTENCIA!
• Los neumáticos incorrectamente inflados son peligrosos y pueden causar colisiones. • El inflado insuficiente incrementa la flexión de los neumáticos y puede provocar que se sobrecalienten y fallen. • El inflado excesivo reduce la capacidad del neumático para amortiguar los impactos. Los objetos que pueda haber en la carretera y los baches pueden provocar daños que podrían causar el fallo de los neumáticos. • Los neumáticos inflados en exceso o de forma insuficiente pueden afectar la maniobrabilidad del vehículo y fallar de forma repentina, dando lugar a una pérdida de control del vehículo.

(Continuado)

ADVERTENCIA! (Continuado)

- Las presiones de neumáticos desiguales pueden provocar problemas de dirección. Podría perder el control del vehículo.
- Las presiones de neumático desiguales entre un lado y otro del vehículo pueden provocar que el vehículo se desvíe a la izquierda o a la derecha.
- Conduzca siempre con todos los neumáticos inflados con la presión de inflado de neumático frío recomendada.

El inflado excesivo y la falta de inflado afectan la estabilidad del vehículo y pueden provocar la sensación de que el vehículo está respondiendo con demasiada lentitud o demasiada rapidez en la dirección.

NOTA:

- Las presiones desiguales de los neumáticos entre uno y otro costado pueden causar una respuesta errática e impredecible de la dirección.
- La presión desigual de los neumáticos de lado a lado puede ocasionar que el vehículo se desvíe hacia la izquierda o hacia la derecha.

Rendimiento de combustible

Los neumáticos desinflados aumentan la resistencia al giro del neumático y provocan un mayor consumo de combustible.

Desgaste de la banda de rodamiento

El uso de presiones de inflado en frío incorrectas en los neumáticos puede causar patrones de desgaste anormales y reducir la vida útil de la banda de rodamiento, dando lugar a la necesidad de reemplazar prematuramente los neumáticos.

Comodidad de viaje y estabilidad del vehículo

La presión de inflado adecuada contribuye a una marcha confortable del vehículo. Una presión excesiva produce vibraciones e incomodidad en la marcha.

Presión de inflado de los neumáticos

En el pilar B del lado del conductor o en el borde trasero de la puerta del lado del conductor, se especifica la presión de inflado de los neumáticos en frío correcta.

Al menos una vez al mes:

- Verifique y ajuste la presión de los neumáticos con un indicador de presión de bolsillo de buena calidad. No

348 SERVICIO Y MANTENIMIENTO

evalúe visualmente si los neumáticos están bien inflados. Los neumáticos pueden parecer inflados correctamente aun cuando no lo estén.

- Revise los neumáticos para ver si hay indicación de desgaste o daños visibles.

PRECAUCIÓN

Después de inspeccionar o de regular la presión de los neumáticos, reinstale siempre el tapón del vástago de válvula. Esto evitará que la humedad y suciedad penetren al vástago de válvula con riesgo de dañarlo.

Las presiones de inflado especificadas en la placa son siempre la "presión de inflado de los neumáticos en frío". La presión de inflado de los neumáticos en frío se define como la presión de los neumáticos después de que el vehículo no ha sido conducido durante al menos tres horas o después de haber sido conducido menos de 1,6 km (1 milla) después de estar inmóvil durante un mínimo de tres horas. La presión de inflado en frío del neumático no debe exceder los valores máximos que aparecen moldeados en el perfil del neumático.

Revise la presión de los neumáticos con mayor frecuencia si están sujetos a un rango amplio de temperaturas exteriores, ya que la presión de los neumáticos varía con los cambios de temperatura.

Las presiones de los neumáticos varían aproximadamente 7 kPa (1 psi) cada 7 °C (12 °F) de cambio de temperatura del aire. Tenga en cuenta esto cuando verifique la presión de los neumáticos dentro de un garaje, especialmente en invierno.

Ejemplo: Si la temperatura del garaje = 20 °C (68°F) y la temperatura exterior = 0 °C (32°F), la presión de inflado en frío del neumático debe incrementarse en 21 kPa (3 psi), lo que equivale a 7 kPa (1 psi) por cada 7 °C (12°F) con esta temperatura exterior.

La presión de los neumáticos puede aumentar de 13 a 40 kPa (2 a 6 psi) durante el funcionamiento. NO reduzca este aumento normal de presión ya que la presión de los neumáticos será demasiado baja.

Presión de los neumáticos para conducción a alta velocidad

El fabricante recomienda conducir a las velocidades seguras y dentro de los límites de velocidad señalados. En aquellas circunstancias en que los límites de velocidad y las condiciones permiten conducir el vehículo a alta velocidad, es muy importante mantener la presión de inflado de los neumáticos adecuada. Para el funcionamiento del vehículo a alta velocidad puede que sea necesario aumentar la presión de los neumáticos y reducir la carga del vehículo. Consulte al distribuidor autorizado de neumáticos o al distribuidor del

equipo original del vehículo para conocer las velocidades de conducción seguras, la carga y la presión de inflado de los neumáticos en frío recomendadas.

ADVERTENCIA!

Es peligroso conducir a altas velocidades con su vehículo cargado al máximo. El esfuerzo agregado a los neumáticos podría provocar su fallo. Podría sufrir una colisión grave. No conduzca un vehículo cargado a su máxima capacidad a velocidades continuas superiores a 120 km/h (75 mph).

Neumáticos radiales

ADVERTENCIA!

La combinación de neumáticos radiales con otros tipos de neumáticos en su vehículo puede dar como resultado una mala maniobrabilidad. La inestabilidad podría causar una colisión. Utilice siempre neumáticos radiales en juegos de cuatro. Nunca deben combinarse con otros tipos de neumáticos.

Reparación de neumáticos

Si el neumático se daña, se puede reparar si cumple con los siguientes criterios:

- No se condujo con el neumático desinflado.
- El daño solo se produjo en la sección de rodamiento del neumático (el daño en la pared lateral no se puede reparar).
- La perforación no es mayor de 6 mm (¼ pulg.).

Consulte a un distribuidor de neumáticos autorizado sobre la reparación de los neumáticos y para obtener información adicional.

Los neumáticos Run Flat dañados o que han sufrido una pérdida de presión se deben reemplazar inmediatamente por otro neumático Run Flat del mismo tamaño y descripción de servicio (índice de carga y símbolo de velocidad).

Conducción con neumáticos Run Flat– si está equipada

La conducción con neumáticos Run Flat le permite conducir hasta 80 km (50 millas) a 80 km/h (50 mph) después de una pérdida rápida de la presión de inflado. La pérdida rápida de inflado se denomina el modo de funcionamiento con neumáticos desinflados. Se produce el modo de funcionamiento con neumáticos desinflados cuando la

350 SERVICIO Y MANTENIMIENTO

presión de inflado es igual o inferior a 96 kPa (14 psi). Una vez que un neumático Run Flat comienza a operar en el modo de funcionamiento con neumáticos desinflados, sus capacidades de conducción son limitadas y se debe reemplazar inmediatamente. Un neumático desinflado por completo no se puede reparar.

No se recomienda conducir un vehículo cargado a toda su capacidad ni tirar un remolque mientras hay un neumático en el modo de funcionamiento con neumático desinflado.

Consulte la sección de monitoreo de presión de los neumáticos para obtener más información.

Giro libre de neumáticos

Si el vehículo se atasca en lodo, arena, nieve o hielo, no haga patinar las ruedas del vehículo a más de 48 km/h (30 mph) ni durante más de 30 segundos continuos sin parar.

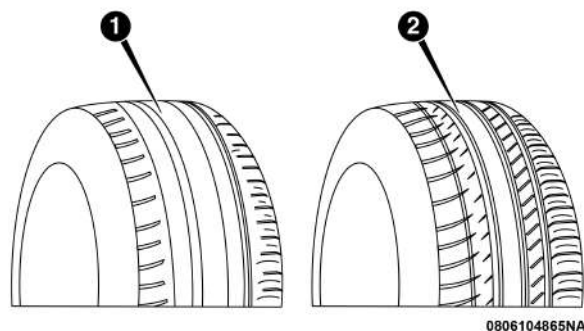
Para obtener más información, consulte "Cómo desatascar un vehículo" en "En caso de emergencias".

ADVERTENCIA!

El giro libre de los neumáticos a gran velocidad puede ser peligroso. Las fuerzas generadas por la velocidad excesiva de las ruedas pueden provocar daños o fallos en los neumáticos. El neumático puede explotar y herir a alguien. No gire las ruedas de su vehículo a más de 48 km/h (30 mph) o durante más de 30 segundos continuamente sin parar cuando esté atascado y no deje que nadie se acerque a la rueda atascada, sin importar la velocidad.

Indicadores de desgaste de la banda de rodamiento

Los indicadores de desgaste de la banda de rodamiento están en los neumáticos originales del vehículo para ayudarle a determinar cuándo debe reemplazarlos.



Banda de rodamiento del neumático

1 – Neumático desgastado

2 – Neumático nuevo

Estos indicadores están moldeados dentro de la parte inferior de las acanaladuras de la banda de rodamiento. Aparecerán en forma de bandas cuando la profundidad de la banda de rodamiento es de 1,6 mm (1/16 pulg.). Cuando la banda de rodamiento está desgastada hasta los indicadores

de desgaste de la misma, deberá reemplazarse el neumático. Para obtener más información, consulte "Neumáticos de repuesto" en esta sección.

Vida útil de los neumáticos

La vida útil de un neumático depende de diversos factores incluyendo, aunque sin limitarse a:

- Estilo de conducción.
- Presión de los neumáticos - Las presiones de inflado de los neumáticos en frío pueden hacer que se desarrollen patrones de desgaste desiguales en la banda de rodamiento del neumático. Estos patrones de desgaste anormales reducen la vida útil de la banda de rodamiento, lo que hace necesario un reemplazo prematuro de los neumáticos.
- Distancia recorrida.
- Los neumáticos de alto desempeño, los neumáticos con una especificación de velocidad V o mayor y los neumáticos para verano generalmente tienen una vida útil de la banda de rodamiento reducida. Es altamente recomendable rotar estos neumáticos de acuerdo con el programa de mantenimiento del vehículo.

352 SERVICIO Y MANTENIMIENTO**ADVERTENCIA!**

Los neumáticos en uso y el de repuesto deben reemplazarse al cabo de seis años, independientemente de la banda de rodamiento restante. Si no se acata esta advertencia, puede producirse un fallo repentino de neumático. Podría perder el control y tener una colisión con riesgo de sufrir lesiones graves o mortales.

Mantenga los neumáticos sin montar en un lugar fresco y seco, con la menor exposición a la luz posible. Proteja los neumáticos evitando que hagan contacto con aceite, grasa y gasolina.

Reemplazo de los neumáticos

Los neumáticos de su nuevo vehículo le proporcionan un equilibrio adecuado de muchas características. Se deben inspeccionar con regularidad para detectar desgaste y para asegurar que la presión de inflado en frío de los neumáticos sea correcta. El fabricante hace hincapié en la recomendación de utilizar neumáticos equivalentes a los originales en lo que respecta a medida, calidad y prestaciones cuando sea necesario sustituirlos. Consulte el párrafo relativo a "Indicadores de desgaste de la banda de rodamiento" en esta sección. Consulte la etiqueta con la Información de neumáticos y carga o la etiqueta de certificación del vehículo para obtener la designación de tamaño de los neumáticos. El

índice de carga y el símbolo de velocidad del neumático se especifican en la superficie lateral del neumático de equipo original.

Se recomienda reemplazar los dos neumáticos delanteros o los dos neumáticos traseros como un par. Si reemplaza únicamente un neumático puede afectar seriamente la maniobrabilidad del vehículo. Si reemplaza una rueda, asegúrese de que las especificaciones de la rueda coincidan con las de las ruedas originales.

Se recomienda que se comunique con el distribuidor de neumáticos autorizado o el distribuidor del equipo original para resolver cualquier duda que tenga acerca de las especificaciones o la capacidad de los neumáticos. No utilizar neumáticos de repuesto equivalentes puede tener un efecto adverso sobre la seguridad, capacidad de maniobra y confort en la marcha de su vehículo.

ADVERTENCIA!

- No use tamaños de ruedas y neumáticos, ni capacidades de carga o de velocidades que no sean los especificados para su vehículo. Algunas combinaciones de neumáticos y llantas no aprobadas pueden modificar las dimensiones y características de funcionamiento de la suspensión, dando lugar a variaciones en la capacidad de dirección, maniobrabilidad y frenado de su vehículo. Esto puede alterar imprevisiblemente la capacidad de maniobra y tensión sobre los componentes de la dirección y suspensión. Podría perder el control y tener una colisión con riesgo de sufrir lesiones graves o mortales. Sólo utilice tamaños de neumáticos y llantas con las estipulaciones de carga aprobadas para su vehículo.
- Nunca use un neumático cuyo índice de carga o capacidad sea menor al neumático instalado originalmente en el vehículo. La utilización de un neumático con un índice de carga menor puede dar lugar a una sobrecarga del neumático y a un fallo del mismo. Podría perder el control y tener una colisión.
- Si no equipa su vehículo con neumáticos que cuenten con la capacidad de velocidad adecuada, se puede originar un fallo repentino del neumático y una pérdida de control del vehículo.

PRECAUCIÓN

El reemplazo de los neumáticos originales con neumáticos de diferente tamaño puede dar lugar a lecturas falsas del velocímetro y odómetro.

Tipos de neumáticos**Neumáticos para todas las estaciones, si está equipado**

Los neumáticos para todas las estaciones proporcionan tracción en todas las estaciones (primavera, verano, otoño e invierno). Es posible que los niveles de tracción cambien entre los diferentes neumáticos para todas las estaciones. Los neumáticos para todas las estaciones se pueden identificar por la designación M+S, M&S, M/S o MS en la pared lateral del neumático. Use neumáticos para todas las estaciones en grupos de cuatro; si no lo hace puede afectar adversamente la seguridad y la conducción del vehículo.

Neumáticos para verano o tres estaciones; si está equipado

Los neumáticos para verano proporcionan tracción en condiciones húmedas y secas, y no están diseñados para conducir en nieve ni hielo. Si el vehículo está equipado con neumáticos de verano, tenga presente que estos neumáticos no están diseñados para condiciones de conducción en invierno o frío. Instale neumáticos de invierno en el vehículo cuando las

354 SERVICIO Y MANTENIMIENTO

temperaturas ambiente sean inferiores a 5 °C (40 °F) o si los caminos están cubiertos con hielo o nieve. Para obtener más información, póngase en contacto con un distribuidor autorizado.

Los neumáticos para verano no tienen la designación para toda estación ni el símbolo de montaña /copo de nieve en la pared lateral del neumático. Utilice los neumáticos de verano solamente en conjuntos de cuatro; no hacerlo puede afectar adversamente la seguridad y la maniobrabilidad del vehículo.

ADVERTENCIA!

No utilice neumáticos de verano en condiciones de nieve o hielo. Podría perder el control del vehículo, con resultado de lesiones graves o la muerte. Manejar muy rápido en ciertas condiciones también crea la posibilidad de perder el control del vehículo.

Neumáticos para nieve

Algunas regiones del país requieren el uso de neumáticos para nieve durante el invierno. Los neumáticos para nieve se pueden identificar mediante un símbolo de montaña o copo de nieve en el costado del neumático.



Si necesita neumáticos para nieve, seleccione neumáticos que sean equivalentes en tamaño y tipo a los neumáticos de equipo original. Use neumáticos para nieve solamente en grupos de cuatro; si no lo hace puede afectar adversamente la seguridad y la conducción del vehículo.

Los neumáticos para nieve generalmente tienen velocidades nominales inferiores que los equipados originalmente en su vehículo y no se deben usar a velocidades continuas superiores a 120 km/h (75 mph). Para velocidades superiores a 120 km/h (75 mph), consulte a un distribuidor autorizado de neumáticos o de equipo original las velocidades de conducción seguras, las cargas y las presiones de inflado en frío recomendadas para los neumáticos.

Aunque los neumáticos para nieve (con clavos) mejoran el rendimiento en el hielo, la capacidad de tracción y control de deslizamiento en superficies húmedas o secas puede ser más deficiente que la que ofrecen los neumáticos sin clavos. Algunos estados prohíben los neumáticos con clavos, por lo tanto, debe revisar las leyes locales antes de utilizar este tipo de neumáticos.

Neumáticos de repuesto — Si están equipados

NOTA:

En el caso de vehículos equipados con equipo de mantenimiento de neumáticos en vez de un neumático de repuesto, consulte "Equipo de mantenimiento de neumáticos" en la sección "En caso de emergencia" para obtener más información.

PRECAUCIÓN

Debido al poco espacio entre el neumático y el suelo, no lleve el vehículo a un lavado automático de carros cuando tenga instalado un neumático temporal compacto o para uso limitado. Esta práctica podría dañar el vehículo.

Neumático de repuesto de la misma medida que los neumáticos y ruedas de equipo original (si está equipado)

Es posible que su vehículo esté equipado con un neumático y rueda de repuesto equivalente en aspecto y funcionamiento al neumático y rueda de equipo original instalado en el eje delantero o trasero de su vehículo. Este neumático de repuesto puede utilizarse en la rotación de neumáticos de su vehículo. Si el vehículo tiene esta opción, consulte a un distribuidor de neumáticos autorizado para

obtener el patrón de rotación recomendado de los neumáticos.

Neumático de repuesto compacto (si está equipado)

El neumático compacto de repuesto es exclusivamente para uso temporal. Puede identificar si su vehículo está equipado con un neumático compacto de repuesto si consulta la descripción del neumático de repuesto en la etiqueta "Información de neumáticos y carga", situada en la abertura de la puerta del lado del conductor o en el perfil del neumático. Las descripciones del neumático compacto de repuesto empiezan con la letra "T" o "S", que preceden a la designación del tamaño. Ejemplo: T145/80D18 103M.

T, S = Neumático de repuesto temporal

Debido a que este neumático tiene una vida útil de rodadura limitada, el neumático de equipo original se debe reparar (o reemplazar) y se debe volver a instalar en el vehículo tan pronto como sea posible.

No instale un tapacubos ni trate de montar un neumático convencional en la rueda de repuesto compacta, ya que dicha rueda está diseñada específicamente para el neumático de repuesto compacto. No instale simultáneamente más de un neumático de repuesto compacto y rueda en el vehículo en ningún momento.

356 SERVICIO Y MANTENIMIENTO**ADVERTENCIA!**

Los repuestos compactos y plegables son solo para uso de emergencia temporal. No conduzca a una velocidad de más de 80 km/h (50 mph) con estos neumáticos de repuesto. La vida útil de la banda de rodamiento de los neumáticos de repuesto temporales es limitada. Cuando la banda de rodamiento está desgastada hasta los indicadores de desgaste de la misma, será necesario reemplazar el neumático de repuesto provisional. Asegúrese de seguir las advertencias aplicables a su neumático de repuesto. De lo contrario, podría producirse un fallo del neumático de repuesto y pérdida de control del vehículo.

Neumático de repuesto abatible, si está equipado

El neumático de repuesto abatible es solamente para uso temporal en emergencias. Para identificar si su vehículo está equipado con un neumático de repuesto abatible, consulte la descripción del neumático en la etiqueta con la información de neumáticos y carga en la abertura de la puerta del conductor o en la pared lateral del neumático.

Ejemplo de descripción de neumático de repuesto plegable:
165/80-17 101P.

Debido a que este neumático tiene una vida útil de rodadura limitada, el neumático de equipo original se debe reparar (o reemplazar) y se debe volver a instalar en el vehículo tan pronto como sea posible.

Infle el neumático abatible solo después de que la rueda se haya instalado correctamente en el vehículo. Infle el neumático abatible con una bomba de aire eléctrica antes de bajar el vehículo.

No instale un tapacubos ni trate de montar un neumático convencional en la rueda de repuesto abatible, ya que dicha rueda está diseñada específicamente para el neumático de repuesto abatible.

ADVERTENCIA!

Los repuestos compactos y plegables son solo para uso de emergencia temporal. No conduzca a una velocidad de más de 80 km/h (50 mph) con estos neumáticos de repuesto. La vida útil de la banda de rodamiento de los neumáticos de repuesto temporales es limitada. Cuando la banda de rodamiento está desgastada hasta los indicadores de desgaste de la misma, será necesario reemplazar el neumático de repuesto provisional. Asegúrese de seguir las advertencias aplicables a su neumático de repuesto. De lo contrario, podría producirse un fallo del neumático de repuesto y pérdida de control del vehículo.

Repuesto de tamaño normal - Si está equipado

El neumático de tamaño completo de repuesto es exclusivamente para uso temporal. Este neumático puede parecerse a un neumático de equipo original en el eje trasero o delantero de su vehículo, pero no lo es. La vida útil de la banda de rodamiento de este neumático de repuesto temporal es limitada. Cuando la banda de rodamiento está desgastada hasta los indicadores de desgaste de la misma, será necesario reemplazar el neumático de repuesto provisional de tamaño completo. Dado que no es el mismo

neumático que el original, reemplace (o repare) el neumático original y vuelva a instalarlo en el vehículo en cuanto pueda.

Repuesto de uso limitado (si está equipado)

El neumático de repuesto de uso limitado se debe utilizar exclusivamente de forma temporal en casos de emergencia. Este neumático se identifica por una etiqueta situada en la rueda de repuesto de uso limitado. Esta etiqueta contiene las limitaciones de conducción de este neumático de repuesto. Este neumático puede parecer igual a los neumáticos originales equipados en el eje delantero o trasero de su vehículo, pero no lo es. La instalación de este neumático de repuesto afecta la conducción del vehículo. Dado que no es el mismo neumático que el original, reemplace (o repare) el neumático original y vuelva a instalarlo en el vehículo en cuanto pueda.

358 SERVICIO Y MANTENIMIENTO**ADVERTENCIA!**

Los neumáticos de repuesto de uso limitado son solamente para emergencias. La instalación de este neumático de repuesto afecta la conducción del vehículo. No conduzca con este neumático a una velocidad superior a la que aparece en la rueda de repuesto de uso limitado. Mantenga el inflado a la presión de inflado de los neumáticos en frío que aparece en la etiqueta con la información de neumáticos y carga que está ubicada en el pilar B del lado del conductor o en el borde posterior de la puerta del conductor. Reemplace (o repare) el neumático original en cuanto pueda y vuelva a instalarlo en el vehículo. De no hacerlo, podría producirse una pérdida de control del vehículo.

Cuidado de las ruedas y tapas de las ruedas

Todas las ruedas y tapas de las ruedas, especialmente las de aluminio y cromadas, deben limpiarse regularmente con jabón suave (pH neutro) y agua para mantener el lustre y prevenir la corrosión. Lave las ruedas con la misma solución de jabón recomendada para la carrocería del vehículo y recuerde siempre lavar cuando las superficies no estén calientes al tacto.

Las ruedas son susceptibles al deterioro que provoca la sal, el cloruro de sodio, el cloruro de magnesio, el cloruro de calcio,

etc., y otros químicos de las calles que se usan para derretir hielo o controlar el polvo en las calles de tierra. Use un paño suave o una esponja y un jabón suave para limpiarlas de forma adecuada. No utilice productos químicos abrasivos o un cepillo duro. Pueden dañar el revestimiento de protección de la rueda que ayuda a prevenir la corrosión y las manchas.

PRECAUCIÓN

Evite los productos o los lavados automáticos de automóviles que usan soluciones ácidas o agregados alcalinos fuertes o cepillos duros. Muchos limpiadores de ruedas del mercado y los lavados automáticos de automóviles pueden dañar el acabado protector de las ruedas. Estos deterioros no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo. Se recomienda únicamente jabón para lavado de autos, limpiador de ruedas Mopar o su equivalente.

Cuando limpie llantas extremadamente sucias, que incluyen polvo de frenos excesivo, debe tener cuidado en la selección de químicos y del equipo de limpieza de neumáticos y ruedas para prevenir daños en las ruedas. Para la limpieza de ruedas de aluminio o cromadas, se recomienda utilizar el tratamiento para ruedas de Mopar, el limpiador de ruedas cromadas de Mopar, o su equivalente, o seleccionar un limpiador no abrasivo y sin ácidos.

PRECAUCIÓN

No use fibras para fregar, lana de acero, un cepillo de cerdas, pulidores metálicos ni limpiador de hornos. Estos productos pueden dañar el acabado protector de las ruedas. Estos deterioros no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo. Se recomienda únicamente jabón para lavado de autos, limpiador de ruedas Mopar o su equivalente.

NOTA:

Si tiene previsto estacionar o guardar el vehículo por un período de tiempo prolongado después de limpiar las ruedas con un limpiador de ruedas, conduzca su vehículo y aplique los frenos para eliminar las gotas de agua de los componentes del freno. Esta actividad eliminará el óxido rojo de los rotores del freno y evitará la vibración del vehículo durante el frenado.

Ruedas con revestimiento Dark Vapor Chrome, Black Satin Chrome o transparente de poco brillo

PRECAUCIÓN

Si el vehículo está equipado con estas ruedas especiales, **NO UTILICE** limpiadores de ruedas, compuestos abrasivos o de pulido. Esto dañará permanentemente este acabado y dicho daño no está cubierto con la nueva garantía limitada del vehículo. **SOLO LAVE A MANO CON JABÓN SUAVE Y UN TRAPO SUAVE.** Si se utiliza en forma regular, esto es lo único que se necesita para mantener este acabado.

Cadenas para neumáticos (dispositivos de tracción)

El uso de dispositivos de tracción requiere una separación adecuada entre la carrocería y el neumático. Siga estas recomendaciones para protegerse ante daños.

- El dispositivo de tracción debe ser del tamaño adecuado para el neumático, según la recomendación del fabricante del dispositivo de tracción.
- Instalar solo en los neumáticos delanteros.
- Debido a la separación limitada, en un neumático 225/65R17 o en uno P225/65R17, utilice cadenas para nieve o dispositivos de tracción de tamaño reducido con una proyección máxima de 6 mm por sobre el perfil del neumático.

360 SERVICIO Y MANTENIMIENTO**ADVERTENCIA!**

El uso de neumáticos de distinto tamaño y tipo (M+S, Snow) en los ejes delantero y trasero pueden ser causa de una conducción impredecible. Podría perder el control y tener una colisión.

PRECAUCIÓN

Para evitar daños en el vehículo o los neumáticos, tenga las siguientes precauciones.

- Debido al espacio limitado para el dispositivo de tracción entre los neumáticos y otros componentes de la suspensión, es importante usar solamente dispositivos de tracción que estén en buenas condiciones. Los dispositivos rotos pueden causar daños graves. Detenga el vehículo inmediatamente si escucha un ruido que pudiera indicar el rompimiento de un dispositivo. Elimine las piezas dañadas del dispositivo antes de volver a usarlo.
- Instale el dispositivo lo más ajustado posible y luego, vuelva a ajustarlo después de conducir por aproximadamente 0,8 km (½ milla).
- No conduzca a más de 48 km/h (30 mph).
- Conduzca con cuidado y evite dar vueltas cerradas y brincos largos, especialmente con el vehículo cargado.

(Continuado)

PRECAUCIÓN (Continuado)

- No conduzca durante un período prolongado en pavimento seco.
- Siga las instrucciones del fabricante del dispositivo de tracción con respecto al método de instalación, velocidad de funcionamiento y condiciones de uso. Siempre use la velocidad de funcionamiento sugerida por el fabricante del dispositivo si es inferior a 48 km/h (30 mph).
- No utilice dispositivos de tracción en un neumático de repuesto compacto.

Recomendaciones de rotación de los neumáticos

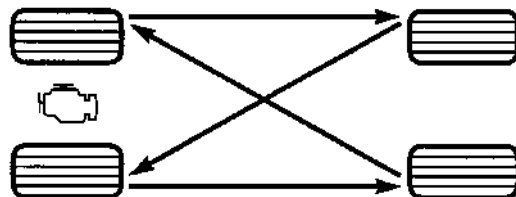
Los neumáticos de la parte delantera y trasera del vehículo funcionan con diferentes cargas y realizan diferentes funciones de dirección, manejo, tracción y frenado. Por este motivo, no se desgastan al mismo tiempo.

Estos efectos pueden reducirse mediante la rotación periódica de los neumáticos. Las ventajas de la rotación son importantes, en especial con diseños agresivos de la banda de rodamiento, como es el caso de los neumáticos multiuso. La rotación incrementará la vida de la banda de rodamiento, ayudará a mantener los niveles de tracción sobre barro, nieve y agua y contribuirá a una marcha suave y silenciosa.

SERVICIO Y MANTENIMIENTO 361

Para conocer los intervalos de mantenimiento adecuados, consulte "Plan de mantenimiento". Antes de efectuar la rotación deberá corregirse la causa de cualquier desgaste rápido o inusual.

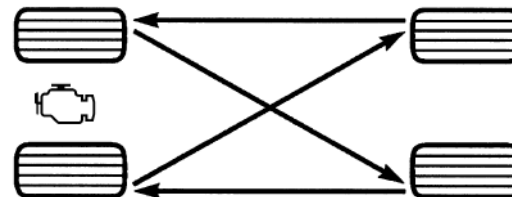
El método de rotación sugerido para los vehículos equipados con tracción en las ruedas delanteras (FWD) es el "cruzado hacia adelante" que se muestra en el siguiente diagrama. Este patrón de rotación no se aplica a algunos neumáticos direccionales que no deben invertirse.



055707139

Rotación de neumáticos en vehículos equipados con tracción en las ruedas delanteras (FWD)

El método sugerido de rotación de neumáticos con tracción en todas las ruedas (AWD) es el "cruzado hacia atrás" que aparece en el siguiente diagrama.



055703771

Rotación de neumáticos con tracción en todas las ruedas (AWD)

362 SERVICIO Y MANTENIMIENTO**PRECAUCIÓN**

El funcionamiento adecuado de los vehículos con tracción en todas las ruedas depende de neumáticos de igual tamaño, tipo y circunferencia en cada rueda. Cualquier diferencia en el tamaño del neumático puede causar daños a la unidad de transferencia de potencia. Se debe seguir el calendario de rotación de neumáticos para balancear su desgaste.

CARROCERÍA**Protección contra agentes atmosféricos**

Los requisitos para el cuidado de la carrocería del vehículo varían en función del lugar geográfico y del uso. Los productos químicos que permiten el tránsito por las carreteras cuando hay nieve o hielo, así como aquellos que se esparcen sobre los árboles y superficies de las carreteras durante otras temporadas son altamente corrosivos para el metal de su vehículo. El aparcamiento al aire libre que expone el vehículo a la contaminación del aire, las superficies de carretera sobre las que funciona, un clima extremadamente cálido o frío y demás condiciones extremas afectarán de manera adversa a la pintura, las guarniciones metálicas y la protección de los bajos de la carrocería.

Las siguientes recomendaciones de mantenimiento le permitirán obtener el máximo beneficio de la resistencia a la corrosión con que cuenta su vehículo.

¿Qué provoca la corrosión?

La corrosión es el resultado del deterioro o eliminación de la pintura y de las capas protectoras de su vehículo.

Las causas más comunes son:

- Acumulación de sal de las carreteras, suciedad y humedad.
- Impacto de piedras y de grava.
- Insectos, savia de los árboles y alquitrán.
- Sal en el aire cerca de lugares costeros.
- Precipitación de polvo residual y contaminantes industriales en la atmósfera.

Mantenimiento de la carrocería y la parte inferior de la carrocería

Limpieza de los faros

El vehículo tiene faros delanteros y faros antiniebla de plástico que son más livianos y menos susceptibles de romperse con las piedras que los faros de cristal.

El plástico no es resistente a las ralladuras como el cristal y por lo tanto es necesario aplicar otros procedimientos en la limpieza de las micas.

Para minimizar la posibilidad de arañar las ópticas y como consecuencia reducir la potencia de la luz, evite frotar con un paño seco. Para eliminar el polvo del camino, lave con una solución de jabón suave y luego enjuague.

No utilice componentes de limpieza abrasivos, disolventes, lana de acero u otros materiales agresivos para limpiar las ópticas.

Conservación de la carrocería

Lavado

- Lave su vehículo con regularidad. Lave siempre su vehículo a la sombra con jabón para lavado de automóviles Mopar, u otro jabón suave para automóviles, y enjuague los paneles completamente con agua limpia.

- Si en el vehículo se han acumulado insectos, alquitrán u otros depósitos similares, para eliminarlos utilice eliminador de insectos y alquitrán Mopar Super Kleen.
- Utilice una cera limpiadora de alta calidad, como la cera limpiadora Mopar, para eliminar suciedad de la carretera, manchas y para proteger el acabado de la pintura. Tenga cuidado de no arañar la pintura.
- Evite el uso de compuestos abrasivos y el pulido a máquina que puedan disminuir el brillo o el acabado de la pintura.

PRECAUCIÓN

- **No use materiales de limpieza abrasivos o fuertes, como lana de acero o polvo áspero, ya que pueden rayar las superficies metálicas y con pintura.**
- **El uso de hidrolavadoras que excedan los 8.274 kPa (1.200 psi) puede dañar o eliminar la pintura y los adhesivos.**

7

Cuidados especiales

- Si usted conduce por caminos con mucho polvo, de mucha salinidad o cerca del mar, lave con manguera la parte inferior del chasis al menos una vez al mes.
- Es importante que los agujeros de drenado que hay en los bordes inferiores de las puertas, en los tableros inferiores de cuarto traseros y en el portaequipajes se mantengan sin obstrucciones y abiertos.

364 SERVICIO Y MANTENIMIENTO

- Si detecta melladuras de piedras o arañazos en la pintura, hágalos retocar de inmediato. El coste de tales reparaciones se considera responsabilidad del propietario.
- Si su vehículo resulta dañado en una colisión o por una causa similar que destruya la pintura y el recubrimiento protector, llévelo a reparar lo antes posible. El coste de tales reparaciones se considera responsabilidad del propietario.
- Si transporta cargas especiales como productos químicos, fertilizantes, sal descongelante, etc., asegúrese de que dichos materiales estén bien empaquetados y sellados.
- Si se conduce mucho en carreteras de grava, considere el uso de protectores contra barro y piedras, detrás de cada rueda.
- Utilice pintura para retoques Mopar en los arañazos lo antes posible. Un distribuidor autorizado tiene pintura de retoque para igualar el color de su vehículo.

INTERIORES

Asientos y piezas de tela

Utilice Mopar Total Clean para limpiar las alfombras y la tapicería de tela.

ADVERTENCIA!

No utilice disolventes volátiles para la limpieza. Muchos son potencialmente inflamables y si se usan en áreas cerradas pueden causar daños respiratorios.

Mantenimiento del cinturón de seguridad

No aplique blanqueador, tintes, ni limpie los cinturones de seguridad con solventes químicos ni limpiadores abrasivos. Esto debilitaría la tela. Los daños ocasionados por el sol también podrían debilitar la tela.

Si es necesario limpiar los cinturones de seguridad, use el limpiador Mopar Total Clean y una solución de jabón neutro o agua tibia. No retire los cinturones del vehículo para lavarlos. Seque con un paño suave.

Reemplace los cinturones si están deshilachados o desgastados o si las hebillas no cierran correctamente.

ADVERTENCIA!

Si el cinturón está deshilachado o roto, podría romperse en caso de colisión y dejarlo sin protección. Inspeccione periódicamente el sistema de cinturones, verificando la existencia de cortes, deshilachados o partes sueltas. Las piezas dañadas deben reemplazarse de inmediato. No desmonte ni modifique el sistema. Los conjuntos de cinturones de seguridad se deben reemplazar después de una colisión si resultaron dañados (es decir, retractor doblado, correa desgarrada, etc.).

Piezas de plástico y recubiertas

Utilice Mopar Total Clean para limpiar la tapicería de vinilo.

PRECAUCIÓN

- El contacto directo de ambientadores, repelentes contra insectos, bronceadores, o desinfectantes para las manos con las superficies de plástico, pintadas o decoradas del interior puede provocar daños permanentes. Limpie inmediatamente.
- Puede que los daños causados por este tipo de productos no estén cubiertos por la garantía limitada del vehículo nuevo.

Limpieza de las micas de plástico del tablero de instrumentos

Las ópticas de la parte frontal de los instrumentos de este vehículo son de plástico transparente moldeado. Cuando las limpie, debe tener especial cuidado de no arañarlas.

1. Limpie con un paño suave y húmedo. Se puede aplicar una solución de jabón suave, pero no utilice limpiadores con alto contenido de alcohol o abrasivos. Si usa jabón, limpie con un paño limpio y húmedo.
2. Seque con un paño suave.

Piezas de cuero

Mopar Total Clean es un producto específicamente recomendado para tapicería de cuero.

La tapicería de cuero se conserva mejor limpiándola regularmente con un paño suave húmedo. Las partículas pequeñas de polvo pueden actuar como abrasivo y dañar los recubrimientos de piel, por lo que deben eliminarse rápidamente con una tela húmeda. Las manchas persistentes se pueden eliminar fácilmente con un paño suave y Mopar Total Clean. Tenga cuidado de no empapar la tapicería de cuero con ningún líquido. No use pulidores, aceites, líquidos limpiadores, solventes, detergentes ni limpiadores hechos a base de amoníaco para limpiar la tapicería de cuero. No es

366 SERVICIO Y MANTENIMIENTO

necesaria la aplicación de un acondicionador de cuero para mantener su estado original.

NOTA:

Si está equipado con cuero de colores claros, es más probable que se observen con más claridad materiales extraños, la suciedad, tejidos y transferencia de color de tela, más que en el caso de colores más oscuros. La tapicería de cuero está diseñada para que sea fácil de limpiar, y FCA recomienda aplicar limpiador para cuero Mopar Total Care en un trapo para limpiar los asientos de cuero, según sea necesario.

PRECAUCIÓN

No use productos de limpieza de alcohol y basados en alcohol o acetona para limpiar los asientos de cuero, ya que se puede dañar el asiento.

Superficies de cristal

Todas las superficies de cristal se deben limpiar regularmente con limpiacristales Mopar o con cualquier limpiacristales comercial de uso doméstico. Nunca utilice un limpiador abrasivo. Extreme las precauciones cuando limpie la ventana trasera interior equipada con desescarchadores eléctricos o las ventanas equipadas con antenas de radio. No use raspadores ni otros instrumentos cortantes que pueden rayar los elementos.

Cuando limpie el espejo retrovisor, rocíe limpiador sobre la toalla o trapo que está usando. No pulverice el limpiador directamente sobre el espejo.

Limpiar los portavasos

Limpie con un paño o toalla humedecida con detergente suave.

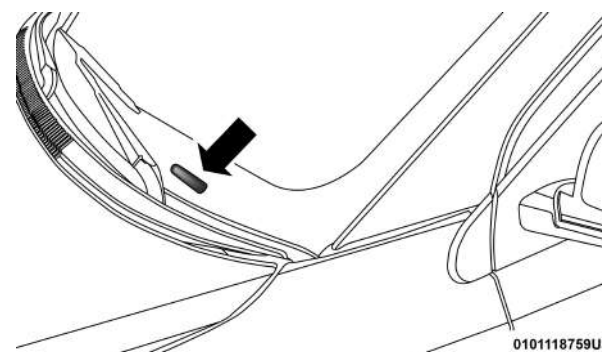
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

DATOS DE IDENTIFICACIÓN

Número de identificación del vehículo

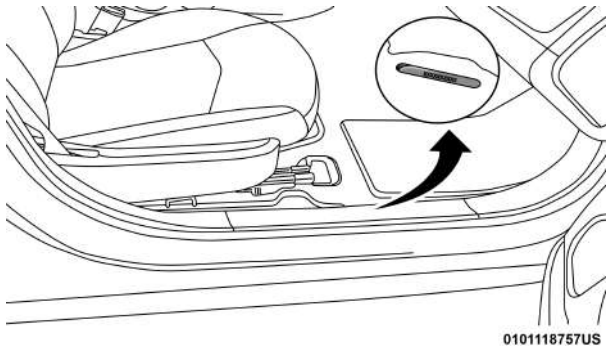
El Número de identificación del vehículo (VIN) está en la esquina delantera izquierda del tablero de instrumentos, visible desde el exterior del vehículo a través del parabrisas. Este número también aparece en el marco de la puerta delantera derecha debajo de la moldura del marco e impresa en la etiqueta de divulgación de información del vehículo pegada en una ventana del vehículo, en el registro del vehículo y en el título de propiedad.

El número de identificación del vehículo (VIN) también está grabado ya sea del lado derecho o izquierdo del bloque del motor.



Ubicación del Número de identificación del vehículo (VIN)

368 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS



Ubicación del número de identificación del vehículo (VIN) que está estampado

NOTA:

Es ilegal quitar o alterar el Número de identificación del vehículo (VIN).

SISTEMA DE FRENOS

El vehículo está equipado con un sistema doble de **BRAKE** frenos hidráulicos. Si alguno de los dos sistemas hidráulicos pierde la capacidad normal, el sistema restante todavía funcionará. Sin embargo, habrá una pérdida de la efectividad global de frenado. Esto se notará a través de un mayor recorrido del pedal durante la aplicación y que se requiere mayor fuerza del pedal para reducir la velocidad o

detener el vehículo. Además, si la falla se debe a una fuga en el sistema hidráulico, se encenderá la luz de advertencia de los frenos a medida que el nivel del líquido de frenos desciende en el cilindro maestro.

En caso de que debido a cualquier razón se pierda la asistencia hidráulica (por ejemplo, aplicaciones repetidas del freno con el motor apagado), los frenos continuarán funcionando. No obstante, el esfuerzo requerido para frenar el vehículo será mucho mayor que el necesario cuando está en funcionamiento el sistema de servoasistencia.

ADVERTENCIA!

- **Conducir con el pie sobre el pedal de freno puede dar lugar a un fallo de los frenos y posiblemente provocar una colisión. Si conduce con el pie sobre el pedal de freno, puede provocar un aumento anormal de la temperatura de los frenos, desgaste excesivo de los forros y posibles averías de los frenos. En una emergencia no contaría con la capacidad de frenado total.**

(Continuado)

ADVERTENCIA! (Continuado)

- Conducir un vehículo con la luz de advertencia de freno encendida es peligroso. Podría producirse una disminución significativa de las prestaciones de los frenos o de la estabilidad del vehículo durante el frenado. Necesitaría más tiempo para detener el vehículo o dificultaría el control del mismo. Podría sufrir un accidente. Haga revisar el vehículo de inmediato.

ESPECIFICACIONES DE LA RUEDA Y EL PAR DE APRIETE DEL NEUMÁTICO

El par de apriete correcto del perno/tuerca de la rueda es muy importante para asegurar que la rueda está correctamente montada en el vehículo. Cada vez que la rueda se retira y se vuelve a instalar una rueda en el vehículo, los pernos/tuercas de la rueda se deben apretar con una llave de torsión de alta calidad correctamente calibrada de seis lados (hexagonal).

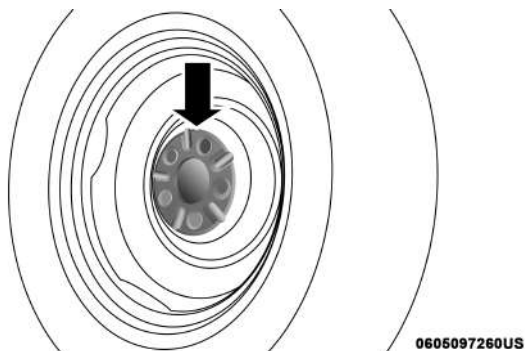
Especificaciones de par de apriete

Par de apriete de las tuercas/pernos de la rueda	**Tamaño de las tuercas/pernos de la rueda	Tamaño de la llave de las tuercas/pernos de la rueda
135 N·m (100 pies-lb)	M12 x 1,5	19 mm

**Utilice solo las tuercas/pernos de las ruedas recomendados por su distribuidor autorizado y limpie o retire cualquier suciedad o el aceite antes de apretar.

Inspeccione la superficie de montaje de la rueda antes de montar el neumático y retire cualquier corrosión o partículas sueltas.

370 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS



Superficie de montaje de la rueda

Apriete las tuercas de la rueda/pernos siguiendo un patrón de estrella hasta que haya apretado todas las tuercas/pernos dos veces. Asegúrese de que la llave se ajuste completamente en la tuerca/perno de la rueda (no la inserte parcialmente).



Patrones de apriete

Después de 40 km (25 millas), verifique el par de apriete de las tuercas/pernos de la rueda para asegurarse de que todas las tuercas/pernos de las ruedas estén bien colocados en la rueda.

ADVERTENCIA!

Para evitar el riesgo de hacer que el vehículo se deslice del gato, no apriete completamente las tuercas de la rueda hasta que haya bajado el vehículo. Si no se acata esta advertencia pueden producirse lesiones personales.

REQUERIMIENTOS DE COMBUSTIBLE

Todos los motores están diseñados para cumplir con todas las normas en materia de emisiones y proporcionar excelente rendimiento de combustible y desempeño cuando se utiliza gasolina sin plomo de alta calidad con un octanaje medido en el laboratorio (RON) mínimo de 91.

Las detonaciones de encendido ligeras a bajas velocidades del motor no son perjudiciales para el motor. No obstante, las detonaciones de encendido fuertes y continuas a alta velocidad pueden provocar daños, motivo por el cual se requiere servicio inmediato. La gasolina de baja calidad puede causar problemas como dificultad en la puesta en marcha, que el motor se ahogue y se tiree. Si experimenta estos síntomas, pruebe otra marca de gasolina antes de considerar llevar su vehículo a revisión.

Además de utilizar gasolina sin plomo del octanaje correcto, se recomienda utilizar gasolinas que contengan aditivos para la estabilidad y el control de corrosión, y detergentes. El uso de gasolinas con estos tipos de aditivos puede contribuir a mejorar el rendimiento de combustible, reducir las emisiones y conservar el rendimiento del vehículo.

La gasolina de baja calidad puede causar problemas como dificultad en la puesta en marcha, que el motor se ahogue y

se tiree. Si tiene estos síntomas, antes de considerar una revisión del vehículo pruebe otra marca de gasolina.

Metanol

(metilo) se utiliza en una variedad de concentraciones, mezclado con gasolina sin plomo. Es posible que encuentre combustibles que contengan un 3% o más de metanol junto con otros alcoholes llamados codisolventes. El fabricante no es responsable de los problemas que surjan del uso de metanol/gasolina. Dado que el MTBE es un producto oxigenado fabricado a partir de metanol, no tiene los efectos negativos del metanol.

ADVERTENCIA!

No utilice gasolinas que contengan Metanol. El uso de estas mezclas puede dar como resultado problemas de puesta en marcha y maniobrabilidad y puede dañar componentes esenciales del sistema de combustible.

Etanol

El fabricante recomienda utilizar en el vehículo un combustible que no contenga más de 15% de etanol. Si compra su combustible a un proveedor reconocido, se puede reducir el riesgo de superar este límite del 15% o de recibir combustible con propiedades anormales. También se debe tener en cuenta que habrá un aumento en el consumo de

372 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

combustible cuando se utilizan combustibles mezclados con etanol, debido al menor contenido de energía del etanol. El fabricante no es responsable de los problemas derivados del uso de metanol y gasolina o de mezclas de etanol E-85.

PRECAUCIÓN

El uso de combustible con un contenido de etanol superior al 15% puede provocar una falla del motor, dificultades para el arranque y funcionamiento, así como deterioro de los materiales. Estos efectos adversos pueden provocar averías permanentes a su vehículo.

Gasolina reformulada

En muchas zonas el país se requiere el uso de gasolina de consumo más limpio, conocida como "Gasolina reformulada". La gasolina reformulada contiene sustancias oxigenadas y está mezclada específicamente para reducir las emisiones del vehículo y mejorar la calidad del aire.

Se recomienda el uso de gasolina reformulada. La gasolina reformulada debidamente mezclada proporcionará un excelente rendimiento y durabilidad del motor y de los componentes del sistema de combustible.

No utilice E-85 en vehículos que no son de combustible flexible

Los vehículos que no son de combustible flexible (FFV) son compatibles con gasolina que contiene hasta un 15% de etanol (E-15). El uso de gasolina con un mayor contenido de etanol puede anular la garantía limitada del vehículo nuevo.

Si un vehículo que no es FFV se abastece inadvertidamente con combustible E-85, el motor tendrá todos o algunos de estos síntomas:

- Funciona en un modo reducido.
- La luz indicadora de mal funcionamiento de OBD II se enciende.
- Rendimiento deficiente del motor.
- Arranque en frío y maniobrabilidad en frío reducida.
- Mayor riesgo de corrosión de los componentes del sistema de combustible.

Modificaciones en el sistema de combustible GNC y LP

Las modificaciones que permiten el funcionamiento del motor con gas natural comprimido (GNC) o propano líquido (LP) podrían producir daños en el motor, las emisiones y en los componentes del sistema de combustible. Los problemas que deriven del uso de GNC o LP no son responsabilidad del

fabricante y pueden anular o no estar incluidos en la garantía limitada del nuevo vehículo.

MMT en gasolina

El Tricarbonil Metilciclopentadienil Manganese (MMT) es un aditivo metálico que contiene manganeso y se mezcla en parte de la gasolina para aumentar el octano. La gasolina mezclada con MMT no proporciona ninguna ventaja en materia de prestaciones respecto la misma gasolina con el mismo octanaje sin MMT. La gasolina mezclada con MMT reduce la vida útil de las bujías y el rendimiento del sistema de emisiones en algunos vehículos. El fabricante le recomienda utilizar en su vehículo gasolina sin MMT. Es posible que el contenido de MMT de la gasolina no aparezca indicado en la bomba de gasolina; por lo tanto, debe preguntar a su proveedor de gasolina si ésta contiene MMT.

Advertencias de monóxido de carbono

ADVERTENCIA!
El monóxido de carbono (CO) contenido en los gases de escape es letal. Para prevenir intoxicaciones por monóxido de carbono adopte las precauciones que se ofrecen a continuación:

(Continuado)

ADVERTENCIA! (Continuado)
• No inhale los gases de escape. Estos contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que puede ser fatal. Nunca haga funcionar el motor en una zona cerrada, como es el caso de un garaje, y nunca permanezca sentado dentro de un vehículo estacionado con el motor en marcha durante un período prolongado de tiempo. Si se detiene el vehículo en una zona abierta con el motor en marcha durante un cierto tiempo, ajuste el sistema de ventilación de forma que haga penetrar el aire fresco del exterior dentro del vehículo. • El mantenimiento correcto resulta una buena prevención contra la emisión de monóxido de carbono. Haga inspeccionar el sistema de escape cada vez que eleve el vehículo. Haga reparar de inmediato cualquier circunstancia anormal. Hasta que ésta sea subsanada, conduzca con todas las ventanillas laterales completamente abiertas.

COMBUSTIBLE FLEXIBLE (SOLO MOTOR 3.6L)

Información general de E-85

La información de esta sección es exclusiva para vehículos de combustible flexible. Estos vehículos se pueden identificar por una etiqueta exclusiva de la puerta de llenado de combustible que establece **Ethanol (E-85) or Unleaded Gasoline Only** (Solo etanol (E-85) o gasolina sin plomo) o

374 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

una tapa de combustible amarilla. Consulte las otras secciones de este manual para obtener información acerca de las características comunes de los vehículos de combustible flexible y los que usan combustible no flexible.

PRECAUCIÓN

Solo los vehículos con la etiqueta E-85 en la puerta de llenado de combustible o un tapón de gasolina amarillo pueden funcionar con E-85.

Combustible de etanol (E-85)

E-85 es una mezcla de 85% de etanol y 15% de gasolina sin plomo.

ADVERTENCIA!

Los vapores del etanol son extremadamente inflamables y pueden provocar lesiones personales graves. Nunca encienda materiales combustibles ni productos que puedan causar chispas dentro o cerca del vehículo cuando retire el tapón del tubo de llenado de combustible (tapón de gasolina) o llene el tanque. No utilice el E-85 como producto de limpieza y nunca lo utilice cerca de una llama abierta.

Requerimientos del combustible

Su vehículo funcionará con gasolina sin plomo con un octanaje medido en el laboratorio (RON) de 91 o con combustible E-85, o con una mezcla de ambos. Para obtener mejores resultados, se debe evitar un patrón de reabastecimiento que alterna entre E-85 y gasolina sin plomo.

Cuando cambie de tipo combustible se recomienda que:

- No agregue menos de 19 litros (5 galones) al reabastecer de combustible.
- Haga funcionar el vehículo inmediatamente después de reabastecer de combustible durante un período de al menos cinco minutos.

El cumplimiento de estas precauciones evitará posibles dificultades de arranque o un deterioro significativo de la maniobrabilidad mientras se calienta.

NOTA:

- Cuando la temperatura ambiente es superior a 32 °C (90 °F), es posible que experimente dificultades en el arranque o un ralentí brusco luego del arranque incluso si se siguen las recomendaciones anteriores.
- Algunos aditivos que se utilizan en la gasolina normal no son totalmente compatibles con E-85 y pueden formar sedimentos en el motor. Para eliminar los problemas de

maniobrabilidad que pueden causar estos depósitos, se puede utilizar un aditivo complementario para la gasolina, como Mopar Injector Cleanup o Techron.

Selección del aceite del motor para vehículos de combustible flexible (E-85) y vehículos a gasolina

Los Vehículos de combustible flexible (FFV) que funcionan con E-85 requieren aceite del motor especialmente formulado. Estos requisitos especiales se incluyen en los aceites del motor Mopar y en aceites equivalentes que cumplen con la Norma de materiales MS-6395 de FCA. Se recomienda el uso de aceites de motor que cuenten con la certificación API y que cumplan con los requisitos de la Norma de materiales MS-6395. MS-6395 contiene requisitos adicionales, desarrollados durante pruebas exhaustivas en flotas, para proporcionar protección adicional a los motores de FCA US.

Arranque

Las características del combustible E-85 no lo hacen adecuado para su uso cuando la temperatura ambiente es inferior a -18 °C (0 °F). En el rango entre -18 °C (0 °F) y 0 °C (32 °F), puede experimentar un aumento en el tiempo que el motor tarda en arrancar y un deterioro en la maniobrabilidad (falta de potencia o marcha irregular) hasta que el motor esté

completamente caliente. Estos problemas se pueden mejorar con el uso de combustible E-85 ajustado según la estación.

NOTA:

El uso de un calefactor del bloque del motor (si está equipado) puede mejorar el tiempo de arranque del motor si utiliza combustible E-85 cuando la temperatura ambiente es inferior a 0 °C (32 °F).

Rango de cruce

Debido a que el combustible E-85 contiene menos energía por galón/litro que la gasolina, se experimentará un aumento en el consumo de combustible. Las millas o kilómetros por litro y la distancia de conducción disminuirán aproximadamente un 30 %, en comparación con el funcionamiento con gasolina.

Piezas de repuesto

El combustible y los componentes del motor del vehículo de combustible flexible (FFV) están diseñados para ser compatibles con etanol. Se requieren componentes de servicio compatibles con etanol.

376 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

PRECAUCIÓN
El reemplazo de componentes del sistema de combustible con componentes incompatibles con etanol puede provocar daños a su vehículo.

Mantenimiento

PRECAUCIÓN
No use una mezcla de etanol mayor del 85% en el vehículo. Provocará dificultades durante la puesta en marcha en frío y puede afectar la maniobrabilidad.

CAPACIDADES DE LOS LÍQUIDOS

	Velocidad	Métrica estadounidense
Combustible (aproximado)	20,5 galones	77,6 litros
Aceite del motor con filtro		
Motor de 2.4L (SAE 5W-20, ACEA A1/B1 o certificado por API).	4,5 cuartos de galón	4,26 litros
Motor de 3.6L (SAE 5W-20, ACEA A1/B1 o certificado por API).	6 cuartos de galón	5,6 litros
Sistema de enfriamiento *		
Motor 2.4L y sistema de control de clima simple o de zona doble (anticongelante/refrigerante Mopar, fórmula para 10 años/150.000 millas).	8 cuartos de galón	7,57 litros
Motor 2.4L y sistema de control de clima de tres zonas (anticongelante/refrigerante Mopar, fórmula para 10 años/150.000 millas).	10 cuartos de galón	9,46 litros

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS 377

	Velocidad	Métrica estadounidense
Motor 3.6L y sistema de control de clima simple o de zona doble (anticongelante /refrigerante Mopar, fórmula para 10 años /150.000 millas).	13,1 cuartos de galón	12,4 litros
Motor 3.6L y sistema de control de clima de tres zonas (anticongelante /refrigerante Mopar, fórmula para 10 años /150.000 millas).	14,5 cuartos de galón	13,7 litros
* Incluye calefactor y botella de expansión de refrigerante lleno hasta el nivel MAX.		

LÍQUIDOS Y LUBRICANTES

Motor

Componente	Líquidos, Lubricantes y piezas originales
Refrigerante del motor	Le recomendamos que use anticongelante /refrigerante Mopar, fórmula para 10 años /150.000 millas con OAT (tecnología de aditivos orgánicos).
Aceite del motor	Le recomendamos que utilice aceite del motor SAE 5W-20 certificado por API, que cumpla con la norma de materiales MS-6395 o ACEA A1/B1 de FCA como Mopar, Pennzoil, Shell Helix o uno equivalente que cumpla con los requisitos de la MS-6395 de FCA. Consulte en el tapón de la boca de llenado de aceite de su motor para informarse del grado SAE correcto. Puede utilizar el aceite del motor SAE 5W-30 aprobado según la MS-6395 o ACEA A1/B1 de FCA como Mopar, Pennzoil o Shell Helix cuando no esté disponible el aceite del motor SAE 5W-20.

378 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Componente	Líquidos, Lubricantes y piezas originales
Filtro de aceite del motor	Le recomendamos que utilice el filtro de aceite del motor Mopar.
Bujías	Le recomendamos que utilice bujías Mopar.
Selección del combustible	Octanaje medido en el laboratorio (RON) de 91 o superior.

Chasis

Componente	Líquido, lubricante o pieza original
Transmisión automática	Utilice únicamente líquido de la transmisión automática ATF+4. Si no utiliza líquido ATF+4, puede afectar la función o el rendimiento de la transmisión. Le recomendamos que utilice líquido Mopar ATF+4.
Unidad de transferencia de potencia (PTU), si está equipada	Se recomienda el uso de lubricante para engranajes Mopar 75W-90.
Conjunto de transmisión trasera (RDA), si está equipado	Se recomienda el uso de lubricante para engranajes Mopar 75W-90.
Cilindro maestro del freno	Se recomienda el uso de Mopar DOT 3, SAE J1703. Si no dispone de líquido de frenos DOT 3, el DOT 4 también es aceptable. El líquido de frenos DOT 4 se debe cambiar cada 24 meses. Este intervalo se basa solo en el tiempo, los intervalos de kilometraje no aplican.
Depósito de la dirección hidráulica	Se recomienda el uso de líquido de la dirección hidráulica Mopar +4 o líquido de la transmisión automática Mopar ATF+4.

MULTIMEDIA

SISTEMAS UCONNECT

Para obtener información detallada acerca del sistema Uconnect, consulte el suplemento del manual del propietario de Uconnect.

NOTA:

Las imágenes de la pantalla de Uconnect sirven solo para fines de muestra y es posible que no reflejen exactamente el software del vehículo.

SEGURIDAD CIBERNÉTICA

Su vehículo puede estar conectado y puede estar equipado con redes alámbricas e inalámbricas. Estas redes permiten que el vehículo envíe y reciba información. Esta información permite características y sistemas en su vehículo para funcionar correctamente.

El vehículo puede estar equipado con ciertas características de seguridad para reducir el riesgo de acceso no autorizado e ilegal a los sistemas del vehículo y a comunicaciones inalámbricas. La tecnología del software del vehículo sigue evolucionando con el tiempo y FCA US, en colaboración con sus proveedores, evalúa y toma los pasos apropiados según

sea necesario. Al igual que una computadora u otros dispositivos, el vehículo puede requerir actualizaciones de software para mejorar la facilidad de uso y el rendimiento de sus sistemas o para reducir el riesgo del acceso no autorizado e ilegal a los sistemas.

El riesgo de acceso no autorizado e ilegal a los sistemas del vehículo puede que siga existiendo, incluso si se instala la versión más reciente del software del vehículo (como el software de Uconnect).

ADVERTENCIA!

- **No es posible conocer ni predecir todos los posibles resultados si se interrumpen los sistemas del vehículo. Es posible que los sistemas del vehículo, entre los que se incluyen sistemas relacionados con la seguridad, se interrumpen o se vean afectados en cuanto al control del vehículo, lo que puede provocar un accidente que genere lesiones graves o incluso la muerte.**

(Continuado)

380 MULTIMEDIA**ADVERTENCIA! (Continuado)**

- **SOLAMENTE** inserte un medio (por ej., USB, tarjeta SD o CD) en su vehículo si proviene de una fuente de confianza. Los medios de origen desconocido podrían contener software malicioso y si se instala en su vehículo, puede aumentar la posibilidad de interrupción de los sistemas del vehículo.
- Como siempre, si experimenta un comportamiento inusual en el vehículo, llévelo a su distribuidor autorizado más cercano inmediatamente.

NOTA:

- FCA LLC o su distribuidor autorizado pueden comunicarse con usted directamente en relación con las actualizaciones del software.
- Para ayudar a mejorar aún más la seguridad y minimizar el posible riesgo de una vulneración de la seguridad, los propietarios de los vehículos deben:
 - Verifique habitualmente www.driveuconnect.com/support/software-update.html para ver las actualizaciones de software disponibles de Uconnect.
 - Solo hay que conectar y utilizar los dispositivos de medios de confianza (por ejemplo, teléfonos celulares personales, USB, CD).

No se puede garantizar la privacidad de ninguna comunicación inalámbrica y alámbrica. Otras personas podrían interceptar ilegalmente la información y comunicaciones privadas sin su consentimiento. Para obtener más información, consulte "Seguridad cibernética del sistema de diagnóstico a bordo (OBD II)" en la sección "Descripción del tablero de instrumentos".

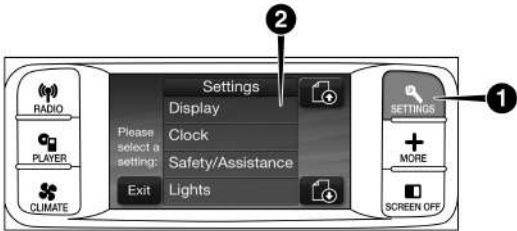
CONFIGURACIÓN DE UCONNECT

El sistema Uconnect utiliza una combinación de botones de la pantalla táctil y botones de la placa frontal situada al centro del tablero de instrumentos que le permiten acceder y cambiar las funciones programables por el cliente.

Funciones programables por el cliente — Configuración de Radio 4.3

En este modo, el sistema Uconnect le permite acceder a funciones programables que pudiesen venir equipadas como Display (Pantalla), Clock (Reloj), Safety & Driving Assistance (Seguridad y asistencia de conducción), Lights (luces), Doors & Locks (Puertas y seguros), Heated Seats (Asientos con calefacción), Engine Off Operation (Funcionamiento del motor apagado), Compass Settings (Ajustes de la brújula), Audio and Phone/Bluetooth® (Audio y teléfono/Bluetooth).

NOTA:
Solo se puede seleccionar un área de la pantalla táctil.



1002130013US

Los botones de la Radio 4.3 se encuentran en la placa frontal y la pantalla táctil

- 1 — Botones de Uconnect en la placa frontal
2 — Botones de Uconnect en la pantalla táctil

382 MULTIMEDIA**Pantalla**

Después de presionar el botón "Display" (Pantalla) en la pantalla táctil, estarán disponibles los ajustes que se indican a continuación:

Nombre de la configuración	Opciones seleccionables		
Brillo	+	-	
NOTA: La configuración "Brightness" (Brillo) también se puede ajustar mediante la selección de cualquier punto en la escala entre los botones "+" y "-" en la pantalla táctil.			
Modo	Día	Noche	Automático
Idioma	inglés	Français (Francés)	Español
NOTA: En la función "Language" (Idioma) puede seleccionar uno de tres idiomas para toda la nomenclatura de la pantalla, incluso las funciones de viaje y el sistema de navegación (si está equipado).			
Unidades	EE. UU.	Métrica estadounidense	
Respuesta de voz	Brief (Breve)	Largo	
Pitido de pantalla táctil	Encendido	Apagado	

Reloj

Después de presionar el botón “Clock & Date” (Reloj y fecha) en la pantalla táctil estarán disponibles las siguientes configuraciones:

Nombre de la configuración	Opciones seleccionables	
	12 h	24 h
Configurar la hora y el formato	AM	PM
NOTA: En la configuración “Set Time and Format” (Configurar formato y hora), pulse las flechas correspondientes en la pantalla táctil para ajustar a la hora correcta.		
Mostrar estado de la hora, si está equipado	Encendido	Apagado
Sincronizar hora, si está equipado	Encendido	Apagado

384 MULTIMEDIA**Seguridad y asistencia en la conducción**

Después de presionar el botón "Safety & Driving Assistance" (Seguridad y asistencia en la conducción) en la pantalla táctil, estarán disponibles las siguientes configuraciones:

Nombre de la configuración	Opciones seleccionables		
Asistencia para estacionamiento, si está equipado	Apagado	Únicamente sonido	Sound & Display (Sonido y pantalla)
NOTA: El sistema de asistencia para estacionamiento en reversa buscará objetos detrás del vehículo y alertará al conductor en el caso de que encuentre cuando el selector de marchas de la transmisión esté en REVERSA y la velocidad del vehículo sea inferior a 18 km/h (11 mph).			
Asistencia de arranque en pendientes (HSA), si está equipada	Encendido	Apagado	

Luces

Después de presionar el botón "Lights" (Luces) en la pantalla táctil, estarán disponibles las siguientes configuraciones:

Nombre de la configuración	Opciones seleccionables	
Retardo de apagado de los faros, si está equipado	0 s	30 s
	60 s	90 s
NOTA: Cuando se selecciona la función "Headlight Off Delay" (Retardo de apagado de faros), se permite el ajuste de la cantidad de tiempo que los focos permanecerán encendidos después de apagar el motor.		

Nombre de la configuración	Opciones seleccionables	
Faros con limpiadores, si están equipados	Encendido	Apagado
Aproximación iluminada	0 s	30 s
	60 s	90 s
NOTA: Cuando se selecciona esta función, se puede ajustar el tiempo que los faros permanecen encendidos luego de que se desbloquean las puertas con el transmisor de entrada sin llave.		
Luces altas automáticas, si está equipado	Encendido	Apagado
NOTA: Cuando la función "Automatic High Beam Headlamps" (Faros de luces altas automáticas) está seleccionada, los faros de luces altas se activan/ desactivan automáticamente en determinadas condiciones.		
Luces de conducción diurna	Sí	No
Luces orientadas con la dirección, si está equipado	Encendido	Apagado
NOTA: Cuando la función "Steering Directed Lights" (Luces orientadas con la dirección) está seleccionada, los faros girarán con relación al cambio en la dirección del volante.		
Destello de las luces con el bloqueo	Encendido	Apagado

386 MULTIMEDIA**Puertas y cerraduras**

Después de presionar el botón Doors & Locks (Puertas y seguros) en la pantalla táctil, estarán disponibles los ajustes que se indican a continuación:

Nombre de la configuración	Opciones seleccionables	
Bloqueo automático de las puertas	Encendido	Apagado
NOTA: La función "Auto Door Locks" (Bloqueos automáticos de las puertas) bloquea todas las puertas automáticamente cuando el vehículo alcanza una velocidad de 24 km/h (15 mph).		
Desbloqueo automático al salir del vehículo	Encendido	Apagado
NOTA: Cuando selecciona la función "Auto Unlock On Exit" (Desbloquear automáticamente al salir), todas las puertas se desbloquearán cuando el vehículo esté detenido y la transmisión esté en la posición de ESTACIONAMIENTO o NEUTRO y abra la puerta del conductor.		
Destello de las luces con el bloqueo	Encendido	Apagado
Sonido de la bocina con seguro	Encendido	Apagado
Sonido de la bocina con arranque remoto	Encendido	Apagado

Nombre de la configuración	Opciones seleccionables	
Acceso pasivo (Keyless Enter-N-Go), si está equipado	Encendido	Apagado
Orden de desactivación remota del seguro de la puerta	Conductor	Todo
NOTA: Cuando se selecciona "Driver" (Conductor), solo se desbloqueará la puerta del conductor con la primera pulsación del botón de desbloqueo el transmisor de entrada sin llave; debe pulsar el botón de desbloqueo del transmisor de entrada sin llave dos veces para desbloquear las puertas de los pasajeros. Cuando se selecciona "All" (Todas), se desbloquearán todas las puertas al presionar una vez el botón de desbloqueo del transmisor de entrada sin llave. Si programa "All" (Todas), todas las puertas se desbloquearán sin importar qué manija de la puerta de acceso pasivo tome. Si programa "Driver" (Conductor), solo se desbloqueará la puerta del conductor cuando tome la manija de esta. Si se toca la manija más de una vez, solo se conseguirá en que se abra la puerta del conductor una vez. Si la puerta del conductor está abierta, se puede utilizar el interruptor interior de bloqueo o desbloqueo de puertas para desbloquear todas las puertas (o puede utilizar el transmisor de entrada sin llave).		

388 MULTIMEDIA**Confort automático y arranque remoto**

Después de presionar el botón Auto-On Comfort & Remote Start (Comodidad y arranque remoto del encendido automático) en la pantalla táctil, estarán disponibles los ajustes que se indican a continuación:

Nombre de la configuración	Opciones seleccionables	
Volante y asiento con calefacción del conductor con encendido automático durante el arranque del vehículo, si está equipado	Encendido	Apagado
NOTA: Cuando esta función esté seleccionada, tanto el volante como el asiento con calefacción del conductor (si están equipados) se encenderán automáticamente cuando la temperatura sea inferior a 4,4 °C (40 °F).		

Opciones de apagado del motor

Después de presionar el botón "Engine Off Options" (Opciones de apagado del motor) en la pantalla táctil, estarán disponibles las siguientes configuraciones:

Nombre de la configuración	Opciones seleccionables	
Retardo de alimentación eléctrica con motor apagado	0 s	45 s
	5 min	10 min
NOTA: Cuando la función "Engine Off Power Delay" (Retardo de alimentación eléctrica con motor apagado) está seleccionada, los interruptores de las ventanas eléctricas, la radio, el sistema Uconnect Phone (si está equipado), el sistema de video DVD (si está equipado), el sunroof eléctrico (si está equipado) y las tomas de corriente se mantendrán activas hasta 10 minutos después de girar el encendido a la posición OFF (Apagado). La apertura de cualquier puerta delantera cancela esta función.		

Nombre de la configuración	Opciones seleccionables	
Retardo del apagado de los faros	0 s	30 s
	60 s	90 s
NOTA: Cuando se selecciona la función “Headlight Off Delay” (Retardo de apagado de faros), se permite el ajuste de la cantidad de tiempo que los focos permanecerán encendidos después de apagar el motor.		

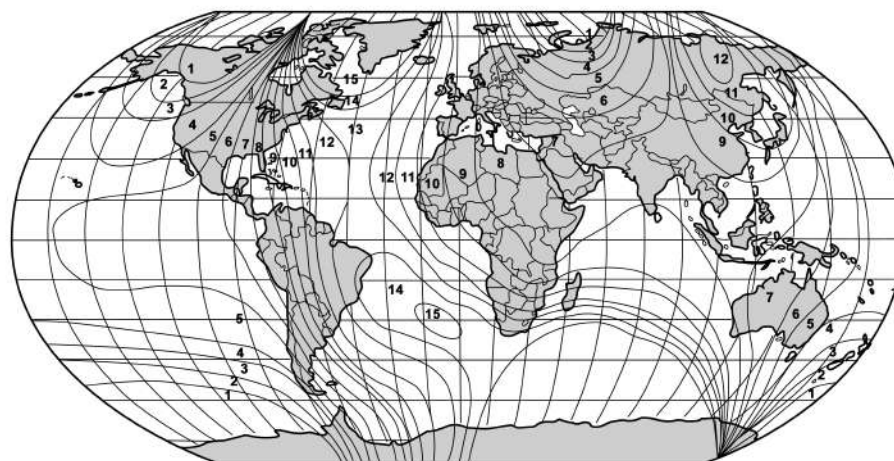
Configuración de la brújula

Después de presionar el botón “Compass Settings” (Configuración de la brújula) en la pantalla táctil, estarán disponibles las siguientes configuraciones:

Nombre de la configuración	Opciones seleccionables														
Varianza de la brújula	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15

390 MULTIMEDIA

Nombre de la configuración	Opciones seleccionables
NOTA: Cuando la función "Compass Variance" (Variación de brújula) está seleccionada, se puede configurar la variación de la brújula en cualquier número de 1 a 15 según la cifra del mapa de la zona de variación de brújula. La varianza de la brújula es la diferencia entre el norte magnético y el norte geográfico. Para compensar las diferencias, la varianza se debe configurar para la zona donde se conduce el vehículo, que se muestra en el mapa de zonas. Una vez configurada correctamente, la brújula compensará automáticamente las diferencias cuando se calibre y proporcionan las lecturas más precisas de la brújula.	
Calibración de la brújula	Sí
NOTA: Presione "Compass Calibration" (Calibración de la brújula) en la pantalla táctil para ingresar a la calibración. Para comenzar la calibración de la brújula, presione el botón "YES" (Sí) en la pantalla táctil y realice uno o más giros de 360 grados (en una zona libre de grandes objetos metálicos o de metal). Aparecerá un mensaje en la pantalla táctil cuando la brújula esté correctamente calibrada. No acerque materiales magnéticos al espejo retrovisor, como teléfonos celulares, computadoras portátiles y detectores de radar. Aquí es donde se ubica el módulo de la brújula, puede ocasionar interferencias con el sensor de la brújula y proporcionar lecturas falsas.	



040603053

Mapa de zonas de varianza de la brújula

392 MULTIMEDIA**Audio**

Después de presionar el botón de audio en la pantalla táctil, estarán disponibles las siguientes configuraciones:

Nombre de la configuración	Opciones seleccionables				
Ecualizador	Bass (Graves)		Mid (Medios)		Treble (Agudos)
NOTA: En esta pantalla puede ajustar los bajos, los medios y los agudos. Ajuste la configuración con los botones de ajuste “+” y “-” en la pantalla táctil o al seleccionar cualquier punto en la escala entre los botones “+” y “-” en la pantalla táctil. Las opciones Bass/Mid/Treble (Bajos/medios/agudos) le permitirán deslizar el dedo hacia arriba o hacia abajo para cambiar el ajuste, así como tocar directamente el ajuste que desea.					
Balance/Atenuación	Botón de flecha hacia arriba	Botón de flecha hacia abajo	Botón de flecha hacia la izquierda	Botón de flecha hacia la derecha	Botón central "C"
NOTA: En esta pantalla puede ajustar el "Balance/Atenuación" del audio mediante el botón de "flecha" de la pantalla táctil para ajustar el nivel de sonido de los altavoces delantero y trasero o derecho e izquierdo. Presione el botón central "C" en la pantalla táctil para restablecer el balance y la atenuación a la configuración de fábrica.					
Volumen ajustado a la velocidad	Apagado	1		2	3
Limpieza de la información de la música	Encendido		Apagado		
NOTA: La función "Music Info Cleanup" (Limpieza de la información de la música) ayuda a organizar los archivos de música para optimizar la navegación de la música.					
Sonido envolvente (si está equipado)	Encendido		Apagado		

Teléfono/Bluetooth

Después de presionar el botón "Phone/Bluetooth" (Teléfono/Bluetooth) en la pantalla táctil, estarán disponibles los siguientes ajustes.

Nombre de la configuración	Opciones seleccionables
Teléfonos emparejados	Lista de teléfonos emparejados
NOTA: Esta función muestra los teléfonos que están emparejados con el sistema de teléfono/Bluetooth. Para obtener más información, consulte el suplemento del manual del propietario de Uconnect.	

**Características programables por el cliente —
Configuración de Uconnect 3/3 NAV**

Pulse el botón "More" (Más) en la pantalla táctil y, a continuación, pulse el botón Settings (Ajustes) en la pantalla táctil para mostrar la pantalla del ajuste de menú. En este modo, el sistema Uconnect le permite acceder a funciones programables que es posible que estén equipadas como configuración de Display (Pantalla), Clock (Reloj), Safety/ Assistance (Seguridad/Asistencia), Lights, Doors & Locks (Luces, puertas y seguros), Auto-On Comfort & Remote Start (Comodidad y arranque remoto del encendido automático), Engine Off Operation (Funcionamiento con el motor apagado), Compass Settings (Ajuste de la brújula), Audio, Phone/Bluetooth (Teléfono/Bluetooth).

NOTA:

Solo se puede seleccionar un área de la pantalla táctil.

Al hacer una selección, presione el botón de la pantalla táctil para ingresar el modo que desea. Una vez en el modo deseado, presione y suelte el ajuste preferido hasta que aparezca una marca de verificación junto al ajuste, que indica que se seleccionó ese ajuste.

Una vez que finalice la configuración, presione el botón con la flecha hacia atrás en la pantalla táctil para volver al menú anterior o presione el botón con la X en la pantalla táctil para cerrar la pantalla de configuración. Pulsar los botones de flecha hacia arriba o hacia abajo en el lado derecho de la pantalla táctil le permitirá navegar a través de los ajustes disponibles de forma ascendente y descendente.

394 MULTIMEDIA

Pantalla

Después de presionar el botón "Display" (Pantalla) en la pantalla táctil, estarán disponibles los ajustes que se indican a continuación:

Nombre de la configuración		Opciones seleccionables	
Modo de visualización	Día	Noche	Automático
Brillo de la pantalla con los faros ENCENDIDOS	+		-
NOTA: Para hacer cambios al ajuste "Display Brightness with Headlights ON" (Brillo de la pantalla con los faros encendidos), los faros deben estar encendidos y el interruptor del atenuador interior no debe estar en las posiciones "party" (Fiesta) ni "parade" (Desfile).			
Brillo de la pantalla con los faros APAGADOS	+		-
NOTA: Para hacer cambios al ajuste "Display Brightness with Headlights OFF" (Brillo de la pantalla con los faros apagados), los faros deben estar apagados y el interruptor del atenuador interior no debe estar en las posiciones "party" (Fiesta) ni "parade" (Desfile).			
Definir idioma	Encendido		Apagado

Nombre de la configuración	Opciones seleccionables	
NOTA: Cuando selecciona la función "Set Language" (Establecer idioma), puede seleccionar uno de varios idiomas (Brasileiro/ Deutsch/ English/ Español/ Français/ Italiano/ Nederlands/ Polski/ Português/ Türk/ Русский) para toda la nomenclatura de la pantalla, incluidas las funciones de viaje y el sistema de navegación (si está equipado). Se puede seleccionar Arabic (Árabe), si está disponible, para las indicaciones sonoras para la navegación y la información de mapas. Presione el botón "Set Language" (Ajustar idioma) en la pantalla táctil, luego presione el botón del idioma que desea en la pantalla táctil hasta que aparezca una marca de verificación junto al idioma, lo que indica que seleccionó dicha configuración.		
Unidades	EE. UU.	Métrica estadounidense
Longitud de respuesta por voz	Brief (Breve)	Detailed (Detallada)
Pitido de pantalla táctil	Encendido	Apagado
Navegación giro a giro en el tablero de instrumentos, si está equipada	Encendido	Apagado
NOTA: Cuando se selecciona la función "Navegación giro a giro en el tablero de instrumentos", las instrucciones giro a giro aparecen en la pantalla del tablero de instrumentos a medida que el vehículo se aproxima a un viraje designado dentro de una ruta programada.		

396 MULTIMEDIA

Nombre de la configuración	Opciones seleccionables	
Pantalla de ahorro de combustible en el tablero — Si está equipada	Encendido	Apagado
NOTA: La función de "Pantalla de ahorro de combustible en el tablero" activa y desactiva el mensaje "ECO" en la pantalla del tablero de instrumentos.		
Tiempo de espera de la pantalla de control, si está equipado	Encendido	Apagado

Reloj

Después de presionar el botón Clock (Reloj) de la pantalla táctil, estarán disponibles las siguientes configuraciones:

Nombre de la configuración	Opciones seleccionables	
Sincronización con hora GPS, si está equipado	Encendido	Apagado
Ajustar las horas	-	+
NOTA: Esta función le permitirá ajustar las horas. El botón "Sync time with GPS" (Sincronizar la hora con GPS) de la pantalla táctil debe estar desmarcado.		
Ajustar los minutos	-	+

Nombre de la configuración	Opciones seleccionables	
NOTA: Esta función le permitirá ajustar los minutos. El botón “Sync time with GPS” (Sincronizar la hora con GPS) de la pantalla táctil debe estar desmarcado.		
Formato de la hora	12 h	24 h
Mostrar la hora en la barra de estado (si está equipado)	Encendido	Apagado

Seguridad y asistencia en la conducción

Después de presionar el botón Safety & Assistance (Seguridad/Asistencia) en la pantalla táctil, estarán disponibles las siguientes configuraciones:

Nombre de la configuración	Opciones seleccionables		
Asistencia para estacionamiento, si está equipado	Apagado	Únicamente sonido	Sonidos y pantalla
NOTA: El sistema de asistencia para estacionamiento en reversa buscará objetos detrás del vehículo y alertará al conductor en el caso de que encuentre cuando el selector de marchas de la transmisión esté en REVERSA y la velocidad del vehículo sea inferior a 18 km/h (11 mph).			
Volumen de asistencia de estacionamiento	Baja	Intermedia	Alta

398 MULTIMEDIA

Nombre de la configuración	Opciones seleccionables	
Cámara de retroceso ParkView (si está equipada)	Encendido	Apagado
NOTA: El vehículo puede tener equipada una cámara trasera de retroceso ParkView, la cual le permite ver en la pantalla una imagen del entorno de la parte trasera del vehículo cada vez que pone la palanca de cambios del vehículo en REVERSA. La imagen se mostrará en la pantalla táctil de la radio junto con la nota de precaución "check entire surroundings" (compruebe todo el entorno) en la parte superior de la pantalla. Esta nota desaparece después de cinco segundos. La cámara ParkView está situada en la parte trasera del vehículo, arriba de la placa de matrícula.		
Asistencia de arranque en pendientes (HSA), si está equipada	Encendido	Apagado

Luces

Después de presionar el botón "Lights" (Luces) en la pantalla táctil, estarán disponibles las siguientes configuraciones:

Nombre de la configuración	Opciones seleccionables	
Retardo del apagado de los faros	0 s	30 s
	60 s	90 s
NOTA: Cuando se selecciona la función "Headlight Off Delay" (Retardo de apagado de faros), se permite el ajuste de la cantidad de tiempo que los focos permanecerán encendidos después de apagar el motor.		
Faros con limpiadores, si están equipados	Encendido	Apagado

Nombre de la configuración	Opciones seleccionables	
Encendido de faros en aproximación	0 s	30 s
	60 s	90 s
NOTA: Cuando se selecciona la función "Headlight Illumination On Approach" (Encendido de faros en aproximación), esto permite el ajuste de la cantidad de tiempo que los focos permanecen encendidos después de desbloquear las puertas con la llave a distancia.		
Luces altas con atenuación automática (si están equipadas)	Encendido	Apagado
NOTA: Cuando se selecciona la función "Luces altas con atenuación automática", los faros de luces altas se activan o desactivan automáticamente en ciertas condiciones.		
Luces de conducción diurna, si están equipadas	Encendido	Apagado
Faros dirigidos por la dirección, si están equipados	Encendido	Apagado
NOTA: La función "Steering Directed Lights" (Luces orientadas con la dirección) hace que los faros giren con relación al cambio en la dirección del volante.		
Destello de las luces con el bloqueo	Encendido	Apagado

400 MULTIMEDIA**Puertas y cerraduras**

Después de presionar el botón Doors & Locks (Puertas y seguros) en la pantalla táctil, estarán disponibles los ajustes que se indican a continuación:

Nombre de la configuración	Opciones seleccionables	
Seguros automáticos de las puertas, si están equipados	Encendido	Apagado
NOTA: Cuando se selecciona la función "Auto Door Locks" (Seguros automáticos de las puertas), todas las puertas se bloquearán automáticamente cuando el vehículo alcanza una velocidad de 20 km/h (12 mph).		
Desbloqueo automático al salir del vehículo	Encendido	Apagado
NOTA: Cuando selecciona esta función, todas las puertas se desbloquean al detener el vehículo, la transmisión está en la posición ESTACIONAMIENTO o NEUTRO y se abre la puerta del conductor.		
Destello de las luces con el bloqueo	Encendido	Apagado
Sonido de la bocina con seguro	Encendido	Apagado
Sonido de la bocina con arranque remoto	Encendido	Apagado
Desbloqueo con la primera pulsación del transmisor de entrada sin llave	Puerta del conductor	Todas las puertas

Nombre de la configuración	Opciones seleccionables	
NOTA: Cuando selecciona "Driver Door" (Puerta del conductor) con la opción 1st Press Of Key Fob Unlocks (Desbloquear al presionar la llave a distancia una vez), solo se desbloqueará la puerta del conductor al presionar una vez el botón de desbloqueo de la llave a distancia. Debe presionar dos veces el botón de desbloqueo de la llave a distancia para desbloquear las puertas de los pasajeros. Cuando selecciona "All Doors" (Todas las puertas) con la opción 1st Press Of Key Fob Unlocks (Desbloquear al presionar la llave a distancia una vez), se desbloquearán todas las puertas al presionar una vez el botón de desbloqueo de la llave a distancia. Si programa “1st Press Of Key Fob Unlocks: All Doors” (Desbloqueo con la primera pulsación del transmisor de entrada sin llave: todas las puertas) en el vehículo, todas las puertas se desbloquean sin importar qué manija de la puerta de acceso pasivo tome. Si se programa "1st Press Of Key Fob Unlocks: Driver Door" (Desbloqueo con la primera pulsación del transmisor de entrada sin llave: puerta del conductor), solo se desbloqueará la puerta del conductor cuando tome la manija de esta. Con acceso pasivo, si programa la opción "1st Press Of Key Fob Unlocks: Driver Door" (Desbloqueo con la primera pulsación del transmisor de entrada sin llave: puerta del conductor), tocar la manija más de una vez solo hará que se abra la puerta del conductor. Si selecciona "Driver Door" (Puerta del conductor), una vez que abra la puerta del conductor, puede usar el interruptor interior de bloqueo / desbloqueo de las puertas para desbloquear todas las puertas (o usar el transmisor de entrada sin llave).		
Acceso pasivo, si está equipado	Encendido	Apagado
NOTA: Con la función “Passive Entry” (Entrada pasiva) es posible bloquear y desbloquear las puertas del vehículo sin necesidad de presionar los botones de bloqueo y desbloqueo de la llave a distancia.		

402 MULTIMEDIA

Confort automático y arranque remoto

Después de presionar el botón Auto-On Comfort & Remote Start (Comodidad y arranque remoto del encendido automático) en la pantalla táctil, estarán disponibles los ajustes que se indican a continuación:

Nombre de la configuración	Opciones seleccionables	
Volante y asiento con calefacción del conductor con encendido automático durante el arranque del vehículo, si está equipado	Encendido	Apagado
NOTA: Cuando esta función esté seleccionada, tanto el volante como el asiento con calefacción del conductor (si están equipados) se encenderán automáticamente cuando la temperatura sea inferior a 4,4 °C (40 °F).		
Sonido de la bocina con arranque remoto	Encendido	Apagado

Opciones de apagado del motor

Después de presionar el botón "Engine Off Options" (Opciones de apagado del motor) en la pantalla táctil, estarán disponibles las siguientes configuraciones:

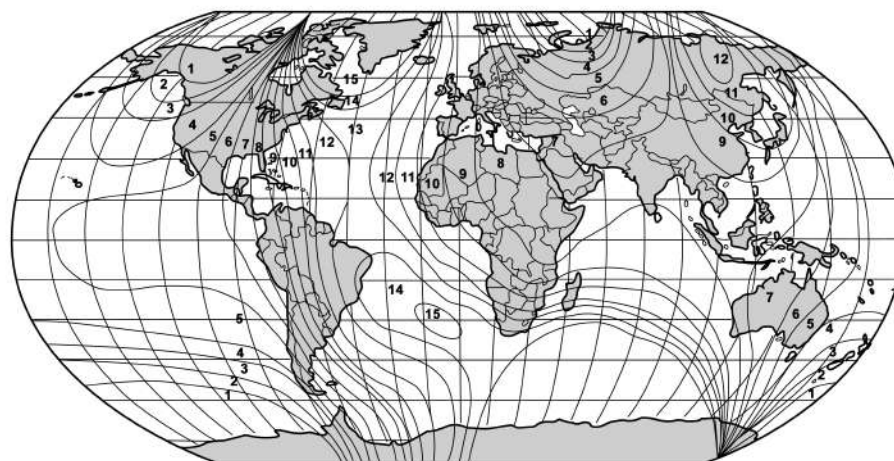
Nombre de la configuración	Opciones seleccionables	
Retardo de alimentación eléctrica con motor apagado	0 s	45 s
	5 min	10 min
NOTA: Cuando la función "Engine Off Power Delay" (Retardo de alimentación eléctrica con motor apagado) está seleccionada, los interruptores de las ventanas eléctricas, la radio, el sistema Uconnect Phone (si está equipado), el sistema de video DVD (si está equipado), el sunroof eléctrico (si está equipado) y las tomas de corriente se mantendrán activas hasta 10 minutos después de girar el encendido a la posición OFF (Apagado). La apertura de cualquier puerta delantera cancela esta función.		
Retardo del apagado de los faros	-	+
NOTA: Cuando se selecciona la función "Headlight Off Delay" (Retardo de apagado de faros), se permite el ajuste de la cantidad de tiempo que los focos permanecerán encendidos después de apagar el motor. Presione los botones "+" o "-" para pasar desde 0 segundos a 30, 60, o 90 segundos.		

Configuración de la brújula, si está equipado

Después de presionar el botón "Compass Settings" (Configuración de la brújula) en la pantalla táctil, estarán disponibles las siguientes configuraciones:

NOTA:

Antes de realizar la calibración de la brújula, se debe configurar la zona de varianza de la brújula para obtener los mejores resultados.



040603053

Mapa de zonas de varianza de la brújula

406 MULTIMEDIA**Audio**

Después de presionar el botón de audio en la pantalla táctil, estarán disponibles las siguientes configuraciones:

Nombre de la configuración	Opciones seleccionables				
Ecualizador	Bass (Graves)		Mid (Medios)		Treble (Agudos)
NOTA: En esta pantalla puede ajustar los bajos, los medios y los agudos. Ajuste la configuración con los botones de ajuste “+” y “-” en la pantalla táctil o al seleccionar cualquier punto en la escala entre los botones “+” y “-” en la pantalla táctil. Las opciones Bass/Mid/Treble (Bajos/medios/agudos) le permitirán deslizar el dedo hacia arriba o hacia abajo para cambiar el ajuste, así como tocar directamente el ajuste que desea.					
Balance/Atenuación	Botón de flecha hacia arriba	Botón de flecha hacia abajo	Botón de flecha hacia la izquierda	Botón de flecha hacia la derecha	Botón central "C"
NOTA: En esta pantalla puede ajustar el "Balance/Atenuación" del audio mediante el botón de "flecha" de la pantalla táctil para ajustar el nivel de sonido de los altavoces delantero y trasero o derecho e izquierdo. Presione el botón central "C" en la pantalla táctil para restablecer el balance y la atenuación a la configuración de fábrica.					
Volumen ajustado a la velocidad	Apagado	1		2	3
Limpieza de la información de la música	Encendido		Apagado		

Nombre de la configuración	Opciones seleccionables	
NOTA: La función "Music Info Cleanup" (Limpieza de la información de la música) ayuda a organizar los archivos de música para optimizar la navegación de la música.		
Reproducción automática	Encendido	Apagado
NOTA: Cuando la función de "reproducción automática" está activada, comenzará a reproducirse automáticamente la música cada vez que un dispositivo de audio esté conectado y se haya reconocido.		

Teléfono/Bluetooth

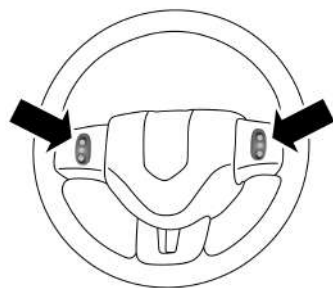
Después de presionar el botón "Phone/Bluetooth" (Teléfono/Bluetooth) en la pantalla táctil, estarán disponibles los siguientes ajustes.

Nombre de la configuración	Opciones seleccionables
Dispositivos emparejados	Lista de teléfonos emparejados
NOTA: En esta función se muestran los dispositivos que están emparejados con el sistema de teléfono/Bluetooth. Para obtener más información, consulte el suplemento del manual del propietario de Uconnect.	

408 MULTIMEDIA

CONTROLES DE AUDIO EN EL VOLANTE

Los controles remotos del sistema de sonido se encuentran en la superficie trasera del volante de dirección. Los controles del lado izquierdo y derecho son interruptores tipo balancín con un botón en el centro de cada interruptor. Busque detrás del volante para acceder a los interruptores.



0313118859US

Controles remotos del sonido (Vista trasera del volante)

primeros ocho segundos desde que comenzó la reproducción de la pista actual.

- Presione el interruptor hacia arriba o hacia abajo dos veces para escuchar la segunda pista, tres veces para la tercera pista y así sucesivamente.
- Presione el botón ubicado al centro del interruptor para

Funciones del interruptor del lado izquierdo para el funcionamiento de la radio

- Presione la parte superior del interruptor para BUSCAR la próxima estación sintonizable de forma ascendente en el ajuste actual.
- Presione la parte inferior del interruptor para BUSCAR la próxima estación sintonizable de forma descendente en el ajuste actual.
- Presione el botón ubicado al centro del interruptor para sintonizar la siguiente configuración preestablecida que programó.

Funciones del interruptor del lado izquierdo para el funcionamiento de medios (por ejemplo, CD)

- Presione una vez la parte superior del interruptor para escuchar la próxima pista.
- Presione una vez la parte inferior del interruptor para escuchar el principio de la pista actual o para escuchar el principio de la pista anterior si lo hace dentro de los

cambiar a la siguiente configuración preestablecida que programó.

Funciones del interruptor del lado derecho

- Presione la parte superior del interruptor para aumentar el volumen.
- Presione la parte inferior del interruptor para disminuir el volumen.
- Presione el botón en el centro del interruptor para cambiar el modo (por ejemplo, AM, FM, etc.).

CONTROL DEL IPOD/USB/MP3

Esta función permite conectar un iPod o un dispositivo USB externo al puerto USB.

El control del iPod ofrece soporte para los dispositivos iPod Mini, 4G, Photo, Nano, 5G e iPhone. Algunas versiones de software del iPod podrían no ser completamente compatibles con las características del control del iPod. Por favor, visite el sitio web de Apple para comprobar si existen actualizaciones de software.

Para obtener más información, consulte el suplemento del manual del propietario de Uconnect.

UCONNECT MULTIMEDIA — SISTEMA DE ENTRETENIMIENTO DE VIDEO (VES) — SI ESTÁ EQUIPADO

El sistema de entretenimiento de video (VES) del asiento trasero está diseñado para proporcionar a su familia años de diversión. Puede reproducir sus CD o DVD favoritos, escuchar audio a través de audífonos inalámbricos o conectar y reproducir una variedad de videojuegos estándar o dispositivos de audio. Consulte el manual del propietario para familiarizarse con sus funciones y operación.

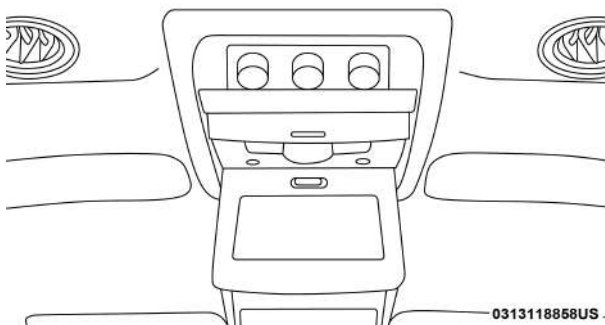
NOTA:

La pantalla se encuentra en la consola del techo de la segunda fila.

Inicio

- **Pantalla de la consola del techo:** para bajar la pantalla LCD del techo, presione el botón que hay en la consola del techo, detrás de la pantalla.

410 MULTIMEDIA



Pantalla de video de techo

- Con el interruptor de encendido en la posición ON (Encendido) o ACC (Accesorios), encienda el radio al presionar la perilla de control de volumen ON/OFF (Encendido/Apagado).
- Una vez que la pantalla de video está abierta e inserte el DVD en la radio, la pantalla se enciende automáticamente, los transmisores de los audífonos se encienden y comienza la reproducción.

Pantalla de video simple

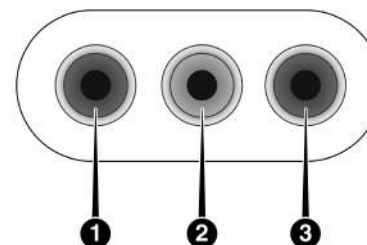
NOTA:

En general, existen dos formas para utilizar las funciones del Video Entertainment System (VES).

- El control remoto
- La radio con pantalla táctil (si está equipada)

Jugar videojuegos

Conecte la consola de los videojuegos a los conectores de entrada auxiliares RCA ubicados en la parte trasera de la consola central.



0313118857US

Gatos con entrada RCA auxiliar

Los conectores RCA de Audio/Video (Conectores AUX) que están en la parte posterior de la consola central permiten que el monitor muestre un video directamente de una cámara de video, conectar videojuegos para verlos en la pantalla o reproducir música directamente desde un reproductor MP3.

1. Entrada de video (amarillo)
2. Entrada de audio izquierda (blanco)
3. Entrada de audio derecha (rojo)

Cuando conecte una fuente externa en una entrada AUXILIAR, asegúrese de usar los códigos de colores estándar para las conexiones del VES:

Asegúrese de que el interruptor selector de canal del control remoto y el interruptor del audífono (canal IR) estén en el mismo número.

Uso del control remoto

1. Pulse el botón MODE (Modo) en el control remoto.
2. Mientras observa la pantalla de video, resalte VES AUX 2, ya sea al presionar los botones arriba, abajo, izquierda o derecha, o bien, desde el control remoto presione varias veces el botón MODE y después presione ENTER (Aceptar).

Uso de los controles de la radio con pantalla táctil

1. Presione el botón "MORE" (Más) en la pantalla táctil.
2. Presione el botón "Rear Entertainment" (Entretenimiento trasero) en la pantalla táctil para visualizar los controles del sistema de entretenimiento trasero.
3. Si el entretenimiento trasero está apagado, pulse el botón "Power" (Encender) en la pantalla táctil.
4. Pulse el botón "1" o "2" en la pantalla táctil para seleccionar el canal deseado y pulse el botón "Source" (Fuente) en la pantalla táctil para seleccionar el modo deseado.

Escuchar una fuente de audio en el canal 2 mientras se está reproduciendo un video en el canal 1

Asegúrese de que el interruptor de los audífonos y el control remoto estén en el canal 2.

Uso del control remoto

1. Presione el botón MODE (Modo) en el control remoto y aparecerá la pantalla de selección de modo, a menos que esté reproduciendo un video; en ese caso, solo se mostrará una pequeña banda en la parte inferior de la pantalla.

412 MULTIMEDIA

2. Mientras observa la pantalla de video, presione arriba, abajo, izquierda o derecha del control remoto para resaltar la fuente de audio deseada, o bien, presione varias veces el botón MODE (Modo) del control remoto hasta que la fuente de audio deseada aparezca en la pantalla.

Uso de los controles de la radio con pantalla táctil

1. Presione el botón "MORE" (Más) en la pantalla táctil.
2. Presione el botón "Rear Entertainment" (Entretenimiento trasero) en la pantalla táctil para visualizar los controles del sistema de entretenimiento trasero.
3. Si el entretenimiento trasero está apagado, pulse el botón "Power" (Encender) en la pantalla táctil.
4. Pulse el botón "1" o "2" en la pantalla táctil para seleccionar el canal deseado y pulse el botón "Source" (Fuente) en la pantalla táctil para seleccionar el modo deseado.

Reproducir un DVD utilizando la radio con pantalla táctil

Inserte un DVD con la etiqueta hacia arriba. De forma automática, la radio selecciona el modo correspondiente una

vez que ha reconocido el disco y muestra la pantalla de menú o empieza a reproducir la primera pista.

Uso del control remoto

1. Pulse el botón MODE (Modo) en el control remoto.
2. Mientras observa la pantalla de video, resalte DISC (Discos) al presionar los botones arriba, abajo, izquierda o derecha, o al presionar varias veces el botón MODE (Modo) y después presione ENTER (Aceptar).

NOTA:

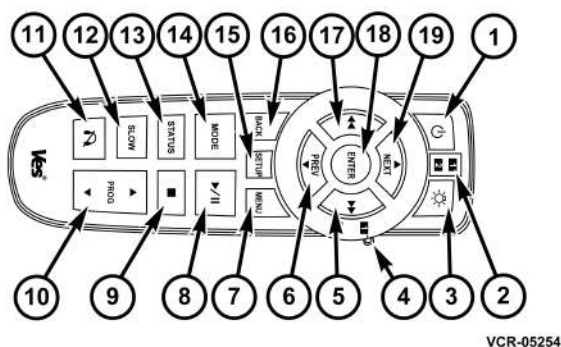
- El sistema VES conservará la última configuración que tenía al apagarse.
- En algunas regiones o ubicaciones no está disponible la visualización de DVD en la pantalla táctil del radio, el vehículo debe estar detenido y el selector de marchas debe estar en la posición de ESTACIONAMIENTO. Consulte las leyes locales y estatales.

Uso de los controles de la radio con pantalla táctil

1. Presione el botón "MORE" (Más) en la pantalla táctil.
2. Presione el botón "Rear Entertainment" (Entretenimiento trasero) en la pantalla táctil para visualizar los controles del sistema de entretenimiento trasero.

3. Si el entretenimiento trasero está apagado, pulse el botón "Power" (Encender) en la pantalla táctil.
4. Pulse el botón "1" o "2" en la pantalla táctil para seleccionar el canal deseado y pulse el botón "Source" (Fuente) en la pantalla táctil para seleccionar el modo deseado.

Control remoto del VES, si está equipado



Control remoto del VES

Controles e indicadores

1. Encendido: enciende o apaga la pantalla y el transmisor de audífonos inalámbricos para el canal seleccionado.
2. Indicadores del selector de canal: cuando se pulsa un botón, el canal actualmente afectado o el botón del canal se ilumina momentáneamente.
3. Luz: enciende y apaga la luz de fondo del control remoto. La luz de fondo del control se apaga automáticamente después de cinco segundos.
4. Interruptor selector de canal/pantalla: indica el canal que está siendo controlado por el control remoto. Cuando el interruptor selector está en la posición del canal 1, el control remoto controla la función del canal 1 del audífono (lado derecho de la pantalla). Cuando el interruptor selector está en la posición del canal 2, el control remoto controla la función del canal 2 del audífono (lado izquierdo de la pantalla).
5. ►► : en los modos de radio, presione para buscar la siguiente estación sintonizable. En los modos de disco, mantenga presionado para avanzar rápidamente a través de la pista actual de audio o el capítulo de video. En los modos de menú, úselo para navegar en el menú.

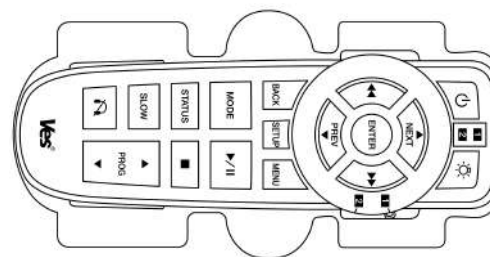
414 MULTIMEDIA

6. ▼ / Prev (anterior): en los modos de radio, presione para regresar a la estación anterior. En los modos de disco, presione para ir al inicio de la pista de audio o capítulo de video actual o anterior. En los modos de menú, úselo para navegar en el menú.
7. MENU: Presiónelo para regresar al menú principal de un disco DVD, seleccionar un canal de audio o video de la lista de estaciones o seleccionar modos de reproducción (SCAN/RANDOM [Buscar/aleatorio] de un CD).
8. ► / || (Play/Pause): comenzar y reanudar, o pausar la reproducción de un disco.
9. ■ (Detener): detiene la reproducción de un disco
10. PROG Up/Down (Prog. arriba/abajo): Cuando escucha un modo de radio, al presionar PROG Up (Prog. arriba) selecciona la siguiente configuración predeterminada y al presionar PROG Down (Prog. abajo) selecciona la configuración anterior predeterminada guardada en la radio.
11. MUTE (Silenciar): presione para silenciar la salida de audio del audífono para el canal seleccionado.
12. SLOW (Reducir velocidad): Presione para reducir la velocidad de reproducción de un disco DVD. Presione reproducir (?) para reanudar la reproducción normal.
13. STATUS (Estado): Presione para mostrar el estado actual.
14. MODE (Modo): Presione para cambiar el modo del canal seleccionado. Consulte la sección de Selección de modos de este manual para ver los detalles acerca del cambio de modos.
15. SETUP (Configurar): cuando esté en un modo de video, presione el botón SETUP (Configurar) para acceder a los ajustes de la pantalla (consulte la sección de ajustes de la pantalla) para acceder al menú de configuración del DVD, seleccione el botón del menú en la radio. Cuando hay un disco en el reproductor de DVD (si está equipado) y se selecciona el modo VES y se detiene el disco, presione el botón SETUP (Configuración) para acceder al menú de configuración del DVD. (Consulte el menú de configuración de DVD en este manual).
16. BACK (Atrás): cuando navegue en el modo de menú, presione este botón para regresar a la pantalla anterior. Cuando navegue en un menú de disco DVD, la operación depende del contenido del disco.
17. ◀◀: En los modos de radio, presione para buscar la estación anterior sintonizable. En los modos de disco, mantenga el botón presionado para regresar rápidamente la pista actual de audio o capítulo de video. En los modos de menú, úselo para navegar en el menú.

18. ENTER (Aceptar): presione para seleccionar la opción resaltada en un menú.
19. ▲ / NEXT (Siguiete): en los modos de radio, presione para avanzar a la siguiente estación. En los modos de disco, presione para avanzar a la siguiente pista de audio o capítulo de video. En los modos de menú, úselo para navegar en el menú.

Almacenamiento del control remoto

La pantalla de video tiene un compartimiento de almacenamiento integrado para guardar el control remoto y accesible cuando se abre la pantalla. Para retirar el control, use el dedo índice para atraerlo hacia afuera y gírelo en dirección suya. No trate de arrastrar el control en línea recta ya que será muy difícil que se mueva. Para regresar el control al área de almacenamiento, primero inserte un borde largo en las dos pinzas de retención, y luego gírelo hacia las otras dos pinzas de retención hasta que quede insertado.



0313118863US

Almacenamiento del control remoto del VES

Bloquear el control remoto

Toda la funcionalidad del control remoto puede inhabilitarse como función de control parental.

1. Presione el botón "MORE" (Más) en la pantalla táctil.
2. Presione el botón "Rear Entertainment" (Entretenimiento trasero) en la pantalla táctil para visualizar los controles del sistema de entretenimiento trasero.

416 MULTIMEDIA

3. Pulse el botón "Lock-out" (Bloqueo) en la pantalla táctil para bloquear el control remoto. Al pulsar el botón "Lock-out" (Bloqueo) en la pantalla táctil por segunda vez se desbloqueará el control remoto.

NOTA:

El bloqueo del control remoto solo se aplica para el ciclo de encendido actual. El VES eliminará automáticamente el bloqueo si el encendido se cicla a la posición "OFF" (Apagado).

Reemplazo de las baterías del control remoto

El control remoto funciona con dos baterías AAA. Para cambiar las baterías:

1. Localice el compartimiento para baterías en la parte trasera del control remoto y deslice la tapa hacia abajo.
2. Cambie las baterías asegurándose de que queden orientadas según la polaridad en el diagrama que se muestra.
3. Reinstale la tapa del compartimiento.

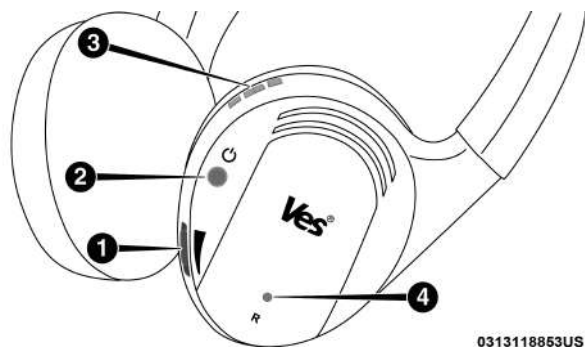
Notas importantes sobre el sistema de una sola pantalla de video

- El VES tiene la capacidad de transmitir dos canales de audio estéreo simultáneamente.
- En el modo de pantalla dividida, el lado izquierdo corresponde al Canal 1 y el lado derecho al Canal 2.
- Si se selecciona una fuente de video en el canal 1, entonces el canal 2 es solo para audio.
- Cuando seleccione una fuente de video en el canal 1, el video se reproducirá en la pantalla y el audio se escuchará en el canal 1 en los audífonos.
- El audio puede escucharse en los audífonos incluso con la pantalla de video cerrada.

Funcionamiento de los auriculares del VES

Los audífonos reciben dos canales separados de audio mediante un transmisor infrarrojo en la pantalla de video.

Si no se escucha el audio después de incrementar el volumen, verifique que la pantalla esté encendida en posición abierta y que el canal no esté silenciado, también compruebe que el botón selector del canal del audífono esté en el canal deseado. Si aun no se escucha el sonido, verifique que los audífonos tengan baterías cargadas.



Audífonos del VES

- 1 — Control de volumen
- 2 — Botón de encendido
- 3 — Interruptor de selección de canales
- 4 — Indicador de encendido

Controles

El indicador de encendido y los controles del audífono se encuentran en la copa del oído derecho.

NOTA:

El sistema de video posterior debe encenderse para poder escuchar el sonido en los audífonos. Para prolongar la

duración de las baterías, los audífonos se apagan automáticamente aproximadamente tres minutos después de que se apaga el sistema de video posterior.

Cambio del modo de audio de los audífonos

1. Asegúrese que el interruptor selector de canal y pantalla del control remoto esté en la misma posición que el botón selector del audífono.

NOTA:

- Cuando ambos interruptores se encuentran en el Canal 1, el control remoto controla el Canal 1 y los audífonos se sintonizan al audio del canal 1 de VES.
- Cuando ambos interruptores se encuentran en el Canal 2, el control remoto controla el Canal 2 y los audífonos se sintonizan al audio del canal 2 de VES.

2. Presione el botón MODE (Modo) en el control remoto.
3. Si la pantalla de video muestra una fuente de video (por ejemplo un video DVD), al presionar STATUS (Estado) muestra el estado en un gráfico emergente en la parte inferior de la pantalla. Presione el botón MODE (Modo) para pasar al siguiente modo. Cuando el modo está en una fuente exclusiva de audio (por ejemplo FM), el menú de selección de modo aparece en la pantalla.

418 MULTIMEDIA

4. Cuando aparezca el menú de selección de modo en la pantalla, utilice los botones del cursor del control remoto para navegar a los modos disponibles y presione el botón ENTER (Aceptar) para seleccionar el nuevo modo.
5. Para salir del menú de Selección de modo, pulse el botón BACK (Atrás) en el control remoto.

Reemplazo de las baterías de los audífonos

Cada juego de audífono requiere dos baterías AAA para funcionar. Para cambiar las baterías:

1. Identifique el compartimiento para baterías en la copa del oído izquierdo de los audífonos y deslice la tapa hacia abajo.
2. Cambie las baterías asegurándose de que queden orientadas según la polaridad en el diagrama que se muestra.
3. Reinstale la tapa del compartimiento.

Garantía limitada de por vida de los audífonos estéreo Unwired

¿A quién cubre esta garantía? Esta garantía cubre al usuario o comprador original (“usted” o “su”) de este audífono

inalámbrico particular (“Producto”) de Aptiv PLC (“Aptiv”). La garantía no es transferible.

¿Cuánto dura la cobertura de la garantía? Esta garantía dura todo el tiempo que usted sea propietario del Producto.

¿Qué cubre esta garantía? Excepto como se especifica a continuación, esta garantía cubre cualquier Producto que en uso normal esté defectuoso en cuanto a fabricación o materiales.

¿Qué no cubre esta garantía? Esta garantía no cubre daños o defectos que resulten del mal uso, abuso o modificación del Producto no hecha por Aptiv. Las piezas de espuma para los oídos, las cuales se desgastan en el tiempo con el uso normal, están de forma específica no cubiertas por la garantía (las espumas de reemplazo están disponibles a un costo nominal). APTIV NO ES RESPONSABLE DE NINGUNA LESIÓN O DAÑO A PERSONAS O PROPIEDAD CAUSADO POR EL USO DE, O POR CUALQUIER FALLA O DEFECTO EN, EL PRODUCTO, NI TAMPOCO DELPHI AUTOMOTIVE ES RESPONSABLE POR DAÑOS GENERALES, ESPECIALES, DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTALES, CONSECUENTES, EJEMPLARES, PUNITIVOS U OTROS DAÑOS DE CUALQUIER TIPO O NATURALEZA EN ABSOLUTO. Algunos estados o jurisdicciones pueden no permitir la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de manera que la

limitación anterior podría no aplicar en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Es posible que cuente con otros derechos que varían según la jurisdicción.

¿Qué hará Aptiv? Aptiv, a discreción propia, reparará o substituirá cualquier Producto defectuoso. Aptiv se reserva el derecho de substituir cualquier producto discontinuado por un modelo similar. **ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA PARA ESTE PRODUCTO, ESTABLECE SU ÚNICO RECURSO REFERENTE A PRODUCTOS DEFECTUOSOS Y REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS (EXPRESAS O IMPLÍCITAS), INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA PARA COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.**

Si tiene alguna pregunta o comentario con respecto a su auriculares inalámbricos de Aptiv, envíe un correo electrónico a hpservice@aptiv.com o al teléfono:

1-888-293-3332

Información del sistema

Modos compartidos

Esto permite al VES emitir sonido de la radio hacia los audífonos y que la radio emita fuentes de audio VES en los altavoces del vehículo. Cuando la radio y el canal 1 ó 2 de

VES están en el mismo modo (compartido), se verá el icono de VES en la pantalla de la radio para ese canal y el icono de elemento compartido se verá en la pantalla del VES. Cuando está en el modo compartido, la misma fuente de audio se escucha en el canal 1 ó 2 del audífono compartido.

Si las funciones de la radio (FM, AM o SAT) están en el modo compartido con el VES, solo la radio puede controlar las funciones de radio. En este caso, el VES puede compartir el modo de radio, pero no cambiar las estaciones hasta que se cambie el modo de radio a un modo que sea diferente al modo de radio seleccionado del VES. Cuando está compartido, la radio tiene prioridad para todos los modos de radio (FM, AM). El VES tiene la capacidad de cambiar el sintonizador (AM/FM), BUSCAR, SINTONIZAR y recuperar las configuraciones predeterminadas en los modos de radio siempre y cuando no esté en modo compartido.

En el modo compartido de disco la radio y el VES controlan las funciones de video. El VES tiene la capacidad de controlar los siguientes modos de video:

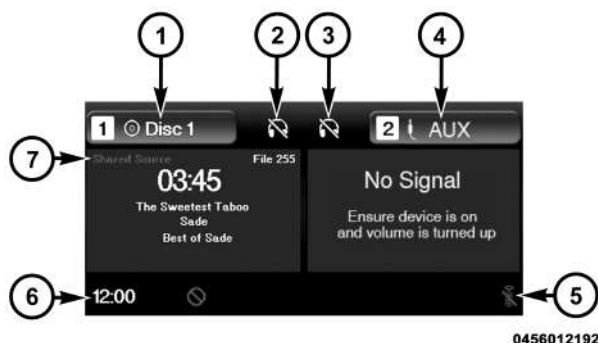
NOTA:

Los CD brindan la posibilidad de avanzar rápido, rebobinar y avanzar a la siguiente pista o ir a la pista anterior.

420 MULTIMEDIA

El VES puede incluso controlar modos de radio o modos de video mientras la radio está apagada. El VES puede tener acceso a los modos de radio o modos de disco al navegar hacia esos modos en el VES y activar un modo de radio o modo de disco.

Pantalla de modo de información



Pantalla de modo de información

Cuando el modo de información está activo, se muestra el ajuste del modo actual para ambos canales. Además de los elementos señalados por un número, la información restante muestra el estado actual de la fuente (como frecuencia de la emisora, nombre, presintonía o número de pista, título de la canción, nombre del artista, nombre del álbum, etc.).

1. Modo del canal 1: muestra la fuente actual del canal 1.
2. Solo audio/Silencio — Audio del canal 1: el ícono de solo audio no se utiliza en el canal 1, en un sistema de una sola pantalla. Silencio: cuando aparece el ícono de silencio, el audio del canal 1 se silenció a través del botón MUTE (Silenciar) del control remoto.
3. Solo audio/Silencio — Audio del canal 2: (solo en un sistema con una sola pantalla) el ícono de solo audio aparece en el canal 2 cuando el canal 1 está modo de video. Silencio: cuando aparece el ícono de silencio, el audio del canal 2 se silenció a través del botón MUTE (Silenciar) del control remoto.
4. Modo del canal 2: muestra la fuente actual del canal 2.
5. Control remoto bloqueado: cuando aparece el ícono, las funciones del control remoto están desactivadas.
6. Reloj: muestra la hora.
7. Estado compartido del canal 1: cuando aparece el ícono, el audio del canal 1 también se comparte con la radio y se reproduce a través de los altavoces de la cabina.

Menú del teclado numérico



Menú del teclado numérico

Cuando la pantalla del canal 1 o 2, muestra DIRECT TUNE (Sintonía directa), presione el botón ENTER (Aceptar) del control remoto para activar el menú del teclado numérico. Esta pantalla facilita el ingreso de una frecuencia de sintonización específica o número de pista. Para ingresar el dígito deseado:

1. Presione los botones de navegación del control remoto para navegar hasta el dígito deseado.

2. Cuando el dígito esté resaltado, presione el botón ENTER (Aceptar) del control remoto para seleccionar dicho dígito. Repita estos pasos hasta ingresar todos los dígitos.
3. Para borrar el último dígito, navegue hasta el botón Del (Borrar) y presione el botón ENTER (Aceptar) del control remoto.
4. Una vez que haya ingresado todos los dígitos, navegue hasta el botón Go (ir) y presione el botón ENTER (Aceptar) del control remoto.

Menú de lista de estaciones

Mientras escucha un canal de audio, si presiona el botón MENU (Menú) del control remoto aparecerá una lista de todos los canales disponibles. Navegue por esta lista con los botones de navegación del control remoto para encontrar la estación que desee y presione el botón ENTER (Aceptar) del control remoto para sintonizar esa estación. Para saltar en la lista más rápido, navegue hasta los íconos de avanzar página y retroceder página en la pantalla.

422 MULTIMEDIA

Menú de disco

Cuando escuche audio en CD o un disco de datos en CD, si se presiona el botón MENU (Menú) del control remoto aparece una lista de todos los comandos que controlan la reproducción del disco. Con estas opciones puede activar o cancelar la reproducción aleatoria.

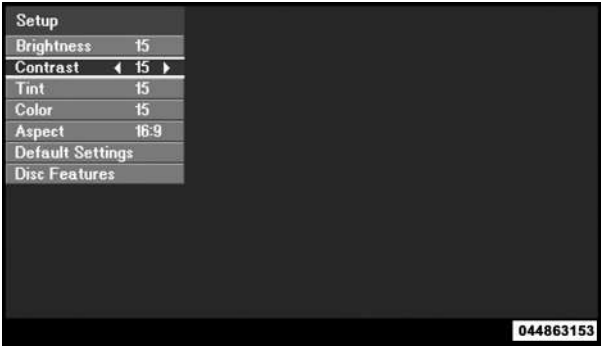
Menú de opciones

Cuando vea una fuente de video (video en DVD con el disco en modo de reproducción, video auxiliar, etc.), si se presiona el botón "Options" (Opciones) del control remoto se activa el menú de configuraciones de presentación. En este menú puede ajustar el audio, los subtítulos, el ángulo y el título.

Configuración de pantalla

Cuando está viendo una fuente de video (video DVD con el disco en el modo de reproducción, video auxiliar, etc.), si pulsa el botón SETUP (Configuración) del control remoto se activa el menú de Configuración de la pantalla. Estas configuraciones controlan la apariencia del video en la pantalla. Las configuraciones predeterminadas de fábrica ya están establecidas para una visión óptima, de manera que no hay necesidad de cambiarlas en circunstancias normales.

Para cambiar las configuraciones, presione los botones de navegación en el control remoto para seleccionar un elemento, y luego presione los botones de navegación en el control remoto para cambiar el valor del elemento que está seleccionado. Para restablecer todos los valores a las configuraciones originales, seleccione la opción del menú Default Settings (Configuraciones predeterminadas de fábrica) y presione el botón ENTER (Aceptar) del control remoto.



Menú de configuración de pantalla

Cómo escuchar el audio con la pantalla cerrada

Para escuchar únicamente el audio del canal con la pantalla cerrada:

1. Ajuste el radio en la fuente y canal deseados.
2. Cierre la pantalla de video.
3. Para cambiar el modo de audio actual, presione el botón MODE (Modo) del control remoto. Esto seleccionará automáticamente el siguiente modo de audio disponible sin usar el menú de selección MODE/SOURCE (Modo/Fuente).

Si se cierra la pantalla y no se escucha audio, verifique que los audífonos estén encendidos (el indicador de encendido se ilumina) y que el botón selector de los audífonos esté en el canal deseado. Si los audífonos están encendidos, presione el botón de encendido del control remoto para conectar el audio. Si aun no se escucha el sonido, verifique que los audífonos tengan baterías cargadas.

Formatos de disco

El reproductor de DVD puede reproducir los siguientes tipos de discos (8 cm u 12 cm de diámetro):

- Discos de video DVD (compresión de video MPEG-2) (consulte las notas acerca de los códigos de región de DVD)
- Discos compactos de audio (CD)
- Discos de datos CD con archivos en formato de audio comprimido MP3 y WMA
- CD de video (compresión de video MPEG-1)

Códigos de región de DVD

El reproductor de DVD y muchos discos DVD están codificados por región geográfica. Estos códigos de región deben coincidir para que el disco se reproduzca. Si el código de región del disco DVD no coincide con el código de región del reproductor, se detiene la reproducción del disco y aparece una advertencia.

Compatibilidad con audio DVD

Cuando se introduce un disco de audio DVD en el reproductor de DVD, el título del audio DVD del disco se reproduce en forma predeterminada (la mayoría de los discos de audio DVD también tienen un título de video, pero el título de video se ignora). Todo el material de programa de

424 MULTIMEDIA

canal múltiple se mezcla automáticamente en dos canales, lo cual puede resultar en un nivel de volumen aparentemente disminuido. Si se aumenta el nivel del volumen para compensar este cambio de volumen, recuerde reducir el volumen antes de cambiar de disco o de modo.

Discos grabados

El reproductor de DVD reproduce discos CD-R y CD-RW grabados en formato audio de CD o video de CD, o como un CD-ROM que contiene archivos MP3 o WMA. El reproductor también reproducirá contenido de video en DVD grabado en un disco DVD-R, DVD-RW y DVD-ROM.

Si graba un disco con una computadora personal, puede haber casos en los que el reproductor de DVD no pueda reproducir parte o todo el disco, incluso si está grabado en un formato compatible y se pueda reproducir en otros reproductores. Para ayudar a evitar problemas de reproducción, siga estas pautas al grabar discos.

- Las sesiones abiertas se ignoran. Solo las sesiones cerradas pueden reproducirse.
- Para CD de sesión múltiple que contienen solo sesiones de audio de CD múltiples, el reproductor reenumerará las pistas de modo tal que cada número de pista sea único.
- Para discos de datos CD (o CD-ROM), siempre use el formato ISO-9660 (nivel 1 o nivel 2), Joliet o UDF. También

se puede utilizar un CD-DA para audio PCM contenido en un CD basado en datos.

- El reproductor reconoce un máximo de 512 archivos y 99 carpetas por disco CD-R y CD-RW.
- Los formatos DVD grabables de medios mezclados solo reproducen la porción Video_TS del disco.

Si aun tiene problemas para escribir en un disco que se pueda reproducir en el reproductor de DVD, pida al editor del software de grabación más información acerca de cómo grabar discos que se puedan reproducir.

El método recomendado para etiquetar discos grabables (CD-R, CD-RW, DVD-R y DVD-RW) es utilizando un marcador permanente. No use etiquetas adhesivas porque pueden separarse del disco, atorarse y dañar permanentemente el reproductor de DVD.

Archivos de audio comprimidos (MP3, WMA y ACC)

El reproductor de DVD puede reproducir archivos de audio MP3 (Audio MPEG-1 capa 3, con velocidades de bits de 32 a 320 kbit/s, incluso velocidades de bits variables), WMA (Todo el audio de medios de los estándares 8.x, 9.x de Windows) y ACC (Audio MPEG-4; frecuencias de muestreo de 8 a 48 kHz; mono y estéreo) en la forma de un CD datos (normalmente CD-R o CD-RW).

- El reproductor de DVD siempre utiliza la extensión del archivo para determinar el formato de audio, por lo tanto, los archivos MP3 siempre deben terminar con la extensión ".mp3" o ".MP3", los archivos WMA siempre deben terminar con la extensión ".wma" o ".WMA" y los archivos ACC siempre deben terminar con las extensiones ".acc" o ".m4a". Para evitar la reproducción incorrecta, no use estas extensiones para ningún otro tipo de archivos.
- Para los archivos MP3, se admiten los datos de etiqueta ID3 v1, v1.1, v2 y v2.4 (como el nombre del artista, título de la pista, álbum, etc.).
- Cualquier archivo que tenga protección contra copias (como los descargados de muchas tiendas musicales en línea) no será reproducido. El reproductor de DVD omitirá automáticamente el archivo y empezará a reproducir el siguiente archivo disponible.
- Otros formatos de compresión como AAC, MP3 Pro, Ogg Vorbis y ATRAC3 no se reproducirán. El reproductor de DVD omitirá automáticamente el archivo y empezará a reproducir el siguiente archivo disponible.
- Si crea sus propios archivos, la tasa de bits fija recomendada para archivos MP3 es entre 96 y 192 Kbps, y la tasa de bits fija para archivos WMA es entre 64 y 192 Kbps. Las tasas de bits variables también son compatibles. Para ambos formatos, la tasa de muestra recomendada es 44,1 kHz ó 48 kHz.

- Para cambiar el archivo actual, use el botón ? del control remoto o del reproductor de DVD para avanzar al siguiente archivo, o el botón ? para regresar al inicio del archivo actual o anterior.
- Para cambiar el directorio actual, use los botones PROG Up y Down (PROG Arriba y PROG Abajo) en el control remoto o rebobinar/saltar atrás y avanzar/saltar adelante.

Errores de disco

Si el reproductor de DVD no puede leer el disco, aparece el mensaje "Disc Error" (Error de disco) en la pantalla de la radio y el disco se expulsa automáticamente. Los discos sucios, dañados o de formato incompatibles son causas potenciales de mensajes de error de disco.

Si un disco tiene una pista dañada que resulta en errores audibles o visibles que persisten durante dos segundos, el reproductor de DVD tratará de continuar reproduciendo el disco al saltar hacia adelante entre uno y tres segundos cada vez. Si llega al final del disco, el reproductor de DVD regresará al principio del disco e intentará reproducir el inicio de la primera pista.

El reproductor de DVD se puede apagar en condiciones extremadamente calurosas, como cuando la temperatura interior del vehículo es superior a 49 °C (120 °F). Cuando esto ocurre, el reproductor de DVD mostrará el mensaje "High

426 MULTIMEDIA

Temp" (Alta temperatura) y apagará la pantalla hasta que se alcance una temperatura segura. Este apagado es necesario para proteger el sistema óptico del reproductor de DVD.

Acuerdo del producto

Este producto incorpora tecnología de protección de derechos de autor que está protegida por patentes estadounidenses y otros derechos de propiedad intelectual. El uso de esta tecnología de protección de derechos reservados debe estar autorizado por Macrovision; dicha tecnología está destinada para usos domésticos y otros usos limitados de visualización autorizados de alguna otra manera por Macrovision. Queda prohibido desensamblar o realizar procedimientos de ingeniería inversa en el equipo.



Dolby Digital y MLP Lossless fabricados bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby", "MLP Lossless" y el símbolo de la doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories. Trabajos confidenciales no publicados. Derechos reservados 1992-1997 Dolby Laboratories. Todos los derechos reservados.

UCONNECT PHONE (4.3)**Radio 4.3**

Uconnect Phone es un sistema de comunicación de manos libres dentro del vehículo y activado por voz. Uconnect

Phone le permite marcar un número telefónico con su teléfono celular.

Uconnect Phone admite las siguientes funciones:

Funciones activadas por voz:

- Marcación manos libres a través de voz ("Call John Smith Mobile" (Llamar al celular de Juan Pérez) o "Dial 248-555-1212" (Marcar 248-555-1212))
- Volver a marcar los últimos números ("Redial" (Volver a marcar))
- Llamar de vuelta al número de la última llamada entrante ("Call Back" (Llamar de vuelta))
- Ver registros de llamadas en pantalla ("Show incoming calls" (Mostrar llamadas entrantes), "Show Outgoing calls" (Mostrar llamadas salientes), "Show missed Calls" (Mostrar llamadas perdidas), "Show Recent Calls" (Mostrar llamadas recientes))
- Buscar el número de teléfono de los contactos ("Search for John Smith Mobile" (Buscar el celular de Juan Pérez)).

Funciones activadas en la pantalla:

- Marcar en el teclado mediante la pantalla táctil
- Ver y llamar contactos de las agendas telefónicas que aparecen en la pantalla táctil
- Configurar los números de teléfono de contactos favoritos para que sean fácilmente accesibles en la pantalla del teléfono principal
- Ver y llamar contactos de los registros de llamadas recientes
- Escuchar música en su dispositivo Bluetooth a través de la pantalla táctil
- Emparejar hasta 10 teléfonos/dispositivos de audio para acceder fácilmente y conectarse a ellos rápidamente

El audio de su teléfono celular es transmitido a través del sistema de audio del vehículo; el sistema silenciará automáticamente la radio cuando utilice el Uconnect Phone.

Para solicitar asistencia al cliente de Uconnect:

- Velocidad Los residentes de EE. UU. deben visitar UconnectPhone.com o llamar al 1-877-855-8400.
- Los residentes de Canadá deben visitar UconnectPhone.com o llamar al 1-800-465-2001 (atención en inglés) o al 1-800-387-9983 (atención en francés).

Si el teléfono celular solo admite el perfil de auricular tal vez no pueda utilizar las funciones de Uconnect Phone. Consulte a su proveedor de servicio telefónico móvil o al fabricante del teléfono para obtener más detalles.

El sistema Uconnect Phone le permite transferir llamadas entre el sistema y su teléfono celular cuando entra o sale de su vehículo y le permite silenciar el micrófono del sistema para conversaciones privadas.

ADVERTENCIA!

Cualquier sistema guiado por voz únicamente debe utilizarse en condiciones de conducción seguras siguiendo todas las leyes aplicables, incluso las que conciernen el uso de celulares. Toda su atención debe centrarse en la operación segura del vehículo. De no hacerlo, podría producirse una colisión que provoque lesiones graves o mortales.

El sistema Uconnect Phone funciona a través de su teléfono celular con "Perfil de manos libres" Bluetooth. El sistema Uconnect cuenta con tecnología Bluetooth, el protocolo global que permite conectar diferentes dispositivos electrónicos entre sí sin necesidad de cables ni de una estación de conexión; por lo tanto, Uconnect Phone funciona sin importar el lugar donde tenga guardado el teléfono celular (ya sea en su cartera, bolsillo o maletín), siempre y

428 MULTIMEDIA

cuando el teléfono esté encendido y haya sido emparejado al sistema Uconnect Phone del vehículo. Uconnect Phone permite vincular hasta diez dispositivos de audio o teléfonos celulares al sistema. Solo se puede usar un dispositivo de audio y un teléfono celular vinculado (o emparejado) con el sistema a la vez. El sistema está disponible en inglés, español o francés.

Botón del Uconnect Phone



El botón Uconnect Phone se utiliza para acceder al modo de teléfono y realizar llamadas, mostrar llamadas recientes, entrantes, realizadas, ver la agenda telefónica, etc. Si presiona el botón se escuchará un PITIDO. El pitido es la señal para dar una orden.

Botón de comando de voz de Uconnect



El botón Uconnect Voice Command (Comando de voz de Uconnect) solo se utiliza para "interrumpir" y cuando ya se encuentra realizando una llamada y quiera enviar tonos o hacer otra llamada.

El sistema Uconnect Phone está completamente integrado al sistema de audio del vehículo. El volumen del Uconnect Phone puede ajustarse con la perilla de control de volumen de la radio o con el control de la radio del volante (interruptor derecho), si está equipado.

Funcionamiento

Pueden utilizarse comandos de voz para operar el Uconnect Phone y para navegar a través de la estructura de menús de Uconnect Phone. Después de la mayoría de indicaciones de Uconnect Phone se requieren comandos de voz. Hay dos métodos generales de funcionamiento de los comandos de voz:

1. Decir comandos compuestos como "Call John Smith mobile" (Llamar al celular de Juan Pérez).
2. Diga comandos individuales y deje que el sistema le guíe hasta completar la tarea.

Se le indicará que realice una orden específica y a continuación se le guiará a través de las opciones disponibles.

- Antes de dar una orden por voz, es necesario esperar el sonido que sigue a la indicación "Listen" (Escuchar) o a otra indicación.
- Para determinadas operaciones pueden utilizarse órdenes compuestas. Por ejemplo, en lugar de decir "Call" (Llamar) y después "John Smith" (Juan Pérez) y después "mobile" (celular), puede decir el siguiente comando compuesto: "Call John Smith mobile" (Llamar al celular de Juan Pérez).

- Para la explicación de cada función en esta sección, solo se da la forma del comando combinado de la orden por voz. También puede separar las órdenes en partes y decir cada parte de la misma cuando se le solicite. Por ejemplo, puede utilizar la forma del comando compuesto "Search for John Smith" (Buscar a Juan Pérez) o puede separar la forma del comando compuesto en dos órdenes por voz: "Search Contact" (Buscar contacto) y cuando se le pregunte "John Smith" (Juan Pérez). Recuerde, Uconnect Phone funciona mejor cuando habla en un tono normal de conversación, como cuando habla con alguien que está sentado a unos cuantos metros/pies de usted.

Lenguaje natural

El sistema Uconnect Phone Voice utiliza un motor de reconocimiento de voz (VR) de lenguaje natural.

El lenguaje natural permite al usuario decir los comandos en frases o completar oraciones. El sistema filtra ciertas emisiones verbales y sonidos que no son palabras como "ah" y "eh". El sistema maneja palabras de relleno como "Me gustaría".

El sistema maneja múltiples entradas en la misma frase u oración como "realizar una llamada" y "a Carolina Sánchez". En el caso de múltiples entradas en la misma frase u oración, el sistema identifica el tema o el contexto y proporciona la indicación de seguimiento asociada, como "Who do you

want to call?"(¿A quién desea llamar?) en caso de que se solicite una llamada telefónica pero no se reconozca el nombre específico.

El sistema utiliza diálogo continuo; cuando el sistema necesita más información del usuario, hará una pregunta a la que el usuario puede responder sin presionar el botón  de comandos de voz del volante.

Árbol de comandos de voz

Consulte "Árbol de voz" en esta sección.

Comando de ayuda

Si necesita ayuda en cualquier indicación, o si desea conocer las opciones en cualquier indicación, diga "Help" (Ayuda) después del pitido.

Para activar el Uconnect Phone cuando está inactivo, simplemente presione el botón de Teléfono  en el volante y diga un comando o diga "help" (ayuda). Todas las sesiones de Uconnect Phone comienzan con una pulsación del botón de Teléfono  en el cabezal de control de la radio.

430 MULTIMEDIA

Cancelar comando

Al recibir cualquier indicación, después del pitido, usted puede decir "Cancelar" y será devuelto al menú principal.

También puede presionar el botón Teléfono  Comando de voz  en el volante cuando el sistema está a la escucha de un comando para volver al menú principal o al anterior.

Emparejamiento (vinculación) de Uconnect Phone a un teléfono celular

Para comenzar a utilizar su Uconnect Phone, primero debe emparejar su teléfono celular habilitado con Bluetooth compatible.

Para completar el proceso de emparejamiento, deberá consultar el Manual del propietario de su teléfono celular. El sitio web de Uconnect también puede proporcionar instrucciones detalladas para el emparejamiento.

NOTA:

- Para realizar este procedimiento, debe tener habilitado el Bluetooth en su teléfono.
 - El vehículo debe estar en la posición de ESTACIONAMIENTO.
1. Presione el botón SETTINGS (Configuración) en la placa frontal, desplácese por la página hasta que aparezca el

botón "Phone/Bluetooth" (Teléfono/Bluetooth) en la pantalla táctil, presiónelo y verá la pantalla Paired Phones (Teléfonos emparejados). Si no hay teléfonos emparejados verá <Empty> (Vacío) como el nombre del primer dispositivo, o

Presione el botón MORE (Más) de la placa frontal, a continuación, presione el botón "Phone" (Teléfono) en la pantalla táctil y se desplazará a la pantalla principal del Uconnect Phone. Presione el botón "Settings" (Configuración) en la pantalla táctil. Si no hay teléfonos emparejados, aparecerá un mensaje emergente. Si selecciona Yes (Sí), diríjase a la pantalla de teléfonos emparejados, si selecciona No volverá al menú principal de Uconnect Phone.

2. En la pantalla de teléfonos emparejados, presione el botón "Add Device" (Agregar dispositivo) en la pantalla táctil y aparecerá una ventana emergente con instrucciones.
3. Busque dispositivos disponibles en su teléfono celular habilitado con Bluetooth. Cuando se le indique en el teléfono, seleccione el dispositivo de "Uconnect" e ingrese el PIN.

4. Cuando el proceso de emparejamiento haya finalizado exitosamente, el sistema le solicitará que indique si este es su teléfono favorito. Si selecciona Yes (Sí) este teléfono tendrá la prioridad más alta. Este teléfono tendrá prioridad por sobre los demás teléfonos emparejados dentro del alcance.

NOTA:

Las actualizaciones de software del teléfono o del sistema Uconnect pueden interferir en la conexión Bluetooth. En caso de que esto suceda, realice el proceso de emparejamiento nuevamente. No obstante, antes de realizar cualquier acción asegúrese de que el dispositivo haya sido eliminado de la lista de teléfonos de su sistema Uconnect. A continuación, asegúrese de remover Uconnect de la lista de dispositivos en la configuración de Bluetooth de su teléfono.

Emparejamiento de un dispositivo de transmisión de audio Bluetooth

1. Presione el botón PLAYER (Reproductor) en la placa frontal para comenzar.
2. Presione el botón "Source" (Fuente) en la pantalla táctil.
3. Cambie la fuente a Bluetooth.
4. Presione el botón "Add Device" (Agregar dispositivo) en la pantalla táctil.

5. Busque dispositivos disponibles en su dispositivo de audio habilitado con Bluetooth. Cuando se le indique en el dispositivo, seleccione el dispositivo de "Uconnect" e ingrese el PIN.
6. Uconnect Phone mostrará una pantalla de progreso mientras se conecta el sistema.
7. Cuando el proceso de emparejamiento se haya completado exitosamente, el sistema le pedirá indicar si éste es su dispositivo favorito. Seleccionar "Yes" (Sí) dará a este dispositivo la prioridad más alta. Este dispositivo tendrá prioridad sobre otros dispositivos emparejados, dentro del alcance.

NOTA:

Si no está seleccionado, la prioridad del dispositivo se determina por el orden en el que se emparejaron. El último dispositivo emparejado tendrá la prioridad más alta.

También puede utilizar los comandos VR siguientes para abrir la lista de dispositivos de audio emparejados.

- "Show Paired Audio Devices" (Mostrar dispositivos de audio emparejados).

432 MULTIMEDIA**Conexión a un dispositivo de audio o teléfono celular particular**

Uconnect Phone se conectará automáticamente al teléfono o dispositivo de audio de mayor prioridad emparejado dentro del alcance. Si quiere seleccionar un teléfono o dispositivo de audio en particular, siga estos pasos:

1. Presione el botón SETTINGS (Configuración) en la placa frontal.
2. Presione el botón "Phone/Bluetooth" (Teléfono/Bluetooth) en la pantalla táctil.
3. Presione para seleccionar el teléfono en particular o el botón "Phone/Audio" (Teléfono/Audio) en la pantalla táctil y luego un dispositivo de audio.
4. En la pantalla emergente Options (Opciones) presione el botón "Connect Device" (Conectar dispositivo) en la pantalla táctil.
5. Presione la "X" para salir de la pantalla de ajustes.

Desconexión de un teléfono o dispositivo de audio

1. Presione el botón SETTINGS (Configuración) en la placa frontal.

2. Presione el botón "Phone/Bluetooth" (Teléfono/Bluetooth) en la pantalla táctil.
3. Seleccione el teléfono o dispositivo de audio.
4. En la pantalla emergente Options (Opciones) presione el botón "Disconnect Device" (Desconectar dispositivo) en la pantalla táctil.
5. Presione la "X" para salir de la pantalla de ajustes.

Eliminación de un teléfono o dispositivo de audio

1. Presione el botón SETTINGS (Configuración) en la placa frontal.
2. Presione el botón "Phone/Bluetooth" (Teléfono/Bluetooth) en la pantalla táctil.
3. Seleccione el teléfono o dispositivo de audio.
4. En la pantalla emergente Options (Opciones) presione el botón "Delete Device" (Eliminar dispositivo) en la pantalla táctil.
5. Presione la "X" para salir de la pantalla de ajustes.

Agregar un teléfono o dispositivo de audio a Favoritos

1. Presione el botón SETTINGS (Configuración) en la placa frontal.
2. Presione el botón "Phone/Bluetooth" (Teléfono/Bluetooth) en la pantalla táctil.
3. Seleccione un teléfono o dispositivo de audio diferente, a continuación, el dispositivo conectado actualmente.
4. En la pantalla emergente Options (Opciones), presione el botón "Make Favorite" (Convertir en favorito) en la pantalla táctil; verá que el dispositivo seleccionado se mueve a la parte superior de la lista.
5. Presione la "X" para salir de la pantalla de ajustes.

Descarga de la libreta de teléfonos (transferencia automática de la libreta de teléfonos del teléfono celular), si está equipado

Si su teléfono está equipado y admite específicamente esta característica, Uconnect Phone descarga automáticamente las entradas de nombres (nombres de texto) y números de la libreta de teléfonos del teléfono celular. Determinados teléfonos Bluetooth con perfil de acceso a libreta de teléfonos pueden admitir esta característica. Para ver los teléfonos

compatibles, consulte el sitio Web de Uconnect: UconnectPhone.com.

- Para llamar a un nombre de la agenda telefónica descargada de un teléfono celular, siga el procedimiento en la sección Referencia rápida de reconocimiento de voz.
- La función de descarga y actualización automática de una libreta de teléfonos, si es admitida, empieza en cuanto se establece la conexión del teléfono inalámbrico Bluetooth al sistema Uconnect Phone, por ejemplo, después de arrancar el vehículo.
- Cada vez que se conecte un teléfono al Uconnect Phone, se descargarán y actualizarán un máximo de 2.000 entradas.
- Según el número máximo de entradas transferidas, es posible que haya un breve retraso antes de poder utilizar los últimos nombres transferidos. Hasta entonces, estará disponible la libreta de teléfonos descargada anteriormente, si está disponible.
- Sólo estará disponible la libreta de teléfonos del teléfono celular conectado en ese momento.
- La libreta de teléfonos descargada no puede ser editada ni borrada en el sistema Uconnect Phone. Sólo puede editarse en el teléfono celular. Los cambios son transferidos y actualizados al Uconnect Phone en la siguiente conexión telefónica.

434 MULTIMEDIA**Funciones de llamada telefónica**

Las siguientes funciones se pueden acceder a través de Uconnect Phone, si las funciones están disponibles en el plan de servicio del teléfono celular. Por ejemplo, si el plan de servicio de su celular permite llamadas tripartitas, esta característica la puede acceder a través de Uconnect Phone. Consulte con su proveedor de servicio las funciones que tiene.

Formas de iniciar una llamada telefónica

A continuación, se enumeran todas las formas de iniciar una llamada telefónica con Uconnect Phone.

- Volver a marcar
- Marcar al presionar el número
- Comandos de voz (Marcar diciendo un nombre, marcar diciendo un nombre de la agenda telefónica, volver a marcar o llamar de vuelta)
- Libreta de teléfonos del teléfono celular
- Registro de llamadas recientes

NOTA:

Todas las operaciones anteriores excepto volver a marcar se pueden hacer con una llamada o menos en curso.

Marcar diciendo un número

1. Para comenzar, presione el botón Phone (Teléfono) .
2. Después de la indicación "Listening" (Escuchando) y el pitido siguiente, diga "Dial 248-555-1212" (Marcar 248-555-1212).
3. El Uconnect Phone marcará el 248-555-1212.

Llamar diciendo un nombre de la libreta de teléfonos

1. Presione el botón "VR" (Reconocimiento de voz) en el volante para comenzar.
2. Después de la indicación "Listening" (Escuchando) y el sonido que sigue, diga "Call John Doe Mobile" (Llamar al teléfono celular de Juan Pérez).
3. Uconnect Phone marcará el número asociado con Juan Pérez o, si hay varios números, le pedirá que diga a qué número de Juan Pérez quiere llamar.

Controles de llamada

La pantalla táctil le permite controlar las siguientes funciones de llamada:

- Responder
- Finalizar
- Ignorar
- Poner en espera/sacar de espera
- Silenciar/activar audio
- Transferir una llamada a/desde el teléfono
- Alternar entre dos llamadas activas
- Enlazar dos llamadas activas

Entrada de número con tonos digitales

1. Presione el botón "Phone" (Teléfono) en la pantalla táctil.
2. Presione el botón "Dial" (Marcar) en la pantalla táctil.
3. Aparecerá la pantalla de tonos digitales.
4. Utilice los botones numerados de la pantalla táctil para ingresar el número y presione "Call" (Llamar).

Para enviar un tono digital utilizando el reconocimiento de voz (VR), presione el botón de comando de voz  mientras está en una llamada y diga "1234#" o puede decir "Send

Voicemail Password" (Enviar contraseña de correo de voz) si la contraseña del correo de voz está almacenada en la agenda telefónica del teléfono celular.

Llamadas recientes

Puede examinar hasta 34 de las más recientes de cada uno de los tipos siguientes de llamada:

- Llamadas entrantes
- Llamadas realizadas
- Llamadas perdidas
- Todas las llamadas

Se accede a ellas tocando el botón recent calls (Llamadas recientes) en la pantalla táctil, en la pantalla principal del teléfono.

También puede presionar el botón  decir "Show my incoming calls" (Mostrar mis llamadas entrantes) desde cualquier pantalla y se mostrarán las llamadas entrantes.

NOTA:

También puede reemplazar Incoming (Entrantes) por "Outgoing" (Salientes), "Recent" (Recientes) o "Missed" (Perdidas).

436 MULTIMEDIA

Contestación o rechazo de una llamada entrante – Sin llamadas en curso en ese momento

Cuando recibe una llamada en el teléfono celular, Uconnect Phone interrumpirá el sistema de audio del vehículo, si está encendido, y mostrará un mensaje emergente con las opciones Answer (Responder) o Ignore (Ignorar). Presione el botón Answer (Responder) en la pantalla táctil o presione el botón Phone (Teléfono)  en el volante para aceptar la llamada.

Contestación o rechazo de una llamada entrante – Con llamada en curso en ese momento

Si hay una llamada en curso en ese momento y tiene otra llamada entrante, oír los mismos tonos de red para llamada en espera que normalmente oye cuando utiliza su teléfono celular. Uconnect Phone intentará interrumpir el sistema de audio del vehículo, si está encendido, y mostrará un mensaje emergente con las opciones Answer (Responder), Ignore (Ignorar) o Transfer (Transferir). Presione el botón de teléfono  para poner la llamada en curso en espera y responder la llamada entrante.

NOTA:

Los teléfonos compatibles con el sistema Uconnect Phone que existen actualmente en el mercado no permiten rechazar una llamada entrante cuando hay otra llamada en curso. Por

lo tanto, el usuario solo puede responder una llamada entrante o ignorarla.

Realización de una segunda llamada cuando hay una llamada en curso

Para realizar una segunda llamada cuando hay una llamada en curso, presione el botón de comando de voz  y diga "Dial" (Marcar) o "Call" (Llamar) seguido por el número telefónico o la entrada de la agenda telefónica a la que desea llamar. La primera llamada se mantendrá en espera mientras se realiza la segunda. O puede poner una llamada en espera presionando el botón "Hold" (Retener) en la pantalla táctil, y luego marcar un número desde el teclado, llamadas recientes o de las agendas telefónicas. Para regresar a la primera llamada, consulte "Cómo alternar entre llamadas" en esta sección. Para combinar dos llamadas, consulte "Unir llamadas" en esta sección.

Cómo alternar entre llamadas

Si hay dos llamadas en curso (una activa y otra en espera), presione el botón Phone (Teléfono)  hasta que oiga un pitido, que indica que el estado activo y en espera de las dos llamadas ha sido intercambiado. Sólo puede haber una llamada en espera a la vez. También puede presionar el

botón "Swap" (Intercambiar) en la pantalla táctil, en la pantalla principal del teléfono.

Unir llamadas

Si hay dos llamadas en curso (una activa y otra en espera), presione el botón "Join Calls" (Unir llamadas) en la pantalla principal del teléfono para combinar todas las llamadas en una llamada de conferencia.

Finalización de llamadas

Para finalizar una llamada en curso, presione momentáneamente el botón "End" (Finalizar) en la pantalla táctil o el botón de Teléfono . Solamente finalizarán las llamadas activas y si existe una llamada en espera, se convertirá en una nueva llamada activa. Si la llamada activa es finalizada por la persona que llama, es posible que una llamada en espera no se convierta en activa automáticamente. Esto depende del teléfono celular.

Volver a marcar

1. Presione el botón "Redial" (Volver a marcar) en la pantalla táctil o presione el botón de Teléfono  y después de la

indicación "Listening" (Escuchando) y el pitido siguiente, diga "Redial" (Volver a marcar).

2. El Uconnect Phone llamará al último número marcado desde su teléfono celular.

Continuación de llamada

La continuación de llamada es la progresión de una llamada telefónica a través de Uconnect Phone después de colocar la llave de encendido del vehículo en la posición OFF (Apagado).

- Después de cambiar el encendido a la posición OFF (Apagado), una llamada puede continuar en Uconnect Phone ya sea hasta que termine o hasta que la batería del vehículo indique que finalizará la llamada en Uconnect Phone y se transferirá al teléfono celular.

Características de Uconnect Phone

Asistencia en emergencias

Si se encuentra en una emergencia y puede hacer uso del teléfono celular:

- Coja el teléfono y marque manualmente el número de emergencia correspondiente a su zona.

438 MULTIMEDIA

Si no puede alcanzar el teléfono y Uconnect Phone está operacional, puede acceder al número de emergencia de la siguiente manera:

- Para comenzar, presione el botón Phone (Teléfono) .
- Después de la indicación "Listening" (Escuchando) y del pitido subsiguiente, diga "Emergency" (Emergencia) y Uconnect Phone indicará al teléfono celular emparejado que llame al número de emergencia. Esta función está disponible en EE. UU., Canadá y México.

NOTA:

- El número de emergencia que se marca se determina según el país en el que se compró el vehículo. El número marcado puede no ser aplicable a la zona y servicio de teléfono celular disponible.
- Uconnect Phone disminuye ligeramente la posibilidad de realizar con éxito una llamada telefónica directamente al teléfono celular.

ADVERTENCIA!

El teléfono debe estar encendido y conectado a Uconnect Phone para permitir el uso de esta función del vehículo en situaciones de emergencia, cuando el teléfono celular tiene cobertura de red y permanece conectado a Uconnect Phone.

Llamadas a buzón de voz

Para aprender cómo acceder a su buzón de voz, consulte "Funcionamiento con sistemas automatizados".

Trabajo con sistemas automatizados

Este método se utiliza en casos en los que generalmente tiene que pulsar números en el teclado numérico del teléfono celular mientras navega por un sistema telefónico automatizado.

Puede utilizar el Uconnect Phone para acceder a un sistema de buzón de voz o a un servicio automatizado, como un servicio de búsqueda de personas o una línea de servicio al cliente automatizada. Algunos servicios requieren una selección de respuesta inmediata. En algunos casos, eso puede ser demasiado rápido para que pueda usarse Uconnect Phone.

Cuando llame con su Uconnect Phone a un número que normalmente se le requiere que ingrese una secuencia de tonos digitales en el teclado del teléfono celular, puede utilizar la pantalla táctil o puede presionar el botón de comando de voz  y decir la palabra "Send" (Enviar) y luego la secuencia que desea ingresar. Por ejemplo, si debe ingresar el PIN seguido del símbolo de numeral, (3 7 4 6 #), puede presionar el botón de comando de voz  y decir, "Send 3 7 4 6 #".

6 #) (Enviar 3 7 4 6 #). Decir "Send" (Enviar) seguido de un número, o secuencia de números, también se usa para navegar por una estructura de menú de un centro de servicio al cliente automatizado y para dejar un número en un buscapersonas.

También puede enviar entradas almacenadas en la agenda telefónica del teléfono celular en forma de tonos para obtener acceso rápido y fácil a entradas de buscapersonas y buzones de voz. Por ejemplo, si ya creó una entrada de la agenda telefónica con un nombre o apellido como "Voicemail Password" (Contraseña de correo de voz), y si luego presiona el botón de comando de voz y dice "Send Voicemail Password" (Enviar contraseña de correo de voz), el sistema Uconnect Phone enviará entonces el número de teléfono correspondiente, asociado con la entrada de la agenda telefónica, como tonos a través del teléfono.

NOTA:

- Se enviará el primer número encontrado para ese contacto. Todos los demás números introducidos para ese contacto se ignorarán.
- Es posible que no se escuchen todos los tonos debido a las configuraciones de red de telefonía celular. Esto es normal.
- Algunos sistemas de buscapersonas y buzón de voz tienen reglajes de desconexión temporizada del sistema

demasiado cortos y es posible que imposibiliten el uso de esta característica.

- Las pausas, espera u otros caracteres admitidos por algunos teléfonos no son compatibles con Bluetooth. Estos símbolos adicionales se pasarán por alto al marcar una secuencia numerada.

Accesibilidad – Instrucciones de anulación

Puede utilizar el botón de Comando de voz si desea saltarse parte de una indicación y emitir su comando de voz inmediatamente. Por ejemplo, si un mensaje indica "There are 2 numbers with the name John. Say the full name" (Hay dos números con el nombre de Juan. Diga el nombre y apellidos) podría presionar el botón de comando de voz y

440 MULTIMEDIA

decir "Juan Pérez" para seleccionar esa opción sin tener que escuchar el resto del mensaje de voz.

Longitud de respuesta por voz

Es posible seleccionar entre duración de respuesta de voz detallada y breve.

1. Presione el botón MORE (Más) en la placa frontal, luego presione el botón "Settings" (Configuración) en la pantalla táctil.
2. Presione el botón "Display" (Pantalla) en la pantalla táctil, y luego desplácese a Voice Response Length (Duración de la respuesta de voz).
3. Seleccione "Brief" (Breve) o "Detailed" (Detallada) al presionar la casilla junto a la selección. Aparecerá una marca de verificación para mostrar su selección.

Indicadores de estado del teléfono y la red

Uconnect Phone proporcionará una notificación para informarle del estado del teléfono y de la red cuando intente hacer una llamada telefónica con Uconnect Phone. Se proporciona el estado de intensidad de la señal de red y la batería del teléfono, etc.

Marcado empleando el teclado del teléfono celular

Puede marcar un número telefónico con el teclado numérico de su teléfono celular y seguir utilizando el Uconnect Phone (mientras marca con el teclado numérico del teléfono celular, el usuario debe tener precaución y tomar medidas de seguridad). Al marcar un número con el teléfono celular Bluetooth que está conectado, el audio se reproducirá en el sistema de audio del vehículo. Uconnect Phone funcionará igual que si marca el número utilizando un comando de voz.

NOTA:

Algunas marcas de teléfonos celulares no envían el tono de marcado al Uconnect Phone para ser reproducido en el sistema de audio del vehículo, de modo que no se escuchará. En esta situación, después de terminar de marcar un número, el usuario puede sentir que la llamada no se realizó aunque esté en curso. Cuando respondan a su llamada oírán el audio.

Silenciar/Eliminación de silenciamiento (silenciar desactivado)

Cuando se silencia el Uconnect Phone, podrá seguir oyendo la conversación proveniente de la otra parte, pero la otra parte no podrá escucharlo a usted. Para silenciar el Uconnect Phone, simplemente presione el botón "Mute" (Silenciar) en la pantalla principal del teléfono.

Conectividad telefónica avanzada

Transferencia de llamadas hacia y desde un teléfono celular

El sistema Uconnect Phone permite transferir llamadas en curso del teléfono celular al Uconnect Phone sin finalizar la llamada. Para transferir una llamada en curso desde el teléfono celular que está conectado a Uconnect Phone o viceversa, presione el botón Transfer (Transferencia) en la pantalla principal del teléfono.

Conexión o desconexión de la vinculación entre el Uconnect Phone y el teléfono celular

Si desea conectar o desconectar la conexión Bluetooth entre un teléfono celular emparejado a Uconnect Phone y el Uconnect Phone, siga las instrucciones descritas en el manual del usuario de su teléfono celular.

Información que debe conocer acerca de Uconnect Phone

Comando por voz

Para obtener el mejor rendimiento:

- Ajuste el espejo retrovisor para dejar por lo menos 1 cm (½ pulg) de espacio entre la consola del techo (si está equipada) y el espejo.
- Espere siempre el pitido antes de hablar.
- Hable normalmente, sin pausas, tal como lo haría con una persona sentada a unos metros/pies de usted.
- Asegúrese de que no haya otras personas hablando mientras dice un comando de voz.

Las prestaciones se optimizan con:

- Ajuste del ventilador de bajo a medio
- Velocidad del vehículo de baja a media
- Ruido de la carretera bajo
- Superficie lisa de la carretera
- Ventanas completamente cerradas
- Condiciones de clima seco

442 MULTIMEDIA

NOTA:

- Aunque el sistema está diseñado para usuarios que hablan en inglés estadounidense, francés y español, es posible que el sistema no funcione siempre para algunos.
- Cuando navegue en un sistema automatizado como un correo de voz, o al enviar un mensaje de búsqueda, cuando termine de decir la cadena de dígitos, asegúrese de decir "Send" (Enviar).
- Se recomienda almacenar nombres en la libreta de teléfonos cuando el vehículo está detenido.
- No se recomienda guardar nombres que suenen de forma similar en la agenda telefónica de Uconnect.
- El grado de reconocimiento de nombres de la agenda telefónica (descargada y local de Uconnect Phone) es óptimo cuando las entradas no son similares.
- Los números deben decirse en dígitos separados. El "800" debe decirse "eight-zero-zero" (ocho-cero-cero) y no "eight hundred" (ochocientos).
- Puede decir "O" (letra "O") en lugar de "0" (cero).
- Aunque el sistema soporta el marcado internacional para la mayor parte de combinaciones de números, es posible que algunas combinaciones de números de marcado abreviado no sea soportadas.

Funcionamiento del audio en el otro extremo

La calidad del audio es óptima con:

- Ajuste del ventilador de bajo a medio
- Velocidad del vehículo de baja a media
- Ruido de la carretera bajo
- Superficie lisa de la carretera
- Ventanas completamente cerradas
- Condiciones de clima seco
- Operación desde el asiento del conductor
- El desempeño, como la claridad del audio, el eco y la intensidad, depende en gran medida del teléfono y la red, y no de Uconnect Phone
- El eco en el teléfono del otro lado algunas veces se puede reducir al bajar el volumen del audio en el vehículo.

Enlace de comunicación Bluetooth

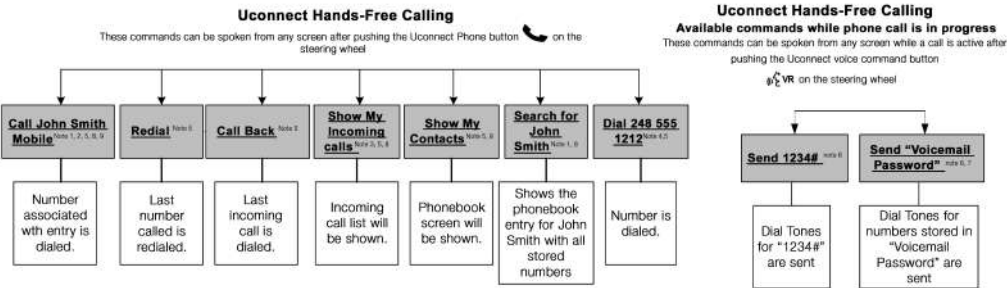
Se ha detectado que los teléfonos celulares pierden conexión con el sistema Uconnect Phone. Cuando esto sucede, por lo general la comunicación puede restablecerse al apagar y encender el teléfono. Se recomienda mantener el teléfono celular en el modo de Bluetooth activado.

Activación

Después de cambiar la llave de encendido de la posición OFF (Apagado) a ON (Encendido) o ACC (Accesorios), o después

de cambiar el idioma, antes de utilizar el sistema debe esperar al menos 15 segundos.

Árbol de voz



0305076052

444 MULTIMEDIA**NOTA:**

- Puede reemplazar "Juan Pérez" por cualquier nombre de su agenda telefónica del celular o de favoritos. También puede decir "Send a message to John Smith" (Enviar un mensaje a Juan Pérez) y el sistema le preguntará a qué número de teléfono de Juan Pérez quiere enviar un mensaje.
- Puede reemplazar "Mobile" (Celular) por "Home" (Casa), "Work" (Trabajo) u "Other" (Otro).
- Puede reemplazar "Incoming Calls" (Llamadas entrantes) por "Outgoing Calls" (Llamadas salientes) o "Missed Calls" (Llamadas perdidas).
- Los comandos de mensajería solo funcionan si el sistema Uconnect está equipado con esta función y el teléfono celular admite mensajería en Bluetooth.
- Puede reemplazar "248 555 1212" por cualquier número de teléfono admitido por su teléfono celular.
- Puede reemplazar "4" por cualquier número de mensaje que se muestra en la pantalla.
- Si en su teléfono no se puede descargar la agenda telefónica ni el registro de llamadas mediante Bluetooth, estos comandos responderán que el contacto no existe en la agenda telefónica.
- Los comandos de voz disponibles se muestran en negrita y subrayados en las casillas de color gris.

UCONNECT PHONE (UCONNECT 3/3 NAV)

Uconnect Phone es un sistema de comunicación de manos libres dentro del vehículo y activado por voz. Uconnect Phone le permite marcar un número telefónico con su teléfono celular.

Uconnect Phone admite las siguientes funciones:

Funciones activadas por voz:

- Marcación manos libres a través de voz ("Call John Smith Mobile" (Llamar al celular de Juan Pérez) o "Dial 248 555 1212" (Marcar 248 555 1212)).
- Escuchar mensajes SMS entrantes con texto-voz manos libres.
- Mensajería de texto con manos libres ("Send a message to John Smiths Mobile" (Enviar un mensaje al celular de Juan Pérez)).
- Volver a marcar los últimos números ("Redial" (Repetir marcado)).
- Volver a llamar al último número de llamada entrante ("Call Back" (Llamar último número)).
- Ver registros de llamadas en pantalla ("Show incoming calls" (Mostrar llamadas entrantes), "Show Outgoing calls" (Mostrar llamadas realizadas), "Show missed Calls" (Mostrar llamadas perdidas), "Show Recent Calls" (Mostrar llamadas recientes)).

- Buscar números de teléfono en Contactos ("Search for John Smith Mobile" (Buscar el celular de Juan Pérez)).

Funciones activadas en la pantalla

- Marcar en el teclado mediante la pantalla táctil.
- Ver y llamar contactos de las agendas telefónicas que aparecen en la pantalla táctil.
- Configurar los números de teléfono de contactos favoritos para que sean fácilmente accesibles en la pantalla del teléfono principal
- Ver y llamar contactos de los registros de llamadas recientes.
- Revisar sus SMS recibidos recientes.
- Enviar un mensaje de texto a través de la pantalla táctil.
- Escuchar música en su dispositivo Bluetooth a través de la pantalla táctil.
- Emparejar hasta 10 teléfonos/dispositivos de audio para acceder fácilmente y conectarse a ellos rápidamente.

NOTA:

Su teléfono debe admitir mensajería SMS a través de Bluetooth para que las funciones de mensajería funcionen correctamente. El audio de los teléfonos celulares se transmite a través del sistema de audio de los vehículos; el

sistema silenciará automáticamente la radio cuando utilice el Uconnect Phone. Para solicitar soporte al cliente de Uconnect, visite el sitio web que se indica a continuación:

- Velocidad Los residentes de EE. UU. deben visitar UconnectPhone.com o llamar al 1-877-855-8400.
- Los residentes de Canadá deben visitar UconnectPhone.com o llamar al 1-800-465-2001 (atención en inglés) o al 1-800-387-9983 (atención en francés).

El sistema Uconnect Phone le permite transferir llamadas entre el sistema y su teléfono celular cuando entra o sale de su vehículo y le permite silenciar el micrófono del sistema para conversaciones privadas.

ADVERTENCIA!

Cualquier sistema guiado por voz únicamente debe utilizarse en condiciones de conducción seguras siguiendo todas las leyes aplicables, incluso las que conciernen el uso de celulares. Toda su atención debe centrarse en la operación segura del vehículo. De no hacerlo, podría sufrir un accidente que provoque lesiones graves o incluso fatales.

El sistema Uconnect Phone funciona a través de su teléfono celular con "Perfil de manos libres" Bluetooth. El sistema Uconnect cuenta con tecnología Bluetooth, el protocolo global que permite conectar diferentes dispositivos

446 MULTIMEDIA

electrónicos entre sí sin necesidad de cables ni de una estación de conexión; por lo tanto, Uconnect Phone funciona sin importar el lugar donde tenga guardado el teléfono celular (ya sea en su cartera, bolsillo o maletín), siempre y cuando el teléfono esté encendido y haya sido emparejado al sistema Uconnect Phone del vehículo.

Uconnect Phone permite vincular hasta diez dispositivos de audio o teléfonos celulares al sistema. Solo se puede usar un dispositivo de audio y un teléfono celular vinculado (o emparejado) con el sistema a la vez. El sistema está disponible en inglés, español o francés.

Botón del Uconnect Phone



El botón  de Uconnect Phone se utiliza para acceder al modo del teléfono y realizar llamadas, mostrar tanto las llamadas entrantes como salientes registradas recientemente, ver la agenda telefónica y otras funciones. Cuando presione el botón, oirá un pitido. El pitido es la señal para dar una orden.

Botón de comando de voz de Uconnect



El botón  del comando de voz de Uconnect se utiliza exclusivamente para "interrumpir" y cuando ya se encuentre en una llamada y quiera enviar tonos o hacer otra llamada.

El botón  del comando de voz también se utiliza para acceder a los comandos de voz de las funciones que utilizan los comandos de voz de Uconnect si el vehículo está equipado. Para obtener instrucciones de uso del botón de comando de voz , consulte la sección Comando de voz de Uconnect.

El Uconnect Phone está completamente integrado al sistema de audio de los vehículos. El volumen del Uconnect Phone puede ajustarse con la perilla de control de volumen de la radio o con el control de la radio del volante (interruptor derecho), si está equipado.

Funcionamiento

Pueden utilizarse comandos de voz para operar el Uconnect Phone y para navegar a través de la estructura de menús de Uconnect Phone. Después de la mayoría de indicaciones de Uconnect Phone se requieren comandos de voz. Hay dos métodos generales de funcionamiento de los comandos de voz:

1. Decir comandos compuestos como "Call John Smith mobile" (Llamar al celular de Juan Pérez).
2. Diga comandos individuales y deje que el sistema le guíe hasta completar la tarea.

Se le indicará que realice una orden específica y a continuación se le guiará a través de las opciones disponibles.

- Antes de dar una orden por voz, es necesario esperar el sonido que sigue a la indicación "Listen" (Escuchar) o a otra indicación.
- Para determinadas operaciones pueden utilizarse órdenes compuestas. Por ejemplo, en lugar de decir "Call" (Llamar) y después "John Smith" (Juan Pérez) y después "mobile" (celular), puede decir el siguiente comando compuesto: "Call John Smith mobile" (Llamar al celular de Juan Pérez).
- Para la explicación de cada función en esta sección, solo se da la forma del comando combinado de la orden por voz. También puede separar las órdenes en partes y decir cada parte de la misma cuando se le solicite. Por ejemplo, puede utilizar la forma del comando compuesto "Search for John Smith" (Buscar a Juan Pérez) o puede separar la forma del comando compuesto en dos órdenes por voz: "Search Contact" (Buscar contacto) y cuando se le pregunte "John Smith" (Juan Pérez). Recuerde, Uconnect Phone funciona mejor cuando habla en un tono normal de conversación, como cuando habla con alguien que está sentado a unos cuantos metros/pies de usted.

Lenguaje natural

El sistema Uconnect Phone Voice utiliza un motor de reconocimiento de voz (VR) de lenguaje natural.

El lenguaje natural permite al usuario decir los comandos en frases o completar oraciones. El sistema filtra ciertas emisiones verbales y sonidos que no son palabras como "ah" y "eh". El sistema maneja palabras de relleno como "Me gustaría".

El sistema maneja múltiples entradas en la misma frase u oración como "realizar una llamada" y "a Carolina Sánchez". En el caso de múltiples entradas en la misma frase u oración, el sistema identifica el tema o el contexto y proporciona la indicación de seguimiento asociada, como "Who do you want to call?" (¿A quién desea llamar?) en caso de que se solicite una llamada telefónica pero no se reconozca el nombre específico.

El sistema utiliza diálogo continuo; cuando el sistema necesita más información del usuario, hará una pregunta a la que el usuario puede responder sin presionar el botón  de comandos de voz del volante.

448 MULTIMEDIA

Árbol de comandos de voz

Consulte "Árbol de voz" en esta sección.

Comando de ayuda

Si necesita ayuda en cualquier indicación, o si desea conocer las opciones en cualquier indicación, diga "Help" (Ayuda) después del pitido.

Para activar el Uconnect Phone cuando está inactivo, simplemente presione el botón de Teléfono  en el volante y diga un comando o diga "help" (ayuda). Todas las sesiones de Uconnect Phone comienzan con una pulsación del botón de Teléfono  en el cabezal de control de la radio.

Cancelar comando

Al recibir cualquier indicación, después del pitido, usted puede decir "Cancelar" y será devuelto al menú principal.

También puede presionar el botón Teléfono  o Comando de voz  en el volante cuando el sistema está a la escucha de un comando para volver al menú principal o al anterior.

Emparejamiento (vinculación) de Uconnect Phone a un teléfono celular

Para comenzar a utilizar su Uconnect Phone, primero debe emparejar su teléfono celular habilitado con Bluetooth compatible.

NOTA:

- Para realizar este procedimiento, debe tener habilitado el Bluetooth en su teléfono celular.
- El vehículo debe estar en la posición de ESTACIONAMIENTO.

Para completar el proceso de emparejamiento, deberá consultar el Manual del propietario de su teléfono celular. El sitio web de Uconnect también puede proporcionar instrucciones detalladas para el emparejamiento.

1. Para empezar, presione el botón Phone (Teléfono) en la pantalla.
2. Si no hay ningún teléfono conectado al sistema, aparecerá una ventana emergente.



Emparejamiento de teléfonos celulares

3. Seleccione "Yes" (Sí) para empezar el proceso de emparejamiento. A continuación, busque dispositivos disponibles en su teléfono celular habilitado con Bluetooth. Cuando el teléfono lo indique, ingrese el nombre y el PIN que aparecen en la pantalla del Uconnect.
 - Si se selecciona "No", presione el botón "Settings" (Configuración) en la pantalla principal de Uconnect Phone.

- Presione el botón "Add Device" (Agregar dispositivo) en la pantalla táctil.
 - Busque dispositivos disponibles en su teléfono celular habilitado con Bluetooth. Cuando el teléfono lo indique, ingrese el nombre y el PIN que aparecen en la pantalla del Uconnect.
 - Consulte el paso 4 para completar el proceso.
4. Uconnect Phone mostrará una pantalla de progreso mientras se conecta el sistema.

450 MULTIMEDIA**Progreso de emparejamiento del teléfono celular**

5. Cuando el proceso de emparejamiento haya finalizado exitosamente, el sistema le solicitará que indique si este es su teléfono favorito. Si selecciona "Yes" (Sí) este teléfono tendrá la prioridad más alta. Este teléfono tendrá prioridad por sobre los demás teléfonos emparejados dentro del alcance.

NOTA:

Las actualizaciones de software del teléfono o del sistema Uconnect pueden interferir en la conexión Bluetooth. En caso

de que esto suceda, realice el proceso de emparejamiento nuevamente. No obstante, antes de realizar cualquier acción asegúrese de que el dispositivo haya sido eliminado de la lista de teléfonos de su sistema Uconnect. A continuación, asegúrese de remover Uconnect de la lista de dispositivos en la configuración de Bluetooth de su teléfono.

Emparejamiento de teléfonos celulares adicionales

1. Presione el botón "Settings" (Configuración) de la pantalla principal del teléfono.
2. Presione el botón "Add Device" (Agregar dispositivo) en la pantalla táctil.
3. Busque dispositivos disponibles en su teléfono celular habilitado con Bluetooth. Cuando el teléfono lo indique, ingrese el nombre y el PIN que aparecen en la pantalla del Uconnect.
4. Uconnect Phone mostrará una pantalla de progreso mientras se conecta el sistema.
5. Cuando el proceso de emparejamiento se ha completado exitosamente, el sistema le pedirá indicar si éste es su teléfono favorito. Seleccionar "Yes" (Sí) dará a este teléfono la prioridad más alta. Este teléfono tendrá prioridad sobre otros teléfonos emparejados, dentro del alcance.

NOTA:

Para teléfonos que no son los favoritos, la prioridad del teléfono será determinada por el orden en el que se emparejaron. El último teléfono emparejado tendrá la prioridad más alta.

También puede utilizar los siguientes comandos de reconocimiento de voz para abrir la pantalla de teléfonos emparejados desde cualquier pantalla de la radio:

- "Show Paired Phones" (Mostrar teléfonos emparejados)
- "Connect My Phone" (Conectar mi teléfono)

Emparejamiento de un dispositivo de transmisión de audio Bluetooth

1. Presione el botón "Settings" (Configuración) en la pantalla táctil.
2. Cambie la fuente a Bluetooth.
3. Presione el botón "Bluetooth" en la pantalla táctil para que aparezca la pantalla de dispositivos de audio emparejados.
4. Presione el botón "Add Device" (Agregar dispositivo) en la pantalla táctil.

NOTA:

Si no hay ningún dispositivo conectado al sistema, aparecerá una ventana emergente.

5. Busque dispositivos disponibles en su dispositivo de audio habilitado con Bluetooth. Cuando el dispositivo lo indique, ingrese el PIN que aparece en la pantalla del Uconnect.
6. Uconnect Phone mostrará una pantalla de progreso mientras se conecta el sistema.
7. Cuando el proceso de emparejamiento se haya completado exitosamente, el sistema le pedirá indicar si éste es su dispositivo favorito. Seleccionar "Yes" (Sí) dará a este dispositivo la prioridad más alta. Este dispositivo tendrá prioridad sobre otros dispositivos emparejados, dentro del alcance.

NOTA:

Para dispositivos que no son favoritos, la prioridad del dispositivo es determinada por el orden en el que se emparejaron. El último dispositivo emparejado tendrá la prioridad más alta.

452 MULTIMEDIA

También puede utilizar los comandos siguientes VR para abrir una lista de dispositivos de audio emparejados.

- "Show Paired Phones" (Mostrar teléfonos emparejados)
- "Connect My Phone" (Conectar mi teléfono)

Conexión a un dispositivo de audio o teléfono celular en particular después del emparejamiento

Uconnect Phone se conectará automáticamente al teléfono o dispositivo de audio de mayor prioridad emparejado dentro del alcance. Si quiere seleccionar un teléfono o dispositivo de audio en particular, siga estos pasos:

1. Presione el botón "Settings" (Configuración) en la pantalla táctil.
2. Presione el botón "Paired Phones" (Teléfonos emparejados) o "Paired Audio Sources" (Fuentes de audio emparejadas) en la pantalla táctil.
3. Presione para seleccionar el teléfono o el dispositivo de audio en particular.
4. Presione la "X" para salir de la pantalla de ajustes.

Desconexión de un teléfono o dispositivo de audio

1. Presione el botón "Settings" (Configuración) en la pantalla táctil.
2. Presione el botón "Paired Phones" (Teléfonos emparejados) o "Paired Audio Devices" (Dispositivo de audio emparejado) en la pantalla táctil.
3. Presione el botón del icono de ajustes situado a la derecha del nombre del dispositivo.
4. Aparece la ventana emergente de opciones.
5. Presione el botón "Disconnect Device" (Desconectar dispositivo) en la pantalla táctil.
6. Presione la "X" para salir de la pantalla de ajustes.

Eliminación de un teléfono o dispositivo de audio

1. Presione el botón "Settings" (Configuración) en la pantalla táctil.
2. Presione el botón "Paired Phones" (Teléfonos emparejados) o "Paired Audio Devices" (Dispositivo de audio emparejado) en la pantalla táctil.

3. Presione el botón de icono de ajustes que se encuentra a la derecha del nombre del dispositivo para un teléfono o dispositivo de audio diferente del dispositivo conectado actualmente.
4. Aparece la ventana emergente de opciones.
5. Presione el botón "Delete Device" (Borrar dispositivo) en la pantalla táctil.
6. Presione la "X" para salir de la pantalla de ajustes.

Agregar un teléfono o dispositivo de audio a Favoritos

1. Presione el botón "Settings" (Configuración) en la pantalla táctil.
2. Presione el botón "Paired Phones" (Teléfonos emparejados) o "Paired Audio Devices" (Dispositivo de audio emparejado) en la pantalla táctil.
3. Presione el botón del icono de ajustes situado a la derecha del nombre del dispositivo.
4. Aparece la ventana emergente de opciones.
5. Presione el botón "Make Favorite" (Convertir en favorito) en la pantalla táctil; verá que el dispositivo seleccionado se traslada a la parte superior de la lista.
6. Presione la "X" para salir de la pantalla de ajustes.

Descarga de la libreta de teléfonos (transferencia automática de la libreta de teléfonos del teléfono celular), si está equipado

Si su teléfono está equipado y admite específicamente esta característica, Uconnect Phone descarga automáticamente las entradas de nombres (nombres de texto) y números de la libreta de teléfonos del teléfono celular. Determinados teléfonos Bluetooth con perfil de acceso a libreta de teléfonos pueden admitir esta característica. Para ver los teléfonos compatibles, consulte el sitio Web de Uconnect: UconnectPhone.com.

- Para llamar a un nombre de la agenda telefónica descargada de un teléfono celular, siga el procedimiento en la sección Referencia rápida de reconocimiento de voz.
- La función de descarga y actualización automática de una libreta de teléfonos, si es admitida, empieza en cuanto se establece la conexión del teléfono inalámbrico Bluetooth al sistema Uconnect Phone, por ejemplo, después de arrancar el vehículo.
- Cada vez que se conecte un teléfono al Uconnect Phone, se descargarán y actualizarán un máximo de 2.000 entradas.
- Según el número máximo de entradas transferidas, es posible que haya un breve retraso antes de poder utilizar los últimos nombres transferidos. Hasta entonces, estará

454 MULTIMEDIA

disponible la libreta de teléfonos descargada anteriormente, si está disponible.

- Sólo estará disponible la libreta de teléfonos del teléfono celular conectado en ese momento.
- La libreta de teléfonos descargada no puede ser editada ni borrada en el sistema Uconnect Phone. Sólo puede editarse en el teléfono celular. Los cambios son transferidos y actualizados al Uconnect Phone en la siguiente conexión telefónica.

Gestión de la agenda telefónica de favoritos

Hay tres formas de agregar una entrada a la agenda telefónica favoritos.

1. Durante una llamada activa de un número que desea hacer favorito, toque y mantenga presionado el botón de favoritos en la parte superior de la pantalla principal del teléfono.
2. Después de cargar la agenda telefónica del celular, seleccione Phonebook (Agenda telefónica) en la pantalla principal del teléfono y seleccione el número apropiado. Toque el signo "+" al lado del número seleccionado para mostrar las opciones emergentes. En el mensaje emergente, seleccione "Add to Favorites" (Agregar a favoritos).



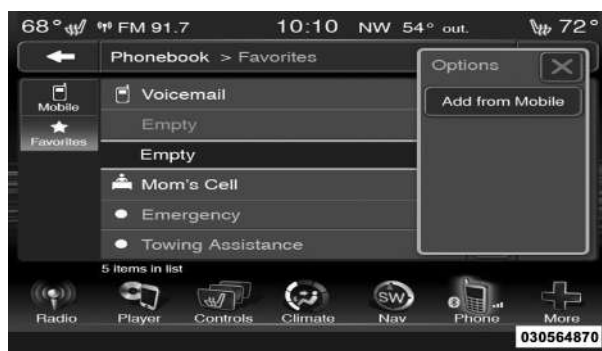
Favoritos de la agenda telefónica

NOTA:

Si la lista de favoritos está llena, se le pedirá que retire un favorito existente.

3. En la pantalla principal del teléfono, seleccione Phonebook (Agenda telefónica). En la pantalla de la agenda telefónica, seleccione el botón "Favoritos" (Favoritos) en la pantalla táctil y seleccione a continuación el botón "+" en la pantalla táctil que se encuentra a la derecha del registro de la agenda telefónica. Seleccione una entrada vacía y toque el signo "+" en la entrada seleccionada. Cuando aparezca el mensaje emergente Options (Opciones), toque "Add from

Mobile" (Agregar desde el teléfono celular). Luego se le preguntará qué contacto y número desea seleccionar en la libreta de teléfonos del teléfono celular. Una vez completo, se mostrará el nuevo favorito.

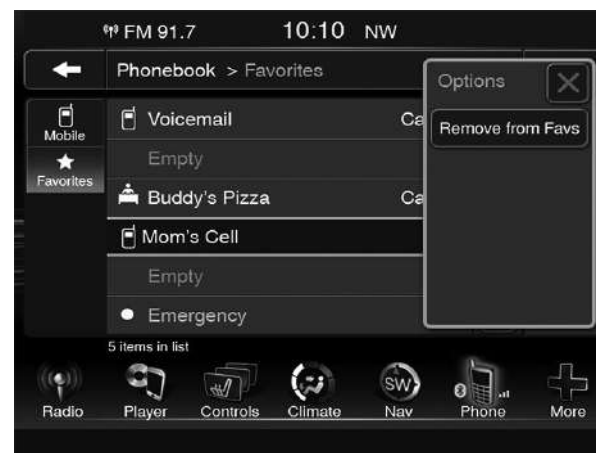


Agregar desde dispositivo móvil

Para eliminar un favorito

1. Para eliminar un favorito, seleccione la agenda telefónica en la pantalla principal del teléfono.
2. Seleccione Favoritos (Favoritos) en el lado izquierdo de la pantalla y presione el botón "+" (Más opciones) en la pantalla táctil.

3. Toque el signo "+" junto al favorito que desee eliminar.



Eliminar de favoritos

4. Se mostrará la ventana emergente de opciones; presione "Remove from Favs" (Eliminar de favoritos).

456 MULTIMEDIA

Asistencia de emergencia y remolque

Los números favoritos de emergencia y asistencia de remolque solo se pueden modificar. Los números no se pueden borrar y los nombres no se pueden modificar.

Para cambiar los números de emergencia o asistencia de remolque siga los pasos que se indican a continuación.

1. Presione el botón "Phonebook" (Agenda telefónica) de la pantalla principal del teléfono.
2. Presione el botón "Favorites" (Favoritos) en la pantalla táctil. Desplácese hasta la parte inferior de la lista para encontrar los favoritos de emergencia y asistencia de remolque.
3. Presione el botón Options "+" (Opciones) en la pantalla táctil.
4. Presione el signo "+" junto al favorito designado que se va a modificar.



0456012195

Asistencia de remolque y en caso de emergencia

5. Aparecerá la ventana emergente Options (Opciones) y puede elegir entre edición del número o restablecimiento al valor predeterminado.

Funciones de llamada telefónica

Las siguientes funciones se pueden acceder a través de Uconnect Phone, si las funciones están disponibles y son compatibles con Bluetooth en el plan de servicio de su celular. Por ejemplo, si el plan de servicio de su celular permite llamadas tripartitas, esta característica la puede acceder a través de Uconnect Phone. Consulte con su proveedor de servicio las funciones que tiene.

Formas de iniciar una llamada telefónica

A continuación, se enumeran todas las formas de iniciar una llamada telefónica con Uconnect Phone.

- Volver a marcar
- Marcar al presionar el número
- Comandos de voz (Marcar diciendo un nombre, Marcar diciendo un nombre de la libreta de teléfonos, Volver a marcar o Volver a llamar)
- Favoritos
- Libreta de teléfonos del teléfono celular
- Registro de llamadas recientes
- Visor de mensajes SMS

Marcar diciendo un número

1. Presione el botón Phone (Teléfono)  para comenzar.
2. Después de la indicación "Listening" (Escuchando) y el pitido siguiente, diga "Dial 151-123-5555" (Marcar 151-123-5555).
3. Uconnect Phone marcará el número 151-123-5555.

Llamar diciendo un nombre de la libreta de teléfonos

1. Presione el botón "VR" (Reconocimiento de voz) en el volante para comenzar.
2. Después de la indicación "Listening" (Escuchando) y el sonido que sigue, diga "Call John Doe Mobile" (Llamar al teléfono celular de Juan Pérez).
3. Uconnect Phone marcará el número asociado con Juan Pérez o, si hay varios números, le pedirá que diga a qué número de Juan Pérez quiere llamar.

Controles de llamada

La pantalla táctil le permite controlar las siguientes funciones de llamada:

- Responder
- Finalizar
- Ignorar
- Poner en espera/sacar de espera
- Silenciar/activar audio
- Transferir una llamada a/desde el teléfono
- Alternar entre dos llamadas activas
- Enlazar dos llamadas activas

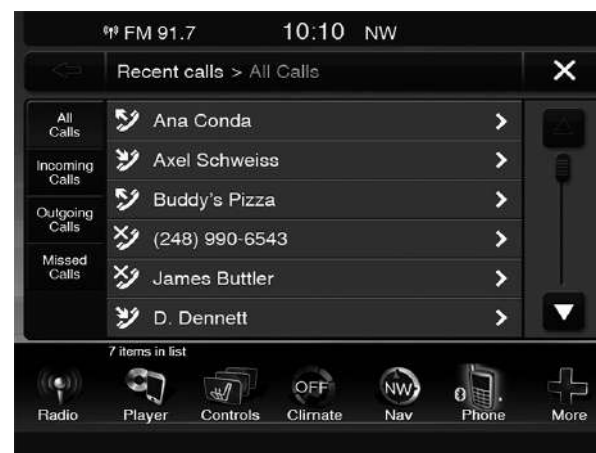
458 MULTIMEDIA**Entrada de número con tonos digitales**

1. Presione el botón "Phone" (Teléfono) en la pantalla táctil.
2. Presione el botón "Dial" (Marcar) en la pantalla táctil.
3. Aparecerá la pantalla de tonos digitales.
4. Utilice los botones numerados de las pantallas táctiles para introducir el número y presione "Call" (Llamar).

Para enviar un tono digital utilizando el reconocimiento de voz (VR), presione el botón de comando de voz  en el volante mientras está en una llamada y diga "Send 1234#" (Enviar 1234#) o puede decir "Send Voicemail Password" (Enviar contraseña de correo de voz) si la contraseña del correo de voz está almacenada en la agenda telefónica del teléfono celular.

Llamadas recientes

Puede examinar hasta 34 de las más recientes de cada uno de los tipos siguientes de llamada:

**Llamadas recientes**

- Llamadas entrantes
- Llamadas realizadas
- Llamadas perdidas
- Todas las llamadas

Se accede a ellas tocando el botón "recent calls" (Llamadas recientes) en la pantalla táctil, en la pantalla principal del teléfono.

También puede presionar el botón  decir "Show my incoming calls" (Mostrar mis llamadas entrantes) desde cualquier pantalla y se mostrarán las llamadas entrantes.

También puede presionar el botón  decir "Show my recent calls" (Mostrar mis llamadas recientes) desde cualquier pantalla y se mostrarán la pantalla de todas las llamadas (All calls).

NOTA:

También puede reemplazar Incoming (Entrantes) por "Outgoing" (Realizadas), "Recent" (Recientes) o "Missed" (Perdidas).

Contestar o ignorar una llamada entrante - no hay ninguna llamada en curso

Cuando recibe una llamada en el teléfono celular, Uconnect Phone interrumpirá el sistema de audio del vehículo. Presione el botón de Teléfono  en el volante para aceptar la llamada. También puede presionar el botón "Answer" (Responder) en la pantalla táctil o presione casilla de identificación de la persona que llama.

Contestar o ignorar una llamada entrante – Con otra llamada en curso

Si hay una llamada en curso en ese momento y tiene otra llamada entrante, oirá los mismos tonos de red para llamada en espera que normalmente oye cuando utiliza su metros/pies. Presione el botón de teléfono  situado en el volante o presione el botón "Answer" (Responder) en la pantalla táctil o la casilla de identificación de la persona que llama para colocar la llamada actual en espera y contestar a la llamada entrante.

NOTA:

Los teléfonos compatibles con el sistema Uconnect que existen actualmente en el mercado no permiten rechazar una llamada entrante cuando hay otra llamada en curso. Por lo tanto, el usuario solo puede responder una llamada entrante o ignorarla.

Realizar una segunda llamada mientras la llamada actual se encuentra en curso

Para poner una llamada en espera, puede presionar el botón "Hold" (Retener) en la pantalla principal del teléfono, y luego marcar un número desde el teclado, las llamadas recientes, el buzón de entrada de SMS o las agendas telefónicas. Para regresar a la primera llamada, consulte "Cómo alternar entre

460 MULTIMEDIA

llamadas" en esta sección. Para combinar dos llamadas, consulte "Unir llamadas" en esta sección.

Establecer/recuperar una llamada en espera

Durante una llamada activa, presione el botón "Hold" (Retener) en la pantalla principal del teléfono.

Alternar entre llamadas

Si hay dos llamadas en curso (una activa y otra en espera), presione el botón "Swap" (Intercambiar) en la pantalla principal del teléfono. Sólo puede haber una llamada en espera a la vez.

También puede presionar el botón de Teléfono  para alternar entre la llamada telefónica activa y la llamada en espera.

Unir llamadas

Si hay dos llamadas en curso (una activa y otra en espera), presione el botón "Join Calls" (Unir llamadas) en la pantalla principal del teléfono para combinar todas las llamadas en una llamada de conferencia.

Finalización de llamadas

Para finalizar una llamada en curso, presione momentáneamente el botón Phone (Teléfono)  o presione

el botón "end" (Finalizar) en la pantalla táctil. Solamente finalizarán las llamadas activas y si existe una llamada en espera, se convertirá en una nueva llamada activa.

Volver a marcar

Presione el botón "Redial" (Volver a marcar) en la pantalla táctil o presione el botón "VR" (Reconocimiento de voz) y después de la indicación "Listening" (Escuchar) y el pitido siguiente, diga "Redial" (Volver a marcar).

El Uconnect Phone llamará al último número marcado desde su teléfono celular.

Continuación de llamada

La continuación de llamada es la progresión de una llamada telefónica en Uconnect Phone después de colocar el encendido del vehículo en la posición OFF (Apagado).

NOTA:

La llamada permanecerá dentro del sistema de audio del vehículo hasta que el teléfono esté fuera del alcance de la conexión Bluetooth. Se recomienda presionar el botón "Transfer" (Transferencia) en la pantalla táctil cuando salga del vehículo.

Características de Uconnect Phone

Asistencia en emergencias

Si se encuentra en una emergencia y puede hacer uso del teléfono celular:

- Coja el teléfono y marque manualmente el número de emergencia correspondiente a su zona.

Si no puede alcanzar el teléfono y Uconnect Phone está operacional, puede acceder al número de emergencia de la siguiente manera:

1. Para comenzar, presione el botón Phone (Teléfono) .
2. Después de la indicación "Listening" (Escuchando) y del pitido subsiguiente, diga "Dial Emergency" (Marcar número de emergencias) y Uconnect Phone indicará al teléfono celular emparejado que llame al número de emergencia. Esta función está disponible en EE. UU., Canadá y México.

NOTA:

- También se pueden realizar llamadas de emergencia desde la pantalla táctil.
- El número de emergencia que se marca se determina según el país en el que se compró el vehículo. El número marcado

puede no ser aplicable a la zona y servicio de teléfono celular disponible.

- Uconnect Phone disminuye ligeramente la posibilidad de realizar con éxito una llamada telefónica respecto a si la hace directamente con el teléfono celular.

ADVERTENCIA!

El teléfono debe estar encendido y conectado a Uconnect Phone para permitir el uso de esta función del vehículo en situaciones de emergencia, cuando el teléfono celular tiene cobertura de red y permanece conectado a Uconnect Phone.

Llamadas a buzón de voz

Para aprender cómo acceder a su buzón de voz, consulte "Funcionamiento con sistemas automatizados".

Trabajo con sistemas automatizados

Este método se utiliza en casos en los que generalmente tiene que pulsar números en el teclado numérico del teléfono celular mientras navega por un sistema telefónico automatizado.

Puede utilizar el Uconnect Phone para acceder a un sistema de buzón de voz o a un servicio automatizado, como un servicio de búsqueda de personas o una línea de servicio al

462 MULTIMEDIA

cliente automatizada. Algunos servicios requieren una selección de respuesta inmediata. En algunos casos, eso puede ser demasiado rápido para que pueda usarse Uconnect Phone.

Cuando llame con su Uconnect Phone a un número que normalmente se le requiere que ingrese una secuencia de tonos digitales en el teclado del teléfono celular, puede utilizar la pantalla táctil o puede presionar el botón de comando de voz  y decir la palabra "Send" (Enviar) y luego la secuencia que desea ingresar. Por ejemplo, si debe ingresar el PIN seguido del símbolo de numeral, (3 7 4 6 #), puede presionar el botón de comando de voz  y decir, "Send 3 7 4 6 #" (Enviar 3 7 4 6 #). Decir "Send" (Enviar) seguido de un número, o secuencia de números, también se usa para navegar por una estructura de menú de un centro de servicio al cliente y para dejar un número en un buscapersonas.

También puede enviar entradas almacenadas en la agenda telefónica del teléfono celular en forma de tonos para obtener acceso rápido y fácil a entradas de buscapersonas y buzones de voz. Por ejemplo, si ya creó una entrada de la agenda telefónica con un nombre o apellido como "Voicemail Password" (Contraseña de correo de voz), y si luego presiona el botón  de comando de voz y dice "Send Voicemail Password" (Enviar contraseña de correo de voz), el sistema Uconnect Phone enviará entonces el número de teléfono

correspondiente, asociado con la entrada de la agenda telefónica, como tonos a través del teléfono.

NOTA:

- Se enviará el primer número encontrado para ese contacto. Todos los demás números introducidos para ese contacto se ignorarán.
- Es posible que no se escuchen todos los tonos debido a las configuraciones de red de telefonía celular. Esto es normal.
- Algunos sistemas de buscapersonas y buzón de voz tienen reglajes de desconexión temporizada del sistema demasiado cortos y es posible que imposibiliten el uso de esta característica.
- Las pausas, espera u otros caracteres admitidos por algunos teléfonos no son compatibles con Bluetooth. Estos símbolos adicionales se pasarán por alto al marcar una secuencia numerada.

Accesibilidad – Instrucciones de anulación

Puede utilizar el botón de Comando de voz  si desea saltarse parte de una indicación y emitir su comando de voz inmediatamente. Por ejemplo, si un mensaje indica "There are 2 numbers with the name John. Say the full name" (Hay dos números con el nombre de Juan. Diga el nombre y apellidos) podría presionar el botón de comando de voz  y

decir "Juan Pérez" para seleccionar esa opción sin tener que escuchar el resto del mensaje de voz.

Longitud de respuesta por voz

Es posible seleccionar entre duración de respuesta de voz detallada y breve.

1. Presione el botón "Settings" (Configuración) en la pantalla táctil.
2. Presione el botón "Voice" (Voz) en la pantalla táctil, y luego desplácese hacia abajo a Voice Response Length (Duración de la respuesta de voz).
3. Seleccione "Brief" (Breve) o "Detailed" (Detallada) al presionar la casilla junto a la selección. Aparecerá una marca de verificación para mostrar su selección.

Indicadores de estado del teléfono y la red

Uconnect Phone proporcionará una notificación para informarle del estado del teléfono y de la red cuando intente hacer una llamada telefónica con Uconnect Phone. Se proporciona el estado de intensidad de la señal de red y la batería del teléfono, etc.

Marcado empleando el teclado del teléfono celular

Puede marcar un número telefónico con el teclado numérico de su teléfono celular y seguir utilizando el Uconnect Phone (mientras marca con el teclado numérico del teléfono celular, el usuario debe tener precaución y tomar medidas de seguridad). Al marcar un número con el teléfono celular Bluetooth que está conectado, el audio se reproducirá en el sistema de audio del vehículo. Uconnect Phone funcionará igual que si marca el número utilizando un comando de voz.

NOTA:

Algunas marcas de teléfonos celulares no envían el tono de marcado al Uconnect Phone para ser reproducido en el sistema de audio del vehículo, de modo que no se escuchará. En esta situación, después de terminar de marcar un número, el usuario puede sentir que la llamada no se realizó aunque esté en curso. Cuando respondan a su llamada oírán el audio.

Activación y desactivación de silenciar (Silenciar desactivado)

Cuando se silencia el Uconnect Phone, podrá seguir oyendo la conversación proveniente de la otra parte, pero la otra parte no podrá escucharlo a usted. Para silenciar el Uconnect Phone, simplemente presione el botón "Mute" (Silenciar) en la pantalla principal del teléfono.

464 MULTIMEDIA

Conectividad telefónica avanzada

Transferencia de llamadas hacia y desde un teléfono celular

El sistema Uconnect Phone permite transferir llamadas en curso del teléfono celular al Uconnect Phone sin finalizar la llamada. Para transferir una llamada en curso desde el teléfono celular que está conectado a Uconnect Phone o viceversa, presione el botón Transfer (Transferencia) en la pantalla principal del teléfono.

Conectar o desconectar el enlace entre Uconnect Phone y el celular

Si desea conectar o desconectar la conexión Bluetooth entre un teléfono celular emparejado a Uconnect y el Uconnect Phone, siga las instrucciones descritas en el manual del usuario de su teléfono celular.

Información que debe conocer acerca de Uconnect Phone

Comando de voz

Para un mejor rendimiento:

- Ajuste el espejo retrovisor para dejar por lo menos 1 cm (½ pulg) de espacio entre la consola del techo (si está equipada) y el espejo.
- Espere siempre el pitido antes de hablar.
- Hable normalmente, sin hacer pausas, simplemente de la misma forma que hablaría a una persona que se encuentra a unos metros de usted.
- Asegúrese de que no haya otras personas hablando mientras está en un período de orden por voz.

Las prestaciones se optimizan con:

- Ajuste del ventilador de bajo a medio
- Velocidad del vehículo de baja a media
- Ruido de la carretera bajo
- Superficie lisa de la carretera
- Ventanas completamente cerradas
- Condiciones de clima seco

ADVERTENCIA!

SIEMPRE conduzca de manera segura con sus manos en el volante. Usted tiene toda la responsabilidad y asume todos los riesgos relacionados con el uso de las funciones de Uconnect y de sus aplicaciones en este vehículo. Solamente utilice el Uconnect cuando sea seguro hacerlo. Si no lo hace puede provocar un accidente y sufrir lesiones graves o incluso fatales.

A pesar de que el sistema está diseñado para diversos idiomas y acentos, el sistema podría no siempre funcionar para algunos.

NOTA:

Le recomendamos que no almacene nombres en su libreta de teléfonos favoritos mientras el vehículo está en movimiento.

El grado de reconocimiento de nombres de la libreta de teléfonos (Celular y Favoritos) está optimizado cuando las entradas no son similares. Puede decir "O" (letra "O") en lugar de "0" (cero).

Aunque el sistema soporta el marcado internacional para la mayor parte de combinaciones de números, es posible que algunas combinaciones de números de marcado abreviado no sea soportadas.

Rendimiento de audio del extremo lejano

La calidad del audio es óptima con:

- Ajuste del ventilador de bajo a medio
- Velocidad del vehículo de baja a media
- Ruido de la carretera bajo
- Superficie lisa de la carretera
- Ventanas completamente cerradas
- Condiciones de clima seco
- Operación desde el asiento del conductor.

El desempeño, por ejemplo la claridad del audio, el eco y la intensidad dependen en gran medida del teléfono y la red y no del sistema Uconnect Phone.

El eco del otro lado puede reducirse al reducir el volumen del audio en el vehículo.

En un vehículo descapotable, las prestaciones del sistema pueden verse comprometidas con la capota convertible bajada.

466 MULTIMEDIA

Respuesta de textos por voz

El Uconnect Phone puede leer o enviar nuevos mensajes en su teléfono.

Su teléfono debe ser compatible con SMS a través de Bluetooth para utilizar esta función. Si Uconnect Phone determina que su teléfono no es compatible con la mensajería SMS a través de Bluetooth, el botón "Messaging" (Mensajería) aparecerá atenuado y la función no se podrá usar.



Lista de textos por voz

NOTA:
Uconnect PhoneSMS solo está disponible cuando el vehículo no está en movimiento.

Lectura de mensajes:
Si recibe un nuevo mensaje de texto mientras su teléfono está conectado al Uconnect Phone, un anuncio le notificará que tiene un nuevo mensaje de texto.



Respuesta de textos por voz

Una vez que se recibe un mensaje y se lee o escucha, tendrá las opciones siguientes:

- Send a Reply (Enviar una respuesta)
- Adelante
- Call (Llamar)

Envío de mensajes mediante los botones de la pantalla táctil:

Puede enviar mensajes utilizando el Uconnect Phone. Para enviar un nuevo mensaje:

1. Presione el botón "Phone" (Teléfono) en la pantalla táctil.
2. Pulse el botón "Messaging" (mensajería) en la pantalla táctil y, a continuación, "New Message" (Nuevo mensaje).
3. Toque uno de los 18 mensajes predefinidos y la persona a la que desea enviar el mensaje.

468 MULTIMEDIA



Lista de mensajes predefinidos

4. Si hay varios números disponibles para el contacto, seleccione el número al que desea enviar el mensaje.
5. Presione "Send" (Enviar) o "Cancel" (Cancelar).

Envío de mensajes utilizando comandos de voz:

1. Presione el botón Phone (Teléfono) .

2. Después de la indicación "Listening" (Escuchando) y el pitido que lo sigue, diga "Send message to John Smith mobile" (Enviar mensaje al teléfono celular de Juan Pérez).
3. Después de que el sistema pregunte qué mensaje desea enviar, diga el mensaje que desea enviar o diga "List" (Lista). Hay 18 mensajes predefinidos.

Mientras se lee la lista de mensajes predefinidos, puede interrumpir el sistema presionando el botón de comando de voz  y diciendo el mensaje que desea enviar.

Después de que el sistema confirme que quiere mandar su mensaje a Juan Pérez, se enviará su mensaje.



Lista de mensajes predefinidos

Lista de mensajes preconfigurados:

1. Yes (Sí).
2. No.
3. Okay (Bueno).
4. I can't talk right now (No puedo hablar en este momento).
5. Call me (Lláname).

6. I'll call you later (Te llamaré más tarde).
7. I'm on my way (Estoy en camino).
8. Thanks (Gracias).
9. I'll be late (Llegaré tarde).
10. I will be <number> minutes late (Llegaré <número> minutos tarde).
11. See You in <number> minutes (Nos vemos en <number> minutos).
12. Stuck in traffic (Atrapado en el tráfico).
13. Start without me (Empiecen sin mí).
14. ¿Dónde se encuentra?
15. ¿Ya está allí?
16. I need directions (Necesito instrucciones).
17. I'm lost (Estoy perdido).
18. See you later (Hasta luego).

470 MULTIMEDIA

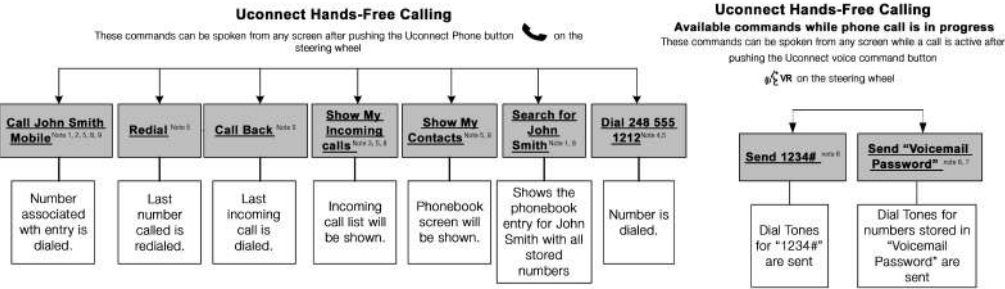
Enlace de comunicación Bluetooth

Se ha detectado que los teléfonos celulares pierden conexión con el sistema Uconnect Phone. Cuando esto ocurre, la conexión generalmente puede restablecerse al apagar y encender el teléfono celular. Se recomienda mantener el teléfono celular en el modo de Bluetooth activado.

Activación

Después de cambiar la llave de encendido de la posición OFF (Apagado) a ON (Encendido) o ACC (Accesorios), o después de cambiar el idioma, antes de utilizar el sistema debe esperar al menos 15 segundos.

Árbol de voz



0305076102

Sistema de comunicación de manos libres Uconnect

NOTA:

1. Puede reemplazar "Juan Pérez" por cualquier nombre de su agenda telefónica del celular o de favoritos. También puede decir "Send a message to John Smith" (Enviar un mensaje a Juan Pérez) y el sistema le preguntará a qué

número de teléfono desea enviarle un mensaje a John Smith.

2. Puede reemplazar "Mobile" (Celular) por "Home" (Casa), "Work" (Trabajo) u "Other" (Otro).

472 MULTIMEDIA

3. Puede reemplazar "Incoming Calls" (Llamadas entrantes) por "Outgoing Calls" (Llamadas salientes) o "Missed Calls" (Llamadas perdidas).
4. Puede reemplazar "151 1234 5555" por cualquier número de teléfono admitido por su teléfono celular.
5. Estos comandos se pueden utilizar durante una llamada telefónica después de presionar el botón de comando de voz del Uconnect en el volante. Tenga en cuenta la llamada se silenciará mientras la sesión de VR esté activa.
6. El envío de tonos de marcado para sistemas automatizados está disponible durante una llamada activa. Este es un ejemplo que utiliza un registro de la agenda telefónica llamado "Voicemail Password" (Contraseña de correo de voz).
7. El almacenamiento de tonos de marcado en los nombres de contacto es posible, pero solo se enviará el primer número encontrado en un nombre de contacto. Por ejemplo, si hay un número almacenado en los números de casa y trabajo para el contacto "Voicemail password" (Contraseña de correo de voz), solo se enviará el número de casa.
8. Si su teléfono no admite la descarga de la agenda telefónica ni del registro de llamadas en Bluetooth, entonces estos comandos devolverán una respuesta que indica que el contacto no existe en la agenda telefónica.
9. Las emergencias y la asistencia para remolque son contactos que se han precargado en la agenda telefónica. Comandos como "Call Emergency" (Llamada de emergencia) y "Call Towing Assistance" (Llamar a la asistencia de remolque) llamarán al número almacenado correspondiente almacenado en los contactos.

NOTA:

Los comandos de voz disponibles se muestran en negrita y subrayados en las casillas de color gris.

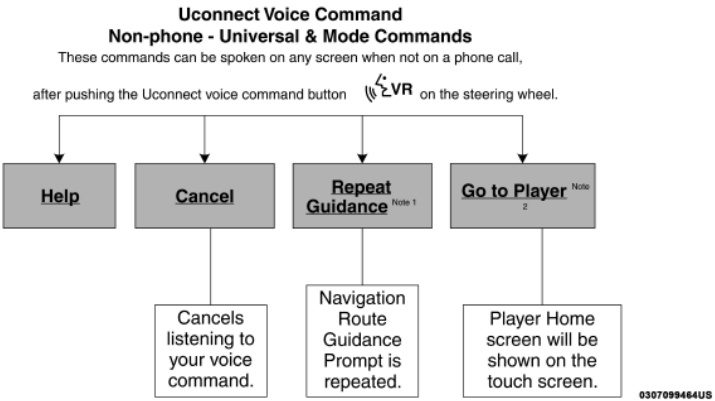


3. Puede reemplazar "Incoming Calls" (Llamadas entrantes) por "Outgoing Calls" (Llamadas salientes) o "Missed Calls" (Llamadas perdidas).
4. Los comandos de mensajería solo funcionan si el sistema Uconnect está equipado con esta función y el teléfono celular admite mensajería en Bluetooth.
5. Puede reemplazar "151 1234 5555" por cualquier número de teléfono admitido por su teléfono celular.

9

474 MULTIMEDIA

6. Puede reemplazar "4" por cualquier número de mensaje que se muestra en la pantalla.
7. Si su teléfono no admite la descarga de la agenda telefónica ni del registro de llamadas en Bluetooth, entonces estos comandos devolverán una respuesta que indica que el contacto no existe en la agenda telefónica.



Comando de voz de Uconnect

NOTA:
Los comandos de voz disponibles se muestran en negrita y subrayados en las casillas de color gris.

FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO Y CELULARES

En ciertas condiciones, un teléfono celular encendido dentro del vehículo puede causar funcionamiento errático o ruidoso de la radio. Esta condición se puede reducir o eliminar si reubica la antena del teléfono celular. Esta condición no es dañina para la radio. Si el funcionamiento de la radio no

mejora al reubicar la antena, se recomienda bajar el volumen de la radio o apagarla durante el funcionamiento del teléfono celular cuando no utilice Uconnect (si está equipado).

COMANDO DE VOZ (UCONNECT 3/3 NAV)

Uconnect 3/3 NAV

 El sistema de comando de voz Uconnect permite controlar la radio AM, FM, el reproductor de discos, la tarjeta SD, los dispositivos USB o iPod.

NOTA:
Asegúrese de hablar en el sistema de comando de voz lo más calmado y naturalmente posible. La capacidad del sistema de comando de voz de reconocer comandos de voz del usuario puede verse afectada negativamente si se habla rápido o a un volumen de voz elevado.

ADVERTENCIA! Cualquier sistema guiado por voz únicamente debe utilizarse en condiciones de conducción seguras siguiendo todas las leyes aplicables, incluso las que conciernen el uso de celulares. Toda su atención debe centrarse en la operación segura del vehículo. De no hacerlo, podría producirse una colisión que provoque lesiones graves o mortales.
--

Cuando presione el botón  Uconnect Voice Command (Comando de voz Uconnect), escuchará un pitido. El pitido es la señal para dar una orden.

Si no se indica ningún comando de voz, el sistema entregará una de estas dos respuestas:

- I didn't understand (No entendí).
- I didn't get that (No comprendo), etc.

Si no se indica ningún comando en una segunda instancia, el sistema lo reconocerá como un error y entregará alguna indicación de qué comando puede decir según el contexto. Si falla en tres ocasiones consecutivas al decir un comando, la sesión de VR finalizará.

El hecho de presionar el botón Uconnect Voice Command (Comando de voz Uconnect)  mientras el sistema está hablando se conoce como "interrupción". El sistema se interrumpirá y podrá indicar un comando después del pitido. Esto es útil una vez que comience a aprender las opciones.

NOTA:
En cualquier momento, puede decir las palabras "Cancel" (Cancelar) o "Help" (Ayuda).

476 MULTIMEDIA

Estas órdenes son universales y pueden utilizarse desde cualquier menú. Todas las órdenes pueden utilizarse según la aplicación que está activa.

Cuando utilice este sistema debe hablar con claridad y con un volumen normal de conversación.

El sistema reconocerá su voz de mejor manera si las ventanas están cerradas y el ventilador del calefactor o el aire acondicionado está en la posición baja.

En cualquier punto, si el sistema no reconoce una de sus órdenes, se le solicitará que la repita.

Para escuchar comandos disponibles, presione el botón Uconnect Voice Command (Comando de voz de Uconnect)  y diga "Help" (Ayuda). De esta forma escuchará los comandos disponibles de la pantalla actual.

Lenguaje natural

El lenguaje natural permite al usuario decir los comandos en frases o completar oraciones. El sistema filtra ciertas emisiones verbales y sonidos que no son palabras como "ah" y "eh". El sistema maneja palabras de relleno como "Me gustaría".

El sistema maneja múltiples entradas en la misma frase u oración como "realizar una llamada" y "a Carolina Sánchez".

En el caso de múltiples entradas en la misma frase u oración, el sistema identifica el tema o el contexto y proporciona la indicación de seguimiento asociada, como "Who do you want to call?" (¿A quién desea llamar?) en caso de que se solicite una llamada telefónica pero no se reconozca el nombre específico.

El sistema utiliza diálogo continuo; cuando el sistema necesite más información del usuario, hará una pregunta a la que el usuario puede responder sin presionar el botón  Uconnect Voice Command.

Comandos de voz de Uconnect

El sistema de comando de voz de Uconnect entiende dos tipos de comandos. Las órdenes universales están disponibles en todo momento. Las órdenes locales están disponibles si el modo Radio soportado está activo.

Inicie un diálogo presionando el botón  de comando de voz de Uconnect.

Cómo cambiar el volumen

1. Para iniciar un diálogo, presione el botón de comando de voz .
2. Diga una orden (p. ej., "Ayuda").

3. Utilice la perilla giratoria ON/OFF VOLUME para ajustar el volumen en un nivel confortable mientras el sistema de comandos de voz está hablando. Tenga en cuenta que el reglaje de volumen para las órdenes por voz es diferente al del sistema de audio.

Inicio de la sesión de reconocimiento de voz (VR) en los modos de reproductor o radio

En este modo puede decir los siguientes comandos:

NOTA:

Los comandos se pueden indicar en cualquier pantalla si no hay una llamada activa después de presionar el botón Uconnect Voice Command (Comando de voz de Uconnect)

Uconnect

Fuente

Para cambiar a la fuente de audio, por ejemplo diga "Change source to Disc" (Cambiar la fuente a Disco). Este comando se puede dar en cualquier modo o pantalla:

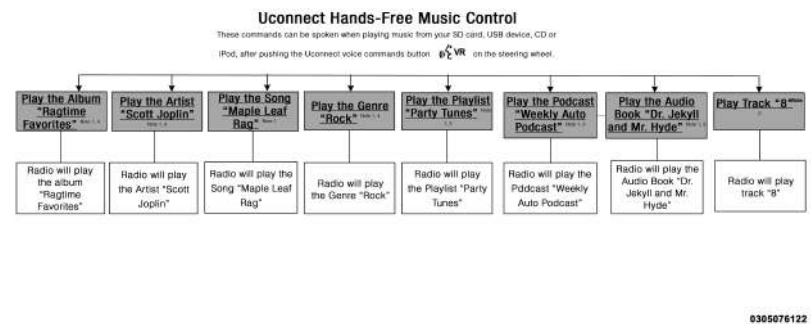
- "Pista" (#) (para cambiar la pista)

Árbol de voz

NOTA:

- Puede reemplazar la emisora "950 AM" por cualquier otra frecuencia AM o FM, como "98.7 FM".
- Puede reemplazar "80's on 8" con cualquier otro nombre de estación recibida por la radio.
- Puede reemplazar "8" por cualquier otro número de canal recibido por la radio.
- Puede reemplazar "rock" con cualquiera de los géneros musicales.
- Los comandos de voz disponibles se muestran en negrita sombreados en gris.

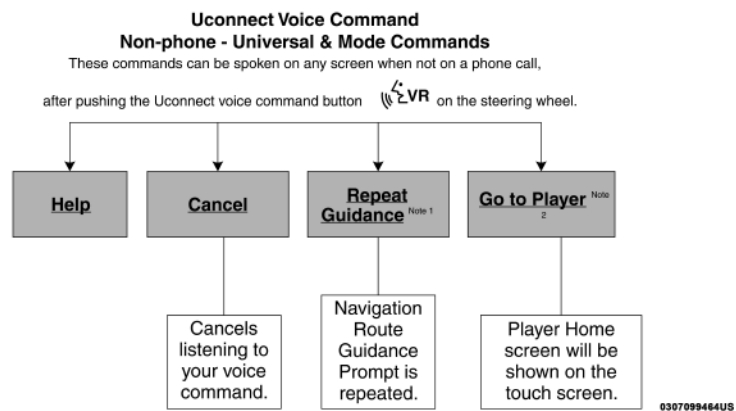
478 MULTIMEDIA



Control de música de manos libres Uconnect

NOTA:

- Puede reemplazar los nombres del álbum, intérprete, canción, género, lista de reproducción, podcast y libro en audio por cualquier nombre pertinente en el dispositivo actual que reproduce.
- Puede reemplazar "8" por cualquier pista del CD que se reproduce actualmente. El comando solo está disponible cuando se reproduce el CD.
- Los comandos de la lista de reproducción, el podcast y los libros en audio solo están disponibles cuando un iPod está conectado y reproduciendo.
- Los nombres de los comandos de VR, álbumes, intérpretes y género se basan en los metadatos musicales contenidos en los dispositivos conectados o cargados.
- Los comandos de voz disponibles se muestran en negrita sombreados en gris.



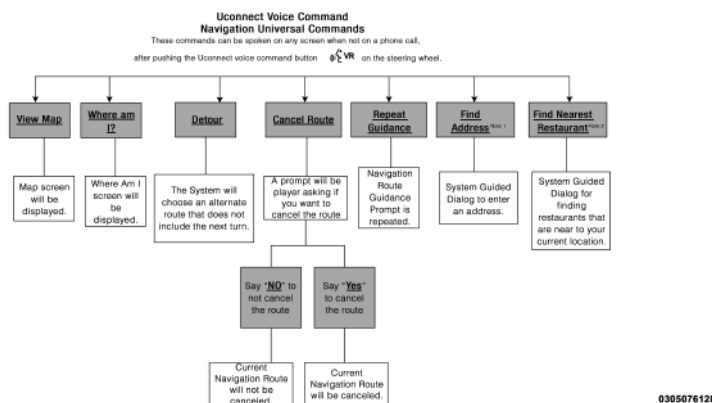
Comando de voz para Uconnect: funciones no telefónicas

NOTA:

- Solo disponible en los vehículos equipados con Navegación.
- Puede reemplazar "Player" (Reproductor) por "Radio", "Navigation" (Navegación), "Phone" (Teléfono), "Climate" (Clima), "More" (Más) o "Settings" (Configuración).

- Los comandos de navegación funcionan solo si está equipado con sistema de navegación.
- Los comandos de voz disponibles se muestran en negrita sombreados en gris.

480 MULTIMEDIA



Comando de voz para Uconnect: navegación

NOTA:

- También puede decir "Find City" (Buscar ciudad), "Find Favorite" (Buscar favorito), "Find Play by Category" (Buscar reproducir por categoría), "Find Play by Name" (Buscar reproducir por nombre), "Find Recently Found" (Buscar encontrados recientemente), "Where to?" (Destino) o "Go Home" (Ir a casa).
- Puede decir "Find Nearest" (Buscar más cercano) y después "Restaurant" (Restaurante), "Fuel" (Combustible), "Transit" (Tránsito), "Lodging" (Alojamiento), "Shopping" (Centro comercial), "Bank"

(Banco), "Entertainment" (Entretenimiento), "Recreation" (Recreación), "Attractions" (Atracciones), "Community" (Comunidad), "Auto Services" (Autoservicios), "Hospitals" (Hospitales), "Parking" (Estacionamiento), "Airport" (Aeropuerto), "Police Stations" (Estaciones de policía), "Fire Stations" (Estaciones de bomberos) o "Auto Dealers" (Concesionarios de autos).

- Los comandos de voz disponibles se muestran en **negrita** sombreados en gris.

MANTENIMIENTO DE DISCOS CD/DVD

Para mantener los discos de CD/DVD en buen estado, adopte las precauciones siguientes:

1. Sostenga el disco por el borde, evitando tocar la superficie.
2. Si el disco se ha ensuciado, limpie la superficie con un paño suave, limpiando desde el centro hacia los bordes.
3. No aplique papel o cinta adhesiva al disco y evite rayarlo.
4. No utilice disolventes tales como bencina, diluyente, limpiadores o pulverizadores antiestáticos.

5. Una vez utilizado, guarde el disco en su caja.

6. No deje el disco expuesto a la luz solar.

7. No guarde el disco en lugares cuya temperatura pueda subir demasiado.

NOTA:

Si tiene dificultad para reproducir un disco específico, podría estar dañado (por ejemplo, rayado, sin la película reflectora, puede tener un cabello, humedad o rocío), ser de mayor tamaño o estar codificado. Intente con un disco que sepa que está en buenas condiciones antes de considerar reparar el reproductor de discos.

ASISTENCIA AL CLIENTE

SI NECESITA ASISTENCIA

Los distribuidores del fabricante están sumamente interesados en que usted quede satisfecho con sus productos y servicios. Si se produce un problema de servicio u otra dificultad, le recomendamos que siga los siguientes pasos:

Hable del problema en el concesionario autorizado, con el encargado o con el gerente de servicio. El personal administrativo de su distribuidor autorizado está en la mejor disposición de resolver el problema.

Al comunicarse con el distribuidor, proporcione la siguiente información:

- Su nombre, dirección y número de teléfono.
- Número de identificación del vehículo (este número de 17 dígitos se encuentra en una etiqueta ubicada en la esquina delantera izquierda del tablero de instrumentos, visible a través del parabrisas. También se encuentra en el registro o título de propiedad de su vehículo).
- Concesionario autorizado de venta y servicio.
- Fecha de entrega del vehículo y distancia actual en el cuentakilómetros.
- Historial de servicio de su vehículo.
- Una descripción detallada del problema y de las condiciones en las que ocurre.

ARGENTINA

Chrysler Argentina S.A.
Boulevard Azucena Villaflor 435
C1107CII
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4891 7900
Fax: +54-11-4891-7901

AUSTRALIA

FCA Australia Pty. Ltd.
ABN 23 125 956 505
PO Box 23267, Docklands Victoria 3008
Tel. 1300 133 079

AUSTRIA

- **Servicio al cliente Jeep***
 - *Número gratuito universal* Tel: 00 800 0 426 5337

- *Número gratuito local* Tel: 0800 20 1741
- *Número de pago internacional* Tel: 39 02 444 12 045
- **Servicio al cliente Chrysler***
 - *Número gratuito universal* Tel: 00 800 1692 1692
 - *Número gratuito local* Tel: 0800 20 1745
 - *Número de pago internacional* Tel: +39 02 444 12046
- **Servicio al cliente Dodge***
 - *Número gratuito universal* Tel: 00 800 36343 000
 - *Número gratuito local* Tel: 0800 20 1747
 - *Número de pago internacional* Tel: No disponible

RESTO DEL CARIBE

Interamericana Trading Corporation
Warrens, St. Michael
Barbados, Antillas Occidentales
BB22026, PO Box 98
Tel.: 246-417-8000
Fax: 246-425-2888

* El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

484 ASISTENCIA AL CLIENTE

BELGICA

- **Servicio al cliente Jeep***
 - *Número gratuito universal* Tel: 00 800 0 426 5337
 - *Número gratuito local* Tel: 0800 55 888
 - *Número de pago internacional* Tel: +39 02 444 12 045
- **Servicio al cliente Chrysler***
 - *Número gratuito universal* Tel: 00 800 1692 1692
 - *Número gratuito local* Tel: 0800 18 142
 - *Número de pago internacional* Tel: +39 02 444 12046
- **Servicio al cliente Dodge***
 - *Número gratuito universal* Tel: 00 800 36343 000
 - *Número gratuito local* Tel: 0800 16 166
 - *Número de pago internacional* Tel: No disponible

BOLIVIA

Ovando & Cia S.A.

Av. Cristobal de Mendoza (2do Anillo) y Canal Isuto

Santa Cruz, Bolivia

PO BOX: 6852

Tel.: (591-3) 336 3100

Fax: (591-3) 334 0229

BRASIL

Chrysler do Brasil

Rua Funchal, 418 - 16º andar CJ 1601/1602, Vila Olímpia

04551-060 Sao Paulo – S.P., Brazil

Tel.: +5511 4949 3900

Fax: +5511 4949 3905

BULGARIA

BALKAN STAR

Resbarska Str. 5

1510 Sofía

Tel.: +359 2 4082 800

Fax: +359 2 846 8481

* El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

CHILE

Comercial Chrysler S.A.
Av. Americo Vespucio 1601, Quilicura
Santiago, Chile
Código postal 101931-7, 367-V
Tel.: +562 837 1300
Fax: +562 603 9196

CHINA

Chrysler Group (China) Sales Limited
No. 1509, Building# 63, Dongsanhuan Middle Road
Beijing
PR. China
Código postal: 100022
Tel: 400-650-0118 Ext. 2

COLOMBIA

Chrysler Colombia S.A.
Avenida Calle 26 # 70A-25
Código postal 110931
Bogotá, Colombia
Tel.: +57 1 745 5777
Fax: +57 1 410 5667

COSTA RICA

AutoStar
La Uruca, frente al Banco Nacional
San José, Costa Rica
PO Box 705-1150
Tel.: (506) 295 – 0000
Fax: (506) 295 – 0052

* El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

486 ASISTENCIA AL CLIENTE

CROACIA

Autocommerce Hrvatska d.o.o.

Jablanska 80

10 000 Zagreb

Tel.: 00 385 1 3869 001

Fax: 00 385 1 3869 069

REPUBLICA CHECA

- **Servicio al cliente Jeep***
 - *Número gratuito universal* Tel: 800 200 233
 - *Número de pago internacional* Tel: +420 800 200 233
- **Servicio al cliente Chrysler***
 - *Número gratuito universal* Tel: 800 200 233
 - *Número de pago internacional* Tel: +420 800 200 233
- **Servicio al cliente Dodge***
 - *Número gratuito universal* Tel: 800 200 233
 - *Número de pago internacional* Tel: +420 800 200 233

DINAMARCA

- **Servicio al cliente Jeep***
 - *Número gratuito universal* Tel: 00 800 0 426 5337
 - *Número gratuito local* Tel: 80 20 5337
 - *Número de pago internacional* Tel: +39 02 444 12 045
- **Servicio al cliente Chrysler***
 - *Número gratuito universal* Tel: 00 800 1692 1692
 - *Número gratuito local* Tel: 80 20 30 35
 - *Número de pago internacional* Tel: +39 02 444 12046
- **Servicio al cliente Dodge***
 - *Número gratuito universal* Tel: 00 800 36343 000
 - *Número gratuito local* Tel: 80 20 30 36
 - *Número de pago internacional* Tel: No disponible

REPUBLICA DOMINICANA

Reid y Compañía

John F. Kennedy Casi Esq. Lope de Vega

Santo Domingo, República Dominicana

Tel.: (809) 562-7211

Fax: (809) 565-8774

* El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

ECUADOR

Chrysler Jeep Automotriz del Ecuador

Av. Juan Tanka Marengo km. 4.5

Guayaquil, Ecuador

Tel.: +593 4 2244101

Fax: +593 4 2244273

EL SALVADOR

Grupo Q del Salvador

Ave. Las Amapolas (Autopista Sur)

Blvd. Los Próceres y Avenida No. 1, Lomas de San Francisco,

San Salvador, El Salvador

Código postal 152

Tel.: +503 2248 6400

Fax: +503 278 5731

ESTONIA

Silberauto AS

Järvevana tee 11

11314 Tallin

Tel.: +372 53337946

Tel.: 06 266 072

Fax: 06 266 066

service@silberauto.ee

FINLANDIA

• Servicio al cliente Jeep*

- *Número gratuito universal* Tel: 00 800 0 426 5337
- *Número de pago internacional* Tel: +39 02 444 12 045

488 ASISTENCIA AL CLIENTE

FRANCIA

- **Servicio al cliente Jeep***
 - *Número gratuito universal* Tel: 00 800 0 426 5337
 - *Número gratuito local* Tel: 0800 0 42653
 - *Número de pago internacional* Tel: +39 02 444 12 045
- **Servicio al cliente Chrysler***
 - *Número gratuito universal* Tel: 00 800 1692 1692
 - *Número gratuito local* Tel: 0800 169216
 - *Número de pago internacional* Tel: +39 02 444 12046
- **Servicio al cliente Dodge***
 - *Número gratuito universal* Tel: 00 800 36343 000
 - *Número gratuito local* Tel: 0800 363430
 - *Número de pago internacional* Tel: No disponible

ALEMANIA

- **Servicio al cliente Jeep***
 - *Número gratuito universal* Tel: 00 800 0 426 5337
 - *Número gratuito local* Tel: 0800 0426533
 - *Número de pago internacional* Tel: +39 02 444 12 045
- **Servicio al cliente Chrysler***
 - *Número gratuito universal* Tel: 00 800 1692 1692

- *Número gratuito local* Tel: 0800 1692 169
 - *Número de pago internacional* Tel: +39 02 444 12046
- **Servicio al cliente Dodge***
 - *Número gratuito universal* Tel: 00 800 36343 000
 - *Número gratuito local* Tel: 0800 3634 300
 - *Número de pago internacional* Tel: No disponible

GRECIA

Chrysler Jeep Dodge Hellas
240-242 Avenida Kifisias
15231 Halandri Atenas, Grecia
Tel.: +30 210 6700800
Fax: +30 210 6700820

GUATEMALA

Grupo Q del Guatemala
Km 16 carretera a El Salvador, condado concepción
Ciudad de Guatemala, Guatemala
Código postal 1004
Tel.: +502 6685 9500

* El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

489 ASISTENCIA AL CLIENTE

HONDURAS

Grupo Q de Honduras

Bldv. Centro América frente a Plaza Miraflores,

Tegucigalpa, Honduras

Tel.: +504 2290 3700

Fax: +504 2232 6564

HUNGRIA

• Servicio al cliente Jeep*

- *Número gratuito universal* Tel: 80 10 10 80
- *Número de pago internacional* Tel: +36 80 10 10 80

• Servicio al cliente Chrysler*

- *Número gratuito universal* Tel: 82 10 10 80
- *Número de pago internacional* Tel: +36 80 10 10 80

Servicio al cliente Dodge*

- *Número gratuito universal* Tel: 81 10 10 80
- *Número de pago internacional* Tel: +36 80 10 10 80

INDIA

FCA India Automobile Private Limited

Benefice Building, 2nd Floor, Mathuradas Mill Compound,

Opposite Kamala Mill, Lower Parel West,

Mumbai 400013, India

Tel.: +912239462600

Atención al cliente - 18002665337

IRLANDA

• Servicio al cliente Jeep*

- *Número gratuito universal* Tel: 00 800 0 426 5337
- *Número gratuito local* Tel: 1800 505337
- *Número de pago internacional* Tel: +39 02 444 12 045

• Servicio al cliente Chrysler*

- *Número gratuito universal* Tel: 00 800 1692 1692
- *Número gratuito local* Tel: 1800 363463
- *Número de pago internacional* Tel: +39 02 444 12046

• Servicio al cliente Dodge*

- *Número gratuito universal* Tel: 00 800 36343 000
- *Número gratuito local* Tel: 1800 363430
- *Número de pago internacional* Tel: No disponible

* El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

490 ASISTENCIA AL CLIENTE

ITALIA

- **Servicio al cliente Jeep***

- *Número gratuito universal* Tel: 00 800 0 426 5337
- *Número gratuito local* Tel: 800 0 42653
- *Número de pago internacional* Tel: +39 02 444 12 045

- **Servicio al cliente Chrysler***

- *Número gratuito universal* Tel: 00 800 1692 1692
- *Número gratuito local* Tel: 800 1692 16
- *Número de pago internacional* Tel: +39 02 444 12046

- **Servicio al cliente Dodge***

- *Número gratuito universal* Tel: 00 800 36343 000
- *Número gratuito local* Tel: 800 363430
- *Número de pago internacional* Tel: No disponible

LETONIA

TC MOTORS LTD.

41 Krasta Str.

LV-1003 Riga

Tel.: +37167812 313

Cel.: +371 29498662

Fax: +371 67812313

SIA "Autobrava"

G.Astras street 5,

LV-1084 Riga

Tel.: +371 67812312

Cel.: +371 29498662

Fax: +371 671 462 56

LITUANIA

Silberauto AS

Pirkliu g. 9

LT-02300 Vilnius

Tel.: +370 52 665956, GSM +370 698 24950

Fax: +370 52 665951

service24h@silberauto.lt

* El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

LUXEMBURGO

- **Servicio al cliente Jeep***
 - *Número gratuito universal* Tel: 00 800 0 426 5337
 - *Número gratuito local* Tel: 8002 5888
 - *Número de pago internacional* Tel: +39 02 444 12 045
- **Servicio al cliente Chrysler***
 - *Número gratuito universal* Tel: 00 800 1692 1692
 - *Número gratuito local* Tel: 8002 8216
 - *Número de pago internacional* Tel: +39 02 444 12046
- **Servicio al cliente Dodge***
 - *Número gratuito universal* Tel: 00 800 36343 000
 - *Número gratuito local* Tel: 8002 8217
 - *Número de pago internacional* Tel: No disponible

PAISES BAJOS

- **Servicio al cliente Jeep***
 - *Número gratuito universal* Tel: 00 800 0 426 5337
 - *Número de pago internacional* Tel: +39 02 444 12 045
- **Servicio al cliente Chrysler***
 - *Número gratuito universal* Tel: 00 800 1692 1692
 - *Número de pago internacional* Tel: +39 02 444 12046
- **Servicio al cliente Dodge***
 - *Número gratuito universal* Tel: 00 800 36343 000
 - *Número de pago internacional* Tel: No disponible

NUEVA ZELANDA

Chrysler New Zealand

Private Bag 14907

Panmure Nueva Zelanda

Tel.: 09573 7800

Fax: 09573 7808

* El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

492 ASISTENCIA AL CLIENTE

NORUEGA

- **Servicio al cliente Jeep***

- *Número gratuito universal* Tel: 00 800 0 426 5337
- *Número de pago internacional* Tel: +39 02 444 12 045

PANAMA

Automotora Autostar S. A.

Avenida Domingo Diaz, Via Tocumen, Frente a la Urbanizacion El Crisol

Panamá, Panamá

Tel.: +507 233 7222

Fax: +507 233 2843

PARAGUAY

Garden Autolider S.A

Av. República de Argentina esq. Facundo Machain

Asunción, Paraguay

Tel.: +595 21 664 580

Fax: +595 21 664 579

PERU

Divemotor S.A.

Av. Canada 1160, Urb. Sta. Catalina

Lima, Perú

Código postal Lima 13

Tel.: (51-1) 712 2000

Fax: (51-1) 712 2002

* El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

POLONIA

FCA Polonia

Ul. M.Grażyńskiego 141.

43-300 Bielsko-Biała

Tel.: +48 (033) 813-21-00, 813-51-00

- **Servicio al cliente Jeep***

- *Número gratuito universal* Tel: 00 800 0 426 5337
- *Número gratuito local* Tel: 800 533700
- *Número de pago internacional* Tel: +39 02 444 12 045

(Idioma polaco, seleccione el código 23)

- **Servicio al cliente Chrysler***

- *Número gratuito universal* Tel: 00 800 0 426 5337
- *Número de pago internacional* Tel: +39 02 444 12046

- **Servicio al cliente Dodge***

- *Número gratuito universal* Tel: 00 800 3 634 3000
- *Número de pago internacional* No disponible

PORTUGAL

Fiat Chrysler Automobiles Portugal, S.A.

Mopar - Dept. Atención al cliente

Lagoas Park, Edificio 15, Piso 2

2740-262 Porto Salvo (Oeiras)

- **Número gratuito universal**

Tel.: 00 800 0 426 5337

- **Número de pago internacional**

Tel.: +39 02 444 12 045

PUERTO RICO E ISLAS VÍRGENES DE LOS ESTADOS UNIDOS

FCA Caribbean LLC

P.O. Box 191857

San Juan 009191857

Tel.: 8882426342

Fax: 7877823345

* El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

494 ASISTENCIA AL CLIENTE

REUNION

COTRANS AUTOMOBILES

17 Bd du Chaudron, 97490 Sainte Clotilde

Tel.: 0262920000

Fax: 0262488443

RUMANIA

AUTO ITALIA IMPEX SRL

Bd. Timisoara nr. 60/D

Bucuresti, ROMANIA

Tel.: +40 (0)21.444.333.4

Fax: +40 (0)21.444.2779

www.autoitalia.ro

RUSIA

- **Servicio al cliente Jeep***
 - *Número gratuito universal* Tel: 88 001 00 8182
 - *Número de pago internacional* Tel: +495 212 21 38
- **Servicio al cliente Chrysler***
 - *Número gratuito universal* Tel: 88 001 00 8182
 - *Número de pago internacional* Tel: +495 212 21 38

Servicio al cliente Dodge*

- *Número gratuito universal* Tel: 88 001 00 8182
- *Número de pago internacional* Tel: +495 212 21 38

SERBIA

- **Servicio al cliente Jeep***
 - *Numero gratuito universal* Tel.: 0800 120120
 - *Número de pago internacional* Tel.: +381 34 356712
- **Servicio al cliente Chrysler***
 - *Numero gratuito universal* Tel.: 0800 363636
 - *Número de pago internacional* Tel.: +381 34 356713

* El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

ESLOVAQUIA

- **Servicio al cliente Jeep***
 - *Número gratuito universal* Tel: 800 900 001
 - *Número de pago internacional* Tel: +421 800 900 001
- **Servicio al cliente Chrysler***
 - *Número gratuito universal* Tel: 802 900 001
 - *Número de pago internacional* Tel: +421 800 900 001
- **Servicio al cliente Dodge***
 - *Número gratuito universal* Tel: 801 900 001
 - *Número de pago internacional* Tel: +421 800 900 001

ESLOVENIA

Avto Triglav d.o.o.
Dunajska 122
1000 Ljubljana
Tel.: 01 5883 400
Fax: 01 5883 487

SUDÁFRICA

- **Servicio al cliente Jeep***
 - *Número gratuito universal* Tel.: 8066727869
 - *Número de pago internacional* Tel.: +27102525000
- **Servicio al cliente Chrysler***
 - *Número gratuito universal* Tel.: 8066727869
 - *Número de pago internacional* Tel.: +27102525000
- **Servicio al cliente Dodge***
 - *Número gratuito universal* Tel.: 8066727869
 - *Número de pago internacional* Tel: No disponible

* El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

496 ASISTENCIA AL CLIENTE

ESPAÑA

- **Servicio al cliente Jeep***
 - *Número gratuito universal* Tel: 00 800 0 426 5337
 - *Número gratuito local* Tel: 900 10 5337
 - *Número de pago internacional* Tel: +39 02 444 12 045
- **Servicio al cliente Chrysler***
 - *Número gratuito universal* Tel: 00 800 1692 1692
 - *Número gratuito local* Tel: 900 1692 00
 - *Número de pago internacional* Tel: +39 02 444 12046

Servicio al cliente Dodge*

- *Número gratuito universal* Tel: 00 800 36343 000
- *Número gratuito local* Tel: 900 363430
- *Número de pago internacional* Tel: No disponible

SUECIA

- **Servicio al cliente Jeep***
 - *Número gratuito universal* Tel: 00 800 0 426 5337
 - *Número gratuito local* Tel: 020 5337 00
 - *Número de pago internacional* Tel: +39 02 444 12 045
- **Servicio al cliente Chrysler***
 - *Número gratuito universal* Tel: 00 800 1692 1692

- *Número gratuito local* Tel: 020 303035
 - *Número de pago internacional* Tel: +39 02 444 12046
- **Servicio al cliente Dodge***
 - *Número gratuito universal* Tel: 00 800 36343 000
 - *Número gratuito local* Tel: 020 303036
 - *Número de pago internacional* Tel: No disponible

SUIZA

- **Servicio al cliente Jeep***
 - *Número gratuito universal* Tel: 00 800 0 426 5337
 - *Número gratuito local* Tel: 0800 0426 53
 - *Número de pago internacional* Tel: +39 02 444 12 045
- **Servicio al cliente Chrysler***
 - *Número gratuito universal* Tel: 00 800 1692 1692
 - *Número gratuito local* Tel: 0800 1692 16
 - *Número de pago internacional* Tel: +39 02 444 12046

Servicio al cliente Dodge*

- *Número gratuito universal* Tel: 00 800 36343 000
- *Número gratuito local* Tel: 0800 3634 30
- *Número de pago internacional* Tel: No disponible

* El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

TAIWAN

Chrysler Taiwan Co. , LTD.
13th Floor Union Enterprise Plaza
1109 Min Sheng East Road, Section 3
Taipei Taiwán R.O.C.
Tel.: 080081581
Fax: 886225471871

TURQUIA

Tofaş Türk Otomobil Fabrikası A.S.
Büyükdere Cad, No:145 Tofaş Han Zincirlikuyu
ISTAMBUL
Tel.: (0212) 444 5337
Tel.: (0212) 275 2960
Fax: (0212) 275 0357

UCRANIA

PJSC "AUTOCAPITAL"
Chervonoarmiyska Str. 15/2
01004 Kiev
Tel.: +380 44 206 8888
Tel.: +380 44 201 6060
Fax: +380 44 206 8889

* El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

498 ASISTENCIA AL CLIENTE

REINO UNIDO

- **Servicio al cliente Jeep***
 - *Número gratuito universal* Tel: 00 800 0 426 5337
 - *Número gratuito local* Tel: 0800 1692966
 - *Número de pago internacional* Tel: +39 02 444 12 045
- **Servicio al cliente Chrysler***
 - *Número gratuito universal* Tel: 00 800 1692 1692
 - *Número gratuito local* Tel: 0800 1692169
 - *Número de pago internacional* Tel: +39 02 444 12046
- **Servicio al cliente Dodge***
 - *Número gratuito universal* Tel: 00 800 36343 000
 - *Número gratuito local* Tel: 0800 1692956
 - *Número de pago internacional* Tel: No disponible

URUGUAY

SEVEL Uruguay S. A.
Convenio 820
Montevideo, Uruguay
Código postal 11700

Tel.: +598 220 02980

Fax: +598 2209-0116

VENEZUELA

FCA Venezuela LLC

Avenida Pancho Pepe Croquer. Zona Industrial Norte

Valencia, Estado Carabobo

Tel.: +(58) 241-613 2400

Fax: +(58) 241-613 2538

Fax: (58) 241-6132602

(58) 241-6132438

PO BOX: 1960

Servicios y piezas

Zona Industrial II, Av. Norte-Sur 5 C/C Calle Este-Oeste

C.C LD Center Local B-2

Valencia, Estado Carabobo

Tel.: (58) 241-6132757

* El departamento de servicio al cliente ofrece información y asistencia sobre productos, servicios, distribuidores y asistencia en carretera las 24 horas. Puede comunicarse desde los principales países Europeos llamando al número gratuito universal. En caso de problemas, utilice el número gratuito local o el número no gratuito internacional.

ÍNDICE

A

Aceite de motor sintético	327	Airbags laterales	199
Aceite, motor	326, 377	Funcionamiento del airbag	198
Capacidad	376	Grabador de datos de eventos (EDR).....	312
Comprobación	324	Luz de advertencia de airbags.....	194
Desecho.....	328	Mantenimiento.....	206
Desechos de filtros	328	Mantenimiento del sistema de airbag	206
Filtro	328, 377	Protectores de impactos para rodilla.....	199
Intervalo de cambio	143, 326	Si se produce el despliegue	204
Logotipo de identificación.....	327	Sistema mejorado de respuesta ante accidentes	205, 312
Luz de advertencia de presión	153	Transporte de mascotas.....	225
Materiales agregados a.....	327	Aire acondicionado trasero.....	85
Recomendación	326, 376	Aire acondicionado, Consejos de funcionamiento.....	108
Sintético	327	Aire acondicionado, Zona trasera.....	85
Varilla de medición.....	324	Ajustar	
Viscosidad	327, 376	Abajo	47
Acerca de los frenos.....	235, 368	Adelante.....	47
Adición de combustible	260	Arriba	47
Adición de detergente líquido	324	Atrás	47
Adición de refrigerante del motor (Anticongelante).....	337	Alarma	
Advertencia de monóxido de carbono.....	225, 373	Alarma de seguridad	152
Advertencias y precauciones	16	Alarma (Alarma de seguridad).....	30
Agua		Alarma de seguridad	30, 152
Conducción a través de lavado.....	273	Alarma de seguridad del vehículo (Alarma de seguridad).....	30
Airbag	196	Almacenamiento del vehículo.....	108
		Almacenamiento, Vehículo	108

Alteraciones/modificaciones	
Vehículo.....	16
Amarres de carga	122
Anillas de remolque	309
Anticongelante (Refrigerante del motor)	336, 376
Desecho.....	338
Anulación de la palanca de cambios.....	304
Anulación de la palanca de selección de marchas	304
Apertura del capó	117
Apoyacabezas.....	55
Armado del sistema (Alarma de seguridad)	30
Arranque	230, 231
Clima frío.....	233
Motor no arranca.....	233
Transmisión automática.....	231
Arranque con puente.....	299
Arranque de un motor ahogado	233
Arranque remoto	
Salir del modo de arranque remoto.....	27
Salir del modo de arranque remoto y conducir el vehículo	27
Arranque y funcionamiento	230, 231
Arrastre de remolque	263
Cableado.....	268
Consejos	269
Consejos para el sistema de refrigeración	271
Peso de remolque y espiga	265
Requisitos mínimos.....	266
Asiento con memoria.....	41
Asiento trasero plegable.....	44, 52
Asientos	41, 47, 48
Acceso fácil	51
Ajuste	41, 47
Ajuste de altura.....	43, 46
calefaccionados	48
Eléctricos.....	46
Inclinación	41, 46
Liberación del respaldo del asiento	41, 44, 52
Plegables traseros	41, 44, 52
Reclinables.....	43
Reclinables traseros.....	45, 52
Asientos delanteros reclinables.....	43
Asientos eléctricos	
Abajo	47
Adelante.....	47
Arriba	47
Atrás	47
Asientos traseros reclinables	45, 52
Asientos traseros, Plegado	44, 52
Asistencia al cliente.....	482
Asistencia de arranque en pendientes	171
Asistencia de arranque en pendientes ascendentes	171
Asistencia de cambio de carril.....	71
Asistencia de servicio	482

Autostick	244	Cambio del filtro de aceite	328
B		Canastilla de equipaje (portaequipajes del techo).....	136
Balanceo del vehículo cuando está atascado	305	Capacidades de líquido.....	376
Batería	153, 325	Característica de respuesta mejorada a accidentes	205, 312
Luz del sistema de carga	153	Características del área de carga	120
Reemplazo del transmisor de entrada sin llave.....	21	Carga (carga del vehículo)	120, 261
Ubicación	325	Carga del vehículo	261, 263
Batería libre de mantenimiento.....	325	Capacidades	263
Bluetooth		Celular	474
Conexión a un dispositivo de audio o teléfono celular en particular después del emparejamiento	452	Cilindro maestro (frenos).....	340
Conexión o desconexión de la vinculación entre el Uconnect Phone y el teléfono celular	441, 464	Cinturón de seguridad	
Emparejamiento (vinculación) de Uconnect Phone a un teléfono celular	430, 448	Anclaje superior del cinturón ajustable al hombro	189
Bombillas.....	229, 277	Cinturones de seguridad de tres puntos.....	185
Bombillas de reemplazo.....	277	Funcionamiento del cinturón de seguridad de tres puntos	187
Brillo de las luces interiores.....	73	Mujeres embarazadas	190
Brillo diurno de luces interiores	73	Pretensor del cinturón de seguridad	191
Bujías.....	377	Recordatorio de cinturón de seguridad	183
C		Cinturones de hombro	185
Cadenas para neumáticos.....	359	Cinturones de seguridad.....	183, 226
Cadenas para nieve (cadenas para neumáticos)	359	Anclaje superior ajustable al hombro.....	189
Calefactor del bloque del motor	234	Asiento delantero	183, 185, 187
Cámara trasera	258	Asiento trasero.....	185
Cambio de carril y señalizadores de dirección.....	71	Cinturón ajustable al hombro.....	189
Cambio de luces para rebasar	68	Desenredado del cinturón de seguridad de tres puntos	189
		Inspección.....	226

Instrucciones de funcionamiento.....	187	Cómo cambiar un neumático desinflado.....	289, 346
Mujeres embarazadas.....	190	Cómo desatascar un vehículo	305
Pretensores	191	Compartimiento de carga	120
Procedimiento de desenredo	189	Portaequipaje	136
Recordatorio.....	150	Compartimiento para gafas.....	135
Sujeciones para niños	207	Comprobaciones de nivel de líquidos	
Cinturones de seguridad de tres puntos	185	Aceite del motor	324
Clasificación de peso bruto en el eje	262, 264	Dirección hidráulica	247, 378
Clasificación de peso bruto vehicular	262, 263	Freno.....	340, 378
Cobertura de corrosión	362	Sistema de refrigeración	335
Columna de dirección inclinable	59	Transmisión automática	343, 344
Columna de dirección telescópica	59	Comprobaciones de seguridad dentro del vehículo	226
Comando de voz de Uconnect.....	475	Comprobaciones de seguridad fuera del vehículo	229
Comando por voz	475	Computadora de viaje/recorrido	146
Combustible.....	371	Conducción	
Aire limpio	372	A través de agua corriente, agua crecientes o agua poco profunda estancadas.....	273
Capacidad del depósito.....	376	Conector	
Diésel.....	377	Interfaz universal del consumidor (UCI).....	409
Especificaciones.....	377	UCI	409
Etanol.....	371, 373	Conector de Interfaz universal del consumidor (UCI).....	409
Gasolina.....	371	Conector UCI.....	409
Índice de octano	371, 377	Configuración de Uconnect.....	20
Requisitos	371	Conjunto de impulsión trasero	345
Combustible de metanol.....	371	Consejos de seguridad.....	225
Combustible diésel	377	Consola de piso	124
Combustible E-85	373	Control de clima	77
Combustible flexible.....	373		

Control de tracción	173
Control de velocidad	
Acel/Decel	251
Cancelar	251
Continuar	251
Control de velocidad (control de cruce)	248
Control del iPod/USB/MP3	409
Transmisión de audio vía Bluetooth	451
Control electrónico de estabilidad (ESC).....	167
Control electrónico de velocidad (control de cruce).....	248
Control remoto del sistema de sonido (radio).....	408
Controles de audio en el volante	408
Controles del sistema de sonido montados en el volante	408
Controles remotos de la radio	408
Cubierta del área de carga	121
Cubierta del área de carga retráctil	121
Cuidado de la apariencia interior.....	364
Cuidado de la pintura	362
Cuidado de las ruedas y del neumático de las ruedas.....	358

D

Demora del limpiador	74
Desbloqueo automático de las puertas	34
Desconexión de la carga	
Economizador de batería activado	148
Modo de economizador de batería.....	148
Reducción de la carga eléctrica	148

Sensor inteligente de batería.....	148
Desecho	
Anticongelante (Refrigerante del motor).....	338
Desescarchador de parabrisas	227
Dirección.....	59
Bloqueo de columna	59
Bloqueo de volante.....	25
Controles de columna.....	67
Eléctricos.....	247
Inclinar la columna.....	59
Volante, calefaccionado.....	60
volante, inclinación,	59

E

Eje trasero (diferencial).....	345
Eléctricos	
Asientos	46
Bloqueo de puertas.....	33
Centro de distribución (Fusibles).....	285
Dirección.....	247
Espejos	64
Frenos.....	368
Inversor	134
Techo solar	114
Toma de corriente (toma de corriente eléctrica auxiliar).....	130
Unidad de transferencia	345
Ventanas	110

Emergencia, en caso de	
Arranque con puente	299
Elevación con gato	289, 346
Liberación del vehículo cuando está atascado.....	305
Luz indicadora de advertencia de peligro.....	276
Remolque.....	307
Empañamiento de las ventanas	109
Energía del inversor	134
Especificaciones	
Aceite	326, 377
Combustible (Gasolina).....	377
Espejo con atenuación automática	61
Espejo retrovisor interior	61
Espejos	61, 63
Atenuación automática	61
calefaccionados.....	64
Con energía eléctrica.....	64
De visera.....	66
Fuera	62
Plegado exterior	63
Remoto eléctrico.....	64
Retrovisor	61
Espejos con calefacción	64
Espejos de la visera	66
Espejos remotos eléctricos	64
Espejos retrovisores exteriores.....	62
Etanol.....	371, 373
Etiqueta de certificación.....	262
Etiqueta de certificación del vehículo	262
Extensión de la visera	66
F	
Faros	
Automático.....	68
encendidos con limpiadores	69
Interruptor	67
Limpieza	363
Luces altas	278
Nivelación	71
Rebase	68
Recordatorio de luces encendidas	69
Reemplazo de focos	278
Retraso	69
Faros antiniebla	70, 279, 280
Faros antiniebla, traseros	280
Faros automáticos	68
Filtro de aire.....	328
Filtro del aire acondicionado.....	109
Filtros	
Aceite del motor	328, 377
Aire acondicionado	109
Desecho del aceite del motor	328
Purificador de aire.....	328
Freno de aparcamiento.....	235
Freno de estacionamiento	235

Frenos	368
Fugas de líquido.....	229
Fugas, líquido	229
Función de memoria (asiento con memoria)	41
Funcionamiento de la radio.....	474
Funcionamiento del gato	289, 292, 346
Funcionamiento en clima frío	233
Fusibles.....	282
Fusibles debajo del capó	285
Fusibles interiores	283

G

Ganchos de amarre de carga	122
Gasolina (combustible).....	371
Gasolina para mantener el aire limpio.....	372
Gasolina reformulada.....	372
Gasolina sin plomo	371
Gasolina, Aire limpio	372
Guía de arrastre de remolque	265
GVWR.....	262

H

Hojas de los limpiaparabrisas	331
-------------------------------------	-----

I

Iluminación exterior	67
Inclinación del respaldo del asiento del conductor	41
Inclinación del respaldo del asiento del pasajero (sistema de entrada fácil)	51
Inclinación trasera del asiento del conductor	41

Indicador automático de cambio de aceite.....	143
Indicador de cambio de aceite.....	143
Indicadores de desgaste de la banda de rodamiento.....	351
Ingreso remoto sin llave	
Programación de transmisores de entrada sin llave adicionales.....	22, 29
Inhabilitación de remolque de vehículo	307
Inmovilizador (Sentry Key)	28
Instrucciones para la elevación con gato	292
Interbloqueo de los frenos/transmisión	239
Intermitentes de advertencia de cuatro vías	276

K

Keyless Enter-N-Go	34, 233
--------------------------	---------

L

Lavado del vehículo.....	363
Lavador	
Adición de líquido	324
Lavaparabrisas	73, 75, 324
Líquido.....	324
Liberación de un vehículo atascado	305
Limpiador trasero	76
Limpiador/lavador de la ventana de la puerta trasera levadiza	76
Limpiador/lavador trasero	76
Limpiadores con retraso (intermitentes)	74
Limpiadores intermitentes.....	74
Limpiadores intermitentes (con retraso)	74

Limpiaparabrisas	73	Descripciones del tablero de instrumentos de	
Limpieza		advertencia	160
Ruedas	358	Espejo de la visera	66
Limpieza de cristales	366	Estacionamiento	159, 278
Limpieza del lente del panel de instrumentos	365	Exterior.....	229
Líquido de frenos	378	Faros	67, 278
Líquido de la dirección hidráulica	378	Faros automáticos.....	68
Líquidos y lubricantes	377	Faros encendidos con limpiadores	69
Llave Sentry (inmovilizador)	28	Indicador de falla (Comprobar motor).....	155
Llaves	17	Interior	72
Reemplazo.....	29	Interruptor atenuador de faros.....	67
Llaves de reemplazo	29	Interruptor de faro	67
Llenado de combustible	260	Licencia	282
Lubricación de los mecanismos de carrocería	331	Luces altas	278
Lubricación, carrocería.....	331	Luces traseras.....	281
Luces	72, 229	Luz indicadora de advertencia de peligro.....	276
Advertencia (Descripciones del tablero de		Mantenimiento.....	277
instrumentos).....	152	Mantenimiento trasero	281
Advertencia de asistente de frenos.....	170	Marcador lateral	278
Advertencia de temperatura del motor	152	Marcha atrás.....	281
Airbag	150, 194, 227	Modo de exhibición (Brillo diurno).....	73
Alarma de seguridad	152	Monitoreo de presión de los neumáticos (TPMS) ..	157, 174
Antiniebla trasero.....	280	Niebla	70, 279
Conducción diurna	68	Nivelación de los faros	71
Control de intensidad.....	73	Rebase	68
Control de tracción.....	170	Recordatorio de cinturón de seguridad	150
Cruce	160	Recordatorio de faros encendidos	69

Recordatorio de luces encendidas	69	Luz indicadora de advertencia de peligro.....	276
Reemplazo de focos	277	Luz indicadora de mal funcionamiento (comprobar del motor).....	155
Señal de dirección	67, 71, 278, 281	M	
Señalizadores de dirección	160, 229	Mantenimiento de discos compactos (CD).....	481
Tablero de instrumentos	67	Mantenimiento de los cinturones de seguridad	364
Luces de advertencia (Descripción del tablero de instrumentos).....	156	Mantenimiento del aire acondicionado	329
Luces de conducción diurna	68	Mantenimiento del sistema de control de emisiones.....	162
Luces de posición laterales	278	Manual del operador	
Luces de reversa.....	281	Manual del propietario.....	15
Luces exteriores.....	67, 229	Mascotas	225
Luces indicadoras de advertencia de emergencia.....	276	Metanol.....	371
Luces interiores	72	Minicomputadora de viaje.....	146
Luces intermitentes.....	276	Modificaciones/ alteraciones	
Advertencia de peligro.....	276	Vehículo.....	16
Señal de dirección	71	Modificaciones/ alteraciones al vehículo.....	16
Señalizadores de dirección	160, 229	Monedero	124
Luces traseras	281	Motor.....	322
Luz de advertencia de antibloqueo	159	Aceite.....	326, 376, 377
Luz de advertencia de control electrónico del acelerador.....	154	Aceite sintético.....	327
Luz de comprobación del motor (Luz indicadora de mal funcionamiento)	162	Arranque.....	230, 231
Luz de cruceo	160	Arranque con puente	299
Luz de presión del aceite	153	Calentador de bloque.....	234
Luz de puerta entreabierta	154, 155	Compartimento	322, 323
Luz del airbag.....	150, 194, 227	Desbordado, arrancando.....	233
		Filtro de aceite.....	328
		Identificación del compartimento.....	323

Intervalo de cambio de aceite.....	143	Neumático de repuesto compacto	355
No arranca.....	233	Neumáticos de repuesto.....	355, 357
Precauciones relacionadas con los gases de escape.....	225, 373	Neumáticos para nieve.....	354
Purificador de aire	328	Par de apriete de las tuercas de la rueda	369
Recomendaciones de asentamiento.....	234	Presión de aire	346
Refrigeración.....	335	Presión de inflado.....	347
Refrigerante (Anticongelante).....	335, 377	Radial	349
Requerimientos del combustible	371	Reemplazo	352
Revisión del nivel de aceite	324	Rotación	350, 360
Selección de aceite.....	326, 376	Seguridad	346
Sobrecalentamiento.....	303	Sistema de monitoreo de presión (TPMS)	157, 174
Tapa de llenado de aceite.....	322, 327	Vida útil de los neumáticos.....	351
Mujeres embarazadas y cinturones de seguridad.....	190	Neumáticos de reemplazo	352
N		Neumáticos de repuesto	355, 357
Neumático de repuesto	289, 355	Neumáticos para nieve.....	354
Neumático de repuesto compacto.....	355	Neumáticos radiales	349
Neumáticos	229, 346, 355	Nivelación de los faros	71
Alta velocidad.....	348	O	
Antigüedad (vida útil de los neumáticos).....	351	Octanaje de la gasolina (combustible).....	371, 377
Arrastre de remolque	267	P	
Cadenas	359	Palanca de control de funciones múltiples.....	67
Cambio.....	289, 346	Para abrir el capó.....	117
Elevación con gato	289, 346	Peligro	
Indicadores de desgaste de la banda de rodamiento.....	351	Conducción a través de corrientes de agua, agua subiendo de nivel o agua estancada	273
Información general.....	346, 355	Período de asentamiento del vehículo nuevo.....	234
Neumático de repuesto	289, 355	Peso de la espiga / peso del remolque	265

Peso del remolque.....	265	Purificador de aire, Motor (Filtro del purificador de aire del motor)	328
Pestillos.....	229	R	
Capó	117	Rack de techo (rack para equipaje).....	136
Piso de carga	120	Radio y asientos con memoria	41
Plegado de asientos traseros	41	Rangos de velocidad.....	240
Plegado total de asientos	41	Recordatorio de cinturón de seguridad.....	183
Portamonedas.....	124	Recordatorio de llave en el encendido	24
Portavasos	129, 366	Recordatorio de luces encendidas	69
Portavasos trasero.....	129	Reemplazo de focos	277
Potencia Unidad de transferencia.....	345, 378	Reemplazo de la plumilla del limpiador	331
Precauciones de funcionamiento	161	Reemplazo de la Sentry Key	29
Precauciones relacionadas con los gases de escape...225, 373		Refrigerante.....	329
Preparación para la elevación con gato	291	Refrigerante del aire acondicionado	329
Presión de aire		Remolque.....	263
Neumáticos	347	Guía	265
Pretensores		Peso.....	265
Cinturones de seguridad.....	191	Recreativo	271
Procedimiento para destorcer los cinturones de seguridad	189	Vehículo averiado	307
Procedimientos de arranque	230, 231	Remolque con fines recreativos	271
Programa de mantenimiento	313	Remolque del vehículo detrás de una casa rodante.....	271
Programación del transmisor de entrada sin llave (Acceso remoto sin llave)	22	Remolque en grúa	307
Puerta entreabierta.....	154, 155	Reproductor de DVD (Sistema de entretenimiento de video)	409
Puerta trasera.....	119	Restablecimiento del indicador de cambio de aceite	143
Puerta trasera levadiza.....	119	Rotación de neumáticos	360

S

Seguridad cibernética	379	Sistema de asistencia de los frenos	166
Seguridad, Gases de escape.....	225	Sistema de baja presión de los neumáticos	174
Seguros		Sistema de control electrónico de los frenos	166
Desbloqueo automático.....	34	Atenuación electrónica de volcadura	173
Protección infantil	38	Sistema de control de tracción.....	173
Puerta automática	34	Sistema de frenos antibloqueo.....	164
Puerta eléctrica	33	Sistema de diagnóstico a bordo	161
Volante.....	25	Sistema de escape.....	225, 333
Seguros automáticos de las puertas	34	Sistema de frenos	340, 368
Seguros de puertas automáticos	34	Cilindro maestro.....	340
Selección del aceite	326	Estacionamiento	235
Selección del filtro de aceite	328	Verificación del líquido	340, 378
Selección del refrigerante (anticongelante)	377	Sistema de frenos antibloqueo (ABS)	164
Señalizadores de dirección	71, 160, 229, 281	Sistema de monitoreo de presión de los neumáticos.....	174
Sentry Key		Sistema de refrigeración.....	335
Programación de llaves.....	29	Adición de refrigerante (Anticongelante).....	337
Sentry Key (Inmovilizador).....	28	Capacidad de refrigeración.....	376
Servicio a la batería del transmisor de entrada sin llave (Ac- ceso remoto sin llave).....	21	Eliminación del refrigerante usado	338
Servicio a los faros antiniebla	279, 280	Inspección.....	339
Servicio del distribuidor	326	Nivel de refrigerante.....	335, 339
Sistema de administración de carga.....	120	Puntos para recordar	339
Cubierta de capota extraíble.....	121	Selección del refrigerante (anticongelante).....	336, 376, 377
Piso de carga de tres pliegues	120	Tapa del radiador.....	338
Sistema de aire acondicionado.....	329	Tapón de presión.....	338
Sistema de alarma (alarma de seguridad).....	30	Vaciar, enjuagar y volver a llenar	336
		Sistema de sujeción complementario, Airbag.....	196
		Sistema ParkSense trasero	252

Sistema ParkSense, trasero	252	Toma de corriente eléctrica, auxiliar	130
Sistemas de audio (Radio)	379	Tomas de corriente eléctrica	130
Sobrecalentamiento del motor	303	Trabas de seguridad para niños.....	38
Soporte del capó.....	117	Tracción	273
Suelo de carga.....	120	Tracción en todas las ruedas (AWD).....	248
Sujeción de los ocupantes	181	Transeje	
Sujeción para niños.....	207	Autostick.....	244
Sujeciones para niños	207	Selección del lubricante	378
Cómo utilizar el anclaje de atadura superior.....	223	Transeje automático	
Sun Roof	114	Adición de líquido	378
T		Selección del lubricante	378
Tablero de instrumentos	140, 160	Transeje manual	
Descripciones.....	160	Verificación del nivel de líquido	345, 346
Pantalla	141	Transmisión	
Tapa de las ruedas y del neumático de las ruedas.....	358	Automático.....	237, 342
Tapón de presión de refrigeración (tapón del radiador) ..	338	Líquido.....	342
Tapón del radiador (Tapón de presión del refrigerante) ..	338	Mantenimiento.....	342
Tapones de llenado		Transmisión automática.....	237, 345
Aceite del motor	322, 327	Adición de líquido	343, 344, 345
Dirección hidráulica.....	247	Aditivos especiales.....	342
Radiador (Presión del líquido refrigerante).....	338	Cambio de líquido.....	345
Teléfono (Emparejamiento).....	450	Cambios de líquido y filtro	345
Teléfono (Uconnect)	426, 444	Verificación del nivel de líquido	342, 343, 344
teléfono celular	71, 281	Transmisor de entrada	
Tiempo de retraso de los faros.....	69	Programación de transmisores de entrada sin llave adicionales.....	22, 29
Toma de corriente auxiliar.....	130	Transporte de mascotas.....	225
Toma de corriente auxiliar (Toma de corriente).....	130		

Tuercas de rueda.....369

U

Ubicación del gato289

Ubicación del número de identificación del vehículo (VIN)..
367

Uconnect

Características de las llamadas telefónicas.....434, 456

Conectividad telefónica avanzada.....441, 464

Configuración de Uconnect.....20, 28

Funcionamiento.....428, 446

Funciones activadas en la pantalla380

Funciones del teléfono.....437, 461

Información que debe conocer acerca de Uconnect Phone.
441, 464

Uconnect Phone426, 429, 430, 444, 447, 448

Activación470

Comando de ayuda.....429, 448

Comando por voz464

Cómo alternar entre llamadas.....460

Conexión a un dispositivo de audio o teléfono celular en
particular después del emparejamiento452

Conexión o desconexión de la vinculación entre el Ucon-
nect Phone y el teléfono celular464

Contestar o ignorar una llamada entrante: Sin llamadas en
curso.....459

Continuación de llamada.....460

Controles de llamada.....435, 457

Enlace de comunicación Bluetooth470

Establecer/recuperar una llamada en espera460

Formas de iniciar una llamada telefónica.....457

Funcionamiento del audio en el otro extremo465

Lenguaje natural.....429, 447

Llamar diciendo un nombre de la agenda
telefónica.....434, 457

Orden de cancelación.....430, 448

Realización de una segunda llamada cuando hay una lla-
mada en curso.....459

Transferencia de llamadas hacia y desde un
teléfono celular441, 464

Unir llamadas.....437, 460

Volver a marcar460

V

Varillas de medición

Aceite del motor324

Dirección hidráulica.....247

Transmisión automática.....343, 344

Vehículos de combustible flexible

Aceite del motor375

Arranque.....375

Mantenimiento.....376

Piezas de repuesto.....375

Rango de cruce.....375

Requerimientos del combustible.....373, 374

Ventanas110

Eléctricos.....	110
Restablecer el ascenso automático.....	112
Ventanas eléctricas con descenso automático.....	111
Verificación de seguridad de su vehículo	225
Verificaciones, seguridad.....	225
Vibración con el viento.....	113, 115
Vida útil de los neumáticos	351
Viscosidad del aceite del motor	327
